Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

ISSN 1725-521X

C 287 E

50 tomas

2007 m. lapkričio 29 d.

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

Pranešimo Nr. | Turinys | Puslapis

II *(Pranešimas)*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ INFORMACINIAI PRANEŠIMAI

EUROPOS PARLAMENTAS

2006–2007 m. SESIJA

2007 m. vasario 12–15 d. posėdžiai

2007 m. vasario 12 d., pirmadienis

(2007/C 287 E/01) PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA 1
1. Sesijos atnaujinimas 1
2. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas 1
3. Gauti dokumentai 1
4. Sprendimai dėl kai kurių dokumentų 4
5. Parlamento sudėtis 4
6. Komitetų ir delegacijų sudėtis 5
7. Rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis) 5
8. Veiksmai įgyvendinant Parlamento pozicijas ir rezoliucijas 5
9. Peticijos 5
10. Žodiniai klausimai ir rašytiniai pareiškimai (gauti dokumentai) 7
11. Darbų programa 8
12. Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais 9
13. Bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūra (INSPIRE) ***III (diskusijos) 10
14. Pagrindų direktyvos dėl atliekų persvarstymas ***I — Teminė atliekų perdirbimo strategija (diskusijos) 10
15. Moterų vaidmuo socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime (diskusijos) 11
16. Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (diskusijos) 11
17. Kito posėdžio darbotvarkė 12
18. Posėdžio pabaiga 12

DALYVIŲ SĄRAŠAS 13

(Tęsinys)

LT

2007 m. vasario 13 d., antradienis

(2007/C 287 E/02) PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA . . . 15

1. Posėdžio pradžia . . . 15
2. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (paskelbiami pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų) . . . 15
3. Europos Parlamento Pirmininko įžanginė kalba . . . 16
4. Balsuoti skirtas laikas . . . 16
   - 4.1. Direktyvos 68/89/EEB dėl žaliavinės medienos klasifikavimo panaikinimas ***I (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) . . . 16
   - 4.2. Direktyvos 71/304/EEB dėl viešojo darbų pirkimo panaikinimas ***I (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) . . . 17
   - 4.3. Bendrijos veiksmų programa, skatinanti veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) ***I (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) . . . 17
   - 4.4. Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklių dalinis keitimas * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) . . . 17
   - 4.5. Bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūra (INSPIRE) ***III (balsavimas) . . . 18
   - 4.6. Pagrindų direktyvos dėl atliekų persvarstymas ***I (balsavimas) . . . 18
   - 4.7. Teminė atliekų perdirbimo strategija (balsavimas) . . . 18
   - 4.8. Moterų vaidmuo socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime (balsavimas) . . . 19
5. Paaiškinimai dėl balsavimo . . . 19
6. Balsavimo pataisymai ir ketinimai . . . 19
7. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas . . . 19
8. Europos Vadovų Tarybos pasiruošimas (2007 m. kovo 8–9 d.) (diskusijos) . . . 20
9. Klausimų valanda (klausimai Komisijai) . . . 21
10. Pirmininko pranešimas . . . 22
11. Vyno rinkos bendro organizavimo reforma (diskusijos) . . . 22
12. Neprivalomas tiesioginių išmokų perskirstymas pagal BŽŪP * (diskusijos) . . . 23
13. Europos dažnių spektro politika (diskusijos) . . . 23
14. Klimato kaita (pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų) . . . 23
15. PNR, SWIFT (pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų) . . . 24
16. Kito posėdžio darbotvarkė . . . 24
17. Posėdžio pabaiga . . . 24

DALYVIŲ SĄRAŠAS . . . 25

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI . . . 27

1. Direktyvos 68/89/EEB dėl žaliavinės medienos klasifikavimo panaikinimas ***I . . . 27
2. Direktyvos 71/304/EEB dėl viešojo darbų pirkimo panaikinimas ***I . . . 27
3. Bendrijos veiksmų programa, skatinanti veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) ***I . . . 28
4. Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklių dalinis keitimas * . . . 28
5. Bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūra (INSPIRE) ***III . . . 28
6. Pagrindų direktyvos dėl atliekų persvarstymas ***I . . . 28
7. Teminė atliekų perdirbimo strategija . . . 37
8. Moterų vaidmuo socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime . . . 37

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI . . . 39

1. McCarthy pranešimas A6-0017/2007 — Rezoliucija . . . 39
2. McCarthy pranešimas A6-0018/2007 — Rezoliucija . . . 40
3. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 86 pakeitimas . . . 42
4. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 89 pakeitimas . . . 43
5. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 143 pakeitimas . . . 45
6. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 102 pakeitimas . . . 47
7. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 144 pakeitimas . . . 49

(Tęsinys)

8. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 156 + 166 + 179 pakeitimai 51
9. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 157 pakeitimas 52
10. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 38AD pakeitimas 54
11. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 38 + 157AD pakeitimai 56
12. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 180 pakeitimas 58
13. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 140 + 141 pakeitimai 59
14. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 40 pakeitimas 61
15. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 145 pakeitimas 63
16. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 160 pakeitimas 64
17. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 111 + 129 pakeitimai 66
18. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 146 pakeitimas 68
19. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 148 pakeitimas 70
20. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 56/1 pakeitimas 71
21. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 56/2 pakeitimas 73
22. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 176 pakeitimas 75
23. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 112 pakeitimas 77
24. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 161 pakeitimas 78
25. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 70 pakeitimas 80
26. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 83 pakeitimas 82
27. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — 117 pakeitimas 84
28. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — Komisijos pasiūlymas 85
29. Jackson pranešimas A6-0466/2006 — Rezoliucija 87
30. Blokland pranešimas A6-0438/2006 — Rezoliucija 89
31. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007 — 16 pakeitimas 90
32. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007 — 17 pakeitimas 92
33. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007 — 15 pakeitimas 94
34. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007 — 14 pakeitimas 96
35. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007 — 6/rev2 pakeitimas 98
36. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007 — 18 pakeitimas 99
37. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007 — Rezoliucija 101

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0024

Direktyvos 68/89/EEB dėl žaliavinės medienos klasifikavimo panaikinimas ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, panaikinančio Tarybos direktyvą 68/89/EEB dėl valstybių narių įstatymų dėl žaliavinės medienos klasifikavimo suderinimo (COM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)) 103

P6_TA(2007)0025

Direktyvos 71/304/EEB dėl viešojo darbų pirkimo panaikinimas ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, panaikinančios 1971 m. liepos 26 d. Tarybos direktyvą 71/304/EEB dėl laisvės teikti paslaugas pagal viešojo darbų pirkimo sutartis apribojimų panaikinimo ir viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo su rangovais, veikiančiais per atstovybes ar filialus (COM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)) 103

(Tęsinys)

P6_TA(2007)0026

Bendrijos veiksmų programa, skatinanti veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio ir pratęsiančio 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 804/2004/EB, steigiantį Bendrijos veiksmų programą, skatinančią veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) (COM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD)) 104

P6_TC1-COD(2006)0114

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. vasario 13 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. …/2007/EB, iš dalies keičiantį ir pratęsiantį Sprendimą Nr. 804/2004/EB, steigiantį Bendrijos veiksmų programą, skatinančią veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) 105

P6_TA(2007)0027

Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklių dalinis keitimas *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Komisijos reglamento (EB, Euratomas), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles (SEC(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)) 112

P6_TA(2007)0028

Bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūra (INSPIRE) ***III

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Taikinimo komiteto patvirtinto bendro teksto dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, sukuriančios Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE) (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)) 134

P6_TA(2007)0029

Pagrindų direktyvos dėl atliekų persvarstymas ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl atliekų (COM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)) 135

P6_TC1-COD(2005)0281

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. vasario 13 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/…/EB dėl atliekų 136

I PRIEDAS

ŠALINIMO OPERACIJOS 162

I PRIEDAS

UTILIZAVIMO OPERACIJOS 163

III PRIEDAS

ATLIEKŲ NUSTOJIMAS BŪTI ATLIEKOMIS 164

IV PRIEDAS

ATLIEKŲ SAVYBĖS, DĖL KURIŲ ATLIEKOS YRA PAVOJINGOS 164

V PRIEDAS

ATLIEKŲ PREVENCIJOS PRIEMONĖS 165

VI PRIEDAS

KORELIACINĖ LENTELĖ 167

P6_TA(2007)0030

Teminė atliekų perdirbimo strategija

Europos Parlamento rezoliucija dėl teminės atliekų perdirbimo strategijos (2006/2175(INI)) 168

P6_TA(2007)0031

Moterų vaidmuo socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime

Europos Parlamento rezoliucija dėl moterų vaidmens socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime (2006/2214(INI)) 174

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

(2007/C 287 E/03) PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA 182

1. Posėdžio pradžia 182
2. Tariamas CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse (diskusijos) . . . 182
3. Balsuoti skirtas laikas 183
   - 3.1. Tariamas CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse (balsavimas) 183
4. Iškilmingas posėdis — Italija 184
5. Balsuoti skirtas laikas (pratęstas) 184
   - 5.1. Tariamas CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse (balsavimo pratęsimas) 184
   - 5.2. Makrofinansinė pagalba Moldovai * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) . 185
   - 5.3. Tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos techninės priemonės * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) 185
   - 5.4. Dreifuojantys tinklai * (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) 185
   - 5.5. Neprivalomas tiesioginių išmokų perskirstymas pagal BŽŪP * (balsavimas) 185
   - 5.6. Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo (balsavimas) 186
   - 5.7. Klimato kaita (balsavimas) 186
   - 5.8. PNR, SWIFT (balsavimas) 186
   - 5.9. Europos Vadovų Tarybos pasiruošimas (2007 m. kovo 8–9 d.) (balsavimas) 187
   - 5.10. Europos dažnių spektro politika (balsavimas) 187
6. Paaiškinimai dėl balsavimo 187
7. Balsavimo pataisymai ir ketinimai 188
8. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas 188
9. Išorinis kovos su tarptautiniu terorizmu aspektas (diskusijos) 189
10. EB ir Rusijos susitarimas dėl trumpalaikių vizų * — EB ir Rusijos susitarimas dėl readmisijos * (diskusijos) 189
11. 2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita — Valstybių narių užimtumo politikos gairės * (diskusijos) 190
12. Klausimų valanda (klausimai Tarybai) 190
13. Padėtis Darfūre (diskusijos) 191
14. Biudžeto parama besivystančioms šalims (diskusijos) 192
15. Kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų planas (diskusijos) 192
16. Laisvas romų judėjimas Europos Sąjungos viduje (diskusijos) 193
17. Kito posėdžio darbotvarkė 193
18. Posėdžio pabaiga 193

DALYVIŲ SĄRAŠAS 194

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI 196

1. Tariamas CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse 196
2. Makrofinansinė pagalba Moldovai * 211
3. Tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos techninės priemonės * 211

(Tęsinys)

4. Dreifuojantys tinklai * 211
5. Neprivalomas tiesioginių išmokų perskirstymas pagal BŽŪP * 212
6. Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo 212
7. Klimato kaita 212
8. Naujas PNR susitarimas / SWIFT 215
9. Lisabonos strategija (2007 m. kovo 8–9 d. Europos Vadovų Taryba) 216
10. Europos dažnių spektro politika 220

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI 222
1. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 39 pakeitimas 222
2. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 42/2 dalis 223
3. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 260 pakeitimas 225
4. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 48 pakeitimas 227
5. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 269 pakeitimas 229
6. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 220 pakeitimas 231
7. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 133 pakeitimas 233
8. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 221 pakeitimas 234
9. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 12 pakeitimas 236
10. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 225/2 pakeitimas 238
11. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 85 dalis 239
12. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 263 pakeitimas 241
13. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 228 pakeitimas 243
14. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 265 pakeitimas 245
15. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 266 pakeitimas 247
16. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 234 pakeitimas 249
17. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 235 pakeitimas 250
18. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 264 pakeitimas 252
19. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 25 pakeitimas 254
20. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 238 pakeitimas 256
21. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 69 pakeitimas 258
22. Fava pranešimas A6-0020/2007 — 243 pakeitimas 260
23. Fava pranešimas A6-0020/2007 — Rezoliucija 262
24. Miguélez Ramos pranešimas A6-0014/2007 — Rezoliucija 264
25. 2-asis Goepel pranešimas A6-0009/2007 — Komisijos pasiūlymas 265
26. Goepel pranešimas A6-0009/2007 — Rezoliucija 267
27. B6-0045/2007 — Klimato kaita — 29 pakeitimas 269
28. B6-0045/2007 — Klimato kaita — 30 pakeitimas 271
29. B6-0045/2007 — Klimato kaita — Rezoliucija 273
30. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija — 1 dalis 274
31. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija — 3B dalis 276
32. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija — 5 dalis 278
33. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija — 14 dalis 279
34. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija — Rezoliucija 281
35. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 5 dalis 283
36. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 7 dalis 284
37. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 31 pakeitimas 286
38. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 14 pakeitimas 288
39. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 15 pakeitimas 289

(Tęsinys)

40. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 19 pakeitimas 291
41. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 30 dalis 292
42. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 31 dalis 294
43. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 47 dalis 295
44. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 24/1 pakeitimas 297
45. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 24/2 pakeitimas 299
46. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 20 pakeitimas 300
47. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 57 dalis 302
48. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — 16 pakeitimas 304
49. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija — Rezoliucija 305
50. Hall pranešimas A6-0467/2006 — 1 pakeitimas 307

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0032

CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse

Europos Parlamento rezoliucija dėl CŽV vykdyto kalinių gabenimo ir neteisėto kalinimo Europos šalyse (2006/2200(INI)) 309

P6_TA(2007)0033

Makrofinansinė pagalba Moldovai *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Bendrijos makrofinansinės pagalbos suteikimo Moldovai (COM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)) 334

P6_TA(2007)0034

Tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos techninės priemonės *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos technines priemones (COM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)) 338

P6_TA(2007)0035

Dreifuojantys tinklai *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio reglamentus dėl dreifuojančių tinklų (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 812/2004 ir (EB) Nr. 2187/2005 (COM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)) 340

P6_TA(2007)0036

Neprivalomas tiesioginių išmokų perskirstymas pagal BŽŪP *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio tiesioginių išmokų savanoriško moduliavimo, numatyto Reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiame tam tikras paramos schemas ūkininkams, taisykles bei iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 (COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)) 341

P6_TA(2007)0037

Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo

Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) (2006/2238(INI)) 342

(Tęsinys)

P6_TA(2007)0038

Klimato kaita

Europos Parlamento rezoliucija dėl klimato kaitos 344

P6_TA(2007)0039

Naujas PNR susitarimas / SWIFT

Europos Parlamento rezoliucija dėl SWIFT, PNR susitarimo ir transatlantinio dialogo šiais klausimais . 349

P6_TA(2007)0040

Europos Vadovų Tarybos pasiruošimas (2007 m. kovo 8–9 d.)

Europos Parlamento rezoliucija dėl 2007 m. pavasario vyksiančiam Europos Vadovų Tarybos susitikimui perduodamos nuomonės apie Lisabonos strategiją 353

P6_TA(2007)0041

Europos dažnių spektro politika

Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos dažnių spektro politikos (2006/2212(INI)) 364

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

(2007/C 287 E/04) PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA 371

1. Posėdžio pradžia 371
2. Gauti dokumentai 371
3. EIB 2005 m. metinė ataskaita (diskusijos) 371
4. Energetikos kainų kilimas (diskusijos) 372
5. Akcininkų balsavimo teisės ***I (diskusijos) 372
6. Balsuoti skirtas laikas 373
   - 6.1. Akcininkų balsavimo teisės ***I (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) . . . 373
   - 6.2. Biudžeto parama besivystančioms šalims (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) 373
   - 6.3. Kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų planas (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas) 373
   - 6.4. Valstybės strateginiai dokumentai ir orientacinės programos, skirtos Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui (balsavimas) 374
   - 6.5. EB ir Rusijos susitarimas dėl trumpalaikių vizų * (balsavimas) 374
   - 6.6. EB ir Rusijos susitarimas dėl readmisijos * (balsavimas) 374
   - 6.7. Valstybių narių užimtumo politikos gairės * (balsavimas) 374
   - 6.8. Vyno rinkos bendro organizavimo reforma (balsavimas) 375
   - 6.9. Išorinis kovos su tarptautiniu terorizmu aspektas (balsavimas) 375
   - 6.10. 2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita (balsavimas) 375
   - 6.11. Padėtis Darfūre (balsavimas) 376
   - 6.12. EIB 2005 m. metinė ataskaita (balsavimas) 376
   - 6.13. Energetikos kainų kilimas (balsavimas) 376
7. Paaiškinimai dėl balsavimo 377
8. Balsavimo pataisymai ir ketinimai 377
9. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas 377

10. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (diskusijos) . 377
10.1. Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogas . . . 378
10.2. Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis . . . 378
10.3. Gvinėja . . . 378
11. Balsuoti skirtas laikas . . . 379
11.1. Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogas (balsavimas) . . . 379
11.2. Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis (balsavimas) . . . 379
11.3. Gvinėja (balsavimas) . . . 380
12. Komitetų ir delegacijų sudėtis . . . 380
13. Sprendimai dėl kai kurių dokumentų . . . 381
14. Į registrą įrašyti rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis) . . . 382
15. Posėdžio metu priimtų tekstų perdavimas . . . 383
16. Kitų posėdžių kalendorinis planas . . . 383
17. Sesijos atidėjimas . . . 383

DALYVIŲ SĄRAŠAS . . . 384

I PRIEDAS
BALSAVIMO REZULTATAI . . . 386
1. Akcininkų balsavimo teisės ***I . . . 386
2. Biudžeto parama besivystančioms šalims . . . 386
3. Kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų planas . . . 387
4. Valstybių strateginiai dokumentai ir orientacinės programos — Malaizija, Brazilija ir Pakistanas . 387
5. EB ir Rusijos susitarimas dėl trumpalaikių vizų * . . . 387
6. EB ir Rusijos susitarimas dėl readmisijos * . . . 387
7. Valstybių narių užimtumo politikos gairės * . . . 387
8. Vyno rinkos bendro organizavimo reforma . . . 388
9. Išorinis kovos su tarptautiniu terorizmu aspektas . . . 391
10. 2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita . . . 394
11. Padėtis Darfūre . . . 396
12. EIB metinė ataskaita (2005) . . . 396
13. Energetikos kainų kilimas . . . 396
14. Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogas . . . 397
15. Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis . . . 398
16. Gvinėja . . . 399

II PRIEDAS
VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI . . . 400
1. Esteves pranešimas A6-0029/2007 — Rezoliucija . . . 400
2. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 1c dalis . . . 401
3. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 8 dalis . . . 403
4. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 17 dalis . . . 405
5. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 46 pakeitimas . . . 406
6. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 16 + 47 pakeitimai . . . 408
7. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 48 pakeitimas . . . 410
8. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 51 pakeitimas . . . 412
9. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 35 dalis . . . 413
10. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 29 + 52 pakeitimai . . . 415
11. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 30 + 53 pakeitimai . . . 417
12. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 12 pakeitimas . . . 419

(Tęsinys)

13. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 31 + 54 pakeitimai 421
14. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 1 pakeitimas 423
15. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 32 + 55 pakeitimai 424
16. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 42 dalis 426
17. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 43 dalis 428
18. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 38 + 58 pakeitimai 430
19. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 62 dalis 431
20. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 59 pakeitimas 433
21. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 66 dalis 435
22. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 69 dalis 437
23. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 60 pakeitimas 438
24. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 2/1 pakeitimas 440
25. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 2/2 pakeitimas 442
26. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — 2/3 pakeitimas 444
27. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — N konstatuojamoji dalis 445
28. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — O konstatuojamoji dalis 447
29. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — T konstatuojamoji dalis 449
30. Batzeli pranešimas A6-0016/2007 — Rezoliucija 450
31. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 46 pakeitimas 452
32. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 47 pakeitimas 454
33. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 34 pakeitimas 456
34. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 19 dalis 457
35. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 40 pakeitimas 459
36. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 24i dalis 460
37. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 44 pakeitimas 462
38. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 45 pakeitimas 464
39. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 34b dalis 465
40. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 34d dalis 467
41. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 15/1 pakeitimas 468
42. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 15/2 pakeitimas 470
43. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 15/3 pakeitimas 471
44. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 23 pakeitimas 473
45. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — 25 pakeitimas 475
46. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006 — Rezoliucija 476
47. Bullmann pranešimas A6-0012/2007 — 3 pakeitimas 478
48. Bullmann pranešimas A6-0012/2007 — 7/2 dalis 479
49. Bullmann pranešimas A6-0012/2007 — Rezoliucija 481
50. Dos Santos pranešimas A6-0001/2007 — 2 pakeitimas 482
51. RC-B6-0051/2007 — Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogas — Rezoliucija . . . 484
52. RC-B6-0052/2007 — Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis — Rezoliucija 484
53. RC-B6-0049/2007 — Gvinėja — Rezoliucija 485

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0042

Akcininkų teisės ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl bendrovių, kurių registruotoji buveinė yra valstybėje narėje ir kurių akcijomis leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, akcininkų balsavimo teisių panaudojimo, iš dalies keičiančios Direktyvą 2004/109/EB (COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)) 486

P6_TC1-COD(2005)0265

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. vasario 15 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2007/…/EB dėl naudojimosi tam tikromis akcininkų teisėmis bendrovėse, kurių akcijos įtrauktos į prekybą reguliuojamoje rinkoje 486

P6_TA(2007)0043

Biudžeto parama besivystančioms šalims

Europos Parlamento rezoliucija dėl biudžeto paramos besivystančioms šalims (2006/2079(INI)) 497

P6_TA(2007)0044

Nelegali žvejyba

Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos Sąjungos kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų plano įgyvendinimo (2006/2225(INI)) 502

P6_TA(2007)0045

Valstybių strateginiai dokumentai – Malaizija, Brazilija ir Pakistanas

Europos Parlamento rezoliucija dėl Komisijos sprendimų, kuriais nustatomi valstybės strateginiai dokumentai ir orientacinės programos, skirtos Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui, projekto 507

P6_TA(2007)0046

EB ir Rusijos susitarimas dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (8780/2006 — COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)) 509

P6_TA(2007)0047

EB ir Rusijos susitarimas dėl readmisijos *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl readmisijos susitarimo sudarymo tarp Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos (8779/2006 — COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)) 510

P6_TA(2007)0048

Valstybių narių užimtumo politikos gairės *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl valstybių narių užimtumo politikos gairių (COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)) 510

P6_TA(2007)0049

Bendro vyno rinkos organizavimo reforma

Europos Parlamento rezoliucija dėl bendro vyno rinkos organizavimo reformos (2006/2109(INI)) . . . 511

P6_TA(2007)0050

Išorinis kovos su tarptautiniu terorizmu aspektas

Europos Parlamento rezoliucija dėl išorinio kovos su tarptautiniu terorizmu aspekto (2006/2032(INI)) 524

P6_TA(2007)0051

2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita

Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos ekonomikos padėties: parengiamoji 2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita (2006/2272(INI)) 535

P6_TA(2007)0052

Padėtis Darfūre

Europos Parlamento rezoliucija dėl padėties Darfūre 542

P6_TA(2007)0053
EIB 2005 m. metinė ataskaita
Europos Parlamento rezoliucija dėl EIB 2005 m. metinės ataskaitos (2006/2269(INI)) 544

P6_TA(2007)0054
Energijos kainų kilimas
Europos Parlamento rezoliucija dėl makroekonominio didėjančių energijos kainų poveikio (2006/2247(INI)) 548

P6_TA(2007)0055
Kinijos vyriausybės ir Dalai Laimos pasiuntinių dialogas
Europos Parlamento rezoliucija dėl Kinijos vyriausybės ir Dalai Laimos pasiuntinių dialogo 554

P6_TA(2007)0056
Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis
Europos Parlamento rezoliucija dėl pabėgėlių iš Irako humanitarinės padėties 556

P6_TA(2007)0057
Gvinėja
Europos Parlamento rezoliucija dėl Gvinėjos 558

Simbolių paaiškinimai

*	Bendradarbiavimo procedūra
**I	Bendradarbiavimo procedūra: pirmasis svarstymas
**II	Bendradarbiavimo procedūra: antrasis svarstymas
***	Pritarimo procedūra
***I	Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas
***II	Bendro sprendimo procedūra: antrasis svarstymas
***III	Bendro sprendimo procedūra: trečiasis svarstymas

(Procedūra priklauso nuo Komisijos siūlomo teisinio pagrindo)

Informacija dėl balsavimui skirto laiko

Jeigu nenurodyta priešingai, pranešėjai prieš balsavimą raštu informavo pirmininką apie savo poziciją dėl pataisų.

Parlamento komitetų pavadinimų sutrumpinimai

AFET	Užsienio reikalų komitetas
DEVE	Plėtros komitetas
INTA	Tarptautinės prekybos komitetas
BUDG	Biudžeto komitetas
CONT	Biudžeto kontrolės komitetas
ECON	Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
EMPL	Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas
ENVI	Aplinkos apsaugos, visuomenės sveikatos ir vartotojų apsaugos politikos komitetas
ITRE	Pramonės, išorės prekybos, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas
IMCO	Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas
TRAN	Transporto ir turizmo komitetas
REGI	Regioninės plėtros komitetas
AGRI	Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas
PECH	Žuvininkystės komitetas
CULT	Kultūros ir švietimo komitetas
JURI	Teisės komitetas
LIBE	Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
AFCO	Konstitucinių reikalų komitetas
FEMM	Moterų teisių ir lygių galimybių komitetas
PETI	Peticijų komitetas

Frakcijų pavadinimų sutrumpinimai

PPE-DE	Europos liaudies partijos (krikščionių demokratų) ir Europos demokratų frakcija
PSE	Socialistų frakcija Europos Parlamente
ALDE	Liberalų ir demokratų aljanso už Europą frakcija
UEN	Sąjungos už tautų Europą frakcija
Verts/ALE	Žaliųjų frakcija/Europos laisvasis aljansas
GUE/NGL	Europos vieningųjų kairiųjų jungtinė frakcija/Šiaurės šalių žalieji kairieji
IND/DEM	Nepriklausomybės ir demokratijos frakcija
ITS	Tapatybės, tradicijų ir suvereniteto frakcija
NI	Nepriklausomi Parlamento nariai

2007 m. vasario 12 d., pirmadienis

II

(Pranešimas)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ INFORMACINIAI PRANEŠIMAI

EUROPOS PARLAMENTAS

2006–2007 m. SESIJA

2007 m. vasario 12–15 d. posėdžiai

STRASBŪRAS

(2007/C 287 E/01)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

Pirmininkas

1. Sesijos atnaujinimas

Posėdis pradėtas 17.00 val.

2. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

3. Gauti dokumentai

Gauti šie dokumentai:

1) iš Parlamento komitetų:

1.1) pranešimai:

— Pranešimas dėl kovos su terorizmu išorinės dimensijos (2006/2032(INI)) — AFET komitetas. Pranešėjas: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006).

2007 m. vasario 12 d., pirmadienis

— * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos techninės priemones (COM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)) — PECH komitetas.
Pranešėja: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006).

— Pranešimas dėl makroekonominio didėjančių energijos kainų poveikio (2006/2247(INI)) — ECON komitetas.
Pranešėjas: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007).

— Pranešimas dėl moterų vaidmens Turkijos visuomeniniame, ekonominiame ir politiniame gyvenime (2006/2214(INI)) — FEMM komitetas.
Pranešėja: Emine Bozkurt (A6-0003/2007).

— ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Bendrijos statistikos apie migraciją ir tarptautinę apsaugą (COM(2005)0375 — C6-0279/2005 — 2005/0156(COD)) — LIBE komitetas.
Pranešėja: Ewa Klamt (A6-0004/2007).

— Pranešimas dėl paramos iš biudžeto besivystančioms šalims (2006/2079(INI)) — DEVE komitetas.
Pranešėjas: Michael Gahler (A6-0005/2007).

— * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento dėl prekybos dvylikos mėnesių ir jaunesnių galvijų mėsa (COM(2006)0487 — C6-0330/2006 — 2006/0162(CNS)) — AGRI komitetas.
Pranešėja: Bernadette Bourzai (A6-0006/2007).

— * Pranešimas dėl Komisijos reglamento (EB, Euratomas), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles, projekto (SEC(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)) — CONT komitetas.
Bendrapranešėjai: Ingeborg Gräßle, Borut Pahor (A6-0007/2007).

— * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl valstybių narių užimtumo politikos gairių (COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)) — EMPL komitetas.
Pranešėjas: Jan Andersson (A6-0008/2007).

— * Antrasis pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio tiesioginių išmokų savanoriško moduliavimo, numatyto Reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiame tam tikras paramos schemas ūkininkams, taisykles bei iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 (COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)) — AGRI komitetas.
Pranešėjas: Lutz Goepel (A6-0009/2007).

— Pranešimas dėl EIB 2005 m. metinės ataskaitos (2006/2269(INI)) — ECON komitetas.
Pranešėjas: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007).

— Pranešimas dėl Europos ekonomikos padėties: parengiamasis pranešimas dėl 2007 m. bendrųjų ekonomikos politikos gairių (2006/2272(INI)) — ECON komitetas.
Pranešėjas: Udo Bullmann (A6-0012/2007).

— * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Bendrijos makrofinansinės pagalbos suteikimo Moldovai (COM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)) — INTA komitetas.
Pranešėjas: Béla Glattfelder (A6-0013/2007).

— * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio reglamentus dėl dreifuojančių tinklų: (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 812/2004 ir (EB) Nr. 2187/2005 (COM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)) — PECH komitetas.
Pranešėja: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007).

— Pranešimas dėl ES veiksmų plano, skirto kovai su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba, įgyvendinimo (2006/2225(INI)) — PECH komitetas.
Pranešėja: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007).

— Pranešimas dėl bendro vyno rinkos organizavimo reformos (2006/2109(INI)) — AGRI komitetas.
Pranešėja: Katerina Batzeli (A6-0016/2007).

— ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, panaikinančio Tarybos direktyvą 68/89/EEB dėl valstybių narių įstatymų dėl žaliavinės medienos klasifikavimo suderinimo (COM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)) — IMCO komitetas.
Pranešėja: Arlene McCarthy (A6-0017/2007).

— ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, panaikinančios 1971 m. liepos 26 d. Tarybos direktyvą 71/304/EEB dėl laisvės teikti paslaugas pagal viešojo darbų pirkimo sutartis apribojimų panaikinimo ir viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo su rangovais, veikiančiais per atstovybes ar filialus (COM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)) — IMCO komitetas.
Pranešėja: Arlene McCarthy (A6-0018/2007).

— Pranešimas dėl tariamo CŽV vykdyto kalinių gabenimo ir neteisėto kalinimo Europos šalyse (2006/2200(INI)) — TDIP komitetas.
Pranešėjas: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007).

— ***III Pranešimas dėl Taikinimo komiteto patvirtinto Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, sukuriančios Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE), bendro teksto (03685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)) — CODE komitetas.
Pranešėja: Frieda Brepoels (A6-0021/2007).

— Report on the European Court of Auditors' Special Report No 6/2005 on the Trans-European Network for Transport (TEN-T) [1] (2006/2238(INI)) — CONT komitetas.
Pranešėja: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007).

— ***I Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl bendrovių, kurių registruotoji buveinė yra valstybėje narėje ir kurių akcijomis leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, akcininkų balsavimo teisių panaudojimo, iš dalies keičiančios Direktyvą 2004/109/EB (COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)) — JURI komitetas.
Pranešėjas: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007).

— * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl readmisijos susitarimo sudarymo tarp Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos (COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėja: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007).

— * Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)) — LIBE komitetas.
Pranešėja: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007).

2) iš Parlamento narių:

2.1) klausimų valandai skirti žodiniai klausimai (Darbo tvarkos taisyklių 109 straipsnis) (B6-0003/2007):

— Taryba:

Guerreiro Pedro, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Ludford Sarah, Moraes Claude, Davies Chris, Posselt Bernd, Gräßle Ingeborg, Corbett Richard, Evans Robert, Papastamkos Georgios, López-Istúriz White Antonio, Martin David, Gentvilas Eugenijus, Harkin Marian, Vakalis Nikolaos, Belet Ivo, Landsbergis Vytautas, Papadimoulis Dimitrios, Rübig Paul, Mitchell Gay, Newton Dunn Bill, Holm Jens, Goudin Hélène, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Stihler Catherine, Ó Neachtain Seán, Karatzaferis Georgios, Rutowicz Leopold Józef, Beglitis Panagiotis, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Toussas Georgios, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Manolakou Diamanto, Coveney Simon, Andrikienė Laima Liucija.

[1] Šis dokumentas į visas kalbas neišverstas.

2007 m. vasario 12 d., pirmadienis

— Komisija:

Kirilov Evgeni, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Hutchinson Alain, Toussas Georgios, Ludford Sarah, Matsis Yiannakis, Starkevičiūtė Margarita, Schlyter Carl, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Crowley Brian, Guerreiro Pedro, Paleckis Justas Vincas, Wojciechowski Janusz, Posselt Bernd, Papastamkos Georgios, García-Margallo y Marfil José Manuel, Gklavakis Ioannis, Batzeli Katerina, Manolakou Diamanto, McGuinness Mairead, Corbett Richard, Goudin Hélène, Aylward Liam, Arnaoutakis Stavros, Salinas García María Isabel, Deß Albert, Gauzès Jean-Paul, Czarnecki Ryszard, De Rossa Proinsias, Březina Jan, Medina Ortega Manuel, Nicholson James, Moraes Claude, Davies Chris, Adamou Adamos, Harkin Marian, Bushill-Matthews Philip, Lynne Elizabeth, Evans Robert, Schmidt Olle, Casaca Paulo, Ortuondo Larrea Josu, Stihler Catherine, Vanhecke Frank, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Karatzaferis Georgios, Dillen Koenraad, Papadimoulis Dimitrios, Mavrommatis Manolis, Skinner Peter, Rübig Paul, Mitchell Gay, Holm Jens, López-Istúriz White Antonio, Ryan Eoin, Gaľa Milan, Bowis John, Martin David, Higgins Jim, Ó Neachtain Seán, McAvan Linda, Rutowicz Leopold Józef, Belet Ivo, Beglitis Panagiotis, Coveney Simon, Pafilis Athanasios, Andrikienė Laima Liucija, Protasiewicz Jacek.

2.2) pasiūlymai dėl rezoliucijų (Darbo tvarkos taisyklių 113 straipsnis):

— Cristiana Muscardini, Roberta Angelilli, Sergio Berlato, Mario Borghezio ir Alessandro Foglietta. Pasiūlymas dėl rezoliucijos dėl saugumo slidinėjimo trasose (B6-0038/2007).

perduota atsakingam komitetui: IMCO
nuomonė: ENVI

2.3) pateikti Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai (Darbo tvarkos taisyklių 202 straipsnis):

— Richard Corbett. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklių pakeitimų – 23 straipsnio 2 dalies pakeitimas (B6-0039/2007).

perduota atsakingam komitetui: AFCO

4. Sprendimai dėl kai kurių dokumentų

Sprendimas rengti pranešimą savo iniciatyva

AFET komitetas

— Metinis pranešimas apie žmogaus teises pasaulyje 2006 m. ir ES politiką šiuo klausimu (2007/2020(INI))

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

DEVE komitetas

— AKR ir ES jungtinės parlamentinės asamblėjos veikla 2006 m. (2007/2021(INI))

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

Sprendimas rengti pranešimą savo iniciatyva (Darbo tvarkos taisyklių 114 straipsnis)

AFET komitetas

— Bosnija ir Hercegovina (2006/2290(INI))

5. Parlamento sudėtis

Kompetentingos Švedijos valdžios institucijos pranešė apie Göran Färm, kuris pakeis Ewa Hedkvist Petersen, paskyrimą Parlamento nariu nuo 2007 2 1.

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 3 straipsnio 2 dalies nuostatas, kol jo įgaliojimai nebuvo patikrinti ir nebuvo priimtas sprendimas dėl jokių ginčų, Göran Färm užėmė savo vietą Parlamente ir jo organuose ir gali naudotis visomis su tuo susijusiomis teisėmis su sąlyga, kad jis prieš tai pasirašė deklaraciją, jog neužima pareigų, nesuderinamų su Europos Parlamento nario veikla.

6. Komitetų ir delegacijų sudėtis

Pirmininkas gavo šiuos PPE-DE ir ALDE frakcijų prašymus dėl paskyrimų:

— AFET komitetas: Georgios Papastamkos vietoj Giorgos Dimitrakopoulos,

— Žmogaus teisių pakomitetis: Edward McMillan-Scott vietoj Charles Tannock,

— Saugumo ir gynybos pakomitetis: Georgios Papastamkos vietoj Giorgos Dimitrakopoulos,

— CONT komitetas: Jorgo Chatzimarkakis,

— EMPL komitetas: David Sumberg vietoj Struan Stevenson,

— ENVI komitetas: Martin Callanan vietoj Edward McMillan-Scott,

— ITRE komitetas: Den Dover vietoj David Sumberg,

— TRAN komitetas: Robert Atkins vietoj Martin Callanan,

— REGI komitetas: James Nicholson vietoj Den Dover,

— JURI komitetas: Charlotte Cederschiöld,

— FEMM komitetas: Karin Resetarits,

— PETI komitetas: Cristina Gutiérrez-Cortines, Luis Herrero-Tejedor ir Radu Ţîrle.

Šios nominacijos laikomos patvirtintomis, jei iki šio protokolo patvirtinimo nebuvo pateikta prieštaravimų.

7. **Rašytiniai pareiškimai** (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnio 5 dalį rašytiniai pareiškimai Nr. 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79/2006 negalioja, nes nebuvo surinktas reikiamas parašų skaičius.

8. Veiksmai įgyvendinant Parlamento pozicijas ir rezoliucijas

Buvo išdalyti Komisijos komunikatai apie veiksmus, kurių buvo imtasi įgyvendinant 2006 m. spalio mėn. I ir II mėnesinių sesijų metu Parlamento priimtas rezoliucijas ir pozicijas.

9. Peticijos

Šios peticijos, įtrauktos į registrą nurodytomis datomis, remiantis Darbo tvarkos taisyklių 191 straipsnio 5 dalimi, buvo perduotos atsakingam komitetui:

2007 1 17

Robert Pfeiffer (Nr. 933/2006);
Wolfgang-Max Kuntze (Nr. 934/2006);
Jason Schreiber (Nr. 935/2006);
Paul Tiskens (Nr. 936/2006);
Friedrich Keinemann (Nr. 937/2006);
Johann Georg Glossner (Stellv. Fraktionsvors. „FraktionsGemeinschaft“ aus Bündnis90/DieGrünen/FreieListe-Zukunft) (Nr. 938/2006);
Kasimir Swiezy von Wolach (su 2 parašais) (Nr. 939/2006);
Peter Kren (Nr. 940/2006);
Carsten Fischer (Nr. 941/2006);
Helga Linsler (Initiative für den sofortigen Ausstieg aus der Atomenergie) (su 1 parašu) (Nr. 942/2006);
Hans-Heinrich Firnges (su 2 parašais) (Nr. 943/2006);
Risto Meskoski (Nr. 944/2006);
Dimitris Karlobassitis (Nr. 945/2006);

2007 m. vasario 12 d., pirmadienis

Papastamatiou (Astikos Paratheristikos Oikodomikos Sinetairismos Ipallilon Organismou Deh) (su 2 parašais) (Nr. 946/2006);
Fragiskos Ragousis (Nr. 947/2006);
Ioannis Barakakos (Standardisation et conservation de produits agricoles Tipoiitiria Thivas S.A.) (Nr. 948/2006);
Anastasia Varika (Nr. 949/2006);
Mixalis Gessopoulos (Nr. 950/2006);
Dimitrios Tsakiridis (Nr. 951/2006).

2007 1 23

Krysztof Maczkowski (Agencja Informacji i Ochrony Srodowiska) (Nr. 952/2006);
Izabela Mosakowska (Nr. 953/2006);
Mario Calleja (Committee against the Sant'Antnin recycling plant) (su 8000 parašų) (Nr. 954/2006);
Sebastian Kornhauser (Nr. 955/2006);
Cesare Armellini (The National Association Fee Only Planners) (Nr. 956/2006);
Nico Ntumba (Nr. 957/2006);
Dariusz Kowalczyk (Nr. 958/2006);
Michael Zammit (Nr. 959/2006);
Marina Gomez (Nr. 960/2006);
Nom confidential (Nr. 961/2006);
Maria Concepción Hermani Alcade (Ecologistas en Acción) (Nr. 962/2006);
Gines Priede Junco (Nr. 963/2006);
Juan Carlos Royo Alfonso (Plataforma „Salvem Catarroja") (su 3200 parašų) (Nr. 964/2006);
Henry Dahan (Comité de l'OISE) (su 16 parašų) (Nr. 965/2006);
Orazio Cantile (Nr. 966/2006);
Luigi Marucci (Organizzazione Sindacale Polizie Locali) (su 2 parašais) (Nr. 967/2006);
Michelina Grillo (Organismo Unitario dell'Avvocatura Italiana) (Nr. 968/2006);
Jacinto Mendes Pica (Nr. 969/2006);
Jacek Sikorski (Nr. 970/2006);
Panayiotis Stathas (Enosi Mosaikon kai Plakadon (ERMIS) (su 2 parašais) (Nr. 971/2006).

2007 1 31

Volker Engmann (Nr. 972/2006);
Günther Landwehr (Nr. 973/2006);
Kurt Roth (Nr. 974/2006);
Rinner (Gemeinde Kiefersfelden) (su 4 parašais) (Nr. 975/2006);
Jürgen Fischer (Nr. 976/2006);
Henrik Becker (Nr. 977/2006);
Emil J. Antal (Nr. 978/2006);
Ioannou Katsibra (Dikigoriko Grafeio Ioannou Katsibra) (Nr. 979/2006);
Georgios Gkinis (Nr. 980/2006);
Anna Liami (Nr. 981/2006);
Aglaia Katsigianni (Association des personnes paraplégiques N. Dramas) (Nr. 982/2006);
Riccardo Pedersini (Nr. 983/2006);

2007 2 2

Mavrikas (Omilos Filon Tou) (su 2 parašais) (Nr. 984/2006);
Panagiotis Kotronis (Nr. 985/2006);
Theodoros Dalmaris (Nr. 986/2006);
Nikolaos Krimbas (Nr. 987/2006);
Guminski (Polish Landowner's Association of Canada, Great Britain & United States of America) (su 3 parašais) (Nr. 988/2006);
Saulauskiene (The Lituanian Association of the World doctors Federation „Pro Human Life") (su 5 parašais) (Nr. 989/2006);
Mariana Gardner (Nr. 990/2006);

Mary Alice Pollard (Cornwall's Voice for Animals) (Nr. 991/2006);
Iván Antonio Santos Franco (Nr. 992/2006);
Enrique Gonzalez Gonzalez (Nr. 993/2006);
César Álvarez Laó (Grupo de Ornitología Mavea) (Nr. 994/2006);
Francisco Salva Soler (Vecinos de Canet) (Nr. 995/2006);
Sonia Mateu Romero (Plataformas contra el alta tension) (Nr. 996/2006);
Jesus Valiente (ADENEX) (Nr. 997/2006);
Carles Riquelme Felip (Nr. 998/2006);
Fabrice Coletto Tonicello (Nr. 999/2006);
Thierry Lamaire (Nr. 1000/2006);
Alexandru Ciobotar (su 23 parašais) (Nr. 1001/2006);
Hanna Djambian (Nr. 1002/2006);
Umberto Vinci (Nr. 1003/2006);
Ágnes Cser (Egészségügyi és Szociális Ágazatban Dolgozók Demokratikus Szakszervezete) (Nr. 1004/2006);
Lech Ostrowski (Okręgowy Związek Plantatorów Tytoniu) (su 2 parašais) (Nr. 1005/2006);
Leszek Mazur (Nr. 1006/2006);
Marek Michałowski (Nr. 1007/2006);
Iwona Laube (Nr. 1008/2006);
Stéphane Autran (su 58 parašais) (Nr. 1009/2006);
Mylène Brunel (Nr. 1010/2006);

2007 2 8

Helga Bamberger Knieriem (Nr. 1011/2006);
Imke Marx (Nr. 1012/2006);
Dumitru Unguranu (su 2 parašais) (Nr. 1013/2006);
Steffen Brückner (Nr. 1014/2006);
John O'Malley (Nr. 1015/2006);
Georgios Foutsitsis (Nr. 1016/2006);
Adolfo Barrena Salces (Izquierda unida de Aragón) (Nr. 1017/2006);
Chauchoy (Nr. 1018/2006);
Bruce Boulter (su 17 parašų) (Nr. 1019/2006);
Didier Fabri (su 20 parašų) (Nr. 1020/2006);
Roger Moro (Collectif Antennes) (su 322 parašais) (Nr. 1021/2006).

10. **Žodiniai klausimai ir rašytiniai pareiškimai** (gauti dokumentai)

Gauti šie dokumentai iš narių:

1) žodiniai klausimai (Darbo tvarkos taisyklių 108 straipsnis):

— (O-0003/2007) Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0004/2007);

— (O-0005/2007) Monica Frassoni, Kathalijne Maria Buitenweg ir Raül Romeva i Rueda Verts/ALE frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0005/2007);

— (O-0006/2007) Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald ir Adamos Adamou GUE/NGL frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0006/2007);

— (O-0007/2007) Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek ir Willi Piecyk PSE frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0007/2007);

— (O-0008/2007) Luca Romagnoli ITS frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0008/2007).

2007 m. vasario 12 d., pirmadienis

2) į registrą įtraukti rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis):

— Daniel Strož – dėl tolesnio Bendrijos teisės aktų, susijusių su keleivių vežimu keliais, derinimo (0013/2007);

— Jamila Madeira – dėl standartinių vokų sukūrimo ir vienodo mokesčio už jų siuntimą nustatymo visoje Europos Sąjungoje, siekiant pasinaudoti teise kreiptis raštu į bet kurią iš Europos Sąjungos įstaigų arba institucijų (0014/2007);

— Adriana Poli Bortone – dėl uždraudimo nepilnamečiams parduoti žaislinius ginklus (0015/2007);

— Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni ir Claude Turmes – dėl ekologiškos vandenilio ekonomikos sukūrimo ir trečiosios industrinės revoliucijos Europoje vykdymo įgyvendinant partnerystę su įsipareigojusiais regionais ir miestais, MVĮ bei pilietinės visuomenės organizacijomis (0016/2007);

— Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophia in 't Veld, Luisa Morgantini ir Hiltrud Breyer – dėl akušerinės fistulės (0017/2007);

— Urszula Krupa ir Witold Tomczak – dėl žiniasklaidos vykdomo persekiojimo ir žiniasklaidos terorizmo pripažinimo smurtu, kurį naudojant pažeidžiamos žmogaus teisės (0018/2007);

— Daniel Strož, Athanasios Pafilis ir Tobias Pflüger – dėl JAV raketų bazės radarų stoties statybos Čekijos Respublikos teritorijoje (0019/2007);

— Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber ir Giovanni Claudio Fava – dėl sporto ir smurto (0020/2007).

11. Darbų programa

Kitas darbotvarkės punktas – darbų programa.

Buvo išdalytas galutinis vasario 2007 (PE 382.978/PDOJ) plenarinių posėdžių darbotvarkės projektas ir pasiūlyti šie jo pakeitimai (Darbo tvarkos taisyklių 132 straipsnis):

2007 2 12 – 2007 2 15 posėdžiai

Pirmadienis

— pakeitimų nėra.

Antradienis

— PSE frakcijos prašymas, kad būtų svarstomas Klaus-Heiner Lehne pranešimas (A6-0024/2007) *(preliminaraus darbotvarkės projekto 65 punktas)*, įtrauktas į balsuoti skirtą laiką pagal procedūrą be svarstymo ir be pakeitimų (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis).

Kalbėjo: Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, kuris pagrindė prašymą, Klaus-Heiner Lehne (pranešėjas) ir Hannes Swoboda.

Pirmininkas pasiūlė diskusijas surengti ketvirtadienio rytą, o balsuoti – ketvirtadienio popietę.

Parlamentas pritarė pasiūlymui.

Pranešimas įtrauktas į ketvirtadienio darbotvarkę po Manuel António dos Santos pranešimo (A6-0001/2007).

— PSE frakcijos prašymas diskusijas dėl Michael Gahler pranešimo (A6-0005/2007) *(preliminaraus darbotvarkės projekto 32 punktas)* nukelti į trečiadienį.

Kalbėjo Hannes Swoboda PSE frakcijos vardu, kuris pagrindė prašymą.

Parlamentas patenkino šį prašymą.

Pranešimas įtrauktas į trečiadienio vakaro posėdžio darbotvarkę antru punktu.

Trečiadienis

— PPE-DE ir ALDE frakcijų prašymas įtraukti Komisijos pareiškimą dėl padėties Darfūre į diskusijas ir jas baigti pateikiant pasiūlymus dėl rezoliucijos.

Kalbėjo Simon Coveney PPE-DE frakcijos vardu, kuris pagrindė prašymą, ir Margrietus van den Berg PSE frakcijos vardu.

Parlamentas patenkino šį prašymą.

Šis pareiškimas įrašytas į posėdžio, kuris bus atnaujintas 21 val., darbotvarkę pirmu punktu.

Pateikimo terminai:

— Pasiūlymai dėl rezoliucijos: 2007 2 13, antradienis, 10 val.

— Pakeitimai ir bendri pasiūlymai dėl rezoliucijų: 2007 2 14, trečiadienis, 10 val.

Ketvirtadienis

— pakeitimų nėra.

Kalbėjo: Richard Corbett, kuris paklausė, kodėl, atsižvelgdamas į didelį Giovanni Claudio Fava pranešimo (A6-0020/2007) pakeitimų skaičių, Pirmininkas nepritaikė Darbo tvarkos taisyklių 156 straipsnio (Pirmininkas jam atsakė, kad Pirmininkų sueigos dauguma nepritarė tokios procerdūros pritaikymui); Francis Wurtz ir Daniel Cohn-Bendit, abu dėl Richard Corbett pastabų, ir Richard Corbett, kuris pabrėžė, kad pagal 156 straipsnį Pirmininkas tokiais atvejais gali elgtis savo nuožiūra (Pirmininkas nurodė, kad bet kokiu atveju jo pozicija atitinka Pirmininkų sueigos sprendimą, t. y. jis ketina leisti Parlamentui balsuoti dėl pakeitimų).

*

* *

Darbų programa buvo patvirtinta.

12. Vienos minutės kalbos svarbiais politiniais klausimais

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 144 straipsnį po vieną minutę kalbėjo šie Parlamento nariai, siekiantys atkreipti Parlamento dėmesį į svarbius politinius klausimus:

Simon Busuttil, Panagiotis Beglitis, Eugenijus Gentvilas, Zdzisław Zbigniew Podkański, Margrete Auken, Pedro Guerreiro, Urszula Krupa, James Nicholson, Lasse Lehtinen, Marian Harkin, Tunne Kelam, Csaba Sándor Tabajdi, Toomas Savi, Bogusław Rogalski, Milan Horáček, Ljudmila Novak, Marianne Mikko, Eva-Britt Svensson, Árpád Duka-Zólyomi, Proinsias De Rossa, András Gyürk ir Georgios Papastamkos.

2007 m. vasario 12 d., pirmadienis

13. Bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūra (INSPIRE) ***III (diskusijos)

Pranešimas dėl Taikinimo komiteto patvirtinto bendro teksto dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, sukuriančios Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE) [PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)]. Europos Parlamento delegacija Taikinimo komitete.
Pranešėja: Frieda Brepoels (A6-0021/2007).

Frieda Brepoels pristatė pranešimą.

Kalbėjo Stavros Dimas (Komisijos narys).

Kalbėjo Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu.

PIRMININKAVO: Diana WALLIS

Pirmininko pavaduotoja

Kalbėjo: Inés Ayala Sender PSE frakcijos vardu.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 13 protokolo 4.5 punktas.*

14. Pagrindų direktyvos dėl atliekų persvarstymas ***I — Teminė atliekų perdirbimo strategija (diskusijos)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl atliekų [COM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komitetas.
Pranešėja: Caroline Jackson (A6-0466/2006).

Pranešimas dėl teminės atliekų perdirbimo strategijos [2006/2175(INI)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komitetas.
Pranešėjas: Johannes Blokland (A6-0438/2006).

Kalbėjo Stavros Dimas (Komisijos narys).

Caroline Jackson pristatė pranešimą (A6-0466/2006).

Johannes Blokland pristatė pranešimą (A6-0438/2006).

Kalbėjo: Cristina Gutiérrez-Cortines (ITRE komiteto nuomonės referentė), Frieda Brepoels PPE-DE frakcijos vardu, Guido Sacconi PSE frakcijos vardu, Mojca Drčar Murko ALDE frakcijos vardu, Liam Aylward UEN frakcijos vardu, Jill Evans Verts/ALE frakcijos vardu, Bairbre de Brún GUE/NGL frakcijos vardu, Kathy Sinnott IND/DEM frakcijos vardu, Irena Belohorská, nepriklausoma Parlamento narė, Avril Doyle, Anne Ferreira, Holger Krahmer, Wiesław Stefan Kuc, Marie Anne Isler Béguin, Dimitrios Papadimoulis, Urszula Krupa, Karl-Heinz Florenz, Edite Estrela ir Marios Matsakis.

PIRMININKAVO: Pierre MOSCOVICI

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Leopold Józef Rutowicz, Hiltrud Breyer, Kartika Tamara Liotard, Johannes Blokland, Jim Allister, Françoise Grossetête, Dorette Corbey, Marian Harkin, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, Jacky Henin, Thomas Wise, Eija-Riitta Korhola, Riitta Myller, Šarūnas Birutis, Umberto Guidoni, Péter Olajos, Karin Scheele, Bogusław Sonik, Dan Jørgensen, Horst Schnellhardt, Justas Vincas Paleckis, Ambroise Guellec, Marie-Noëlle Lienemann, Thomas Ulmer, Nikolaos Sifunakis, András Gyürk, Adam Gierek, Zsolt László Becsey, Joseph Muscat, Richard Seeber, Proinsias De Rossa ir Stavros Dimas.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 13 protokolo 4.6 punktas ir 2007 2 13 protokolo 4.7 punktas.*

15. **Moterų vaidmuo socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime** (diskusijos)

Pranešimas dėl moterų vaidmens socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime [2006/2214(INI)] — Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas.
Pranešėja: Emine Bozkurt (A6-0003/2007).

Emine Bozkurt pristatė pranešimą.

Kalbėjo Meglena Kuneva (Komisijos narė).

Kalbėjo: Anna Záborská PPE-DE frakcijos vardu, Lissy Gröner PSE frakcijos vardu ir Karin Resetarits ALDE frakcijos vardu.

PIRMININKAVO: Gérard ONESTA

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Sebastiano (Nello) Musumeci UEN frakcijos vardu, Feleknas Uca GUE/NGL frakcijos vardu, Urszula Krupa IND/DEM frakcijos vardu, Andreas Mölzer ITS frakcijos vardu, Heide Rühle Verts/ALE frakcijos vardu, Daniel Hannan, Zita Gurmai, Marios Matsakis, Lydia Schenardi, Joel Hasse Ferreira, Frank Vanhecke, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Teresa Riera Madurell ir Meglena Kuneva.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 13 protokolo 4.8 punktas.*

16. **Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES** (diskusijos)

Žodinis klausimas (O-0003/2007), kurį uždavė Ignasi Guardans Cambó, Jeanine Hennis-Plasschaert, Alexander Alvaro ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0004/2007);

Žodinis klausimas (O-0005/2007), kurį uždavė Monica Frassoni, Kathalijne Maria Buitenweg ir Raül Romeva i Rueda Verts/ALE frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0005/2007);

Žodinis klausimas (O-0006/2007), kurį uždavė Giusto Catania, Søren Bo Søndergaard, Kartika Tamara Liotard, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Eva-Britt Svensson, Mary Lou McDonald ir Adamos Adamou GUE/NGL frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0006/2007);

Žodinis klausimas (O-0007/2007), kurį uždavė Martine Roure, Saïd El Khadraoui, Edith Mastenbroek ir Willi Piecyk PSE frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0007/2007);

Žodinis klausimas (O-0012/2007), kurį uždavė Luca Romagnoli ITS frakcijos vardu Komisijai: Skysčių, kuriuos keleiviams leidžiama įsinešti į lėktuvą, apribojimai ES (B6-0008/2007);

Ignasi Guardans Cambó pateikė žodinį klausimą (B6-0004/2007).

PIRMININKAVO: Marek SIWIEC

Pirmininko pavaduotojas

Eva Lichtenberger pateikė žodinį klausimą (B6-0005/2007).

Søren Bo Søndergaard pateikė žodinį klausimą (B6-0006/2007).

Thijs Berman (pavaduojantis autorių) pateikė žodinį klausimą (B6-0007/2007).

Luca Romagnoli pateikė žodinį klausimą (B6-0008/2007).

Jacques Barrot (Komisijos Pirmininko pavaduotojas) atsakė į žodinius klausimus.

Kalbėjo: Reinhard Rack PPE-DE frakcijos vardu, Saïd El Khadraoui PSE frakcijos vardu, Jeanine Hennis-Plasschaert ALDE frakcijos vardu, Seán Ó Neachtain UEN frakcijos vardu, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE frakcijos vardu, Avril Doyle, David Martin, Ryszard Czarnecki, Jim Higgins, John Purvis, James Nicholson ir Jacques Barrot.

Su pateiktais pasiūlymais dėl rezoliucijos dar nebuvo galima susipažinti; jie bus paskelbti greitu metu.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: kovo mėn. plenarinė sesija.

17. Kito posėdžio darbotvarkė

Kitos dienos darbotvarkė patvirtinta (dokumentas „Darbotvarkė“, PE 382.978/OJMA).

18. Posėdžio pabaiga

Posėdis baigtas 22.05 val.

Julian Priestley
Generalinis sekretorius

Hans-Gert Pöttering
Pirmininkas

2007 m. vasario 12 d., pirmadienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morţun, Moscovici, Mote, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, Novak, Achille Occhetto, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sofianski, Søndergaard, Sonik, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb,

2007 m. vasario 12 d., pirmadienis

Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

(2007/C 287 E/02)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

Pirmininkas

1. Posėdžio pradžia

Posėdis pradėtas 10.05 val.

2. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (paskelbiami pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų)

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnį šie nariai ar frakcijos paprašė, kad tokios diskusijos būtų surengtos dėl šių pasiūlymų dėl rezoliucijų:

I. KINIJOS VYRIAUSYBĖS IR DALAI LAMOS PASIUNTINIŲ DIALOGAS

— Vittorio Agnoletto ir Eva-Britt Svensson GUE/NGL frakcijos vardu – dėl Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogo (B6-0051/2007);

— Marco Cappato, Frédérique Ries ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu – dėl tarp Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių vyraujančios padėties (B6-0053/2007);

— Helga Trüpel, Raül Romeva i Rueda, Eva Lichtenberger, Sepp Kusstatscher ir Milan Horáček Verts/ALE frakcijos vardu – dėl Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogo (B6-0057/2007);

— Pasqualina Napoletano PSE frakcijos vardu – dėl Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogo (B6-0059/2007);

— Michał Tomasz Kamiński, Roberta Angelilli, Hanna Foltyn-Kubicka, Adam Bielan, Gintaras Didžiokas ir Eugenijus Maldeikis UEN frakcijos vardu – dėl Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogo (B6-0061/2007);

— Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi ir Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu – dėl Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogo (B6-0066/2007);

II. PABĖGĖLIŲ IŠ IRAKO HUMANITARINĖ PADĖTIS

— André Brie GUE/NGL frakcijos vardu – dėl Irako pabėgėlių humanitarinės padėties Vidurio Rytuose (B6-0052/2007);

— Marco Cappato, Nicholson of Winterbourne ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu – dėl Irako pabėgėlių humanitarinės padėties (B6-0054/2007);

— Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Alyn Smith, Jill Evans, Jean Lambert ir Hélène Flautre Verts/ALE frakcijos vardu – dėl Irako pabėgėlių humanitarinės padėties (B6-0056/2007);

— Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca ir Inger Segelström PSE frakcijos vardu – dėl Irako pabėgėlių humanitarinės padėties (B6-0058/2007);

— Adam Bielan, Mirosław Mariusz Piotrowski, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka ir Ryszard Czarnecki UEN frakcijos vardu – dėl Irako pabėgėlių humanitarinės padėties (B6-0060/2007);

— Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt ir Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu – dėl Irako pabėgėlių humanitarinės padėties (B6-0065/2007);

2007 m. vasario 13 d., antradienis

III. GVINĖJA

— Eoin Ryan UEN frakcijos vardu – dėl Gvinėjos (B6-0049/2007);

— Luisa Morgantini ir Feleknas Uca GUE/NGL frakcijos vardu – dėl Gvinėjos (B6-0050/2007);

— Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken ir Frithjof Schmidt Verts/ALE frakcijos vardu – dėl Gvinėjos (B6-0055/2007);

— Marco Cappato ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu – dėl Gvinėjos (B6-0062/2007);

— Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann ir Alain Hutchinson PSE frakcijos vardu – dėl Gvinėjos (B6-0063/2007);

— Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt ir Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu – dėl padėties Gvinėjoje (B6-0064/2007).

Kalbėjimo laikas bus paskirstytas pagal Darbo tvarkos taisyklių 142 straipsnį.

3. Europos Parlamento Pirmininko įžanginė kalba

Dalyvaujant buvusiems Europos Parlamento Pirmininkams Emilio Colombo, Simone Veil, Lord Plumb, Enrique Barón Crespo, Egon Klepsch, Klaus Hänsch, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Nicole Fontaine, Pat Cox ir Josep Borrell Fontelles, Hans-Gert Poettering (Europos Parlamento Pirmininkas) pasakė įžanginę kalbą, kurioje jis aptarė savo ateinančius dvejus su puse metų truksiančios kadencijos prioritetus.

Kalbėjo: Angela Merkel (einanti Tarybos Pirmininko pareigas) ir José Manuel Barroso (Komisijos Pirmininkas).

Kalbėjo: Joseph Daul PPE-DE frakcijos vardu, Martin Schulz PSE frakcijos vardu, Graham Watson ALDE frakcijos vardu, Brian Crowley UEN frakcijos vardu, Monica Frassoni Verts/ALE frakcijos vardu, Francis Wurtz GUE/NGL frakcijos vardu, Jens-Peter Bonde IND/DEM frakcijos vardu, Bruno Gollnisch ITS frakcijos vardu ir Irena Belohorská, nepriklausoma Parlamento narė.

(Posėdis sustabdytas 12.05 val. prieš balsavimą ir atnaujintas 12.10 val.)

PIRMININKAVO: Luigi COCILOVO

Pirmininko pavaduotojas

4. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai“.

4.1. Direktyvos 68/89/EEB dėl žaliavinės medienos klasifikavimo panaikinimas ***I (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, panaikinančio Tarybos direktyvą 68/89/EEB dėl valstybių narių įstatymų dėl žaliavinės medienos klasifikavimo suderinimo [COM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD)] — Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas.
Pranešėja: Arlene McCarthy (A6-0017/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 1 punktas.)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0024)*.

4.2. **Direktyvos 71/304/EEB dėl viešojo darbų pirkimo panaikinimas ***I** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, panaikinančios 1971 m. liepos 26 d. Tarybos direktyvą 71/304/EEB dėl laisvės teikti paslaugas pagal viešojo darbų pirkimo sutartis apribojimų panaikinimo ir viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo su rangovais, veikiančiais per atstovybes ar filialus [COM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD)] — Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas.
Pranešėja: Arlene McCarthy (A6-0018/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 2 punktas.)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0025)*.

Dėl balsavimo kalbėjo:

— Arlene McCarthy (pranešėja), pagal Darbo tvarkos taisyklių 155 straipsnio 4 dalį pateikusi žodinį techninį pakeitimą, kuriame nurodoma, kad perkėlimas turi būti įgyvendintas po paskelbimo datos praėjus 18-ai mėnesių (techninis pakeitimas buvo priimtas).

4.3. **Bendrijos veiksmų programa, skatinanti veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) ***I** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio ir pratęsiančio 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 804/2004/EB, steigiantį Bendrijos veiksmų programą, skatinančią veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) [COM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD)] — Biudžeto kontrolės komitetas.
Pranešėjas: Herbert Bösch (A6-0002/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 3 punktas.)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS, PAKEITIMAI ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0026)*.

Herbert Bösch (pranešėjas) padarė pareiškimą pagal Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnio 4 dalį.

4.4. **Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklių dalinis keitimas *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl projekto dėl Komisijos reglamento (EB, Euratomas), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles [SEC(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS)] — Biudžeto kontrolės komitetas.
Bendrapranešėjai: Ingeborg Gräßle ir Borut Pahor (A6-0007/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 4 punktas.)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS, PAKEITIMAI ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Ingeborg Gräßle (pranešėja) padarė pareiškimą pagal Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnio 4 dalį.

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0027)*.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

4.5. Bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūra (INSPIRE) ***III (balsavimas)

Pranešimas dėl taikinimo komiteto patvirtinto bendro teksto dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, sukuriančios Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE) [PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD)] — Parlamento delegacija Taikinimo komitete.
Pranešėja: Frieda Brepoels (A6-0021/2007).

(Pritarimui reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 5 punktas.)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta *(P6_TA(2007)0028)*.

4.6. Pagrindų direktyvos dėl atliekų persvarstymas ***I (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl atliekų [COM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komitetas.
Pranešėja: Caroline Jackson (A6-0466/2006).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 6 punktas.)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais *(P6_TA(2007)0029)*.

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta *(P6_TA(2007)0029)*.

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Bairbre de Brún, kuri paaiškino 183 pakeitimą.

4.7. Teminė atliekų perdirbimo strategija (balsavimas)

Pranešimas dėl teminės atliekų perdirbimo strategijos [2006/2175(INI)] — Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komitetas.
Pranešėjas: Johannes Blokland (A6-0438/2006).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 7 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0030)*.

4.8. **Moterų vaidmuo socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime** (balsavimas)

Pranešimas dėl moterų vaidmens socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime [2006/2214(INI)] — Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas.
Pranešėja: Emine Bozkurt (A6-0003/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 8 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0031)*.

5. Paaiškinimai dėl balsavimo

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnio 3 dalį raštu pateikti paaiškinimai dėl balsavimo įrašomi į šio posėdžio stenogramą.

Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pranešimas: Frieda Brepoels — A6-0021/2007:

— Richard Seeber.

Pranešimas: Caroline Jackson — A6-0466/2006:

— Richard Seeber, Andreas Mölzer.

Pranešimas: Emine Bozkurt — A6-0003/2007:

— Philip Claeys.

6. Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Balsavimo pataisymai ir ketinimai pateikiami „Séance en direct" tinklalapio „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" dalyje ir priede „Vardinio balsavimo rezultatai" (spausdintas variantas).

Dvi savaites nuo balsavimo dienos balsavimo pataisymų elektroninis variantas *Europarl* interneto svetainėje bus nuolat atnaujinamas.

Vėliau balsavimo pataisymų ir ketinimų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas Oficialiajame leidinyje.

(Posėdis sustabdytas 13.10 val. ir atnaujintas 15.00 val.)

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

Pirmininkas

7. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

8. Europos Vadovų Tarybos pasiruošimas (2007 m. kovo 8–9 d.) (diskusijos)

Tarybos ir Komisijos pareiškimai: Europos Vadovų Tarybos pasiruošimas (2007 m. kovo 8–9 d.)

Günter Gloser (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Margot Wallström (Komisijos Pirmininko pavaduotoja) padarė pareiškimus.

Kalbėjo: Marianne Thyssen PPE-DE frakcijos vardu, Robert Goebbels PSE frakcijos vardu, Graham Watson ALDE frakcijos vardu, Cristiana Muscardini UEN frakcijos vardu, Rebecca Harms Verts/ALE frakcijos vardu, Gabriele Zimmer GUE/NGL frakcijos vardu, Nigel Farage IND/DEM frakcijos vardu, Andreas Mölzer ITS frakcijos vardu, Jana Bobošíková, nepriklausoma Parlamento narė, ir Klaus-Heiner Lehne.

PIRMININKAVO: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Hannes Swoboda, Alexander Lambsdorff, Guntars Krasts, Pierre Jonckheer, Ilda Figueiredo, Patrick Louis, Carl Lang, Sergej Kozlík, Gunnar Hökmark, Stephen Hughes, Margarita Starkevičiūtė, Konrad Szymański, Bernat Joan i Marí, Georgios Karatzaferis, Othmar Karas, Udo Bullmann, Anneli Jäätteenmäki, Mirosław Mariusz Piotrowski, Jerzy Buzek, Inés Ayala Sender, Elizabeth Lynne, Alexander Stubb, Enrique Barón Crespo, Danutė Budreikaitė, Malcolm Harbour, Bernard Poignant, Markus Ferber, Gary Titley, Margie Sudre, Edite Estrela, Cristóbal Montoro Romero, Andrzej Jan Szejna, José Albino Silva Peneda, Christa Prets, Günter Gloser ir Margot Wallström.

Pasiūlymai dėl rezoliucijų, pateikti remiantis Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalimi baigiantis diskusijoms:

— Bruno Gollnisch, Petre Popeangă ir Carl Lang ITS frakcijos vardu – dėl pasiruošimo 2007 m. kovo 8–9 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimui (B6-0040/2007);

— Rebecca Harms ir Pierre Jonckheer Verts/ALE frakcijos vardu – dėl 2007 m. pavasarį vyksiančiam Europos Vadovų Tarybos susitikimui perduodamos Europos Parlamento nuomonės apie Lisabonos strategiją (B6-0043/2007);

— Guntars Krasts UEN frakcijos vardu – dėl 2007 m. pavasarį vyksiančiam Europos Vadovų Tarybos susitikimui perduodamos nuomonės apie Lisabonos strategiją (B6-0044/2007);

— Francis Wurtz, Ilda Figueiredo ir Helmuth Markov GUE/NGL frakcijos vardu – dėl 2007 m. pavasarį vyksiančiam Vadovų tarybos susitikimui perduodamos nuomonės apie Lisabonos strategiją (B6-0046/2007);

— Klaus-Heiner Lehne PPE-DE frakcijos vardu, Stephen Hughes ir Robert Goebbels PSE frakcijos vardu ir Alexander Lambsdorff ALDE frakcijos vardu – dėl 2007 m. pavasarį vyksiančiam Europos Vadovų Tarybos susitikimui perduodamos nuomonės apie Lisabonos strategiją (B6-0048/2007).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 14 protokolo 5.9 punktas.*

(Posėdis sustabdytas 17.20 val. prieš klausimų valandą ir atnaujintas 17.35 val.).

2007 m. vasario 13 d., antradienis

PIRMININKAVO: Manuel António dos SANTOS

Pirmininko pavaduotojas

9. **Klausimų valanda** (klausimai Komisijai)

Parlamentas peržiūrėjo klausimus Komisijai (B6-0003/2007).

Pirma dalis

41 klausimas (Evgeni Kirilov): Bulgarijos medicinos seserų ir Palestinos gydytojo likimas bei Europos Sąjungos ir Libijos santykiai

Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė) atsakė į klausimą ir į Evgeni Kirilov ir Jörg Leichtfried papildomus klausimus.

42 klausimas (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Iš Rusijos importuojamų energetikos produktų tiekimo problemos

Benita Ferrero-Waldner atsakė į klausimą ir į Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Paul Rübig ir Danutės Budreikaitės papildomus klausimus.

43 klausimas (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): „Taikos kanalas“ Artimuosiuose Rytuose

Benita Ferrero-Waldner atsakė į klausimą ir į Rodi Kratsa-Tsagaropoulou papildomą klausimą.

Antra dalis

44 klausimas (Alain Hutchinson): Visiškas pašto paslaugų liberalizavimas 2009 m. sausio 1 d.

Charlie McCreevy (Komisijos narys) atsakė į klausimą ir į Alain Hutchinson, Piia-Noora Kauppi, Hélène Goudin ir Dimitrios Papadimoulis papildomus klausimus.

45 klausimas (Georgios Toussas): Neteisėta bankų veikla

Charlie McCreevy atsakė į klausimą ir į Georgios Toussas, David Martin ir Robert Evans papildomus klausimus.

46 klausimas (Sarah Ludford): Pinigų plovimas

Charlie McCreevy atsakė į klausimą ir į Sarah Ludford papildomą klausimą.

Į 47 ir 48 klausimus bus atsakyta raštu.

49 klausimas (Carl Schlyter): Draudimas importuoti nusižengiant žmogaus teisėms išgautas žaliavas

Peter Mandelson (Komisijos narys) atsakė į klausimą ir į Carl Schlyter papildomą klausimą.

50 klausimas nebuvo pateiktas, nes klausimo teikėjas posėdyje nedalyvavo.

51 klausimas (Brian Crowley): Derybos dėl pasaulio prekybos

52 klausimas (Pedro Guerreiro): PPO derybos

Peter Mandelson atsakė į klausimus ir į Seán Ó Neachtain (pavaduojantis autorių), Pedro Guerreiro ir David Martin papildomus klausimus.

Į 53 ir 54 klausimus bus atsakyta raštu.

55 klausimas (Bernd Posselt): Kaimo plėtra Bavarijos ir Bohemijos pasienio regione

Mariann Fischer Boel (Komisijos narė) atsakė į klausimą ir į Bernd Posselt ir Justo Vinco Paleckio papildomus klausimus.

56 klausimas (Georgios Papastamkos): „De minimis“ pagalbai taikomos reguliavimo sistemos persvarstymas

Mariann Fischer Boel atsakė į klausimą ir į Georgios Papastamkos ir Paul Rübig papildomus klausimus.

57 klausimas (José Manuel García-Margallo y Marfil): Siūloma bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo reforma

Mariann Fischer Boel atsakė į klausimą ir į José Manuel García-Margallo y Marfil papildomą klausimą.

Atsakymai į klausimus, į kuriuos nebuvo atsakyta dėl laiko stokos, bus pateikti raštu *(žr. Stenogramos priedą)*.

Klausimų Komisijai valanda baigta.

10. Pirmininko pranešimas

Savo paskutiniame posėdyje DEVE komitetas patvirtino pasiūlymą dėl rezoliucijos dėl Komisijos sprendimų, kuriais nustatomi valstybės strateginiai dokumentai ir orientacinės programos, skirtos Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui, projekto (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 ir CMT-2006-3021) (B6-0067/2007).

Dėl šio pasiūlymo dėl rezoliucijos bus balsuojama per balsuoti skirtą laiką 2007 2 15, ketvirtadienio, vidurdienį.

(Posėdis sustabdytas 19.05 val. ir atnaujintas 21.00 val.)

PIRMININKAVO: Luisa MORGANTINI

Pirmininko pavaduotoja

11. Vyno rinkos bendro organizavimo reforma (diskusijos)

Pranešimas dėl vyno rinkos bendro organizavimo reformos [2006/2109(INI)] — Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas.
Pranešėja: Katerina Batzeli (A6-0016/2007).

Katerina Batzeli pristatė pranešimą.

Kalbėjo Mariann Fischer Boel (Komisijos narė).

Kalbėjo: Béla Glattfelder (INTA komiteto nuomonės referentė), Iratxe García Pérez (REGI komiteto nuomonės referentas), Elisabeth Jeggle PPE-DE frakcijos vardu, Rosa Miguélez Ramos PSE frakcijos vardu, Anne Laperrouze ALDE frakcijos vardu, Sergio Berlato UEN frakcijos vardu, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE frakcijos vardu, Diamanto Manolakou GUE/NGL frakcijos vardu, Hélène Goudin IND/DEM frakcijos vardu, Jean-Claude Martinez ITS frakcijos vardu, Giuseppe Castiglione, Vincenzo Lavarra, Marie-Hélène Aubert, Vincenzo Aita, Esther Herranz García, Luis Manuel Capoulas Santos, Ilda Figueiredo, Christa Klaß, Béatrice Patrie, Ioannis Gklavakis, Bogdan Golik, Carmen Fraga Estévez, Csaba Sándor Tabajdi, Astrid Lulling, Margrietus van den Berg, Oldřich Vlasák, Françoise Castex, Armando Veneto, Christine De Veyrac, Giorgos Dimitrakopoulos, Agnes Schierhuber ir Mariann Fischer Boel.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.8 punktas.*

12. Neprivalomas tiesioginių išmokų perskirstymas pagal BŽŪP * (diskusijos)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio tiesioginių išmokų savanoriško moduliavimo, numatyto Reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiame tam tikras paramos schemas ūkininkams, taisykles bei iš dalies keičiančiame Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 [COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)] — Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas.
Pranešėjas: Lutz Goepel (A6-0009/2007).

Kalbėjo Mariann Fischer Boel (Komisijos narė).

Lutz Goepel pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Agnes Schierhuber PPE-DE frakcijos vardu, Bernadette Bourzai PSE frakcijos vardu, Kyösti Virrankoski ALDE frakcijos vardu, Andrzej Tomasz Zapałowski UEN frakcijos vardu, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE frakcijos vardu, Kartika Tamara Liotard GUE/NGL frakcijos vardu, Dimitar Stoyanov ITS frakcijos vardu, Jim Allister, nepriklausomas Parlamento narys, Neil Parish, Herbert Bösch, Jan Mulder, Zdzisław Zbigniew Podkański, Alyn Smith, Gerard Batten, Monica Maria Iacob-Ridzi, Luis Manuel Capoulas Santos, Marian Harkin, Jan Tadeusz Masiel, James Nicholson, Marc Tarabella, Wiesław Stefan Kuc, Brian Simpson, Thijs Berman, Gábor Harangozó ir Mariann Fischer Boel.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 14 protokolo 5.5 punktas.*

13. Europos dažnių spektro politika (diskusijos)

Pranešimas dėl Europos dažnių spektro politikos [2006/2212(INI)] — Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas.
Pranešėja: Fiona Hall (A6-0467/2006).

Fiona Hall pristatė pranešimą.

Kalbėjo Mariann Fischer Boel (Komisijos narė).

Kalbėjo: Etelka Barsi-Pataky PPE-DE frakcijos vardu, Catherine Trautmann PSE frakcijos vardu, Rebecca Harms Verts/ALE frakcijos vardu ir Mariann Fischer Boel.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 14 protokolo 5.10 punktas.*

14. Klimato kaita (pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų)

Diskusijos buvo surengtos 2007 1 31 *(2007 1 31 protokolo 15 punktas ir 2007 1 31 protokolo 17 punktas).*

Pasiūlymas dėl rezoliucijos, pateiktas remiantis Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalimi baigiantis diskusijoms:

— Karl-Heinz Florenz ENVI komiteto vardu dėl klimato kaitos (B6-0045/2007).

Balsavimas: *2007 2 14 protokolo 5.7 punktas.*

2007 m. vasario 13 d., antradienis

15. **PNR, SWIFT** (pateikti pasiūlymai dėl rezoliucijų)

Diskusijos buvo surengtos 2007 1 31 *(2007 1 31 protokolo 18 punktas)*.

Pasiūlymas dėl rezoliucijos, pateiktas remiantis Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalimi baigiantis diskusijoms:

— Ewa Klamt, Mihael Brejc, Carlos Coelho ir Alexander Radwan PPE-DE frakcijos vardu, Martine Roure ir Pervenche Berès PSE frakcijos vardu, Sophia in 't Veld, Wolf Klinz, Alexander Alvaro, Margarita Starkevičiūtė ir Sarah Ludford ALDE frakcijos vardu, Roberta Angelilli, Roberts Zīle, Eoin Ryan ir Guntars Krasts UEN frakcijos vardu, Kathalijne Maria Buitenweg Verts/ALE frakcijos vardu, Sylvia-Yvonne Kaufmann ir Giusto Catania GUE/NGL frakcijos vardu dėl Pasaulinės tarpbankinių finansinių telekomunikacijų organizacijos (angl. SWIFT), susitarimo dėl keleivio duomenų įrašo (angl. *Passenger Name Record* (PNR)) ir transatlantinio dialogo šiais klausimais (B6-0042/2007).

Balsavimas: *2007 2 14 protokolo 5.8 punktas.*

16. Kito posėdžio darbotvarkė

Kitos dienos darbotvarkė patvirtinta (dokumentas „Darbotvarkė“, PE 382.978/OJME).

17. Posėdžio pabaiga

Posėdis baigtas 24.00 val.

Julian Priestley	Mechtild Rothe
Generalinis sekretorius	*Pirmininko pavaduotoja*

2007 m. vasario 13 d., antradienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Husmenova, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morţun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popeangă, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI

Santrumpos ir simboliai

+	priimta
-	atmesta
↓	atkrito
A	atšaukta
VB (…, …, …)	vardinis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
EB (…, …, …)	elektroninis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
dal.	balsavimas dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių
atsk.	atskiras balsavimas
pak.	pakeitimas
KP	kompromisinis pakeitimas
AD	atitinkama dalis
NP	naikinantis pakeitimas
=	tapatūs pakeitimai
§	dalis
str.	straipsnis
konst.	konstatuojamoji dalis
PR	pasiūlymas dėl rezoliucijos
BPR	bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
SB	slaptas balsavimas

1. Direktyvos 68/89/EEB dėl žaliavinės medienos klasifikavimo panaikinimas ***I

Pranešimas: Arlene MCCARTHY (A6-0017/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas	VB	+	570, 0, 7

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

2. Direktyvos 71/304/EEB dėl viešojo darbų pirkimo panaikinimas ***I

Pranešimas: Arlene MCCARTHY (A6-0018/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas	VB	+	567, 18, 14

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

3. Bendrijos veiksmų programa, skatinanti veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) ***I

Pranešimas: Herbert BÖSCH (A6-0002/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

4. Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklių dalinis keitimas *

Pranešimas: Ingeborg GRÄSSLE, Borut PAHOR (A6-0007/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

Kadangi 35 pakeitimas taikomas ne visų kalbų variantams, dėl jo nebuvo balsuojama (žr. Darbo tvarkos taisyklių 151 straipsnio 1 dalies d punktą).

5. Bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūra (INSPIRE) ***III

Pranešimas: Frieda BREPOELS (A6-0021/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

6. Pagrindų direktyvos dėl atliekų persvarstymas ***I

Pranešimas: Caroline JACKSON (A6-0466/2006)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai (balsavimas dėl visų pakeitimų iš karto)	1-6 8-9 11 17 19 23 25 27-29 31-34 37 41 43-44 46-47 49 52 58-60 65 67 74 77-82 88 90 188	***komitetas***		+	

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Atsakingo komiteto pakeitimai. Atskiras balsavimas	7	***komitetas***	atsk.	+	
	24	***komitetas***	atsk.	+	
	30	***komitetas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
	35	***komitetas***	dal.		
			1	+	
			2/EB	+	371, 300, 10
			3	+	
	42	***komitetas***	atsk.	-	
	50	***komitetas***	atsk.	+	
	62	***komitetas***	atsk.	+	
	63	***komitetas***	atsk.	+	
	64	***komitetas***	atsk.	+	
	66	***komitetas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
	68	***komitetas***	atsk.	+	
	72	***komitetas***	atsk.	+	
	73	***komitetas***	atsk.	-	
	84	***komitetas***	atsk.	+	
	86	***komitetas***	VB	+	383, 298, 7
	87	***komitetas***	atsk.	+	
	89	***komitetas***	VB	+	602, 81, 5
1 straipsnio 1 ir 2 dalys	118AD	ALDE		-	
	101AD= 14AD=	PPE-DE ***komitetas***		+	
po 1 straipsnio 2 dalies	101AD	PPE-DE		-	
	118AD	ALDE		-	
	14AD	***komitetas***		+	
	143	Verts/ALE, IND/DEM	VB	-	308, 374, 8
2 straipsnio įvadinė dalis	102AD	PPE-DE	VB	-	328, 357, 7
	122	ALDE		-	
	125	ALDE		-	
	15AD= 134AD=	***komitetas*** IND/DEM		+	

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
2 straipsnio 1 dalies a–ea punktai	134AD	IND/DEM	dal.		
			1	-	
			2	-	
	15AD= 102AD=	***komitetas*** PPE-DE		+	
2 straipsnio 1 dalies f punktas	102AD	PPE-DE	EB	+	495, 188, 9
2 straipsnio 2-4 dalys	134AD	IND/DEM	dal.		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
			4	-	
			5	-	
	15AD	***komitetas***		+	
po 2 straipsnio 4 dalies	123= 126=	ALDE ALDE		+	
po 2 straipsnio	144	Verts/ALE, IND/DEM	VB	-	282, 403, 9
3 straipsnio a punktas	103	PPE-DE	EB	+	368, 312, 7
	16	***komitetas***		↓	
po 3 straipsnio e punkto	104	PPE-DE		+	
	18	***komitetas***		↓	
3 straipsnio f punktas	100	ALDE		-	
	20	***komitetas***	dal.		
			1	+	
			2/EB	-	211, 472, 7
3 straipsnio g punktas	21	***komitetas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
	99= 105=	IND/DEM, PPE-DE		↓	
po 3 straipsnio g punkto	127	ALDE	dal.		
			1/EB	+	344, 321, 17
			2	-	
	106	PPE-DE		↓	
	22	***komitetas***		↓	
	178	GUE/NGL		-	

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 3 straipsnio h punkto	128	ALDE		-	
po 3 straipsnio i punkto	26	***komitetas***	EB	+	387, 298, 7
	142	PSE		↓	
	156= 166= 179=	IND/DEM, Verts/ALE, IND/DEM, GUE/NGL	VB	-	310, 357, 20
po 3 straipsnio	107= 121=	PPE-DE, ALDE	EB	+	346, 334, 9
4 straipsnio 1 dalis	169	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	36AD			↓	
	36	***komitetas***		+	
5 straipsnio 1 dalis	157AD	IND/DEM, Verts/ALE	VB	-	293, 381, 22
	38AD	***komitetas***	VB	+	624, 49, 19
5 straipsnio 2 dalis	108	PPE-DE		+	
	38AD= 157AD=	***komitetas*** IND/DEM, Verts/ALE		↓	
po 5 straipsnio 2 dalies	38AD= 157AD=	***komitetas*** IND/DEM, Verts/ALE	VB	+	582, 94, 21
	180	GUE/NGL	VB	-	114, 566, 19
	140+ 141	PSE	VB	+	373, 304, 19
	120	ALDE		↓	
	181	GUE/NGL		-	
6 straipsnio 1 dalis	39AD= 158AD=	***komitetas*** IND/DEM, Verts/ALE		+	
po 6 straipsnio 1 dalies	167	IND/DEM		-	
	185	FLORENZ ir kt.		-	
6 straipsnio 2 ir 3 dalys	158AD	IND/DEM, Verts/ALE		-	
	39AD	***komitetas***	dal.		
			1	+	
			2/EB	-	309, 377, 5
			3	+	

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
7 straipsnis	40	***komitetas***	VB	+	586, 106, 3
	145AD			↓	
	145	Verts/ALE, IND/DEM	VB	-	291, 391, 5
10 straipsnis	109	PPE-DE		+	
	159	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
po 10 straipsnio	137	PSE	dal.		
			1	-	
			2	↓	
11 straipsnis	160	IND/DEM, Verts/ALE	VB	-	161, 510, 20
	110	PPE-DE	EB	-	325, 346, 19
	45	***komitetas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
	111= 129=	PPE-DE ALDE	VB	-	334, 347, 15
13 straipsnio 1 dalis	48	***komitetas***		+	
	170	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
14 straipsnio 1 dalis	146	Verts/ALE, IND/DEM	VB	-	92, 597, 4
14 straipsnio 2 dalis	171	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
15 straipsnis	51	***komitetas***		+	
	172	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
16 straipsnio pavadinimas	147	Verts/ALE, IND/DEM		-	
16 straipsnio 1 dalis	148	Verts/ALE, IND/DEM	VB	-	150, 528, 18
	130	ALDE		-	
	53	***komitetas***		+	
po 16 straipsnio 1 dalies	54	***komitetas***		+	
	149	Verts/ALE, IND/DEM		-	

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
16 straipsnio 2 dalis	55	***komitetas***		-	
	131	ALDE		+	
	150	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
18 straipsnis	132	ALDE		-	
	56	***komitetas***	atsk./VB		
			1	+	669, 22, 4
			2	+	381, 275, 9
po 18 straipsnio	98= 113=	Verts/ALE, PPE-DE		+	
	176	GUE/NGL	VB	-	292, 382, 17
	138	PSE		+	
	112	PPE-DE	VB	+	629, 55, 5
	177	GUE/NGL		↓	
19 straipsnis	136	PSE	dal.		
			1	-	
			2	-	
	57	***komitetas***	dal.		
			1	-	
			2	-	
	139	PSE		-	
	174	HENNICOT-SCHOEPGES ir kt.		-	
po 21 straipsnio	182	GUE/NGL	dal.		
			1	-	
			2	-	
	61	***komitetas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
22 straipsnis	161	IND/DEM, Verts/ALE	VB	+	381, 287, 23
po 25 straipsnio 1 dalies 2 punkto	175	HENNICOT-SCHOEPGES ir kt.		-	
po 26 straipsnio 4 straipsnio	162	IND/DEM, Verts/ALE		-	
po 27 straipsnio	151	Verts/ALE, IND/DEM		+	

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
29 straipsnis	69	***komitetas***		+	
	186	FLORENZ ir kt.		-	
30 straipsnis	70	***komitetas***	VB	+	385, 305, 5
	152	Verts/ALE, IND/DEM		↓	
	114	PPE-DE		↓	
31 straipsnis	71	***komitetas***		+	
	187	FLORENZ ir kt.		-	
34 straipsnio 1-3 dalys	115	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	+	
	75	***komitetas***		↓	
35 straipsnis	173	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
	76	***komitetas***		↓	
1 priedo D10 punktas	163	Verts/ALE, IND/DEM		-	
2 priedo R1 punktas	83	***komitetas***	VB	+	384, 299, 2
	133	ALDE		↓	
	116	PPE-DE		↓	
	135	PSE		↓	
	119	ALDE		↓	
2 priedo R11 punktas	164	Verts/ALE, IND/DEM		-	
	85	***komitetas***		+	
2 priedo R12 punktas	165	Verts/ALE, IND/DEM		-	
2 priedo R13 punktas	189	Verts/ALE, IND/DEM		-	
4 priedas	117	PPE-DE	VB	-	305, 379, 5
	91-97	***komitetas***		+	
po 4 priedo	183	GUE/NGL		-	
14 konstatuojamoji dalis	153	IND/DEM, Verts/ALE	EB	+	364, 325, 6
16 konstatuojamoji dalis	154	IND/DEM, Verts/ALE		-	
18 konstatuojamoji dalis	184	FLORENZ ir kt.		-	
	10	***komitetas***		+	

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
19 konstatuojamoji dalis	12	***komitetas***		+	
	155	IND/DEM, Verts/ALE		↓	
20 konstatuojamoji dalis	13	***komitetas***		+	
	124	ALDE		↓	
po 21 konstatuojamosios dalies	168	PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, UEN, IND/DEM, GUE/NGL		+	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas			VB	+	647, 21, 19
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija			VB	+	651, 19, 16

Prašymai balsuoti atskirai

IND/DEM: 7, 24, 84, 86, 87 ir 89 pakeitimai.
PPE-DE: 42, 57, 72 ir 73 pakeitimai.
Verts/ALE: 50, 62, 63, 64, 68, 84 ir 85 pakeitimai.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: pakeistas pasiūlymas ir galutinis balsavimas.
GUE/NGL: 83, 56, 180 pakeitimai.
PSE: 148 pakeitimas.
Verts/ALE: 86, 89, 143, 102 (įvadinė dalis), 144, 156/166/179, 38/157, 140+141, 40, 145, 160, 111/129, 146, 148, 176, 112, 161, 70, 83, 117 pakeitimai.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

IND/DEM

134 pakeitimas (2 straipsnio 1 dalies a-ea punktai)
1-oji dalis: „Ši direktyva netaikoma … pripažintiems sprogmenims;".
2-oji dalis: ea punktas.

IND/DEM, GUE/NGL

134 pakeitimas (2 straipsnio 2–4 dalys)
1-oji dalis: 2 dalis.
2-oji dalis: 3 dalis.
3-oji dalis: 3a dalis.
4-oji dalis: „Ši direktyva netaikoma … nusistovėjusios tvarkos".
5-oji dalis: 4a dalis.

GUE/NGL, PSE

56 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „kiek įmanoma".
2-oji dalis: šie žodžiai.

PSE

136 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „suderinama šilumos ir" [4 dalyje].
2-oji dalis: šie žodžiai.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

57 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „suderinama šilumos ir“ [4 dalyje].
2-oji dalis: šie žodžiai.

20 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „atliekų arba ne atliekų“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

45 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ar galėtų būti“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

PPE-DE

21 pakeitimas
1-oji dalis: „grąžinamasis perdirbimas … energijos atgavimo“.
2-oji dalis: „pavertimo medžiagomis … užpildymo operacijų“.

35 pakeitimas
1-oji dalis: pirma dalis iki „padaryta šiais būdais“.
2-oji dalis: 1–5 įtraukos.
3-oji dalis: 2 dalis.

39 pakeitimas
1-oji dalis: „2. Galutinio šalinimo … I priede.“
2-oji dalis: „Valstybės narės … atskirai arba kartu“ (2 pastraipos).
3-oji dalis: „Galutinio šalinimo … ir vartotojų asociacijomis“.

Verts/ALE

30 pakeitimas
1-oji dalis: „biologinės atliekos … nėra biologinių atliekų“.
2-oji dalis: „ir augalų … nėra laikomos biologinėmis atliekomis“.

66 pakeitimas
1-oji dalis: visa dalis, neišbraukiant f punkto.
2-oji dalis: f punkto išbraukimas.

127 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „įmonėje arba plačiau ūkyje“ [2 dalyje].
2-oji dalis šie žodžiai.

137 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ir užtikrinti, kad … nacionaliniuose deginimo įrenginiuose.“.
2-oji dalis šie žodžiai.

182 pakeitimas
1-oji dalis: visa dalis, išskyrus iii papunktį.
2-oji dalis: iii papunktis.

61 pakeitimas
1-oji dalis: visa dalis, išskyrus iii papunktį.
2-oji dalis: iii papunktis.

115 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „penkerius metus“ pirmos dalies pirmoje ir antroje pastraipose.
2-oji dalis: šie žodžiai.

Įvairūs

Dagmar Roth-Behrendt taip pat pasirašė 98 pakeitimą.
112 pakeitime vietoje nuorodos „36 straipsnio 2 dalyje“ turi būti „36 straipsnio 2a dalyje“.
183 pakeitime vietoje datos „2012–2015“ turi būti „2009–2012“ abiejose vietose.

7. Teminė atliekų perdirbimo strategija

Pranešimas: Johannes BLOKLAND (A6-0438/2006)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
31 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	662, 17, 3

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: galutinis balsavimas.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

ALDE, PPE-DE

31 §
1-oji dalis: „ragina Komisiją … numatytą veiklą“.
2-oji dalis: „ir atsižvelgiant … Polivinilchlorido direktyvos“.

8. Moterų vaidmuo socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime

Pranešimas: Emine BOZKURT (A6-0003/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
2 dalis	16	IND/DEM	VB	-	88, 552, 17
	17	PPE-DE	VB	-	279, 372, 23
po 2 dalies	15	IND/DEM	VB	-	86, 558, 33
po 3 dalies	14	ITS	VB	-	46, 610, 25
6 dalis	1	PSE		+	
7 dalis	20	PPE-DE		+	
8 dalis	2	PSE		+	
15 dalis	3	PSE		+	
po 18 dalies	4	PSE		+	
21 dalis	5	PSE		+	
22 dalis	6/rev2	PSE, PPE-DE, GUE/NGL, ALDE	VB	+	635, 23, 7
23 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
po 24 dalies	13	UEN		-	

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
25 dalis	7	PSE		+	
	12	UEN	dal.		
			1/EB	+	336, 294, 9
			2/EB	-	259, 378, 9
28 dalis	8	PSE		+	
29 dalis	9	PSE		+	
po 29 dalies	10	PSE		+	
41 dalis	18NP	PPE-DE	VB	+	331, 308, 14
42 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
44 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
46 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
49 dalis	19	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	+	
55 dalis	11	PSE		+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	522, 15, 53

Prašymai balsuoti atskirai

IND/DEM: 42 ir 44 dalys.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: 18 pakeitimas.
PSE: 16, 17, 15, 14, 6/rev2, 18 pakeitimai ir galutinis balsavimas.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių:

GUE/NGL

12 pakeitimas
1-oji dalis: „atsižvelgia į Komisijos pastabą … lengvinančios aplinkybės“.
2-oji dalis: „ir kad, priešingai… sunkinančių aplinkybių“.

19 pakeitimas
1-oji dalis: „pabrėžia švietimo svarbą … kolegijas ir universitetus“.
2-oji dalis: „taip pat skatinti jas … nuo prievartos nukentėjusioms moterims“.

IND/DEM

46 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ir moterų apsisprendimo teise“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

PSE

23 §
1-oji dalis: „sunerimęs dėl … ir teises“.
2-oji dalis: „šeimoje“.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI

1. McCarthy pranešimas A6-0017/2007
Rezoliucija

Už: 570

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Susilaikė: 7

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

PPE-DE: Ibrisagic

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Libicki

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig, Anna Ibrisagic

2. McCarthy pranešimas A6-0018/2007
Rezoliucija

Už: 567

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel

Prieš: 18

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Niebler, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

Susilaikė: 14

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Alfonso Andria, Lissy Gröner, Paul Rübig

Prieš: Tobias Pflüger, Sahra Wagenknecht

3. Jackson pranešimas A6-0466/2006
86 pakeitimas

Už: 383

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Beňová, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lehtinen, Pinior

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Gobbo, Krasts, Kristovskis, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Schmidt Frithjof

Prieš: 298

ALDE: Busk, Degutis, Jensen, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Louis, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Fajmon, Jałowiecki, Protasiewicz, Strejček, Thyssen, Vlasák

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 7

ALDE: Resetarits

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Allister, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

4. Jackson pranešimas A6-0466/2006
89 pakeitimas

Už: 602

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Prieš: 81

ALDE: Birutis, Degutis

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

NI: Allister, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Jałowiecki, Protasiewicz, Zaleski

PSE: Gierek, Grabowska, Gurmai, Liberadzki, Locatelli, Rosati, Sârbu, Siwiec, Szejna

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Sonik

Verts/ALE: van Buitenen

5. Jackson pranešimas A6-0466/2006
143 pakeitimas

Už: 308

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Kacin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Herranz García, Herrero-Tejedor, Karas, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Szymański

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 374

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coşea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 8

ALDE: Gentvilas

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Coveney

PSE: Geringer de Oedenberg, Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Janelly Fourtou, Claire Gibault

6. Jackson pranešimas A6-0466/2006
102 pakeitimas

Už: 328

ALDE: Maaten, Manders

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Paasilinna

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

Prieš: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Jałowiecki, Protasiewicz, Thyssen, Vlasto, Zaleski

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 7

ALDE: Matsakis

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Sonik

PSE: Siwiec

Verts/ALE: van Buitenen

7. Jackson pranešimas A6-0466/2006
144 pakeitimas

Už: 282

ALDE: Bourlanges, Degutis, Kacin, Lax, Losco, Resetarits, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 403

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 9

ALDE: Gentvilas

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. vasario 13 d., antradienis

8. Jackson pranešimas A6-0466/2006
156 + 166 + 179 pakeitimai

Už: 310

ALDE: Andrejevs, Birutis, Cappato, Cavada, Christova, Cocilovo, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Husmenova, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Morillon, Oviir, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Silaghi, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coveney, De Blasio, Dehaene, Graça Moura, Landsbergis, Montoro Romero, Schierhuber, Strejček

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Szymański, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 357

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Geremek, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

2007 m. vasario 13 d., antradienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Bullmann, Gierek, Grabowska, Groote, Haug, Kuhne, Lehtinen, Öger, Paasilinna, Rosati

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 20

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PSE: Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Jean Marie Beaupuy, Jean-Louis Bourlanges

9. Jackson pranešimas A6-0466/2006
157 pakeitimas

Už: 293

ALDE: Degutis, De Sarnez, Kacin, Losco, Pistelli, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Deva, Freitas, Graça Moura, Rübig, Strejček, Vlasák, Vlasto, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Gobbo, Ó Neachtain, Ryan, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gal'a, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati, Van Lancker

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 22

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PSE: Corbey, Geringer de Oedenberg, Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

10. Jackson pranešimas A6-0466/2006
38AD pakeitimas

Už: 624

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner,

Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 49

ALDE: Ries, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Fajmon, Jałowiecki, Kauppi, Korhola, Protasiewicz, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Susilaikė: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

11. Jackson pranešimas A6-0466/2006
38 + 157AD pakeitimai

Už: 582

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Gibault, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny,

Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 94

ALDE: Ali, Alvaro, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Carlshamre, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Husmenova, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Manders, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Vălean, Van Hecke, Wallis

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coveney, Duchoň, Jałowiecki, Kauppi, Korhola, Ouzký, Protasiewicz, Škottová, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina, Zwiefka

PSE: De Keyser, Gierek, Grabowska, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

PPE-DE: Sonik, Zaleski

PSE: Geringer de Oedenberg, Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Eduard Raul Hellvig

2007 m. vasario 13 d., antradienis

12. Jackson pranešimas A6-0466/2006
180 pakeitimas

Už: 114

ALDE: Ali, Ries

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Wortmann-Kool

PSE: Beňová, Bourzai, Corbey, Cottigny, Dîncu, Douay, Dumitrescu, Fazakas, Ferreira Elisa, Ford, Madeira, Maňka, Martin David, Napoletano, Paleckis, Pinior, Rouček

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 566

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker,

Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowsi

Susilaikė: 19

ALDE: Degutis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Bernadette Bourzai, Dorette Corbey

13. Jackson pranešimas A6-0466/2006
140 + 141 pakeitimai

Už: 373

ALDE: Ali, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. vasario 13 d., antradienis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Coelho, Dehaene, Duka-Zólyomi, Freitas, Gál, Járóka, Kelemen, Olajos, Queiró, Schmitt, Schöpflin, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 304

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Manders, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis,

Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Liberadzki, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 19

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves

PSE: Geringer de Oedenberg

Verts/ALE: van Buitenen

14. Jackson pranešimas A6-0466/2006
40 pakeitimas

Už: 586

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Prieš: 106

ALDE: Degutis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Buzek, Cabrnoch, Ebner, Handzlik, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, Olbrycht, Ouzký, Protasiewicz, Roithová, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Škottová, Sonik, Strejček, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Liberadzki, Occhetto, Rosati

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 3

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

15. Jackson pranešimas A6-0466/2006
145 pakeitimas

Už: 291

ALDE: Degutis, Losco, Resetarits, Schmidt Olle, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Prieš: 391

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Golik, Lehtinen, Rosati, Tarabella

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

16. Jackson pranešimas A6-0466/2006
160 pakeitimas

Už: 161

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė,

Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Le Rachinel

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: del Castillo Vera, Jałowiecki

PSE: Bono, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Lienemann, Navarro, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 510

ALDE: Andria, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Losco, Manders, Onyszkiewicz, Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

2007 m. vasario 13 d., antradienis

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 20

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík, Rivera

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Pervenche Berès, Bernadette Bourzai

17. Jackson pranešimas A6-0466/2006
111 + 129 pakeitimai

Už: 334

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbuleţiu, Birutis, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Kacin, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Mulder, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Polfer, Ries, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich,

Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Corbett, Gierek, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Paasilinna, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Prieš: 347

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Degutis, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, Jensen, Juknevičienė, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Matsakis, Morillon, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Starkevičiūtė, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Brepoels, Cabrnoch, Daul, De Veyrac, Esteves, Fajmon, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pomés Ruiz, Samaras, Škottová, Strejček, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. vasario 13 d., antradienis

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 15

ALDE: Budreikaitė, Coşea, Duff, Kułakowski, Lynne, Mohácsi, Morţun, Oviir, Pannella

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Schierhuber

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Richard Corbett, Marie-Hélène Descamps

18. Jackson pranešimas A6-0466/2006
146 pakeitimas

Už: 92

ALDE: Degutis, in 't Veld

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene

PSE: Occhetto

UEN: Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 597

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Susilaikė: 4

NI: Baco, Kozlík

PSE: Szejna

Verts/ALE: van Buitenen

19. Jackson pranešimas A6-0466/2006
148 pakeitimas

Už: 150

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grosch, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Saïfi, Strejček, Sudre, Thyssen, Toubon, Vlasák

PSE: Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Lienemann, Occhetto, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 528

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan,

Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 18

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

20. Jackson pranešimas A6-0466/2006
56/1 pakeitimas

Už: 669

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. vasario 13 d., antradienis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 22

ALDE: Deprez

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

PPE-DE: Belet, Brepoels, Dehaene, Thyssen

PSE: Lehtinen, Liberadzki

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Susilaikė: 4

ALDE: Degutis

ITS: Mote

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

21. Jackson pranešimas A6-0466/2006
56/2 pakeitimas

Už: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Groote, Hutchinson, Kirilov, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Tarabella, Walter

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Bennahmias

Prieš: 275

ALDE: Deprez

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Belet, Brepoels, Dehaene, Demetriou, Grosch, Thyssen, Vlasto

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Kamiński, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Ždanoka

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Susilaikė: 9

ALDE: Degutis

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Kozlík

UEN: Pirilli

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Seán Ó Neachtain

Prieš: Sahra Wagenknecht

22. Jackson pranešimas A6-0466/2006
176 pakeitimas

Už: 292

ALDE: Degutis, Losco, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Dehaene, Deß, Doyle, Rübig

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 382

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Golik, Grabowska, Lehtinen, Liberadzki, Rosati

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 17

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Paul Rübig

23. Jackson pranešimas A6-0466/2006
112 pakeitimas

Už: 629

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog,

Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 55

ALDE: Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Březina, Cabrnoch, Dehaene, Duchoň, Fernández Martín, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Strejček, Vlasák, Weber Manfred, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Gierek, Grabowska, Liberadzki, Rosati, Sifunakis

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Susilaikė: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Bobošíková, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

24. Jackson pranešimas A6-0466/2006
161 pakeitimas

Už: 381

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Becsey, Daul, Esteves, Schierhuber, Tannock

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Kuc, Ó Neachtain, Pęk, Ryan, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 287

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Manders

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise, Železný

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gierek, Lehtinen, Rosati

UEN: Angelilli, Berlato, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Podkański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Susilaikė: 23

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík, Rivera

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Piotrowski, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Charles Tannock

25. Jackson pranešimas A6-0466/2006
70 pakeitimas

Už: 385

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin,

Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Barón Crespo, Dobolyi, Gierek, Golik, Grabowska, Gröner, Liberadzki, Rosati, Tabajdi

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Prieš: 305

ALDE: Degutis, Losco, Oviir, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

NI: Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Cabrnoch, Dehaene, Fajmon, Fontaine, Freitas, Graça Moura, Landsbergis, Pleštinská, Škottová, Strejček, Stubb, Thyssen, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

2007 m. vasario 13 d., antradienis

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Ryszard, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 5

ITS: Mote

NI: Baco, Battilocchio, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

26. Jackson pranešimas A6-0466/2006
83 pakeitimas

Už: 384

ALDE: Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bowles, Cavada, Cornillet, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Losco, Ludford, Morillon, Newton Dunn, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Van Hecke, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Brepoels, Cabrnoch, Coveney, De Blasio, Dehaene, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Freitas, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Kelemen, Landsbergis, Musotto, Olajos, Ouzký, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Schierhuber, Schöpflin, Sofianski, Sonik, Spautz, Strejček, Sumberg, Surján, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 299

ALDE: Ali, Alvaro, Andria, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bullmann, Glante, Groote, Haug, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Patrie, Walter

UEN: Camre

Susilaikė: 2

ALDE: Ries

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Milan Gaľa, Kinga Gál, Jean Marie Beaupuy, Jean-Louis Bourlanges

Prieš: Eduard Raul Hellvig

27. Jackson pranešimas A6-0466/2006
117 pakeitimas

Už: 305

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, Klinz, Krahmer, Manders, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Fazakas, Gierek, Golik, Grabowska, Herczog, Lehtinen, Martin David, Rosati

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Prieš: 379

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Dehaene, Esteves, Gklavakis, Glattfelder, Hatzidakis, Kauppi, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, van Nistelrooij, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Strejček, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Aylward, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Rogalski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 5

IND/DEM: Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Kozlík

Verts/ALE: van Buitenen

28. Jackson pranešimas A6-0466/2006
Komisijos pasiūlymas

Už: 647

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 21

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, García-Margallo y Marfil, Pieper, Reul, Strejček, von Wogau

Susilaikė: 19

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Manders

PPE-DE: Konrad, Lauk, Weisgerber

PSE: Gierek, Golik, Liberadzki, Rosati

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter

29. Jackson pranešimas A6-0466/2006
Rezoliucija

Už: 651

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Staes, Turmes, Ždanoka

Prieš: 19

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Fajmon, Pieper, Strejček, von Wogau

Susilaikė: 16

ALDE: Chatzimarkakis, Klinz, Krahmer, Lambsdorff

IND/DEM: Coûteaux, Louis

PPE-DE: Gklavakis, Konrad, Lauk, Weisgerber

PSE: Gierek

UEN: Rutowicz

Verts/ALE: van Buitenen, Kallenbach, Schlyter, Schroedter

30. Blokland pranešimas A6-0438/2006
Rezoliucija

Už: 662

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

2007 m. vasario 13 d., antradienis

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 17

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Nattrass, Titford, Wise

NI: Allister

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Rutowicz

Susilaikė: 3

ITS: Mote

NI: Helmer

Verts/ALE: van Buitenen

31. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007
16 pakeitimas

Už: 88

ALDE: Gentvilas

GUE/NGL: Aita, Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Brepoels, Carollo, Casa, Caspary, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Friedrich, Gaubert, Gewalt, Goepel, Gräßle, Gyürk, Herrero-Tejedor, Hoppenstedt, Jarzembowski, Jeggle, Koch, Lamassoure, Lechner, Mayer, Nassauer, Niebler, Pieper, Pomés Ruiz, Posdorf, Radwan, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Toubon, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Wohlin

PSE: Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Gurmai, Krehl, Lavarra, Leichtfried, Lévai, Piecyk, Prets, Scheele, Siwiec

UEN: Kuc, Zapałowski

Verts/ALE: Schroedter

Prieš: 552

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Nattrass

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis,

Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 17

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Klaß

PSE: Kirilov

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Bernd Posselt, Renate Sommer, Tokia Saïfi, Françoise Grossetête

Prieš: Elisabeth Schroedter

32. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007
17 pakeitimas

Už: 279

ALDE: Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Morillon

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Goepel,

Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Bösch, Ettl, Gebhardt, Gruber, Krehl, Laignel, Leichtfried, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Roure, Scheele

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Prieš: 372

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Berend, Bowis, Bradbourn, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Gewalt, Gräßle, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisagic, Jarzembowski, Kamall, Kauppi, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Maat, Mayer, Nicholson, Parish, Purvis, Schwab, Škottová, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Ulmer, Van Orden, Vlasák, Zaleski, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna,

Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Ždanoka

Susilaikė: 23

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Martinez

NI: Allister, Baco

PPE-DE: Descamps, De Veyrac, Esteves, Reul

PSE: Castex, Ferreira Anne, Lienemann, Patrie

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Marie-Arlette Carlotti

33. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007
15 pakeitimas

Už: 86

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Belder, Blokland, Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Berend, Casa, Caspary, Daul, Demetriou, Deß, Ferber, Friedrich, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Gräßle, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Klaß, Koch, Konrad, Lamassoure, Lauk, Lechner, Liese, Lulling, Mauro, Mayer, Nassauer, Niebler, Ouzký, Pieper, Posdorf, Posselt, Radwan, Saïfi, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Stauner, Sudre, Ulmer, Weber Manfred, Weisgerber, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Gruber, Hänsch, Lienemann

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Masiel, Rogalski, Speroni, Zapałowski

Prieš: 558

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco,

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Dehaene, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klich, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 33

ALDE: Matsakis, Takkula

IND/DEM: Batten, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Busuttil, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Hatzidakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Samaras, Schierhuber, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Tokia Saïfi, Jacques Toubon

34. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007
14 pakeitimas

Už: 46

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Morillon

IND/DEM: Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Lulling

PSE: Gruber, Hänsch

UEN: Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Masiel, Pęk, Rogalski, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Prieš: 610

ALDE: Ali, Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 25

ALDE: Matsakis, Takkula

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

2007 m. vasario 13 d., antradienis

ITS: Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: De Veyrac, Gawronski, Mauro

PSE: Dührkop Dührkop, Leichtfried

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

35. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007
6/rev2 pakeitimas

Už: 635

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Carlshamre, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 23

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

PPE-DE: Hannan

PSE: Batzeli, Beglitis, Gebhardt, Gurmai, Krehl, Lambrinidis, Piecyk, Sifunakis, Tzampazi

UEN: Wojciechowski Janusz

Susilaikė: 7

IND/DEM: Batten, Booth, Wise

ITS: Mote, Stănescu

PPE-DE: Weber Manfred

Verts/ALE: van Buitenen

36. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007
18 pakeitimas

Už: 331

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Jäätteenmäki, Jensen, Matsakis, Morillon, Pistelli, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle

GUE/NGL: Manolakou, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Booth, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak

2007 m. vasario 13 d., antradienis

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Gruber, Kreissl-Dörfler, Schaldemose

UEN: Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Turmes

Prieš: 308

ALDE: Ali, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, De Sarnez, Duff, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Železný

PPE-DE: Liese, Posselt, Thyssen, Wohlin

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford,

Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Breyer, Jonckheer, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Ždanoka

Susilaikė: 14

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Sinnott, Wise

ITS: Mote

NI: Battilocchio, Belohorská, Rivera

PPE-DE: Brepoels, De Veyrac, Doyle, Weber Manfred

PSE: Sakalas

Verts/ALE: van Buitenen

37. Bozkurt pranešimas A6-0003/2007
Rezoliucija

Už: 522

ALDE: Ali, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Husmenova, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

ITS: Le Rachinel

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Busuttil, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Konstantin, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka,

2007 m. vasario 13 d., antradienis

Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Rack, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Gobbo, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes

Prieš: 15

NI: Bobošíková

PPE-DE: Berend, Cabrnoch, Deß, Duchoň, Fajmon, Hannan, Jeggle, Nassauer, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

Susilaikė: 53

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Booth, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Marine, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Belet, Bowis, Callanan, Caspary, Chichester, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ferber, Harbour, Heaton-Harris, Jarzembowski, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Oomen-Ruijten, Parish, Pieper, Posselt, Purvis, Radwan, Rübig, Stauner, Stevenson, Sturdy, Tannock, Zatloukal, Zieleniec

2007 m. vasario 13 d., antradienis

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0024

Direktyvos 68/89/EEB dėl žaliavinės medienos klasifikavimo panaikinimas ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, panaikinančio Tarybos direktyvą 68/89/EEB dėl valstybių narių įstatymų dėl žaliavinės medienos klasifikavimo suderinimo (COM(2006)0557 — C6-0325/2006 — 2006/0178(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2006)0557) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir 95 straipsnį, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0325/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 43 straipsnio 1 dalį,

— atsižvelgdamas į Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto pranešimą (A6-0017/2007),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;

3. paveda Pirmininkui Parlamento poziciją perduoti Tarybai ir Komisijai.

([1]) Dar neskelbta OL.

P6_TA(2007)0025

Direktyvos 71/304/EEB dėl viešojo darbų pirkimo panaikinimas ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, panaikinančios 1971 m. liepos 26 d. Tarybos direktyvą 71/304/EEB dėl laisvės teikti paslaugas pagal viešojo darbų pirkimo sutartis apribojimų panaikinimo ir viešojo darbų pirkimo sutarčių sudarymo su rangovais, veikiančiais per atstovybes ar filialus (COM(2006)0748 — C6-0440/2006 — 2006/0249(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2006)0748) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį, 47 straipsnio 2 dalį, 55 ir 95 straipsnius, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0440/2006),

([1]) Dar neskelbta OL.

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 43 straipsnio 1 dalį,

— atsižvelgdamas į Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto pranešimą (A6-0018/2007),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;

3. paveda Pirmininkui Parlamento poziciją perduoti Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2007)0026

Bendrijos veiksmų programa, skatinanti veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, iš dalies keičiančio ir pratęsiančio 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 804/2004/EB, steigiantį Bendrijos veiksmų programą, skatinančią veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II) (COM(2006)0339 — C6-0216/2006 — 2006/0114(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2006)0339) ([1]),

— atsižvelgdamas į Audito Rūmų nuomonę Nr. 6/2006 ([2]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir 280 straipsnį, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0216/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir į Biudžeto komiteto nuomonę (A6-0002/2007),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;

2. mano, kad teisėkūros rezoliucijos projekte numatytas finansinis paketas turi atitikti naujos daugiametės finansinės programos 5 antraštinėje dalyje numatytą aukščiausią ribą, ir nurodo, kad dėl metinės sumos bus nuspręsta metinės biudžeto sudarymo procedūros metu, atsižvelgiant į Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ([3]) 37 punkto nuostatas;

3. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;

4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

([1]) Dar neskelbta OL.
([2]) OL C 302, 2006 12 12, p. 41.
([3]) OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

P6_TC1-COD(2006)0114

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. vasario 13 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. …/*2007/EB*, iš dalies keičiantį ir pratęsiantį Sprendimą Nr. 804/2004/EB, steigiantį Bendrijos veiksmų programą, skatinančią veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje (Herkulio programa II)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 280 straipsnį,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Audito Rūmų nuomonę [1],

laikydamiesi Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos [2],

kadangi:

(1) Bendrijos ir valstybių narių uždavinys – kovoti su sukčiavimu ir kita neteisėta veikla, kenkiančia Bendrijos finansiniams interesams, įskaitant cigarečių kontrabandą ir padirbinėjimą. Siekiant šio tikslo, turi būti panaudotos visos įmanomos priemonės, tačiau tuo pat metu išsaugotas dabartinis kompetencijos paskirstymas ir pusiausvyra tarp valstybių narių ir Bendrijos lygmenų.

(2) Veikla, kurios tikslas – geriau informuoti, rengti studijas, mokymo kursus ar teikti techninę paramą, itin prisideda prie Bendrijos finansinių interesų apsaugos gerinimo.

(3) Tokių iniciatyvų rėmimas dotacijomis praeityje leido sustiprinti Bendrijos ir valstybių narių veiklą kovos su sukčiavimu bei Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje ir įgyvendinti Herkulio programoje 2004–2006 m. laikotarpiui numatytus tikslus.

(4) Sprendimo Nr. 804/2004/EB [3] 7 straipsnio a punktu Komisija įpareigojama pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) ataskaitą apie Herkulio programos įgyvendinimą ir tikslingumą ją tęsti. Ataskaitoje daroma išvada, kad Herkulio programos nustatyti tikslai pasiekti. Joje taip pat rekomenduojama programą pratęsti 2007–2013 m. laikotarpiui.

(5) Siekiant sustiprinti Bendrijos ir valstybių narių veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje, įskaitant kovą su cigarečių kontrabanda ir padirbinėjimu, naujoji programa visas su bendra Komisijos (OLAF) kovos su sukčiavimu veikla susijusias vykdomąsias išlaidas turėtų sujungti į bendrą pagrindinį teisės aktą.

(6) Programą skatinančios ir įgyvendinančios dotacijos skiriamos ir viešųjų pirkimų sutartys sudaromos laikantis 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento [4] ir jo įgyvendinimo taisyklių. Kadangi praeityje iniciatyvos nebuvo remiamos dotacijomis veiklai, tokių dotacijų į programą įtraukti nereikėtų.

([1]) OL C 302, 2006 12 12, p. 41.

([2]) 2007 m. vasario 13 d. Europos Parlamento pozicija nuomonė (dar nepaskelbta *Oficialiajame leidinyje)* ir … Tarybos sprendimas.

([3]) OL L 143, 2004 4 30, p. 9.

([4]) OL L 248, 2002 9 16, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 1995/2006 (OL L 390, 2006 12 30, p. 1).

2007 m. vasario 13 d., antradienis

(7) Herkulio programoje turėtų turėti galimybę dalyvauti stojančios šalys ir šalys kandidatės; tam pagal atitinkamus pagrindų susitarimus jos turi sudaryti susitarimo memorandumą.

(8) Šiuo sprendimu visam programos įgyvendinimo laikotarpiui nustatomas finansinis paketas, kuris yra svarbiausias orientacinis dydis biudžeto valdymo institucijai kasmetinės biudžeto sudarymo procedūros metu, kaip apibrėžta 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo [1] 37 punkte,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Daliniai pakeitimai

Sprendimas Nr. 804/2004/EB iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Programos tikslai

1. Šiuo sprendimu įsteigiama Bendrijos veiksmų programa, kuria skatinamas darbas Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje. Programa vadinama „Herkulio programa II“ (toliau – programa).

2. Programa skatinama veikla pagal šiame sprendime išdėstytus bendruosius kriterijus. Visų pirma susitelkiama prie šių tikslų:

a) skatinti tarpvalstybinį ir tarpdisciplininį valstybių narių valdžios institucijų, Komisijos ir OLAF bendradarbiavimą;

b) vadovaujantis susitarimo memorandumu, kurti tinklus valstybėse narėse, stojančiose šalyse ir šalyse kandidatėse, palengvinančius keitimąsi informacija, patirtimi ir pažangiąja patirtimi, tuo pat metu atsižvelgiant į skirtingas kiekvienos valstybės narės tradicijas;

c) teikti techninę ir operatyvinę paramą valstybių narių teisėsaugos institucijoms kovojant su nelegaliais sienos kirtimo atvejais, itin daug dėmesio skiriant paramai muitinėms;

d) išlaikyti geografinę pusiausvyrą nepakenkiant veiklos efektyvumui ir, vadovaujantis susitarimo memorandumu, kaip įmanoma daugiau valstybių narių, stojančių šalių ir šalių kandidačių įtraukti į veiklą, finansuojamą iš programos lėšų;

e) gausinti ir intensyvinti priemones srityse, kurios priskiriamos daugiausia dėmesio reikalaujančioms sritims, ypač cigarečių kontrabandos ir klastojimo srityse.“

[1] OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

2) Įterpiamas šis straipsnis:

„1a straipsnis

Veikla

Programa būti įgyvendinama vykdant toliau nurodomą veiklą Bendrijos finansinių interesų apsaugos, įskaitant prevenciją ir kovą su cigarečių kontrabanda ir klastojimu, srityje:

a) techninė pagalba nacionalinėms valdžios institucijoms, kuri teikiama:

   i) aprūpinant specialiosiomis žiniomis, įranga ir informacinių technologijų (IT) priemonėmis siekiant palengvinti tarpvalstybinį bendradarbiavimą ir bendradarbiavimą su OLAF,

   ii) remiant bendras operacijas,

   iii) plečiant darbuotojų mainus;

b) mokymai, seminarai ir konferencijos, kuriais siekiama:

   i) puoselėti geresnį Bendrijos ir nacionalinių mechanizmų suvokimą,

   ii) keistis patirtimi tarp valstybių narių, stojančių šalių ir šalių kandidačių atitinkamų valdžios institucijų,

   iii) koordinuoti valstybių narių, stojančių šalių, šalių kandidačių ir trečiųjų šalių veiklą,

   iv) skleisti žinias, ypač susijusias su veikla,

   v) remti svarbią mokslinių tyrimų veiklą, įskaitant studijas,

   vi) gerinti praktikų ir teoretikų bendradarbiavimą,

   vii) skatinti teismų ir kitų teisinių organizacijų sąmoningumą siekiant apsaugoti Bendrijos finansinius interesus;

c) parama, kuri teikiama:

   i) kuriant ir aprūpinant specialiomis duomenų bazėmis ir IT priemonėmis, kurios palengvina prieigą prie duomenų ir jų analizę,

   ii) plečiant duomenų mainus,

   iii) kuriant tyrimams, stebėsenai ir žvalgomajai veiklai skirtas IT priemones bei aprūpinant jomis.“

3) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Bendrijos lėšos

1. Pagal Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 Bendrijos finansavimas gali būti teikiamas tokiomis teisinėmis formomis:

a) dotacijomis,

b) viešųjų pirkimų sutartimis.

2. Dotacijų gavėjai turi atitikti šiame sprendime išdėstytas nuostatas, kad turėtų teisę į Bendrijos dotacijas, skiriamas veiklai, kuria siekiama apsaugoti Bendrijos finansinius interesus. Veikla turi atitikti principus, kurių Bendrija laikosi gindama savo finansinius interesus, o dirbant turi būti atsižvelgiama į susijusiuose kvietimuose teikti pasiūlymus išdėstytus konkrečius kriterijus remiantis metinėje dotacijų programoje, detalizuojančioje šiame sprendime nurodytus bendruosius kriterijus, nurodytais prioritetais.

3. Sudarant viešųjų pirkimų sutartis arba skiriant dotaciją iš Bendrijos lėšų finansuojamos vykdomosios išlaidos, susijusios su veikla Bendrijos finansinių interesų apsaugos srityje.

4. Subjektų, galinčių gauti Bendrijos finansavimą (pagal viešųjų pirkimų sutartis arba dotaciją) pagal šią programą, vykdoma veikla turi būti priskiriama veiksmams, kuriais siekiama sustiprinti Bendrijos finansiniams interesams apsaugoti skirtas priemones, ir ja turi būti siekiama bendros svarbos Europos tikslų šioje srityje arba tikslų, kurie yra Europos Sąjungos politikos šioje srityje dalimi.“

4) Įterpiami šie straipsniai:

„2a straipsnis

Subjektai, turintys teisę į Bendrijos finansavimą

Bendrijos finansavimą pagal programą gali gauti šie subjektai:

a) visos valstybės narės arba Bendrijai nepriklausančios šalies, kaip apibrėžta 3 straipsnyje, nacionalinės arba regioninės administracijos įstaigos, kurios skatina Bendrijos veiksmų jos finansinių interesų apsaugos srityje stiprinimą,

b) visi mokslinių tyrimų ir švietimo institutai, kurie bent vienus metus veikia kaip juridiniai asmenys, yra įsteigti ir veikia valstybėje narėje arba Bendrijai nepriklausančioje šalyje, kaip apibrėžta 3 straipsnyje, ir kurie skatina Bendrijos veiksmų jos finansinių interesų apsaugos srityje stiprinimą,

c) visos pelno nesiekiančios organizacijos, kurios bent vienus metus veikia kaip juridiniai asmenys, yra įsteigtos ir veikia valstybėje narėje arba Bendrijai nepriklausančioje šalyje, kaip apibrėžta 3 straipsnyje, ir kurios skatina Bendrijos veiksmų jos finansinių interesų apsaugos srityje stiprinimą.

2b straipsnis

Gavėjų atranka

Subjektai, kurie turi teisę gauti dotaciją veiklai pagal 2a straipsnį, atrenkami remiantis kvietimais teikti pasiūlymus, laikantis metinėje dotacijų programoje, kurioje išsamiai aprašomi šiame sprendime nurodyti bendrieji kriterijai, išdėstytų prioritetų. Suteikta dotacija veiklai, kurią apima programa, atitinka šiame sprendime nurodytus bendruosius kriterijus.

2c straipsnis

Paraiškų dotacijoms gauti vertinimo kriterijai

Paraiškos veiklos dotacijoms vertinamos atsižvelgiant į:

a) siūlomos veiklos atitiktį programos tikslams,

b) siūlomos veiklos papildomumą su kita remiama veikla,

c) siūlomos veiklos įgyvendinamumą, t. y. realias galimybes, kad ji gali būti vykdoma naudojant siūlomas priemones,

d) siūlomos veiklos kaštų ir naudos santykį,

e) pridėtinį siūlomos veiklos naudingumą,

f) visuomenės dalies, į kurią orientuota siūloma veikla, dydį,

g) tarpvalstybinius ir tarpdisciplininius veiklos aspektus,

h) geografinę siūlomos priemonės taikymo aprėptį.

2d straipsnis

Reikalavimus atitinkančios išlaidos

Pagal 2 straipsnio 4 dalį apskaičiuojant dotacijos dydį atsižvelgiama tik į išlaidas, būtinas sėkmingam veiklos įgyvendinimui.

Taip pat reikalavimus atitinkančiomis išlaidomis laikomos išlaidos, susijusios su Balkanų šalių, dalyvaujančių pietryčių Europos šalių stabilizavimo ir asociacijos procese (*), Rusijos Federacijos, Europos kaimynystės politikos apimamų šalių (**) ir tam tikrų šalių, sudariusių su Bendrija susitarimus dėl tarpusavio pagalbos muitų srityje, atstovų dalyvavimo išlaidos.

———

(*) Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, Juodkalnija, Kroatija bei Serbija.

(**) Alžyras, Armėnija, Azerbaidžanas, Baltarusija, Egiptas, Gruzija, Izraelis, Jordanija, Libanas, Libija, Marokas, Moldova, Palestinos savivalda, Sirija, Tunisas ir Ukraina.“

5) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) a punktas pakeičiamas taip:

„a) stojančiose šalyse;“

b) c ir d punktai pakeičiami taip:

„*c)* asocijuotose Europos Sąjungos šalyse kandidatėse pagal su tomis šalimis sudarytų ar numatomų sudaryti asociacijos sutarčių arba jų papildomų protokolų dėl dalyvavimo Bendrijos programose sąlygas.“

6) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

Įgyvendinimas

Bendrijos finansavimas vykdomas pagal Reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002.“

7) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) 80 % reikalavimus atitinkančių išlaidų mokymo priemonėms, skatinimui keistis specialistais bei seminarams ir konferencijoms rengti su sąlyga, kad gavėjai yra 2a straipsnio a punkte nurodyti subjektai;“

b) 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) 90 % reikalavimus atitinkančių išlaidų seminarams, konferencijoms ir kt. rengti su sąlyga, kad gavėjai yra 2a straipsnio b ir c punktuose nurodyti subjektai.“

c) 2 dalis išbraukiama.

8) Įterpiamas šis straipsnis:

„5a straipsnis

Patikrinimai ir auditas

1. Dotacijos gavėjas užtikrina, kad prireikus Komisijai būtų prieinami partnerių arba narių turimi pagrindžiantieji dokumentai.

2. Komisija gali atlikti Bendrijos lešų panaudojimo auditą, kurį gali daryti tiek jos pačios darbuotojai, tiek bet kuris kitas jos pasirinktas kvalifikuotas nepriklausomas subjektas. Tokie auditai gali būti atliekami per visą sutarties ar susitarimo galiojimo laikotarpį bei penkerius metus nuo paskutinio mokėjimo atlikimo dienos. Prireikus Komisija, remdamasi audito išvadomis, gali priimti sprendimus susigrąžinti dotacijas.

3. Komisijos darbuotojai ir, Komisijai leidus, išorės darbuotojai, turi atitinkamą teisę patekti į vietas ir patalpas, kuriose vykdoma veikla, ir susipažinti su visa informacija, tarp jų informacija elektronine forma, reikalinga atliekant 2 dalyje numatytą auditą.

4. Audito rūmai ir OLAF naudojasi vienodomis teisėmis, ypač prieigos teisėmis, kaip ir 3 dalyje nurodyti asmenys.

5. Be to, siekdama apsaugoti Bendrijos finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų, Komisija pagal šią programą atlieka patikrinimus ir inspektavimus vietoje, kaip numatyta Tarybos reglamente (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 (*). Prireikus tyrimus atlieka OLAF pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1073/1999 (**).

(*) OL L 292, 1996 11 15, p. 2.

(**) OL L 136, 1999 5 31, p. 1.“

9) 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Programa pratęsiama nuo 2007 m. sausio 1 d. ir baigiama 2013 m. gruodžio 31 d.“

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Finansinis paketas programai įgyvendinti 2007–2013 m. laikotarpiu yra 98 525 000 EUR.“

10) 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

Stebėsena ir vertinimas

Komisija (OLAF) kasmet pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai informaciją apie programos rezultatus. Taip pat pateikiama informacija apie jos ir kitų programų ir veiklos Europos Sąjungos lygmeniu atitikimą bei papildomumą.

Iki 2010 m. gruodžio 31 d. atliekamas nepriklausomas programos įgyvendinimo įvertinimas, įskaitant veiklos įgyvendinimo ir programos tikslų pasiekimo patikrinimą.

Iki 2014 m. gruodžio 31 d. Komisija (OLAF) pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai programos tikslų pasiekimo ataskaitą.“

11) Įterpiamas šis straipsnis:

„7a straipsnis

Programos valdymas

Remdamasi kaštų efektyvumo analize, Komisija gali samdyti ekspertus ir naudotis bet kokios kitos formos techninе ir administracine pagalba, kuri neapima viešųjų valdžios institucijų uždavinių vykdymo perdavimo tretiesiems asmenims pagal *ad hoc* paslaugų teikimo sutartis. Siekdama palengvinti programos vykdymą, ji taip pat gali finansuoti tyrimus ir organizuoti ekspertų posėdžius bei naudoti informavimo, skelbimo ir sklaidos priemones, tiesiogiai susijusias su programos tikslų siekimu.“

12) Priedas išbraukiamas.

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

2007 m. vasario 13 d., antradienis

P6_TA(2007)0027

Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklių dalinis keitimas *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Komisijos reglamento (EB, Euratomas), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento įgyvendinimo taisykles (SEC(2006)0866 — C6-0231/2006 — 2006/0900(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos reglamento projektą (SEC(2006)0866),

— atsižvelgdamas į tai, kad Komisija 2006 m. liepos 4 d. raštu kreipėsi į jį dėl konsultacijos pagal deklaraciją, priimtą taikant prieš Finansinio reglamento priėmimą įvykusią taikinimo procedūrą, susijusią su jo 183 straipsniu (C6-0231/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą (A6-0007/2007),

1. pritaria Komisijos reglamento projektui su pakeitimais;

2. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo reglamento projektą;

3. ragina Komisiją dar kartą kreiptis į Parlamentą dėl konsultacijos, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
Pakeitimas 1	
15 KONSTATUOJAMOJI DALIS	
(15) Siekiant užtikrinti tinkamą bendros *centinės* draudimo dalyvauti konkursuose duomenų bazės valdymą, turėtų būti nustatyta pagrindinė praktinė naudojimosi duomenų baze tvarka.	(15) Siekiant užtikrinti tinkamą bendros *centrinės* draudimo dalyvauti konkursuose duomenų bazės valdymą, turėtų būti nustatyta pagrindinė praktinė naudojimosi duomenų baze tvarka. ***Po konsultacijos su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu turėtų būti taikomi atitinkami duomenų apsaugos standartai.***
Pakeitimas 2	
1 STRAIPSNIO 1 PUNKTAS	
2 straipsnis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)	
Teisės aktai, susiję su biudžeto vykdymu	Teisės aktai, susiję su biudžeto vykdymu
(Finansinio reglamento ***2 straipsnis***)	(Finansinio reglamento ***2 ir 49 straipsniai***)
Komisija kartą per metus preliminariame biudžeto projekte atnaujina informaciją apie teisės aktus, nurodytus Finansinio reglamento 2 straipsnyje.	Komisija kartą per metus preliminariame biudžeto projekte atnaujina informaciją apie teisės aktus, nurodytus Finansinio reglamento 2 straipsnyje.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
	Teisės akto pasiūlymo projekte aiškiai nurodomos nuostatos, kuriose numatomos išimtys ar nukrypimai nuo Finansinio reglamento ir (arba) nuo jo įgyvendinimo taisyklių, tiksliai nurodant atitinkamas nuostatas siūlomo teisės akto Aiškinamojo memorandumo paskutinėje pastraipoje, ir šis teisės aktas pateikiamas biudžeto valdymo institucijai.
Pakeitimas 3 *1 STRAIPSNIO 12 PUNKTAS* *17 straipsnis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)*	
17 straipsnis	***Išbraukta.***
Perkėlimo laiko ribų ir procentų apskaičiavimo taisyklės	
(Finansinio reglamento 22 ir 23 straipsniai)	
1. Laikoma, kad Finansinio reglamento 24 straipsnyje numatyti laiko apribojimai, kurie taikomi sprendimams dėl perkėlimų, nurodytų Finansinio reglamento 22 straipsnio 1 dalyje ir 23 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose, prasideda tą dieną, kai institucija pranešė biudžeto valdymo institucijai apie numatomą perkėlimą.	
2. Finansinio reglamento 22 ir 23 straipsniuose nurodyti procentai apskaičiuojami tuo metu, kai prašoma leisti daryti perkėlimą, atsižvelgiant į biudžete ir biudžeto pakeitimuose numatytus asignavimus.	
3. Nustatant procentines ribas, minėtas Finansinio reglamento 22 ir 23 straipsniuose, atsižvelgiama į perkėlimų, kuriuos ketinama daryti, sumą eilutėje, iš kurios daromas perkėlimas, pakoregavus ją anksčiau padarytų perkėlimų suma. Į perkėlimų, kuriuos atitinkama institucija gali daryti savarankiškai, be biudžeto valdymo institucijos sprendimo, sumą neatsižvelgiama.	
Pakeitimas 4 *1 STRAIPSNIO 13 A PUNKTAS (naujas)* *21 straipsnio 1 dalies h punktas (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)*	
	(13a) 21 straipsnio 1 dalies h punktas keičiamas taip:
	h) asignavimų, žmogiškųjų išteklių ir kitų administracinių išlaidų suma, skirtina tinkamai atsižvelgus į patikimo finansų valdymo principą, ypač į ekonominį efektyvumą;

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 5

1 STRAIPSNIO 13 B PUNKTAS (naujas)
21 straipsnio 2 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	13b) 21 straipsnio 2 dalis keičiama taip:
	2. Pasiūlyme išdėstomos stebėsenos, atskaitomybės ir vertinimo procedūros, atsižvelgiant į atitinkamą visų valdymo lygmenų, kurie bus įtraukti įgyvendinant siūlomą programą arba veiklą, atsakomybę. Jei įmanoma ir tikslinga, atsižvelgiant į programos ar veiklos tikslus ir jai įgyvendinti būtinas priemones, pasiūlyme iš anksto numatomos tarpinės užduotys, kurias įvykdžius būtina rengti ataskaitas.

Pakeitimas 6

1 STRAIPSNIO 13 C PUNKTAS (naujas)
21 straipsnio 3 dalies a ir b punktai (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	13c) 21 straipsnio 3 dalies a ir b punktai keičiami taip:
	a) daugiametės programos vykdymo rezultatai vertinami reguliariai pagal nustatytą tvarkaraštį, kurio laikantis sudaroma galimybė atsižvelgti į tokio vertinimo metu nustatytus faktus sprendžiant klausimą dėl programos atnaujinimo, pakeitimo arba sustabdymo; jei įmanoma ir tikslinga, vertinimai atliekami tuo metu, kai įgyvendinant programą įvykdoma iš anksto nustatyta arba nustatoma tarpinė užduotis.
	b) kasmet finansuojamos veiklos rezultatai vertinami mažiausiai kas šešeri metai; jei įmanoma ir tikslinga, vertinimai atliekami tuo metu, kai įgyvendinant programą įvykdoma iš anksto nustatyta arba nustatoma tarpinė užduotis.

Pakeitimas 7

1 STRAIPSNIO 16 PUNKTAS
23 a straipsnio antraštė (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

Efektyvios ir veiksmingos vidaus kontrolės principas	Efektyvios ir veiksmingos vidaus kontrolės principas
(Finansinio reglamento ***30a*** straipsnio 1 dalis)	(Finansinio reglamento ***28a*** straipsnio 1 dalis)

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 8

1 STRAIPSNIO 16 PUNKTAS
23 a straipsnio 2 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

2. Veiksminga vidaus kontrolė grindžiama tokiais elementais:	2. Veiksminga vidaus kontrolė grindžiama tokiais elementais:
a) ***atsižvelgiant į taikomą valdymo režimą,*** tinkamo rizikos valdymo ir kontrolės *strategijų įgyvendinimas, suderintas* tarp *susijusių* dalyvių, kurie įtraukti į kontrolės grandinę ***palaikant pusiausvyrą tarp išlaidų iš Bendrijos biudžeto ir kontrolės naudos bei nustatant kontrolės lygį, kad būtų pasiektas toleruotinas rizikos lygis;***	a) tinkamo rizikos valdymo ir kontrolės *strategijos įgyvendinimu, suderintu* tarp *atitinkamų* dalyvių, kurie įtraukti į kontrolės grandinę;
b) kontrolės rezultatų *prieinamumas* visiems *susijusiems* dalyviams, įtrauktiems į kontrolės grandinę;	b) kontrolės rezultatų *prieinamumu* visiems *atitinkamiems* dalyviams, įtrauktiems į kontrolės grandinę;
c) korekcinių priemonių, įskaitant, jei tinkama, atgrasančias bausmes, *taikymas* laiku;	c) korekcinių priemonių, įskaitant, jei tinkama, atgrasančias bausmes, *taikymu* laiku;
d) ***valdymo patikinimo pateikimas tinkamu valdymo lygiu, apie tai, kad buvo įdiegtos sistemos, pagrįstai užtikrinančios pagrindinių operacijų teisėtumą ir tvarkingumą.***	d) ***esamais aiškiais ir nedviprasmiškais teisės aktais, sudarančiais politikos pagrindą;***
	da) daugkartinės kontrolės panaikinimu;
	db) kontrolės sąnaudų ir naudos santykio pagerinimo principu.
	Da punkte minimu elementu užtikrinama, kad, valstybinės tarnybos įstaigai nustačius pagrindinių operacijų teisėtumą ir tvarkingumą (pradinis auditas), tolesnis tos pačios įstaigos tos pačios srities auditas nebus atliekamas metus laiko nuo pradinio audito pabaigos.

Pakeitimas 9

1 STRAIPSNIO 17 A PUNKTAS (naujas)
25 a straipsnis (naujas) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	17a) Įterpiamas toks straipsnis:
	25a straipsnis
	Informacija apie pastabas dėl biudžeto
	(Finansinio reglamento 33 straipsnis, 46 straipsnio 1 dalies g punktas ir 49 straipsnis)
	Finansinio reglamento 33 straipsnyje minimose Komisijos veiklos ataskaitose, nepaisant Finansinio reglamento 49 straipsnio nuostatų, išdėstomi veiksmų, kurių buvo imtasi reaguojant į pastabas dėl biudžeto, rezultatai (Finansinio reglamento 46 straipsnio 1 dalies g punktas).

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 10

1 STRAIPSNIO 22 A PUNKTAS (naujas)
35 a straipsnis (naujas) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

22a) Įterpiamas toks straipsnis:

35a straipsnis

Priemonės, padėsiančios užtikrinti nuoseklų konkrečiam sektoriui būdingų teisės aktų aiškinimą

(Finansinio reglamento 53b straipsnis)

Komisija pagal konkrečiam sektoriui būdingas taisykles parengia už pirmojo ir antrojo lygmenų kontrolę atsakingų institucijų registrą. Siekiant, kad teisės aktai dėl struktūrinių fondų ES būtų aiškinami nuosekliai, Komisija numato steigti informacijos teikimo tarnybą ir skelbia pažangiosios patirties pavyzdžius bei teisės aktų aiškinimo viešąsias gaires.

Pakeitimas 11

1 STRAIPSNIO 32 PUNKTAS
43 straipsnio 2 dalies ca punktas (naujas) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

ca) Tarptautinė gamtos ir gamtos išteklių apsaugos sąjunga;

Pakeitimas 12

1 STRAIPSNIO 32 A PUNKTAS (naujas)
43 a straipsnis (naujas) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

32a) Įtraukiamas toks straipsnis:

43a straipsnis

Informacija apie duomenų perdavimą

(Finansinio reglamento 92 straipsnis, 110 straipsnio 1 dalis ir 155 straipsnis)

Paskelbus bet kurį su pirkimais, dotacijomis arba struktūriniais fondais susijusį konkursą potencialiems gavėjams, kandidatams ir konkurso dalyviams pranešama, kad siekiant apsaugoti finansinius Bendrijų interesus jų asmeniniai duomenys gali būti perduoti vidaus audito tarnyboms, Europos Audito Rūmams, Finansinių pažeidimų komisijai ir (arba) Europos kovos su sukčiavimu tarnybai (OLAF), arba bet kuriai kitai audito arba tyrimų klausimais kompetentingai institucijai ar organizacijai.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 13

1 STRAIPSNIO 33 A PUNKTAS (naujas)
48 straipsnio e ir e a punktai (nauji) dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

33a) Keičiamas 48 straipsnio e punktas:

e) nustatytų valdymo riziką, ypač, tačiau ne visuomet, susijusią su ilgalaikių sutarčių veiklos rezultatais (daugiau nei 3 metai) ir užkirstų jai kelią;

ea) užtikrintų patikimo finansų valdymo principo laikymąsi diegiant nuolatinę ilgalaikių įsipareigojimų priežiūrą užtikrinančias sistemas;

Pakeitimas 14

1 STRAIPSNIO 33 B PUNKTAS (naujas)
49 straipsnio 2 a pastraipa (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

33b) Į 49 straipsnį įterpiama tokia pastraipa:

Komisija reguliariai vertina asmens duomenų tolesnio saugojimo būtinybę.

Pakeitimas 15

1 STRAIPSNIO 34 A PUNKTAS (naujas)
59 straipsnio 1 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

34a) 59 straipsnio 1 dalis keičiama taip:

1. Vykdydamas iždo valdymo reikalavimus, apskaitos pareigūnas institucijos vardu gali atidaryti sąskaitas tik finansų įstaigose ar nacionaliniuose centriniuose bankuose. Tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis sąskaitos gali būti atidarytos ne eurais, o kitomis valiutomis.

Ir pajamų, ir išlaidų sąskaitos gali būti atidarytos tik biudžeto vykdymo tikslu.

Visos sąskaitos, įskaitant avansines sąskaitas, privalo būti pateikiamos Komisijos biudžeto ir finansų valdymo ataskaitų priede. Šiame priede pateikiamas šių sąskaitų balansas atitinkamų biudžetinių metų pradžioje ir pabaigoje bei trumpas aprašas, kokiu tikslu sąskaita buvo ar yra atidaryta.

Apskaitos pareigūnas tinkamais būdais užtikrina, kad nebenaudojamos sąskaitos būtų nedelsiant uždarytos.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 16

1 STRAIPSNIO 36 A PUNKTAS (naujas)
73 straipsnio 1 dalis (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	36a) 73 straipsnio 1 dalis keičiama taip:
	1. Įgaliotas ar perįgaliotas leidimus duodantis pareigūnas, gavęs įpareigojantį nurodymą, kurį jis laikoneteisėtu arba prieštaraujančiu patikimo finansų valdymo principui, ypač dėl to, kad nurodymo negalima įvykdyti naudojantis jam skirtais ištekliais, praneša apie tai raštu jį įgaliojusiai ar perįgaliojusiai institucijai. Jei nurodymas patvirtinamas raštu ir šis patvirtinimas gaunamas laiku bei yra pakankamai aiškus, nes jame aiškiai kalbama apie klausimus, dėl kurių įgaliotas ar perįgaliotas leidimus duodantis pareigūnas abejojo, atsakomybė leidimus duodančiam pareigūnui gali būti netaikoma; jis nurodymą įvykdo, jei tai nėra akivaizdžiai neteisėta; jei nurodymas neteisėtas, minėtasis pareigūnas nedelsdamas praneša apie tai nurodymus duodančios institucijos vadovui pagal Tarnybos nuostatų 21a straipsnį [1].
	[1] Nuostatai Nr. 31/EEB, Nr. 11/EAPB, OL 45, 1962 6 14, p. 1385. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos Reglamentu (EB, Euratom) Nr. 2104/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 7).

Pakeitimas 17

1 STRAIPSNIO 38 PUNKTAS
75 straipsnis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

1. Finansinių pažeidimų atvejus, minėtus 74 straipsnyje, skiriančioji institucija pagal Finansinio reglamento 66 straipsnio 4 dalies antrą punktą perduoda komisijai, kad ši pareikštų savo nuomonę.	1. Finansinių pažeidimų atvejus, minėtus 74 straipsnyje, skiriančioji institucija pagal Finansinio reglamento 66 straipsnio 4 dalies antrą punktą perduoda komisijai, kad ši pareikštų savo nuomonę.
Įgaliotas leidimus duodantis pareigūnas gali perduoti klausimą komisijai, jeigu jis laikosi nuomonės, kad padarytas finansinis pažeidimas.	Įgaliotas leidimus duodantis pareigūnas gali perduoti klausimą komisijai, jeigu jis laikosi nuomonės, kad padarytas finansinis pažeidimas.
	Bet kuris už finansus atsakingas pareigūnas gali perduoti klausimą komisijai, jei jis laikosi nuomonės, kad padarytas finansinis pažeidimas, ir turi pagrindo galvoti, kad jis galėtų būti už tai atsakingas.
Komisija pareiškia nuomonę, įvertindama, ar buvo padaryta pažeidimų, kaip apibrėžta 74 straipsnyje, ar jie yra rimti ir kokios gali būti jų pasekmės. Jei komisijos analizė rodytų, kad jai perduotą bylą turėtų spręsti OLAF, ji *nedelsdama* bylos medžiagą perduoda skiriančiajai institucijai ir *tuoj pat* apie tai praneša OLAF.	Komisija pareiškia nuomonę, įvertindama, ar buvo padaryta pažeidimų, kaip apibrėžta 74 straipsnyje, ar jie yra rimti ir kokios gali būti jų pasekmės. Jei komisijos analizė rodytų, kad jai perduotą bylą turėtų spręsti OLAF, ji bylos medžiagą perduoda skiriančiajai institucijai ir *nedelsdama* apie tai praneša OLAF.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
Kai komisijai apie kokį nors klausimą tiesiogiai praneša personalo narys pagal Finansinio reglamento 60 straipsnio 6 dalį, ji perduoda medžiagą skiriančiajai institucijai ir atitinkamai praneša personalo nariui. Skiriančioji institucija gali prašyti, kad komisija pareikštų savo nuomonę apie tokį atvejį.	Kai komisijai apie kokį nors klausimą tiesiogiai praneša personalo narys pagal Finansinio reglamento 60 straipsnio 6 dalį, ji perduoda medžiagą skiriančiajai institucijai ir atitinkamai praneša personalo nariui. Skiriančioji institucija gali prašyti, kad komisija pareikštų savo nuomonę apie tokį atvejį.
	1a. Jei komisija mano, kad pažeidimo nebuvo, pareikšdama savo nuomonę ji įtraukia pareiškimą, jog nėra pagrindo manyti, kad asmenys, apie kuriuos jos paprašyta pareikšti nuomonę, yra atsakingi.
2. Institucija arba dalyvaujančios institucijos, jeigu yra bendra komisija, atsižvelgdamos į savo vidaus organizacinę struktūrą, nustato komisijos veiklos tvarką ir jos sudėtį, į kurią įeina *asmuo iš išorės*, turintis reikalingos kvalifikacijos ir patirties.	2. Institucija arba dalyvaujančios institucijos, jeigu yra bendra komisija, atsižvelgdamos į savo vidaus organizacinę struktūrą, nustato komisijos veiklos tvarką ir jos sudėtį, į kurią įeina *kviestinis asmuo*, turintis reikalingos kvalifikacijos ir patirties.

Pakeitimas 18

1 STRAIPSNIO 40 A PUNKTAS (naujas)
81 straipsnio 2 a dalis (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

40a) 81 straipsnis papildomas šia dalimi:

2a. Jei metinė bendra skolininko skolos suma neviršija 200 eurų, paprastai vykdomasis lėšų susigrąžinimo raštas nėra išduodamas.

Į bendrą sumą neįtraukiamos grąžintinos sumos, kurioms taikomas senaties terminas.

Pakeitimas 19

1 STRAIPSNIO 40 B PUNKTAS (naujas)
81 straipsnio 2 b dalis (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

40b) 81 straipsnis papildomas šia dalimi:

2b. Kiekvienos institucijos apskaitos pareigūnas tvarko grąžintinų sumų registrą, kuriame skolos skirstomos pagal skolos grąžinimo terminą. Jis perduoda šį sąrašą Komisijos apskaitos pareigūnui.

Komisijos apskaitos pareigūnas parengia konsoliduotą sąrašą, kuriame grąžintinos sumos skirstomos pagal apskaitos pareigūną ir skolos grąžinimo terminą. Sąrašas pridedamas kaip priedas prie Komisijos biudžeto ir finansų valdymo ataskaitų.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 20

1 STRAIPSNIO 40 C PUNKTAS
81 straipsnio 2 c dalis (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

40c) 81 straipsnis papildomas šia dalimi:

2c. Komisija sudaro skolų sąrašą, kuriame išvardijami visi Bendrijos fondų skolininkai ir skolų sumos, jei skolininkui buvo įsakyta mokėti res judicata teismo sprendimu ir jei per vienus metus po sprendimo paskelbimo nebuvo atlikta jokio mokėjimo arba jokio didesnio mokėjimo. Sąrašas paskelbiamas viešai, laikantis atitinkamų teisės aktų dėl duomenų apsaugos.

Pakeitimas 21

1 STRAIPSNIO 41 A PUNKTAS (naujas)
84 straipsnio 2 a dalis (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

41a) 84 straipsnis papildomas šia dalimi:

2a. Jei valstybės narės ar bet kokios institucijos vykdo lėšų išieškojimo procedūras Bendrijos vardu, su šiomis procedūromis susijusioms išlaidoms padengti gali būti naudojamos Bendrijos biudžeto lėšos tuo atveju, jei šių išlaidų neprivalo padengti įsipareigojimų nevykdantys skolininkai.

Komisijos apskaitos pareigūnas du kartus per metus apskaičiuoja trečiųjų šalių vykdomo išieškojimo išlaidas ir nustato nuo susigrąžinamos sumos dydžio priklausantį bei laipsniškai didėjantį tarifą.

Pakeitimas 22

1 STRAIPSNIO 43 PUNKTAS
85 c straipsnio 4 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

4. Bet koks teisinis ginčas, susijęs su gautina suma, nurodyta 1 dalyje, ***taip pat ieškiniai, dėl kurių buvo kreiptasi į teismą dėl bylos iškėlimo, kuris vėliau pareiškia neturįs jurisdikcijos***, nutraukia senaties terminą. Naujas 5 metų senaties laikotarpis neprasideda tol, kol nebus priimtas teismo sprendimas, turintis res judicata galią, arba tos pačios šalys tą bylą išsprendžia neteisminiu būdu.

4. Bet koks teisinis ginčas, susijęs su gautina suma, nurodyta 1 dalyje, nutraukia senaties terminą. Naujas 5 metų senaties laikotarpis neprasideda tol, kol nebus priimtas teismo sprendimas, turintis res judicata galią, arba tos pačios šalys tą bylą išsprendžia neteisminiu būdu.

Pakeitimas 23

1 STRAIPSNIO 43 PUNKTAS
85 c straipsnio 6 a, 6 b ir 6 c dalys (naujos) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

6a. Jei grąžintina suma yra kompensacija už sąmoningai Bendrijoms padarytą žalą, senaties terminas prasideda anksčiausiai tą dieną, kai teisę į kompensaciją turinti institucija faktiškai ir juridiškai nustato ir įregistruoja žalą, teisinį kompensacijos mokėjimo pagrindą ir jos sumą.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
	6b. Jei skirtingi skolininkai už skolą atsako solidariai, tuomet, netaikant senaties termino vienam skolininkui, jis netaikomas ir visiems solidariai atsakingiems skolininkams.
	6c. Nepaisant 1 dalies, joks vykdomasis lėšų susigrąžinimo raštas nėra išduodamas pasibaigus senaties terminui, kuris lėšų susigrąžinimo tikslais prasideda pabaigoje tų metų, kuriais buvo atliktas mokėjimas arba, išankstinių ar tarpinių mokėjimų atveju, galutinis mokėjimas.
Pakeitimas 24	
1 STRAIPSNIO 46 A PUNKTAS (naujas) *97 straipsnio 3 a dalis (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)*	
	46a) 97 straipsnis papildomas šia dalimi:
	3a. Patvirtinimo sprendimas priimamamas ne vėliau kaip praėjus šešioms savaitėms po to, kai leidimus duodantis pareigūnas gavo pirminius dokumentus. Praėjus nustatytam terminui, leidimus duodantis pareigūnas raštu ar elektronine forma praneša kreditoriui vėlavimo priežastis ir nurodo preliminarią sprendimo priėmimo datą.
Pakeitimas 25	
1 STRAIPSNIO 46 B PUNKTAS (naujas) *104 straipsnio 1 dalis (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)*	
	46b) 104 straipsnio 1 dalis keičiama taip:
	1. Išankstinis finansavimas, įskaitant atvejus, kai jis yra suskirstytas į keletą išmokų, išmokamas remiantis sutartimi, susitarimu ar pagrindiniu teisės aktu arba remiantis pirminiais dokumentais, pagal kuriuos galima patikrinti, ar finansuojamoji veikla atitinka atitinkamos sutarties ar susitarimo sąlygas. Tarpinės išmokos ir išmokami likučiai turi būti pagrįsti pirminiais dokumentais, kurie leidžia patikrinti, ar finansuojamoji veikla įvykdyta pagal su gavėju sudarytos sutarties ar susitarimo sąlygas arba pagal pagrindinio teisės akto sąlygas.
	Jei išankstinio finansavimo ar tarpinių išmokų data numatyta minėtuose dokumentuose arba jei gavėjas pateikė visus būtiniems patikrinimams reikalingus dokumentus, nustatytos sumos mokėjimas neturi priklausyti nuo gavėjo pateikto papildomo reikalavimo. Šiais atvejais tipinėse sutartyse numatomas automatinis mokėjimas pagal sutartyje nustatytą datą arba, jei reikia, gavus visus nustatytus dokumentus.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 26

1 STRAIPSNIO 47 PUNKTAS
106 straipsnis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

(47) ***106 straipsnis papildomas 6 dalimi:***	***47a) 106 straipsnis keičiamas taip:***
	1. Mokėtinos sumos išmokamos ne vėliau kaip per 45 kalendorines dienas nuo tos dienos, kurią atsakingojo leidimus duodančio pareigūno įgaliotas skyrius užregistruoja priimtiną mokėjimo prašymą; mokėjimo data – tai ta diena, kurią debetuojama institucijos sąskaita.
	Mokėjimo prašymas nepriimtinas, jei nėra įvykdytas nors vienas pagrindinis reikalavimas.
	Jei mokėjimo prašymas neatitinka vieno ar daugiau pagrindinių reikalavimų, atsakingas leidimus duodantis pareigūnas praneša apie tai kreditoriui per 30 kalendorinių dienų nuo pirmosios mokėjimo prašymo gavimo dienos. Į šį pranešimą įtraukiamas visų dokumentų, kurių trūksta, aprašas.
	2. Mokėjimui skirtas laikotarpis, minėtas šio straipsnio 1 dalyje – 30 kalendorinių dienų mokėjimui, susijusiam su paslaugų ar darbų sutartimi, išskyrus atvejus, kai sutartyje numatyta kitaip. Derybų procedūrų ir nedidelės vertės sutarčių atveju, jei įmanoma, gali būti taikomos nuolaidos dėl ypač skubaus mokėjimo.
	3. Sutarčių ar susitarimų dėl dotacijų, taip pat sprendimų, pagal kuriuos mokėjimas priklauso nuo ataskaitos ar pažymėjimo patvirtinimo, atveju mokėjimo laikotarpis, minėtas šio straipsnio 1 ir 2 dalyse, nepradedamas skaičiuoti tol, kol nepatvirtinama atitinkama ataskaita ar pažymėjimas. Gavėjas informuojamas nedelsiant.
	Tvirtinimui skirtas laikotarpis negali būti ilgesnis kaip:
	a) 20 kalendorinių dienų paprastų sutarčių dėl prekių tiekimo ar paslaugų teikimo atveju;
	b) 45 kalendorinės dienos kitų sutarčių ir susitarimų dėl dotacijų atveju;
	c) 60 kalendorinių dienų sutarčių dėl techninių paslaugų, kurias ypač sudėtinga įvertinti, atveju.
	Bet kuriuo atveju gavėjui turi būti pranešta apie tai, kad mokėjimai gali būti atidėti dėl pradinio kvietimo teikti paraiškas ar pasiūlymus patvirtinimo procedūros.
	Atsakingas leidimus duodantis pareigūnas, pateikdamas oficialų dokumentą praneša gavėjui apie bet kokį termino, skirto ataskaitai ar pažymėjimui patvirtinti, atidėjimą.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
	Atsakingas leidimus duodantis pareigūnas gali nuspręsti, kad ataskaitos arba pažymėjimo patvirtinimui ir mokėjimui būtų taikomas tas pats terminas. Šis terminas negali viršyti didžiausio bendro laikotarpio, skirto ataskaitai arba pažymėjimui patvirtinti ir mokėjimui atlikti.
	4. Atsakingasis leidimus duodantis pareigūnas gali atidėti mokėjimo terminą bet kuriuo 1 dalyje minėto laikotarpio metu, pranešęs kreditoriams, kad mokėjimo prašymo negalima patenkinti dėl to, kad nepriklauso mokėti sumos, arba dėl to, kad nėra pateikti atitinkami pirminiai dokumentai. Jei atsakingajam leidimus duodančiam pareigūnui tampa žinoma informacija, kuri kelia abejonių dėl išlaidų, nurodytų mokėjimo prašyme, tinkamumo kompensacijai, leidimus duodantis pareigūnas gali atidėti mokėjimo terminą, kad būtų galima atlikti tolesnį patikrinimą, įskaitant patikrinimus vietoje, ir prieš mokėjimą įsitikinti, kad išlaidas tikrai galima kompensuoti. Leidimus duodantis pareigūnas kuo greičiau apie tai praneša gavėjui ir nurodo mokėjimo atidėjimo priežastis.
	Likęs mokėjimui skirtas laikas vėl pradedamas skaičiuoti nuo tos dienos, kai tinkamai parengtas mokėjimo prašymas buvo tinkamai užregistruotas.
	5. Pasibaigus šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytam terminui, kreditorius turi teisę gauti delspinigius pagal šias nuostatas:
	a) taikomos 86 straipsnio 2 dalies pirmojoje pastraipoje nurodytos delspinigių normos;
	b) delspinigiai mokami už laikotarpį, prasidėjusį kitą kalendorinę dieną nuo termino pabaigos, iki mokėjimo dienos.
	Pirmoji pastraipa netaikoma valstybėms narėms.
6. Institucijos pateikia biudžeto valdymo institucijai ataskaitą apie laiko terminų laikymąsi ir 1–5 dalyse nurodytų laiko terminų atidėjimą.	6. Institucijos pateikia biudžeto valdymo institucijai ataskaitą apie laiko terminų laikymąsi ir 1–5 dalyse nurodytų laiko terminų atidėjimą.

Pakeitimas 27

1 STRAIPSNIO 47 A PUNKTAS (naujas)
112 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	47a) 112 straipsnio 1 dalis papildoma tokia pastraipa:
	Vidaus auditorius ypatingą dėmesį kreipia į tai, kaip laikymasi patikimo finansų valdymo principo ir užtikrina, kad būtų imtasi tinkamų priemonių siekiant nuolat gerinti ir stiprinti šio principo taikymą; tai atsispindi jo ataskaitoje.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 28

1 STRAIPSNIO 50 PUNKTAS
117 straipsnio 1 dalies 4 a pastraipa (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	Keturiose pastraipose numatytos nuostatos mutatis mutandis taikomos ilgalaikės pastatų nuomos sutartims, kurios persvarstomos mažiausiai kas šešerius metus.

Pakeitimas 29

1 STRAIPSNIO 53 A PUNKTAS (naujas)
129 straipsnio 3 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	(53a) 129 straipsnio 3 dalis keičiama taip:
	3. Sutartys, kurių vertė mažesnė arba lygi 7 000 EUR, gali būti sudaromos remiantis viena paraiška.

Pakeitimas 30

1 STRAIPSNIO 54 A PUNKTAS (naujas)
129 straipsnio 4 a dalis (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	54a) 129 straipsnis papildomas tokia dalimi:
	4a. Jei biudžetą vykdo Europos Parlamento politinės frakcijos arba atskiri Europos Parlamento nariai, sutartys sudaromos pagal Europos Parlamento nustatytas darbo tvarkos taisykles, nepažeidžiant viešųjų pirkimų direktyvos.

Pakeitimas 31

1 STRAIPSNIO 58 PUNKTO B PUNKTAS
134 straipsnio 1 dalies 1a pastraipa (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

Priklausomai nuo jos atlikto rizikos įvertinimo, susitariančioji institucija gali nereikalauti 1 pastraipoje nurodyto pareiškimo, kad kandidatai arba konkurso dalyviai, nėra atsidūrę vienoje iš situacijų, nurodytų 93 ir 94 straipsniuose, jeigu sutarčių vertė lygi arba mažesnė nei ***3 500*** EUR, kaip nurodyta 129 straipsnio 3 dalyje, arba 10 000 EUR, kaip nurodyta 241 straipsnio 1 dalies paskutinėje pastraipoje, 243 straipsnio 1 dalies paskutinėje pastraipoje ir 245 straipsnio 1 dalies paskutinėje pastraipoje.	Priklausomai nuo jos atlikto rizikos įvertinimo, susitariančioji institucija gali nereikalauti 1 pastraipoje nurodyto pareiškimo, kad kandidatai arba konkurso dalyviai nėra atsidūrę vienoje iš situacijų, nurodytų 93 ir 94 straipsniuose, jeigu sutarčių vertė lygi arba mažesnė nei ***7 000*** EUR, kaip nurodyta 129 straipsnio 3 dalyje, arba 10 000 EUR, kaip nurodyta 241 straipsnio 1 dalies paskutinėje pastraipoje, 243 straipsnio 1 dalies paskutinėje pastraipoje ir 245 straipsnio 1 dalies paskutinėje pastraipoje.

Pakeitimas 32

1 STRAIPSNIO 59 PUNKTAS
134 a straipsnis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

1. Institucijos, vykdomosios agentūros, valdžios institucijos ir organizacijos, nurodytos Finansinio reglamento 95 straipsnio 1 ir 2 dalyse, šablоniniu dokumentu perduoda Komisijai informaciją apie atitinkamą trečiąją šalį, priežastis ir draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje trukmę. Jos taip pat perduoda informaciją apie fizinius asmenis, turinčius atstovavimo, sprendimų priėmimo arba atitinkamos trečiosios šalies kontrolės įgaliojimus, kurie buvo atsidūrę vienoje iš 93 ir 94 straipsniuose ir 96 straipsnio 1 dalies b punkte ir 2 dalies a punkte nurodytų situacijų.	1. Institucijos, vykdomosios agentūros, valdžios institucijos ir organizacijos, nurodytos Finansinio reglamento 95 straipsnio 1 ir 2 dalyse, šablоniniu dokumentu perduoda Komisijai informaciją apie atitinkamą trečiąją šalį, priežastis ir draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje trukmę. Jos taip pat perduoda informaciją apie fizinius asmenis, turinčius atstovavimo, sprendimų priėmimo arba atitinkamos trečiosios šalies kontrolės įgaliojimus, kurie buvo atsidūrę vienoje iš 93 ir 94 straipsniuose ir 96 straipsnio 1 dalies b punkte ir 2 dalies a punkte nurodytų situacijų.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
Valstybių narių valdžios institucijos perduoda informaciją apie draudimo dalyvauti konkursuose atvejus pagal Finansinio reglamento 93 straipsnio 1 dalies a punktą tik tuomet, kai ji susijusi su sutartimis, kurioms taikoma Direktyva 2004/18/EB.	***Finansinio reglamento 95 straipsnio 2 dalyje nurodytos valdžios institucijos perduoda visą res judicata galią turintį teismo sprendimo tekstą, kuriame kaltinamieji pripažinti kalti dėl nusikalstamos veiklos, kaip apibrėžta Finansinio reglamento 93 straipsnio 1 dalies e punkte ir 95 straipsnyje. Šis perdavimas turi būti įvykdytas ne vėliau kaip praėjus trims mėnesiams po sprendimo įsigaliojimo.***
	Taikoma 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo 9 straipsnio 7 dalis [1].
Jos patvirtina Komisijai, kad informacija buvo parengta ir perduota pagal asmens duomenų apsaugos taisykles ir kad atitinkamai trečiajai šaliai buvo pranešta apie šios informacijos perdavimą. Prireikus jos atnaujina perduotą informaciją.	Jos patvirtina Komisijai, kad informacija buvo parengta ir perduota pagal asmens duomenų apsaugos taisykles ir kad atitinkamai trečiajai šaliai buvo pranešta apie šios informacijos perdavimą. Prireikus jos atnaujina perduotą informaciją.
2. Laikydamasi Bendrijos asmens duomenų tvarkymo taisyklių, Komisija saugiu protokolu ***reguliariai*** teikia patvirtintus duomenų bazės duomenis institucijose paskirtiems asmenims, vykdomosioms agentūroms, valdžios institucijoms ir organizacijoms, nurodytoms 1 dalyje.	2. Laikydamasi Bendrijos asmens duomenų tvarkymo taisyklių, Komisija saugiu protokolu ***kas mėnesį*** teikia patvirtintus duomenų bazės duomenis institucijose paskirtiems asmenims, vykdomosioms agentūroms, valdžios institucijoms ir organizacijoms, nurodytoms 1 dalyje.
3. Trečiųjų šalių duomenų įtraukimas į duomenų bazę ir jų pašalinimas iš jos pagal Finansinio reglamento 95 straipsnio 1 dalį atliekamas pagal atsakingojo leidimus duodančio pareigūno raštišką prašymą, skirtą Komisijos apskaitos pareigūnui. Atsakingasis leidimus duodantis pareigūnas, pateikiantis prašymą įtraukti trečiųjų šalių duomenis į duomenų bazę ir juos iš jos pašalinti, ir procedūra nurodomi atitinkamos institucijos, vykdomosios agentūros arba organizacijos, nurodytos Finansinio reglamento 185 straipsnyje, administracinėse taisyklėse.	3. Trečiųjų šalių duomenų įtraukimas į duomenų bazę ir jų pašalinimas iš jos pagal Finansinio reglamento 95 straipsnio 1 dalį atliekamas pagal atsakingojo leidimus duodančio pareigūno raštišką prašymą, skirtą Komisijos apskaitos pareigūnui. Atsakingasis leidimus duodantis pareigūnas, pateikiantis prašymą įtraukti trečiųjų šalių duomenis į duomenų bazę ir juos iš jos pašalinti, ir procedūra nurodomi atitinkamos institucijos, vykdomosios agentūros arba organizacijos, nurodytos Finansinio reglamento 185 straipsnyje, administracinėse taisyklėse.
4. Gavęs pranešimą, perduotą pagal Finansinio reglamento 95 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, Komisijos leidimus duodantis pareigūnas, atsakingas už atitinkamą programą arba veiklą, ***patikrinęs***, *kad trečioji šalis būtų aiškiai nurodyta ir* ***kad*** *priežastys bei draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje trukmė būtų nurodytos,* perduoda šią informaciją Komisijos apskaitos pareigūnui, kad ją įvestų į duomenų bazę.	4. Gavęs pranešimą, perduotą pagal Finansinio reglamento 95 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, Komisijos leidimus duodantis pareigūnas, atsakingas už atitinkamą programą arba veiklą, ***atsižvelgia į sprendimą ir, patikrinęs,*** *ar aiškiai nurodyta trečioji šalis ir ar nurodytos draudimo dalyvauti viešųjų pirkimų procedūroje priežastys bei trukmė,* perduoda šią informaciją Komisijos apskaitos pareigūnui, kad ją įvestų į duomenų bazę. ***Jei informacija apie draudimo trukmę neperduota, atsakingas leidimus duodantis pareigūnas ją nustato pagal 133a straipsnį.***
	Paprašiusi apskaitos pareigūno, bet kuri į duomenų bazę įtraukta šalis, jei ji gali įrodyti turinti prima facie teisėtą interesą, turi teisę tikrinti visus sukauptus su ja susijusius duomenis ir informaciją.

[1] OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 33

1 STRAIPSNIO 59 A PUNKTAS (naujas)
135 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

59a) 135 straipsnio 6 dalies 2 pastraipa keičiama taip:

Jei susitariančioji institucija nusprendžia nereikalauti kandidato ar konkurso dalyvio finansinio, ekonominio, techninio ir profesinio pajėgumo įrodymų, atsakingas leidimus duodantis pareigūnas, remdamasis savo atlikta rizikos analize, gali nuspręsti neteikti išankstinio finansavimo, nebent pateikiama lygiavertės sumos finansinė garantija arba vėliau pateikiami finansinio, ekonominio, techninio ar profesinio pajėgumo įrodymai.

Pakeitimas 34

1 STRAIPSNIO 63 PUNKTAS
149 straipsnio 3 dalies b punkto 2 pastraipa (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

Kiekvienu atveju susitariančioji institucija nurodo konkurso pasiūlymo ar paraiškos atmetimo priežastis ir teisines priemones ištaisyti padėtį.	Kiekvienu atveju susitariančioji institucija***, išdėstydama taikomas teisines nuostatas ir išsamiai argumentuodama sprendimą,*** nurodo konkurso pasiūlymo ar paraiškos atmetimo priežastis ir teisines priemones ištaisyti padėtį.

Pakeitimas 36

1 STRAIPSNIO 64 A PUNKTAS (naujas)
152 straipsnis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

64a) 152 straipsnis keičiamas taip:

Garantijos reikalaujama už išankstinio finansavimo metu išmokėtą sumą, kuri didesnė kaip 150 000 eurų, arba 135 straipsnio 6 dalies antroje pastraipoje nurodytu atveju.

Tačiau, jei rangovas yra viešoji institucija, atsakingas leidimus duodantis pareigūnas, remdamasis savo atliktu rizikos vertinimu, paprastai netaiko šio reikalavimo.

Pakeitimas 37

1 STRAIPSNIO 64 B PUNKTAS (naujas)
153 straipsnio 1 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

64b) 153 straipsnio 1 dalis keičiama taip:

1. Sutarčių vykdymas sustabdomas pagal finansinio reglamento 103 straipsnį, norint patikrinti, ar tikrai, kaip įtariama, padaryta didelių klaidų, pažeidimų arba buvo sukčiaujama. Jei tai nepatvirtinama, sutarties vykdymas kuo greičiau atnaujinamas. Jei sustabdymo laikotarpis ilgesnis nei šešios savaitės, kreditorius raštu informuojamas apie sulaikymo priežastis ir numatomą sprendimo priėmimo datą.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 38

1 STRAIPSNIO 68 PUNKTAS
160 c straipsnio antraštė ir 2 a dalis (naujos) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

160c straipsnis	160c straipsnis
Specialios taisyklės	Specialios taisyklės
(Finansinio reglamento ***108 straipsnio 3 dalis***)	(Finansinio reglamento ***108 straipsnio 2 ir 3 dalys***)
	2a. Pagal 108 straipsnio 2 dalies a pastraipą patirtos išlaidos – tai ankstesnių Europos Parlamento narių ir jų asociacijų išlaidos.

Pakeitimas 39

1 STRAIPSNIO 70 PUNKTO A PUNKTO IV A PAPUNKTIS (naujas)
164 straipsnio 1 dalies i punktas (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

iva) i punktas keičiamas taip:

i) gavėjo atsakomybė, susijusi visų pirma su patikimu finansų valdymu ir veiklos bei finansinių ataskaitų teikimu; jei įmanoma, numatomi tarpiniai tikslai ataskaitoms pateikti;

Pakeitimas 40

1 STRAIPSNIO 70 PUNKTO A PUNKTO IV B PUNKTAS (naujas)
164 straipsnio 1 dalies j a punktas (naujas) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

ivb) Papildoma ja punktu:

ja) viešą ES paramos skelbimą reglamentuojančios nuostatos, išskyrus tuos atvejus, kai toks skelbimas yra aiškiai nepageidautinas.

Pakeitimas 41

1 STRAIPSNIO 70 PUNKTO B A PUNKTAS (naujas)
164 straipsnio 3 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

ba) 3 dalis keičiama taip:

3. Susitarimai dėl dotacijų gali būti iš dalies pakeisti tik papildomais rašytiniais susitarimais. Tokie papildomi susitarimai neturi daryti tokių susitarimų dėl dotacijų pakeitimų, kurie leistų suabejoti sprendimu dėl dotacijos skyrimo ar prieštarautų vienodo požiūrio į pareiškėjus principui, ir jų neturėtų siekti.

Susitarimai dėl dotacijų gali būti pakeisti, jei pasikeitė aplinkybės ir jų pasikeitimo nenumatė ar negalėjo numatyti nė viena iš šalių, o vykdant nepakeistą susitarimą kiltų pernelyg didelių padarinių kuriai nors vienai šaliai ar keletui šalių, arba būtų kitaip pažeistas susitarimas.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 42

1 STRAIPSNIO 70 PUNKTO B B PUNKTAS (naujas)
164 straipsnio 3 a dalis (nauja) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	bb) Įtraukiama ši dalis:
	3a. Šios nuostatos sprendimams dėl dotacijų taikomos mutatis mutandis.

Pakeitimas 43

1 STRAIPSNIO 71 A PUNKTAS(naujas)
165 straipsnio 3 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	71a) 165 straipsnio 3 dalis keičiama taip:
	3. Kai dotacijos veiklai skiriamos institucijoms, siekiančioms Europos bendros svarbos interesų, Komisija turi teisę susigrąžinti metinio pelno procentinę dalį, atitinkančią Bendrijos įnašą į šių institucijų veiklos biudžetą, kai šias institucijas taip pat finansuoja viešosios institucijos, kurios pačios privalo susigrąžinti metinio pelno procentinę dalį, atitinkančią jų įnašą, arba kurios faktiškai susigrąžina dalį metinio pelno procentinės dalies, atitinkančios jų įnašą ar ją visą. Apskaičiuojant susigrąžintiną sumą, neatsižvelgiama į procentinę dalį, atitinkančią įnašus natūra į veiklos biudžetą.
	Bet kuriuo atveju, jei nustatomas pelno gavimas ir kitos nei gavėjas ir Bendrija viešosios įstaigos (tretieji finansuotojai) yra įnešusios savo įnašą, Komisija susigrąžina tik pertekliaus procentinę dalį, atitinkančią Komisijos pradinio įnašo dalį.

Pakeitimas 44

1 STRAIPSNIO 74 PUNKTO B PUNKTAS
167 straipsnio 2 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

2. Kvietimai teikti paraiškas skelbiami Europos institucijų interneto tinklavietėje ir, jei įmanoma, bet kuriomis kitomis tinkamomis priemonėmis, įskaitant Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, siekiant, kad juos pamatytų kuo daugiau potencialių gavėjų. Bet kuriems kvietimo teikti paraiškas turinio pakeitimams irgi galioja tokios pačios skelbimo sąlygos.	2. Kvietimai teikti paraiškas skelbiami Europos institucijų interneto tinklavietėje ir, jei įmanoma, bet kuriomis kitomis tinkamomis priemonėmis, įskaitant Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, siekiant, kad juos pamatytų kuo daugiau potencialių gavėjų. ***Kvietimai gali būti skelbiami iki metų, einančių prieš tuos metus, kuriais veikla įgyvendinama, pradžios, jei kitais metais pakanka asignavimų.*** Bet kuriems kvietimo teikti paraiškas turinio pakeitimams irgi galioja tokios pačios skelbimo sąlygos.
	Leidimus duodantys pareigūnai nustato bendrus informacinių leidinių, kurie naudojami inter alia nustatant papildomas išsamias dotacijos įgyvendinimo nuostatas, rengimo standartus. Tokie informaciniai leidiniai gali būti keičiami tik tuo atveju, jei pakeičiamas kvietimas teikti paraiškas.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 45

1 STRAIPSNIO 75 PUNKTO B A PUNKTAS (naujas)
168 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	ba) Įterpiamas šis punktas:
	fa) bendradarbiavimo su žiniasklaida (spausdinta ir (arba) elektronine žiniasklaida, įskaitant turinio publikavimą radijo, vaizdo ir interneto priemonėmis) išlaidoms, kaip numatyta Finansinio reglamento 108 straipsnio 4 dalyje.

Pakeitimas 46

1 STRAIPSNIO 76 PUNKTAS
169 straipsnis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

169 straipsnis pakeičiamas taip:	***169 straipsnis keičiamas taip:***
a) 2 dalies c punktas keičiamas taip:	***169 straipsnis***
	Tiesiogiai ir netiesiogiai administruojamų fondų skelbimas ex post
c) skirta suma ir, išskyrus Finansinio reglamento 108a straipsnio 1 dalies b ir c punktuose minėtą vienkartinę išmoką arba nustatyto dydžio sumą, veiklos arba patvirtintos darbo programos sąnaudų finansavimo procentinė dalis.	***(Finansinio reglamento 53, 54 straipsniai, 30 straipsnio 3 dalis ir 110 straipsnio 2 dalis)***
b) Pridedama 3 dalis:	***1. Visos per finansinius metus skirtos dotacijos, įskaitant grąžinamąsias išmokas (šiame straipsnyje toliau vadinamas dotacijomis) skelbiamos Bendrijos institucijų interneto tinklalapiuose kitų metų, einančių po biudžetinių metų, kuriais jos buvo skirtos, pirmąjį ketvirtį.***
3. Po 2 dalyje minėto paskelbimo, biudžeto valdymo institucijos prašymu Komisija jai persiunčia ataskaitą, kurioje pateikiama ši informacija:	***Informacija taip pat gali būti paskelbta naudojant bet kurias kitas tinkamas priemones, įskaitant Europos Bendrijų oficialųjį leidinį.***
a) pareiškėjų skaičius praėjusiais metais;	***Komisijos apskaitos pareigūnas nustato bendrus standartus 2 dalyje numatytiems duomenims skelbti popieriuje ir (arba) elektroniniu būdu (gavėjo duomenų skelbimo standartai). Šiuose standartuose numatomi aiškūs, suprantami ir lengvai prieinami duomenys. Skatinamas sąveikiųjų duomenų bazių ir grafinių iliustracijų naudojimas, ypač kai galima lyginti įvairias duomenų grupes.***
b) kiekvieno konkurso laimėtojų skaičius ir procentas;	
c) vidutinė procedūros trukmė nuo kvietimo teikti paraiškas pabaigos iki dotacijos suteikimo.	***Standartuose taip pat numatomi elektroninio duomenų perdavimo standartai.***
	Paprastai šie standartai persvarstomi kartu su Finansiniu reglamentu (Finansinio reglamento 184 straipsnis).

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
	1a. Tais atvejais, kai valdymas pavestas Finansinio reglamento 54 straipsnyje minėtoms institucijoms, nurodomas bent tinklalapio adresas, kur galima rasti šią informaciją, jei ji nėra paskelbta tiesiogiai Bendrijos institucijų interneto tinklalapyje.
	54 straipsnyje minimos institucijos taiko gavėjo duomenų skelbimo standartus.
	2. Jei biudžetas įgyvendinamas pagal 1 ir 1a dalių nuostatas, išskyrus tuos atvejus, kai fiziniams asmenims išmokėtos stipendijos, gavus gavėjo sutikimą, skelbiami šie duomenys:
	a) gavėjų pavadinimai ir adresai;
	b) dotacijos objektas;
	c) skirta suma ir, išskyrus Finansinio reglamento 108 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose minėtą vienkartinę išmoką arba nustatyto dydžio finansavimą, veiklos arba patvirtintos darbo programos sąnaudų finansavimo procentinė dalis. Pirmoje pastraipoje nustatyto įpareigojimo galima netaikyti, jei atsakingas leidimus duodantis pareigūnas, apsvarstęs tikimybes, nusprendžia, kad yra pagrįstų priežasčių manyti, jog informacijos paskelbimas keltų grėsmę gavėjų saugumui arba darytų didelę žalą jų verslo interesams. Sprendimų atsisakyti skelbti skaičius ir priežastys skelbiamos tame pačiame tinklalapyje, kuriame skelbiami gavėjo duomenys kartu su leidimus duodančio pareigūno, atsakingo už sprendimą atsisakyti skelbti, pavarde.
	Per kvietimą teikti paraiškas gavėjai informuojami apie skelbimo ex post teisinį pagrindą ir apimtį. Turi būti atkreipiamas dėmesys į tai, kad jei po to pateikiamos paraiškos dėl dotacijos, vadinasi, gavėjas sutinka, kad duomenys būtų skelbiami, o jei paskelbimas prieštarautų gavėjo interesams, jokių paraiškoje dėl dotacijos nenurodytų prieštaravimų nepaisoma.
	3. Po 2 dalyje minėto paskelbimo biudžeto valdymo institucijos prašymu Komisija jai persiunčia ataskaitą, kurioje pateikiama ši informacija:
	a) pareiškėjų skaičius praėjusiais metais;
	b) kiekvieno konkurso laimėtojų skaičius ir procentas;
	c) vidutinė procedūros trukmė nuo kvietimo teikti paraiškas pabaigos iki dotacijos suteikimo;
	d) vidutinė trukmė nuo galutinės ataskaitos iki galutinio įvertinimo ir galutinio mokėjimo (119 straipsnio 1 dalis).

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 47

1 STRAIPSNIO 77 PUNKTAS
169 a straipsnis (naujas) (pasiūlytas 169 a straipsnis tampa 169 b straipsniu) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

169a straipsnis

Trečiųjų šalių arba bendrai administruojamų fondų skelbimas ex post

(Finansinio reglamento 53 ir 53c straipsniai)

1. Tais atvejais, kai valdymas pavestas Finansinio reglamento 53c straipsnyje minimoms trečiosioms šalims, ypatingais biudžetinės pagalbos / paramos atvejais bei kai biudžetas vykdomas bendrai valdant (Finansinio reglamento 53d straipsnis), nurodomas bent tinklalapio, kuriame galima rasti šią informaciją, adresas, jeigu ji nėra paskelbta tiesiogiai Bendrijos institucijų interneto tinklalapyje.

Bet kuriuo atveju skelbiant taikomi gavėjo duomenų skelbimo standartai.

Jei skelbiama tiesiogiai Bendrijos institucijos tinklalapyje, už gavėjo duomenų pateikimą laiku atsako kita šalis. Bet kuriuo kitu atveju kita šalis perduoda šiuos duomenis Komisijos prašymu.

2. Kai biudžetas vykdomas vadovaujantis 1 dalimi, gavus gavėjo sutikimą, skelbiami šie duomenys:

a) gavėjų pavadinimai ir adresai;

b) dotacijos objektas;

c) skirta suma ir veiklos arba patvirtintos darbo programos sąnaudų finansavimo procentinė dalis. Pirmoje pastraipoje nustatyto įpareigojimo galima netaikyti, jei atsakingas leidimus duodantis pareigūnas, apsvarstęs tikimybes, nusprendžia, kad yra pagrįstų priežasčių manyti, jog informacijos paskelbimas keltų grėsmę gavėjo saugumui. Atsisakymo skelbti sprendimų skaičius ir priežastys skelbiamos tame pačiame tinklalapyje, kurioje skelbiami gavėjo duomenys, kartu su leidimus duodančio pareigūno, atsakingo už sprendimą atsisakyti skelbti, pavarde.

Per kvietimą teikti paraiškas gavėjai informuojami apie skelbimo ex post teisinį pagrindą ir mastą. Turi būti atkreipiamas dėmesys į tai, kad jei po to pateikiamos paraiškos dėl dotacijos, vadinasi, gavėjas sutinka, kad duomenys būtų skelbiami, o jei paskelbimas prieštarautų gavėjo interesams, jokių paraiškoje dėl dotacijos nenurodytų prieštaravimų nepaisoma.

3. Atitinkamai taikoma 169 straipsnio 3 dalis.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 48

1 STRAIPSNIO 77 A PUNKTAS (naujas)
169 c straipsnis (naujas) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

77a) Įtraukiamas šis straipsnis:

169c straipsnis

Vieno langelio pricipas

Finansinio reglamento 110 straipsnis

Komisija numato bendrą paraiškų priėmimo tarnybą, teikiančią patarimus ir pagalbą paraiškų teikėjams.

Jei įmanoma ir tikslinga, keletą skirtingų paraiškų teikiantys kandidatai turėtų būti aptarnaujami vieno skyriaus (pagrindinio skyriaus).

Pakeitimas 49

1 STRAIPSNIO 80 A PUNKTAS (naujas)
172 c straipsnis (naujas) (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

80a) Įtraukiamas šis straipsnis:

172c straipsnis

Proporcingo sumažinimo principas

(Finansinio reglamento 113 straipsnio 2 dalis)

Jei mažinamos dotacijos veiklai, šis sumažinimas atliekamas proporcingai ir nešališkai.

Pakeitimas 50

1 STRAIPSNIO 80 B PUNKTAS (naujas)
173 straipsnio 1 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

80b) 173 straipsnio 1 dalis keičiama taip:

1. Paraiškos pateikiamos užpildant atsakingų leidimus duodančių pareigūnų platinamas formas (169c straipsnio a dalis), vadovaujantis pagrindiniame teisės akte ir kvietime teikti pasiūlymus nustatytais kriterijais.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI

Pakeitimas 51

1 STRAIPSNIO 88 PUNKTO -A PUNKTAS (naujas)
178 straipsnio 1 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

	-a) 1 dalis keičiama taip:
	1. Nepaisant 2 dalies nuostatų, atsakingas leidimus duodantis pareigūnas prieš pasibaigiant terminui, kaip apibrėžta 167 straipsnio d dalyje, paskiria pasiūlymų vertinimo komitetą, išskyrus tuos atvejus, kai Komisija priima sprendimą dėl konkretaus sektoriaus programos.
	Komitetą sudaro mažiausiai trys asmenys, atstovaujantys mažiausiai dviem Komisijos organizaciniams vienetams, neturintiems tarpusavio hierarchinių ryšių. Siekiant išvengti interesų konflikto, šie asmenys laikosi Finansinio reglamento 52 straipsnyje nustatytų įpareigojimų.
	Jei atstovybėse ir vietos padaliniuose, minėtuose 254 straipsnyje, ir įgaliotose institucijose, minėtose 160 straipsnio 1 dalyje, nėra atskirų vienetų, reikalavimas dėl tarpusavio hierarchinių ryšių nebuvimo netaikomas.
	Atsakingo leidimus duodančio pareigūno sprendimu komitetui gali padėti išorės ekspertai.

Pakeitimas 52

1 STRAIPSNIO 88 PUNKT0 A PUNKTAS
178 straipsnio 1 a dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

1a. Atsakingasis leidimus duodantis pareigūnas prireikus padalija procesą į kelis procedūrinius etapus. Procesą reglamentuojančios taisyklės skelbiamos kvietime teikti paraiškas.	1a. Atsakingasis leidimus duodantis pareigūnas prireikus padalija procesą į kelis procedūrinius etapus. Procesą reglamentuojančios taisyklės skelbiamos kvietime teikti paraiškas.
Kai kvietime teikti paraiškas nurodoma dviejų etapų dokumentų pateikimo procedūra, ***antrajame etape pateikti išsamų pasiūlymą bus prašoma tik tų pareiškėjų, kurių pasiūlymai atitinka pirmojo etapo vertinimo kriterijus***.	Kai kvietime teikti paraiškas nurodoma dviejų pakopų dokumentų įvertinimo procedūra, tik tie pasiūlymai, kurie praeina pirmąjį etapą, remiantis riboto kiekio kriterijų įvertinimu, teikiami tolesniam vertinimui.
Kai kvietime teikti paraiškas nurodoma dviejų etapų dokumentų pateikimo procedūra, ***prieš pasibaigiant pirmajam etapui, atsakingas leidimus duodantis pareigūnas gali paskirti komisiją, remdamasis 1 dalies nuostatomis.***	Kai kvietime teikti paraiškas nurodoma dviejų pakopų dokumentų įvertinimo procedūra, tik tie pasiūlymai, kurie praeina pirmąjį etapą, remiantis riboto kiekio kriterijų įvertinimu, teikiami tolesniam vertinimui.
	Kai kvietime teikti paraiškas nurodoma dviejų etapų dokumentų pateikimo procedūra, antrajame etape pateikti išsamų pasiūlymą bus prašoma tik tų pareiškėjų, kurių pasiūlymai atitinka pirmojo etapo vertinimo kriterijus.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
Pareiškėjams, kurių pasiūlymai atmetami bet kuriame etape, bus pranešama pagal Finansinio reglamento 116 straipsnio 3 dalį.	***Pasibaigus bet kuriam etapui,*** *pareiškėjams, kurių pasiūlymai buvo atmesti tuo etapu, pranešama pagal Finansinio reglamento 116 straipsnio 3 dalį.*
Kiekvienas tolesnis procedūros etapas turi būti aiškiai atskirtas nuo ankstesniojo.	Tos pačios procedūros metu nereikalaujama pateikti daugiau nei vieną kartą tų pačių dokumentų ir informacijos.
Kiekvienas tolesnis procedūros etapas turi būti aiškiai atskirtas nuo ankstesniojo.	Tos pačios procedūros metu nereikalaujama pateikti daugiau nei vieną kartą tų pačių dokumentų ir informacijos.

Pakeitimas 53

1 STRAIPSNIO 91 A PUNKTAS (naujas)
183 straipsnio 2 dalis (Reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002)

91a) 183 straipsnio 2 dalis keičiama taip:

2. Dotacijos mokėjimas taip pat gali būti sustabdytas, įtarus, kad pažeisti kiti susitarimo straipsniai. Tokiu sustabdymu siekiama suteikti laiko patikrinti, ar tariami pažeidimai tikrai buvo, ir, jei reikia, juos ištaisyti.

Šiuo atveju atsakingas leidimus duodantis pareigūnas nedelsdamas tikrina, ar įtariamas pažeidimas tikrai buvo ar ne, ir kuo greičiau sprendžia klausimą dėl tolesnių veiksmų. Jei sustabdymo laikotarpis ilgesnis nei šešios savaitės, kreditoriui raštu pranešamos sulaikymo priežastys ir numatoma sprendimo priėmimo data.

P6_TA(2007)0028

Bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūra (INSPIRE) ***III

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl Taikinimo komiteto patvirtinto bendro teksto dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, sukuriančios Europos bendrijos erdvinės informacijos infrastruktūrą (INSPIRE) (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006 — 2004/0175(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: trečiasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Taikinimo komiteto patvirtintą bendrą tekstą (PE-CONS 3685/2006 — C6-0445/2006),

— atsižvelgdamas į savo poziciją per pirmąjį svarstymą [1] dėl Komisijos pasiūlymo Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2004)0516) [2],

[1] OL C 124 E, 2006 5 25, p. 116.
[2] Dar neskelbta OL.

— atsižvelgdamas į savo poziciją per antrąjį svarstymą [1] dėl Tarybos bendrosios pozicijos [2],

— atsižvelgdamas į Komisijos nuomonę dėl Parlamento pasiūlytų bendrosios pozicijos pakeitimų (COM(2006)0484) [3],

— atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 5 dalį,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 65 straipsnį,

— atsižvelgdamas į savo delegacijos Taikinimo komitete pranešimą (A6-0021/2007),

1. pritaria bendram tekstui;

2. paveda Pirmininkui pasirašyti aktą su Tarybos Pirmininku pagal EB sutarties 254 straipsnio 1 dalį;

3. paveda generaliniam sekretoriui pasirašyti aktą, įsitikinus, kad buvo tinkamai įvykdytos visos procedūros, ir, susitarus su Tarybos generaliniu sekretoriumi, pasirūpinti, kad šis aktas būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;

4. paveda Pirmininkui perduoti šią teisėkūros rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

[1] 2006 m. birželio 13 d. priimti tekstai, P6_TA(2006)0252.
[2] OL C 126 E, 2006 5 30, p. 16.
[3] Dar neskelbta OL.

P6_TA(2007)0029

Pagrindų direktyvos dėl atliekų persvarstymas ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl atliekų (COM(2005)0667 — C6-0009/2006 — 2005/0281(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2005)0667) [1],

— atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir į 175 straipsnio 1 dalį, pagal kurias Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0009/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos politikos komiteto pranešimą ir į Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto nuomonę (A6-0466/2006),

[1] Dar neskelbta OL.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;

3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TC1-COD(2005)0281

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. vasario 13 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos *direktyvą 2007/…/EB* dėl atliekų

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 175 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Komisijos *pasiūlymą*,

atsižvelgdami į Europos ekonominių ir socialinių reikalų komiteto nuomonę [1],

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę [2],

laikydamiesi Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos [3],

kadangi:

(1) *2006 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/12/EB dėl atliekų* [4] nustatomos pagrindinės atliekų tvarkymo Bendrijoje teisinės nuostatos. Joje apibrėžiamos esminės sąvokos – atliekos, *utilizavimas* ir šalinimas – ir nustatomi esminiai atliekų tvarkymo reikalavimai, ypač įsipareigojimas dėl to, kad atliekų tvarkymo operacijoms būtų išduotas leidimas ar jos būtų registruotos, ir kad tokį leidimą ar registraciją turėtų ūkio subjektai, valstybių narių įsipareigojimas parengti atliekų tvarkymo planus ir pagrindiniai principai, pavyzdžiui, įsipareigojimas atliekas tvarkyti taip, kad aplinkai nebūtų daromas žalingas poveikis, ir principas, kad atliekų gamintojai turėtų padengti jų tvarkymo išlaidas.

(2) Pirmasis visų atliekų politikos krypčių tikslas turėtų būti siekis sumažinti neigiamą atliekų susidarymo ir tvarkymo įtaką žmonių sveikatai ir aplinkai. Atliekas reguliuojančiais teisės aktais taip pat turėtų būti siekiama sumažinti išteklių naudojimą ir didinti praktinį atliekų hierarchijos taikymą.

(3) Savo 1997 m. vasario 24 d. rezoliucijoje dėl Bendrijos strategijos dėl atliekų tvarkymo [5] ***Taryba patvirtino, kad atliekų prevencija turi būti atliekų tvarkymo pirmasis prioritetas ir kad energijos atgavimui iš atliekų turi būti taikomas pakartotinis naudojimas bei medžiagų grąžinamasis perdirbimas, kadangi šiuo metu ekologiniu požiūriu tai yra geriausios išeitys.***

---

[1] *OL C 309, 2006 12 16, p. 55.*
[2] ***OL C 229, 2006 9 22, p. 1.***
[3] *2007 m. vasario 13 d.* Europos Parlamento *pozicija.*
[4] *OL L 114, 2006 4 27, p. 9.*
[5] ***OL C 76, 1997 3 11, p. 1.***

(4) Šeštojoje Bendrijos aplinkosaugos veiksmų programoje, nustatytoje 2002 m. liepos 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 1600/2002/EB [1]***, patvirtinama ši kryptis, siekiant labai sumažinti bendrą susidarančių atliekų kiekį ir nustatyti po to siektinus uždavinius.***

(5) *Sprendime Nr. 1600/2002/EB* raginama rengti arba peržiūrėti ir pataisyti teisės aktus dėl atliekų ir, *inter alia,* išaiškinti skirtumą tarp atliekų ir ne atliekų bei sukurti tinkamus kriterijus, kad galima būtų toliau tobulinti Direktyvos *2006/12/EB* priedus IIA ir IIB.

(6) 2003 m. gegužės 27 d. Komisijos komunikate „Rengiant atliekų prevencijos ir *grąžinamojo* perdirbimo teminę strategiją“ buvo pabrėžta, kad reikia įvertinti galiojančias *utilizavimo* ir šalinimo apibrėžtis, turėti bendrai taikomą *grąžinamojo* perdirbimo apibrėžtį ir aptarti atliekų apibrėžtį.

(7) 2004 m. balandžio 20 d. *rezoliucijoje dėl pirmiau minėto komunikato* [2] Europos Parlamentas paragino Komisiją apsvarstyti galimybę 1996 m. rugsėjo 24 d. Tarybos direktyvą 96/61/EB dėl taršos integruotos prevencijos ir kontrolės [3] pradėti taikyti visam atliekų sektoriui. Jis taip pat paprašė Komisijos aiškiai atskirti *utilizavimą* ir šalinimą, taip pat išaiškinti skirtumą tarp atliekų ir ne atliekų.

(8) 2004 m. liepos 1 d. išvadose Taryba paragino Komisiją pateikti pasiūlymą peržiūrėti ir pataisyti tam tikrus *direktyvos dėl atliekų* aspektus, kad būtų išaiškintas atliekų ir ne atliekų skirtumas ir *utilizavimo* ir šalinimo skirtumas.

(9) Todėl reikia peržiūrėti ir pataisyti Direktyvą *2006/12/EB*, kad būtų išaiškintos esminių sąvokų – atliekų, *utilizavimo* ir šalinimo – apibrėžtys, sugriežtintos priemonės, kurių reikia imtis atliekų prevencijos tikslais, įdiegtas metodas, kuriame atsižvelgiama į visą produktų ir medžiagų būvio ciklą, o ne tik į atliekų etapą, ir kad pagrindinės pastangos būtų sumažinti atliekų gamybos ir tvarkymo poveikį aplinkai ir taip padidinti atliekų ekonominę vertę. Siekiant aiškumo, Direktyva *2006/12/EB* turėtų būti pakeista.

(10) Ypač būtina kuo greičiau pertvarkyti dabartinę gamybos ir vartojimo sistemą; pagrindinis tikslas būtų pakeisti vartojimą taip, kad jis taptų darnesnis, ir kuo labiau suderinti žaliavos gavybos, gamybos ir gaminio projektavimo procesus su natūraliais procesais ir modeliais.

(11) Visuomenė pirmiausia priklauso nuo produktų, sudarytų iš įvairių medžiagų, t. y. biologinių, mineralinių ir sintetinių medžiagų, kurios dažnai jungiamos gaminant mišrias medžiagas. Tokios medžiagos turėtų būti naudojamos taip, kad pasibaigus minėtųjų produktų naudingumo laikotarpiui, jie netaptų nevertingomis atliekomis.

(12) Daugumai atliekų tvarkymo operacijų dabar taikomi aplinkos srities Bendrijos teisės aktai, todėl svarbu, kad direktyva būtų pataisyta, atsižvelgiant į tokią padėtį. Sutarties 174 straipsnyje pabrėžiami aplinkos apsaugos tikslai sudarytų galimybę skirti daugiau dėmesio atliekų gamybos ir tvarkymo poveikiui aplinkai, atsižvelgiant į visą išteklių būvio ciklą. Todėl šios direktyvos teisinis pagrindas turėtų būti 175 straipsnis.

(13) Ekonominės priemonės, jei jos yra ekonomiškai efektyvios, buvo ir turėtų būti veiksmingos siekiant atliekų prevencijos ir tvarkymo tikslų. Atliekos yra vertingas išteklius ir tolesnis ekonominių priemonių taikymas labai padidins naudą aplinkai. Todėl šia direktyva turėtų būti skatinama jas taikyti atitinkamu lygiu.

---

[1] ***OL L 242, 2002 9 10, p. 1.***

[2] *OL C 104 E, 2004 4 30, p. 401.*

[3] OL L 257, 1996 10 10, p. 26. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais *Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 166/2006 (OL L 33, 2006 2 4, p. 1).*

2007 m. vasario 13 d., antradienis

(14) *2002 m. spalio 3 d.* Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1774/2002 nustatomos sveikatos taisyklės gyvūninės kilmės šalutiniams produktams, neskirtiems vartoti žmonėms ([1]). Jame, *inter alia,* numatoma proporcingai kontroliuoti visų gyvūninės kilmės atliekų perdirbimą, naudojimą ir šalinimą, kad jos nekeltų grėsmės gyvūnų ir visuomenės sveikatai. Todėl būtina, kad ryšys su tuo reglamentu būtų aiškesnis ir, siekiant išvengti taisyklių pasikartojimo, neįtraukti gyvūninės kilmės šalutinių produktų, kai jie naudojami ne kaip atliekos.

(15) Atsižvelgiant į patirtį, sukauptą taikant Reglamentą (EB) Nr. 1774/2002, reikėtų aiškiau nustatyti atliekų tvarkymą reglamentuojančių teisės aktų ir jų nuostatų dėl pavojingų atliekų taikymo gyvūninės kilmės šalutiniams produktams sritį, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1774/2002. Jei gyvūninės kilmės šalutiniai produktai kelia grėsmę sveikatai, reikėtų vadovautis Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 nuostatomis ir stengtis išvengti jo nuostatų pasikartojimo su atliekų tvarkymą reglamentuojančiais teisės aktais.

(16) Turėtų būti įtraukta pakartotinio naudojimo apibrėžtis, kad būtų paaiškinta, kokią sferą ***visoje ES atliekų tvarkymo politikoje*** užima ši operacija. ***Ši apibrėžtis turi būti pateikta taip, kad apimtų visas pakartotinio naudojimo operacijas, kurios veikiančiuose Bendrijos teisės aktuose, susijusiuose su specifinėmis produktų atliekomis, yra apibrėžtos kaip pakartotinio naudojimo.***

(17) *Reikėtų* įtraukti *grąžinamojo* perdirbimo apibrėžtį siekiant paaiškinti šią sąvoką.

(18) *Utilizavimo* ir *galutinio* šalinimo apibrėžtis reikia pakeisti, kad tarp šių dviejų sąvokų būtų aiškesnis skirtumas, paremtas *faktiniu* poveikio aplinkai ***ir sveikatai*** skirtumu, ***ir*** tuo, ar dėl tokios operacijos ekonomikoje naudojamas ***vertesnis*** gamtinių išteklių pakaitalas, ***kuriam turėtų būti teikiamas pirmumas,*** ar ne. Be to, būtina papildomai numatyti koregavimo mechanizmą, kad būtų galima išsiaiškinti, ***kokiu atveju*** veiklą klasifikavus kaip *utilizavimą*, tai neatitinka tikrojo operacijos poveikio aplinkai.

(19) Siekiant paaiškinti kai kuriuos atliekų apibrėžties aspektus, reikia tiksliai nurodyti, kada tam tikros kiekvienos kategorijos atliekos nustoja būti atliekomis ir tampa antrine medžiaga. ***Komisija turėtų pateikti teisėkūros pasiūlymų dėl tokiam perklasifikavimui galiojančių kriterijų ir dėl šios direktyvos taikymo tam tikrų atliekų srautams.***

(20) Siekiant paaiškinti kai kuriuos atliekų apibrėžties aspektus, būtų naudinga nurodyti, kada medžiaga, kuri yra gamybos ar gavybos procesų rezultatas, net jei ji nėra pagrindinis šių procesų tikslas, ir kurios turėtojas neketina jos išmesti, bet ją būtina naudoti, tampa šalutiniu produktu. Komisija turėtų parengti aiškinamąsias gaires, pagristas esama jurisprudencija. Jei to nepakanka, Komisija, esant reikalui, ir, ypač atsižvelgusi į aplinkos apsaugos ir sveikatos apsaugos aspektus bei jurisprudencijoje įvirtintus atvejus, turėtų teikti pasiūlymus dėl teisės aktų, kuriuose būtų pateikti aiškūs kriterijai, kaip kiekvienu atveju nustatyti, kada tokioms medžiagoms netaikoma atliekų apibrėžtis. Nesant tokių Bendrijos lygmeniu patvirtintų priemonių ar Europos lygmeniu taikytinos jurisprudencijos, atitinkamos medžiagos turi būti toliau laikomos atliekomis.

(21) Išlaidos turėtų būti paskirstomos taip, kad jos būtų faktinės atliekų gamybos ir tvarkymo išlaidos, patirtos saugant aplinką. ***Čia turėtų būti taikomi „teršėjas moka“ ir gamintojo atsakomybės principai. Visų pirma individuali gamintojo atsakomybė yra priemonė, kurią galima naudoti atliekų prevencijai, pakartotiniam naudojimui ir grąžinamajam perdirbimui skatinti, užtikrinant, kad gamintojai atsižvelgs į savo produktų daromą poveikį būvio ciklo metu ir jam pasibaigus ir kurs tinkamą gaminio projektą.***

([1]) OL L 273, 2002 10 10, p. 1. *Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2007/2006 (OL L 379, 2006 12 28, p. 98).*

(22) Siekiant visai Bendrijai suteikti galimybę pačiai tvarkyti atliekų šalinimą, o valstybėms narėms siekti to tikslo individualiai, būtina numatyti šalinimo įrenginių bendradarbiavimo tinklą, atsižvelgiant į geografines sąlygas ir tam tikrų rūšių atliekoms reikalingus specialius įrenginius.

(23) Išlaikydamos reikalingą aplinkos apsaugos lygį valstybės narės turi užtikrinti kainų požiūriu pakankamas ir veiksmingas galimybes tvarkyti atliekas, kurių atsiranda dėl grąžinamojo perdirbimo veiksmų, pripažįstant svarbų grąžinamojo perdirbimo įrenginių indėlį mažinant galutiniam saugojimui skirtų atliekų kiekį. Tokios likusios atliekos sudaro didelę kliūtį toliau didinti grąžinamojo perdirbimo pajėgumus, o kompetentingos institucijos turėtų imtis visų reikalingų veiksmų, siekdamos „atliekas perdirbančios visuomenės" tikslo.

(24) Reikia labiau apibrėžti įsipareigojimo planuoti atliekų tvarkymą apimtį ir turinį, visų pirma atkreipiant dėmesį į nuo seno užterštas vietas ir ekonominių priemonių naudojimą, ir numatyti, kad rengiant ar koreguojant tokius planus būtina atsižvelgti į poveikį aplinkai per visą produktų ir medžiagų būvio ciklą. Tam tikrais atvejais taip pat reikia atsižvelgti į 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų [1] 14 straipsnyje nustatytus atliekų planavimo reikalavimus ir 1999 m. balandžio 26 d. Tarybos direktyvos 1999/31/EB dėl atliekų sąvartynų [2] 5 straipsnyje nurodytą į sąvartynus vežamų biologiškai skaidomų atliekų kiekio mažinimo strategiją.

(25) Siekiant patobulinti atliekų prevencijos veiklos valstybėse narėse metodus ir palengvinti keitimąsi geriausia šios srities patirtimi, reikia ***patvirtinti*** su atliekų prevencija ***susijusius Bendrijos tikslus ir priemones*** ir *nustatyti* reikalavimą, kad valstybės narės rengtų atliekų prevencijos programas, didžiausią dėmesį skirdamos esminiam poveikiui aplinkai ir atsižvelgdamos į visą būvio ciklą. Tokiais tikslais ir priemonėmis turėtų būti siekiama nutraukti ryšį tarp ekonomikos augimo ir ***atliekų susidarymo bei*** su atliekų gamyba susijusio poveikio aplinkai ***ir sveikatai, siekiant sumažinti bendrą susidarančių atliekų kiekį, jų kenksmingumą ir neigiamą poveikį. Vietos ir regionų valdžios institucijos*** ir *suinteresuotosios* šalys ***bei*** plačioji visuomenė turėtų turėti galimybę dalyvauti rengiant programas, o po to jomis naudotis, kaip numatyta *2003 m. gegužės 26 d.* Europos Parlamento ir Tarybos Direktyvoje 2003/35/EB [3].

(26) Pavojingos atliekos skiriamos pagal jų pavojingumo ir rizikos kriterijus. Dėl to jos turi būti reglamentuojamos pagal griežtas specifikacijas, siekiant užkirsti kelią dėl netinkamo jų tvarkymo daromam neigiamam poveikiui aplinkai arba kiek įmanoma jį sumažinti ir užkirsti kelią pavojui, kurį jos kelia žmogaus sveikatai ir saugumui. Dėl pavojingų savybių pavojingas atliekas reikia tinkamai tvarkyti, tam naudojant specialius ir pritaikytus surinkimo ir apdorojimo būdus, ypatingą kontrolę ir paskirtas atliekų sekimo priemones. Visi pavojingas atliekas tvarkantys subjektai privalo turėti atitinkamą kvalifikaciją ir būti gavę tinkamą mokymą.

(27) ***Šiai*** direktyvai įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti priimtos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką [4].

(28) Visų pirma Komisijai reikėtų suteikti įgaliojimus keisti atliekų ir pavojingų atliekų sąrašą, priimti registravimo reikalavimus ir tvirtinti pakeitimus, reikalingus, kad IV ir V priedai būtų suderinti su mokslo ir technikos pažanga. Kadangi šios priemonės yra bendro pobūdžio ir yra skirtos iš dalies pakeisti neesmines šio reglamento nuostatas, jos turėtų būti patvirtintos taikant Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnyje numatytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

---

[1] OL L 365, 1994 12 31, p. 10. *Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2005/20/EB (OL L 70, 2005 3 16, p. 17).*

[2] OL L 182, 1999 7 16, p. 1. *Direktyva su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).*

[3] OL L 156, 2003 6 25, p. 17.

[4] OL L 184, 1999 7 17, p. 23. *Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).*

(29) Šios direktyvos tikslo – apsaugoti aplinką ir užtikrinti tinkamą vidaus rinkos veikimą – vien tik valstybės narės negali siekti efektyviai, o dėl veiklos masto arba jos rezultatų tas tikslas galėtų būti pasiektas efektyviau Bendrijos lygiu, todėl Bendrija gali imtis priemonių laikydamasi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva nesiekiama daugiau, nei būtina tiems tikslams pasiekti,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I skyrius

Dalykas, taikymo sritis ir sąvokų apibrėžtys

1 straipsnis

Dalykas

Šia direktyva nustatomos priemonės, kuriomis siekiama ***iki minimumo*** sumažinti bendrą poveikį aplinkai ***ir sveikatai, susijusį su*** atliekų gamyba ir tvarkymu, ***ir padėti mažinti išteklių naudojimą.***

Šiais tikslais valstybės narės ***ir Bendrija, kaip įprasta, imasi*** priemonių ***šia pirmumo tvarka***:

1) atliekų ***prevencija ir mažinimas***,

2) atliekų pakartotinis naudojimas,

3) atliekų grąžinamasis perdirbimas,

4) kiti *utilizavimo* ***būdai***,

5) saugus ir aplinką tausojantis atliekų galutinis šalinimas.

Jei būvio ciklo įvertinimai bei sąnaudų ir naudos analizės aiškiai rodo, kad tam tikram atliekų srautui apdoroti geriau tinka koks nors kitas būdas, valstybės narės gali nukrypti nuo 2 dalyje nurodytos pirmumo tvarkos. Tokie įvertinimai pateikti viešai ir juos persvarsto nepriklausomos mokslo įstaigos. Turi būti vykdomos konsultacijos siekiant užtikrinti įvairiašalį skaidrų procesą, kuriame dalyvautų suinteresuotosios šalys ir piliečiai. Prireikus Komisija parengs tokių įvertinimų ir analizių naudojimo gaires.

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Ši direktyva netaikoma:

— į atmosferą išskiriamiems dujų išmetalams,

— ***iškastoms neužterštoms medžiagoms, kurios būdamos natūralios savo būklės gali būti panaudotos toje pačioje arba kitoje vietoje.***

2. Ji netaikoma tam tikriems toliau išvardytų atliekų kategorijų aspektams, kuriems jau taikomi kiti Bendrijos teisės aktai:

a) radioaktyviosioms atliekoms;

b) atliekoms, susidarančioms žvalgant, išgaunant, apdorojant ir sandėliuojant mineralinius išteklius, ir atliekoms, susidarančioms dėl karjerų veiklos;

c) gyvūnų išmatoms ir kitoms žemės ūkyje naudojamoms gamtinėms, nepavojingoms medžiagoms;

d) nuotekoms, išskyrus skystas atliekas;

e) nebetinkamais naudoti pripažintiems sprogmenims;

f) gyvūnų skerdenoms arba gyvulinės kilmės šalutiniams produktams, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1774/2002, nepažeidžiant šios direktyvos taikymo biologinių atliekų, kuriose yra gyvulinės kilmės šalutinių produktų, netinkamų naudoti dėl sveikatos priežasčių ir todėl laikomų atliekomis, apdorojimui;

3. ***Siekiant skatinti tam tikrų medžiagų grąžinamąjį perdirbimą, Komisija iki …*** (*) ***pateikia pasiūlymą šiuo tikslu.***

4. ***Ši direktyva*** netaikoma išmatoms, šiaudams ir ***kitoms nepavojingoms*** gamtinėms medžiagoms, naudojamoms ūkininkaujant arba energijos gamybai iš biomasės tokiais procesais arba metodais, kurie nedaro žalos aplinkai ir nekelia grėsmės žmogaus sveikatai.

Ši direktyva taikoma kanalizacijos dumblui, išskyrus atvejus, kai jis naudojamas žemės ūkyje, laikantis 1986 m. birželio 12 d. Tarybos direktyvos 86/278/EEB dėl aplinkos apsaugos ir ypač dirvožemio apsaugos, kai kanalizacijos dumblas naudojamas žemės ūkyje ([1]).

5. ***2 dalies f punkte*** minimos „gyvūnų skerdenos“ – tai žuvę gyvūnai, išskyrus paskerstus gyvūnus, taip pat gyvūnai, užmušti siekiant sunaikinti epizootines ligas, laikantis žemės ūkyje nusistovėjusios tvarkos.

6. Ši direktyva neapima gamtinių nuosėdų ir dumblo, kurie neturi pavojingų savybių, apibrėžtų IV priede.

3 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šioje direktyvoje vartojamos tokios sąvokos:

a) „atliekos“ – tai bet kokia medžiaga ar daiktas, kurį turėtojas išmeta, ketina išmesti ar turi išmesti; ***Komisija pateikia tam tikroms vartojimo prekėms (pvz., elektronikos įrangai) skirtą teisėkūros pasiūlymą, kuriame būtų nurodyti funkciniai, aplinkos ir kokybės kriterijai siekiant nustatyti, kada turėtojas laikomas ketinančiu išmesti.***

Visos atliekų kategorijos išvardytos Europos atliekų kataloge (EWC), kaip nurodyta Komisijos sprendime 2000/532/EB ([2])***;***

b) „gamintojas“ – tai bet koks asmuo, dėl kurio veiklos susidaro atliekos, arba bet koks asmuo, kuris atlieka išankstinio apdorojimo, maišymo ar kitas operacijas, dėl kurių pakinta svarbiausiosios tų atliekų savybės arba sudėtis;

c) „turėtojas“ – tai gamintojas arba fizinis ar juridinis asmuo, kuris turi atliekų;

(*) ***Dveji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.***

([1]) ***OL L 181, 1986 7 4, p. 6. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).***

([2]) ***OL L 226, 2000 9 6, p. 3. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu 2001/573/EB (OL L 203, 2001 7 28, p. 18).***

d) „tvarkymas“ – tai atliekų surinkimas, vežimas, ***apdorojimas,*** *utilizavimas* ir *galutinis* šalinimas, taip pat tokių operacijų ir *galutinio* šalinimo vietų priežiūra;

e) „surinkimas“ – tai atliekų rinkimas tam, kad jos būtų nuvežtos į atliekų apdorojimo įrenginius;

f) „atskiras surinkimas“ – tai atliekų surinkimas, kai atliekų srautai atskiriami atsižvelgiant į atliekų tipą ir pobūdį ir atliekos renkamos ir pervežamos atskirai;

g) „prevencija“ – tai bet kokie veiksmai, kurių imamasi prieš tai, kai produktai ar medžiagos tampa atliekomis, ir kuriais siekiama sumažinti atliekų gamybą ar jų žalingumą; ji taip pat apima žalingumo mažinimą taikant pavojingų medžiagų naudojimo produktuose apribojimus ir visus veiksmus, skirtus pavojingų medžiagų susidarymo, pernešimo ir paplitimo prevencijai atliekų tvarkymo metu;

h) „pakartotinis naudojimas“ – ***tai produktų arba jų sudėtinių dalių naudojimas, prieš tai jų neapdorojus, neįskaitant valymo arba taisymo,*** tam pačiam tikslui, kuriam jie buvo sukurti;

i) „*grąžinamasis perdirbimas*“ – tai ***atliekose esančių medžiagų perdirbimas gamybos proceso metu, kai iš jų pagaminami*** tos pačios arba kitos paskirties ***nauji produktai*** ar ***medžiagos, arba jos yra sudėtinė šių naujų produktų ar medžiagų dalis***. Jis ***apima organinių medžiagų perdirbimą***, ***tačiau*** neapima, ***inter alia,*** energijos *atgavimo,* ***pavertimo medžiagomis, skirtomis naudoti kaip kurą, procesų, susijusių su deginimu arba naudojimu kaip energijos šaltinio, įskaitant cheminę energiją, ir užpildymo operacijų;***

j) „utilizavimas“ – tai atliekų apdorojimo operacija, kuri atitinka šiuos kriterijus:

i) kiti ištekliai, kurie būtų naudojami tai pačiai funkcijai atlikti, pakeičiami atliekomis arba atliekos paruošiamos taip naudoti;

ii) atliekos, pakeičiančios kitus išteklius, naudojamos pirminiam tikslui;

iii) operacija atitinka tam tikrus svarbius našumo kriterijus, nustatytus remiantis 8 straipsnio 2 dalimi;

iv) šio proceso metu naudojant atliekas kaip kitų išteklių pakaitalą mažinamas neigiamas poveikis aplinkai;

v) šio proceso metu užtikrinama, kad produktai atitiktų taikytinus Bendrijos teisės aktus dėl saugos ir Bendrijos standartus;

vi) pirmenybė teikiama žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugai bei iki minimumo sumažinamas proceso metu vykstantis pavojingų medžiagų susidarymas, išleidimas ir dispersija;

k) „***naudota alyva***“ – tai bet *kokie* mineralinės, ***sintetinės ar biologinės*** kilmės *tepalai* ar *pramoninė alyva,* jau nebetinkamos naudoti pagal pirminę paskirtį, visų pirma *naudota* vidaus degimo variklių ir pavarų dėžių ***alyva, tepimo*** *alyva,* turbinų ir *hidraulinė alyva;*

l) „apdorojimas“ – tai *utilizavimas* arba *galutinis* šalinimas, ***įskaitant prieš utilizavimą arba prieš galutinį šalinimą atliekamas tarpines apdorojimo operacijas, pvz., perpakavimą, pasikeitimą, sujungimą, maišymą arba sandėliavimą;***

m) „galutinis šalinimas“ – tai bet kokia utilizavimo ar pakartotinio naudojimo sąlygų neatitinkanti procedūra, įskaitant bent jau I priede išvardytas procedūras. Atliekant visas galutinio šalinimo operacijas pirmenybė teikiama žmogaus sveikatos ir aplinkos apsaugai;

n) „energijos atgavimas“ – tai degių atliekų naudojimas kaip kuro energijai gaminti, šias atliekas tiesiogiai deginant su kitomis atliekomis arba kuru, ar be jų, tačiau atgaunant šilumą. Atliekų deginimas, kurio metu daugiau energijos sunaudojama nei gaunama, nėra laikomas energijos atgavimu;

o) „prekiautojas“ – bet kuris asmuo, atliekantis pagrindinį vaidmenį perkant ir paskui parduodant atliekas, įskaitant tuos prekiautojus, kurie nepradeda valdyti atliekų fiziškai;

p) „tarpininkas“ – tai bet kuris asmuo, organizuojantis atliekų panaudojimą ar šalinimą kitų vardu, įskaitant tuos tarpininkus, kurie nepradeda valdyti atliekų fiziškai;

q) „agentas“ – tai asmuo, kuris trečio asmens pavedimu perka arba parduoda atliekas;

r) „biologinės atliekos“ – tai utilizavimo tikslams skirtos gyvulinės ar augalinės kilmės atliekos, kurios skaidomos mikroorganizmų, dirvožemyje gyvenančių organizmų ir enzimų; dirvožemio medžiagos, kuriose nėra biologinių atliekų ir augalų likučių, atsiradusių dėl žemės ūkio gamybos, patenkančios į 2 straipsnio 4 dalies taikymo sritį, nėra laikomos biologinėmis atliekomis;

s) „geriausi prieinami gamybos būdai“ apibrėžiami taip, kaip apibrėžta Direktyvos 96/61/EB 2 straipsnio 11 punkte;

t) „geriausi prieinami atliekų tvarkymo būdai“ – tai veiksmingiausias ir toliausiai pažengęs veiklos ir jos metodų vystymo etapas, rodantis, kad tam tikri būdai gali būti naudojami praktikoje siekiant atliekų apdorojimo metu išvengti grėsmės žmonių sveikatai ir žalos aplinkai; jiems atitinkamai taikoma Direktyvos 96/61/EB 2 straipsnio 11 dalis ir jos IV priedas;

u) „valymas“ – tai bet koks procesas, kurio metu iš medžiagų siekiama pašalinti priemaišas, kad pradinės medžiagos galėtų būti naudojamos toliau;

v) „regeneravimas“ – tai bet koks procesas, kurio metu gali būti gaminamos bazinės alyvos, valant naudotas alyvas, visų pirma – šalinant teršalus, oksidacijos produktus ir tokiose alyvose esančius priedus.

4 straipsnis

„Šalutinių produktų“ ir „atliekų“ sąvokų atskyrimas

1. Kad medžiaga ar objektas, atsirandantys gamybos proceso, kurio pagrindinis tikslas nėra pagaminti tą medžiagą ar objektą, metu, būtų klasifikuojami kaip šalutinis produktas, o ne kaip atliekos, jie turi atitikti šiuos reikalavimus:

a) turi būti tam tikras tolesnis medžiagos ar objekto naudojimo būdas;

b) medžiaga ar objektas gali būti naudojami tiesiogiai papildomai neapdoroti, išskyrus įprastus pramoninius būdus;

c) medžiagos ar objekto tolesnis naudojimas yra gamybos proceso sudėtinė dalis ar yra jiems, kaip produktams, skirta rinka ir

d) tolesnis naudojimas yra teisėtas, t. y. medžiaga ar objektas atitinka visus jo ypatingam naudojimui galiojančius atitinkamus reikalavimus, susijusius su produkto sauga, aplinkos ir sveikatos apsauga.

2. Iki … (*) *Komisija, remdamasi 1 dalyje nustatytomis sąlygomis, pateikia teisėkūros pasiūlymą ir nurodo su aplinka ir kokybe susijusius kriterijus, kuriuos turi atitikti medžiaga arba objektas, kad būtų klasifikuojami kaip šalutiniai produktai. Pasiūlymas apima priedą, kuriame pateikiamas medžiagų ir (arba) objektų, kurie klasifikuotini kaip šalutiniai produktai, sąrašas.*

3. 2 dalyje paminėtu sąrašu turi galėti lengvai naudotis ūkio subjektai ir visuomenė (pavyzdžiui, naudodamiesi internetu).

(*) *Dveji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.*

2007 m. vasario 13 d., antradienis

5 straipsnis

Gamintojo atsakomybė

1. Valstybės narės ir Bendrija, siekdamos sustiprinti gamintojo atsakomybę, imasi priemonių, kad gamintojai ir importuotojai būtų atsakingi už atliekas, kurių atsiranda dėl jų produktų tiekimo į rinką. Tai gali būti padaryta šiais būdais:

— ***gamintojams (importuotojams) nustačius atsiėmimo įsipareigojimus,***

— ***nustačius prievolę viešai teikti informaciją, kokiu mastu produktas yra perdirbamas,***

— ***reikalaujant iš gamintojų naudotis medžiagomis ir naudoti tuos produktų modelius, kurie padeda atliekų susidarymą išvengti ar jį sumažinti bei daro susidariusias atliekas mažiau žalingas,***

— ***sudarant galimybes remontuoti produktus ir pakartotinai naudoti atliekas,***

— ***sudarant patikimas galimybes atskirai rinkti, atsiimti ir galutinai šalinti produktus pasibaigus jų tinkamumo laikotarpiui.***

2. Valstybės narės pateikia Komisijai 1 dalies įgyvendinimo ataskaitą. Komisija, remdamasi valstybių narių patirtimi, įvertina galimybę ES lygmeniu nustatyti taisykles, numatančias didesnę gamintojų atsakomybę, apimančią tam tikrus atliekų srautus.

6 straipsnis

Atliekų sąrašas

Prie šios direktyvos pridedamas pagal Sprendimą 2000/532/EB patvirtintas atliekų ***sąrašas, kuris tiesiogiai naudojamas visose valstybėse narėse.*** Komisija***, vadovaudamasi 46 straipsnio 3 dalyje*** numatyta ***reguliavimo procedūra su tikrinimu, gali šį sąrašą pakeisti.***

Komisija tvarko ir keičia sąrašą ***duomenų rinkimo tikslais ir į jį*** įtraukiamos atliekos, laikomos pavojingomis vadovaujantis *15–18 straipsniais*, atsižvelgiant į jų kilmę ir sudėtį ir, jei reikia, į *koncentracijos* ribines vertes.

Komisija užtikrina, kad šis sąrašas būtų gana lengvai suprantamas ir prieinamas MVĮ.

II skyrius

Atliekų prevencija

7 straipsnis

Prevencija

Valstybės narės, laikydamosi 1 straipsnio nuostatų, imasi visų reikalingų priemonių, kad iki 2012 m. stabilizuotų savo bendrą atliekų gamybą, palyginti su bendra metine atliekų gamyba 2008 m.

Stabilizavimas reiškia, kad atliekų gamyba, palyginti su stabilizavimo laikotarpio pradžia, negali didėti.

Po konsultacijų su visais suinteresuotais subjektais Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai pasiūlymus dėl priemonių, kurių reikia imtis valstybių narių prevencijos veiklai paremti:

a) iki 2008 m. parengia rodiklių sąrašą, kurį valstybės narės naudotų tikrindamos, vertindamos ir rengdamos vykdomų atliekų prevencijos programų ir priemonių pažangos ataskaitas;

b) iki 2010 m. apibrėžia ekologinio projektavimo politiką, skirtą ir atliekų gamybai, ir pavojingoms medžiagoms atliekose, skatinant technologijas, kurias naudojant pagrindinis dėmesys būtų skiriamas tvariems, pakartotiniam naudojimui ir grąžinamajam perdirbimui tinkamiems produktams;

c) iki 2010 m. nustato kokybinius ir kiekybinius atliekų mažinimo tikslus, pasiektinus iki 2020 m., remdamasi pažangiausios patirties pavyzdžiais;

d) iki 2010 m. parengia veiksmų planą dėl tolesnių rėmimo priemonių, kurių būtina imtis Europos lygmeniu, ypač siekiant pakeisti esamus vartojimo būdus.

III skyrius

Utilizavimas ir šalinimas

1 SKIRSNIS

Bendroji dalis

8 straipsnis

Utilizavimas

1. Valstybės narės imasi reikalingų ***1 straipsnyje išvardytas nuostatas atitinkančių*** priemonių siekdamos užtikrinti, kad***, kai tik įmanoma,*** su visomis atliekomis būtų atliekamos ***utilizavimo*** operacijos. ***Jos apima*** bent tas operacijas, kurios išvardytos II priede***, su sąlyga, kad jos atitinka 3 straipsnio j punkte pateiktą „utilizavimo“ apibrėžimą.***

Siekiant išvengti abejonių, operacijos įtraukiamos į II priedą, nors jų metu ir būtų pagaminama tam tikrų medžiagų, kurių galutinio šalinimo operacijos bus atliekamos vėliau, jei minėtųjų operacijų pirminis tikslas yra į II priedą įtraukta utilizavimo operacija.

Tolesnės utilizavimo operacijos gali būti įtrauktos į II priede pateiktą operacijų sąrašą, remiantis Komisijos pasiūlymu Europos Parlamentui ir Tarybai.

2. ***Sutarties 251 straipsnyje*** nurodyta tvarka Komisija ***iki …*** (*) ***pateikia teisėkūros pasiūlymą dėl įgyvendinimo priemonių patvirtinimo***, kad ***atsižvelgiant į geriausias turimas technologijas*** būtų nustatyti ***aplinkosaugos ir*** našumo kriterijai, kuriais remiantis II priede išvardytos ***galutinės*** operacijos gali būti laikomos ***utilizavimo operacijomis***.

3. Prieš keisdama II priedą ir pagal 2 dalies nuostatas priimdama įgyvendinimo priemones, Komisija konsultuojasi su valstybėmis narėmis ir susijusiomis pramonės, aplinkos apsaugos, darbuotojų ir vartotojų asociacijomis.

4. Valstybės narės imasi priemonių produktų pakartotiniam naudojimui skatinti, ypač kuriant ir remiant įgaliotus pakartotinio naudojimo ir taisymo tinklus ir, kai reikia, nustatant atitinkamą procesą ir produktų standartus.

Valstybės narės gali imtis kitokių priemonių pakartotiniam naudojimui skatinti, pvz., naudoti ekonomines priemones, nustatyti viešųjų pirkimų kriterijus, kiekybinius tikslus ar drausti parduoti rinkoje tam tikrus produktus.

(*) ***Dveji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.***

2007 m. vasario 13 d., antradienis

5. Siekiant priartėti prie atliekas perdirbančios visuomenės ir prisidėti prie efektyvaus išteklių naudojimo, iki 2020 m. valstybės narės turi pasiekti, kad iš viso bent 50 proc. komunalinių atliekų ir 70 proc. statybos ir griovimo veiklos, pramoninių ir gamybinių atliekų būtų pakartotinai panaudojamos arba perdirbamos. Toms šalims, kuriose bet kurioje kategorijoje perdirbama mažiau kaip 5 proc. atliekų arba nėra oficialių duomenų pagal 2000–2005 m. Eurostato duomenis, gali būti suteiktas papildomas 5 metų laikotarpis užduotims įvykdyti.

6. Valstybės narės imasi priemonių, siekdamos skatinti aukštos kokybės grąžinamąjį perdirbimą ir šiuo tikslu taiko atskiro surinkimo sistemas, jei to reikia norint užtikrinti reikalingus atitinkamų grąžinamojo perdirbimo sektorių standartus.

Valstybės narės iki 2015 m. parengia bent jau šių atliekų atskiro surinkimo sistemas: popieriaus, metalo, plastiko, stiklo, tekstilės, kitų biologiškai skaidomų atliekų, alyvos ir pavojingų atliekų. Tai turi būti daroma nepažeidžiant esamų ar būsimų teisės aktų dėl atliekų srautų ar 18 straipsnio reikalavimų.

9 straipsnis

Šalinimas

1. ***Nepažeisdamos 1 straipsnio 2 dalies nuostatų, valstybės*** narės užtikrina, kad, kai ***nevykdoma prevencija, atliekos pakartotinai nenaudojamos, neatliekamas grąžinamasis perdirbimas ar kitoks utilizavimas,*** su ***atliekomis*** atliekamos ***10 straipsnyje nurodytus tikslus atitinkančios saugaus*** *galutinio* šalinimo operacijos.

Valstybės narės uždraudžia atliekas palikti, *suversti* ar *nereglamentuotai galutinai* šalinti.

2. *Galutinio šalinimo* ***operacijos apima*** operacijas, kurios išvardytos I ***priede.***

Galutinio šalinimo operacijos, klasifikuojamos kaip D11 (atliekų deginimas jūroje) ir D7 (išmetimas į jūras ar vandenynus, įskaitant įterpimą į jūros dugną yra draudžiamos.

3. Jeigu, nors ir pakeitus išteklius, iš operacijos rezultatų matyti, kad ***išteklių pakeitimas iš dalies padės*** siekti 1 straipsnyje nurodyto tikslo, 36 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka Komisija gali ***pateikti teisėkūros pasiūlymą***, įtraukdama tokią operaciją į I priede pateiktą sąrašą.

Prieš keisdama I priedą, Komisija konsultuojasi su valstybėmis narėmis ir susijusiomis pramonės, aplinkos apsaugos, darbuotojų ir vartotojų asociacijomis.

10 straipsnis

Sąlygos

Valstybės narės ***imasi priemonių siekdamos užtikrinti***, kad ***atliekų tvarkymas, pradedant rinkimu ir baigiant utilizavimu arba galutiniu šalinimu, vyktų pasitelkus procesus ir metodus, kuriais užtikrinama aukšto lygio apsauga***:

a) žmonių ***sveikatos,***

b) ***aplinkos,***

c) ***vandens, oro, dirvožemio, augalų,***

ir nekeliant nepatogumų dėl triukšmo ar kvapų ***ar*** neigiamo poveikio kraštovaizdžiui ar ypatingos svarbos vietoms.

Bet kokie valstybių narių nustatyti atliekų utilizavimo ir galutinio šalinimo reikalavimai, įtvirtinti kaip bendros įpareigojamosios nuostatos, remiasi geriausiais prieinamais atliekų tvarkymo būdais.

Jeigu reikia apsaugoti žmonių sveikatą ir aplinką, Komisija pateikia pasiūlymus dėl pavienių direktyvų, skirtų atliekoms ar utilizavimo operacijoms, kurios turi kiekybinę ekologinę ar ekonominę reikšmę, kuriomis nustatomi utilizavimo, utilizavimo metu atsirandančių medžiagų ar daiktų ir tolesnio jų naudojimo reikalavimai. Šie reikalavimai remiasi geriausiais prieinamais atliekų tvarkymo būdais. Direktyvose taip pat gali būti išsamiai apibrėžta, kada utilizuotos atliekos nebelaikomos atliekomis.

11 straipsnis

Atsakomybė

Remdamosi principu „teršėjas moka“, valstybės narės užtikrina, kad bet kuris atliekų turėtojas jas *utilizuotų* ar *galutinai* šalintų pats, arba pavestų jas *utilizuoti* ar *galutinai* šalinti įstaigai ar įmonei, kuri atlieka atliekų apdorojimo operacijas, arba pavestų tai organizuoti privačiam arba valstybiniam atliekų surinkėjui.

2 SKIRSNIS

Išlaidos ir tinklai

12 straipsnis

Išlaidos

Remiantis principu „teršėjas moka“, atliekų tvarkymo išlaidas turi padengti:

— ***surinkėjo ar įmonės surinktų arba sutvarkytų atliekų turėtojas ir (arba)***

— ***ankstesni turėtojai, ir (arba)***

— ***produkto, iš kurio gautos atliekos, gamintojas.***

13 straipsnis

Šalinimo įrenginių tinklas

Bendrijoje atliekos apdirbamos mažiausiai aplinkai žalingu būdu.

Tinklas turi sudaryti galimybę atliekas apdoroti viename iš arčiausiai esančių tinkamų įrenginių, naudojant tinkamiausius būdus ir technologijas, kad būtų užtikrinta aukšto lygio aplinkos ir visuomenės sveikatos apsauga.

Kiekviena valstybė narė imasi tinkamų priemonių, bendradarbiaudama su kitomis valstybėmis narėmis, kad sukurtų integruotą ir tinkamą šalinimo įrenginių tinklą, atsižvelgdama į geriausias turimas technologijas.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

IV skyrius

Atliekų nustojimas būti atliekomis

14 straipsnis

Antrinės medžiagos ir produktai

1. ***Valstybės narės gali reikalauti, kad Komisija nustatytų, ar išimtiniais atvejais tam tikros atliekos nustojo*** būti atliekomis, ***remiantis tuo, kad:***

a) baigta jų pakartotinio naudojimo, *grąžinamojo* perdirbimo ar *utilizavimo* operacija, ***remiantis šios direktyvos nuostatomis***, ***ir nuo tada jos perklasifikuojamos*** į antrines medžiagas arba produktus;

b) ***toks*** perklasifikavimas nepadarys bendro neigiamo poveikio aplinkai ***ar sveikatai***;

c) yra ***ar galėtų būti*** tokio antrinio produkto ar medžiagos rinka.

2. ***Iki …*** (*) ***Komisija, jei reikia,*** remdamasi 1 dalyje minėtu įvertinimu, ***pateikia pasiūlymą dėl teisės akto,*** *nustatančio,* kokius aplinkos ir kokybės kriterijus ***tam tikri atliekų produktai, medžiagos ar medžiagų kategorijos*** turi atitikti, kad būtų ***laikomi tapusiais*** antriniu produktu ar medžiaga.

3. Pagal 2 dalį nustatyti kriterijai turi užtikrinti, kad antrinė medžiaga ar produktas atitiktų reikalingas sąlygas, kad juos būtų galima teikti į rinką.

Nustatant kriterijus atsižvelgiama į bet kokią aplinkai žalingo antrinės medžiagos naudojimo ar vežimo riziką, jie nustatomi taip, kad užtikrintų aukštą žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygį.

4. Iki … (**) ***Komisija, jei reikia, parengia pasiūlymus, kaip nustatyti, ar reglamentuojami pagal šį straipsnį ir, jei taip, kokie reikalavimai taikomi toliau išvardytų atliekų srautams:***

— ***komposto,***

— ***užpildų,***

— ***popieriaus,***

— ***stiklo,***

— ***metalo,***

— ***panaudotų padangų,***

— ***dėvėtų drabužių.***

(*) ***Dveji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.***
(**) ***Penkeri metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.***

V skyrius

Pavojingos atliekos

1 SKIRSNIS

Klasifikacija ir sąrašas

15 straipsnis

Klasifikacija

1. Atliekos laikomos pavojingomis, jei jos turi vieną ar daugiau *IV priede* išvardytų savybių.

Negalima pavojingų atliekų perklasifikuoti į nepavojingas, jei jos buvo atskiestos arba sumaišytos siekiant sumažinti pradines teršalų koncentracijas, kurios būtų mažesnės negu nustatytos mažiausios ribinės vertės, kurioms esant atliekos apibrėžiamos kaip pavojingos.

2. Namų ūkių atliekos nelaikomos pavojingomis, kol jas surenka įmonė, atliekanti ***atskirai surenkamų pavojingų*** atliekų apdorojimo operacijas, ar privatus arba valstybinis ***pavojingų atliekų*** surinkėjas.

3. Gyvūninės kilmės šalutiniams produktams ir iš jų gautiems produktams, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1774/2002, netaikomos šios direktyvos nuostatos dėl pavojingų atliekų, išskyrus tuos atvejus, kai jos yra sumaišytos su pavojingomis atliekomis.

16 straipsnis

Sąrašas

Prie šios direktyvos pridedamas Sprendimu 2000/532/EB patvirtintas atliekų sąrašas. Komisija, vadovaudamasi 46 straipsnio 3 dalyje numatyta reguliavimo procedūra su tikrinimu, gali šį sąrašą pataisyti.

Sąraše atsižvelgiama į ***atliekų sudėtį***, o tam tikrais atvejais – ir į ribines koncentracijos vertes ***ir į atliekų kilmę.***

17 straipsnis

Į sąrašą neįtrauktos pavojingos medžiagos

Kai valstybė narė ***mano, kad*** atliekas ***reikėtų*** laikyti pavojingomis net jeigu jos nėra įtrauktos į *6 straipsnyje* minimą sąrašą (toliau – sąrašas) ***ir*** tos atliekos turi vieną ar daugiau *IV priede* išvardytų *savybių, valstybė* narė ***nedelsdama*** apie visus tokius atvejus informuoja ***Komisiją ir*** suteikia Komisijai visą su tuo susijusią informaciją.

18 straipsnis

Į sąrašą įtrauktos nepavojingos atliekos

1. Kai valstybė narė turi įrodymų, kad tam tikros atliekos, į sąrašą įtrauktos kaip pavojingos, neturi jokių *IV priede* išvardytų savybių, ji ***nedelsdama*** apie visus tokius atvejus informuoja ***Komisiją ir*** pateikia Komisijai visus reikalingus įrodymus.

2. Atsižvelgdama į gautus pranešimus Komisija *persvarsto* sąrašą ir priima sprendimą dėl jo pritaikymo, remdamasi ***46 straipsnio 3 dalyje*** nustatyta ***reguliavimo procedūra su tikrinimu***.

3. Valstybės narės gali laikyti atliekas nepavojingomis po to, kai buvo patvirtintas pritaikytas sąrašas.

19 straipsnis

Pavojingų atliekų atsekamumas ir kontrolė

Atsižvelgdamos į šios direktyvos nuostatas dėl pavojingų atliekų, valstybės narės imasi veiksmų, būtinų siekiant užtikrinti, kad pavojingų atliekų gamyba, rinkimas ir vežimas, sandėliavimas ir apdorojimas būtų vykdomi tokiomis sąlygomis, kuriomis geriausiai apsaugoma aplinka, žmonių sveikata ir ūkio subjektai, gamybos vietos ir žmonės, įskaitant minimalias priemones, skirtas bet kokių pavojingų atliekų atsekamumui ir kontrolei, pradedant gamyba ir baigiant galutinio pristatymo vieta, bei tinkamam pavojaus įvertinimui užtikrinti.

2 SKIRSNIS

Ypatingi reikalavimai

20 straipsnis

Atskyrimas

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių ***reikalauti***, kad pavojingas atliekas ***tvarkančios įstaigos ir įmonės nemaišytų skirtingų kategorijų pavojingų atliekų*** arba ***pavojingų atliekų su nepavojingomis atliekomis.***

2. Valstybės narės skatina, kad prieš pradedant utilizuoti atliekas iš visų atliekų srautų būtų atskiriami pavojingi junginiai.

3. ***Nukrypdamos nuo 1 dalies nuostatų, valstybės narės gali imtis priemonių, leidžiančių maišyti skirtingų kategorijų pavojingas atliekas arba pavojingas atliekas su kitomis atliekomis ar medžiagomis, jeigu įvykdytos šios sąlygos:***

a) maišymo operaciją turi atlikti įstaiga ar įmonė, gavusi leidimą pagal 28 straipsnį;

b) turi būti laikomasi 10 straipsnyje nustatytų sąlygų;

c) poveikis, kurį aplinkai daro atliekų tvarkymas, turi tapti dar labiau žalingas;

d) tokia operacija turi atitikti geriausias turimas technologijas.

21 straipsnis

Ženklinimas

1. Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad surinkimo, vežimo ir laikino sandėliavimo metu pavojingos atliekos būtų supakuotos ir paženklintos pagal galiojančius tarptautinius ir Bendrijos reikalavimus.

2. Pavojingas atliekas vežant, reikia turėti jų duomenų formą, nurodytą *1993 m. vasario 1 d.* Tarybos reglamente *(EEB)* Nr. 259/93 *dėl atliekų vežimo Europos bendrijos viduje, į Bendriją ir iš jos priežiūros ir kontrolės* ([1]).

22 straipsnis

Naudotos alyvos

Nepažeisdamos *20 ir 21 straipsniuose* nustatytų įsipareigojimų, susijusių su pavojingų atliekų tvarkymu, valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad ***naudotos alyvos*** būtų surenkamos ***atskirai nuo kitų atliekų, kai tai įmanoma techniškai, ir apdorojamos laikantis 1 straipsnio 2 dalyje nustatytos atliekų hierarchijos*** pagal *10 straipsnyje* ***apibrėžtas sąlygas. Regeneravimui teikiama pirmenybė pagal 1975 m. birželio 16 d. Tarybos direktyvą 75/439/EEB dėl naudotų alyvų šalinimo*** ([2])***, kiek įmanoma, turi būti išlaikyta.***

23 straipsnis

Maisto atliekos

Draudžiama utilizuoti neapdorotas maisto atliekas šėrimo tikslais. Maisto atliekos leidimus turinčioms įmonėms patikrinus yra atskiriamos, sterilizuojamos ir saugiai pašalinamos tinkamų operacijų metu. Leidimą naudoti maisto atliekas kiaulėms šerti gali išduoti valstybė narė, su sąlyga, kad visais atžvilgiais bus prižiūrimas saugus utilizavimas, sterilizavimas ir kitų Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 nuostatų laikymasis.

VI skyrius

Biologinės atliekos

24 straipsnis

Biologinių atliekų rinkimas ir naudojimas

1. Pirmenybė teikiama esminiam biologinių atliekų utilizavimui.

2. Siekdamos įgyvendinti 1 straipsnyje nustatytus tikslus, valstybės narės iki … ([*]) ***sukuria tam tikrą biologinių atliekų surinkimo sistemą.***

3. Valstybės narės užtikrina, kad, laikantis 25 ir 26 d. straipsniuose nustatytų reikalavimų, apdorotos biologinės atliekos galėtų būti išpiltos ant žemės ūkio, miškininkystės ar sodininkystės reikmėms naudojamos žemės.

([1]) *OL L 30, 1993 2 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2557/2001 (OL L 349, 2001 12 31, p. 1).*

([2]) ***OL L 194, 1975 7 25, p. 23. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/76/EB (OL L 332, 2000 12 28, p. 91).***

([*]) ***Treji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.***

2007 m. vasario 13 d., antradienis

25 straipsnis

Biologinių atliekų apdorojimas

1. Savininkai ir turėtojai, kol biologinės atliekos neišpiltos ant žemės, turi jas apdoroti, kad būtų užtikrinta, kad jos nepakenks žmonių sveikatai, gyvūnams ir augalams. Ši nuostata taip pat taikoma maisto atliekoms, kurios atsiranda dėl restoranų ir maitinimo įstaigų veiklos, kai nėra reikalaujama, kad atliekos būtų šalinamos pagal Reglamento (EB) Nr. 1774/2002 nuostatas.

2. Komisija pagal 46 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu patvirtina įgyvendinimo priemones, pagal kurias apibrėžiami saugumo tikrinimui galiojantys minimalūs žmonių, gyvūnų ir augalų sveikatos reikalavimai.

3. Siekiant užtikrinti, kad biologinės atliekos būtų išpilamos ant žemės aplinkai nekenksmingu būdu, Komisija pagal 46 straipsnio 3 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu patvirtina įgyvendinimo priemones, kurias naudojant būtų nustatoma, kokie aplinkosaugos ir kokybės kriterijai turi būti taikomi biologinėms atliekoms, kurios bus išpiltos ant žemės ūkio, miškininkystės, ir sodininkystės reikmėms naudojamos žemės ir kurios turi būti laikomos tapusiomis antriniu produktu ar medžiaga.

4. Įgyvendinimo priemonės, nustatytos 3 dalyje, apima bent privalomas sunkiųjų metalų, pašalinių medžiagų ir gyvybingų sėklų bei augalų dalių, galinčių sudygti, ribines vertes ir tinkamų pirminių medžiagų sąrašą.

5. Rengiant kriterijus atsižvelgiama į bet kokią aplinkai kenksmingo antrinės medžiagos naudojimo ar vežimo riziką; jie nustatomi taip, kad užtikrintų aukštą žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugos lygį.

26 straipsnis

Patikrinimai

1. Valstybės narės užtikrina, kad siekiant stebėti, ar laikomasi 25 straipsnyje nustatytų reikalavimų, būtų sukurtos ir veiktų kokybės užtikrinimo sistemos.

2. Valstybės narės užtikrina, kad vienodais laiko tarpais būtų tikrinamos kenksmingos medžiagos.

27 straipsnis

Grąžinamasis perdirbimas

Ne vėliau kaip 2008 m. birželio 30 d. Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai pasiūlymus dėl teisės aktų, skirtų skatinti perdirbti biologines atliekas.

VII skyrius

Leidimai arba registracija

1 SKIRSNIS

Leidimai

1 POSKIRSNIS

Bendroji dalis

28 straipsnis

Išdavimas

1. Valstybės narės reikalauja, kad bet kuri įstaiga ar įmonė, ketinanti atlikti šalinimo ar *utilizavimo* operacijas, gautų leidimą iš nacionalinių kompetentingų institucijų.

Tokiuose leidimuose nurodoma:

a) atliekų, kurios gali būti apdorojamos, rūšis ir kiekis;

b) su atitinkama vieta susiję techniniai reikalavimai kiekvienai leidžiamų operacijų rūšiai;

c) saugumo priemonės, kurių būtina imtis;

d) kiekvienos rūšies operacijoms naudotinas metodas.

Leidimuose gali būti nurodytos papildomos sąlygos ir įsipareigojimai.

2. Leidimai gali būti išduodami nurodytam laikotarpiui ir gali būti tęsiami.

3. Kai nacionalinė kompetentinga institucija mano, kad ketinamas naudoti apdorojimo metodas nepriimtinas dėl aplinkos apsaugos priežasčių, ji atsisako išduoti leidimą.

4. Kiekviename leidime *atgauti* energiją turi būti sąlyga, kad energija turi būti *atgaunama* užtikrinant didelį energijos efektyvumą.

29 straipsnis

Leidimams taikomi reikalavimai

Visiems pavojingų atliekų apdorojimo įrenginiams reikalingi leidimai išduodami laikantis Direktyvos 96/61/EB reikalavimų.

Nepažeidžiant Direktyvos 96/61/EB nuostatų, į kompetentingoms valdžios institucijoms pateikiamą prašymą išduoti leidimą įtraukiamas priemonių, numatytų siekiant užtikrinti, kad įmonė būtų suprojektuota, įrengta ir veiktų pagal apdorojamų atliekų kategorijas ir atsižvelgiant į su jomis susijusią riziką, aprašymas.

Kompetentingos valdžios institucijos išduotame leidime nurodoma:

— ***apdorojamų pavojingų atliekų kiekiai ir kategorijos,***

— ***atliekų apdorojimo techninės specifikacijos, pagal kurias užtikrinama didžiausia aplinkos apsauga ir aukštas saugumo lygis.***

Kai nepavojingų atliekų apdorojimo įmonės valdytojas numato pakeisti operaciją ir dėl to į ją bus įtraukiamos pavojingos atliekos, remiantis Direktyvos 96/61/EB 2 straipsnio 10 dalies b punktu tai laikoma esminiu pakeitimu ir taikoma šios direktyvos 12 straipsnio 2 dalis.

30 straipsnis

Leidimai pagal Direktyvą 96/61/EB

Šios direktyvos *28 straipsnio* 1 dalis netaikoma, jeigu įstaiga ar įmonė yra gavusi leidimą pagal Direktyvą 96/61/EB, ***o leidime yra visi šios direktyvos 28 straipsnio 1 dalyje išvardyti elementai.***

31 straipsnis

Įgyvendinamosios priemonės

Komisija ***prireikus teikia pasiūlymus dėl atskirų direktyvų, kuriose nustatomi minimalūs*** leidimų ***standartai***, ***skirti*** užtikrinti, kad atliekos būtų apdorojamos ***atsižvelgiant į 10 straipsnyje nurodytus tikslus.***

Valstybės narės gali nustatyti aukštesnius leidimų standartus, remdamosi nacionaliniu poreikių vertinimu ir proporcingumo principu bei sutartimis.

32 straipsnis

Papildomos priemonės

Iki … (*) ***Komisija parengia pranešimą, kuriame būtų aptariamos priemonės, kurios padėtų veiksmingiau pasiekti 1 straipsnyje nustatytus tikslus. Pranešimas kartu su atitinkamais pasiūlymais per šešis mėnesius nuo jo parengimo datos pateikiamas Europos Parlamentui ir Tarybai.***

Pranešime visų pirma aptariami šie klausimai:

a) ar II priedas turi būti keičiamas siekiant:

i) atsisakyti tų atvejų, kai išvardytų operacijų metu panaudojama nepakankamai daug atliekų siekiant naudingo tikslo, atitinkančio 1 straipsnyje nustatytus tikslus,

ii) nurodyti atvejus, kai panaudotų ir utilizavimo operacijos metu galutinai pašalintų atliekų proporcija turėtų būti tiksliai apibrėžta siekiant užtikrinti, kad būtų įvykdyti 1 straipsnyje nustatyti tikslai,

iii) nurodyti su utilizavimo operacija R1 susijusius skirtingus energijos efektyvumo lygius,

iv) pateikti nuorodų atsižvelgiant į technikos ir mokslo pažangą;

(*) ***Dveji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.***

b) ar I priedas turi būti keičiamas siekiant:

i) pridėti tam tikrų II priede nepaminėtų operacijų,

ii) pateikti nuorodų atsižvelgiant į technikos ir mokslo pažangą; ir

c) ar reikėtų nurodyti minimalius tam tikrų galutinio šalinimo ar utilizavimo operacijų standartus, padedančius įgyvendinti 10 straipsnyje numatytus tikslus.

Pagal šio pranešimo reikalavimą nedraudžiama Komisijai tuo pat metu pateikti kokių nors pasiūlymų.

2 POSKIRSNIS

išimtys

33 straipsnis

Išimčių taikymo sąlygos

Valstybės narės gali leisti nesilaikyti ***28 straipsnio 1 dalyje*** nustatyto ***reikalavimo įstaigoms*** ar įmonėms, savo atliekas apdorojančioms gamybos ***vietoje.***

Kai įstaiga ar įmonė atlieka ir šalinimo, ir *utilizavimo* operacijas, išimtis jai gali būti taikoma tik dėl *utilizavimo* operacijų.

Ši išimtis netaikoma pavojingų atliekų apdorojimui.

34 straipsnis

Bendrosios taisyklės

1. Kai valstybė narė pageidauja suteikti *33 straipsnyje* numatytų išimčių, ji užtikrina, kad kompetentingos institucijos kiekvienai veiklos rūšiai nustatytų bendrąsias taisykles, kuriose būtų nurodytos atliekų rūšys ir kiekiai, dėl kurių galima taikyti išimtis, ir naudotinas apdorojimo metodas.

Tos taisyklės turi būti parengtos remiantis geriausiomis turimomis technologijomis ir laikantis *10 straipsnio*.

2. Valstybės narės informuoja Komisiją apie bendrąsias taisykles, nustatytas vadovaujantis ***1 dalimi.***

2 SKIRSNIS

Registracija

35 straipsnis

Registracija

1. Valstybės narės užtikrina, kad nacionalinės kompetentingos institucijos turėtų registrą, kuriame registruotų įstaigas ar įmones, kurių viena veiklos rūšių yra atliekų surinkimas ar vežimas, ar kurios, kaip prekiautojai ar tarpininkai, kitų vardu organizuoja atliekų apdorojimą, ir kurioms netaikomas *28 straipsnyje* 1 dalyje nustatytas reikalavimas turėti leidimą.

Tokios įstaigos ar įmonės turi atitikti tam tikrus ***registravimo reikalavimus.***

2007 m. vasario 13 d., antradienis

2. Visos įstaigos ar įmonės, kurioms suteikta išimtis pagal 1 skirsnio 2 poskirsnį, įrašomos į 1 dalyje numatytą registrą.

Kur įmanoma, esami kompetentingos institucijos turimi duomenys bus naudojami su šiuo registravimo procesu susijusiai informacijai gauti, taip siekiant sumažinti biurokratinę naštą.

3. Komisija *pagal* ***46 straipsnio 3 dalyje*** *nurodytą* ***reguliavimo procedūrą su tikrinimu, pasikonsultavusi su pramonės atstovais,*** patvirtina 1 dalies antroje pastraipoje nurodytus ***registravimo reikalavimus***.

4. Valstybės narės užtikrina, kad atliekų ***surinkimo, vežimo*** jų teritorijoje ***ir tarptautinio gabenimo*** sistema garantuotų, kad surinktos ir nuvežtos atliekos būtų pristatytos į tinkamus apdorojimo įrenginius laikantis *10 straipsnyje* nustatytų įsipareigojimų.

Bet kokiam atliekų gabenimui taikomos 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1013/2006 [1] ***nuostatos.***

VIII skyrius

Atliekų tvarkymas

1 SKIRSNIS

Planai

36 straipsnis

Atliekų tvarkymo planai

1. Valstybės narės užtikrina, kad jų kompetentingos institucijos parengtų, kaip numatyta 1 straipsnyje, vieną ar daugiau atliekų tvarkymo planų, kurie peržiūrimi ir taisomi ne rečiau kaip kartą per penkerius metus.

Šie planai, pavieniui ar kartu, turi būti taikomi visai atitinkamos valstybės narės teritorijai.

2. 1 dalyje numatytuose atliekų tvarkymo planuose numatoma esamos atliekų tvarkymo padėties atitinkamoje geografinėje teritorijoje analizė, taip pat priemonės, kurių reikia imtis dėl atliekų prevencijos, *grąžinamojo* perdirbimo, *utilizavimo* ir saugaus šalinimo.

3. ***Atliekų tvarkymo planuose nurodoma visa informacija, reikalinga įvykdyti 2 dalyje nurodytą įsipareigojimą ir suteikti galimybę kompetentingoms valdžios institucijoms, įstaigoms, įmonėms ir visuomenei efektyviai veikti įgyvendinant šiuos planus. Komisija atitinkamai parengia atliekų tvarkymo planavimo gaires.***

Atliekų tvarkymo plane nurodoma bent:

a) pagaminamų atliekų rūšis, kiekis ir kilmė, taip pat atliekos, kurios gali būti atvežtos apdoroti***, bet yra pagamintos*** už šalies teritorijos ribų;

b) ***surinkimo*** programos ir apdorojimo metodai;

c) bet kokie ypatingi susitarimai dėl atliekų srautų***, įskaitant tuos, kuriems galioja tam tikri Bendrijos teisės aktai***;

---

[1] ***OL L 190, 2006 7 12, p. 1.***

d) esamų *galutinio* šalinimo ir stambių *utilizavimo* įrenginių identifikacijos duomenys ir įvertinimas, taip pat nuo seno užterštos atliekų *galutinio* šalinimo vietos ir jų atkūrimo priemonės;

e) pakankama informacija kriterijų ar vietos identifikacijos duomenų forma, kad ***valstybių narių*** kompetentingos institucijos galėtų nuspręsti, ar suteikti leidimą būsimiems *galutinio* šalinimo ar stambiems *utilizavimo* įrenginiams, ar ne;

f) fiziniai ar juridiniai asmenys, įgalioti tvarkyti atliekas;

g) ***bendroji atliekų tvarkymo politika, įskaitant numatytas atliekų tvarkymo technologijas ir metodus.***

4. Atliekų tvarkymo planai turi atitikti atliekų planavimo reikalavimus, nustatytus Direktyvos 94/62/EB 14 straipsnyje, ir į sąvartynus vežamų biologiškai skaidomų atliekų kiekio mažinimo strategiją, nurodytą Direktyvos 1999/31/EB 5 straipsnyje, įskaitant svarbias informavimo kampanijas ir ekonominių priemonių panaudojimą.

5. Valstybės narės informuoja Komisiją apie visus patvirtintus atliekų tvarkymo planus arba apie visus tų planų pakeitimus.

Kartu jos pateikia Komisijai bendrą įvertinimą, kaip planai padės siekti direktyvos tikslų. Įvertinime turi būti ir strateginis atliekų tvarkymo planų aplinkosauginis įvertinimas, numatytas Direktyvoje 2001/42/EB.

37 straipsnis

Valstybių narių bendradarbiavimas

Valstybės narės, pagal *36 straipsnį* rengdamos atliekų tvarkymo planus, tinkamai bendradarbiauja su kitomis suinteresuotomis valstybėmis narėmis.

Jos užtikrina visuomenės dalyvavimą, kaip numatyta Direktyvoje 2003/35/EB, ir, visų pirma, paskelbia planus visuomenei prieinamoje interneto svetainėje.

38 straipsnis

Valstybės narės gali imtis reikiamų priemonių užkirsti kelią atliekų judėjimui, neatitinkančiam atliekų tvarkymo planų. Apie visas tokias priemones jos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.

2 SKIRSNIS

Atliekų prevencijos programos

39 straipsnis

Rengimas

1. Valstybės narės pagal 1 straipsnį ***ir 7 straipsnį*** ne vėliau *kaip* … (*) parengia atliekų prevencijos programas.

Šiomis programomis ir jose numatytomis priemonėmis mažiausiai siekiama iki 2012 m. stabilizuoti atliekų gamybą ir iki 2020 m. toliau sparčiai mažinti jų gamybą.

(*) ***18 mėnesių*** *nuo šios direktyvos įsigaliojimo.*

Tokios programos įtraukiamos į *36 straipsnyje* numatytus atliekų tvarkymo planus arba vykdomos kaip atskiros programos. Jos parengiamos pagal tokį geografinį suskirstymą, kuris yra tinkamiausias veiksmingiausiai jas vykdyti.

2. Valstybės narės užtikrina, kad ***rengiant programas dalyvautų vietos ir regioninės institucijos ir kad*** suinteresuotosios šalys ir plačioji visuomenė turėtų galimybę dalyvauti rengiant programas ir galėtų naudotis jau parengtomis programomis, kaip numatyta Direktyvoje 2003/35/EB.

3. Komisija sukuria keitimosi informacija apie pažangiąją atliekų prevencijos patirtį sistemą.

40 straipsnis

Persvarstymas

Valstybės narės reguliariai vertina atliekų prevencijos programas ***ir persvarsto jas bent kas penkerius metus. Europos aplinkos agentūra į savo metinę ataskaitą turėtų įtraukti pažangos, padarytos vykdant ir įgyvendinant tokias programas, apžvalgą.***

Komisija, pasikonsultavusi su pagal 47 straipsnį įkurtu Konsultaciniu forumu, sukuria atliekų prevencijos programų vertinimo gaires, įskaitant rodiklius, kaip numatyta pagal 7 straipsnį.

Komisija, remdamasi šiomis gairėmis ir bendradarbiaudama su atitinkamomis institucijomis, įvertina programas.

Praėjus 18 mėnesių nuo penkerių metų laikotarpio pabaigos, ji pateikia programų įnašo siekiant šioje direktyvoje nustatytų tikslų ir rodiklių vertinimo ataskaitą.

IX skyrius

Patikrinimai ir registravimo duomenys

41 straipsnis

Patikrinimai

1. Įstaigos ar įmonės, atliekančios atliekų apdorojimo operacijas, įstaigos ar įmonės, kurių viena veiklos rūšių yra atliekų surinkimas ar vežimas, ar kurios kitų vardu organizuoja atliekų apdorojimą, taip pat pavojingų atliekų gamintojai periodiškai tikrinami kompetentingų institucijų.

2. Tikrinant surinkimo ir vežimo operacijas patikrinamos ir surinktų bei vežamų atliekų kilmės ir paskirties vietos.

42 straipsnis

Duomenų registravimas

1. ***VII skyriaus 1 skirsnyje*** nurodytos įstaigos ir įmonės, atliekų gamintojai ***ir mažmenininkai*** ir įstaigos ***bei*** įmonės, surenkančios ar vežančios atliekas, ***chronologiškai*** registruoja ***įvežamų ir išvežamų*** atliekų kiekį, ***jų*** rūšį, ***sektorinę ir geografinę*** kilmę ir, jei reikia, paskirties vietą, surinkimo periodiškumą, naudojamą transporto rūšį ir numatytą apdorojimo metodą ir pateikia tuos duomenis kompetentingoms institucijoms jų prašymu.

2. Registruoti pavojingų atliekų duomenys saugomi ne mažiau kaip ***penkerius metus.***

Kompetentingoms institucijoms ar ankstesniam turėtojui paprašius, pateikiami dokumentai, įrodantys, kad tvarkymo operacijos buvo atliktos.

Valstybės narės užtikrina, kad nacionalinės kompetentingos institucijos tvarkytų visų VII skyriaus 1 skirsnyje nurodytų įstaigų ir įmonių registrą, ir gali reikalauti, kad šios įstaigos ir įmonės teiktų ataskaitas.

Valstybės narės taip pat gali reikalauti, kad šio straipsnio nuostatų laikytųsi ir nepavojingų atliekų gamintojai.

X skyrius

Baigiamosios nuostatos

43 straipsnis

Atskaitomybė ir persvarstymas

1. Kas ***penkerius*** metus valstybės narės informuoja Komisiją apie šios direktyvos įgyvendinimą, nusiųsdamos sektorinę ataskaitą [1].

Ataskaita rengiama pagal klausimyną ar gaires, kurias parengė Komisija *1991 m. gruodžio 23 d. Tarybos* direktyvos 91/692/EEB, *standartizuojančios ir racionalizuojančios ataskaitas apie tam tikrų su aplinka susijusių direktyvų įgyvendinimą* [2] 6 straipsnyje numatyta tvarka. Komisijai ataskaita pateikiama per devynis mėnesius nuo ***penkerių*** metų laikotarpio, už kurį ataskaita teikiama, pabaigos.

Šiose ataskaitose valstybės narės pateikia, ***inter alia, konkrečią*** informaciją apie ***didesnę tam tikrų atliekų srautų gamintojų atsakomybę ir pažangą įgyvendinant*** atliekų prevencijos ***programas ir siekiant atliekų prevencijos tikslų, numatytų 7 straipsnyje.***

Taip pat privaloma rinkti duomenis apie viešojo maitinimo atliekas, siekiant nustatyti taisykles dėl saugaus jų naudojimo, *utilizavimo, grąžinamojo* perdirbimo ir *galutinio* šalinimo.

2. Komisija anketą arba gaires valstybėms narėms nusiunčia prieš šešis mėnesius iki laikotarpio, už kurį ataskaita teikiama, pradžios.

([1]) Kiekybinės informacijos apie atliekų gamybą ir apdorojimą siuntimas įtraukiamas į Reglamento (EB) Nr. 2150/2002 taikymo sritį. Ataskaitų siuntimo periodiškumas ir terminai nustatomi to reglamento prieduose.

([2]) *OL L 377, 1991 12 31, p. 48. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr.* 1882/2003.

3. Komisija per devynis mėnesius nuo valstybių narių ataskaitų, numatytų 1 dalyje, gavimo paskelbia Bendrijos *šios direktyvos įgyvendinimo* ataskaitą. ***Komisija taip pat paskelbia vertinimo ataskaitą, ar nebūtų tikslinga ES lygmeniu reikalauti didesnės tam tikrų atliekų srautų gamintojų atsakomybės.***

Pirmojoje savo ataskaitoje praėjus penkeriems metams po šios direktyvos įsigaliojimo Komisija persvarstys direktyvos įgyvendinimą ir, jei reikės, pateiks jos keitimo pasiūlymą.

44 straipsnis

Suderinimas su technikos pažanga

Komisija *pagal* ***46 straipsnio 3 dalyje*** *nurodytą* ***reguliavimo procedūrą su tikrinimu*** patvirtina pakeitimus, reikalingus, kad ***IV ir V*** priedai būtų suderinti su mokslo ir technikos pažanga. ***Visais kitais atvejais Komisija teikia teisės aktų pasiūlymus dėl priedų keitimo.***

45 straipsnis

Sankcijos už reikalavimų nesilaikymą

Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų taikymo už šios direktyvos nuostatų, ypač 20 straipsnio, pažeidimą, ir imasi visų priemonių, būtinų užtikrinti, kad jos būtų įgyvendinamos. Numatytos nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Valstybės narės pateikia tas nuostatas Komisijai ne vėliau kaip … (*) ***ir nedelsdamos praneša jai apie vėlesnius pakeitimus, turinčius joms įtakos.***

46 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda komitetas, toliau – komitetas.

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nustatytas laikotarpis yra 3 mėnesiai.

3. Darant nuorodą į šią straipsnio dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalys ir 7 straipsnis, atsižvelgiant į jo 8 straipsnio nuostatas.

4. Komisija, imdamasi priemonių pagal šį straipsnį:

a) konsultuojasi su suinteresuotomis šalimis;

b) pateikia aiškų tvarkaraštį;

c) užtikrina, kad būtų suderintos visos šioje direktyvoje numatytos komitologijos procesų darbo tvarkos taisyklės;

(*) ***24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo***.

d) užtikrina galimybę įgyvendinti šią procedūrą;

e) užtikrina viešą prieigą prie dokumentų;

f) jei reikia, atlieka planuojamos priemonės aplinkosaugos ir poveikio rinkai tyrimą.

47 straipsnis

Atliekų tvarkymo konsultacinis forumas

1. Komisija įsteigia atliekų tvarkymo konsultacinį forumą.

2. Konsultacinio forumo uždavinys turėtų būti ir Komisijos prašymu, ir jo paties iniciatyva teikti Komisijai nuomones:

a) dėl atliekų tvarkymo politikos formavimo, atsižvelgiant į poreikį užtikrinti geriausią išteklių panaudojimą, atliekų gamybos prevenciją ir aplinkos tausojamąjį atliekų tvarkymą;

b) dėl įvairių techninių, ekonominių, administracinių ir teisinių atliekų tvarkymo aspektų;

c) dėl Bendrijos teisės aktų dėl atliekų tvarkymo įgyvendinimo, įskaitant planus, programas ir pranešimų apie pažangą teikimą bei naujų pasiūlymų dėl šios srities teisės aktų rengimą.

3. Konsultacinis forumas sudaromas proporcingai iš valstybių narių ir visų su atliekų tvarkymo klausimais susijusių suinteresuotų grupių atstovų, pvz., pramonės atstovų, įskaitant MVĮ ir amatų pramonę, profesines sąjungas, prekiautojus, mažmenininkus, aplinkos apsaugos grupes ir vartotojų organizacijas.

4. Konsultacinis forumas posėdžiauja mažiausiai tris kartus per metus.

Jį sušaukia Komisija. Komisija pirmininkauja posėdžiams.

Prireikus gali būti sušauktos ir dažniau posėdžiauti ad hoc darbo grupės.

5. Komisija patvirtina Konsultacinio forumo vidaus veiklos tvarką.

48 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję *iki* … (*) įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstą ir koreliacinę tų nuostatų ir direktyvos lentelę.

Valstybės narės, priimdamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

(*) *24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo.*

49 straipsnis

Panaikinimas

Direktyvos 75/439/EEB, *2006/12/EB* ir *1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyva 91/689/EEB dėl pavojingų atliekų* [1] panaikinamos.

Nuorodos į panaikintas direktyvas laikomos nuorodomis į šią direktyvą ir interpretuojamos pagal *VI priede* pateiktą koreliacinę lentelę.

50 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

51 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta …,

Europos Parlamento vardu	Tarybos vardu
Pirmininkas	*Pirmininkas*

[1] *OL L 377, 1991 12 31, p. 20. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 166/2006.*

I PRIEDAS

ŠALINIMO OPERACIJOS

D1 Išvertimas ant žemės ar po žeme (sąvartynuose ir t. t.)

D2 Apdorojimas žemėje (pvz., biologinis skystų atliekų ar dumblo skaidymas dirvožemyje ir t. t.)

D3 Giluminis įpurškimas (pvz., pumpuojamų atliekų įpurškimas į šulinius, šachtas, druskos olas ar natūraliai susidariusias ertmes ir t. t.)

D4 Surinkimas į tvenkinius ant žemės paviršiaus (skystų atliekų ar dumblo supylimas į duobes, baseinus ar lagūnas ir t. t.)

D5 Šalinimas specialiai įrengtuose sąvartynuose (dėjimas į atskiras sekcijas, kurios uždengiamos ir izoliuojamos viena nuo kitos ir nuo aplinkos ir t. t.)

D6 Išmetimas į vandens telkinį, išskyrus jūras ir ***vandenynus***

D7 Biologinis apdorojimas, nenurodytas kitur šiame priede, dėl kurio susidaro galutiniai junginiai ar mišiniai, šalinami bet kuriuo būdu nuo D 1 iki D *10* imtinai

D*8* Fizinis ir cheminis apdorojimas, nenurodytas kitur šiame priede, dėl kurio susidaro galutiniai junginiai ar mišiniai, šalinami bet kuriuo būdu nuo D1 iki D*10* imtinai (pvz., garinimas, džiovinimas, kalcinavimas ir t. t.)

D*9* Deginimas ***sausumoje***

D10 Nuolatinis saugojimas (pvz., konteinerių laikymas šachtose ir t. t.)

D*11* Maišymas prieš panaudojant kurį nors būdą D1 – D*10*

D*12* Perpakavimas prieš panaudojant kurį nors būdą D1 – D*11*

D*13* Sandėliavimas prieš kurio nors būdo D1 – D*12* panaudojimą (išskyrus laikinąjį sandėliavimą atliekų gamybos vietoje iki surinkimo)

I PRIEDAS

UTILIZAVIMO OPERACIJOS

R1 Iš esmės naudojama kaip kuras ar kita priemonė energijai ***gaminti***

R2 Tirpiklių atnaujinimas ar regeneravimas

R3 Organinių medžiagų, nenaudojamų kaip tirpikliai, *grąžinamasis* perdirbimas ar atnaujinimas (įskaitant kompostavimą ir kitus biologinio perdirbimo metodus)

R4 Metalų ir metalų junginių *grąžinamasis* perdirbimas ar atnaujinimas

R5 Kitų neorganinių medžiagų *grąžinamasis* perdirbimas ar atnaujinimas

R6 Rūgščių ar bazių regeneravimas

R7 Taršai mažinti skirtų sudėtinių dalių *utilizavimas*

R8 Katalizatorių sudėtinių dalių *utilizavimas*

R9 Pakartotinis naftos perdirbimas arba kitoks pakartotinis naftos produktų naudojimas

R10 Kita utilizavimo veikla, skirta antriniams produktams ir medžiagoms gaminti

R*11* Apdorojimas žemėje, naudingas žemės ūkiui ar gerinantis aplinkos būklę

R*12* ***Energijos atgavimas iš sąvartyno dujų***

R13 Atliekų panaudojimas statybai, techniniais, saugos arba ekologiniais tikslais, kuriems siekti kitais atvejais būtų naudojamos kitos medžiagos

R*14* Pasikeitimas atliekomis, ketinant su jomis atlikti kurią nors operaciją iš R1 – R*12*

R*15* Atliekų sandėliavimas prieš kurią nors operaciją iš R1 – R*14* (išskyrus laikinąjį sandėliavimą atliekų gamybos vietoje iki surinkimo)

R16 Medžiagų, gautų atliekant R1–R11 operacijas, panaudojimas

R17 Pakartotinis produktų ir komponentų, tapusių atliekomis, naudojimas.

III PRIEDAS

ATLIEKŲ NUSTOJIMAS BŪTI ATLIEKOMIS

Operacijos, kurių metu atliekas galima panaudoti kaip antrinį produktą ar medžiagą:

— ***trąšų gamyba, tręšimas arba dirvožemio gerinimas,***

— ***panaudojimas statybinių medžiagų gamybai arba statybai,***

— ***panaudojimas kaip dirvožemio.***

IV PRIEDAS

ATLIEKŲ SAVYBĖS, DĖL KURIŲ ATLIEKOS YRA PAVOJINGOS

H1 „Sprogiosios“: medžiagos ir mišiniai, kurie gali sprogti veikiant liepsnai, arba kurios yra jautresnės smūgiui ar trinčiai nei dinitrobenzenas.

H2 „Oksiduojančiosios“: medžiagos ir mišiniai, kuriems susilietus su kitomis medžiagomis, ypač degiosiomis, kyla intensyvios egzoterminės reakcijos.

H3–A „Labai degios“:

— skystos medžiagos ir mišiniai, kurių pliūpsnio temperatūra mažesnė nei 21 °C (įskaitant labai degius skysčius), arba

— medžiagos ir mišiniai, kurie, nenaudojant jokios šalutinės energijos, dėl sąlyčio su kambario temperatūros oru gali įkaisti ir galiausiai užsidegti, arba

— kietosios medžiagos ir mišiniai, kurie po trumpo sąlyčio su degimo šaltiniu gali lengvai užsidegti ir toliau degti arba sudegti tą degimo šaltinį pašalinus, arba

— dujinės medžiagos ir mišiniai, kurie ore yra degūs esant normaliam slėgiui, arba

— medžiagos ir mišiniai, kurie dėl sąlyčio su vandeniu ar drėgnu oru išskiria pavojingą labai degių dujų kiekį.

H3–B „Degiosios“: skystos medžiagos ir mišiniai, kurių pliūpsnio temperatūra lygi 21 °C arba didesnė ir lygi 55 °C arba mažesnė.

H4 „Dirginančiosios“: neėsdinančiosios medžiagos ir mišiniai, kurie dėl greito, ilgo ar daugkartinio sąlyčio su oda arba gleivine gali sukelti uždegimą.

H5 „Kenksmingosios“: medžiagos ir mišiniai, kurie įkvėpti, nuryti ar patekę per odą gali sukelti tam tikro laipsnio pavojų sveikatai.

H6 „Toksiškosios“: medžiagos ir mišiniai (įskaitant labai toksiškas medžiagas ir mišinius), kurie įkvėpti, nuryti ar patekę per odą gali sukelti rimtą, ūmų ar lėtinį pavojų sveikatai ir netgi mirtį.

H7 „Kancerogeninės“: medžiagos ir mišiniai, kurie įkvėpti, nuryti ar patekę per odą gali sukelti vėžį ar padidinti jo tikimybę.

H8 „Ėsdinančiosios“: medžiagos ir mišiniai, kurie susilietę su gyvaisiais audiniais, gali juos suardyti.

H9 „Užkrečiamosios“: medžiagos, kuriose yra gyvybingų mikroorganizmų ar jų toksinų, kurie turimomis žiniomis ar remiantis patikimomis prielaidomis, sukelia žmonių ar kitokių gyvųjų organizmų ligas.

H10 „Teratogeninės“: medžiagos ir mišiniai, kurie įkvėpti, nuryti ar patekę per odą gali sukelti nepaveldimų įgimtų apsigimimų ar padidinti jų tikimybę.

H11 „Mutageninės“: medžiagos ir mišiniai, kurie įkvėpti, nuryti ar patekę per odą gali sukelti paveldimų genetinių defektų ar padidinti jų tikimybę.

H12 Medžiagos ir mišiniai, kurie susilietę su vandeniu, oru ar rūgštimi skleidžia toksiškas ar labai toksiškas dujas.

H13 *„Ekotoksiškosios“: medžiagos ir mišiniai, kurie kelia ar gali kelti tuojau pat ar vėliau gresiantį pavojų vienam ar daugiau aplinkos sektorių.*

H14 *Medžiagos ir mišiniai, iš kurių kokiomis nors priemonėmis po šalinimo gali susidaryti kita medžiaga, pvz., išplova, turinti kurias nors iš* ***kitų*** *pirma išvardytų savybių.*

Pastabos

1. Pavojingos savybės „toksiškosios“, (ir „labai toksiškos“), „kenksmingosios“, „ėsdinančiosios“, ir „dirginančiosios“ priskiriamos remiantis kriterijais, nustatytais iš dalies pakeistos *1967 m. birželio 27 d.* Tarybos direktyvos 67/548/EEB *dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinimą etiketėmis, suderinimo* [1] VI priedo I A ir II B dalyse.

2. Iš dalies pakeistos Direktyvos 67/548/EEB VI priedo II D dalyje pateiktame „Pavojingų medžiagų ir mišinių klasifikavimo ir ženklinimo vadove“ yra papildomi savybių „kancerogeninės“, „teratogeninės“ ir „mutageninės“ priskyrimo kriterijai, atspindintys naujausius atradimus.

Bandymų metodai

Naudojami iš dalies pakeistos Direktyvos 67/548/EEB V priede aprašyti metodai.

[1] OL 196, 1967 8 16, p. 1. *Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/102/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 241).*

V PRIEDAS

ATLIEKŲ PREVENCIJOS PRIEMONĖS

Priemonės, galinčios turėti įtakos pagrindinėms sąlygoms, susijusioms su atliekų gamyba

1. Planavimo ar kitokių ekonominių priemonių, turinčių įtakos galimybei gauti pirminių išteklių ir tų išteklių kainai, taikymas.

2. Mokslinių tyrimų ir technikos pažangos skatinimas siekiant kurti mažiau taršius produktus ir technologijas, dėl kurių susidaro mažiau atliekų, ir platinti bei taikyti tokių mokslinių tyrimų ir technikos pažangos rezultatus.

3. Veiksmingų ir prasmingų aplinkos problemų rodiklių, susijusių su atliekų gamyba, kūrimas visais lygmenimis, pradedant vietos valdžios institucijų atliekamu produktų palyginimu ir baigiant nacionalinėmis priemonėmis.

4. Valstybės narės praneša Komisijai apie produktus, kuriuos galima lyginti ES mastu, turint pagrindinį tikslą – užkirsti kelią atsirasti atliekoms.

5. ES ir ne ES valstybių struktūrinių ir regioninių projektų finansavimo kriterijų nustatymas siekiant teikti pirmenybę atliekų prevencijai, ypač naudojant geriausias turimas technologijas ir švaresnės gamybos gaires.

6. Valstybių narių skatinamos atskiro surinkimo sistemos siekiant užtikrinti, kad namų ūkių atliekos būtų surenkamos laikantis atitinkamų sektorių kokybės normų.

Priemonės, galinčios turėti įtakos ***projektavimo, gamybos ir platinimo etapu***

7. Ekologinio projektavimo skatinimas (sistemingas aplinkos apsaugos aspektų įtraukimas į produktų projektus, siekiant pagerinti produkto ekologiškumą per visą būvio ciklą).

8. Informacijos apie atliekų prevencijos būdus teikimas, siekiant, kad pramonės įmonės galėtų lengviau naudotis geriausiomis turimomis technologijomis.

9. Mokymų kompetentingoms institucijoms organizavimas atliekų prevencijos reikalavimų įtraukimo į leidimus pagal šią direktyvą ir Direktyvą 96/61/EB klausimu.

10. Atliekų gamybos prevencijos priemonių įvedimas įrenginiuose, nepatenkančiuose į Direktyvos 96/61/EB taikymo ***sritį. Tokiomis*** priemonėmis galėtų būti numatytas atliekų prevencijos vertinimas ar planai.

11. Informavimo kampanijų rengimas arba finansinės, sprendimų priėmimo ar kitokios paramos teikimas verslo įmonėms. Tikėtina, kad tokios priemonės bus ypač veiksmingos, kai jos bus skirtos ir pritaikytos mažoms ir vidutinėms įmonėms ir darbui veikiančiuose verslo įmonių tinkluose.

12. ***Teisės aktai,*** savanoriški susitarimai, vartotojų ir gamintojų komisijos ar sektorinės derybos siekiant, kad atitinkami verslo ar pramonės sektoriai parengtų savo atliekų prevencijos planus ar nustatytų tikslus, arba patobulintų taršius produktus ar pakuotes.

13. Gerų aplinkos valdymo sistemų, įskaitant ISO 14001, skatinimas.

Priemonės, galinčios turėti įtakos vartojimo ir naudojimo etapui

14. Ekonominės priemonės, pavyzdžiui, ekologiško pirkimo iniciatyvos arba privalomo mokesčio, kurį vartotojas turi sumokėti už tam tikrą prekę ar pakuotės dalį, kuri kitu atveju būtų tiekiama nemokamai ***arba už mažesnę kainą,*** *nustatymas.*

15. Informavimo kampanijos ir informacijos, skirtos plačiajai visuomenei ar tam tikroms vartotojų grupėms, teikimas.

16. Patikimo ekologinio ženklinimo skatinimas.

17. Susitarimai su pramonės įmonėmis, pavyzdžiui, dėl produktų komisijų, panašių į tas, kurios veikia pagal integruotų produktų politikos krypčių nuostatas, arba su mažmenininkais dėl galimybės gauti atliekų prevencijos informacijos ir dėl produktų, darančių mažesnį poveikį aplinkai.

18. Aplinkos apsaugos ir atliekų prevencijos kriterijų įtraukimas į kvietimus teikti paraiškas dėl viešųjų ir privačiųjų pirkimų ir tokių pirkimų sutartis, vadovaujantis 2004 m. spalio 29 d. Komisijos paskelbtu viešųjų pirkimų, atsižvelgiant į aplinkos apsaugos aspektus, vadovu.

19. Tam tikrų išmestų produktų pakartotinis naudojimas ir (arba) remontas, visų pirma įsteigiant tam remonto ar pakartotinio naudojimo tinklus ar juos remiant.

VI PRIEDAS

KORELIACINĖ LENTELĖ

Direktyva 2006/12/EB	Ši direktyva
1 straipsnio *1 dalies* a punktas	3 straipsnio *a punktas*
1 straipsnio *1 dalies b punktas*	*3 straipsnio b punktas*
1 straipsnio *1 dalies c punktas*	3 straipsnio *c punktas*
1 straipsnio *1 dalies d punktas*	3 straipsnio *d punktas*
1 straipsnio *1 dalies e punktas*	3 straipsnio *m punktas*
1 straipsnio *1 dalies f punktas*	*3 straipsnio j punktas*
1 straipsnio *1 dalies g punktas*	*3 straipsnio e punktas*
1 straipsnio *2 dalis*	*6 straipsnis*
2 straipsnis	2 straipsnis
3 straipsnio 1 dalis	1 straipsnis
2 straipsnio 2 dalis	-
4 straipsnis	*10 straipsnis*
5 straipsnis	*13 straipsnis*
6 straipsnis	-
7 straipsnio 1, 2, *3* dalys	*36 straipsnis*
7 straipsnio *4* dalis	-
8 straipsnis	*11 straipsnis*
9 straipsnis	*28 straipsnis*
10 straipsnis	*28 straipsnis*
11 straipsnis	*33-34 straipsniai*
12 straipsnis	*35 straipsnis*
13 straipsnis	*41 straipsnis*
14 straipsnis	*42 straipsnis*
15 straipsnis	*12 straipsnis*
16 straipsnis	*43 straipsnis*
17 straipsnis	*44 straipsnis*
18 straipsnis	*46 straipsnis*
19 straipsnis	*48 straipsnis*
20 straipsnis	*49 straipsnis*
21 straipsnis	*50 straipsnis*
22 straipsnis	*51 straipsnis*
I priedas	-
IIA priedas	I priedas
IIB priedas	II priedas
III priedas	-
IV priedas	*VI priedas*
Direktyva 75/439/EEB	Ši direktyva
1 straipsnio 1 dalis	3 straipsnio *i punktas*
2 straipsnis	*22 ir 10 straipsniai*
3 straipsnio 1, 2 dalys	-
3 straipsnio 3 dalis	*10 straipsnis*
4 straipsnis	*10 straipsnis*
5 straipsnio 1 dalis	-
5 straipsnio 2 dalis	-
5 straipsnio 3 dalis	-
5 straipsnio 4 dalis	*28 ir 35 straipsniai*
6 straipsnis	*28 straipsnis*
7 straipsnio a punktas	*10 straipsnis*
7 straipsnio b punktas	-
8 straipsnio 1 dalis	-

2007 m. vasario 13 d., antradienis

8 straipsnio 2 dalies a punktas	-
8 straipsnio 2 dalies b punktas	-
8 straipsnio 3 dalis	-
9 straipsnis	-
10 straipsnio 1 dalis	*20 straipsnis*
10 straipsnio 2 dalis	*10 straipsnis*
10 straipsnio 3, 4 dalys	-
10 straipsnio 5 dalis	*15-18 straipsniai*
11 straipsnis	*35 straipsnis*
12 straipsnis	*35 straipsnis*
13 straipsnio 1 dalis	*41 straipsnis*
13 straipsnio 2 dalis	-
14 straipsnis	-
15 straipsnis	-
16 straipsnis	-
17 straipsnis	-
18 straipsnis	*43 straipsnis*
19 straipsnis	-
20 straipsnis	-
21 straipsnis	-
22 straipsnis	-
I priedas	-
Direktyva 91/689/EEB	Ši direktyva
1 straipsnio 1 dalis	-
1 straipsnio 2 dalis	-
1 straipsnio 3 dalis	3 straipsnis
1 straipsnio 4 dalis	3 straipsnis ir *15-18 straipsniai*
2 straipsnio 1 dalis	*43 straipsnis*
2 straipsnio 2–4 dalys	*20 straipsnis*
3 straipsnis	*28-34 straipsniai*
4 straipsnio 1 dalis	*41 straipsnis*
4 straipsnio 2, 3 dalys	*42straipsnis*
5 straipsnio 1 dalis	*21 straipsnis*
5 straipsnio 2 dalis	*41 straipsnis*
5 straipsnio 3 dalis	*42 straipsnis*
6 straipsnis	*36 straipsnis*
7 straipsnis	-
8 straipsnis	-
9 straipsnis	-
10 straipsnis	-
11 straipsnis	-
12 straipsnis	-
I, II priedai	-
III priedas	*IV priedas*

P6_TA(2007)0030

Teminė atliekų perdirbimo strategija

Europos Parlamento rezoliucija dėl teminės atliekų perdirbimo strategijos (2006/2175(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui tema „Tausesnis išteklių naudojimas: teminė atliekų prevencijos ir perdirbimo strategija“ (COM(2005)0666),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 2 ir 6 straipsnius, kuriais remiantis reikalavimai aplinkos apsaugos srityje privalo būti įtraukti į įvairius Bendrijos politikos sektorius siekiant skatinti aplinkos nežalojančią ekonominės veiklos plėtrą,

— atsižvelgdamas į EB sutarties 175 straipsnį,

— atsižvelgdamas į 2002 m. liepos 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 1600/2002/EB dėl šeštosios Bendrijos aplinkos apsaugos veiksmų programos (6-oji EAP) [1], ir ypač į jo 8 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Komisijos pranešimą „Tausaus gamtinių išteklių naudojimo teminė strategija“ (COM(2005)0670) (Išteklių strategija),

— atsižvelgdamas į savo 2004 m. balandžio 20 d. rezoliuciją dėl Komisijos komunikato „Teminė atliekų prevencijos ir perdirbimo strategija“ [2],

— atsižvelgdamas į savo 2003 m. lapkričio 19 d. rezoliuciją dėl tolesnio pranešimo dėl Tarybos direktyvos 75/442/EEB (Pagrindų direktyva dėl atliekų) [3],

— atsižvelgdamas į savo 1996 m. lapkričio 14 d. rezoliuciją dėl Komisijos komunikato dėl Bendrijos atliekų tvarkymo strategijos peržiūrėjimo bei į Tarybos rezoliucijos projektą dėl atliekų politikos [4] ir Tarybos 1997 m. vasario 24 d. rezoliuciją dėl Bendrijos atliekų tvarkymo strategijos [5],

— atsižvelgdamas į Europos Bendrijų Teisingumo Teismo sprendimus, ir į ypač į bylas C-203/96, C-365/97, C-209/98, C-418/99, C-419/99, C-9/00, C-228/00, C-458/00, C-416/02 ir C-121/03,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto pranešimą (A6-0438/2006),

Įvadas

A. kadangi 6-osios EAP 8 straipsnyje nustatyti labai aiškūs ES atliekų tvarkymo politikos tikslai, planiniai rodikliai ir principai,

B. kadangi 6-osios EAP 8 straipsnio 2 dalies iv punkte numatoma tobulinti ir persvarstyti direktyvas dėl statybų ir griovimo metu atsiradusių atliekų, nutekamųjų vandenų nuosėdų ir mikroorganizmų suskaidomų atliekų,

Dabartinė situacija

C. kadangi, nepaisant tam tikrų puikių ES atliekų tvarkymo politikos rezultatų per pastaruosius 30 metų, išlieka šios problemos:

1. pavojingų ir nepavojingų atliekų kiekiai nuolat didėja;

2. nevisiškai panaudojamas atliekų prevencijos ir perdirbimo potencialas;

3. vis dar didėja nelegaliai (iš vienos valstybės į kitą) gabenamų atliekų kiekis;

4. atliekų tvarkymas sukelia teršalų išmetimus į atmosferą, vandenį ir dirvą;

5. trūksta teisinių tam tikrų atliekų srautų reguliavimo normų;

6. teisės aktai atliekų tvarkymo srityje daugeliu atveju menkai įgyvendinami;

7. spręsdamos atliekų keliamas problemas valstybės narės taiko skirtingus metodus;

8. dabartiniai Bendrijos atliekų tvarkymo teisės aktai suformuluoti taip, kad kyla neaiškumų juos aiškinant,

---

[1] OL L 242, 2002 9 10, p. 1.
[2] OL C 104 E, 2004 4 30, p. 401.
[3] OL C 87 E, 2004 4 7, p. 400.
[4] OL C 362, 1996 12 2, p. 241.
[5] OL C 76, 1997 3 11, p. 1.

2007 m. vasario 13 d., antradienis

D. kadangi ekonomika veikia kaip ekosistema: abiejose sistemose energija ir medžiagos paverčiamos produktais ir procesais (skirtumas tas, kad ekonominėje veikloje išteklių naudojimo srautai linijiniai, o gamtoje – cikliniai); kadangi funkcionuodamos ekosistemos paverčia atliekas ištekliais, nes perduoda energiją iš saulės, ir kadangi gamybos procesai nepajėgūs tai daryti; kadangi sparčiai augant ekonomikai ir gyventojų skaičiui, plečiantis gamybai ir daugėjant produktų, dėl kurių susidaro atliekų, kurių gamta negali absorbuoti ir paversti naujais ištekliais, tvarumo požiūriu kyla vis daugiau sunkumų,

E. kadangi būtina pertvarkyti dabartinę gamybos ir vartojimo sistemą; kadangi pagrindinis tikslas – nukreipti vartojimą tvarumo linkme ir žaliavos gavybos, gamybos ir gaminio projektavimo procesus kuo labiau suderinti su natūraliais procesais ir modeliais,

F. kadangi geresnis natūralių sistemų veikimo ir ekonomikos struktūros pagal biologinius principus suvokimas ne tik palankiai veiktų aplinką, bet ir padėtų suprasti problemos esmę,

G. kadangi labiau integruotų sisteminių metodų, pvz., produkcijos telkimo, funkcionalaus mąstymo (kaip gaminius būtų galima paversti paslaugomis), dematerializavimo ir technologijų plėtros imituojant gamtą, skatinimas yra atliekų susidarymo prevencijos būdas,

Plėtojamos ES atliekų tvarkymo politikos tikslai

H. kadangi daugelyje valstybių narių dažniausiai taikomas atliekų šalinimo metodas – tai užkasimas sąvartynuose,

I. kadangi prevencija, pakartotinis naudojimas, grąžinamasis perdirbimas ir energijos iš atliekų atgavimas – vadovaujantis pagal aktualumą nustatomu eiliškumu – padėtų taupyti gamtinius išteklius,

J. kadangi niekad nepavyko pasiekti Bendrijos ir valstybių narių planinių prevencijos rodiklių, nors prevencija vis dar yra svarbiausias tikslas,

K. kadangi nėra tinkamų minimalių Bendrijos standartų, taikomų utilizavimo ir perdirbimo įmonėms, ir tai sukelia skirtingų lygių aplinkos apsaugą valstybėse narėse, ekologinį dempingą ir iškraipo konkurenciją,

1. pripažįsta Komisijos komunikatą „Tausesnis išteklių naudojimas: teminė atliekų prevencijos ir perdirbimo strategija“ kaip tolimesnių diskusijų dėl būsimos atliekų tvarkymo politikos pagrindą;

2. pabrėžia, kad pagrindinis atliekų tvarkymo tikslas yra pasiekti aukšto lygio aplinkos ir visuomenės sveikatos apsaugą, o ne lengvinti vidaus rinkos veiklą atliekų utilizavimo srityje;

3. pabrėžia, kad reikėtų atsižvelgti į poveikį aplinkai ne tik Europos Sąjungoje, bet ir už jos ribų;

4. pabrėžia pagrindinių atliekų tvarkymo principų svarbą, t. y. prevencijos principą ir „teršėjas moka“ principą, taip pat atliekas kuriančios šalies atsakomybę ir, ypatingų atliekų srautų atvejais, individualios gamintojo atsakomybės principą ir artumo bei ekonominio savarankiškumo principą;

Pagrindiniai veiksmai

5. pabrėžia, kad visapusiškas egzistuojančių Bendrijos teisės aktų atliekų srityje įgyvendinimas ir vienodas jų taikymas visose valstybėse narėse – tai pagrindinis prioritetas;

6. nesupranta, kodėl**,** nors ir pasiūlyta persvarstyti Atliekų pagrindų direktyvą, trūksta nemažai konkrečių įgyvendinimo priemonių bei instrumentų (numatytų šeštojoje Bendrijos aplinkos apsaugos veiksmų programoje);

Esančių teisės aktų supaprastinimas ir modernizavimas

7. atkreipia dėmesį į tai, kad apibrėžimai turi būti keičiami tik siekiant aiškumo, o ne tam, kad susilpnintų aplinkos apsaugos taisykles arba skatintų visuomenę lengviau priimti pačią sąvoką (pvz. susilpninant negatyvų „atliekų“ arba „šalinimo“ sąvokų atspalvį);

8. pabrėžia, kad politiniai sprendimai, pvz., atliekų, utilizavimo arba šalinimo apibrėžtys, turėtų būti priimami vadovaujantis ne komitologijos, bet bendro sprendimo procedūros tvarka;

9. pabrėžia, kad komitologijos procedūra turėtų apsiriboti nepolitiniais sprendimais, ypač techninio arba mokslinio pobūdžio;

10. nepritaria bendrai nuostatai, pagal kurią atliekos nebūtų klasifikuojamos, kas galėtų sąlygoti nederamą elgesį su aplinka ir nepakankamą atliekų srautų atsekamumą; pabrėžia, kad atliekų priskyrimo neatliekoms procedūras galima taikyti tik išimties tvarka vienos rūšies atliekoms, pvz., kompostui**,** perdirbtiems užpildams, utilizuotam popieriui ir utilizuotam stiklui;

11. pabrėžia, kad atliekas galima priskirti galutinėms atliekoms tik pakartotinai panaudojus, perdirbus arba utilizavus atitinkamą atliekų srautą, neatmetant galimybės, kad utilizuojant gali atsirasti naujų atliekų, ir kai šis atliekų srautas atitinka sutartus Europos standartus ir yra tinkamas tam tikrai paskirčiai, ir tik priėmus ir ėmus taikyti atsekamumo taisykles;

12. reikalauja, kad visos atliekos, skirtos energijai atgauti ar sudeginti, turi būti laikomos atliekomis tuo požiūriu, pagal kurį joms taikoma 2000 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/76/EB dėl atliekų deginimo ([1]) (Atliekų deginimo direktyva);

13. pabrėžia, kad reikia iš naujo apsvarstyti Pagrindų direktyvos dėl atliekų prieduose pateikiamus utilizuojamų ir šalinamų atliekų sąrašus ir, taikant bendro sprendimo procedūrą, juos sudarant atsižvelgti į dabartinę atliekų tvarkymo patirtį;

14. labai abejoja siūlomu energijos efektyvumo skaičiavimo metodu ir tuo, kad jį ketinama taikyti tik komunalinių atliekų deginimui; ragina Komisiją iš naujo apsvarstyti direktyvą dėl atliekų deginimo siekiant nustatyti vienodas ir atliekų deginimo, ir bendro atliekų deginimo aplinkos apsaugos normas (emisijos ir energijos efektyvumo);

Būvio ciklu pagrįstas požiūris sprendžiant atliekų klausimus

15. pabrėžia, kad labai svarbi atliekų tvarkymo hierarchinė tvarka**,** kai pagal svarbą nurodomos prioritetinės priemonės:

— prevencija;

— pakartotinis naudojimas;

([1]) OL L 332, 2000 12 28, p. 91.

— grąžinamasis medžiagų perdirbimas;

— utilizavimo veiksmai, pvz., energijos atgavimas;

— šalinimas,

tokia bendra atliekų tvarkymo tvarka taikoma siekiant sumažinti atliekų kiekį ir neigiamą atliekų ir jų tvarkymo poveikį sveikatai ir aplinkai;

16. mano, kad būvio ciklo koncepcija naudinga vertinant atliekų poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai; pabrėžia, kad hierarchinė tvarka pagrįsta šia koncepcija, tačiau pripažįsta, kad išskirtiniais atvejais būvio ciklo ir kitokia analizė gali būti taikoma siekiant nukrypti nuo atliekų tvarkymo hierarchinės tvarkos, tačiau tik tuomet, kai akivaizdu, jog dėl priežasčių, susijusių su aplinka ir sveikata, arba vengiant pernelyg didelių sąnaudų iš tikrųjų protingiau pasirinkti kitą galimybę;

Žinių bazės tobulinimas

17. pritaria, kad būtų gerinama žinių bazė, susijusi su ES atliekų tvarkymo strategija, tačiau pabrėžia, kad kur kas svarbiau įgyvendinti konkrečius veiksmus;

Atliekų prevencija

18. apgailestauja, kad nenustatyti kiekybiniai ir kokybiniai visų svarbių atliekų kiekio sumažinimo tikslai, kuriuos nustatyti buvo vienas iš šeštojoje Bendrijos aplinkos apsaugos veiksmų programoje numatytų prioritetinių veiksmų; ragina Europos Komisiją atliekant galutinį šeštosios Bendrijos aplinkos apsaugos veiksmų programos vertinimą pasiūlyti minėtuosius tikslus;

19. ragina Komisiją gaminių, cheminių medžiagų ir ekologinio projektavimo srityse siūlyti konkrečių atliekų prevencijos priemonių siekiant sumažinti atliekų kaupimąsi ir pavojingų medžiagų kiekį atliekose, ir taip skatinti saugų ir aplinkai žalos nedarantį atliekų tvarkymą; pabrėžia, kad svarbu remti mažesnę žalą aplinkai darančius gaminius ir technologijas, taip pat ir labiau pakartotinai naudoti ir perdirbti tinkamus gaminius;

20. atkreipia dėmesį į atliekų tvarkymo strategiją ir kitų strategijų sąsają, ypač į tvarų gamtos išteklių naudojimą, tvarųjį vystymąsi ir integruotą gaminių strategiją;

21. ragina Komisiją iki 2008 m. parengti rodiklių rinkinį, kaip paskelbta Išteklių strategijoje;

22. pabrėžia, kad tinkamas gamintojo atsakomybės koncepcijos įgyvendinimas – tai veiksminga atliekų prevencijos priemonė;

23. atkreipia dėmesį į tai, kad svarbu vykdyti informavimo apie atliekų tvarkymo politiką, ypač apie prevenciją, kampanijas ir išsamiau informuoti piliečius apie tvaraus atliekų tvarkymo privalumus;

24. ragina Komisiją dokumentuose apie sukauptą pažangiausią patirtį (angl. *BREF*), parengtuose vadovaujantis Tarybos 1996 m. rugsėjo 24 d. direktyva 96/61/EB dėl Integruotos taršos prevencijos ir kontrolės [1] (IPPC direktyva), daugiau dėmesio skirti atliekų prevencijos aspektams ir į šiuos dokumentus įtraukti atitinkamas gaires;

[1] OL L 257, 1996 10 10, p. 26.

Pakartotinis naudojimas

25. ragina Komisiją pasiūlyti konkrečias pakartotinio naudojimo ir atkūrimo veiklos skatinimo priemones:

— sukurti pakartotinio naudojimo centrų akreditavimo sistemą;

— nustatyti mažesnį PVM produktams, kuriuos parduoda įgalioti pakartotinio naudojimo centrai;

— sudaryti pakartotinio naudojimo normų rengimo Europos mastu planą;

— užtikrinti pakartotinio naudojimo stebėsenos ir informavimo apie jas priemones;

Atliekas perdirbančios Europos visuomenės link

26. pabrėžia, kad svarbu visoje Europoje pasiekti bendras minimalias utilizavimo ir perdirbimo normas, ir atkreipia dėmesį į tai, kad tik tuomet visiems bus sudarytos vienodos sąlygos, kai visoje ES bus taikomos maždaug vienodos ekonominės priemonės;

27. pabrėžia, kad siekiant padidinti tam tikrų atliekų srautų perdirbimo procentą svarbu suskirstyti atliekų šaltinius, taip pat numatyti perdirbimo rodiklius bei gamintojo atsakomybę;

28. pripažįsta, kad ES turi artimiau bendradarbiauti spręsdama tarpvalstybines atliekų tvarkymo problemas;

29. pabrėžia, kad labiau į medžiagas orientuotas perdirbimo skatinimo metodas turėtų būti taikomas kartu su į atliekų srautą orientuotu metodu; ragina Europos Komisiją nuodugniau ištirti tokios strategijos įgyvendinimo galimybes ir ekonominį pagrįstumą;

30. dar kartą ragina Komisiją siūlyti atskiras direktyvas dėl biologiškai skaidomų atliekų, statybų ir griovimo veiklos atliekų bei nutekamųjų vandenų, kaip nurodyta 6-ojoje Bendrijos aplinkos apsaugos veiksmų programoje;

31. ragina Komisiją tęsti Žaliojoje knygoje dėl su polivinilchloridu (PVC) susijusių aplinkosaugos klausimų (COM(2000)0469) numatytą veiklą;

32. ragina kiek įmanoma sumažinti šalinamų atliekų kiekį; ragina Komisiją pasiūlyti persvarstyti 1999 m. balandžio 26 d. Tarybos direktyvą 1999/31/EB dėl atliekų sąvartynų [1], taip pat jos įgyvendinimo terminus:

— nuo 2010 m. uždrausti sąvartynuose užkasti atliekas, kurios prieš išmetant neapdirbtos ir kurių sudėtyje yra medžiagų, galinčių sukelti fermentaciją;

— nuo 2015 m. uždrausti sąvartynuose užkasti popieriaus, kartono, stiklo, tekstilės, medžio, plastmasės, metalo, gumos, kamštinės medžiagos, keramikos, cemento, plytų ir čerpių atliekas;

— nuo 2020 m. uždrausti užkasti sąvartynuose visas perdirbamas atliekas;

— nuo 2025 m. uždrausti sąvartynuose užkasti visas likutines atliekas, išskyrus atvejus, kai tai neišvengiama ar kai kyla pavojus (pvz., filtrų pelenus);

33. mano, kad 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1013/2006 dėl atliekų gabenimo [2] įgyvendinami teisiniai JT Bazelio konvencijos [3] ir EBPO sprendimų [4] įsipareigojimai; remia ekologinio dempingo ir tariamo utilizavimo prevenciją ir pabrėžia, kad atliekų gabenimo reglamentavimu siekiama skatinti pakartotinai naudoti ir perdirbti atliekas, kad kiek įmanoma būtų apsaugoma aplinka ir žmonių sveikata;

---

[1] OL L 182, 1999 7 16, p. 1.

[2] OL L 190, 2006 7 12, p. 1.

[3] 1989 m. kovo 22 d. Bazelio konvencija dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės (Tarybos sprendimas 93/98/EEB, OL L 39, 1993 2 16, p. 1).

[4] 2001 m. birželio 14 d. EBPO Tarybos sprendimas C(2001)107/galutinis dėl Sprendimo C(92)39/galutinis dėl utilizavimui skirtų atliekų tarpvalstybinių pervežimų peržiūrėjimo.

34. pabrėžia valstybių narių teisę utilizuojant ar šalinant mišrias komunalines atliekas taikyti artumo ir ekonominio savarankiškumo principus, kad būtų skatinama šalyje planuoti atliekų tvarkymo ir jų deginimo pajėgumus;

*

* *

35. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir valstybių narių vyriausybėms bei parlamentams.

P6_TA(2007)0031

Moterų vaidmuo socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime

Europos Parlamento rezoliucija dėl moterų vaidmens socialiniame, ekonominiame ir politiniame Turkijos gyvenime (2006/2214(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į 2006 m. lapkričio 8 d. Komisijos komunikatą pavadinimu „Plėtros strategija ir pagrindiniai 2006–2007 m. uždaviniai“ (COM(2006)0649) ir į jame pateikiamą Turkijos pažangos ataskaitą,

— atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 9 d. Komisijos komunikatą pavadinimu „2005 m. plėtros strategijos dokumentas“ (COM(2005)0561),

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. rugsėjo 27 d. rezoliuciją dėl Turkijos pažangos rengiantis narystei [1],

— atsižvelgdamas į savo 2005 m. liepos 6 d. rezoliuciją dėl moterų vaidmens Turkijos visuomeniniame, ekonominiame ir politiniame gyvenime [2],

— atsižvelgdamas į 2004 m. gruodžio 17 d. Europos Vadovų Tarybos sprendimą nuo 2005 m. spalio 3 d. pradėti derybas su Turkija dėl narystės Europos Sąjungoje,

— atsižvelgdamas į Bendrijos teisyną moterų teisių ir lyčių lygybės srityje,

— atsižvelgdamas į 2003 m. kovo 12 d. Europos Tarybos Ministrų komiteto rekomendaciją valstybėms narėms Rec(2003)3 dėl subalansuoto moterų ir vyrų dalyvavimo politinių ir visuomeninių sprendimų priėmime,

— atsižvelgdamas į 1996 m. TDO konvenciją Nr. 177 dėl darbo namuose,

— atsižvelgdamas į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto ES ir Turkijos jungtinio konsultacinio komiteto pranešimą „Moterys ir užimtumas“, kuris 2006 m. liepos 14 d. buvo parengtas Kayserio mieste (Turkija),

— atsižvelgdamas į Turkijos parlamentinės komisijos 2006 m. pranešimą apie žudymus ir smurtą prieš moteris ir vaikus iš tradicijos ir dėl garbės,

---

[1] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0381.
[2] OL C 157 E, 2006 7 6, p. 385.

— atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 10 d. Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimą dėl Turkijos teisės aktų dėl musulmonų skarelių ryšėjimo aukštesniojo mokslo institucijose [1],

— atsižvelgdamas į 1979 m. Jungtinių Tautų Konvenciją dėl visų formų diskriminacijos prieš moteris panaikinimo (CEDAW) ir jos 1999 m. papildomą protokolą, kurie yra tarptautinės teisės dalis ir kurių šalimi Turkija yra atitinkamai nuo 1985 m. ir 2002 m., ir atsižvelgdamas į Turkijos Konstitucijos 90 straipsnį, kuriame pripažįstama, kad tarptautinė teisę turi viršenybę prieš Turkijos nacionalinę teisę,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Moterų teisių ir lyčių lygybės komiteto pranešimą (A6-0003/2007),

A. kadangi Bendrijos kandidatės, norinčios įstoti į ES, privalo perimti Bendrijos teisyną ir kadangi moterų teisės ir lyčių lygybė yra Bendrijos teisyno dalis,

B. kadangi naujausioje Komisijos ataskaitoje dėl Turkijos pažangos rengiantis narystei ES, kuri įtraukta į minėtąjį 2005 m. lapkričio 9 d. strategijos dokumentą, nurodomos, *inter alia*, šios pagrindinės su moterų padėtimi susijusios problemos: smurtas prieš moteris, ypač buitinis smurtas, ir nusikaltimai dėl garbės, didelis neraštingumas, mažas moterų skaičius parlamente ir vietos atstovaujamuosiuose organuose, neaktyvus moterų dalyvavimas ir darbo rinkoje vyraujanti diskriminacija, atsižvelgiant į tai, kad moterų ekonominė nepriklausomybė yra būtina siekiant jų emancipacijos ir todėl Turkija turėtų jai skirti ypatingą dėmesį,

C. kadangi Komisija savo 2006 m. Turkijos pažangos ataskaitoje daro išvadą, kad teisinė bazė moterų teisių klausimais iš esmės patenkinama, tačiau jos įgyvendinimas vis dar lieka problema,

1. pabrėžia, kad pagarba žmogaus teisėms, įskaitant moterų teises, narystei Europos Sąjungoje yra *conditio sine qua non* ir kviečia Komisiją derantis su Turkija moterų teisių klausimui skirti daugiausia dėmesio;

2. džiaugiasi, kad prasidėjo aktyvus Turkijos ir Europos Sąjungos stojimo derybų etapas; tačiau apgailestauja dėl praėjusiais metais lėtėjusio reformų proceso Turkijoje ir dėl nuolatinių problemų moterų teisių srityje;

Teisės aktų įgyvendinimas ir koordinavimas

3. pažymi, kad teisinė bazė moterų teisių klausimais iš esmės yra patenkinama, tačiau mano, kad šie teisės aktai vis dar įgyvendinami ydingai; todėl kartoja savo raginimą visapusiškai ir veiksmingai įgyvendinti Bendrijos teisyną moterų teisių srityje, ypač skurdesniuose šalies regionuose;

4. ragina Turkijos vyriausybę paspartinti naujų teisės aktų, susijusių su moterų teisėmis, įgyvendinimą ir taip užtikrinti, kad jie visiškai atitiktų Bendrijos teisyno reikalavimus ir kad jie būtų veiksmingai taikomi;

5. pabrėžia, kad 2005 m. birželio mėn. įsigaliojęs naujasis Turkijos Baudžiamasis kodeksas labai sustiprina moterų pagrindines teises, tačiau Europos direktyvos dėl vyrų ir moterų lygybės dar ne visiškai perkeltos į nacionalinę teisę; su nerimu pažymi (nesėkmingus) bandymus anuliuoti teisės aktus dėl moterų teisių;

[1] Leyla Şahin prieš Turkiją, pareiškimo Nr. 44774/98.

6. apgailestauja dėl to, kad kai kur Pietryčių Turkijoje gimusios mergaitės neregistruojamos, o tai trukdo kovoti su priverstinėmis santuokomis ir nusikaltimais dėl garbės, nes aukos neturi oficialios tapatybės; ragina Turkijos valdžios institucijas ir toliau taikyti visas būtinas priemones siekiant užtikrinti, kad visi gimę turkų vaikai būtų registruojami;

7. pabrėžia, kad Turkijos Vyriausybė turėtų išsaugoti ir, jeigu būtina, įtvirtinti teisinę santuokų ir gimimų registraciją visos šalies mastu, kad kiekvienam vyrui ir moteriai būtų užtikrintos visos pilietinės teisės, pvz., teisė į mokslą ir sveikatos priežiūrą bei lygios galimybės patekti į darbo rinką;

8. džiaugiasi, kad Turkijoje buvo įkurta Patariamoji taryba dėl moterų padėties (Taryba), kuri teiks patarimus dėl valstybės politikos, susijusios su moterų teisėmis, planavimo ir įgyvendinimo;

9. pabrėžia, kad būtina į Tarybą įtraukti socialinius partnerius, lyčių lygybės klausimus sprendžiančių tarnybų ir nevyriausybinių organizacijų (NVO) bei profesinių sąjungų atstovus, nes to dar nėra padaryta, ir ragina susijusias institucijas veiksmingai naudotis Tarybos pagalba siekiant užtikrinti veiksmingą suinteresuotųjų šalių veiklos koordinavimą;

Pilietinė visuomenė

10. pažymi, kad vis dar nerimauja dėl NVO ir Turkijos vyriausybės bendradarbiavimo;

11. ragina vienodai elgtis visų NVO, įskaitant laisvų ir savarankiškų moterų organizacijų, atžvilgiu;

12. mano, kad už moterų teises atsakingo Turkijos valstybės ministro susitikimas su 55 moterų organizacijų Turkijoje atstovėmis ir sprendimas užtikrinti geriau apibrėžtą bendradarbiavimą ir veiksmingesnį ministerijos ir NVO veiklos koordinavimą yra pažangioji patirtis, kuri turėtų būti nuolatos kartojama; tikisi, kad ši politinė valia ateityje bus praktiškai išreikšta konkrečiomis iniciatyvomis ir priemonėmis;

13. ragina Komisiją ir Turkijos vyriausybę kuriant oficialias ir ilgalaikes struktūras ir remiantis institucijomis pripažinti nevyriausybinių moterų teisių organizacijų vaidmenį pagrindiniu ir esminiu bei struktūriškai pagal numatytas procedūras įtraukti NVO į derybų procesą dėl ES narystės;

14. ragina Turkijos vyriausybę pradėti didelio masto kampaniją, kurios metu visai visuomenei būtų propaguojamas moterų, kaip ekonominį ir socialinį vystymąsi skatinančios jėgos, įvaizdis;

15. pripažįsta vis didėjantį moterų teisių nevyriausybinių organizacijų susirūpinimą dėl sunkumų, su kuriais jos susiduria atlikdamos daugybę procedūrų, kad gautų paramą iš ES, ir įgyvendindamos projektus, kuriems jau gavo paramą; pažymi, kad dauguma moterų NVO nesiryžta kreiptis paramos ir todėl nesinaudoja šiuo labai svarbiu ištekliumi**;**

16. palankiai vertina Pilietinės visuomenės vystymo centro (PVVC), kurio funkcija – padėti pilietinei visuomenei vystytis, įkūrimą;

17. ragina Komisiją toliau teikti pagalbą, *inter alia*, stiprinant kitų pagalbos centrų gebėjimus;

Informacija, gairės ir tikslai

18. pažymi, kad vis dar labai trūksta tikslių duomenų apie moterų padėtį Turkijoje ir kad esami duomenys dar neapima visų su moterų padėtimi, vaidmeniu ir teisėmis susijusių problemų;

19. taigi džiaugiasi 2007 m. pradžioje Turkijos valstybinio statistikos instituto pradėta iniciatyva, kuria siekiama, kad būtų pateikiami su lytimis susiję socialinės, kultūros ir ekonominės sričių statistikos duomenys, įskaitant duomenis apie darbo užmokesčio skirtumus;

20. džiaugiasi ES ir Turkijos bendru projektu „Lyčių lygybės skatinimas“, kurio tikslas – stiprinti suinteresuotųjų asmenų gebėjimą apsaugoti moteris nuo buitinio smurto, ir pritaria iniciatyvai pavadinimu „Nacionalinis smurto prieš moteris priežasčių ir padarinių tyrimas“, kuri yra projekto dalis ir kuria siekiama sukurti smurto prieš moteris duomenų bazę;

21. ragina Turkijos vyriausybę pateikti specialius ir patikimus duomenis apie moterų neraštingumo lygį, lygias moterų teises į švietimą, problemas, susijusias su moterimis, kaip darbo jėgos dalimi, smurto prieš moteris atvejus ir žudymus dėl garbės bei priverstines santuokas;

22. ragina Komisiją savo ataskaitose dėl reformų tempo pasiūlyti Europos Vadovų Tarybai aiškias gaires bei tikslius trumpalaikius, vidutinės trukmės bei ilgalaikius tikslus moterų teisių srityje;

23. ragina Turkijos vyriausybę užtikrinti, kad visos moterys, nepaisant jų gimtosios kalbos, rasės, priklausymo tautinei mažumai, odos spalvos, politinių pažiūrų, įsitikinimų ir religijos, būtų įtrauktos į moterų teisių programas;

24. sunerimęs dėl Komisijos įžvalgos, kad įstatymas dėl šeimos apsaugos taikomas tik iš dalies, ir ragina Turkijos valdžios institucijas nedelsiant imtis teisingai ir veiksmingai jį taikyti, nes tai leis geriau apsaugoti moterų padėtį ir teises šeimoje;

Smurtas prieš moteris

25. pažymi, kad išlieka smurto prieš moteris problema, ir smerkia smurtą prieš moteris, įskaitant nužudymus dėl garbės, buitinį smurtą, priverstines vedybas ir poligamiją;

26. atsižvelgia į Komisijos pastabą, kad, nepaisant naujojo Turkijos Baudžiamojo kodekso nuostatų, pagal kurias „žudymai dėl garbės“ traktuojami kaip atsakomybę už žmogžudystę sunkinančios aplinkybės, sprendžiant iš teismų nuosprendžių, kaip pažymi Komisija, padėtis vis dar prieštaringa; ragina teismines institucijas teisingai ir veiksmingai taikyti ir aiškinti šias Baudžiamojo kodekso nuostatas, kad tokių nusikaltimų nebūtų ir užtikrinti, kad dėl moterims padarytų nusikaltimų nebūtų nei mažinamos bausmės, nei taikomos atsakomybę lengvinančios aplinkybės;

27. labai susirūpinęs tuo, kad vis dar pasitaiko moterų savižudybių dėl šeimos įtakos, ypač rytų ir pietryčių regionuose; ragina Turkijos valdžios institucijas ginti moteris nuo tokio spaudimo, kurį jos patiria savo šeimose, ir pateikti specialius ir patikimus duomenis apie moterų savižudybių, ypač minėtuose regionuose, reiškinį;

28. ragina viešąsias įstaigas (teismų, valdymo, policijos, sveikatos priežiūros sistemos ir kt.) užtikrinti, kad smurtą patyrusioms Turkijos moterims būtų užtikrinta būtina apsauga;

29. pabrėžia, kad tuo atveju, kai aukos nebuvo apsaugotos ar joms nebuvo suteikta pagalba, valstybinės institucijos turi pradėti teisminį tyrimą ir turi būti dedamos pastangos, kad atsakingiems asmenims būtų numatytos drausminės priemonės;

30. džiaugiasi ministro pirmininko aplinkraščiu, kuris buvo išleistas po Turkijos parlamentinės komisijos pateikto pranešimo dėl nusikaltimų dėl tradicijų ir nusikaltimų dėl garbės ir smurto prieš moteris ir kuriame visoms ministerijoms, viešosioms įstaigoms ir vietinės valdžios institucijoms nurodoma įgyvendinti siūlomus sprendimus dėl smurto prieš moteris; ragina Turkijos vyriausybę parengti privalomus ir praktinius nurodymus dėl šio oficialaus aplinkraščio nuostatų vykdymo, numatyti būtinoms priemonėms įgyvendinti reikiamą biudžetą ir nurodyti šių nuostatų nevykdymo pasekmes;

31. džiaugiasi Turkijos vidaus reikalų ministerijos 2007 m. sausio 9 d. oficialiuoju aplinkraščiu, kuriame numatomas politikos, kurią vykdant siekiama išvengti dėl garbės ir tradicijų vykdomų nusikaltimų, veiksmų planas, kuriame prašoma tvirtai įgyvendinti įstatymą dėl prieglobsčio įsteigimo visuose miestuose, kurių gyventojų skaičius didesnis kaip 50 000, įsteigti specialius komitetus visuose miestuose siekiant koordinuoti pastangas padėti dėl garbės ir tradicijų įvykdytų nusikaltimų aukoms ir imtis priemonių, kad nukentėjusiosioms būtų teikiama psichologinė ir finansinė pagalba bei apsauga;

32. pritaria iniciatyvai, kuria siekiama karo tarnybą atliekančius karius mokyti smurto prieš moteris prevencijos tema, o į policijos mokyklų mokymo programas įtraukti tokius dalykus kaip moterų teisės – žmogaus teisių dalis, lyčių lygybė, smurtas prieš moteris ir nusikaltimai dėl garbės;

33. ragina Turkijos vyriausybę ir Komisiją pirmenybę teikti kovai su smurtu ir ypač nusikaltimais dėl garbės ir sukurti specialias aukšto saugumo lygio prieglaudas, taip pat ir pietryčių Turkijos regionuose, siekiant, kad moterys turėtų prieglaudas netoli savo gyvenamosios vietos; ragina remti ir padėti pietryčių Turkijoje veikiantiems savarankiškiems moterų patariamiesiems centrams, pvz., KA-MER, ragina plėtoti ekonomiką taip, kad pagrindinis dėmesys būtų skiriamas moterims tuose regionuose, kuriuose joms kyla didžiausias smurto pavojus; pabrėžia, kad nuodugnūs tyrimai ir veiksmingos bausmės yra labai svarbios ir todėl svarbu mokyti policijos ir teismų institucijas lyčių lygybės ir kovos su smurtu klausimais; pabrėžia būtinybę pavesti teisėjams taikyti naujus teisės aktus griežtai baudžiant už smurtą ir ypač už nusikaltimus dėl garbės, priverstines santuokas ir poligamiją ir būtinybę apsaugoti liudininkus; ragina Turkijos vyriausybę su Komisija sudaryti specialų susitarimą dėl dalyvavimo programoje, kuria siekiama užkardyti smurtą, nukreiptą prieš vaikus, jaunimą, moteris ir su juo kovoti, bei apsaugoti smurto aukas ir rizikos grupes (*Daphne* programa) ir šiuo tikslu nacionaliniame biudžete numatyti reikalingus finansinius išteklius;

34. pabrėžia, kad moterims turi būti suteikiama ne tik apsauga, bet ir visų pirma psichologinė pagalba ir konsultacijos; reikalauja, kad šios paslaugos būtų teikiamos moterų prieglaudose ir regionuose, kuriuose daug moterų savižudybių ir smurto prieš moteris atvejų;

35. ragina Turkijos vyriausybę sudaryti sąjungas su visomis visuomenės grupėmis – pilietinėmis, socialinėmis ir religinėmis, ir kartu inicijuoti kampanijas, skirtas visų pirma jaunajai kartai, kurių metu būtų skelbiama, kad smurtas prieš moteris ir vaikus yra sunkus žmogaus teisių pažeidimas, ir būtų skiepijamas nepakantumas visų formų smurtui;

Prieglaudos

36. pažymi, kad Turkijoje esančios smurtą patyrusių moterų prieglaudos, kurios gali priimti 469 moteris ir kuriose iki šios buvo suteiktos paslaugos 5512 moterų [1], nepatenkina visų šalies, kurioje gyvena apie 70 mln. gyventojų, poreikių, ir netgi nėra pakankamai išnaudojamos galiojančiuose teisės aktuose numatytos kuklios galimybės – įsteigti vieną prieglaudą kiekviename daugiau kaip 50 000 gyventojų turinčiame administraciniame vienete;

37. ragina Turkijos vyriausybę užtikrinti pakankamo moterų prieglaudų skaičiaus efektyvų veikimą, saugumą ir prieinamumą;

[1] Šaltinis: Nimet Çubukçu, už moterų teises atsakinga Turkijos valstybės ministrė.

38. palankiai vertina įkūrimą telefono pagalbos linijos „183 socialinės paslaugos šeimai, moterims, vaikams ir neįgaliesiems“, kuri skirta pranešti apie smurtą, taip pat palankiai vertina skubios pagalbos linijos 157, skirtos prekybos žmonėmis aukoms, įkūrimą visos šalies mastu ir mano, kad tai gali būti geras pavyzdys ir ES;

39. dar kartą ragina Turkiją ratifikuoti papildomą Europos žmogaus teisių konvencijos protokolą Nr. 12;

40. ragina Turkijos vyriausybę tobulinti moterų prieglaudų sąrangą ir ugdyti personalą bei šalinti trūkumus, dėl kurių buvo skundžiamasi;

41. skatina Turkijos vyriausybę dėti daugiau pastangų skatinant valstybės įstaigų ir (arba) vietos valdžios institucijų ir nepriklausomų moterų organizacijų bendradarbiavimą; ragina ją teikti finansinę paramą nepriklausomoms ir savarankiškoms moterų prieglaudoms;

Politinis dalyvavimas

42. pažymi, kad moterų dalyvavimas politiniame gyvenime Turkijoje išlieka pernelyg mažas; pabrėžia, kad moterų diskriminaciją kartais galima pataisyti laikinomis pozityvios diskriminacijos priemonėmis, kaip rekomenduojama, *inter alia*, CEDAW konvencija, ir kad yra būtina teikti moterų, užimančių įtakingas ir su sprendimų priėmimu susijusias pareigas, pavyzdžius;

43. ragina pasiūlyti priemones, kurios užtikrintų atitinkamą atstovavimą moterims rinkimų sąrašuose, kaip geriausią būdą, skirtą trumpuoju laikotarpiu pagerinti moterų dalyvavimo Turkijos politiniame gyvenime padėtį;

44. ragina Turkijos politines partijas priimti vidaus taisykles, užtikrinančias, kad jų visų lygmenų valdymo organuose būtų moterų;

45. ragina politines Turkijos partijas, pradedant ateinančiais 2007 m. rinkimais, įtraukti daugiau moterų kandidačių į rinkimų sąrašus, skirti moterims atitinkamą vaidmenį partijos hierarchijoje ir didinti supratimą apie moterų dalyvavimo politiniame gyvenime svarbą;

46. itin apgailestauja, kad Turkijos parlamente vis dar nėra įsteigta nuolatinio moterų teisių ir lyčių lygybės komiteto; pabrėžia, kad Turkijos vyriausybės ir kai kurių politinių partijų partinėse programose pateiki pažadai turi būti įgyvendinti, ir pažymi, kad komitetas turėtų būti įsteigtas kuo greičiau;

47. yra sunerimęs dėl Komisijos pastabos, kad moterys vis dar gali būti diskriminuojamos, daugiausia dėl nepakankamo išsilavinimo ir didelio neraštingumo šalyje, ir ragina Turkijos vyriausybę užtikrinti lyčių lygybę prieigos prie švietimo ir darbo rinkos požiūriu, ypač šalies pietryčiuose; todėl ragina imtis priemonių švietimo sektoriuje siekiant, kad mokytojams suteikti lyčių klausimo išmanymo kvalifikaciją ir paremti skatinimo sistemą, kuri padėtų išlaikyti mergaites mokyklose; taip pat ragina moksleives ir moksleivius supažindinti su lygiomis vyrų ir moterų teisėmis ir moterų apsisprendimo teise, įskaitant lyčių savitumus atspindinčių vadovėlių rengimą;

Švietimas

48. pažymi, kad UNICEF duomenimis, kiekvienais metais nuo 600 000 iki 800 000 mokyklinio amžiaus mergaičių šeimos draudžia eiti į mokyklą arba nėra infrastruktūros, leidžiančios joms lankyti mokyklą;

49. džiaugiasi mergaičių švietimo kampanija „Mergaitės, eime į mokyklą“, dėl kurios mokyklą pradėjo lankyti 222 800 mergaičių; taip pat džiaugiasi „Nacionalinio švietimo rėmimo kampanija“, kurioje per ketverius metus dalyvavo beveik 5 milijonai suaugusiųjų, kurių dauguma – moterys iš kaimo vietovių ir mergaitės, negalėjusios lankyti mokyklos;

50. pabrėžia švietimo svarbą ir galimą jo įnašą siekiant ekonominės moterų nepriklausomybės; ragina Turkijos valdžios institucijas sukurti priežiūros sistemą, kuri padėtų išlaikyti mergaites švietimo sistemoje; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti didesnes galimybes besimokančioms mokyklose moterims įstoti į kolegijas ir universitetus, taip pat skatinti jas pasirinkti, pvz., psichologijos studijas, siekiant parengti kvalifikuotas specialistes, kurios galėtų padėti nuo prievartos nukentėjusioms moterims;

Dalyvavimas darbo rinkoje

51. pažymi, kad moterų dalyvavimo darbo rinkoje procentas išlieka itin mažas – mažesnis negu 25 proc., o tai yra labai mažai, palyginti su 27 ES valstybių narių vidurkiu – 49 proc., ir kad moterų užimtumo lygis sumažėjo iki maždaug 20 proc. tuomet, kai moterų aktyvumas neoficialiajame sektoriuje padidėjo, o tai dažniausiai nutinka dėl daugelio moterų žemo išsilavinimo lygio, institucinės, labai paplitusios, prieinamos ir įperkamos vaikų, pagyvenusiųjų ir neįgalių giminaičių priežiūros sistemos nebuvimo ir visuomenėje paplitusio darbo dalijimo pagal lytį;

52. pabrėžia Komisijos pastabą, kad lygių galimybių srityje būtina suderinti teisės aktus su Bendrijos teisynu, ypač teisės aktus dėl tėvystės atostogų, vienodo darbo užmokesčio, vienodų galimybių įsidarbinti, įstatymų numatytos ir profesinės bei socialinės apsaugos;

53. atsižvelgdamas į tai, palankiai vertina tokius projektus kaip bendras Olandijos ir Turkijos projektas pavadinimu „Lygių galimybių įsidarbinti didinimas“ ir būsimas projektas pavadinimu „Parama moterų verslumui“ bei banko „Garanti Bank“ ir KAGIDER (Moterų verslininkių asociacijos) bendradarbiavimą dėl susitarimo kredito linijos iki 30 000 dolerių ir nemokamų mokymo kursų moterims verslininkėms klausimu;

54. ragina Turkijos vyriausybę įkurti vieną ar kelias institucijas, kad būtų skatinamas, tiriamas, prižiūrimas ir remiamas vienodas požiūris darbo rinkoje, įskaitant profesinį mokymą, kaip nustatyta 1976 m. vasario 9 d. Tarybos direktyvos 76/207/EEB dėl vienodo požiūrio į vyrus ir moteris principo taikymo įsidarbinimo, profesinio mokymo, pareigų paaukštinimo ir darbo sąlygų atžvilgiu 8a straipsnyje [1];

55. ragina socialinius partnerius ir Turkijos vyriausybę imtis visų būtinų priemonių užtikrinant perėjimą nuo neoficialiosios prie oficialiosios ekonomikos; prašo Komisijos šių pastangų rėmimą laikyti vienu iš savo prioritetų;

56. reikalauja, kad Turkijos vyriausybė pateiktų tikslius duomenis apie moterų diskriminaciją, įskaitant ryšinčių musulmonų skareles moterų prieigą prie darbo rinkos, siekiant nustatyti, ar esama netiesioginės diskriminacijos dėl lyties rizikos;

57. ragina Turkijos vyriausybę pagerinti namuose dirbančių asmenų, kurių daugumą sudaro moterys, padėtį; dėl to ragina Turkiją pasirašyti ir ratifikuoti minėtąją TDO konvenciją Nr. 177 dėl darbo namuose ir išplėsti Turkijos darbo kodeksą, kad jis apimtų ir namuose dirbančius asmenis;

58. kartoja savo raginimą Turkijos vyriausybei per nustatytą laikotarpį parengti ir įgyvendinti su moterų užimtumu susijusius ir konkrečius tikslus apimančius nacionalinius veiksmų planus, kaip šiuo metu daroma ES valstybėse narėse;

---

[1] OL L 39, 1976 2 14, p. 40. Direktyva su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/73/EB (OL L 269, 2002 10 5, p. 15).

59. ragina Turkijos Darbo ministeriją ir socialinius partnerius į savo politikos kryptis bei kolektyvines darbo sutartis įtraukti lyčių lygybės klausimus ir ragina Turkijos profesines sąjungas organizuoti darbą neoficialiajame sektoriuje ir mokyti sąjungų atstovus lyčių lygybės klausimais; dėl to džiaugiasi profesinių sąjungų konfederacijos *Türk-IS* iniciatyvomis;

60. pabrėžia, kad socialiniai partneriai atlieka svarbų vaidmenį propaguojant moterų teises ir skatinant jas dalyvauti ekonominiame, socialiniame ir politiniame gyvenime; skatina socialinius partnerius dėti daugiau pastangų skatinant moteris dalyvauti socialinį dialogą palaikančių institucijų veikloje;

61. nusprendžia reguliariai vertinti Turkijos pažangą moterų teisių srityje, taip papildyti ir atsižvelgti į Komisijos metinę pažangos ataskaitą, ir vertinti Turkijos pažangą moterų teisių srityje pagal pažangos ataskaitoje numatytas gaires;

*

* *

62. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai, Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui, Jungtinių Tautų specialiajam pranešėjui smurto prieš moteris klausimais, Tarptautinės darbo organizacijos generaliniam direktoriui, Turkijos vyriausybei ir parlamentui.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

(2007/C 287 E/03)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Luigi COCILOVO

Pirmininko pavaduotojas

1. Posėdžio pradžia

Posėdis pradėtas 9.00 val.

2. Tariamas CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse (diskusijos)

Galutinis pranešimas dėl tariamo CŽV vykdyto kalinių gabenimo ir neteisėto kalinimo Europos šalyse [2006/2200(INI)] — Laikinasis komitetas tariamam CŽV vykdytam kalinių gabenimui ir neteisėtam kalinimui Europos šalyse tirti.
Pranešėjas: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007).

Giovanni Claudio Fava pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Günter Gloser (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Franco Frattini (Komisijos Pirmininko pavaduotojas).

Kalbėjo: Jas Gawronski PPE-DE frakcijos vardu, Wolfgang Kreissl-Dörfler PSE frakcijos vardu, Ignasi Guardans Cambó ALDE frakcijos vardu, Konrad Szymański UEN frakcijos vardu, Cem Özdemir Verts/ALE frakcijos vardu, Giusto Catania GUE/NGL frakcijos vardu, Gerard Batten IND/DEM frakcijos vardu, Luca Romagnoli ITS frakcijos vardu, Roger Helmer, nepriklausomas Parlamento narys, Carlos Coelho, Laikinojo komiteto tariamam CŽV vykdytam kalinių gabenimui ir neteisėtam kalinimui Europos šalyse tirti pirmininkas, Józef Pinior, Sarah Ludford, Mirosław Mariusz Piotrowski, Kathalijne Maria Buitenweg, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Georgios Karatzaferis ir Jean-Claude Martinez.

PIRMININKAVO: Edward McMILLAN-SCOTT

Pirmininko pavaduotojas

Kalbėjo: Hartmut Nassauer, Jan Marinus Wiersma, Sophia in 't Veld, Bogusław Rogalski, Raül Romeva i Rueda, Jens Holm, Johannes Blokland, Andreas Mölzer, Marian-Jean Marinescu, Martine Roure, Jeanine Hennis-Plasschaert, Eoin Ryan, Willy Meyer Pleite, Nils Lundgren, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Stavros Lambrinidis, Alexander Alvaro, Umberto Pirilli, Charles Tannock, Hannes Swoboda, Olle Schmidt, Ewa Klamt, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Henrik Lax, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Anneli Jäätteenmäki, Frieda Brepoels, Véronique De Keyser, Adina-Ioana Vălean, Barbara Kudrycka, Claude Moraes, Hubert Pirker, Inger Segelström, Josef Zieleniec, Adrian Severin, Proinsias De Rossa, Libor Rouček, Monika Beňová, Gyula Hegyi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra kalbėjo asmeniniu klausimu dėl Alexander Alvaro kalbos, Günter Gloser ir Franco Frattini.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 14 protokolo 3.1 punktas ir 2007 2 14 protokolo 5.1 punktas.*

(Posėdis sustabdytas 11.20 val. prieš balsavimą ir atnaujintas 11.30 val.)

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

PIRMININKAVO: Gérard ONESTA

Pirmininko pavaduotojas

3. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai“.

3.1. Tariamas CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse (balsavimas)

Galutinis pranešimas dėl tariamo CŽV vykdyto kalinių gabenimo ir neteisėto kalinimo Europos šalyse [2006/2200(INI)] — Laikinasis komitetas tariamam CŽV vykdytam kalinių gabenimui ir neteisėtam kalinimui Europos šalyse tirti.
Pranešėjas: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 1 punktas.)

Pirmininkas pranešė, kad UEN frakcija, remdamasi Darbo tvarkos taisyklių 155 straipsnio 5 dalimi, pasiūlė, kad, atsižvelgiant į didelį šio pranešimo pakeitimų skaičių, dėl tam tikrų pakeitimų būtų balsuojama vienu metu.

Kalbėjo: Umberto Pirilli UEN frakcijos vardu, patikslinęs šį pasiūlymą, Ewa Klamt, kuri primygtinai reikalavo, kad būtų atsižvelgta į PPE-DE frakcijos prašymus balsuoti atskirai ir dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių (Pirmininkas jai atsakė, kad taip bus padaryta), ir Ignasi Guardans Cambó, išreiškęs prieštaravimą šiam pasiūlymui.

Parlamentas pritarė UEN frakcijos pasiūlymui.

Pirmininkas pranešė, kad balsavimas dėl šio pranešimo bus nutrauktas 12 val., nes tada prasidės iškilmingas posėdis.

Kalbėjo Cristiana Muscardini, pasiūliusi dėl Giovanni Claudio Fava pranešimo balsuoti po iškilmingo posėdžio, kad nereikėtų nutraukti balsavimo (Pirmininkas jai atsakė, kad, kadangi balsavimas truks ilgai, jis negali pritarti šiam prašymui).

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Giovanni Claudio Fava (pranešėjas) patikslino pakeitimų paketų, dėl kurių bus balsuojama, sudėtį;

— Ignasi Guardans Cambó, išreiškęs nepritarimą šiai balsavimo tvarkai, paprašė, kad būtų balsuojama atskirai dėl 38 pakeitimo (Pirmininkas pritarė šiam prašymui);

— Giovanni Claudio Fava, pateikęs 62 dalies žodinį pakeitimą, kuris buvo priimtas;

— Giusto Catania pranešė, kad GUE/NGL frakcija atmetė 261 pakeitimą;

— Ignasi Guardans Cambó dėl balsavimo eigos;

— Johannes Blokland dėl balsavimo tempo, kuris, jo nuomone, buvo per greitas.

(Balsuoti skirtas laikas buvo nutrauktas; jis bus atnaujintas po iškilmingo posėdžio.)

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

Pirmininkas

4. Iškilmingas posėdis — Italija

Italijos Respublikos Prezidento Giorgio Napolitano vizito proga nuo 12.00 iki 12.30 val. vyko iškilmingas Parlamento posėdis.

PIRMININKAVO: Gérard ONESTA

Pirmininko pavaduotojas

5. **Balsuoti skirtas laikas** (pratęstas)

5.1. **Tariamas CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse** (balsavimo pratęsimas)

Galutinis pranešimas dėl tariamo CŽV vykdyto kalinių gabenimo ir neteisėto kalinimo Europos šalyse [2006/2200(INI)] — Laikinasis komitetas tariamam CŽV vykdytam kalinių gabenimui ir neteisėtam kalinimui Europos šalyse tirti.
Pranešėjas: Giovanni Claudio Fava (A6-0020/2007).

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Cem Özdemir Verts/ALE frakcijos vardu po 82 dalies pateikė žodinį pakeitimą, kuris nebuvo priimtas, nes daugiau nei 40 narių nepritarė tam, kad į jį būtų atsižvelgta;

— Ignasi Guardans Cambó pateikė 31 pakeitimo žodinį pakeitimą, kurį José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra pasiūlė iš dalies pakeisti ir kuris buvo priimtas pakeistas;

— Raül Romeva i Rueda ir Giusto Catania nurodė, kad Verts/ALE ir GUE/NGL frakcijos atšaukia savo žodinius pakeitimus, kuriais siekiama įtraukti naują 114a dalį;

— Giovanni Claudio Fava (pranešėjas) patvirtino, kad priėmus 16 pakeitimą anuliuojamas 232 pakeitimas ir kad priėmus 18 pakeitimą 234 ir 235 pakeitimai tapo suderinami;

— Simon Coveney dėl balsavimo dėl 258 pakeitimo;

— Ewa Klamt dėl PPE-DE frakcijos balsavimo sąrašo, susijusio su 258 pakeitimu;

— Gay Mitchell dėl balsavimo tempo, kuris, jo nuomone, buvo per greitas;

— Giovanni Claudio Fava pateikė žodinį pakeitimą dėl naujos 184a dalies įtraukimo ir 242 pakeitimo žodinį pakeitimą – jie nebuvo priimti, nes daugiau nei 40 narių nepritarė tam, kad į juos būtų atsižvelgta;

Pasiūlymas dėl rezoliucijos priimtas *(P6_TA(2007)0032)*.

5.2. **Makrofinansinė pagalba Moldovai *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Bendrijos makrofinansinės pagalbos suteikimo Moldovai [COM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS)] — Tarptautinės prekybos komitetas.
Pranešėjas: Béla Glattfelder (A6-0013/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 2 punktas.)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS, PAKEITIMAI ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0033)*.

5.3. **Tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos techninės priemonės *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos technines priemones [COM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS)] — Žuvininkystės komitetas.
Pranešėja: Rosa Miguélez Ramos (A6-0476/2006).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 3 punktas.)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS, PAKEITIMAI ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0034)*.

5.4. **Dreifuojantys tinklai *** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio reglamentus dėl dreifuojančių tinklų (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 812/2004 ir (EB) Nr. 2187/2005 [COM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS)] — Žuvininkystės komitetas.
Pranešėja: Rosa Miguélez Ramos (A6-0014/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 4 punktas.)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0035)*.

5.5. **Neprivalomas tiesioginių išmokų perskirstymas pagal BŽŪP *** (balsavimas)

Antras pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio tiesioginių išmokų savanoriško moduliavimo, numatyto Reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiame tam tikras paramos schemas ūkininkams, taisykles bei iš dalies keičiančiame Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 [COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS)] — Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas.
Pranešėjas: Lutz Goepel (A6-0009/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 5 punktas.)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Atmesta.

Kalbėjo: Neil Parish (AGRI komiteto pirmininkas), kuris paklausė Komisijos, ar ji pasirengusi atšaukti savo pasiūlymą, ir Franco Frattini (Komisijos Pirmininko pavaduotojas), nurodęs, kad Komisija apsvarstys šį klausimą atsižvelgdama į balsavimo rezultatus.

Neil Parish, remdamasis Darbo tvarkos taisyklių 52 straipsnio 4 dalimi, pasiūlė balsuoti dėl teisėkūros rezoliucijos projekto, kuriame pritariama minčiai atmesti Komisijos pasiūlymą.

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta *(P6_TA(2007)0036)*.

5.6. **Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo** (balsavimas)

Pranešimas dėl Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) [2006/2238(INI)] — Biudžeto kontrolės komitetas.
Pranešėja: Margarita Starkevičiūtė (A6-0022/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 6 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0037)*.

5.7. **Klimato kaita** (balsavimas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0045/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 7 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0038)*.

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Dorette Corbey paprašė, kad 9 pakeitimas būtų laikomas 21 pakeitimo papildymu (abu pakeitimai buvo priimti).

5.8. **PNR, SWIFT** (balsavimas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0042/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 8 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0039)*.

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Hubert Pirker pateikė žodinį pakeitimą dėl naujo 13 dalies j punkto įtraukimo, kuris buvo priimtas;

— Piia-Noora Kauppi, kuri yra Alexander Radwan pavaduojanti narė, pateikė 4 pakeitimo žodinį pakeitimą, kuris buvo priimtas.

*

* *

Pirmininkas, atsižvelgdamas į laiką, paklausė, ar Parlamentas nori tęsti balsavimą. Balsuodamas elektroniniu būdu (353 – už, 180 – prieš, 24 susilaikė) Parlamentas nusprendė tęsti balsavimą.

Kalbėjo Dimitar Stoyanov dėl balsavimo eigos.

5.9. Europos Vadovų Tarybos pasiruošimas (2007 m. kovo 8–9 d.) (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007 ir B6-0048/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 9 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS B6-0040/2007

Atmesta.

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS B6-0043/2007

Atmesta.

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS B6-0044/2007

Atšaukta.

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS B6-0046/2007

Atmesta.

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS B6-0048/2007

Priimta *(P6_TA(2007)0040)*.

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Stephen Hughes PSE frakcijos vardu pateikė pasiūlymo dėl rezoliucijos B6-0048/2007 47 dalies žodinį pakeitimą, kruis buvo priimtas.

5.10. Europos dažnių spektro politika (balsavimas)

Pranešimas dėl Europos dažnių spektro politikos [2006/2212(INI)] — Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas.
Pranešėja: Fiona Hall (A6-0467/2006).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 10 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0041)*.

6. Paaiškinimai dėl balsavimo

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnio 3 dalį raštu pateikti paaiškinimai dėl balsavimo įrašomi į šio posėdžio stenogramą.

Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pranešimas: Giovanni Claudio Fava — A6-0020/2007:

— Hubert Pirker, Mario Borghezio, Charles Tannock.

Pranešimas: Béla Glattfelder — A6-0013/2007:

— Czesław Adam Siekierski.

Klimato kaita (B6-0045/2007):

— Richard Seeber, Czesław Adam Siekierski, Eija-Riitta Korhola.

Naujas PNR susitarimas / SWIFT (B6-0042/2007):

— Hubert Pirker.

Lisabonos strategija (2007 m. kovo 8–9 d. Europos Vadovų Taryba) (B6-0045/2007):

— Zita Pleštinská.

7. Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Balsavimo pataisymai ir ketinimai pateikiami „Séance en direct“ tinklalapio „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ dalyje ir priede „Vardinio balsavimo rezultatai“ (spausdintas variantas).

Dvi savaites nuo balsavimo dienos balsavimo pataisymų elektroninis variantas *Europarl* interneto svetainėje bus nuolat atnaujinamas.

Vėliau balsavimo pataisymų ir ketinimų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas Oficialiajame leidinyje.

*

* *

Glenis Willmott pranešė, kad balsuojant dėl Giovanni Claudio Fava pranešimo (A6-0020/2007) 133 pakeitimo jos balsavimo pultas neveikė.

Luis Manuel Capoulas Santos pranešė, kad balsuojant dėl dėl Lutz Goepel pranešimo (A6-0009/2007) (teisėkūros rezoliucija) jo balsavimo pultas neveikė.

(Posėdis sustabdytas 14.00 val. ir atnaujintas 15.00 val.)

PIRMININKAVO: Mechtild ROTHE

Pirmininko pavaduotoja

8. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

9. Išorinis kovos su tarptautiniu terorizmu aspektas (diskusijos)

Pranešimas dėl išorinio kovos su tarptautiniu terorizmu aspekto [2006/2032(INI)] — Užsienio reikalų komitetas.
Pranešėjas: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006).

Luis Yáñez-Barnuevo García pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Günter Gloser (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė).

Kalbėjo: Alain Hutchinson (DEVE komiteto nuomonės referentas), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (LIBE komiteto nuomonės referentas), Elmar Brok PPE-DE frakcijos vardu, Proinsias De Rossa PSE frakcijos vardu, Çirts Valdis Kristovskis UEN frakcijos vardu, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE frakcijos vardu, Tobias Pflüger GUE/NGL frakcijos vardu, Bastiaan Belder IND/DEM frakcijos vardu, Philip Claeys ITS frakcijos vardu, Jim Allister, nepriklausomas Parlamento narys, Tunne Kelam, Libor Rouček, Mario Borghezio, Gerard Batten, Richard Howitt, Günter Gloser ir Benita Ferrero-Waldner.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.9 punktas.*

PIRMININKAVO: Pierre MOSCOVICI

Pirmininko pavaduotojas

10. EB ir Rusijos susitarimas dėl trumpalaikių vizų * — EB ir Rusijos susitarimas dėl readmisijos * (diskusijos)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo [COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.
Pranešėja: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007).

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl readmisijos susitarimo tarp Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos sudarymo [COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.
Pranešėja: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007).

Kalbėjo: Günter Gloser (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Benita Ferrero-Waldner (Komisijos narė).

Maria da Assunção Esteves pristatė savo pranešimus (A6-0029/2007 ir A6-0028/2007).

Kalbėjo: Ari Vatanen (AFET komiteto nuomonės referentas), Józef Pinior (AFET komiteto nuomonės referentas), Laima Liucija Andrikienė PPE-DE frakcijos vardu, Martine Roure PSE frakcijos vardu, Henrik Lax ALDE frakcijos vardu, Hanna Foltyn-Kubicka UEN frakcijos vardu, Tatjana Ždanoka Verts/ALE frakcijos vardu, Esko Seppänen GUE/NGL frakcijos vardu, Genowefa Grabowska, Paavo Väyrynen, Inese Vaidere, Vladimír Remek, Justas Vincas Paleckis, Günter Gloser ir Benita Ferrero-Waldner.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.5 punktas ir 2007 2 15 protokolo 6.6 punktas.*

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

11. 2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita — Valstybių narių užimtumo politikos gairės * (diskusijos)

Pranešimas dėl Europos ekonomikos padėties: parengiamoji 2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita [2006/2272(INI)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėjas: Udo Bullmann (A6-0012/2007).

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl valstybių narių užimtumo politikos gairių [COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)] — Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas.
Pranešėjas: Jan Andersson (A6-0008/2007).

Kalbėjo: Günter Gloser (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) ir Joaquín Almunia (Komisijos narys).

PIRMININKAVO: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Pirmininko pavaduotojas

Jan Andersson pristatė pranešimą (A6-0008/2007).

Udo Bullmann pristatė pranešimą (A6-0012/2007).

Kalbėjo: Cristóbal Montoro Romero PPE-DE frakcijos vardu, Harlem Désir PSE frakcijos vardu, Sophia in 't Veld ALDE frakcijos vardu, Mieczysław Edmund Janowski UEN frakcijos vardu, Elisabeth Schroedter Verts/ALE frakcijos vardu, Sahra Wagenknecht GUE/NGL frakcijos vardu, Michael Henry Nattrass IND/DEM frakcijos vardu, Alessandro Battilocchio, nepriklausomas Parlamento narys, Ana Mato Adrover, Ieke van den Burg, Siiri Oviir, Kyriacos Triantaphyllides, José Albino Silva Peneda, Stephen Hughes, Philip Bushill-Matthews, Donata Gottardi, José Manuel García-Margallo y Marfil, Othmar Karas, Günter Gloser ir Joaquín Almunia.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.10 punktas ir 2007 2 15 protokolo 6.7 punktas.*

PIRMININKAVO: Diana WALLIS

Pirmininko pavaduotoja

12. Klausimų valanda (klausimai Tarybai)

Parlamentas peržiūrėjo klausimus Tarybai (B6-0003/2007).

1 klausimas (Pedro Guerreiro): Europos centrinio banko statuto ir tikslų persvarstymas

Günter Gloser (einantis Tarybos Pirmininko pareigas) atsakė į klausimą ir į Ilda Figueiredo (pavaduojantis autorių) ir Danutės Budreikaitės papildomus klausimus.

2 klausimas (Manuel Medina Ortega): ES ir Afrikos ministrų susitikimas

Günter Gloser atsakė į klausimą ir į Manuel Medina Ortega, Hubert Pirker ir Danutės Budreikaitės papildomus klausimus.

3 klausimas (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Europos demografinė raida

Günter Gloser atsakė į klausimą ir į Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Jörg Leichtfried ir Justas Vinco Paleckio papildomus klausimus.

4 klausimas (Sarah Ludford): Romų teisės

Günter Gloser atsakė į klausimą ir į Sarah Ludford ir Jörg Leichtfried papildomus klausimus.

5 klausimas (Claude Moraes): Prekybos aplinkos teršalų leidimais sistema

Günter Gloser atsakė į klausimą ir į Claude Moraes, Alexander Stubb ir David Martin papildomus klausimus.

6 klausimas (Chris Davies): Tarybos svarstymų transliavimas internetu

Günter Gloser atsakė į klausimą ir į Marian Harkin (pavaduojantis autorių) ir Alexander Stubb papildomus klausimus.

7 klausimas (Bernd Posselt): Kosovo statusas

Günter Gloser atsakė į klausimą ir į Bernd Posselt, Sarah Ludford ir Bart Staes papildomus klausimus.

8 klausimas (Ingeborg Gräßle): Lordų rūmų 50-oji ataskaita „Finansų valdymas ir sukčiavimas Europos Sąjungoje: įžvalgos, faktai ir pasiūlymai“ (paskelbta 2006 m. lapkričio 13 d.)

Günter Gloser atsakė į klausimą ir į Ingeborg Gräßle, Richard Corbett ir Bart Staes papildomus klausimus.

Atsakymai į klausimus, į kuriuos nebuvo atsakyta dėl laiko stokos, bus pateikti raštu *(žr. Stenogramos priedą)*.

Klausimų Tarybai valanda baigta.

(Posėdis sustabdytas 19 val. ir atnaujintas 21 val.)

PIRMININKAVO: Manuel António dos SANTOS

Pirmininko pavaduotojas

13. **Padėtis Darfūre** (diskusijos)

Komisijos pareiškimas: Padėtis Darfūre

Joaquín Almunia (Komisijos narys) padarė pareiškimą.

Kalbėjo: Simon Coveney PPE-DE frakcijos vardu, Margrietus van den Berg PSE frakcijos vardu, Thierry Cornillet ALDE frakcijos vardu, Marie-Hélène Aubert Verts/ALE frakcijos vardu, Bastiaan Belder IND/DEM frakcijos vardu, Michael Gahler, Glenys Kinnock, Fiona Hall, Ana Maria Gomes ir Joaquín Almunia.

Pasiūlymai dėl rezoliucijų, pateikti remiantis Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalimi baigiantis diskusijoms:

— Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu – dėl humanitarinės padėties Darfure (B6-0068/2007);

— Simon Coveney, Michael Gahler, Mario Mauro ir José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra PPE-DE frakcijos vardu – dėl Darfūro (B6-0069/2007);

— Marek Aleksander Czarnecki, Ģirts Valdis Kristovskis, Mirosław Mariusz Piotrowski, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka ir Marcin Libicki UEN frakcijos vardu – dėl Darfūro (B6-0070/2007);

— Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir ir Jean Lambert Verts/ALE frakcijos vardu, Victor Aguado, Hamad Bin Khalifa Al-Thani ir Jim Allister – dėl Darfūro (B6-0071/2007);

— Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Glenys Kinnock, Marie-Arlette Carlotti, Elena Valenciano Martínez-Orozco ir Ana Maria Gomes PSE frakcijos vardu – dėl padėties Darfūre (B6-0072/2007);

— Luisa Morgantini ir Vittorio Agnoletto GUE/NGL frakcijos vardu – dėl padėties Darfūre (B6-0073/2007).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.11 punktas.*

14. **Biudžeto parama besivystančioms šalims** (diskusijos)

Pranešimas dėl biudžeto paramos besivystančioms šalims [2006/2079(INI)] — Vystymosi komitetas.
Pranešėjas: Michael Gahler (A6-0005/2007).

Michael Gahler pristatė pranešimą.

Kalbėjo Joaquín Almunia (Komisijos narys).

Kalbėjo: Zbigniew Zaleski PPE-DE frakcijos vardu, Marie-Arlette Carlotti PSE frakcijos vardu, Fiona Hall ALDE frakcijos vardu, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk UEN frakcijos vardu, Dimitar Stoyanov ITS frakcijos vardu, Pierre Schapira, Wiesław Stefan Kuc, Karin Scheele ir Józef Pinior.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.2 punktas.*

15. **Kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų planas** (diskusijos)

Pranešimas dėl Europos Sąjungos kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų plano įgyvendinimo [2006/2225(INI)] — Žuvininkystės komitetas.
Pranešėja: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007).

Marie-Hélène Aubert pristatė pranešimą.

Kalbėjo Joaquín Almunia (Komisijos narys).

Kalbėjo: Carmen Fraga Estévez PPE-DE frakcijos vardu, kuri ypač nepritarė tam, kad diskusijos dėl žvejybos būtų rengiamos vakarinių posėdžių metu (Pirmininkas į tai atsižvelgė), Rosa Miguélez Ramos PSE frakcijos vardu ir Elspeth Attwooll ALDE frakcijos vardu.

PIRMININKAVO: Diana WALLIS

Pirmininko pavaduotoja

Kalbėjo: Raül Romeva i Rueda Verts/ALE frakcijos vardu, Pedro Guerreiro GUE/NGL frakcijos vardu, Iles Braghetto, Paulo Casaca, James Nicholson, David Casa, Christofer Fjellner ir Ioannis Gklavakis.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.3 punktas.*

16. Laisvas romų judėjimas Europos Sąjungos viduje (diskusijos)

Komisijos pareiškimas: Laisvas romų judėjimas Europos Sąjungos viduje

Joaquín Almunia (Komisijos narys) padarė pareiškimą.

Kalbėjo: Lívia Járóka PPE-DE frakcijos vardu, Claude Moraes PSE frakcijos vardu, Viktória Mohácsi ALDE frakcijos vardu, Elly de Groen-Kouwenhoven Verts/ALE frakcijos vardu, Giusto Catania GUE/NGL frakcijos vardu ir Sarah Ludford.

Diskusijos baigtos.

17. Kito posėdžio darbotvarkė

Kitos dienos darbotvarkė patvirtinta (dokumentas „Darbotvarkė“, PE 382.978/OJJE).

18. Posėdžio pabaiga

Posėdis baigtas 23.15 val.

Julian Priestley
Generalinis sekretorius

Adam Bielan
Pirmininko pavaduotojas

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbuleţiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morţun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi,

Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Sifunakis, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țîrle, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI

Santrumpos ir simboliai

+	priimta
-	atmesta
↓	atkrito
A	atšaukta
VB (…, …, …)	vardinis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
EB (…, …, …)	elektroninis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
dal.	balsavimas dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių
atsk.	atskiras balsavimas
pak.	pakeitimas
KP	kompromisinis pakeitimas
AD	atitinkama dalis
NP	naikinantis pakeitimas
=	tapatūs pakeitimai
§	dalis
str.	straipsnis
konst.	konstatuojamoji dalis
PR	pasiūlymas dėl rezoliucijos
BPR	bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
SB	slaptas balsavimas

1. Tariamas CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse

Galutinis pranešimas: Giovanni Claudio FAVA (A6-0020/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
1 dalis	76	UEN		-	
po 1 dalies	38	UEN		-	
	39	UEN	VB	-	274, 388, 29
2 dalis	77NP	UEN		- (*)	
3 dalis	78	UEN		- (*)	
4 dalis	79NP	UEN		- (*)	
5 dalis	80NP	UEN		A	
	246	UEN		- (*)	
po 5 dalies	40	UEN		- (*)	
6 dalis	81	UEN		- (*)	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
7 dalis	82NP	UEN		-(*)	
8 dalis	83	UEN		-(*)	
9 dalis	84	UEN		-(*)	
11 dalis	85NP	UEN		-(*)	
12 dalis	86NP	UEN		-(*)	
	247	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1/EB	+	559, 96, 26
			2/EB	+	352, 274, 52
13 dalis	87NP	UEN		-(*)	
	2	PPE-DE		-	
14 dalis	88NP	UEN		-	
15 dalis	89	UEN		-(*)	
	217	PSE		+	
po 15 dalies	267	GUE/NGL		-	
16 dalis	90NP	UEN		-(*)	
17 dalis	91	UEN		-(*)	
18 dalis	3	PPE-DE		-	
20 dalis	92NP	UEN		-	
21 dalis	93NP	UEN		-(*)	
22 dalis	94	UEN		-(*)	
23 dalis	95NP	UEN		-(*)	
24 dalis	96= 248=	UEN UEN		-(*)	
25 dalis	4= 41= 97=	PPE-DE UEN UEN		- - A	
26 dalis	98	UEN		-	
27 dalis	42S= 99S=	UEN UEN		A	
	218	PSE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
28 dalis	100NP	UEN		-	
po 28 dalies	44	UEN		-(*)	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
29 dalis	43NP	UEN		- (*)	
	5	PPE-DE		-	
	101	UEN		A	
30 dalis	249	UEN		- (*)	
34 dalis	102	UEN		- (*)	
36 dalis	103	UEN		- (*)	
	6	PPE-DE		-	
38 dalis	45NP= 104NP=	UEN UEN		A	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2/EB	+	373, 307, 13
39 dalis	105	UEN		- (*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2/EB	+	377, 287, 11
40 dalis	106NP	UEN		- (*)	
41 dalis	107NP	UEN		- (*)	
42 dalis	46	UEN		-	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2/VB	+	377, 279, 33
43 dalis	108	UEN		- (*)	
	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	+	357, 318, 21
44 dalis	109NP	UEN		-	
po 44 dalies	259	GUE/NGL	dal.		
			1	+	
			2	-	
46 dalis	110NP	UEN		- (*)	
po 46 dalies	7	PPE-DE		-	
	8	PPE-DE		-	
47 dalis	9	PPE-DE	EB	-	309, 379, 19
48 dalis	111NP	UEN		- (*)	
	250	UEN		- (*)	
	10	PPE-DE	EB	+	469, 182, 8
	47	UEN		- (*)	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
49 dalis	112	UEN		-(*)	
50 dalis	113	UEN		-	
po 50 dalies	260	GUE/NGL	VB	-	95, 529, 34
51 dalis	114	UEN		-	
52 dalis	115	UEN		-	
53 dalis	11	PPE-DE		-	
54 dalis	116	UEN		-(*)	
	219	PSE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
55 dalis	117NP	UEN		-(*)	
56 dalis	118NP	UEN		-(*)	
57 dalis	119NP	UEN		-(*)	
58 dalis	120	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
59 dalis	48NP	UEN	VB	-	333, 361, 17
	121	UEN		-	
60 dalis	§	***originalus tekstas***	EB	+	396, 304, 11 ***pakeista žodžiu***
	122	UEN		-(*)	
61 dalis	123	UEN		-(*)	
po 61 dalies	261	GUE/NGL		A	
62 dalis	124	UEN		-	
63 dalis	125	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	+	374, 296, 24
64 dalis	126NP	UEN		-(*)	
65 dalis	127NP	UEN		-(*)	
66 dalis	128	UEN		-(*)	
	57	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1/EB	+	587, 80, 19
			2/EB	-	234, 306, 17
po 66 dalies	269	GUE/NGL	VB	-	47, 583, 61

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
67 dalis	220	PSE	VB	+	456, 207, 30
	129	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	atsk.	↓	
po 67 dalies	29	ALDE	EB	+	510, 117, 14
68 dalis	130NP	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
69 dalis	131NP	UEN		-(*)	
70 dalis	132NP	UEN		-(*)	
71 dalis	133NP	UEN	VB	-	250, 299, 11
72 dalis	134NP	UEN		-(*)	
73 dalis	135NP	UEN		-(*)	
74 dalis	136NP	UEN		-(*)	
75 dalis	137NP	UEN		-(*)	
76 dalis	138NP	UEN		-(*)	
	221	PSE	VB	+	485, 75, 21
77 dalis	139NP	UEN		-(*)	
	12	PPE-DE	VB	+	446, 146, 15
	222	PSE		↓	
78 dalis	13	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2/EB	-	279, 343, 17
	140	UEN		-(*)	
	58	UEN		-(*)	
79 dalis	141	UEN		-(*)	
80 dalis	142NP	UEN		-(*)	
81 dalis	143NP	UEN		-(*)	
	37	Verts/ALE	EB	+	333, 280, 11
	223	PSE		↓	
82 dalis	224	PSE	dal.		
			1	+	
			2	+	
	144	UEN		-(*)	
po 82 dalies	268	GUE/NGL	EB	+	319, 279, 5
83 dalis	145	UEN		-(*)	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
84 dalis	225	PSE	dal.		
			1	+	
			2/VB	+	580, 69, 23
	§	***originalus tekstas***		↓	
85 dalis	146	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	VB	+	375, 245, 46
86 dalis	147NP	UEN		-(*)	
89 dalis	148NP	UEN		-(*)	
91 dalis	149	UEN		-(*)	
92 dalis	150NP	UEN		-(*)	
93 dalis	151	UEN		-(*)	
94 dalis	14	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	-	
	152	UEN		-(*)	
	59	UEN		-(*)	
95 dalis	153NP	UEN		-(*)	
96 dalis	154	UEN		-(*)	
97 dalis	155	UEN		-(*)	
98 dalis	156	UEN		-(*)	
po 100 dalies	262	GUE/NGL		-	
101 dalis	157NP	UEN		A	
	60	UEN		-(*)	
po 101 dalies	263	GUE/NGL	VB	-	160, 496, 24
102 dalis	158	UEN		-(*)	
103 dalis	226	PSE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
po 103 dalies	30	ALDE		+	
104 dalis	160	UEN		-(*)	
105 dalis	161	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
106 dalis	162	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	atsk.	-	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
107 dalis	163	UEN		- (*)	
	61	UEN		- (*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
108 dalis	164	UEN		- (*)	
	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	+	394, 278, 15
109 dalis	165	UEN		- (*)	
	227	PSE		-	
110 dalis	166NP	UEN		- (*)	
	31	ALDE		+	***pakeista žodžiu***
111 dalis	167	UEN		- (*)	
112 dalis	168NP	UEN		- (*)	
113 dalis	169NP	UEN		- (*)	
114 dalis	15	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2/EB	-	273, 376, 16
	170	UEN		- (*)	
	228	PSE	VB	-	295, 375, 29 ***papildymas***
	62	UEN		- (*)	
115 dalis	171	UEN		-	
	229	PSE	EB	+	487, 200, 17
po 115 dalies	230	PSE		+	
116 dalis	231	PSE		+	
po 116 dalies	270	GUE/NGL		-	
118 dalis	172	UEN		-	
	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	-	295, 396, 17
119 dalis	16	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	-	
	232	PSE		↓	
	173	UEN		A	
	63	UEN		- (*)	
120 dalis	233	PSE		+	
	174	UEN		↓	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 120 dalies	265	GUE/NGL	VB	-	50, 584, 60
	266	GUE/NGL	VB	-	45, 590, 53
122 dalis	175	UEN		A	
123 dalis	17	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	-	
	176	UEN		A	
124 dalis	177	UEN		A	
125 dalis	178NP= 258NP=	UEN PPE-DE	EB	-(*) -	301, 377, 17
126 dalis	179NP	UEN		A	
127 dalis	18	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	-	
	180	UEN		-(*)	
	64	UEN		-(*)	
	234	PSE	VB	+	359, 328, 14 ***papildymas***
128 dalis	19	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	-	
	181	UEN		-(*)	
	65	UEN		-(*)	
	235	PSE	VB	+	362, 314, 15 ***papildymas***
129 dalis	182	UEN		-(*)	
130 dalis	35= 236=	ALDE PSE		A -	
	183	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
131 dalis	36= 237=	ALDE PSE		+	
132 dalis	184	UEN		-(*)	
133 dalis	185	UEN		-(*)	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
134 dalis	186	UEN		- (*)	
136 dalis	187	UEN		- (*)	
138 dalis	188NP	UEN		- (*)	
139 dalis	189	UEN		- (*)	
141 dalis	66	UEN		- (*)	
	190	UEN		- (*)	
142 dalis	191	UEN		- (*)	
143 dalis	192	UEN		- (*)	
144 dalis	193	UEN		- (*)	
145 dalis	194NP	UEN		- (*)	
146 dalis	195NP	UEN		- (*)	
147 dalis	196	UEN		- (*)	
	20	PPE-DE	EB	+	531, 163, 15
149 dalis	197	UEN		- (*)	
151 dalis	198NP	UEN		- (*)	
	21	PPE-DE		-	
152 dalis	199NP	UEN		- (*)	
153 dalis	200NP	UEN		- (*)	
154 dalis	201NP	UEN		- (*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
155 dalis	202NP	UEN		- (*)	
156 dalis	203NP	UEN		- (*)	
157 dalis	204NP	UEN		- (*)	
158 dalis	32	ALDE		+	
159 dalis	205NP	UEN		- (*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
160 dalis	206	UEN		- (*)	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
161 dalis	207	UEN		-(*)	
	239	PSE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
162 dalis	22	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	-	
	208	UEN		-(*)	
	67	UEN		-(*)	
163 dalis	240	PSE		+	
	209	UEN		-(*)	
164 dalis	33	ALDE	dal.		
			1	-	
			2	-	
	23	PPE-DE	EB	-	304, 376, 21
	241	PSE	EB	-	313, 370, 18
	49	UEN		-(*)	
165 dalis	50	UEN		-(*)	
167 dalis	51	UEN		-(*)	
168 dalis	52	UEN		-(*)	
	251	UEN		-(*)	
169 dalis	252	UEN		-(*)	
	24	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	-	
	68	UEN		-(*)	
170 dalis	53	UEN		-(*)	
174 dalis	54NP	UEN		-(*)	
po 174 dalies	253	UEN		-(*)	
175 dalis	55	UEN		-	
	254	UEN		-(*)	
176 dalis	56NP	UEN		-(*)	
178 dalis	264	GUE/NGL	VB	-	88, 598, 21
	34	ALDE	dal.		
			1	-	
			2	↓	
	25	PPE-DE	VB	-	304, 387, 15
	238	PSE	VB	+	356, 323, 18
	§	***originalus tekstas***		↓	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
179 dalis	69NP	UEN	VB	-	293, 383, 23
183 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
184 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
185 dalis	210	UEN		-	
186 dalis	255	UEN		-(*)	
	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	+	488, 166, 11
187 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
188 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
189 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
190 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
191 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
192 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
193 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
194 dalies 1 įtrauka	26	PPE-DE	EB	+	519, 167, 12
194 dalis	§	***originalus tekstas***		↓	
195 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
196 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
197 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
198 dalis	27	PPE-DE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
199 dalis	28	PPE-DE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
200 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
201 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
202 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
203 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
204 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
205 dalis	244	PSE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
206 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
207 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
208 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
209 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
210 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
211 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
212 dalis	242	PSE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
213 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
214 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
215 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
216 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
217 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
218 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
219 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
220 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
221 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
222 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
223 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
224 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
225 dalis	212	UEN		-	
	256	UEN		- (*)	
226 dalis	213	UEN		-	
	243	PSE	VB	+	530, 159, 14
227 dalis	214	UEN		-	
228 dalis	215	UEN		-	
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
229 dalis	216	UEN		-	
B konstatuojamoji dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
C konstatuojamoji dalis	70/revNP	UEN		- (*)	
D konstatuojamoji dalis	71	UEN		-	
	245	UEN		- (*)	
G konstatuojamoji dalis	72NP	UEN	VB	- (*)	
H konstatuojamoji dalis	73	UEN		-	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po H konstatuojamoji dalis	1	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	-	
I konstatuojamoji dalis	74	UEN		-(*)	
po I konstatuojamosios dalies	257	PPE-DE	EB	+	455, 101, 15
K konstatuojamoji dalis	75	UEN		-(*)	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	382, 256, 74

(*) Dėl šių pakeitimų buvo balsuojama trimis atskirais paketais.

211 pakeitimas nepriimtinas pagal Darbo tvarkos taisyklių 151 straipsnio 1 dalies c punktą.

159 pakeitimas buvo atšauktas.

Prašymai balsuoti atskirai

ALDE: 103 dalis.
PSE: 67 dalis.
UEN: 186–224 dalys.
PPE-DE: B konstatuojamoji dalis, 43, 60, 63, 67, 85, 106, 108, 118, 183, 184, 191 ir 195 dalys.
GUE/NGL: 211 dalis.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

ALDE: galutinis balsavimas.
GUE/NGL: 39, 72, 228, 234, 235, 260, 263, 264, 265 ir 266 pakeitimai.
PSE: 220 ir 221 pakeitimai.
PPE-DE: 42 dalies antroji dalis, 85, 12, 25, 48, 69, 133, 220, 221, 225 dalies antroji dalis, 238, 243, 266 ir 269 pakeitimai.
Verts/ALE: galutinis balsavimas.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

ALDE

130 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ir apgailestauja, kad Belgija neatliko išsamaus tyrimo“ ir „tikrai“.
2-oji dalis: „ir apgailestauja, kad Belgija neatliko išsamaus tyrimo“.
3-oji dalis: „tikrai“.

GUE/NGL

33 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „nei patvirtinti“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

34 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „nei patvirtinti“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

224 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „pažymi, kad … neteisėtus pagrobimus“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

PSE

1 pakeitimas
1-oji dalis: „kadangi“ ir „būtina sukurti … nacionalinių įstatymų“.
2-oji dalis: „siekiant priimti … iššūkius“.

13 pakeitimas
1-oji dalis: pakeitimo tekstas be išbraukimo.
2-oji dalis: išbraukimas.

14 pakeitimas
1-oji dalis: pakeitimo tekstas be išbraukimo.
2-oji dalis: išbraukimas.

15 pakeitimas
1-oji dalis: pakeitimo tekstas be išbraukimo.
2-oji dalis: išbraukimas.

16 pakeitimas
1-oji dalis: pakeitimo tekstas be išbraukimo.
2-oji dalis: išbraukimas.

17 pakeitimas
1-oji dalis: pakeitimo tekstas be išbraukimo.
2-oji dalis: išbraukimas.

18 pakeitimas
1-oji dalis: pakeitimo tekstas be išbraukimo.
2-oji dalis: išbraukimas.

19 pakeitimas
1-oji dalis: pakeitimo tekstas be išbraukimo.
2-oji dalis: išbraukimas.

22 pakeitimas
1-oji dalis: pakeitimo tekstas be išbraukimo.
2-oji dalis: išbraukimas.

24 pakeitimas
1-oji dalis: pakeitimo tekstas be išbraukimo.
2-oji dalis: išbraukimas.

259 pakeitimas
1-oji dalis: „pažymi, kad … per Europą“.
2-oji dalis: „mano, kad tikėtina… buvo sulaikytųjų“.

PPE-DE

12 §
1-oji dalis: „sveikina naujai … programos klausimą“.
2-oji dalis: „pabrėžia, kad … darbų svarbą“.

38 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „nepaisydamas kai kurių … keliamos painiavos“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

39 §
1-oji dalis: „smerkia ypatingąjį … kovos su terorizmu priemonę“.
2-oji dalis: „taip pat smerkia … ir ją slėpė“.

42 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „prie kurių reikėtų pridėti… skrydžių skaičių“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

58 §
1-oji dalis: „smerkia neteisėtą … kompiuterių konfiskavimą“.
2-oji dalis: „pabrėžia, kad šių … Laikinojo komiteto darbui“.

66 §
1-oji dalis: „pažymi CŽV … šių skrydžių tikslo“.
2-oji dalis: „smerkia faktą … El Zari perdavimui“.

68 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „labai svarbių“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

105 §
1-oji dalis: „smerkia faktą … nepateikus kaltinimų“.
2-oji dalis: „primena, kad … nepateikus kaltinimų“.

107 §
1-oji dalis: „smerkia Egipto … iki 2005 m., pagrobimą“.
2-oji dalis: „primena, kad… jokie įtarimai“.

154 §
1-oji dalis: „apgailestauja, kad … karines bazes“.
2-oji dalis: „primena … karines bazes“ išskyrus žodį „tačiau“.
3-oji dalis: „tačiau“.

159 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „apgailestauja, kad Rumunijos tyrimo komitetas … buvo įsipareigojęs tą padaryti“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

160 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ir kad septyni orlaivio … po avarijos“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

187 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ir gyventojus“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

203 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „geriausia ES – lygmeniu“ (žodžio „dvišalis“ vienaskaita).
2-oji dalis: šie žodžiai.

228 §
1-oji dalis: „primena, kad … 6 straipsnio, pažeidimą“.
2-oji dalis: „ne tik tais … šiuos pažeidimus“.

225 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „bet tam nepritarė Vokietijos valdžios institucijos“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

Įvairūs

Ignasi Guardans Cambó ALDE frakcijos vardu pasiūlė 31 pakeitimo žodinį pakeitimą, kurį papildė José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra PPE frakcijos vardu:

> 110. dėkoja *Audiencia Nacional* vyriausiajam prokurorui Javier Zaragoza ir prokurorui Vicente González Mota už jų Laikinajam komitetui duotus parodymus ir džiaugiasi jų vykdomais tyrimais dėl Ispanijos oro uostų naudojimo CŽV orlaivių tranzitui vykdant ypatingųjų perdavimų programą; skatina prokurorus toliau tirti su Khaled El-Masri ypatinguoju perdavimu susijusio orlaivio nusileidimų aplinkybes; atsižvelgia į Ispanijos valdžios institucijų sprendimą *Audiencia Nacional* teisėjo prašymu išslaptinti žvalgybos tarnybų turimus slaptus dokumentus, susijusius su CŽV kontroliuojamų orlaivių naudojimusi Ispanijos oro uostais;.

Giovanni Claudio Fava PSE frakcijos vardu pasiūlė 60 dalies žodinį pakeitimą:

> 60. apgailestauja, kad buvusi Italijos vyriausybė įslaptino JAV ir Italijos bendradarbiavimo kovoje su terorizmu dokumentus, kurie būtų padėję tiriant Abu Omar ypatingąjį perdavimą, o dabartinė vyriausybė šių dokumentų įslaptinimą patvirtino;

PSE pasiūlė:

— dėl 228 pakeitimo būtų balsuojama kaip dėl 15 pakeitimo papildymo, kuriuo pakeičiamas antroje dalyje esantis išbrauktas tekstas.

— dėl 234 pakeitimo būtų balsuojama kaip dėl 18 pakeitimo papildymo, kuriuo pakeičiamas antroje dalyje esantis išbrauktas tekstas.

— dėl 234 pakeitimo būtų balsuojama kaip dėl 19 pakeitimo papildymo, kuriuo pakeičiamas antroje dalyje esantis išbrauktas tekstas.

2. Makrofinansinė pagalba Moldovai *

Pranešimas: Béla GLATTFELDER (A6-0013/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

3. Tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos techninės priemonės *

Pranešimas: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0476/2006)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

4. Dreifuojantys tinklai *

Pranešimas: Rosa MIGUÉLEZ RAMOS (A6-0014/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas	VB	+	663, 17, 10

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

5. Neprivalomas tiesioginių išmokų perskirstymas pagal BŽŪP *

Antrasis pranešimas: Lutz GOEPEL (A6-0009/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Balsavimas: teisės akto pasiūlymas			VB	-	89, 584, 19
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija			VB	+	572, 65, 16

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: teisėkūros rezoliucija.

Brian Simpson ir kt.: teisės akto pasiūlymas.

Brian Simpson ir kt.: teisėkūros rezoliucija.

6. Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo

Pranešimas: Margarita STARKEVIČIŪTĖ (A6-0022/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
13 dalis	2	ALDE	EB	-	313, 318, 23
23 dalis	1NP	PPE-DE		-	
	3	ALDE	EB	+	362, 297, 17
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				**+**	

7. Klimato kaita

Pasiūlymas dėl rezoliucijos: B6-0045/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0045/2007 ENVI komitetas					
8 dalis	18	PPE-DE, UEN		+	
9 dalis	19	PPE-DE, UEN		+	
po 9 dalies	7	PSE, Verts/ALE		+	
13 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
14 dalis	20	PPE-DE, UEN	dal.		
			1	+	
			2/EB	+	337, 285, 8
16 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
17 dalis	1	Verts/ALE		+	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 17 dalies	10	ALDE		+	
po 19 dalies	8	PSE	EB	+	338, 301, 17
21 dalis	2	Verts/ALE	dal.		
			1	+	
			2	+	
	13	GUE/NGL		+	
po 21 dalies	11	ALDE	dal.		
			1	-	
			2	-	
			3	-	
			4	-	
	14	GUE/NGL	EB	+	343, 286, 16
	3	Verts/ALE	dal.		
			1	+	
			2	+	
22 dalis	17	GUE/NGL		-	
	21	PPE-DE, UEN		+	
	9	PSE		+	***21 pakeitimo papildymas***
	4	Verts/ALE		↓	
23 dalis	22	PPE-DE, UEN	dal.		
			1/EB	+	361, 278, 8
			2	+	
			3	+	
	5	Verts/ALE		↓	
	15	GUE/NGL		+	
po 23 dalies	23	PPE-DE		-	
26 dalis	24	PPE-DE, UEN	EB	+	366, 275, 7
	6	Verts/ALE		↓	
po 26 dalies	25	PPE-DE, UEN	dal.		
			1	+	
			2	+	
27 dalis	26	PPE-DE, UEN	dal.		
			1	+	
			2	+	
29 dalis	27	PPE-DE, UEN		+	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 29 dalies	28	PPE-DE	dal.		
			1	+	
			2	+	
31 dalis	29	PPE-DE	VB	-	278, 373, 9
32 dalis	16	GUE/NGL		+	
34 dalis	30NP	PPE-DE, UEN	VB	+	373, 286, 8
37 dalis	31	PPE-DE, UEN		+	
po 4 nurodomosios dalies	12	GUE/NGL		+	
	32	PPE-DE		↓	
po B konstatuojamosios dalies	33	PPE-DE		+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	616, 25, 30

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 13 ir 16 dalys.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE

2 pakeitimas
1-oji dalis: „pabrėžia, kad transporto … įskaitant oro transportą, sektoriui“.
2-oji dalis: „siekiant, kad iki … kituose sektoriuose“.

3 pakeitimas
1-oji dalis: „pakartoja savo raginimą … tolesniu kaip 2012 m. laikotarpiu“.
2-oji dalis: „ir ragina iš naujo dėti pastangas … žibalo mokestį“.

PPE-DE, PSE

22 pakeitimas
1-oji dalis: „nurodo, kad nėra … susijusių tikslų“.
2-oji dalis: „pabrėžia, kad šie … dujų išmetimą“.
3-oji dalis: „siekiant sustabdyti … naudojimo planą;“.

IND/DEM, Verts/ALE

11 pakeitimas
1-oji dalis: „mano, kad … šaltinis, taigi“.
2-oji dalis: „ragina Komisiją siūlyti … kitas technologijas“, išskyrus žodžius „tikslą dėl biokuro pakeisti“.
3-oji dalis: „tikslą dėl biokuro pakeisti“.
4-oji dalis: „biokurą“.

PSE

20 pakeitimas
1-oji dalis: „pakartoja savo pasiūlymą … teršalų leidimų suteikimas būtų apribotas“.
2-oji dalis: „ir valstybėms narėms … susijusioms įmonėms“.

PSE, Verts/ALE

26 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ypatingas dėmesys“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

Verts/ALE

28 pakeitimas
1-oji dalis: „pripažįsta, kad … aiškias gaires“.
2-oji dalis: „ragina Komisiją … CO_2 kiekio“.

25 pakeitimas
1-oji dalis: „pažymi, kad … ES teisės aktų sudaromas kliūtis;“.
2-oji dalis: „pripažįsta anglies dvideginio … efektą sukeliančių dujų kiekį;“.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

Verts/ALE: 29 ir 30 pakeitimai, galutinis balsavimas.

8. Naujas PNR susitarimas / SWIFT

Pasiūlymas dėl rezoliucijos: B6-0042/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0042/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
1dalis	7	PSE		+	
2 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
13 dalies f punktas	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
13 dalies g punktas	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
13 dalies j punktas	-	-		+	***naujas***
14 dalis	2	PSE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
15 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
po 16 dalies	3	PSE		+	
17 dalis	4	PSE		+	***pakeista žodžiu***
18 dalis	5	PSE		+	
20 dalis	6	PSE		+	
22 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
23 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
2 nurodomoji dalis	1	PSE		+	
D konstatuojamoji dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 2 dalis, 13 dalies f įtrauka, 15 ir 22 dalys.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE

D konstatuojamoji dalis
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „parlamentinė kontrolė“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

13 § g punktas
1-oji dalis: „šiuo metu … teisiškai įpareigojančios“.
2-oji dalis: „būsimas susitarimas … nacionaliniai parlamentai“.

23 §
1-oji dalis: „pažymi, kad … paslaugų teikėjams“.
2-oji dalis: „ragina Komisiją … šį klausimą“.

Įvairūs

Hubert Pirker pateikė šį žodinį pakeitimą dėl naujo 13 dalies j punkto įterpimo:

> tikisi, kad esant pagrįstai terorizmo grėsmei JAV valdžios institucijos turės pareigą nedelsiant informuoti ES institucijas apie tokius įtarimus;

Piia-Noora Kauppi pateikė šį 4 pakeitimo 3 įtraukos žodinį pakeitimą:

> kaip politikos formuotoją bendradarbiaujant su centriniais bankais ir finansinėmis institucijomis užtikrinti, kad Europos mokėjimo sistemos, įskaitant atnaujintą didmeninių mokėjimų sistemą TARGET2 ir planuojamą sistemą, jei ji būtų įdiegta, visiškai atitiktų EB duomenų apsaugą reglamentuojančius teisės aktus; ragina ECB pateikti Europos Parlamentui šios atitikties vertinimą;

9. Lisabonos strategija (2007 m. kovo 8–9 d. Europos Vadovų Taryba)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: B6-0040/2007, B6-0043/2007, B6-0044/2007, B6-0046/2007, B6-0048/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0040/2007 (ITS)					
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				-	
Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0043/2007 Verts/ALE					
1 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	-	95, 272, 223
3 dalies b punktas	§	***originalus tekstas***	VB	-	90, 255, 226

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
5 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	-	93, 258, 240
14 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	-	79, 252, 227
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	-	48, 343, 204
Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0044/2007 UEN					
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				A	
Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0046/2007 GUE/NGL					
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				-	
Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0048/2007 PSE, PPE-DE, ALDE					
Po 1 dalies	28	PSE		-	
	29	PSE		-	
5 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	522, 74, 6
po 5 dalies	1	PPE-DE		+	
7 dalis	30	PSE		-	
	§	***originalus tekstas***	VB	+	510, 58, 11
po 7 dalies	31	PSE	VB	-	239, 314, 13
9 dalis	12	ALDE	EB	-	237, 285, 53
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
10 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
11 dalis	13	ALDE	EB	+	310, 278, 14
12 dalies 1 įtrauka	14	ALDE	VB	+	536, 36, 7
po 12 dalies 1 įtraukos	22	PSE+ALDE		+	
13 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
14 dalis	15	ALDE	VB	+	353, 236, 17
	3	PPE-DE		+	
15 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	+	334, 264, 7
16 dalis	19NP	PSE, ALDE	VB	+	522, 65, 4
	4	PPE-DE		↓	

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
19 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
20 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
21 dalis	23	PSE, ALDE	EB	-	260, 316, 7
22 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	+	288, 234, 7
po 28 dalies	32	PSE		+	
30 dalis	5	PPE-DE		-	
	§	***originalus tekstas***	VB	+	557, 34, 15
31 dalis	33	PSE		-	
	§	***originalus tekstas***	VB	+	330, 252, 12
33 dalis	6	PPE-DE		-	
47 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	525, 62, 15 ***pakeista žodžiu***
48 dalis	24	PSE, ALDE	dal./VB		
			1	+	500, 70, 12
			2	-	173, 365, 9
	§	***originalus tekstas***		↓	
49 dalis	20NP	PSE, ALDE	VB	+	322, 260, 9
50 dalis	§	***originalus tekstas***		↓	
57 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	564, 26, 2
58 dalis	7	PPE-DE	dal.		
			1	-	
			2/EB	-	276, 289, 5
			3	-	
	25	PSE, ALDE		+	
	§	***originalus tekstas***		↓	
59 dalis	8	PPE-DE	EB	+	278, 275, 17
63 dalis	26	PSE, ALDE		+	
po 64 dalies	17	ALDE		+	
65 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	↓	
68 dalis	21NP	PSE, ALDE		-	
69 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
70–79 dalys	§	***originalus tekstas***		+	perkelti po 5 dalies
70 dalis	27	PSE, ALDE	EB	+	308, 241, 33
71 dalis	34	PSE		+	

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
74 dalis	18	ALDE		+	
po 74 dalies	35	PSE		+	
po 76 dalies	16	ALDE	VB	-	279, 288, 8
79 dalis	36	PSE	EB	-	208, 310, 37
	9	PPE-DE		+	
po 11 konstatuojamosios dalies	10	ALDE		+	
	11	ALDE		+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	438, 103, 30

2a pakeitimas buvo išbrauktas.

Pasiūlymo dėl rezoliucijos B6-0046/2007 redaguotas variantas portugalų kalba.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

GUE/NGL: galutinis balsavimas dėl B6-0048/2007.
PSE: 47 dalis, 20 pakeitimas.
Verts/ALE: 1, 3b, 5 ir 14 dalys, galutinis balsavimas dėl B6-0043/2007, 5, 7, 30, 31 ir 57 dalys, 14, 15, 16, 19NP, 20, 24 ir 31 pakeitimai dėl B6-0048/2007.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE

7 pakeitimas
1-oji dalis: „ragina … anglies dvideginio“.
2-oji dalis: „(išbraukta)“.
3-oji dalis: „energijos naudojimo … teisės aktų įgyvendinimas“.

PSE, Verts/ALE

9 §
1-oji dalis: „mano, kad … pasiūlymų priėmimą“.
2-oji dalis: „pripažįsta, kad … darbo pasiūlymų priėmimą“.
3-oji dalis: „pripažįsta, kad … šeiminį gyvenimą“.

PSE

10 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „neturi būti skatinama … taip nuspręs“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

24 pakeitimas
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „pvz., tarptautinį termobranduolinį eksperimentinį reaktorių (TTER, angl. ITER)“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

Prašymai balsuoti atskirai

PSE: 13, 15, 19, 20, 22, 31, 65 ir 69 dalys.
Verts/ALE: 20 dalis.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Įvairūs

PPE-DE pasiūlė perkelti 70–79 dalis po 5 dalies.

Konrad Szymański taip pat pasirašė pasiūlymą dėl rezoliucijos B6-0044/2007 UEN frakcijos vardu.

Stephen Hughes PSE frakcijos vardu pateikė tokį 47 pakeitimo žodinį pakeitimą:

> 47. pabrėžia, kad 2005–2006 m. žiemos patirtis ir drastiškai didėjanti energijos paklausa sparčiai besivystančiose šalyse (pvz., Kinijoje ir Indijoje) parodė, kad, siekiant išsaugoti energijos tiekimo saugumą, reikia naudoti visus tausius ir saugius energijos šaltinius;

10. Europos dažnių spektro politika

Pranešimas: Fiona HALL (A6-0467/2006)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
14 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
17 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2/EB	+	233, 230, 6
po 18 dalies	1	PSE	VB	+	425, 30, 13
19 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	+	231, 195, 4
20 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	-	195, 227, 3
22 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
25 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2/EB	-	200, 216, 9
31 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	-	
32 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	-	193, 234, 4
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PSE: 1 pakeitimas.

Prašymai balsuoti atskirai

ALDE: 19, 20, 31 ir 32 dalys.
PSE: 19, 20, 31 ir 32 dalys.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

ALDE, PPE-DE, PSE

14 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „išskyrus transliuoti naudojamus dažnius“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

ALDE, PSE

17 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „įskaitant transliavimo paslaugas“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

22 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „ir elektros linijų“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

25 §
1-oji dalis: „ragina nuodugniai … bendras susitarimas“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI

1. Fava pranešimas A6-0020/2007
39 pakeitimas

Už: 274

ALDE: Ciornei, Takkula

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Langen, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

PSE: Carnero González, Dîncu

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Prieš: 388

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă

NI: Bobošíková, Rivera

PPE-DE: Brepoels, Březina, Busuttil, Cabrnoch, Cederschiöld, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Duchoň, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Lechner, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Strejček, Trakatellis, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 29

ALDE: Busk, Geremek, Kułakowski, Ortuondo Larrea, Staniszewska

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: De Blasio, Konrad, Langendries, Lewandowski, Lombardo, Šťastný

PSE: Țicău

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Carl Schlyter

2. Fava pranešimas A6-0020/2007
42/2 dalis

Už: 377

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Grossetête, Mathieu, Matsis, Posselt, Saïfi, Sudre, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 279

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Staniszewska, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Mussolini, Popeangă

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall,

Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 33

ALDE: Busk, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde

ITS: Claeys, Le Rachinel, Mölzer

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Belet, Brepoels, Busuttil, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gklavakis, Grosch, Marques, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Šťastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

3. Fava pranešimas A6-0020/2007
260 pakeitimas

Už: 95

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Sinnott

PPE-DE: Anastase, Bauer, Gál, Járóka, Lombardo, Matsis, Mavrommatis, Posdorf, Posselt, Schöpflin, Vatanen

PSE: Borrell Fontelles, Lienemann, Occhetto, Sánchez Presedo

UEN: Libicki, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Prieš: 529

ALDE: Alvaro, Andria, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Susilaikė: 34

ALDE: Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Clark, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Coelho, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Šťastný, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Hans-Peter Martin

Prieš: Antolín Sánchez Presedo, Glyn Ford, Edite Estrela

4. Fava pranešimas A6-0020/2007
48 pakeitimas

Už: 333

ALDE: Kułakowski, Onyszkiewicz, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

PSE: Dobolyi, Sifunakis

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Prieš: 361

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 17

ALDE: Busk, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszewska, Susta

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

ITS: Martinez

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Langendries, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Nikolaos Sifunakis

5. Fava pranešimas A6-0020/2007
269 pakeitimas

Už: 47

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: De Blasio, Ibrisagic, Sumberg

PSE: Badia i Cutchet, Corbey, Hedh, Zingaretti

UEN: Gobbo, Kuc

Verts/ALE: Schlyter, Voggenhuber

Prieš: 583

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Susilaikė: 61

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Brie, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Goudin, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Anna Hedh

Susilaikė: Feleknas Uca

6. Fava pranešimas A6-0020/2007
220 pakeitimas

Už: 456

ALDE: Deprez, Onyszkiewicz, Takkula

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Hammerstein Mintz, Turmes

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Prieš: 207

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bachelot-Narquin, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Occhetto

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 30

ALDE: Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Železný

ITS: Claeys, Mote

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Kaczmarek, Ouzký, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Berlato, Borghezio, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Dorette Corbey

Prieš: Claude Turmes

7. Fava pranešimas A6-0020/2007
133 pakeitimas

Už: 250

ALDE: Deprez

IND/DEM: Belder, Blokland, Clark, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Siekierski, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Evans Robert, Ford, Honeyball, Kinnock, McAvan, Martin David, Schaldemose, Simpson, Siwiec, Stihler, Titley

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Cohn-Bendit

Prieš: 299

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Rivera

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

PPE-DE: Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, Freitas, Hökmark, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Schmitt, Silva Peneda, Szájer, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Țicău, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 11

ALDE: Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea

NI: Belohorská, Kozlík, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Gál, Šťastný

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Glenis Willmott, Neena Gill, Richard Corbett, Claude Moraes, Eluned Morgan, Peter Skinner, Stephen Hughes, Michael Cashman

Prieš: Hans-Peter Martin

8. Fava pranešimas A6-0020/2007
221 pakeitimas

Už: 485

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Daul, De Blasio, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Spautz, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schaldemose, Scheele, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Țicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 75

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszewska

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Clark, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote

NI: Bobošíková

PPE-DE: Cabrnoch, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Duchoň, Freitas, Gewalt, Kelemen, Klaß, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Radwan, Samaras, Silva Peneda, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Piotrowski

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Susilaikė: 21

ALDE: Beaupuy, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

ITS: Claeys

NI: Kozlík

PPE-DE: Gál, Lauk, Lewandowski, Šťastný, Szájer

UEN: Berlato, Borghezio, Gobbo, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Speroni, Vaidere

Verts/ALE: Jonckheer

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Marie-Hélène Descamps

9. Fava pranešimas A6-0020/2007
12 pakeitimas

Už: 446

ALDE: Deprez, Hennis-Plasschaert

GUE/NGL: Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Ventre, Vlasák, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny,

Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Prieš: 146

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Booth, Clark, Lundgren, Nattrass, Titford

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Lombardo

PSE: Athanasiu

Verts/ALE: Auken, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis

ITS: Claeys, Mote

NI: Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Vaidere, Zīle

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Luisa Morgantini

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

10. Fava pranešimas A6-0020/2007
225/2 pakeitimas

Už: 580

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin,

Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 69

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Anastase, Březina, Duchoň, Martens, Mauro, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Gurmai, Hänsch

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Susilaikė: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Titford, Wise

ITS: Claeys, Martinez

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

PSE: Roth-Behrendt

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Christofer Fjellner, Catherine Stihler

11. Fava pranešimas A6-0020/2007
85 dalis

Už: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder

ITS: Mussolini

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Brepoels, Coelho, De Blasio, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Fontaine, Freitas, Gaubert, Gklavakis, Járóka, Kelemen, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Quisthoudt-Rowohl, Rübig, Saïfi, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Patrie, Peillon, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Borghezio, Didžiokas, Kuźmiuk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 245

ALDE: Ciornei, Costa, Piskorski, Susta

IND/DEM: Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Mote, Popeangă, Stoyanov

NI: Allister, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries,

Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Athanasiu, Capoulas Santos, De Keyser, Honeyball, Madeira, Martin David, Paşcu, Pinior, Stihler

UEN: Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Susilaikė: 46

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Geremek, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszewska

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Gál, Matsis, Škottová, Šťastný, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Roth-Behrendt

UEN: Gobbo, Krasts

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Jamila Madeira, Françoise Grossetête

Susilaikė: Patrick Gaubert

12. Fava pranešimas A6-0020/2007
263 pakeitimas

Už: 160

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis

PPE-DE: Březina, Carollo, Duchoň, Florenz, Matsis, Ouzký, Samaras, Strejček, Szabó, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

PSE: Casaca, Obiols i Germà, Occhetto

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 496

ALDE: Mulder

GUE/NGL: Morgantini, Seppänen

IND/DEM: Batten, Belder, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Susilaikė: 24

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Staniszewska

IND/DEM: Bloom, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Hans-Peter Martin, Luisa Morgantini

Prieš: Lívia Járóka, Christofer Fjellner

13. Fava pranešimas A6-0020/2007
228 pakeitimas

Už: 295

ALDE: Krahmer, Nicholson of Winterbourne, Sbarbati, Şerbu, Susta

GUE/NGL: Aita, Morgantini

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Popeangă

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Belet, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Oomen-Ruijten, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 375

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Nattrass, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Beňová

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kristovskis, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Susilaikė: 29

ALDE: Busk, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Staniszewska

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Titford, Wise

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík, Rivera

PPE-DE: Gál, Queiró, Samaras, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Hans-Peter Martin

Prieš: Vincenzo Aita, Luisa Morgantini

14. Fava pranešimas A6-0020/2007
265 pakeitimas

Už: 50

ALDE: Nicholson of Winterbourne

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Wagenknecht

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis

ITS: Martinez, Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bonsignore, Florenz

PSE: Athanasiu, Berlinguer, Carlotti, Dumitrescu, Gomes, Paparizov, Paşcu

Verts/ALE: Schlyter

Prieš: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Flautre, Romeva i Rueda

Susilaikė: 60

ALDE: Beaupuy, Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys

NI: Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Járóka, Őry, Schöpflin, Šťastný

PSE: Ferreira Elisa, Laignel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

15. Fava pranešimas A6-0020/2007
266 pakeitimas

Už: 45

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Coûteaux, Karatzaferis, Louis

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Bullmann, Muscat

Verts/ALE: Jonckheer, Schlyter

Prieš: 590

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Cohn-Bendit

Susilaikė: 53

ALDE: Busk, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

NI: Baco, Bobošíková

PPE-DE: Schöpflin, Šťastný

PSE: Laignel

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Joseph Muscat

16. Fava pranešimas A6-0020/2007
234 pakeitimas

Už: 359

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Coelho, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, de Grandes Pascual, Kratsa-Tsagaropoulou, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Szájer, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Berlato, Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 328

ALDE: Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Sbarbati, Schmidt Olle, Staniszewska, Veraldi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Peillon

UEN: Angelilli, Aylward, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, Krasts, Kuc, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Susilaikė: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný, Szabó, Ventre

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Lívia Járóka

17. Fava pranešimas A6-0020/2007
235 pakeitimas

Už: 362

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco,

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bauer, Coelho, Coveney, Demetriou, Dimitrakopoulos, Esteves, Florenz, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Marques, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Pomés Ruiz, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 314

ALDE: Deprez, Geremek, Onyszkiewicz, Schmidt Olle, Takkula

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Lévai, Öger

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Gobbo, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Susilaikė: 15

ALDE: Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Louis

ITS: Claeys

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Rainer Wieland

18. Fava pranešimas A6-0020/2007
264 pakeitimas

Už: 88

ALDE: Piskorski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Karatzaferis, Krupa, Sinnott

ITS: Mussolini

PSE: Leinen

UEN: Kristovskis, Kuc, Pęk, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 598

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Susilaikė: 21

ALDE: Beaupuy, Busk, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Claeys

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Anastase, Coelho, Esteves, Freitas, Marques, Silva Peneda, Šťastný

PSE: Liberadzki

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Hans-Peter Martin

19. Fava pranešimas A6-0020/2007
25 pakeitimas

Už: 304

ALDE: Gentvilas, Geremek, in 't Veld, Kułakowski, Piskorski, Staniszewska, Szent-Iványi, Takkula

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mathieu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell,

Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Grabowska, Liberadzki, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Prieš: 387

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Titford, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Popeangă

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Brepoels, del Castillo Vera, Coelho, Demetriou, Deva, Dimitrakopoulos, Duchoň, Esteves, Fontaine, Freitas, Gklavakis, Kratsa-Tsagaropoulou, McMillan-Scott, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Samaras, Silva Peneda, Trakatellis, Vakalis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

UEN: Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 15

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Romagnoli

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen

20. Fava pranešimas A6-0020/2007
238 pakeitimas

Už: 356

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Belet, Carollo, De Blasio, Fatuzzo, Járóka, Oomen-Ruijten, Schöpflin, Szájer

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz,

Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Poli Bortone

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 323

ALDE: Onyszkiewicz

GUE/NGL: Brie

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Capoulas Santos, Geringer de Oedenberg, Golik, Gottardi, Liberadzki, Pittella, Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Susilaikė: 18

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Morillon, Ortuondo Larrea

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Coelho, Gál, Šťastný

Verts/ALE: van Buitenen, Lichtenberger

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Marie-Hélène Descamps

21. Fava pranešimas A6-0020/2007
69 pakeitimas

Už: 293

ALDE: Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Öger, Rosati

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Prieš: 383

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu

NI: Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Brepoels, Coelho, Demetriou, Dimitrakopoulos, Fontaine, Freitas, Gál, Gklavakis, Grossetête, Kratsa-Tsagaropoulou, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Papastamkos, Pinheiro, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Silva Peneda, Sudre, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, von Wogau

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 23

ALDE: Beaupuy, Busk, Cornillet, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Staniszewska

IND/DEM: Coûteaux, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Belet, De Blasio, Queiró

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Patrick Gaubert, Ambroise Guellec

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

22. Fava pranešimas A6-0020/2007
243 pakeitimas

Už: 530

ALDE: Degutis, Deprez, Dičkutė, Gentvilas, Geremek, Kułakowski, Morillon, Mulder, Onyszkiewicz, Piskorski, Staniszewska, Takkula

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 159

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Nattrass, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Popeangă, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, Duchoň, Herranz García, Kratsa-Tsagaropoulou, López-Istúriz White, Škottová, Spautz, Strejček, Ţîrle, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Carnero González, Kindermann

UEN: Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Susilaikė: 14

ALDE: Beaupuy, Busk, Cocilovo, Ortuondo Larrea

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská, Kozlík

PPE-DE: Šťastný

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Carlos Carnero González, Antonio López-Istúriz White, Esther Herranz García

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

23. Fava pranešimas A6-0020/2007
Rezoliucija

Už: 382

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Polfer, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Väyrynen, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Coûteaux, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Popeangă

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Brepoels, Carollo, Coelho, Demetriou, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Esteves, Freitas, Gál, Gaľa, Gklavakis, Higgins, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, McGuinness, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mitchell, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Saïfi, Samaras, Schmitt, Schöpflin, Silva Peneda, Sudre, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Ventre

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 256

ALDE: Bărbuleţiu, Cioroianu, Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Piskorski, Silaghi, Takkula

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Krupa, Nattrass, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Daul, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Galeote, Ganț, Gargani, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Țîrle, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Veneto, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

PSE: Rosati, Siwiec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Susilaikė: 74

ALDE: Busk, Gentvilas, Jensen, Manders, Morțun, Mulder, Ortuondo Larrea, Ries, Şerbu, Staniszewska, Szent-Iványi, Vălean

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

ITS: Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Kozlík

PPE-DE: Beazley, Belet, Busuttil, Casa, Cederschiöld, De Blasio, Doorn, Eurlings, Fjellner, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hökmark, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Kamall, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Méndez de Vigo, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Posselt, Reul, Salafranca Sánchez-Neyra, Stubb, Vlasto, Wohlin, Wortmann-Kool

PSE: Crețu Gabriela, Dîncu, Dumitrescu, Liberadzki, dos Santos, Sârbu

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Simon Coveney, Véronique De Keyser, Ville Itälä

Prieš: Bogdan Golik, Carlos José Iturgaiz Angulo, Herbert Reul, Charlotte Cederschiöld, Cristina Gutiérrez-Cortines, Riccardo Ventre

Susilaikė: Marianne Thyssen, Eduard Raul Hellvig, Silvia Ciornei

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

24. Miguélez Ramos pranešimas A6-0014/2007
Rezoliucija

Už: 663

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez,

Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 17

ALDE: Gentvilas, Geremek

IND/DEM: Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Titford, Wise

PPE-DE: Ehler, Landsbergis

UEN: Maldeikis

Susilaikė: 10

ALDE: Harkin, Morillon

IND/DEM: Železný

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

UEN: Berlato, Camre

Verts/ALE: van Buitenen

25. 2-asis Goepel pranešimas A6-0009/2007
Komisijos pasiūlymas

Už: 89

ALDE: Lambsdorff, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Herczog, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Lehtinen, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Moraes, Morgan, Myller, Öger, Paleckis, Pinior, Rasmussen, dos Santos, Schaldemose, Segelström, Simpson, Skinner, Stihler, Tarand, Thomsen, Titley, Van Lancker, Weiler, Westlund, Willmott

UEN: Kuc

Verts/ALE: Auken, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Prieš: 584

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Karatzaferis, Knapman, Nattrass, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela,

De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Gurmai, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Ţicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Susilaikė: 19

GUE/NGL: Catania, Figueiredo, Guerreiro, McDonald, Remek

IND/DEM: Coûteaux, Krupa, Louis, Tomczak

NI: Baco, Kozlík

PPE-DE: Esteves, McMillan-Scott

PSE: Wiersma

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: van Buitenen, Frassoni, Jonckheer, Lagendijk

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Anna Hedh, Claude Moraes, Stephen Hughes

26. Goepel pranešimas A6-0009/2007
Rezoliucija

Už: 572

ALDE: Alvaro, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Karatzaferis, Sinnott, Titford

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Chervenyakov, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Fava, Fazakas, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Sifunakis, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

Prieš: 65

ALDE: Schmidt Olle, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

NI: Bobošíková

PPE-DE: Duchoň, Fjellner, Millán Mon, Škottová, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Evans Robert, Färm, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Hedh, Honeyball, Howitt, Jørgensen, Kinnock, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Morgan, Myller, Rasmussen, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Titley, Westlund, Willmott

UEN: Camre, Gobbo, Pirilli

Verts/ALE: Auken

Susilaikė: 16

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, McDonald

IND/DEM: Coûteaux, Knapman, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

PPE-DE: Callanan, Jałowiecki, McMillan-Scott

UEN: Bielan, Borghezio, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Lívia Járóka, Marian-Jean Marinescu, Francisco José Millán Mon

Prieš: Thomas Wise, Claude Moraes, Gunnar Hökmark, Edite Estrela, Margrietus van den Berg, Anna Hedh, Luis Manuel Capoulas Santos, Charlotte Cederschiöld

27. B6-0045/2007 — Klimato kaita
29 pakeitimas

Už: 278

ALDE: Hennis-Plasschaert, Losco, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle

GUE/NGL: Henin, Kohlíček, Manolakou, Pafilis, Papadimoulis, Toussas

IND/DEM: Louis, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Berlinguer, Busquin, Hamon, Herczog, Kirilov, Tarabella

UEN: Didžiokas, Kuźmiuk, Maldeikis, Zīle

Prieš: 373

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Holm, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pflüger, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

NI: Battilocchio, Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Karas, Konrad, Pirker, Schierhuber, Schwab, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 9

IND/DEM: Goudin

ITS: Claeys, Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Kamall, Wohlin

PSE: Laignel

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Paul Rübig, Jaromír Kohlíček, Reinhard Rack, Göran Färm, Reinhard Rack

28. B6-0045/2007 — Klimato kaita
30 pakeitimas

Už: 373

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Karatzaferis, Knapman, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

PSE: Berès, Bliznashki, Busquin, Guy-Quint, Hamon, Lehtinen

UEN: Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Prieš: 286

ALDE: Jäätteenmäki, Lax, Losco, Resetarits, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Coveney, Eurlings, Higgins, Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 8

IND/DEM: Louis

NI: Belohorská, Rivera

PPE-DE: Kamall, Mitchell, Stubb

PSE: Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Paul Rübig

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

29. B6-0045/2007 — Klimato kaita
Rezoliucija

Už: 616

ALDE: Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Carlshamre, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Carollo, Casa, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pleštinská, Podestà, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Pahor, Paleckis, Panzeri, Paparizov, Paşcu, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Kallenbach, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 25

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gomolka, Karas, Konrad, Lauk, Pieper, Pirker, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Rübig, Schierhuber, Seeber, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Wohlin

UEN: Libicki

Verts/ALE: Harms

Susilaikė: 30

ALDE: Manders

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Caspary, Kamall, Niebler, Sommer

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Turmes

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Glenis Willmott

30. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija
1 dalis

Už: 95

ALDE: Bărbuleţiu, Pannella, Sbarbati, Silaghi

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini, Popeangă, Stănescu

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Goepel, Lauk

PSE: Andersson, Beňová, Corbey, De Rossa, Dührkop Dührkop, Hedh, Segelström, Tarand, Westlund

UEN: Aylward, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 272

ALDE: Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Starkevičiūtė, Susta

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Berès, Evans Robert, Glante, Hänsch, Skinner

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 223

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Göran Färm

31. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija
3B dalis

Už: 90

ALDE: Cioroianu, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Goepel, Maat

PSE: Andersson, Athanasiu, Carlotti, Carnero González, Corbey, Gomes, Hedh, Savary, Segelström, Westlund, Willmott

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 255

ALDE: Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Susilaikė: 226

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

NI: Battilocchio, Rivera

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Göran Färm

Susilaikė: Gilles Savary

32. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija
5 dalis

Už: 93

ALDE: Cioroianu, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Mussolini, Popeangă

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Andersson, Carnero González, Corbey, De Rossa, Evans Robert, Hedh, Hutchinson, Pahor, Rouček, Savary, Segelström, Westlund

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 258

ALDE: Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Stănescu

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 240

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Christova, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Göran Färm, Charlotte Cederschiöld

Susilaikė: Gilles Savary

33. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija
14 dalis

Už: 79

ALDE: Piskorski, Sbarbati

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Sinnott

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

ITS: Mussolini

PSE: Athanasiu, Carnero González, De Rossa, Gomes, Hamon

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 252

ALDE: Fourtou, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Stănescu

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţīrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

Susilaikė: 227

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: van Buitenen

34. B6-0043/2007 — Lisabonos strategija
Rezoliucija

Už: 48

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Pleštinská

PSE: De Rossa, Ettl, Falbr, Gomes, Pahor

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 343

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbulețiu, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Glante, Hänsch, Sârbu

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 204

ALDE: Beaupuy, Cappato, Chatzimarkakis, Jäätteenmäki, Jensen, Krahmer, Mohácsi, Pistelli

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Popeangă

NI: Battilocchio, Rivera

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Piotrowski

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

35. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
5 dalis

Už: 522

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Zīle

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 74

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Cabrnoch, Coveney, De Blasio, Duchoň, Klich, Olajos, Ouzký, Škottová, Strejček, Tannock, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 6

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PSE: Roure

UEN: Didžiokas

Verts/ALE: van Buitenen, Lucas

36. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
7 dalis

Už: 510

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Henin, Holm, Meijer, Musacchio, Portas, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 58

ALDE: Bowles, Hall, Juknevičienė, Onyszkiewicz

GUE/NGL: Adamou, Brie, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Romagnoli, Stănescu

PPE-DE: Buzek, Cabrnoch, Duchoň, Ferber, Hieronymi, Hökmark, Iturgaiz Angulo, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Škottová, Strejček, Ventre, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

UEN: Borghezio, Camre, Janowski, Kristovskis, Podkański, Speroni

Verts/ALE: Schlyter

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Susilaikė: 11

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Stoyanov

PSE: Gruber, Lienemann

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Fiona Hall, Gunnar Hökmark

Prieš: Vittorio Agnoletto

37. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
31 pakeitimas

Už: 239

ALDE: Cioroianu, Susta, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Karatzaferis, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Klich

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuźmiuk, Speroni

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 314

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbuleţiu, Beaupuy, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Ciornei, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax,

Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi

GUE/NGL: Toussas

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Gobbo, Grabowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: de Groen-Kouwenhoven, Schlyter

Susilaikė: 13

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Rivera

PPE-DE: Papastamkos

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Edit Herczog

Prieš: Romana Jordan Cizelj

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

38. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
14 pakeitimas

Už: 536

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 36

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Atkins, Cabrnoch, Garriga Polledo, Ouzký, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander

Susilaikė: 7

GUE/NGL: Pafilis, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

PSE: Laignel

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Hans-Peter Martin

39. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
15 pakeitimas

Už: 353

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Sinnott, Tomczak

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Dimitrakopoulos, Ferber, Grosch, Hökmark, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Wieland

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Gobbo, La Russa, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 236

IND/DEM: Železný

ITS: Dillen, Le Rachinel, Mote, Mussolini

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zīle

Susilaikė: 17

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Louis, Titford, Wise

ITS: Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

PPE-DE: Ţîrle, Wohlin

Verts/ALE: van Buitenen

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

40. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
19 pakeitimas

Už: 522

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Sinnott, Titford, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Prieš: 65

GUE/NGL: Papadimoulis, Triantaphyllides

IND/DEM: Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Bulfon, Corbey, Occhetto

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 4

ALDE: Resetarits

IND/DEM: Louis

NI: Martin Hans-Peter

Verts/ALE: van Buitenen

41. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
30 dalis

Už: 557

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Karatzaferis, Lundgren, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mussolini

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès,

Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 34

GUE/NGL: Flasarová, Kohlíček, Maštálka, Remek, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Krupa, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cederschiöld, Hökmark, Ibrisagic, Škottová, Vlasák, Wohlin, Zvěřina

PSE: Barón Crespo, Berlinguer, Hedh, Herczog, Mastenbroek, Thomsen

Verts/ALE: Onesta, Trüpel

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Susilaikė: 15

ALDE: Degutis

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

UEN: Camre, Musumeci

Verts/ALE: van Buitenen, Kusstatscher

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Lívia Járóka, Thijs Berman, Anna Hedh

42. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
31 dalis

Už: 330

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Portas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Le Rachinel

NI: Chruszcz, De Michelis, Giertych, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Athanasiu, Barón Crespo, Casaca, Corbett, Färm, Fazakas, Groote, Herczog, Jöns, Kirilov, Laignel, Lyubcheva

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Prieš: 252

ALDE: Bărbuleţiu, Gentvilas, Parvanova, Riis-Jørgensen, Şerbu

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Harbour, Musotto, Niebler, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 12

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

UEN: Camre

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Lívia Járóka, Karin Jöns

43. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
47 dalis

Už: 525

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Henin, Kohlíček, McDonald, Manolakou, Maštálka, Pafilis, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Toussas

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Louis, Lundgren, Sinnott, Železný

ITS: Dillen, Lang, Le Rachinel, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 62

ALDE: Budreikaitė

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Holm, Liotard, Markov, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Hudacký, Olajos, Quisthoudt-Rowohl, Reul, Ulmer

PSE: Bulfon, Goebbels

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Trüpel, Ždanoka

Susilaikė: 15

ALDE: Harkin, Neyts-Uyttebroeck, Resetarits

GUE/NGL: Adamou, Meyer Pleite, Triantaphyllides

ITS: Claeys, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Stănescu

PPE-DE: Kamall, Lechner, Veneto

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Mary Lou McDonald

44. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
24/1 pakeitimas

Už: 500

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Knapman, Louis, Sinnott, Titford, Wise, Železný

ITS: Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mussolini, Popeangă, Romagnoli

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, Estrela, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Prieš: 70

GUE/NGL: Pflüger, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Dombrovskis, Karas, Pirker, Rübig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berès, Bösch, Bulfon, De Vits, El Khadraoui, Ettl, Gurmai, Hutchinson, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Mastenbroek, Öger, Paasilinna, Prets, Rothe, Scheele, Trautmann, Van Lancker

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 12

ALDE: Resetarits

GUE/NGL: Manolakou, Pafilis, Toussas

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Claeys, Martinez, Stănescu, Stoyanov

PSE: Gebhardt, Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Anna Hedh

Prieš: Claude Turmes, Cem Özdemir

45. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
24/2 pakeitimas

Už: 173

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Lundgren, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stoyanov

NI: Battilocchio, De Michelis

PPE-DE: Bonsignore, Cabrnoch, Chmielewski, Duchoň, Gargani, Gklavakis, Glattfelder, Karas, Kratsa-Tsagaropoulou, van Nistelrooij, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Bliznashki, Carlotti, Cercas, Cottigny, Färm, Ferreira Anne, Ford, Gebhardt, Glante, Hänsch, Herczog, Hutchinson, Koterec, Lienemann, Rasmussen, Segelström, Sifunakis, Titley, Westlund

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foglietta, Gobbo, La Russa, Maldeikis, Ó Neachtain, Pęk, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Prieš: 365

GUE/NGL: Pflüger

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Goepel, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal

PSE: Assis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gill, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Lyubcheva, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Simpson, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber

Susilaikė: 9

IND/DEM: Karatzaferis, Louis

NI: Rivera

PPE-DE: Siekierski

PSE: Laignel, Liberadzki, Morgan, Skinner

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Anna Hedh

Prieš: Claude Turmes

46. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
20 pakeitimas

Už: 322

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Seppänen, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Sinnott, Železný

ITS: Mote, Mussolini

NI: Battilocchio, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, Duchoň, Gklavakis, Grosch, Gyürk, Ibrisagic, Itälä, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Pleštinská, Rübig, Samaras, Schierhuber, Seeber, Škottová, Strejček, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Kristovskis, Libicki, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 260

GUE/NGL: Henin

IND/DEM: Batten, Clark, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Őry, Pack, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Berès, Bliznashki, Bono, Bourzai, Busquin, Cottigny, Douay, Fazakas, Ferreira Anne, Fruteau, Glante, Guy-Quint, Hamon, Haug, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Paasilinna, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Vaugrenard

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Susilaikė: 9

GUE/NGL: Musacchio, Remek

NI: Rivera

PPE-DE: Coveney, Langendries, McGuinness

PSE: Lienemann, Simpson

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Edit Herczog, Henri Weber

47. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
57 dalis

Už: 564

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Costa, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, McDonald, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi,

Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Gobbo, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 26

ALDE: Cappato, Ciornei

IND/DEM: Clark, Knapman, Titford, Wise, Železný

ITS: Mote

PPE-DE: Cabrnoch, Dimitrakopoulos, Duchoň, Lombardo, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Christensen, Corbey, Dobolyi, Gröner, Lehtinen

Verts/ALE: Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter

Susilaikė: 2

PSE: Vigenin

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Dorette Corbey

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

48. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
16 pakeitimas

Už: 279

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

PSE: Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Foglietta, La Russa, Musumeci, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 288

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo,

Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Hutchinson

UEN: Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Vaidere, Zīle

Susilaikė: 8

IND/DEM: Karatzaferis

ITS: Martinez

PPE-DE: Kauppi

PSE: Andersson, Färm, Segelström, Westlund

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Alain Hutchinson

Prieš: Carl Schlyter, Jens Holm, Eva-Britt Svensson

49. B6-0048/2007 — Lisabonos strategija
Rezoliucija

Už: 438

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Costa, Degutis, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Rivera

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Carollo, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Klamt, Klaß, Klich, Koch, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lehne, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Veneto, Ventre, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Crețu Gabriela, De Rossa, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Aylward, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuc, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Graefe zu Baringdorf

Prieš: 103

GUE/NGL: Adamou, Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, Holm, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Strož, Svensson, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Titford, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnoch, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Busquin, De Keyser, De Vits, El Khadraoui, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Patrie, Tarabella

Verts/ALE: Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 30

IND/DEM: Karatzaferis

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Konrad, Reul, Wohlin

PSE: Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Douay, Dumitrescu, Guy-Quint, Hamon, Le Foll, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, van Buitenen, Jonckheer

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Hans-Peter Martin

Susilaikė: Henri Weber

50. Hall pranešimas A6-0467/2006
1 pakeitimas

Už: 425

ALDE: Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Christova, Ciornei, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Mussolini

NI: Battilocchio, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Buzek, Cabrnoch, Carollo, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Fatuzzo, Fjellner, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Lehne, Lombardo, Lulling, Maat, McGuinness, Marinescu, Martens, Mato Adrover, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Patriciello, Peterle, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Podestà, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Veneto, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Assis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Berès, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Koterec, Krehl, Laignel, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay,

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Segelström, Severin, Sifunakis, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vergnaud, Vigenin, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foglietta, Krasts, Masiel, Musumeci, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Tatarella, Vaidere

Verts/ALE: Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Turmes, Ždanoka

Prieš: 30

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

PPE-DE: Roithová

UEN: Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Podkański

Susilaikė: 13

GUE/NGL: Adamou, Holm, Svensson

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Martinez, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

Verts/ALE: van Buitenen

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Christofer Fjellner

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0032

CŽV vykdytas kalinių gabenimas ir neteisėtas kalinimas Europos šalyse

Europos Parlamento rezoliucija dėl CŽV vykdyto kalinių gabenimo ir neteisėto kalinimo Europos šalyse (2006/2200(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į savo 2005 m. gruodžio 15 d. rezoliuciją dėl preziumuojamo Europos valstybių panaudojimo CŽV neteisėtai gabenant ir laikant kalinius [1],

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. sausio 18 d. sprendimą sudaryti Laikinąjį komitetą numanomam CŽV vykdytam kalinių gabenimui ir neteisėtam kalinimui Europos šalyse tirti [2],

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. liepos 6 d. rezoliuciją dėl tariamo CŽV vykdyto Europos šalių panaudojimo gabenti kalinius ir juos neteisėtai kalinti, įpusėjus Laikinojo komiteto veiklai [3],

— atsižvelgdamas į Laikinojo komiteto delegacijas į Buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją, Jungtines Amerikos Valstijas, Vokietiją, Jungtinę Karalystę, Rumuniją, Lenkiją ir Portugaliją,

— atsižvelgdamas į ne mažiau kaip 130 klausymų, kuriuos savo posėdžių, delegacijų misijų bei konfidencialių interviu metu atliko Laikinasis komitetas,

— atsižvelgdamas į visus Laikinojo komiteto gautus rašytinius dokumentus arba dokumentus, su kuriais jis galėjo susipažinti, visų pirma į jam pateiktus konfidencialius dokumentus (tarp jų ir gautus iš Europos skrydžių saugumo organizacijos *(Eurocontrol)* ir Vokietijos vyriausybės), arba dokumentus, gautus iš įvairių šaltinių,

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. lapkričio 30 d. rezoliuciją dėl ES pasiektos pažangos kuriant laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę (LSTE) (ES sutarties 2 ir 39 straipsniai) [4] ir ypač į jos 3 dalį,

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. birželio 13 d. rezoliuciją dėl kalinių padėties Gvantaname [5],

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 175 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Laikinojo komiteto dėl tariamo CŽV vykdyto kalinių gabenimo ir neteisėto kalinimo Europos šalyse preliminarų pranešimą (A6-0020/2007),

A. kadangi savo 2006 m. liepos 6 d. rezoliucijoje Europos Parlamentas nutarė, kad Laikinasis komitetas „tęs savo darbus iki dvylikos mėnesių laikotarpio pabaigos, kaip nustatyta jo įgaliojimuose, napanaikindamas galimybės taikyti Darbo tvarkos taisyklių 175 straipsnio nuostatų, kuriomis numatoma galimybė pratęsti terminą“,

B. kadangi, priimdamas savo 1990 m. lapkričio 22 d. rezoliuciją dėl Gladio bylos [6], Parlamentas jau daugiau kaip prieš šešiolika metų atskleidė, kad egzistuoja slapta veikla, kurią be jokios tinkamos demokratinės kontrolės vykdo saugumo tarnybos bei karinės organizacijos,

---

[1] OL C 286 E, 2006 11 23, p. 509.
[2] OL C 287 E, 2006 11 24, p. 159.
[3] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0316.
[4] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0525.
[5] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0254.
[6] OL C 324, 1990 12 24, p. 201.

C. kadangi valstybės narės neturi teisės apeiti Bendrijos ir tarptautinės teisės aktų reikalavimų leisdamos kitų šalių žvalgybos tarnyboms, kurioms taikomos ne tokios griežtos teisinės nuostatos, veikti savo teritorijoje; kadangi žvalgybos tarnybų operacijos atitinka pagrindines teises tik tais atvejais, kai esama deramų priemonių jas prižiūrėti,

D. kadangi žmogaus orumo neliečiamumo principas įtvirtintas tarptautiniuose žmogaus teises reglamentuojančiuose teisės aktuose, ypač Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos preambulėje, Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto preambulėje bei 10 straipsnyje, ir kadangi šis principas užtikrinamas Europos žmogaus teisių teismo praktikoje; kadangi šis principas pakartotas daugumos valstybių narių konstitucijose ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 1 straipsnyje ([1]), kadangi šį principą draudžiama pažeisti net ir saugumo sumetimais tiek taikos, tiek ir karo metu,

E. kadangi žmogaus orumo neliečiamumo principu grindžiamos visos kitos tarptautiniais, Europos ir nacionaliniais žmogaus teisių dokumentais užtikrinamos pagrindinės teisės, ypač teisė į gyvybę, teisė nebūti kankinamam ir nepatirti nežmoniško ar žeminančio elgesio arba baudimo, teisė į laisvę ir saugumą, teisė į apsaugą perkėlimo, išsiuntimo ar ekstradicijos atveju bei teisė į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą,

F. kadangi ypatingųjų perdavimų ir slaptų kalinimų metu padaroma eilė žmogaus teisių pažeidimų, ypač pažeidžiama teisė į laisvę ir saugumą, teisė į laisvę nebūti kankinamam ir nepatirti nežmoniško ar žeminančio elgesio, teisė į veiksmingą teisinę gynybą, o kai kuriais atvejais – net ir teisė į gyvybę; kadangi kai kuriais atvejais, kai po perdavimo vykdomas slaptas kalinimas, tai jau tampa priverstiniu dingimu,

G. kadangi kankinimų draudimas yra imperatyvi tarptautinės teisės norma *(jus cogens)*, iš kurios negali būti jokių išimčių, o įsipareigojimas ginti nuo kankinimų, juos tirti ir už juos bausti yra visų valstybių prievolė *(erga omnes)*, kaip numatyta Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos 5 straipsnyje, Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto 7 straipsnyje, Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos (EŽTK) 3 straipsnyje ir su ja susijusioje teismo praktikoje, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 4 straipsnyje ir valstybių narių nacionalinėse konstitucijose bei įstatymuose; kadangi Europos ir tarptautiniu lygmenimis patvirtintos specialios konvencijos ir protokolai prieš kankinimus bei priežiūros priemonės rodo, kokia reikšminga ši neliečiama norma tarptautinei bendruomenei; kadangi diplomatinių patikinimų naudojimas yra nesuderinamas su šiuo įsipareigojimu,

H. kadangi demokratijose, kuriose pagarba teisės normoms yra prigimtinė, kova prieš terorizmą negali būti laimėta aukojant ar ribojant tuos pačius principus, kuriuos siekia sunaikinti terorizmas, todėl žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsauga niekada negali būti paminama; kadangi prieš terorizmą įmanoma ir privaloma kovoti teisinėmis priemonėmis, o jis nugalimas gerbiant tarptautinę ir nacionalinę teisę,

I. kadangi tarptautinės ir nacionalinės teisės kontekste būtina sukurti veiksmingas teisines priemones, skirtas kovoti su terorizmu,

J. kadangi JAV vyriausybės kovos prieš terorizmą strategija naudoja skvarbias priemones, leidžiančias stebėti opius Europos piliečių duomenis, pvz., susitarimas dėl keleivių pavardžių sąrašų, ir stebėti banko duomenis pasinaudojant *Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication* (Swift) sistema,

K. kadangi šis parnešimas nėra skirtas užsipulti slaptą slaptųjų tarnybų prigimtį, bet yra labiau skirtas demaskuoti nelegalią tų slaptųjų tarnybų veiklą, kuri pagal atliktą tyrimą pažeidė nacionalinę ir tarptautinę teisę, nes tai veiklai nebuvo taikoma tinkama demokratinė kontrolė;

([1]) OL C 364, 2000 12 18, p. 1.

L. kadangi 2006 m. rugsėjo 6 d. JAV prezidentas George W. Bushas patvirtino, kad Centrinė žvalgybos valdyba (CŽV) vykdė slapto kalinimo programą už JAV ribų,

M. kadangi prezidentas George W. Bush pasakė, kad gyvybiškai svarbia informacija, gauta naudojant ypatingojo perdavimo ir slapto kalinimo programą, buvo pasidalinta su kitomis šalimis, o programa bus tęsiama, todėl galima daryti tvirtą prielaidą, kad kai kurios Europos šalys, tiek apie tai žinodamos, tiek nežinodamos, galėjo gauti kankinimų metu išgautą informaciją,

N. kadangi Laikinasis komitetas iš konfidencialaus šaltinio gavo duomenų apie 2005 m. gruodžio 7 d. neoficialų transatlantinį Europos Sąjungos (ES) ir Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos (NATO) užsienio reikalų ministrų, įskaitant JAV valstybės sekretorę Condoleezza Rice, susitikimą, ir ši informacija patvirtina faktą, kad valstybės narės žinojo apie ypatingojo perdavimo ir slapto kalinimo programą, o visi oficialūs Laikinojo komiteto pašnekovai pateikė netikslią informaciją šiuo klausimu,

O. kadangi Laikinasis komitetas iš konfidencialaus šaltinio gavo Tarybos viešosios tarptautinės teisės darbo grupės (COJUR) ir Transatlantinių santykių darbo grupės (COTRA) susitikimo su aukščiausiais JAV valstybės departamento atstovais pirmoje 2006 m. pusėje (pažymėtinai 2006 m. vasario 8 d. ir gegužės 3 d.) dokumentus, o Tarybai pirmininkaujanti valstybė jam pateikė tik šių dokumentų santrauką; kadangi konkrečiu Parlamento prašymu jam Tarybos atsiųsti dokumentai apie šiuos susitikimus buvo tik neišsamios susitikimų eigos santraukos, o pagrindinių dalių trūko,

P. kadangi apie šiuos susitikimus nebuvo informuotas Europos Parlamentas, o jų eiga buvo laikoma visiškoje paslaptyje,

Q. kadangi šioje rezoliucijoje „Europos šalys“ turėtų būti suprantamos kaip valstybės narės ir stojančiosios šalys, šalys kandidatės ir asocijuotosios šalys, kaip apibrėžta 2006 m. sausio 18 d. patvirtintuose Laikinojo komiteto įgaliojimuose,

1. primena, kad terorizmas yra viena didžiausių grėsmių Europos Sąjungos saugumui ir kad visos Europos vyriausybės artimai bendradarbiaudamos su tarptautiniais partneriais, ypač su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis, privalo su terorizmu kovoti suderintai ir teisėtomis priemonėmis, remiantis JT lygmeniu apibrėžta strategija; pabrėžia, kad su terorizmu turi būti kovojama remiantis mūsų bendromis vertybėmis – demokratija, teisine valstybe, žmogaus teisėmis ir pagrindinėmis laisvėmis ir siekiant jas apsaugoti; taip pat pabrėžia, kad visas Laikinojo komiteto atliktas darbas yra skirtas prisidėti prie aiškių ir konkrečių bei bendrai priimtų kovos su terorizmu priemonių, kuriose būtų laikomasi nacionalinės ir tarptautinės žmogaus teises reglamentuojančios teisės principų, kūrimo;

2. mano**,** kad, kaip pažymėjo baigiantis eiti pareigas JT Generalinis Sekretorius Kofi Annan, po 2001 m. rugsėjo 11 d. įvykių dėl vadinamojo karo su terorizmu šiurkščiai ir pavojingai paminamos žmogaus teisės ir pagrindinės laisvės;

3. įsitikinęs, kad asmens teisės ir visiška pagarba žmogaus teisėms prisideda prie saugumo; mano, kad atsižvelgiant į saugumo poreikį ir asmenų teises būtina visiškai gerbti žmogaus teises ir užtikrinti, kad įtariamieji teroristai būtų teisiami ir nuteisiami laikantis įstatymuose nustatytos tvarkos;

4. pabrėžia, kad konstruktyvūs įsipareigojimai dėl žmogaus teisių apsaugos yra įpareigojantys ir nepriklauso nuo susijusio asmens teisinės būklės ir būtina vengti bet kokios valstybių narių piliečių**,** gyventojų arba bet kurių kitų asmenų, turinčių teisę į apsaugą arba kitaip esančių jų jurisdikcijoje, diskriminacijos;

5. primena, kad šios rezoliucijos, pagrįstos Laikinojo komiteto pranešimu, tikslas yra ir nustatyti atsakomybę už veiksmus, kuriuos jam pavyko atskleisti, ir numatyti priemones, kurios leistų ateityje išvengti piktnaudžiavimo ir pažeidimų, daromų kovojant su terorizmu, atvejų;

6. pažymi, kad Jungtinių Amerikos Valstijų prezidentas George W. Bush 2006 m. rugsėjo 6 d. padarė pareiškimą, kuriame teigiama, jog pagal atskirą CŽV vykdomą programą nedidelis skaičius per karą sulaikytų įtariamų teroristų lyderių ir terorizmo vykdytojų buvo laikomas ir apklausiamas ne Jungtinėse Valstijose ir asmenys, kurie buvo ten kalinami, vėliau buvo perkelti į Gvantanamo kalėjimą, ir kad labai gali būti, kad kiti kaliniai vis dar laikomi slaptose įkalinimo vietose; atkreipia dėmesį į Federalinio tyrimų biuro (FTB) 2007 m. sausio 2 d. ataskaitą, kurioje minimi 26 asmenų parodymai, kuriuose minimas blogas elgesys su Gvantanamo kalėjimo kaliniais nuo 2001 m. rugsėjo 11 d.;

7. apgailestauja, kad dėl kai kurių valstybių narių prieštaravimo Taryba, atsakydama į šį pareiškimą, 2006 m. rugsėjo 15 d. Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos posėdžio metu negalėjo patvirtinti išvadų, ir prašo Tarybos skubiai jas patvirtinti, kad būtų išsklaidytos visos abejonės dėl valstybių narių vyriausybių bendradarbiavimo ir nuolaidžiavimo ypatingojo perdavimo ir slapto kalinimo programoje anksčiau, dabar ir ateityje;

8. ragina Tarybą ir valstybes nares paskelbti aiškią ir tvirtą deklaraciją, kuria, remiantis Parlamento pozicija, JAV vyriausybė būtų raginama nutraukti ypatingųjų suėmimų ir perdavimų praktiką;

9. apgailestauja, kad Europos šalių vyriausybės nejautė poreikio paprašyti JAV vyriausybę paaiškinti slaptų kalėjimų buvimą už JAV teritorijos ribų;

10. pažymi Jungtinių Valstijų valstybės departamento patarėjo teisės klausimais pareiškimus, padarytus 2006 m. gegužės 3 d. Tarybos posėdžio su valstybių narių atstovais metu, anot kurių, ypatingųjų perdavimų programa, kurios egzistavimą jis patvirtino, visada buvo vykdoma visiškai laikantis susijusių valstybių suvereniteto; pažymi, kad ši pastaba vėliau buvo patvirtinta susitikime su į Vašingtoną atvykusia Laikinojo komiteto delegacija;

11. dėkoja buvusiems CŽV agentams už jų bendradarbiavimą su Laikinuoju komitetu, ypač kai kurių konfidencialių posėdžių metu, kuomet jie patvirtino, kad perdavimų programa buvo pradėta jau 10-ajame dešimtmetyje;

12. sveikina naujai išrinktos Jungtinių Valstijų Senato daugumos pažadą svarstyti CŽV vykdomos ypatingųjų perdavimų programos klausimą; pabrėžia, kad tai dar labiau patvirtina atliktų darbų svarbą;

13. smerkia tai, kad daugelis valstybių narių ir Europos Sąjungos Taryba nebendradarbiavo su Laikinuoju komitetu; pabrėžia, kad valstybių narių ir ypač Tarybos bei jai pirmininkaujančių šalių elgesys visiškai neatitinka standarto, kurio tikėtis Parlamentas turi teisę;

14. mano, kad nepateikimas konkrečių atsakymų į aukų, nevyriausybinių organizacijų (NVO), žiniasklaidos ir Parlamento narių iškeltus klausimus tik sustiprino jau esamų tinkamais dokumentais pagrįstų įtarimų svarumą;

15. pabrėžia rimtą ir svarbų Italijos, Vokietijos, Ispanijos bei Portugalijos teisingumo institucijų pradėtą darbą dėl Laikinojo komiteto pateiktų kaltinimų, ir ragina kitų valstybių narių teismines institucijas, remiantis gausia Laikinojo komiteto pateikta informacija, irgi elgtis panašiai;

16. ragina Europos šalių nacionalinius parlamentus jiems tinkamiausiu būdu tęsti arba pradėti išsamius tyrimus dėl šių kaltinimų, taip pat ir sukuriant parlamentinius tyrimo komitetus;

17. teigiamai vertina pasaulio žiniasklaidos, ypač JAV žurnalistų, kurie pirmieji atskleidė su ypatinguoju perdavimu susijusius žmogaus teisių pažeidimus ir taip parodė ilgametę JAV žiniasklaidos demokratijos tradiciją, darbą; taip pat vertina kelių nevyriausybinių organizacijų (NVO), ypač organizacijų *Statewatch*, *Amnesty International* ir *Human Rights Watch* pastangas ir darbą šiais klausimais;

18. pripažįsta, kad didžioji Laikinojo komiteto pranešime esančios informacijos dalis, įskaitant slaptų CŽV kalėjimų buvimą, gauta iš oficialių arba neoficialių JAV šaltinių, o tai rodo JAV demokratijai būdingą gyvybingumą ir savikontrolę;

19. išreiškia savo didelį dėkingumą visoms aukoms, išdrįsusioms Laikinajam komitetui papasakoti savo itin skausmingą patirtį;

20. ragina visas Europos valstybes nesiimti jokių veiksmų prieš pareigūnus, buvusius pareigūnus, žurnalistus ir kitus asmenis, kurie pateikdami parodymus ar kitokią informaciją Laikinajam komitetui ar kitoms tyrimo institucijoms padėjo atskleisti įtariamų terorizmu asmenų ypatingųjų perdavimų, neteisėto kalinimo ir gabenimo sistemą;

21. pakartoja savo 2006 m. liepos 6 d. rezoliucijoje pateiktą raginimą Tarybai patvirtinti bendrą poziciją, kuria būtų atmetama galimybė priimti vien trečiųjų šalių diplomatinius patikinimus kaip pagrindą teisinėms ekstradicijos nuostatoms, kai yra pagrįstos priežastys manyti, kad asmenims gresia kankinimų arba netinkamo elgesio pavojus;

Bendradarbiavimas su ES institucijomis ir tarptautinėmis organizacijomis

22. apgailestauja dėl to, kad Taryba ir jai pirmininkaujanti šalis nesilaikė savo įsipareigojimų išsamiai informuoti Europos Parlamentą apie pasirinktus pagrindinius bendrosios užsienio ir saugumo politikos (BUSP) aspektus bei darbus policijos ir teismų bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose srityje, vadovaujantis Europos Sąjungos sutarties 21 ir 39 straipsniais;

23. todėl pabrėžia, jog yra visiškai nepriimtina tai, kad Taryba, iš pradžių slėpusi, tik Europos Parlamentui paprašius pateikė dalį informacijos apie su aukštais JAV vyriausybės pareigūnais reguliariai vykusias diskusijas, teigdama, kad tai buvo vienintelė turima informacija; be to, smerkia tai, kad Taryba rėmėsi trečiosios valstybės prašymu išlaikyti informacijos konfidencialumą;

24. pažymi, kad šie Tarybos nusižengimai apima visų valstybių narių vyriausybes, nes jos, kaip Tarybos narės, yra bendrai atsakingos;

25. yra pasipiktinęs pasiūlymu, kurį norėjo pateikti tuomet Tarybai pirmininkavusi valstybė, su JAV vyriausybe sukurti bendrą terorizmu įtariamų asmenų perdavimo standartų sistemą, kaip patvirtino dalyvavusieji 2006 m. gegužės 3 d. Briuselyje vykusiame COJUR ir COTRA susitikime su JAV valstybės departamento aukščiausiais atstovais;

26. ragina atskleisti diskusijų su Jungtinėmis Valstijomis, kurios, anot ES Kovos prieš terorizmą koordinatoriaus Gijs de Vries, buvo susijusios su apibrėžimais „perdavimas“ ir „ypatingasis perdavimas“, rezultatus;

27. atkreipia dėmesį į tai, kad Generalinis sekretorius ir Bendrosios užsienio ir saugumo politikos (BUSP) vyriausiasis įgaliotinis Javier Solana dar kartą patvirtino, kad valstybės narės privalo užtikrinti, jog visos priemonės, kurių jos imasi kovodamos su terorizmu, atitiktų šių valstybių narių įsipareigojimus pagal tarptautinę teisę; išreiškia susirūpinimą dėl trūkumų ataskaitose, kurias generalinis sekretorius pateikė Laikinajam komitetui, susijusiose su Tarybos diskusijomis ir žiniomis apie metodus, kuriuos Jungtinės Valstijos naudojo kovos su terorizmu kampanijoje; apgailestauja, kad Taryba ir jos generalinis sekretorius negalėjo pateikti įrodymų, kuriuos šiuo metu Laikinasis komitetas jau turi; prašo Tarybos atskleisti visus faktus ir diskusijas Laikinojo komiteto kompetencijai priskirtais klausimais, apie kuriuos ji žino, ir remti Europos užsienio politiką ir tarptautinę antiteroristinę strategiją, gerbiančias žmogaus teises ir pagrindines laisves;

28. abejoja dėl tikrosios ES kovos su terorizmu koordinatoriaus posto, kurį užima Gijs de Vries, vertės, nes jis negalėjo pateikti patenkinamų atsakymų į klausimus, kuriuos iškėlė Laikinasis komitetas; mano, kad, siekiant sustiprinti kovos su terorizmu europinį lygmenį, artimiausiu metu būtina stiprinti koordinatoriaus kompetenciją ir įgaliojimus, taip pat didinti jo veiklos skaidrumą ir parlamentinę kontrolę;

29. apgailestauja dėl Europos policijos biuro (Europolo) direktoriaus Max-Peter Ratzel atsisakymo atvykti į Laikinąjį komitetą, juo labiau kad, remiantis turima informacija, ryšių palaikymo pareigūnai, o ypač Amerikos saugumo tarnybų, buvo susiję su Europolu; reikalauja, kad direktorius suteiktų Parlamentui išsamią informaciją apie ryšių pareigūnų vaidmenį, jų funkcijas ir duomenis, prie kurių jie galėjo prieiti, bei šios prieigos sąlygas;

30. dėkoja Europos Komisijos vicepirmininkui Franco Frattini už pagalbą Laikinajam komitetui ir ragina Komisiją veikti aktyviau, tęsiant tiesos paieškas bei užkertant kelią tam, kad Laikinojo komiteto nustatyti veiksmai nebepasikartotų;

31. ypač teigiamai vertina vicepirmininko Frattini įsipareigojimą sukurti euroatlantinę bendradarbiavimo kovojant su terorizmu sistemą, kuriai būtų būdingos suderintos taisyklės dėl žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos;

32. dėkoja Eurocontrol ir ypač jos direktoriui už jos didžiulę pagalbą bei Laikinajam komitetui suteiktą labai naudingą informaciją;

33. džiaugiasi glaudžiu Laikinojo komiteto bendradarbiavimu su Europos Taryba, ypač su jos Parlamentine asamblėja bei Generaliniu sekretoriumi ir ragina jo Teisės reikalų ir žmogaus teisių komitetą bei jo pirmininką senatorių Dick Marty tęsti savo darbą; pažymi dviejų šiuo metu dirbančių komitetų išvadų artumą; palaiko Generalinio sekretoriaus Terry Davis Ministrų komitetui pateiktas rekomendacijas;

34. reiškia didelį susirūpinimą dėl buvusio ir dabartinio NATO generalinių sekretorių Lordo Robertson ir Jaap de Hoop Scheffer atsisakymo atvykti į Laikinąjį komitetą ir dėl neigiamo šios organizacijos atsakymo į prašymą leisti susipažinti su Šiaurės Atlanto Tarybos 2001 m. spalio 4 d. sprendimu taikyti Šiaurės Atlanto sutarties 5 straipsnio nuostatas dėl 2001 m. rugsėjo 11-osios teroristų išpuolių prieš Jungtines Valstijas; pakartoja savo prašymą paviešinti šį sprendimą ir bent jau pateikti informaciją apie jo turinį, ankstesnį ir dabartinį jo įgyvendinimą ir apie tai, ar jis dar galioja ir ar jo pagrindu buvo vykdomi CŽV skrydžiai;

35. dėkoja Jungtinių Tautų specialiesiems pranešėjams Manfred Nowak (kankinimų klausimu) ir Martin Scheinin (žmogaus teisių apsaugos skatinimo kovoje su terorizmu klausimu) už jų pagalbą Laikinojo komiteto darbe, taip pat apgailestauja, kad Laikinajam komitetui nebuvo galimybės susitikti su vyriausiąja žmogaus teisių komisare Louise Arbour; dėkoja Europos žmogaus teisių ekspertų tinklui ir ypač jo koordinatoriui Olivier De Schutter už jų pagalbą Laikinojo komiteto darbe;

Laikinojo komiteto išnagrinėta informacija

Ypatingasis perdavimas ir netinkamas oro erdvės ir oro uostų naudojimas

36. primena, kad ypatingojo perdavimo programa yra neteisėta praktika**,** prieštaraujanti nustatytiems tarptautiniams žmogaus teisių standartams, kai dalyvavimu teroristinėje veikloje įtariami asmenys neteisėtai pagrobiami, sulaikomi ir (arba) perduodami JAV pareigūnams suimti ir (arba) gabenami į kitą valstybę tardyti, kurio metu daugeliu atveju vykdomas *incommunicado* kalinimas ir kankinimas;

37. apgailestauja dėl to, kad nukentėjusiųjų šeimos nebuvo visiškai informuojamos apie tai, kas atsitiko jų artimiesiems;

38. nepaisydamas kai kurių JAV atstovų privačiuose pokalbiuose ir viešose kalbose sąmoningai keliamos painiavos, pabrėžia, kad ypatingasis perdavimas visiškai skiriasi nuo praktikos, kurią itin išimtinėmis aplinkybėmis naudodavo tam tikros Europos šalys ir kurios metu labai sunkiais nusikaltimais oficialiai kaltinami asmenys būdavo sulaikomi arba kalinami trečiosiose šalyse siekiant juos perduoti į Europos teritoriją, kurioje jiems būdavo pateikiami kaltinimai teisme, užtikrinant visas teisminės sistemos garantijas;

39. smerkia ypatingąjį perdavimą, kaip neteisėtą Jungtinių Amerikos Valstijų naudojamą kovos su terorizmu priemonę; taip pat smerkia, kad kai kurių Europos valstybių slaptosios tarnybos ir valdžios institucijos keletu atvejų nekreipė dėmesio į šią praktiką ir ją slėpė;

40. smerkia bet kokį dalyvavimą ypatingojo perdavimo aukų tardyme, nes jis rodo smerktiną tokios rūšies neteisėtos procedūros įteisinimą, net jei tokie dalyviai ir nėra tiesiogiai atsakingi už aukų pagrobimą, kalinimą, kankinimą arba netinkamą elgesį su jomis;

41. mano, kad ypatingojo perdavimo praktika buvo visiškai nevaisinga kovoje su terorizmu, o faktiškai ypatingasis perdavimas netgi kenkia ir trukdo įprastoms teisėtvarkos ir teisminėms prieš įtariamuosius terorizmu nukreiptoms procedūroms;

42. pabrėžia, kad nuo 2001 m. pabaigos iki 2005 m. pabaigos Europos oro erdvėje ir Europos oro uostuose buvo atlikti mažiausiai 1 245 CŽV kontroliuojami skrydžiai **,** prie kurių reikėtų pridėti nenustatytą tuo pačiu tikslu atliekamų karinių skrydžių skaičių; primena, kad galėjo būti daugiau CŽV skrydžių, negu buvo patvirtinta Laikinojo komiteto atliktų tyrimų metu, bet ne visi tie skrydžiai buvo naudojami ypatingajam perdavimui;

43. smerkia tai, kad Europos valstybės, pritardamos CŽV kontroliuojamiems skrydžiams, kurie kartais buvo naudojami ypatingajam perdavimui ar neteisėtam sulaikytųjų gabenimui, arba juos toleruodamos, perleido savo oro erdvės ir oro uostų kontrolę, ir primena Europos žmogaus teisių teismo praktikoje įtvirtintus konkrečius jų įsipareigojimus, kuriuos patvirtino „Europos komisija už demokratiją per teisę“ (Venecijos komisija);

44. išreiškia didelį susirūpinimą, kad CŽV kontroliuojamiems orlaiviams suteikti leidimai skristi ar leistis kitos šalies teritorijoje galėjo būti grindžiami, *inter alia*, NATO 2001 m. spalio 4 d. susitarimu dėl Šiaurės Atlanto sutarties 5 straipsnio įgyvendinimo;

45. pažymi, kad JAV Aukščiausiojo teismo sprendime, kuriame raginama uždaryti Gvantanamo kalėjimą, nurodoma, jog daugelis Kubos bazėje laikomų kalinių buvo iš Afganistano, todėl turėjo būti pervežti tranzitu per Europą;

46. primena, kad Tarptautinės civilinės aviacijos konvencijos (Čikagos konvencijos) 1 straipsnyje nustatytas principas, kad kiekviena valstybė turi visišką ir išskirtinį virš savo teritorijos esančios oro erdvės suverenitetą ir todėl valstybės neatleidžiamos nuo visiškos atsakomybės už tai, kad jų teritorijoje, įskaitant virš jos esančią oro erdvę, būtų laikomasi žmogaus teisių;

47. pabrėžia, kad CŽV naudojosi civilinės aviacijos taisyklėmis siekdama apeiti Čikagos konvencijoje nustatytus su valstybiniais orlaiviais, įskaitant tuos, kuriuos valdė kariuomenė arba policija, susijusius teisinius įsipareigojimus; primena, kad Čikagos konvencijos 4 straipsnyje numatyta, kad „visos pasirašančios valstybės sutinka nenaudoti civilinės aviacijos jokiems su šios Konvencijos tikslais nesuderinamiems tikslams“;

48. patvirtina, jog, atsižvelgiant į Laikinojo komiteto antrojoje darbų dalyje gautus papildomus duomenis, neįtikėtina, kad kai kurios Europos vyriausybės nežinojo apie jų teritorijoje vykdytą veiklą, susijusią su ypatingaisiais perdavimais;

49. pabrėžia, kad Laikinojo komiteto darbo dokumentuose Nr. 7 ir Nr. 8 ([1]) pateikiama papildoma informacija dėl komiteto išnagrinėtų ypatingųjų perdavimų, su CŽV susijusių įmonių, CŽV naudotų orlaivių ir Europos valstybių, kuriose leidosi CŽV kontroliuojami orlaiviai;

ITALIJA

50. apgailestauja, kad dabartinės ir buvusios Italijos vyriausybių atstovai, kurie yra ar buvo atsakingi už Italijos slaptąsias tarnybas, atsisakė atvykti į Laikinojo komiteto posėdžius;

([1]) Dokumentų Nr.: PE 380.593v04-00 ir PE 380.984v02-00.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

51. smerkia CŽV įvykdytą ypatingąjį perdavimą Egipto dvasininko Abu Omar atveju, kuriam Italijoje buvo suteiktas prieglobstis, tačiau 2003 m. vasario 17 d. jis buvo pagrobtas Milane, nugabentas automobiliu iš Milano į Aviano NATO karinę bazę, tada per Ramšteino NATO karinę bazę Vokietijoje buvo nugabentas orlaiviu į Egiptą ir ten laikomas *incommunicado* bei kankinamas;

52. smerkia karabinierių maršalo ir tam tikrų Italijos karinės saugumo tarnybos (SISMI) pareigūnų aktyvius veiksmus pagrobiant Abu Omar, kuriuos atskleidė teisminis tyrimas ir Milano prokuroro Armando Spataro surinkti įrodymai;

53. daro išvadą ir smerkia faktą, kad buvęs SISMI direktorius generolas Nicolò Pollari 2006 m. kovo 6 d. kalbėdamas Laikinojo komiteto posėdyje nuslėpė tiesą sakydamas, kad Italijos agentai visiškai nedalyvavo jokiuose CŽV vykdytuose grobimuose ir kad SISMI nežinojo apie planą pagrobti Abu Omarą;

54. mano, jog įvertinant SISMI įsitraukimą labai tikėtina, kad tuometinė Italijos vyriausybė žinojo apie jos teritorijoje įvykusį ypatingąjį Abu Omaro perdavimą;

55. dėkoja valstybės prokurorui Spataro už jo Laikinajam komitetui duotus parodymus, sveikina jo atliktą veiksmingą ir nepriklausomą tyrimą, kurio metu buvo atskleistos Abu Omar ypatingojo perdavimo aplinkybės, ir visiškai pritaria jo išvadoms bei GUP (Giudice dell'Udienza Preliminare) sprendimui teisti 26 JAV piliečius, CŽV agentus, 7 aukštus SISMI pareigūnus, *carabiniere* iš *Raggruppamento Operativo Speciale* (ROS, Specialiųjų operacijų grupė) ir *Libero* dienraščio redaktoriaus pavaduotoją; teigiamai vertina, kad Milano teisme buvo iškelta byla;

56. apgailestauja, kad dėl Abu Omaro pagrobimo kilo pavojus prokuroro Armando Spataro tyrimui dėl teroristų tinklo, su kuriuo buvo susijęs Abu Omaras; primena, kad jei Abu Omar nebūtų buvęs neteisėtai pagrobtas ir išgabentas į kitą valstybę, jis būtų stojęs prieš įprastą ir teisingą teismą Italijoje;

57. pažymi, kad generolo Pollari liudijimo metu duoti parodymai neatitinka daugelio *SISMI* patalpose aptiktų ir Milano prokurorų konfiskuotų dokumentų faktų; mano, kad šie dokumentai įrodo, kad CŽV nuolat informavo SISMI apie Abu Omaro kalinimą Egipte;

58. itin smerkia tai, kad SISMI valdyba nuolat pateikinėjo klaidingą informaciją Milano prokurorams, siekdama pakenkti tyrimui dėl Abu Omaro ypatingojo perdavimo; yra itin susirūpinęs dėl to, kad paaiškėjo, jog SISMI valdyba tuo pat metu siekė ir kitų tikslų, taip pat dėl deramos vidaus ir vyriausybinės kontrolės trūkumo; prašo Italijos vyriausybės skubiai ištaisyti šią padėtį ir nustatyti didesnę parlamentinę ir vyriausybinę kontrolę;

59. smerkia neteisėtą Abu Omaro ypatingąjį perdavimą tiriančių Italijos žurnalistų persekiojimą ir jų telefoninių pokalbių klausymąsi bei jų kompiuterių konfiskavimą; pabrėžia, kad šių žurnalistų liudijimas davė daug naudos Laikinojo komiteto darbui;

60. kritikuoja Italijos vyriausybę dėl to, kad jai prireikė tiek daug laiko apsispręsti nušalinti ir pakeisti generolą Pollari;

61. apgailestauja, kad buvusi Italijos vyriausybė įslaptino JAV ir Italijos bendradarbiavimo kovoje su terorizmu dokumentus, kurie būtų padėję tiriant Abu Omar ypatingąjį perdavimą, o dabartinė vyriausybė šių dokumentų įslaptinimą patvirtino;

62. ragina Italijos teisingumo ministrą kuo skubiau pateikti susijusių 26 JAV piliečių ekstradicijos prašymą, kad jie galėtų stoti prieš teismą Italijoje;

63. smerkia Italijos piliečio Abou Elkassim Britel ypatingąjį perdavimą: Abou Elkassim Britel 2002 m. kovo mėnesį Pakistane suėmė Pakistano policija, tardė JAV ir Pakistano pareigūnai, po to jis buvo perduotas Maroko pareigūnams ir įkalintas kalinimo įstaigoje *Temara*, kur ir dabar yra kalinimas; pabrėžia, kad baudžiamieji tyrimai prieš Abou Elkassim Britel Italijoje buvo nutraukti nepateikus kaltinimų;

64. apgailestauja, kad, kaip rodo Abou Elkassim Britel advokato Laikinajam komitetui pateiki dokumentai, Italijos vidaus reikalų ministras „nuolat bendradarbiavo“ su užsienio slaptosiomis tarnybomis dėl Abou Elkassim Britel bylos po jo arešto Pakistane;

65. ragina Italijos vyriausybę imtis konkrečių veiksmų, kad Abou Elkassim Britel būtų nedelsiant paleistas, o Abu Omar būtų galima pateikti kaltinimus Milano teisme;

66. labai apgailestauja, kad CŽV, vykdydama Maher Arar, kuris liudijo Laikinajame komitete, ypatingąjį perdavimą iš Jungtinių Amerikos Valstijų į Siriją per Romą, naudojosi Italijos teritorija orlaiviui nusileisti;

67. pažymi 46 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejus Italijos oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų;

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

68. džiaugiasi tuo, kad Londone įvyko susitikimas su Jungtinė Karalystės Europos reikalų ministru, bei tuo, kad Jungtinės Karalystės vyriausybė pateikė dokumentus ir paaiškinimus; pažymi, kad Jungtinės Karalystės valdžios institucijos negalėjo atsakyti į visus Laikinojo komiteto delegacijos Londone pateiktus klausimus;

69. atsižvelgia į Jungtinės Karalystės Užsienio ir Britanijos sandraugos reikalų valstybės sekretorės Margaret Beckett pareiškimus, pateiktus raštu atsakant į parlamentinį klausimą, kuriuose ji pripažino, kad Jungtinės Karalystės vyriausybė žinojo apie slaptą CŽV kalėjimų tinklą dar prieš JAV prezidentui George W. Bush 2006 m. rugsėjo mėnesį patvirtinant tokio tinklo egzistavimą; prašo Jungtinės Karalystės vyriausybės pranešti, ar ji iškėlė šį klausimą JAV valdžios institucijoms ir ar informavo apie tai kitų Europos valstybių vyriausybes bei šį klausimą su jomis aptarinėjo, o jei taip, kada tai įvyko;

70. dėkoja Jungtinės Karalystės visų partijų parlamentinei grupei dėl ypatingųjų perdavimų (APPG), kurią sudaro Bendruomenių rūmų ir Lordų rūmų nariai, už jos darbą ir daugelio labai svarbių dokumentų pateikimą Laikinojo komiteto delegacijai Londone;

71. smerkia ypatinguosius Irako piliečio ir Jungtinės Karalystės gyventojo Bisher Al-Rawi ir Jordanijos piliečio ir Jungtinės Karalystės gyventojo Jamil El-Banna perdavimus, kai juos 2002 m. lapkričio mėnesį Gambijoje areštavo Gambijos pareigūnai, perdavė juos JAV agentams, jie buvo nuskraidinti į Afganistaną, o iš ten į Gvantanamą, kur iki šiol jie yra kalinami be teismo ir negauna jokios teisinės pagalbos;

72. atkreipia dėmesį į tai, kad iš Jungtinės Karalystės saugumo tarnybos *MI5* telegramų nenurodytai užsienio vyriausybei, perduotų APPG pirmininkui Andrew Tyrie, matyti, kad Bisher Al-Rawi ir Jamil El-Banna pagrobimą palengvino iš dalies klaidinga MI5 pateikta informacija;

73. kritikuoja Jungtinės Karalystės vyriausybės nenorą suteikti konsulinę pagalbą Bisher Al-Rawi ir Jamil El-Banna remiantis tuo, kad jie nėra Jungtinės Karalystės piliečiai;

74. smerkia du Etiopijos piliečio ir Jungtinės Karalystės gyventojo Binyam Mohammed ypatingojo perdavimo atvejus; pažymi, kad Binyam Mohammed buvo laikomas mažiausiai dviejose slaptose įkalinimo įstaigose bei karo kalėjimuose;

75. yra labai sujaudintas Binyam Mohammed advokato parodymų Laikinajam komitetui delegacijos į Jungtinę Karalystę metu, kadangi advokatas papasakojo apie baisius kankinimus, kuriuos teko patirti jo klientui;

76. pabrėžia, kad buvęs Jungtinės Karalystės užsienio ir bendrųjų reikalų valstybės sekretorius Jack Straw 2005 m. gruodžio mėnesį pripažino, kad Jungtinės Karalystės pareigūnai buvo susitikę su Binyam Mohammed, kai jis buvo suimtas Pakistane; pažymi, kad kai kuriuos Maroko pareigūnų Binyam Mohammed pateiktus klausimus inspiravo Jungtinės Karalystės pareigūnų suteikta informacija;

77. smerkia ypatingąjį Jungtinės Karalystės piliečio Martin Mubanga, kuris buvo susitikęs su Laikiojo komiteto oficialia delegacija Jungtinėje Karalystėje ir kuris 2002 m. kovo mėnesį buvo suimtas Zambijoje ir po to lėktuvu pervežtas į Gvantanamą, perdavimą; apgailestauja, kad Gvantaname Martin Mubanga buvo apklausiamas Jungtinės Karalystės pareigūnų ir kalėjo bei buvo kankinamas ketverius metus be teismo ar bet kokios teisinės pagalbos, o po to buvo paleistas nepateikus jokių kaltinimų;

78. atsižvelgia į buvusio Jungtinės Karalystės ambasadoriaus Uzbekistane Craig Murray parodymus Laikinajam komitetui apie keitimąsi duomenimis, gautais kankinimo būdu, ir į buvusio Jungtinės Karalystės Užsienio ir Britanijos sandraugos reikalų departamento teisės patarėjo Michael Wood teisinę nuomonę;

79. reiškia susirūpinimą dėl Michael Wood teisinės nuomonės, kurioje sakoma, sakoma, kad JT konvencijoje prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį arba baudimą iš esmės nedraudžiamas kankinimo būdu išgautos informacijos „gavimas ar turėjimas“, jei kankinimuose nedalyvaujama tiesiogiai; smerkia bet kokį informacijos išgavimą kankinant, kad ir kas dalyvautų tą darant;

80. pažymi 170 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejus Jungtinės Karalystės oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios yra susijusios su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; smerkia tai, kad Jungtinės Karalystės oro uostuose leidosi orlaiviai, kurie, kaip buvo įrodyta, kitais atvejais CŽV buvo panaudoti Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar ir Maher Arar ypatingajam perdavimui, taip pat Ahmed Agiza ir Mohammed El-Zari išsiuntimui;

VOKIETIJA

81. pripažįsta gerą Vokietijos vyriausybės bendradarbiavimą suteikiant riboto naudojimo dokumentus Laikinojo komiteto pirmininkui ir pranešėjui; tačiau apgailestauja, kad nė vienas Vokietijos vyriausybės atstovas nemanė esant reikalinga atvykti į Laikinąjį komitetą;

82. džiaugiasi dėl puikaus Vokietijos parlamento tyrimo komiteto darbo ir išreiškia visišką paramą komiteto darbo tęstinumui;

83. dėkoja Miuncheno prokurorui Martin Hofmann už jo parodymus Laikinajame komitete ir džiaugiasi dėl visų Vokietijoje vykstančių teisminių tyrimų; pažymi ir sveikina tai, kad Miuncheno pirmosios instancijos teismas leido suimti 13 CŽV agentų, įtariamų neteisėtu Khaled El-Masri pagrobimu ir įkalinimu, bei tikisi, kad Vokietijos vyriausybė imsis visų reikiamų priemonių, kad šie asmenys būtų perduoti JAV;

84. dėkoja Vokietijos Parlamento tyrimų komitetui už Khaled El-Masri atvejo išnagrinėjimą; pažymi, kad iki šiol atlikti šio komiteto tyrimai parodė, kad Vokietijos valdžios institucijos nedalyvavo vykdant neteisėtus grobimus; susidomėjęs laukia Vokietijos Parlamento tyrimų komiteto galutinių išvadų šiuo klausimu;

85. smerkia parodymus Laikinajame komitete davusio Turkijos piliečio ir Vokietijos gyventojo Murat Kurnaz ypatingąjį perdavimą, kurio metu šis asmuo buvo suimtas 2001 m. lapkričio mėnesį Pakistane ir be jokio teisinio pagrindo ir be jokios teisinės pagalbos Pakistano policijos nugabentas per sieną į JAV dalinius Afganistane, o galiausiai 2002 m. sausio mėnesio pabaigoje nuskraidintas į Gvantanamą, iš kur 2006 m. rugpjūčio 24 d. paleistas nepateikus jokių kaltinimų, ir kuris buvo kankinamas visose kalinimo vietose;

86. pažymi, kad Murat Kurnaz advokato pateikta informacija ir Vokietijos valdžios institucijų pateikta informacija rodo, kad 2002 m. Murat Kurnaz galėjo būti paleistas iš Gvantanamo, bet tam nepritarė Vokietijos valdžios institucijos; pažymi, kad nuo 2002 m. Murat Kurnaz advokatui Vokietijos vyriausybė daug kartų pranešė, kad yra neįmanoma pradėti derybų su JAV vyriausybe dėl Murat Kurnaz paleidimo, kadangi jis yra Turkijos pilietis; pažymi, kad remiantis komitetui prieinama informacija jau 2002 m. spalio pabaigoje Murat Kurnaz nekėlė jokios terorizmo grėsmės; laukia, kad Vokietijos Parlamento tyrimų komitetas pateiktų visapusišką Vokietijos valdžios institucijų visų atitinkamų veiksmų ir priemonių nesiėmimo paaiškinimą, ir džiaugiasi tuo, kad šie tyrimai jau buvo pradėti;

87. apgailestauja dėl to, kad 2002 ir 2004 m. Vokietijos pareigūnai du kartus tardė Murat Kurnaz Gvantaname, kur jis buvo kalinamas be jokio oficialaus kaltinimo ar teismo ir neturėjo jokios teisinės pagalbos; apgailestauja dėl to, kad Vokietijos pareigūnai atsisakė jam suteikti bet kokią pagalbą, o vienintelis jų interesas buvo apklausa;

88. visiškai remia prokuroro Potsdame pradėtą ir 2006 m. spalio 25 d. Tiubingeno ir Karlsrūjės prokurorui perduotą tyrimą dėl nežinomų kaltininkų, siekiant nustatyti, ar prieš išsiunčiant Murat Kurnaz į Gvantanamą su juo netinkamai elgėsi Vokietijos kariuomenės specialiosioms pajėgoms *(Kommando Spezialkräfte*, KSK) priklausantys Vokietijos kariai;

89. pažymi, kad Murat Kurnaz jo apklausų metu buvo pateikta išsamių faktų iš jo asmeninio gyvenimo; pažymi, kai tai sukelia įtarimą, jog Murat Kurnaz net prieš jo išvykimą iš Vokietijos buvo stebimas taip intensyviai, kaip tą gali daryti tik vietos slaptosios tarnybos;

90. vertina Vokietijos vyriausybės 2006 m. sausio mėnesio iniciatyvą, dėl kurios Murat Kurnaz buvo paleistas;

91. smerkia ypatingąjį perdavimą Vokietijos piliečio Mohammed Zammar, kuris nepateikus jokių kaltinimų 2001 m. gruodžio 8 d. buvo suimtas Kasablankos oro uoste ir kalinamas bei kankinamas Maroke ir Sirijoje;

92. pažymi, kad konfidenciali institucinė informacija rodo, kad 2001 m. lapkričio 26 d. Vokietijos federalinė kriminalinės policijos tarnyba pateikė FTB duomenis apie Mohammed Zammar ir jo buvimo vietą ir tai palengvino Mohammed Zammar suėmimą;

93. pažymi, kad po 2002 m. įvykusio Vokietijos federalinės kanceliarijos pareigūnų ir Sirijos žvalgybos pareigūnų susitikimo Vokietijos prokurorai panaikino kaltinimus keliems Sirijos piliečiams Vokietijoje, o Sirijos institucijos leido Vokietijos pareigūnams susitikti su Mohammed Zammar Sirijos kalėjime *Far' Falastin* – šį faktą taip pat patvirtina konfidencialus institucinis šaltinis; apgailestauja dėl to, kad Vokietijos pareigūnai tardė Mohammed Zammar šiame kalėjime;

94. ragina Vokietijos Bundestago pirmąjį tyrimo komitetą, kai bus, kaip planuojama, išplėsti jo įgaliojimai, ištirti ir neseniai paaiškėjusį ilgą laiką Vokietijoje gyvenančio Egipto piliečio Abdel-Halim Khafagy perdavimo atvejį, kuris, kaip manoma, 2001 m. rugsėjo mėnesį buvo suimtas Bosnijoje ir Hercegovinoje įtarus jį terorizmu ir prievarta išgabentas į JAV karinės bazės *Eagle Base* kalėjimą Tuzloje, kur jis buvo žiauriai kankinamas ir su juo buvo nežmoniškai elgiamasi;

95. yra itin susirūpinęs dėl Laikinojo komiteto turimame neslaptame dokumente esančios informacijos, iš kurios galima spręsti, kad prie Štutgarto esanti JAV Europos karinis štabas *(USEUCOM)* planavo mažiausiai šešis alžyriečius neteisėtai perduoti iš Tuzlos per Incirliką į Gvantanamą; ragina Vokietijos Bundestagą kuo greičiau ištirti, kiek šiuo atveju buvo nusižengta vadinamajam pajėgų statuso susitarimui arba kitiems susitarimams ir (arba) sutartims su Vokietijos teritorijoje esančiomis Amerikos pajėgomis, ar *USEUCOM* planavo daugiau neteisėtų perdavimų ir ar Vokietijos ryšių palaikymo pareigūnai kaip nors prie jų prisidėjo;

96. pažymi 336 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejus Vokietijos oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; smerkia tai, kad Vokietijos oro uostuose leidosi orlaiviai, kurie, kaip buvo įrodyta, kitais atvejais CŽV buvo panaudoti Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar ir Maher Arar ypatingajam perdavimui, taip pat Ahmed Agiza ir Mohammed El-Zari išsiuntimui; yra itin susirūpinęs dėl to, kad bent jau vienas iš nurodytų skrydžių buvo į Gvantanamą arba iš jo; ryžtingai skatina Vokietijos institucijas toliau tirti šio skrydžio aplinkybes;

97. pažymi priekaištus dėl laikino terorizmu įtariamų asmenų įkalinimo ir kankinimo Manheimo Blumenau JAV kariniame kalėjime, džiaugiasi dėl Vokietijos prokuratūros atliekamo tyrimo ir tikisi, kad Vokietijos Bundestagas arba kompetentingas tyrimo komitetas minėtą atvejį ištirs išsamiau;

ŠVEDIJA

98. pažymi Švedijos vyriausybės poziciją, išreikštą jos užsienio reikalų ministro Carl Bildt Laikinajam komitetui perduotame laiške; apgailestauja, kad nė vienas vyriausybės atstovas negalėjo atvykti į Laikinąjį komitetą ir pasikeisti nuomonėmis dėl jos pozicijos;

99. smerkia faktą, kad 2001 m. gruodžio mėnesį Švedija, remdamasi vien tik Egipto vyriausybės, kuri nesugeba suteikti veiksmingos apsaugos nuo kankinimų, diplomatiniu patikinimu, nors ir pripažindama, kad buvo netinkamo elgesio pavojus, išsiuntė Egipto piliečius Mohammed El-Zari ir Ahmed Agiza, kurie prašė prieglobsčio Švedijoje; taip pat pripažįsta, kad Švedijos vyriausybė trukdė jiems pasinaudoti pagal EŽTK turimomis savo teisėmis, nepranešdama jų advokatams, kol jie neatvyko į Kairą; apgailestauja, kad Švedijos institucijos priėmė JAV pasiūlymą suteikti joms orlaivį, kuriam galiojo specialus leidimas skristi per kitos šalies teritoriją siekiant pergabenti šiuos asmenis į Egiptą;

100. apgailestauja, kad Švedijos saugumo policija pažeisdama teisinės valstybės principą prarado Ahmed Agiza ir Mohammed El-Zari išsiuntimo į Egiptą vykdymo kontrolę ir liko pasyvi tuo metu, kai JAV agentai su abiem šiais vyrais žeminančiai elgėsi Brommos oro uoste;

101. pabrėžia, kad sprendimas dėl išsiuntimo buvo priimtas aukščiausiu vykdomosios valdžios lygmeniu, ir jo nebuvo galima apskųsti;

102. visiškai remia JT Žmogaus teisių komiteto 2006 m. lapkričio 6 d. sprendimą, kuriame sakoma, kad Švedija nesilaikė visiško kankinimų draudimo; taip pat remia JT Kovos su kankinimais komiteto atskirą 2005 m. gegužės 20 d. sprendimą, kuriame daroma išvada, kad Švedija nesilaikė JT Konvencijos prieš kankinimus, ir sakoma, kad „diplomatinio patikinimo gavimas (iš Egipto), nepateikus jokių jo įgyvendinimo priemonių, yra nepakankama apsauga nuo šio akivaizdaus pavojaus“;

103. dėkoja Švedijos vyriausiajam parlamento ombudsmenui Mats Melin už jo parodymus Laikinajame komitete ir džiaugiasi jo tyrimu, kurio metu daroma išvada, kad Švedijos saugumo tarnyba ir oro uosto policija „buvo nepaprastai paklusnūs Amerikos pareigūnams“ ir „prarado vykdymo kontrolę“, ir dėl to oro uoste prieš pat išgabenimą į Kairą buvo netinkamai elgiamasi su Ahmed Agiza ir Mohammed El-Zari, įskaitant fizinį smurtą prieš vieną iš jų ir kito žeminimą;

AUSTRIJA

104. pažymi Austrijos vyriausybės vardu pateiktus paaiškinimus raštu, bet apgailestauja, kad Austrijos vyriausybė nemanė esą reikalinga atvykti į Laikinąjį komitetą ir pasikeisti nuomonėmis dėl jos pozicijos;

105. konstatuoja, kad remiantis šiais paaiškinimais raštu tolesniuose punktuose minimi vyrai Massad Omer Behari ir Gamal Menshawi buvo Austrijos gyventojais, neturėjo Austrijos pilietybės ir jų laisvė keliauti nebuvo ribojama; pažymi, kad minėtieji du asmenys išvyko savo valia, Austrijos institucijų nekontroliuojami; jie buvo suimti ne Austrijos teritorijoje ir ne Austrijos institucijų įtakos zonoje; priemonių suimti šiuos asmenis užsienio institucijos ėmėsi be Austrijos institucijų žinios; taigi, atsižvelgiant į tai, negali būti kalbama apie asmenų perdavimą užsienio žinyboms;

106. 103a. vis dėlto primena, kad pagal EŽTK jos šalių teritorijoje gyvenantys asmenys priklauso šių šalių jurisdikcijai, todėl jos privalo apsaugoti šiuos asmenis ir ištirti visus prieš juos vykdytus žmogaus teisių pažeidimus;

107. smerkia tai, kad Sudano pilietis ir nuo 1989 m. Austrijos gyventojas Masaad Omer Behari, kuris davė parodymus laikinajam komitetui**,** jam grįžtant iš Sudano į Vieną buvo pagrobtas Amano oro uoste 2003 m. sausio 12 d.;

108. smerkia faktą, kad Masaad Omer Behari vėliau buvo neteisėtai slaptai kalinamas netoli Amano esančiame Jordanijos generalinio žvalgybos departamento valdomame kalėjime be teismo ir be teisinės pagalbos, buvo kankinamas ir su juo buvo netinkamai elgiamasi iki 2003 m. balandžio 8 d., kai jis buvo paleistas nepateikus kaltinimų;

109. smerkia Egipto piliečio ir Austrijos gyventojo Gamal Menshawi, kuris 2003 m. vasario mėnesį pakeliui į Meką buvo suimtas Amano oro uoste, vėliau nugabentas į Egiptą, kur be teismo ir be teisinės pagalbos buvo slaptai kalinamas iki 2005 m., pagrobimą;

110. apgailestauja, kad, nepaisant visos pateiktos informacijos, Austrijoje nebuvo atliktas nei specialus, nei parlamentinis tyrimas dėl galimo Austrijos institucijų dalyvavimo šiuose dviejuose perdavimuose; ragina Austrijos parlamentą kuo skubiau pradėti atitinkamus tyrimus;

ISPANIJA

111. džiaugiasi deklaruojamu geru Ispanijos vyriausybės bendradarbiavimu su Laikinuoju komitetu, ypač užsienio reikalų ministro Laikinajam komitetui duotais parodymais; tačiau apgailestauja, kad Ispanijos vyriausybė galiausiai neleido Ispanijos žvalgybos tarnybų direktoriui atvykti į Laikinąjį komitetą, nors jos buvo to prašoma jau keletą mėnesių;

112. dėkoja *Audiencia Nacional* vyriausiajam prokurorui Javier Zaragoza ir prokurorui Vicente González Mota už jų Laikinajam komitetui duotus parodymus ir džiaugiasi jų vykdomais tyrimais dėl Ispanijos oro uostų naudojimo CŽV orlaivių tranzitui vykdant ypatingųjų perdavimų programą; skatina prokurorus toliau tirti su Khaled El-Masri ypatinguoju perdavimu susijusio orlaivio nusileidimų aplinkybes; atsižvelgia į Ispanijos valdžios institucijų sprendimą *Audiencia Nacional* teisėjo prašymu išslaptinti žvalgybos tarnybų turimus slaptus dokumentus, susijusius su CŽV kontroliuojamų orlaivių naudojimusi Ispanijos oro uostais;

113. džiaugiasi *Diario de Mallorca* vykdomu žurnalistiniu tyrimu, kuris atliko svarbų vaidmenį atskleidžiant CŽV orlaivių tranzitą per Balearų salų oro uostus ir įvardijant jų įgulas;

114. primena vyriausiojo prokuroro Zaragoza žodžius, kad „Ispanijos vyriausybė nedarė jokių kliūčių, neprieštaravo ir netrukdė *Audiencia Nacional* tyrimams“;

115. ragina Ispanijos institucijas imtis visų reikiamų veiksmų, kad Ispanijos piliečiui Mustafa Setmariam Nasarwho, kuris 2005 m. spalio mėnesį buvo pagrobtas Sirijoje ir perduotas JAV agentams, būtų leista stoti prieš sąžiningą kompetentingų teisinių institucijų teismą;

116. pažymi 68 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejus Ispanijos oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; smerkia tai, kad Ispanijos oro uostuose leidosi orlaiviai, kurie, kaip buvo įrodyta, kitose šalyse CŽV buvo panaudoti Ahmed Agiza, Mohammed El-Masri, Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar ir Maher Arar ypatingajam perdavimui, kaip rodo Ispanijoje ir Italijoje atliekami teisiniai tyrimai; yra itin susirūpinęs dėl to, kad bent jau trys iš nurodytų skrydžių buvo į Gvantanamą arba iš jo; ryžtingai skatina Ispanijos prokurorus toliau tirti šių skrydžių aplinkybes;

PORTUGALIJA

117. pritaria susitikimui su Portugalijos užsienio reikalų ministru Lisabonoje ir tam, kad Portugalijos vyriausybė pateikė dokumentus ir paaiškinimus; apgailestauja, kad Portugalijos valdžios institucijos negalėjo atsakyti į visus klausimus, kuriuos iškėlė Laikinojo komiteto delegacija Portugalijoje;

118. džiaugiasi atsakingų Portugalijos institucijų 2007 m. vasario 5 d. pradėtu teisminiu tyrimu dėl galimo Portugalijos teritorijos panaudojimo perkeliant terorizmu įtariamus kalinius, kurie buvo kankinami bei su kuriais buvo žiauriai, nežmoniškai ir žeminančiai elgiamasi;

119. ypač pažymi Abdurahman Khadr atvejį, kuris 2003 m. lapkričio 6 d. buvo numanomai atgabentas orlaiviu *Gulfstream IV N85VM* iš Gvantanamo į Tuzlą Bosnijoje ir Hercegovinoje su nusileidimu 2003 m. lapkričio 7 d. Portugalijos oro uoste; be to, ragina valdžios institucijas ištirti kitus galimus suimtų asmenų, gabentų per Portugaliją, atvejus;

120. džiaugiasi, kad 2006 m. rugsėjo 26 d. buvo įkurta ministerijų darbo grupė, o 2006 m. spalio 13 d. įsigaliojo reglamentas, kuriuo numatoma, kad Portugalijos pasienio institucijoms turi būti pateikti privačių skrydžių įgulos narių ir keleivių sąrašai;

121. pažymi 91 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejį Portugalijos oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; yra itin susirūpinęs dėl to, kad bent jau trys iš nurodytų skrydžių buvo į Gvantanamą arba iš jo; pažymi, kad Maher Arar ir Abou Elkassim Britel perdavimui naudotas orlaivis grįždamas leidosi Portugalijoje;

122. reiškia susirūpinimą papildomu Laikinojo komiteto gautu sąrašu, iš kurio matyti, kad Portugalijos oro erdve iš įvairių šalių į Gvantanamą arba iš jo skridę civiliniai ir kariniai orlaiviai nuo 2002 m. sausio 11 d. iki 2006 m. birželio 24 d. dar 14 kartų nusileido Portugalijos oro uostuose; pažymi, kad Portugalijos vyriausybė pateikė informacijos apie 7 tokius nusileidimus, kurie buvo susiję su operacija *Tvirta taika*;

AIRIJA

123. pritaria parodymams, kuriuos Airijos vyriausybės vardu Laikinajam komitetui davė Airijos užsienio reikalų ministras, taip pat tam, kad šis ministras akivaizdžiai kritikuoja ypatingojo perdavimo procesą; vis dėlto pažymi, kad ministras neatsakė į visus klausimus, susijusius su įtarimais, jog Airijos oro uostais galėjo naudotis CŽV orlaiviai, vykstantys į ypatingojo perdavimo misijas arba iš jų (kaip Abu Omar atveju);

124. dėkoja Airijos žmogaus teisių komisijai (IHRC) už tai, kad pateikė liudijimus Laikinajam komitetui, ir pritaria šios komisijos požiūriui jog dėl to, kad Airijos vyriausybė pripažįsta diplomatinius patikinimus, Airijos įsipareigojimai žmogaus teisių atžvilgiu neįvykdomi, nes pagal šiuos įsipareigojimus vyriausybės turi aktyviai siekti užkirsti kelią bet kokiems veiksmams, kurie galėtų kokiu nors būdu lengvinti kankinimus ar blogą elgesį Airijoje arba užsienyje; apgailestauja dėl Airijos vyriausybės sprendimo kol kas nesilaikyti IHRC patarimų šiuo klausimu; pažymi, kad tarp IHRC ir Airijos vyriausybės nuolat vyksta derybos;

125. pažymi 147 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejus Airijos oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; smerkia tai, kad Airijos oro uostuose leidosi orlaiviai, kurie, kaip buvo įrodyta, kitais atvejais CŽV buvo panaudoti Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed, Abu Omar ir Maher Arar ypatingajam perdavimui, taip pat Ahmed Agiza ir Mohammed El-Zari išsiuntimui;

126. pažymi, kad Airijos parlamentas neprižiūri nei Airijos, nei užsienio šalių žvalgybos tarnybų ir kad dėl to atsiranda didelių galimybių piktnaudžiauti;

127. mano, kad nesant atsitiktiniu pagrindu atliekamų kratų sistemos šis draudimas turėtų būti taikomas visiems Airijoje besileidžiantiems CŽV kontroliuojamiems orlaiviams;

128. ragina Airijos vyriausybę atsižvelgiant į Laikinojo komiteto nustatytus faktus sutikti pradėti parlamentinį tyrimą dėl Airijos teritorijos naudojimo CŽV perdavimo maršrutams;

GRAIKIJA

129. pažymi 64 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejus Graikijos oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; smerkia tai, kad Graikijos oro uostuose leidosi orlaiviai, kurie, kaip buvo įrodyta, kitais atvejais CŽV buvo panaudoti Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed ir Maher Arar ypatingajam perdavimui, taip pat Ahmed Agiza ir Mohammed El-Zari išsiuntimui;

KIPRAS

130. pažymi 64 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejus Kipro oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; smerkia tai, kad Kipro oro uostuose leidosi orlaiviai, kurie, kaip buvo įrodyta, kitais atvejais CŽV buvo panaudoti Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed ir Abu Omar ypatingajam perdavimui, taip pat Ahmed Agiza ir Mohammed El-Zari išsiuntimui;

DANIJA

131. džiaugiasi Danijos valdžios institucijų bendradarbiavimu, tačiau apgailestauja, kad nė vienas vyriausybės atstovas nemanė, jog reikalinga atvykti į Laikinąjį komitetą;

BELGIJA

132. ragina Belgiją atskleisti visų vykusių tyrimų dėl lėktuvų, dalyvavusių ypatingojo perdavimo programoje arba gabenusių sulaikytuosius, naudojimosi Belgijos oro uostais ir oro erdve rezultatus;

133. atkreipia dėmesį į Belgijos senato pirmininkės Ann-Marie Lizin pareiškimus**,** kuriuose apgailestaujama dėl nepakankamo Belgijos žvalgybos tarnybų ir Belgijos valdžios institucijų bendradarbiavimo tyrimų pradžioje; tačiau atkreipia dėmesį į galutines Belgijos senato pranešimo išvadas, kuriose patvirtinamas Belgijos noras išspręsti kilusias problemas;

TURKIJA

134. yra labai susirūpinęs dėl Turkijos valdžios institucijų neveiklumo vykdant savo piliečio Murat Kurnaz diplomatinę apsaugą bei dėl to, kad ji nesiėmė jokių veiksmų, kad išlaisvintų jį iš Gvatanamo kalėjimo;

135. apgailestauja, kad buvo priešingai – valdžios institucijos pasinaudojo neteisėtu Murat Kurnaz kalinimu ir jį tardė Gvatanamo kalėjime;

136. apgailestauja, kad Turkijos valdžios institucijos tylėjo apie tai, kad jų teritorija buvo panaudota kaip tarpinio nusileidimo vieta lėktuvui, kuris į Gvatanamo kalėjimą gabeno šešis iš Alžyro kilusius Bosnijos piliečius ir (arba) gyventojus, neteisėtai sulaikytus Bosnijoje ir Hercegovinoje;

BUVUSIOJI JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKA MAKEDONIJA

137. pabrėžia, kad 2006 m. balandžio mėnesį Laikinojo komiteto delegaciją Skopjėje priėmė respublikos prezidentas, vyriausybės nariai ir kiti pareigūnai, ir dėkoja jiems už tai; tačiau pažymi, kad Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos institucijos nepakankamai ištyrė Khaled El-Masri bylą;

138. smerkia Vokietijos piliečio Khaled El-Masri ypatingąjį perdavimą: šis asmuo buvo pagrobtas 2003 m. gruodžio 31 d. Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos pasienio kontrolės punkte Tabanovce, neteisėtai laikomas Skopjėje nuo 2003 m. gruodžio 31 d. iki 2004 m. sausio 24 d., o 2004 m. sausio 23 ir 24 d. buvo išgabentas į Afganistaną, kur buvo laikomas iki 2004 m. gegužės mėnesį ir su šiuo asmeniu buvo žeminamai ir nežmoniškai elgiamasi;

139. ragina Tarybą ir jos BUSP vyriausiąjį įgaliotinį suteikti daugiau informacijos apie tai, kad ES policijos misija *PROXIMA* buvo įtraukta į buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos vidaus reikalų ministeriją ir dalyvavo Makedonijos saugumo ir kontržvalgybos tarnybos darbe tuo metu, kai Khaled El-Masri buvo perduotas CŽV; pageidautų sužinoti, ar tiesa, kad Taryba apklausė *PROXIMA* misijoje dalyvavusius ES darbuotojus, siekdama įvertinti, kokią informaciją jie turi apie Khaled El-Masri bylą; jeigu taip, prašo Tarybą pateikti Parlamentui visą informaciją apie šį tyrimą;

140. visiškai pritaria preliminariems Miuncheno prokuroro Martin Hofmann tyrimų duomenims, kad nėra jokių įrodymų, kurie paneigtų Khaled El-Masri pateikiamą įvykių versiją;

141. labai apgailestauja dėl to, kad Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos institucijos nesugebėjo įvykdyti 2006 m. liepos 6 d. Laikinojo komiteto pranešime pateiktų rekomendacijų;

142. dar kartą pabrėžia, kad tikimasi, kad Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos institucijos atliks tyrimus; ragina naujai išrinktą Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos parlamentą kaip galima greičiau sudaryti Khaled El-Masri bylos tyrimo komitetą ir pradėti visapusiškai bendradarbiauti su Vokietijos parlamento vykdomo tyrimo atstovais;

BOSNIJA IR HERCEGOVINA

143. džiaugiasi tuo, kad Bosnijos ir Hercegovinos vyriausybė yra vienintelė Europos vyriausybė, kuri neneigia dalyvavusi savo keturių piliečių ir dviejų gyventojų, kurie visi yra Alžyro kilmės, ypatingajame perdavime, ir pabrėžia, kad Bosnijos ir Hercegovinos vyriausybė yra vienintelė Europos vyriausybė, kuri prisiėmė oficialią atsakomybę už savo neteisėtus veiksmus; tačiau apgailestauja, kad veiksmai, kurių ėmėsi Bosnija ir Hercegovina, dar nesibaigė šešių vyrų paleidimu iš Gvantanamo;

144. smerkia minėtųjų šešių asmenų, kurie 2002 sausio 17 d. buvo pagrobti Sarajeve, perduoti JAV kareiviams ir nuskraidinti į Gvantanamą, kur tebėra kalinami be teismo ir teisinių garantijų, ypatingąjį perdavimą;

145. pažymi buvusio tarptautinės bendruomenės aukštojo atstovo Bosnijoje ir Hercegovinoje Wolfgang Petritsch ir buvusio Bosnijos ir Hercegovinos žmogaus teisių rūmų pirmininko Michèle Picard Laikinajam komitetui duotus parodymus, kuriuose teigiama, kad tarptautinės bendruomenės atstovai Bosnijoje ir Hercegovinoje buvo deramai informuoti apie gresiantį minėtų šešių vyrų perdavimą JAV pajėgoms dar prieš prasidedant šiems įvykiams; šiuo požiūriu smerkia valstybių narių vyriausybes, kad jos nesiėmė veiksmų;

146. apgailestauja dėl to, kad Bosnijoje ir Hercegovinoje atstovaujama tarptautinė bendruomenė nekreipė dėmesio į faktą, kad nebuvo vykdomi Aukščiausiojo teismo ir Bosnijos ir Hercegovinos žmogaus teisių rūmų sprendimai, įsakantys paleisti šešis minėtus asmenis iš nelaisvės;

147. pabrėžia, kad, remiantis iš minėtųjų šešių asmenų advokatų gauta informacija, Bosnijos ir Hercegovinos vyriausybė patyrė beprecedentį JAV vyriausybės spaudimą, kurio metu buvo grasinama uždaryti ambasadą, atšaukti visą personalą ir nutraukti diplomatinius santykius su Bosnija ir Hercegovina, jei pastaroji tučtuojau nesuims minėtųjų šešių asmenų, kaltinamų terorizmu;

148. pažymi, kad Wolgang Petritsch patvirtino, jog Jungtinės Valstijos darė didelį spaudimą Bosnijos ir Hercegovinos institucijoms ir tarptautinei bendruomenei, kad jos netrukdytų perdavimams ir kad ypač tarptautinių NATO vadovaujamų stabilizavimo pajėgų vadas atmetė bet kokį jo veiklos tyrimą, nes jis veikė kaip JAV kariuomenės pareigūnas;

KITOS EUROPOS VALSTYBĖS

149. pažymi CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejus kitų Europos valstybių oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; ragina tų Europos valstybių vyriausybes pradėti atitinkamus tyrimus šiuo klausimu;

Slaptos įkalinimo įstaigos

150. džiaugiasi dėl organizacijos *Human Rights Watch*, laikraščio *The Washington Post* ir televizijos *ABC News* atliktų tyrimų dėl slaptų įkalinimo įstaigų veikimo Europoje;

151. primena, kad kai kuriems *The Washington Post* ir *ABC News* žurnalistams, kaip jie patys patvirtino Laikinajam komitetui, buvo daromas spaudimas neminėti Rytų Europos valstybių Lenkijos ir Rumunijos, kur buvo įkurtos slaptos įkalinimo įstaigos;

152. pabrėžia, kad terminas „slapta įkalinimo įstaiga“ nėra taikomas vien tik kalėjimams, tačiau jis apima visas vietas, kur asmenys laikomi *incommunicado*, pvz., privačius butus, policijos nuovadas ar viešbučių kambarius, kaip Khaled El-Masri atveju Skopjėje;

153. išreiškia didelį susirūpinimą, kad kai kuriais atvejais laikinos slaptos įkalinimo įstaigos Europos valstybėse buvo įrengtos JAV karinėse bazėse;

154. ragina deramai įgyvendinti dvišalius susitarimus, susitarimus dėl pajėgų statuso ir (valstybių narių ir trečiųjų šalių) susitarimus dėl karinių bazių siekiant užtikrinti, kad būtų kontroliuojama, kaip laikomasi žmogaus teisių, ir tam tikrais atvejais peržiūrėti šiuos susitarimus ir šiuo tikslu atnaujinti derybas dėl jų; pabrėžia, kad anot Europos Tarybos Venecijos komisijos, Europos Tarybos šalyse narėse esančių užsienio karinių bazių teisinio reglamentavimo sistema turi leisti joms panaudoti pakankamai galių, kad įvykdytų savo įsipareigojimus užtikrinti žmogaus teisių laikymąsi;

155. šiuo požiūriu pažymi teiginius dėl JAV *Coleman* kareivinių Manheime, Vokietijoje, ir ragina teisėsaugos organus ir Vokietijos Bundestago tyrimo komitetą toliau tirti šią bylą;

156. apgailestauja, kad Europos valstybės per mažai kontroliavo jų teritorijose esančias JAV karines bazes; tačiau primena, kad pagal EŽTK visos valstybės įsipareigoja vykdyti jurisdikciją visoje savo teritorijoje, įskaitant visas užsienio karines bazes;

157. primena, kad pagal EŽTK visi kalinimo atvejai turi būti teisėti ir vykdomi tik laikantis nacionaliniuose ar tarptautiniuose įstatymuose numatytų procedūrų;

158. primena, kad nustatant ar vykdant arba tiesiogiai ar netiesiogiai leidžiant slaptus ir neteisėtus įkalinimus, dėl kurių žmonės „dingsta“, jau savaime šiurkščiai pažeidžiamos žmogaus teisės ir kad aktyvus ar pasyvus Europos šalies dalyvavimas tokiuose slaptuose ir neteisėtuose kalinimuose užtraukia tos šalies atsakomybę pagal EŽTK;

RUMUNIJA

159. džiaugiasi dėl Rumunijos institucijų puikaus svetingumo ir puikaus bendradarbiavimo su Laikinuoju komitetu, įskaitant susitikimus su vyriausybės nariais, bei *ad hoc* tyrimo komiteto Rumunijos Senate įsteigimu;

160. tačiau atkreipia dėmesį į kompetentingų Rumunijos institucijų nenorą išsamiai ištirti slaptų įkalinimo įstaigų Rumunijos teritorijoje buvimą;

161. apgailestauja, kad visa Rumunijos tyrimo komiteto pateikta ataskaita buvo slapta, išskyrus 7 skyriuje pateiktas išvadas, kuriose kategoriškai neigiama galimybė, kad slaptos įkalinimo įstaigos galėjo būti įrengtos Rumunijos teritorijoje; apgailestauja, kad Rumunijos tyrimo komitetas nesurinko įrodymų iš žurnalistų, NVO ar oro uoste dirbančių pareigūnų ir dar nepateikė Laikinajam komitetui ataskaitos, nors buvo įsipareigojęs tą padaryti; apgailestauja, kad atsižvelgiant į šiuos aspektus Rumunijos tyrimo komiteto ataskaitoje padarytos išvados yra skubotos ir paviršutiniškos; tačiau pažymi tyrimo komiteto pirmininkės Laikinojo komiteto delegacijai išsakytą ketinimą laikyti šias išvadas negalutinėmis;

162. apgailestauja dėl to, kad per mažai buvo kontroliuojamas Nr. N478GS registruotas orlaivis *Gulfstream*, kuris 2004 m. gruodžio 6 d. patyrė avariją leisdamasis Bukarešte; primena, kad orlaivis pakilo iš Bagramo oro bazės Afganistane ir kad septyni orlaivio gabenti keleiviai dingo iškart po avarijos; tačiau vertina Rumunijos institucijų gerą bendradarbiavimą, nes Laikinajam komitetui buvo pateikta ataskaita apie avariją;

163. yra labai susirūpinęs, kad Rumunijos institucijos nesulaikė nė vieno asmens ir neinicijavo oficialaus tyrimo proceso dėl Nr. N478GS registruoto orlaivio *Gulfstream* keleivio, pas kurį buvo rastas *Beretta* 9mm *Parabellum* pistoletas su amunicija;

164. pažymi 21 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejį Rumunijos oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; smerkia tai, kad Rumunijos oro uostuose leidosi orlaiviai, kurie, kaip buvo įrodyta, kitais atvejais CŽV buvo panaudoti Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri, Binyam Mohammed ir Abu Omar ypatingajam perdavimui, taip pat Ahmed Agiza ir Mohammed El-Zari išsiuntimui; yra itin susirūpinęs dėl to, kad bent jau du iš nurodytų skrydžių buvo į Gvantanamą arba iš jo; ryžtingai skatina Rumunijos institucijas toliau tirti šio skrydžio aplinkybes;

165. yra susirūpinęs dėl išreikštų abejonių apie Rumunijos valdžios institucijų kontrolės taikymą JAV veiklai, vykdytai Kogalniceanu oro uoste;

166. negali atmesti, remdamasis Rumunijos institucijų pareiškimais Laikinojo komiteto delegacijai Rumunijoje, galimybės, kad JAV slaptosios tarnybos Rumunijoje veikė neteisėtai ir kad nebuvo pateikta jokių tvirtų įrodymų, kuriais būtų galima paneigti teiginius, kad Rumunijoje veikė slapta įkalinimo įstaiga;

LENKIJA

167. apgailestauja dėl akivaizdaus Lenkijos vyriausybės bendradarbiavimo su Laikinuoju komitetu trūkumo, ypač tinkamai priimant Laikinojo komiteto delegaciją; labai apgailestauja, kad visi kviestieji Lenkijos vyriausybės ir parlamento atstovai atsisakė susitikti su Laikinuoju komitetu;

168. mano, kad toks požiūris rodo bendrą Lenkijos vyriausybės rodomą Laikinojo komiteto ir jo tikslo ištirti teiginius ir nustatyti faktus ignoravimą;

169. apgailestauja, kad nebuvo įkurtas specialus tyrimo komitetas ir kad Lenkijos parlamentas neatliko nepriklausomo tyrimo;

170. primena, kad 2005 m. gruodžio 21 d. Specialiosios tarnybos komitetas slaptai posėdžiavo su Specialiąją tarnybą koordinuojančiu ministru ir abiejų žvalgybos tarnybų vadovais; pabrėžia, kad posėdis vyko greitai ir slapta, nebuvo išklausyti jokie parodymai, neatlikti jokie tyrimai; pabrėžia, kad toks tyrimas negali būti laikomas nepriklausomu tyrimu ir apgailestauja, kad komitetas neišleido jokio dokumento, o tik pateikė su tuo susijusį vieną pareiškimą;

171. pažymi 11 CŽV kontroliuojamų orlaivių nusileidimo atvejus Lenkijos oro uostuose ir išreiškia didelį susirūpinimą dėl šių skrydžių, kurių metu buvo vykstama iš šalių arba į šalis, kurios susijusias su ypatingojo perdavimo maršrutais ir sulaikytųjų gabenimu, tikslų; smerkia tai, kad Lenkijos oro uostuose leidosi orlaiviai, kurie, kaip buvo įrodyta, kitais atvejais CŽV buvo panaudoti Bisher Al-Rawi, Jamil El-Banna, Abou Elkassim Britel, Khaled El-Masri ir Binyam Mohammed ypatingajam perdavimui, taip pat Ahmed Agiza ir Mohammed El-Zari išsiuntimui;

172. apgailestauja, kad Laikinojo komiteto delegacijos Lenkijoje išklausytuose parodymuose buvo pateikiami prieštaringi pareiškimai ir painiava apie anksčiau minėtų CŽV kontroliuojamų skrydžių planus – iš pradžių buvo sakoma, kad jie neišsaugoti, vėliau buvo teigiama, kad jie tikriausiai buvo laikomi oro uoste, ir galiausiai buvo pasakyta, kad planus Lenkijos vyriausybė nusiuntė Europos Tarybai; pripažįsta, kad 2006 m. lapkričio mėnesį Szymany oro uosto vadovybė suteikė Laikinajam komitetui dalinę informaciją apie skrydžių planus;

173. dėkoja buvusiai Szymany oro uosto direktorei už vertingus parodymus Laikinajam komitetui; pažymi, kad 2006 m., iš karto po to, kai buvo viešai paskelbti jo (jos) parodymai, jis (ji) buvo apklaustas (-a) dėl CŽV skrydžių tyrimo;

174. pažymi, kad remiantis įvairiais šaltiniais, keli vertingi sulaikytieji, kurie 2003 m. buvo slaptai laikomi Afganistane, buvo išgabenti iš šalies 2003 m. rugsėjo ir spalio mėnesiais; susirūpinęs pabrėžia, kad CŽV ypatingiesiems perdavimams naudojamas orlaivis *Boeing 737*, registracijos Nr. N313P, 2003 m. rugsėjo 22 d. iš Kabulo atskrido į Szymany oro uostą ir po to išskrido į Gvantanamą;

175. primena, kad minėtam orlaiviui nusileidus Szymany oro uoste orlaivyje buvo septyni komandos nariai ir penki keleiviai, kuriems nebuvo taikomos muitinės procedūros;

176. atkreipia dėmesį į Szymany oro uosto darbuotojų pareiškimus, anot kurių:

— 2002 m. du orlaiviai *Gulfstream*, o 2003 m. keturi orlaiviai *Gulfstream* su civiliniais registracijos numeriais buvo pastatyti oro uosto pakraštyje, šie orlaiviai neperėjo muitinės procedūrų;

— įsakymus dėl minėtų orlaivių atvykimo duodavo regioninė sienų apsaugos tarnyba, buvo pabrėžiama, kad oro uosto institucijos negali artintis prie orlaivių, o šiais orlaiviais pasirūpins vien tik karinis personalas ir tarnybos, o oro uosto personalui reikės tik sutvarkyti techninius nusileidimo aspektus;

— pasak buvusio oro uosto aukšto pareigūno, prie orlaivio negalėjo artintis joks Lenkijos civilinis ar karinis personalas;

— buvo mokamas didesnis nei įprastai nusileidimo mokestis, mokama grynaisiais – paprastai 2000–4000 eurų;

— šių atvykstančių orlaivių laukdavo vienas ar du automobiliai;

— automobiliai turėjo registracijos numerius, prasidedančius raide „K“ – tokie numeriai siejami su netoliese prie Stare Kiejkuty esančia žvalgybos mokymo baze;

— vieną kartą dalyvavo greitosios medicininės pagalbos automobilis, priklausęs policijos akademijai arba karinei bazei;

— vienas oro uosto darbuotas pranešė, kad kartą jis sekė automobilius ir matė, kaip jie važiavo Stare Kiejkuty esančio žvalgybos mokymo centro link;

177. patvirtina, kad netrukus po to ir remiantis 2006 m. rugsėjo 6 d. prezidento George W. Bush pareiškimais buvo paskelbtas 14 sulaikytųjų, kurie buvo atgabenti iš slaptos įkalinimo įstaigos Gvantaname, sąrašas; pažymi, kad 7 iš 14 sulaikytųjų buvo minimi pranešime, kurį prieš devynis mėnesius 2005 m. gruodžio 5 d. paskelbė *ABC News*, tačiau netrukus pašalino iš *ABC* tinklalapio, ir kuriame buvo 12 svarbiausiųjų *Al Qaeda* įtariamųjų, laikomų Lenkijoje, vardai;

178. ragina Lenkijos parlamentą įkurti tinkamą tyrimo komitetą, kuris būtų nepriklausomas nuo vyriausybės ir galėtų atlikti rimtus ir išsamius tyrimus;

179. apgailestauja, kad Lenkijos žmogaus teisių NVO ir tyrimus atliekantys žurnalistai susidūrė su nepakankamu vyriausybės bendradarbiavimu bei atsisakymu pateikti informaciją;

180. atkreipia dėmesį į aukščiausių Lenkijos valdžios institucijų atstovų pareiškimus, kuriuose teigiama, kad jokie slapti sulaikymo centrai Lenkijoje įkurti nebuvo; tačiau mano, kad remiantis pateiktais rimtais įrodymais neįmanoma pripažinti ar paneigti, kad Lenkijoje buvo slaptų sulaikymo centrų;

181. su susirūpinimu pažymi, kad iš oficialaus 2006 m. kovo 10 d. užsienio reikalų ministro pavaduotojo Witold Waszykowski atsakymo Europos Tarybos Generaliniam sekretoriui Terry Davis matyti, kad egzistavo slapti bendradarbiavimo susitarimai, kuriuos parafavo pačios abiejų šalių slaptosios tarnybos ir kuriuose numatyta, kad užsienio slaptųjų tarnybų veiklai netaikoma Lenkijos teisėsaugos institucijų jurisdikcija; taip Lenkija atsisako suvereniteto jos teritorijoje užsienio pajėgų atliktų neteisėtų veiksmų atžvilgiu;

KOSOVAS (PAGAL JT SAUGUMO REZOLIUCIJĄ 1244(1999))

182. išreiškia didelį susirūpinimą, kad Europos komitetui prieš kankinimą (CPT) prieiti prie NATO valdomų sulaikymo centrų Kosove buvo leista tik 2006 m. liepos mėnesį;

183. apgailestauja dėl to, kad NATO atsisakė pateikti parodymus dėl įtariamo neteisėto įtariamųjų terorizmu kalinimo NATO vadovaujamų taikdarių pajėgų (KFOR) kalėjime *Camp Bondsteel*, kuris yra vienintelė įkalinimo įstaiga visoje Europoje, į kurią CPT inspektorių patekimas buvo ribojamas iki pat šių dienų;

184. pažymi, kad buvęs Kosovo ombudsmenas Marek Antoni Nowicki duodamas parodymus Laikinajam komitetui patvirtino, kad nuo 1999 m. liepos mėnesį *Camp Bondsteel* kalėjime buvo dažnai laikomi kaliniai ir tai priklausė tik nuo KFOR vado sprendimo, nepriklausė nuo jokio teismo sprendimo ir nebuvo taikoma jokios kitos išorinės kontrolės; primena, kad 2000–2001 m. keletas žmonių buvo sulaikyti vadovaujantis administraciniais JT Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo sprendimais ir, remiantis turimais oficialiais duomenimis dėl 2004 m. pavasarį Kosove vykusio smurto, KFOR vadas *Camp Bondsteel* kalėjime trumpam laikui įkalino 23 žmones;

Kita Laikinojo komiteto surinkta svarbi informacija

185. pažymi, kad Laikinasis komitetas aptiko informaciją, įskaitant tiesioginį Murat Kurnaz liudijimą, apie Gvantanamo kalėjimo sulaikytųjų apklausas, kurias atliko valstybių narių (įskaitant Prancūziją, Belgiją, Daniją, Ispaniją, Italiją ir Vokietiją) vyriausybių agentai; pabrėžia, kad šios apklausos buvo skirtos surinkti informaciją iš neteisėtai sulaikytų asmenų, o tai akivaizdžiai prieštarauja viešam Gvantanamo kalėjimo pasmerkimui, kaip keletą kartų buvo pareikšta ir ES, ir valstybių narių lygmeniu;

186. ragina dalyvavusias valstybes nares šiuo klausimu atlikti deramus tyrimus;

Rekomendacijos

Politinės rekomendacijos

187. mano, kad yra būtina, kad Laikinojo komiteto kompetencijos klausimais vyriausybiniu, parlamentiniu ir (arba) teisėsaugos lygmeniu pradėjusios tyrimus Europos valstybės atliktų savo darbą kuo greičiau ir viešai paskelbti tyrimų rezultatus;

188. ragina tas Europos valstybes, dėl kurių kilo rimti įtarimai ir kurios nepradėjo vyriausybinių, parlamentinių ir (arba) teisėsaugos tyrimų, kuo greičiau pradėti tokias procedūras; primena, kad pagal Europos Žmogaus Teisių Teismo praktiką valstybės narės esant (išbraukta) EŽTK nesilaikymo atvejui turi konstruktyvius įsipareigojimus ištirti įtariamus žmogaus teisių pažeidimus ir už juos nubausti;

189. ragina uždaryti Gvantanamo kalėjimą, o Europos valstybes – nedelsiant siekti susigrąžinti savo piliečius ir gyventojus, kuriuos neteisėtai laiko JAV institucijos;

190. mano, kad visos Europos valstybės, kurios dar nepradėjo nepriklausomų tyrimų dėl bent nuo 2001 m. vykdytų CŽV kontroliuojamų civilinių orlaivių nusileidimo atvejų, įskaitant ir Laikinojo komiteto jau ištirtus atvejus, turėtų pradėti tokius tyrimus;

191. tikisi, kad bus išsamiai informuojamas apie visus veiksmus, susijusius su visomis minėtomis procedūromis;

192. ragina Europos šalis atlyginti savo nekaltoms ypatingųjų perdavimų aukoms ir užtikrinti, kad jos gautų veiksmingą ir greitą kompensaciją, įskaitant galimybę pasinaudoti reabilitacijos programomis, garantijas, kad tai, kas įvyko, nepasikartos, ir deramą finansinę kompensaciją;

193. prašo Komisiją imtis visų kovai su terorizmu skirtų valstybių narių teisės aktų ir oficialių bei neoficialių valstybių narių ir trečiųjų šalių žvalgybos tarnybų susitarimų tyrimo žmogaus teisių aspektu ir pateikti pasiūlymus dėl veiksmų, kurie leistų išvengti Laikinojo komiteto kompetencijai priklausančių įvykių pasikartojimo ateityje;

194. mano esant būtina persvarstyti, apriboti ir griežtai (išbraukta) apibrėžti iš sąvokos „valstybės paslaptis“ kylančias išimtis, taip pat ir būsiančio Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 [1] persvarstymo metu, kad būtų išvengta piktnaudžiavimų ir nukrypimų, kurie moderniose demokratinėse valstybėse tampa vis nepriimtinesni ir prieštarauja įsipareigojimams laikytis žmogaus teisių; mano, kad reikia sukurti specialias priemones, sudarančias sąlygas parlamentams ir teisėjams gauti slaptą informaciją, ir kad ši informacija po tam tikro laiko turėtų tapti viešа;

[1] 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais (OL L 145, 2001 5 31, p. 43).

195. pažymi, kad neseniai buvo sukurta aukšto lygio darbo grupė, sudaryta iš Komisijos, Tarybos ir JAV vyriausybės – teisingumo ministerijos ir valstybės saugumo atstovų, kuri yra politinė ES ir JAV dialogo dėl saugumo klausimų, įskaitant skirtingą terorizmo traktavimą bei Laikinojo komiteto pareikštą susirūpinimą, struktūra; mano, kad siekiant užtikrinti ir didinti šios aukšto lygio darbo grupės demokratinį teisėtumą ir skaidrumą, su ja reikia susieti Europos Parlamentą ir JAV Kongresą, skelbti jos darbotvarkes, protokolus, išnagrinėtus dokumentus ir priimtus sprendimus;

196. ragina Europos valstybes vykdant karines operacijos trečiosiose šalyse:

— užtikrinti, kad visi jų karinių pajėgų įrengti įkalinimo centrai būtų prižiūrimi politinių ir teisminių institucijų, o *incommunicado* kalinimas būtų uždraustas;

— imtis ryžtingų veiksmų, kad įkalinimo centrais nesinaudotų jokios kitos institucijos, kurios nėra politiškai ar teisiškai prižiūrimos ar kurios leidžia *incommunicado* kalinimą;

Teisinės rekomendacijos

197. mano, kad reikėtų sustiprinti Parlamento laikinųjų tyrimo komitetų galias ir taip pat atitinkami pakeisti Europos Parlamento tyrimo teisę reguliuojantį tarpinstitucinį sprendimą;

198. mano turįs būti deramai įtrauktas, kai Bendrija arba Sąjunga tvirtina privalomas priemones, darančias poveikį pilietinėms teisėms ir laisvėms;

199. ragina įkurti deramą struktūrizuotą Parlamento ir Jungtinių Tautų bei Europos Tarybos kompetentingų organų bendradarbiavimo sistemą, kuria būtų naudojamasi sprendžiant reikalus, susijusius su Europos Sąjungos vidaus saugumu;

200. ragina Parlamentą ir valstybių narių parlamentus glaudžiau bendradarbiauti ir keistis visa viešai prieinama informacija apie kovą su tarptautiniu terorizmu;

201. pabrėžia „terorizmo“ bendro apibrėžimo svarbą ir ragina sukurti veiksmingas teisines priemones, skirtas kovoti su terorizmu laikantis tarptautinės teisės; mano, kad Jungtinės Tautos yra tinkamiausia organizacija šiai sąvokai apibrėžti;

SLAPTOSIOS TARNYBOS

202. visiškai pritaria Europos Tarybos Generalinio sekretoriaus Terry Davis išvadoms, kad nėra saugumo tarnybų priežiūros ir teisinės kontrolės priemonių, kaip teigiama generalinio sekretoriaus ataskaitų, pateiktų pagal Europos žmogaus teisių konvencijos 52 straipsnį, tęsinyje, ir tikisi, kad į minėtas generalinio sekretoriaus rekomendacijas bus tinkamai atsižvelgta; ragina valstybes nares užtikrinti tinkamą ir veiksmingą savo slaptųjų ir žvalgybos tarnybų, taip pat formalių ir neformalių tinklų, kuriuose šios tarnybos dalyvauja, parlamentinę stebėseną ir teisinę priežiūrą (įsteigiant priežiūros komitetus, turinčius atitinkamus įgaliojimus gauti dokumentus ir biudžetinę informaciją);

203. mano, kad reikia stiprinti valstybių narių žvalgybos tarnybų priežiūros komitetų konferenciją, kurioje turėtų nuosekliai dalyvauti Parlamentas;

204. mano, kad visose Europos valstybėse turėtų veikti specialūs nacionaliniai įstatymai, kurie reglamentuotų trečiųjų valstybių slaptųjų tarnybų veiklą nacionalinėje teritorijoje, užtikrintų šios veiklos stebėjimą ir baustų už neteisėtus veiksmus ir veiklą, ypač tokią, kuria pažeidžiamos žmogaus teisės;

205. mano, kad labai reikėtų sustiprinti valstybių narių slaptųjų ir saugumo tarnybų bendradarbiavimą tiek daugiašaliu – geriausia ES – lygmeniu, tiek dvišaliu pagrindu, su sąlyga, kad bus sukurta teisinė šio bendradarbiavimo sistema, užtikrinanti visišką demokratinę parlamentinę ir teisinę kontrolę ir kad visuomet būtų laikomasi žmogaus teisių ir jos būtų apsaugotos;

206. ragina Tarybą ir valstybes nares prioritetine tvarka sukurti bendros ir Europos Sąjungos lygmeniu koordinuojamos žvalgybos veiklos demokratinės priežiūros ir kontrolės sistemą; siūlo šioje priežiūros ir kontrolės sistemoje Europos Parlamentui skirti svarbų vaidmenį;

ORO EISMAS

207. ragina valstybes nares užtikrinti tinkamą Čikagos konvencijos 3 straipsnio, kuriuo į konvencijos taikymo sritį neįtraukiami valstybiniai orlaiviai, įgyvendinimą, kad visi kariniai ir (arba) policijos orlaiviai skristų ar leistųsi kitos valstybės teritorijoje tik gavę išankstinį leidimą ir vadovaujantis ta Konvencija įdiegti draudimą arba patikros sistemą visiems CŽV valdomiems orlaiviams, jei žinoma ar įtariama, kad jie galėjo būti susiję su ypatingaisiais perdavimais;

208. ragina valstybes nares imtis atitinkamų priemonių užtikrinant, kad kariniai ir (arba) policijos orlaiviai leidimą skristi virš valstybės teritorijos gautų tik tuomet, jei pateiks garantijas, kad bus laikomasi žmogaus teisų;

209. mano, kad yra būtina ES ir nacionaliniu lygiu veiksmingai vykdyti Konvenciją dėl nusikaltimų ir tam tikrų kitų veiksmų, padarytų orlaiviuose (Tokijo konvencija), kad teisinėmis priemonėmis būtų užtikrinta visų įsipareigojimų, ypač susijusių su žmogaus teisėmis, pagal daugiašalius tarptautinius susitarimus priežiūra, o kai kurias atvejais būtų imamasi orlaivių kontrolės;

210. ragina Komisiją, kaip numatyta EB steigimo sutarties 71 straipsnyje, atsižvelgiant į šioje rezoliucijoje pateiktas rekomendacijas priimti deramus pasiūlymus dėl transporto saugumą reglamentuojančių teisės aktų;

211. primena Bendrijos kompetenciją transporto ir ypač transporto saugumo srityje; todėl prašo Komisiją nedelsiant imtis veiksmų užtikrinti, kad būtų įgyvendintos Europos Tarybos Generalinio Sekretoriaus ir Parlamento pateiktos rekomendacijos;

212. ragina Komisiją apsvarstyti, ar nereikėtų priimti taisyklių dėl Europos oro erdvės naudojimo, kontrolės ir administravimo, Europos Sąjungos oro uostų naudojimo ir nekomercinių skrydžių priežiūros;

TARPTAUTINĖS KONVENCIJOS IR SUSITARIMAI

213. ragina to nepadariusias valstybes nares kuo greičiau užbaigti 2003 m. ES ir JAV susitarimo dėl ekstradicijos ratifikavimą ir imtis atitinkamų veiksmų, kad būtų išvengta netinkamo šio susitarimo 12 straipsnio interpretavimo, taip užtikrinant, kad susitarimo taikymo sritis neviršys oficialios ekstradicijos ribų ir nebus įteisinti ypatingieji perdavimai;

214. ragina Europos valstybes ratifikuoti ir įgyvendinti 2006 m. gruodžio 20 d. JT Generalinės asamblėjos patvirtintą Tarptautinę konvenciją dėl visų asmenų apsaugos nuo prievartinio dingimo;

215. mano, kad tinkamai interpretuodamos ir vykdydamos JT konvenciją prieš kankinimus, visos Europos valstybės turėtų užtikrinti, kad kankinimų apibrėžtis atitiktų šios konvencijos 1 straipsnyje pateikiamą apibrėžtį ir kad, be to, įsipareigojimai drausti kankinimus taip pat būtų taikomi kito Konvencijos 16 straipsnyje numatyto žiauraus, nežmoniško ar žeminančio elgesio ar baudimo atvejais; mano, kad visos Europos šalys turėtų užtikrinti, kad būtų deramai įgyvendinamas Konvencijos 3 straipsnis, ypač valstybių slaptųjų tarnybų veikloje;

216. pareiškia, kad kadangi negrąžinimo principas yra geriau apsaugotas EŽTK nei JT Konvencijoje prieš kankinimus, Europos valstybės visada turėtų užtikrinti EŽTK garantuojamą apsaugą; šiuo atžvilgiu primena, kad negrąžinimo principą taip pat pripažįsta Europos Bendrijų Teisingumo Teismas;

217. ragina visas Europos valstybes pasirašyti ir ratifikuoti JT Konvencijos prieš kankinimus papildomą protokolą ir sukurti nepriklausomas priemones, kuriomis būtų prižiūrimos įkalinimo vietos; pabrėžia poreikį užtikrinti, kad visos šios įvairių tarptautinių žmogaus teisių konvencijų procedūros būtų suderinamos;

218. mano, kad CPT komitetui turi būti nedelsiant ir be jokių kliūčių suteikimas priėjimas prie visų įkalinimų vietų Europos valstybėse, įskaitant karines bazes, bei suteikiama visa su tokiu įkalinimu susijusi informacija. Dėl to turi būti persvarstyti visi dvišaliai susitarimai, ribojantys CPT komiteto priėjimą;

219. ragina Europos valstybes laikytis Tarptautinio baudžiamojo teisimo Romos statuto nuostatų;

220. mano, kad ES turėtų visas trečiąsias valstybes skatinti prisijungti prie JT Konvencijos prieš kankinimus papildomo protokolo ir prie JT Konvencijos dėl prievartinio dingimo;

221. prašo Europos valstybes nustatyti aiškias taisykles, kuriose būtų numatyta galimybė panaikinti valstybinį imunitetą, jei atliekami neteisėti ir pažeidžiantys žmogaus teises veiksmai;

Administracinės rekomendacijos ES lygiu

222. mano, kad reikėtų sustiprinti visų Tarybos vidaus tarnybų *(inter alia*, policijos pajėgų, Jungtinio situacijų centro) ir Komisijos vidaus tarnybų (Išorės santykių GD Krizių valdymo ir konfliktų prevencijos skyriaus ir Teisingumo, laisvės ir saugumo GD atitinkamų tarnybų) ES saugumo strategijos ir, artimai bendradarbiaujant su visomis valstybėmis narėmis, Kovos su terorizmu strategijos įgyvendinimą ir kad jų tarpusavio bendradarbiavimas ir bendradarbiavimas su valstybėmis narėmis būtų aiškiai reglamentuojamas ir užtikrinama duomenų apsauga; mano, kad Europos Parlamentas turi būti visapusiškai įtraukiamas suteikiant jam priežiūros galias, panašias į tas, kurias turi nacionaliniai parlamentiniai priežiūros komitetai, ir kad Europos Teisingumo Teismui turi būti suteikta kompetencija; pabrėžia, kad ES kompetencija kovos su terorizmu srityje turėtų būti labai padidinta;

ES santykiai su trečiosiomis šalimis

223. ragina Europos Sąjungą santykiuose su trečiosiomis valstybėmis pabrėžti, kad kovą su tarptautiniu terorizmu reguliuojantį teisinį pagrindą sudaro baudžiamoji teisė ir tarptautinės žmogaus teisės;

224. pabrėžia, kad siekiant su terorizmu kovoti veiksmingai ir teisėtomis priemonėmis reikia politinio dialogo saugumo klausimais su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis ir kitais strateginiais Europos Sąjungos partneriais;

225. ragina Europos Sąjungą prisiminti, kad labai svarbu visapusiškai taikyti „demokratinę išlygą“ santykiuose su trečiosiomis valstybėmis, ypač tomis, su kuriomis sudaryti susitarimai; ragina Egipto, Jordanijos, Sirijos ir Maroko vyriausybes suteikti aiškumo dėl savo vaidmens ypatingųjų perdavimų programoje;

226. mano, kad yra būtina skatinti visoms saugumo ir karinėms tarnyboms skirto, žmogaus teisėmis, humanitarine teise ir demokratine politine kontrole pagrįsto ir į 1994 m. patvirtintą Elgesio kodeksą dėl Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizavimo politinių ir karinių saugumo aspektų panašaus elgesio kodekso JT struktūroje sukūrimą;

Galutinės išvados

227. pabrėžia, kad, atsižvelgdamas į jam suteiktas galias ir skirtą laiką, Laikinasis komitetas neturėjo galimybių išsamiai ištirti visų piktnaudžiavimų ir pažeidimų atvejų, todėl šios išvados nėra išsamios;

228. primena Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnyje įtvirtintus principus ir vertybes, kuriais grindžiama Europos Sąjunga, bei ragina ES institucijas prisiimti atsakomybę pagal Europos Sąjungos sutarties 7 straipsnį bei imtis reikiamos iniciatyvos, atsižvelgiant į Laikinojo komiteto darbo išvadas, jo nurodytus veiksmus, kitus galinčius ateityje paaiškėti elementus bei visas reikiamas sutarčių nuostatas; tikisi, kad Taryba taikys spaudimą visoms susijusioms vyriausybėms, kad pastarosios Tarybai ir Komisijai suteiktų išsamią ir tikslią informaciją ir, jei reikia**,** nedelsiant pradės apklausas, o Komisija – nepriklausomą tyrimą;

229. mano, kad nebuvo laikomasi ES Sutartyse įtvirtinto lojalaus bendradarbiavimo principo, kuriuo remiantis valstybės narės ir ES institucijos privalo imtis visų priemonių užtikrinti Europos įsipareigojimų įgyvendinimą, pvz., įsipareigojimų gerbti žmogaus teises arba dėl Bendrijos institucijų veiksmų atsiradusių įsipareigojimų, pvz., nustatyti tiesą dėl įtariamų CŽV skrydžių ir kalėjimų ir padėti įgyvendinti ES uždavinius bei pasiekti tikslus;

230. primena, kad atsižvelgiant į Europos Žmogaus Teisių Teismo praktiką valstybė atsako už esminį šių normų, taigi ir Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnio, pažeidimą ne tik tais atvejais, kai be pagrįstos abejonės nustatoma jos tiesioginė atsakomybė, bet ir tada, kai ji neįvykdo savo konstruktyvios pareigos atlikti nepriklausomą ir nešališką tyrimą dėl pagrįstų teiginių apie šiuos pažeidimus;

231. pažymi gerbiamų žiniasklaidos priemonių pranešimus, kad ypatingasis perdavimas, neteisėtas sulaikymas ir nuolatiniai šimtų žmonių kankinimai tęsiasi, ir atsižvelgdamas į dabartinės Jungtinių Valstijų administracijos pareiškimą, kad jie ir toliau naudos ypatinguosius perdavimus ir slaptas kalinimo vietas, ragina ES ir JAV kovos su terorizmu aukščiausio lygio susitikime siekti nutraukti šią nežmonišką ir neteisėtą praktiką bei reikalauti, kad bendradarbiavimas kovojant su terorizmu atitiktų tarptautininius įsipareigojimus žmogaus teisių srityje ir pagal sutartį, draudžiančią kankinimus;

232. paveda savo Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetui prireikus bendradarbiaujant su Užsienio reikalų komitetu, t. y. jo Žmogaus teisių pakomitečiu, toliau tęsti Laikinojo komiteto darbą ir stebėti įvykius, ypač jei Taryba ir (arba) Komisija nesiėmė atitinkamų veiksmų, kad galėtų nustatyti, ar yra aiškaus pavojaus, jog nusižengiama pagrindiniams principams ir vertybėms, kuriais remiasi Europos Sąjunga, ir rekomenduoti sprendimus, paremtus Europos Sąjungos sutarties 6 ir 7 straipsniais, kurie būtini esant atitinkamoms aplinkybėms;

233. prašo jo generalinio sekretoriaus internete ar kitu tinkamiausiu būdu bent jau remiantis Reglamentu (EB) Nr. 1049/2001 paskelbti Laikinojo komiteto gautus, išleistus ir ištirtus dokumentus ir ragina jį ateityje, panaikinus šį komitetą, užtikrinti tyrimų tęstinumą Laikinojo komiteto kompetencijos srityje;

*
* *

234. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių, šalių kandidačių bei asocijuotųjų šalių vyriausybėms ir parlamentams, taip pat Europos Tarybai, NATO, Jungtinėms Tautoms bei Jungtinių Valstijų vyriausybei ir abejiems Kongreso rūmams ir paprašyti jų informuoti Europos Parlamentą apie bet kokias naujas aplinkybes, patenkančias į Laikinojo komiteto kompetenciją.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0033

Makrofinansinė pagalba Moldovai *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Bendrijos makrofinansinės pagalbos suteikimo Moldovai (COM(2006)0579 — C6-0342/2006 — 2006/0184(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (COM(2006)0579) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 308 straipsnį, pagal kurį Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0342/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Tarptautinės prekybos komiteto pranešimą ir Biudžeto komiteto nuomonę (A6-0013/2007),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;

2. ragina Komisiją pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą;

3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jeigu ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jeigu ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;

5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
Pakeitimas 1 *9 a konstatuojamoji dalis (nauja)*	
	(9a) Padniestrė turi didelę įtaką prekybai, kuri neseniai sustiprėjo dėl to, kad Rusija uždraudė importuoti Moldovoje pagamintą vyną, tačiau šis draudimas netaikomas Padnietrėje pagamintam vynui.
Pakeitimas 2 *9 b konstatuojamoji dalis (nauja)*	
	(9b) Padniestrė muitų ir mokesčių forma gauna dideles pajamas iš prekybos, kurios nėra Moldovos valstybės biudžeto pajamomis.

([1]) Dar neskelbtas OL.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
	Pakeitimas 3
	9 c konstatuojamoji dalis (nauja)
	(9c) ES makrofinansinę pagalba turėtų ne tik papildyti esamas Bretton Woods institucijų programas ir išteklius, bet ir užtikrinti pridėtinę Bendrijos dalyvavimo vertę.
	Pakeitimas 4
	9 d konstatuojamoji dalis (nauja)
	(9d) Bendrija turėtų užtikrinti, kad ES makrofinansinė pagalba teisiškai ir iš esmės atitiktų įvairias išorės veiksmų sritis ir kitas atitinkamas Bendrijos politikos kryptis. Toks ryšys turėtų būti užtikrintas apibrėžiant politikos kryptis, įskaitant susitarimo memorandumą bei susitarimą dėl dotacijos, ir jas įgyvendinant.
	Pakeitimas 5
	9 e konstatuojamoji dalis (nauja)
	(9e) Bendrija turėtų užtikrinti, kad ES makrofinansinė pagalba būtų išskirtinė ir teikiama ribotą laiką, papildytų Bretton Woods institucijų, dvišalių paramos teikėjų ir Paryžiaus klubo paramą, taip pat būtų teikiama su sąlyga, kad bus įvykdyti aiškiai įvardyti reikalavimai, įskaitant išankstines politines sąlygas, bei būtų atidžiai stebima ir vertinama siekiant užkirsti kelią sukčiavimui ir finansiniams pažeidimams.
	Pakeitimas 6
	9 f konstatuojamoji dalis (nauja)
	(9f) Rusija paaiškino, kad draudimas importuoti vyną iš Moldovos buvo pradėtas taikyti dėl tam tikrų fitosanitarijos reikalavimų nesilaikymo.
	Pakeitimas 7
	9 g konstatuojamoji dalis (nauja)
	(9g) Bendrija turėtų suteikti Moldovai finansinę pagalbą, kad būtų gerinama kokybė ir maisto sauga vyno gamybos sektoriuje.
	Pakeitimas 8
	10 konstatuojamoji dalis
(10) Šios pagalbos dotacijos forma suteikimas nepažeidžia biudžeto valdymo institucijos galių.	(10) Šios pagalbos dotacijos forma suteikimas nepažeidžia biudžeto valdymo institucijos galių. ***Ši finansinė pagalba turėtų būti teikiama patikrinus, ar sąlygos, dėl kurių bus susitarta su Moldovos institucijomis, patenkinamai įvykdytos. Į išskirtinei pagalbai skirtų dotacijos dalių išmokėjimo sąlygas, kurios turėtų būti įtvirtintos susitarimo memorandume ir susitarime dėl dotacijos, turėtų būti įtraukti konkretūs tikslai, kuriuos būtina pasiekti tokiose srityse: gerinant skaidrumą ir valstybės finansų tvarumą; taikant makroekonominius ir biudžeto***

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
	prioritetus Tarptautinio valiutos fondo remiamos ekonominės programos pagal Ekonomikos augimo ir skurdo mažinimo strateginį dokumentą bei ES ir Moldovos Europos kaimynystės politikos veiksmų plane įvardytų reformų tinkamo įgyvendinimo pagrindu; visapusiškai laikantis tarptautinių demokratijos ir žmogaus teisių normų, įskaitant pagarbą mažumoms ir pagrindinius teisinės valstybės principus. Reali pažanga siekiant minėtų tikslų turėtų sudaryti šios pagalbos dalių išmokėjimo pagrindą.
Pakeitimas 9	
1 straipsnio 1 dalis	
1. Bendrija Moldovai suteikia iki 45 mln. EUR makrofinansinę pagalbą dotacijos forma, siekdama paremti Moldovos mokėjimų balansą ir taip prisidėti prie finansinių suvaržymų mažinimo įgyvendinant vyriausybės ekonominę programą.	1. ***Kadangi labai pablogėjo Moldovos prekybos ir einamosios sąskaitos balansai,*** Bendrija Moldovai suteikia iki 45 mln. EUR ***išskirtinę*** makrofinansinę pagalbą dotacijos forma, siekdama paremti Moldovos mokėjimų balansą ir taip prisidėti prie finansinių suvaržymų mažinimo įgyvendinant vyriausybės ekonominę programą.
Pakeitimas 10	
1 straipsnio 2 dalis	
2. Šią Bendrijos finansinę pagalbą valdo Komisija, konsultuodamasi su Ekonomikos ir finansų komitetu bei laikydamasi Tarptautinio valiutos fondo (TVF) ir Moldovos sudarytų tarpusavio susitarimų.	2. Šią Bendrijos finansinę pagalbą valdo Komisija, konsultuodamasi su Ekonomikos ir finansų komitetu bei laikydamasi Tarptautinio valiutos fondo (TVF) ir Moldovos sudarytų tarpusavio susitarimų. ***Komisija nuolat praneša Europos Parlamentui apie Ekonomikos ir finansų komiteto procedūras ir pateikia reikiamus dokumentus.***
Pakeitimas 11	
1 straipsnio 3 dalis	
3. Bendrijos finansinė pagalba teikiama dvejus metus nuo šio sprendimo įsigaliojimo pirmosios dienos. ***Tačiau, atsižvelgusi į aplinkybes ir pasikonsultavusi su Ekonomikos ir finansų komitetu, Komisija gali nuspręsti pratęsti teikimo laikotarpį ne ilgiau kaip vieneriems metams.***	3. Bendrijos finansinė pagalba teikiama dvejus metus nuo šio sprendimo įsigaliojimo pirmosios dienos.
Pakeitimas 12	
2 straipsnio 1 dalis	
1. Pasikonsultavusi su Ekonomikos ir finansų komitetu, Komisija turi įgaliojimus *tartis* su Moldovos valdžios	1. Pasikonsultavusi su Ekonomikos ir finansų komitetu ***ir Europos Parlamentu***, Komisija turi įgaliojimus *susitarti* su

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
institucijomis dėl su šia pagalba susijusių ekonominės politikos ir finansinių sąlygų, kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume ir susitarime dėl dotacijos. Šios sąlygos yra suderintos su 1 straipsnio 2 dalyje nurodytais susitarimais.	Moldovos valdžios institucijomis dėl su šia pagalba susijusių ekonominės politikos ir finansinių sąlygų, kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume ir susitarime dėl dotacijos. Šios sąlygos yra suderintos su 1 straipsnio 2 dalyje nurodytais susitarimais. ***Susitarimo memorandumas ir susitarimas dėl dotacijos nedelsiant pateikiami Tarybai ir Europos Parlamentui. Šios sąlygos apima konkrečius tikslus tokiose srityse: gerinant skaidrumą ir valstybės finansų tvarumą; taikant makroekonominius ir biudžeto prioritetus Tarptautinio valiutos fondo remiamos ekonominės programos pagal Ekonomikos augimo ir skurdo mažinimo strateginį dokumentą bei ES ir Moldovos Europos kaimynystės politikos veiksmų plane įvardytų reformų tinkamo įgyvendinimo pagrindu; visapusiškai laikantis tarptautinių demokratijos ir žmogaus teisių normų, įskaitant pagarbą mažumoms ir pagrindinius teisinės valstybės principus. Reali pažanga siekiant minėtų tikslų sudaro šios pagalbos dalių išmokėjimo pagrindą. Siekiant padidinti skaidrumą ir atskaitingumą, ES makrofinansinės pagalbos sąlygos skelbiamos viešai.***
	Pakeitimas 13
	3 straipsnio 3 dalis
3. Antra ir kitos dalys išmokamos atsižvelgus į tai, ar tinkamai įgyvendinama TVF remiama ekonominė programa pagal Skurdo mažinimo ir augimo programą bei ES ir Moldovos Europos kaimynystės politikos veiksmų planas bei visos kitos priemonės, dėl kurių susitarta su Komisija, kaip nustatyta 2 straipsnio 1 dalyje, tačiau ne anksčiau kaip per ketvirtį nuo ankstesnės dalies išmokėjimo.	3. Antra ir kitos dalys išmokamos atsižvelgus į tai, ar tinkamai įgyvendinama TVF remiama ekonominė programa pagal Skurdo mažinimo ir augimo programą bei ES ir Moldovos Europos kaimynystės politikos veiksmų planas bei visos kitos priemonės, dėl kurių susitarta su Komisija, kaip nustatyta 2 straipsnio 1 dalyje, ***ypač ar padaryta pažangos siekiant 2 straipsnio 1 dalyje numatytame susitarimo memorandume išdėstytų tikslų,*** tačiau ne anksčiau kaip per ketvirtį nuo ankstesnės dalies išmokėjimo.
	Pakeitimas 14
	3 straipsnio 4 dalis
4. Lėšos pervedamos į Moldovos nacionalinį banką. Galutinis lėšų gavėjas yra Moldovos finansų ministerija.	4. Lėšos pervedamos į Moldovos nacionalinį banką ***ir įtraukiamos į kategoriją „Europos Sąjungos išskirtinė finansinė pagalba“***. Galutinis lėšų gavėjas yra Moldovos finansų ministerija.
	Pakeitimas 15
	4 straipsnis
Ši pagalba įgyvendinama pagal Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomą Finansinį reglamentą ir jo įgyvendinimo taisykles. Susitarimo memorandume ir susitarime dėl dotacijos, dėl kurių turi būti susitarta su Moldovos valdžios institucijomis, visų pirma numatomos ***atitinkamos*** priemonės, ***kurių imasi***	Ši pagalba įgyvendinama pagal Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomą Finansinį reglamentą ir jo įgyvendinimo taisykles. Susitarimo memorandume ir susitarime dėl dotacijos, dėl kurių turi būti susitarta su Moldovos valdžios institucijomis, visų pirma numatomos ***specifinės*** priemonės, ***kurias turi***

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
Moldova ir kurios yra *susiję* su sukčiavimo, korupcijos ir kitų su pagalba siejamų pažeidimų prevencija ir kova su jais. Jame taip pat numatoma Komisijos, įskaitant Europos kovos su sukčiavimu tarnybą (OLAF), kontrolė ir teisė atlikti patikrinimus vietoje ir inspektavimus, *Audito Rūmams* – auditus, kurie prireikus atliekami vietoje.	***įgyvendinti*** Moldova ir kurios yra *susijusios* su sukčiavimo, korupcijos ir kitų ***galimai*** su pagalba ***susijusių*** pažeidimų prevencija ir kova su jais. ***Siekiant užtikrinti didesnį lėšų valdymo ir paskirstymo skaidrumą,*** jame taip pat numatoma Komisijos, įskaitant Europos kovos su sukčiavimu tarnybą (OLAF), kontrolė ir teisė atlikti patikrinimus vietoje ir inspektavimus *bei Audito Rūmų teisė atlikti* auditus, kurie prireikus atliekami vietoje.
Pakeitimas 16 *5 straipsnis*	
Iki kiekvienų metų rugpjūčio 31 d. Komisija Europos ***Parlamentui*** ir Tarybai pateikia ataskaitą, kurioje pateikiamas šio sprendimo *įgyvendinimo per praėjusius metus vertinimas.*	Iki kiekvienų metų rugpjūčio 31 d. Komisija ***atitinkamiems*** Europos ***Parlamento komitetams*** ir Tarybai pateikia ataskaitą, kurioje pateikiamas šio sprendimo *praėjusių metų įgyvendinimo įvertinimas.* ***Šioje ataskaitoje nurodomas 2 straipsnio 1 dalyje numatytų tikslų, Moldovos vykdomos ekonominės ir finansinės veiklos rezultatų ir Komisijos sprendimo išmokėti šios pagalbos dalis ryšys.***
Pakeitimas 17 *5 a straipsnis (naujas)*	
	5a straipsnis
	Ne vėliau kaip praėjus dvejiems metams nuo šiame sprendime numatytos pagalbos įgyvendinimo laikotarpio pabaigos Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia ex-post įvertinimo ataskaitą.

P6_TA(2007)0034

Tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos techninės priemonės *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio tam tikrų toli migruojančių žuvų rūšių išteklių apsaugos technines priemones (COM(2006)0100 — C6-0106/2006 — 2006/0030(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (COM(2006)0100) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 37 straipsnį, pagal kurį Taryba kreipėsi į Parlamentą konsultacijos (C6-0106/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą (A6-0476/2006),

([1]) Dar neskelbta OL.

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;

2. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį;

3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;

5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
Pakeitimas 1	
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)	
	(4a) Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (angl. ICCAT) mokslinio komiteto duomenimis, naudojant dabartinius žuvininkystės išteklių eksploatavimo būdus sugaunamų raudonųjų tunų kiekis ilgainiui negalės būti išlaikytas, todėl Europos Sąjunga pasiūlys ICCAT nedelsiant imtis išteklių atkūrimo priemonių, įskaitant atkūrimo planą, jei to reikėtų, ir kontrolės priemonių, kurios padėtų išspręsti tiek per daug intensyvios žvejybos, tiek su deklaracijomis, kuriose nurodoma, kad sugaunama mažiau žuvų nei iš tikrųjų, susijusias problemas.
Pakeitimas 2	
4 b konstatuojamoji dalis (nauja)	
	(4b) Moksliniai tyrimai rodo, kad raudonųjų tunų žvejyba gali visiškai nutrūkti, taigi Europos Sąjunga bei jos valstybės narės privalo skubiai imtis pagal šiuos tyrimus rekomenduojamų kontrolės priemonių, tarp kurių būtų ir išteklių atnaujinimo planas ir kurios padėtų išspręsti per didelio išteklių išnaudojimo problemą.
Pakeitimas 3	
4 c konstatuojamoji dalis (nauja)	
	(4c) Kad šios priemonės būtų veiksmingos, dėl jų turi būti pasiektas bendras sutarimas, o Komisija ir valstybės narės nedelsdamos privalo pradėti aktyvią šių priemonių gynimo tarptautinėse institucijose, ypač regioninėse žuvininkystės organizacijose, atsakingose už išteklių valdymą, bei šalyse, į kurias tiekiama daugiausia raudonųjų tunų, pvz., Japonijoje, politiką.
Pakeitimas 4	
4 d konstatuojamoji dalis (nauja)	
	(4d) Didėjant raudonųjų tunų paklausai padidėjo spaudimas žvejybos sektoriui – tiek dėl tiesioginės prekybos, tiek dėl šių žuvų tiekimo tunų fermoms, todėl reikia, kad Europos Sąjunga ir valstybės narės griežtai kontroliuotų tiek žvejybos veiklą, tiek fermas bei gautų apie jas kokybiškesnės informacijos, reikalingos moksliškai vertinant išteklių padėtį.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
Pakeitimas 5	
4 e konstatuojamoji dalis (nauja)	
	(4e) Dėl nepaprastai didelių raudonųjų tunų auginimo fermų pajėgumų, skirtų didėjančiai paklausai patenkinti, padidėjo spaudimas, susijęs su šia žuvų rūšimi, todėl reikia, kad Europos Sąjunga ir valstybės narės griežtai kontroliuotų fermų veiklą ir gautų apie jas kokybiškesnės informacijos, reikalingos moksliškai vertinant išteklių padėtį.
Pakeitimas 6	
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)	
	(6a) Atsižvelgiant į esamą grėsmingą tam tikrų migruojančių rūšių žuvų padėtį, ES, laikydamasi pagal bendrąją žuvininkystės politiką prisiimtų įsipareigojimų, turėtų skatinti bei remti selektyvius ir jūros aplinką tausojančius žvejybos būdus.
Pakeitimas 7	
13 a konstatuojamoji dalis (nauja)	
	(13a) Dėl didelės prekinės vertės, kurią pasaulinėje žuvų rinkoje įgyja kai kurios iš šių migruojančių rūšių, reikia griežtos nelegalios žvejybinės veiklos, dėl kurios tam tikrų rūšių išteklių dabar gerokai sumažėjo, kontrolės politikos.

P6_TA(2007)0035

Dreifuojantys tinklai *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio reglamentus dėl dreifuojančių tinklų (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 812/2004 ir (EB) Nr. 2187/2005 (COM(2006)0511 — C6-0327/2006 — 2006/0169(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (COM(2006)0511) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 37 straipsnį, pagal kurį Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0327/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą (A6-0014/2007),

([1]) Dar neskelbta OL.

1. pritaria Komisijos pasiūlymui;

2. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

3. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;

4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2007)0036

Neprivalomas tiesioginių išmokų perskirstymas pagal BŽŪP *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos reglamento, nustatančio tiesioginių išmokų savanoriško moduliavimo, numatyto Reglamente (EB) Nr. 1782/2003, nustatančiame bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančiame tam tikras paramos schemas ūkininkams, taisykles bei iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 (COM(2006)0241 — C6-0235/2006 — 2006/0083(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (COM(2006)0241) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 37 straipsnį, pagal kurį taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0235/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 52 straipsnio 3 dalį,

— atsižvelgdamas į Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto pranešimą ir Biudžeto komiteto nuomonę (A6-0315/2006),

— atsižvelgdamas į antrąjį Žemės ūkio ir kaimo plėtros pranešimą (A6-0009/2007),

1. atmeta Komisijos pasiūlymą;

2. ragina Komisiją atšaukti savo pasiūlymą;

3. ragina Komisiją tuo atveju, jei ji pasiūlymo neatšauks, dar kartą pateikti pasiūlymą Parlamentui, jei ji ketina jį keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;

4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

([1]) Dar neskelbta OL.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

P6_TA(2007)0037

Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo

Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) (2006/2238(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Europos Audito Rūmų specialiąją ataskaitą Nr. 6/2005 dėl transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) su Komisijos atsakymais [1],

— atsižvelgdamas į EB sutarties 248 straipsnio 4 dalies antrą pastraipą, 276 straipsnio 3 dalį ir 280 straipsnio 5 dalį,

— atsižvelgdamas į darbo dokumentą, kurį šiuo klausimu parengė Biudžeto kontrolės komitetas [2],

— atsižvelgdamas į 2006 m. spalio 26 d. rezoliuciją dėl Europos Sąjungos 2007 finansinių metų bendrojo biudžeto projekto [3],

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir Transporto ir turizmo komiteto nuomonę (A6-0022/2007),

1. džiaugiasi glaudžiu ir dalykišku Komisijos ir Audito Rūmų bendradarbiavimu, susijusiu su transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) programa;

2. teigiamai vertina specialiojoje ataskaitoje pateikiamą detalią analizę ir aiškumą ir pažymi, kad joje nagrinėjama dauguma Europos Audito Rūmams rūpimų klausimų ir pritaria daugumai jų siūlomų sprendimo būdų;

3. atkreipia dėmesį į Komisijos taisomuosius veiksmus, kuriais, *inter alia*, 2004 m. buvo iš dalies pakeisti galiojantys Tarybos reglamentai, atsižvelgiant į tam tikras ankstesnes Europos Audito Rūmų išvadas;

4. atkreipia dėmesį į tai, kad naujoji 2007–2013 m. finansinė programa turės didelę įtaką TEN-T, nes sutarta suma apytikriai 40 proc. mažesnė už pradiniame Komisijos pasiūlyme nurodytą sumą: 2004 m. liepos 14 d. pradiniame Komisijos pasiūlyme (COM(2004)0475) pasiūlyta 2007–2013 m. laikotarpiu TEN-T skirti 20 350 mln. EUR sumą, tuo tarpu finansinėje programoje, dėl kurios susitarta 2006 m. balandžio mėn., numatyta tik 8 013 mln. eurų; mano, kad dėl to bus dar svarbiau atrinkti projektus, tam tikriems iš jų teikti prioritetą ir užtikrinti, kad projektai būtų veiksmingai įgyvendinami;

5. apgailestauja, kad TEN-T finansuoti skiriamos lėšos buvo tik menkai padidintos;

6. reiškia susirūpinimą dėl to, kad lėtai vykdomi prioritetiniai TEN-T projektai;

7. mano, kad Komisija turi toliau gerinti bendradarbiavimą su valstybėmis narėmis atrenkant nacionalinio ir ES lygmenų prioritetinius projektus;

8. mano, kad svarbu griežčiau kontroliuoti ne pagal planą įvykdytus projektus, o paramą pagal daugiametę orientacinę programą galbūt skirti greičiau vykdomiems projektams;

---

[1] OL C 94, 2006 4 21, p. 1.
[2] PE 374.326v02-00.
[3] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0451.

9. pabrėžia Komisijos vykdomų tinkamos projektų stebėsenos, ypač kontrolės vietoje svarbą;

10. atsižvelgdamas į tai, džiaugiasi pirmaisiais Europos koordinatorių metiniais veiklos pranešimais [1] ir pritaria Komisijos išvadoms, kad, nebaigus kurti viso transeuropinio transporto tinklo, sumažės ekonominis konkurencingumas;

11. ragina valstybes nares parengti integruotą transporto tinklo politiką, siekiant užtikrinti tinkamą transeuropinio transporto tinklo veikimą ir nacionalinių tinklų veiksmingumą, taip pat ragina pritarti požiūriui, kuriuo vadovaujantis būtų siekiama Europos pridėtinės vertės, užuot kovojus, kad būtų taikomas vadinamasis teisingos dalies principas;

12. pabrėžia, kad Europos transporto projektų atranka turi būti grindžiama išsamiais tyrimais, kurie leistų labai anksti įvertinti, ar konkretus projektas reikalingas;

13. pažymi, kad Europos koordinatorių veikla apskritai turėjo teigiamą poveikį gerinant koordinavimą tarp valstybių narių ir parodė, jog reikia sukurti bendras planavimo ir valdymo institucijas;

14. taigi pabrėžia, kad 2007–2013 m. finansinėje programoje numatytos lėšos turėtų būti skiriamos atsižvelgiant į Europos koordinatorių pateiktas pastabas, analizę ir rekomendacijas;

15. ragina Komisiją užtikrinti didesnį Europos koordinatorių skyrimo procedūrų aiškumą ir tuo pat metu sukurti sistemą, pagal kurią būtų reglamentuojamas koordinatorių pranešimų turinys;

16. mano, kad, turint mintyje dabartinę finansinę aplinką, pirmenybė turėtų būti teikiama tarpvalstybinėms prioritetinių projektų dalims, kurios užtikrintų didelę Bendrijos pridėtinę vertę, ir tam tikroms silpniausioms grandims, siekiant labai prisidėti baigiant kurti tarpusavio ryšiais ir sąveika pasižymintį transeuropinį tinklą; atsižvelgdamas į tai, džiaugiasi su Europos investicijų banku (EIB) sudarytu bendradarbiavimo susitarimu;

17. ragina Komisiją ir toliau stengtis kurti aiškią teisinę sistemą ir procedūras siekiant užtikrinti, kad projektai ir programos būtų griežtai prižiūrimi ir vertinami, ir sudaryti išsamų aiškių kriterijų, kurie leistų skaidriai teikti pirmenybę tam tikriems projektams, sąrašą;

18. pabrėžia, kad būtina paaiškinti „tyrimų“ ir „darbų“ sąvokų apibrėžimus, taip pat suderinti darbų aprašymo tvarką ir standartizuoti techninį bei finansinį atsiskaitymą;

19. mano, kad atrenkant ir vertinant projektus būtina pasinaudoti išorės ekspertų ir EIB patirtimi, taip pat turėtų būti skatinama keistis informacija ir patirtimi su Regionų politikos generaliniu direktoratu;

20. ragina Komisiją užtikrinti aiškų ir skaidrų institucinį atsakomybės padalijimą bei nustatyti tvarką, kuria vadovaujantis būtų koordinuojama Regioninės politikos bei Energetikos ir transporto generalinių direktoratų veikla, siekiant išvengti tų pačių projektų finansavimo du kartus; mano, kad naudinga sudaryti aiškius valstybių narių ir Komisijos susitarimus dėl finansavimo, gaunamo iš skirtingų ES šaltinių, atskyrimo;

21. ragina, kad projektą valdytų viena įstaiga, kuri didžiausią dėmesį skirtų pagrindinei veiklai, centralizuotai kauptų informaciją, padėtų Komisijai geriau atlikti priežiūrą ir pagerintų įvairių teisinių, administracinių ir techninių klausimų koordinavimą tarp dalyvaujančių valstybių narių; mano, kad viena projektų valdymo įstaiga galėtų sumažinti finansavimo du kartus riziką;

22. pažymi, kad praeina per daug laiko, kol Komisijos mokėjimai pasiekia galutinius paramos gavėjus; ragina išmokėti pinigus greitai ir efektyviai; atsižvelgdamas į tai pabrėžia, kad tinkamesnis sprendimas – tiesioginiai Komisijos mokėjimai paramos gavėjui;

---

[1] http://ec.europa.eu/ten/transport/coordinators/index_en.htm.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

23. mano esant būtina koordinuoti TEN-T projektus, ypač tarptautinius projektus ir tikisi, kad įkūrus TEN-T vykdomąją agentūrą – apie tai paskelbė Komisija – bus galima geriau įgyvendinti TEN-T projektus; pabrėžia, kad Komisija, prieš 2008 m. biudžeto pirmąjį svarstymą, turėtų pateikti Parlamentui TEN-T vykdomosios agentūros veiklos ir galimos jos būsimosios pridėtinės vertės pažangos ataskaitą;

24. pažymi, kad 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 58/2003, nustatančio vykdomųjų įstaigų, kurioms pavedamos tam tikros Bendrijos programų valdymo užduotys, įstatus [1], 3 straipsnio 1 dalyje reikalaujama prieš steigiant vykdomąją įstaigą atlikti ekonominės naudos analizę, kurioje būtų atsižvelgiama į įvairius veiksnius; apgailestauja, kad Komisija nesugebėjo iš anksto pateikti Europos Audito Rūmams tinkamos analizės, kokią ekonominę naudą duotų vykdomosios agentūros įsteigimas; ir toliau drauge su Europos Audito Rūmais abejoja, ar pataisytas ekonominės naudos, kurią duotų Bendrijos finansinės paramos, skirtos TEN-T tinklams finansuoti, valdymo perdavimas išorės subjektams, analizės variantas kokybiškas; ragina Komisiją ateityje prieš perduodant biudžeto įstaigoms prašymą steigti vykdomąją agentūrą sulaukti teigiamos Europos Audito Rūmų nuomonės apie ekonominės naudos analizę;

25. apgailestauja, kad Transporto ir energetikos generalinio direktorato personalo plane nepakankamai atsispindi tai, jog 54 proc. jo biudžeto susiję su TEN-T, tačiau šioje srityje dirba tik 5 proc. darbuotojų;

26. pabrėžia, kad svarbu naudoti šiuolaikines projektų priežiūros sistemas (GPS) ir keistis pažangiąja patirtimi, susijusia su projektų įgyvendinimo priežiūros sistemomis;

27. šiuo požiūriu atkreipia dėmesį į tai, kad 2007 m. numatoma įsteigti vykdomąją agentūrą, kurioje, pasak Komisijos, dirbs 8 Komisijos deleguoti pareigūnai, 32 laikini (agentūros) darbuotojai ir 48 pagal sutartis dirbsiantys darbuotojai; taip pat atkreipia dėmesį į tai, kad agentūros steigimo išlaidos sieks 78,6 mln. eurų;

28. pabrėžia tai, kad TEN-T (bendras) finansavimas turėtų vykti skaidriai ir todėl reikia užtikrinti, kad Europos Parlamentas bei piliečiai būtų reguliariai informuojami;

29. ragina Europos Audito Rūmus tinkamu laiku iki 2009 m. patikrinti vykdomųjų agentūrų veiksmingumą ir pranešti apie tai Biudžeto kontrolės komitetui;

30. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir Europos Audito Rūmams.

[1] OL L 11, 2003 1 16, p. 1.

P6_TA(2007)0038

Klimato kaita

Europos Parlamento rezoliucija dėl klimato kaitos

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į 2006 m. lapkričio 6–17 d. Nairobyje (Kenija) vykusią 12-ąją Jungtinių Tautų Bendrosios klimato kaitos konvencijos (JTBKKK) šalių konferencijos sesiją (angl. COP 12) ir į 2-ąjį Kioto protokolo šalių susitikimą (angl. COP/MOP 2),

— atsižvelgdamas į ankstesnes rezoliucijas dėl klimato kaitos, ypač į 2005 m. lapkričio 16 d. rezoliuciją „Kaip užkirsti kelią pasaulio klimato kaitai“ [1] ir į 2006 m. spalio 26 d. rezoliuciją dėl Europos Sąjungos strategijos klimato kaitos konferencijoje Nairobyje (12-oji Konvencijos šalių konferencija ir 2-asis Kioto protokolo šalių susitikimas) [2],

[1] OL C 280 E, 2006 11 18, p. 120.
[2] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0460.

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Pasaulio klimato kaitos apribojimas iki 2 Celsijaus laipsnių. Gairės 2020 metams ir vėliau“ (COM(2007)0002),

— atsižvelgdamas į 2007 m. vasario 2 d. Paryžiuje vykusio Tarpvyriausybinės klimato kaitos grupės (TKKG) pirmosios darbo grupės 10-ojo posėdžio metu oficialiai padarytas išvadas, kurios buvo TKKG Ketvirtosios vertinimo ataskaitos, kurioje pateikiamos dabartinės žinios apie žmogaus ir natūralių veiksnių poveikį klimato kaitai ir pateikiamos tolesnės klimato kaitos prognozės, dalis,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalį,

A. kadangi paskutiniai su ekstremaliomis oro sąlygomis susiję įvykiai, pvz., visa niokojantis uraganas Kirilas, skatina dar intensyviau diskutuoti apie klimato kaitą,

B. kadangi vienas su ekstremaliomis oro sąlygomis susijęs įvykis negali būti tiesiogiai siejamas su klimato kaita, bet reikia atkreipti dėmesį į tai, kad, daugelio mokslininkų nuomone, vis dažniau pasitaikantys su ekstremaliomis oro sąlygomis susiję įvykiai neatsiejami nuo klimato kaitos,

C. kadangi naujausios mokslinės ataskaitos skatina susirūpinti, kad jau vykstantys klimato kaitos procesai gali paspartėti dėl susidariusių įvairių palankių sąlygų;

1. pabrėžia, kad reikia skubiai pasaulio mastu imtis konkrečių kovos su klimato kaita priemonių, ir kad reikia politinių vadovų, kurie skatintų šį procesą;

2. šiomis aplinkybėmis džiaugiasi tuo, kad Europos Komisija ir šiuo metu pirmininkaujanti valstybė narė savo politinėje darbotvarkėje teikia klimato kaitai didelę svarbą;

3. ragina Europos Sąjungą išlaikyti vadovaujamą vaidmenį per derybas, susijusias su tarptautinėmis kovos su klimato kaita nuo 2012 m. gairėmis, ir neatsisakyti savo ambicingų užmojų būsimose diskusijose su tarptautiniais partneriais;

4. ragina Europos Sąjungą parodyti, kad ji pasiryžusi spręsti klimato kaitos keliamas problemas, ir siekti pakankamos pažangos mažinant išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (ŠESD) kiekį bei įgyvendinant su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu susijusius tikslus;

5. pripažįsta, kad ES išmetamų ŠESD dalis, kuri siekia 14 proc. remiantis ketvirtąja nacionaline Europos Bendrijos ataskaita pagal JT BKKK (COM(2006)0040), gali pasirodyti nedidelė; tačiau pabrėžia, kad skaičiuojant išmetamųjų teršalų kiekį vienam gyventojui ES dalis – viena didžiausių pasaulyje; siekdamas, kad šie skirtumai būtų sumažinti, primena Komisijai ir valstybėms narėms apie jų pagal Kioto protokolą ir Marakešo susitarimus prisiimtus įsipareigojimus užtikrinti savo naudojamų lankstumo priemonių papildomumą;

6. pabrėžia, kad reikia labai paspartinti tarptautines derybas dėl veiklos nuo 2012 m. gairių, siekiant užtikrinti, kad nebūtų atotrūkio tarp Kioto protokole nustatytų pirmojo ir antrojo įsipareigojimų laikotarpio ir kad tarptautinė bendruomenė turėtų laiko parengti reikiamas priemones; dar kartą pabrėžia raginimą pasiekti susitarimą iki 2008 m. pabaigos arba vėliausiai – 2009 m.;

7. pabrėžia, kad ES turėtų grįsti savo strategiją prielaida, kad bus pasiektas tarptautinio masto susitarimas dėl veiklos nuo 2012 m. gairių dėl klimato kaitos; todėl mano, kad šiuo etapu per anksti diskutuoti dėl alternatyvios strategijos, kuri būtų taikoma tuo atveju, jei tarptautinis susitarimas nebus pasiektas;

8. primena, kad, kaip nurodė Europos Parlamentas savo minėtosiose 2005 m. lapkričio 16 d. ir 2006 m. spalio 26 d. rezoliucijose ir iš dalies pripažino Komisija savo komunikate, ES klimato kaitos strategija turėtų būti grindžiama šiais tikslais:

i) užtikrinti, kad vidutinė pasaulinė temperatūra nekiltų daugiau kaip 2°C, palyginti su ikiindustrinio laikotarpio lygiu;

ii) įsipareigoti iki 2020 m. visose pramoninėse šalyse sumažinti bendrą išmetamų ŠESD kiekį 30 proc., palyginti su 1990 m. lygiu, taip siekiant iki 2050 m. 60–80 proc. sumažinti išmetamų ŠESD kiekį;

9. apgailestauja dėl Komisijos energijos ir klimato kaitos priemonių paketo, susijusio su išmetamų ŠESD kiekio sumažinimo tikslu iki 2020 m., aiškumo trūkumo; pabrėžia, kad, norint turėti realių galimybių įgyvendinti ES tikslą siekiant užtikrinti, kad vidutinė pasaulinė temperatūra nekiltų daugiau kaip 2°C, išmetamų teršalų kiekį reikia bendrai sumažinti mažiausia 30 proc. visose pramoninėse šalyse;

10. primygtinai reikalauja, kad visų ES vidaus politikos sričių ir priemonių tikslas – iki 2020 m. sumažinti išmetimą 30 proc., palyginti su 1990 m.;

11. pabrėžia, kad norint pasiekti tarptautinio masto susitarimą dėl visose pramoninėse šalyse išmetamų ŠESD kiekio sumažinimo 30 proc. Europos Sąjunga turi sutelkti dėmesį ne tik į aplinkos, bet ir į užsienio bei tarptautinės prekybos politiką ir į norą pakeisti energijos ir kitų gamtos išteklių paklausos pobūdį; taip pat diskutuojant apie strategiją, kuria siekiama minėtojo tikslo turi būti atsižvelgiama ir į šį platesnį kontekstą;

12. mano, kad ekonomiškai išsivysčiusios valstybės narės didelę savo veiklos ir technologijų, susijusių su energijos ir gamtos išteklių naudojimu, dalį perkėlė į mažiau išsivysčiusias šalis, kuriose ta pati veikla gali lemti didesnį išmetamų ŠESD kiekį; todėl ragina Komisiją ir valstybes nares imtis politinių veiksmų, kuriais būtų užkirstas kelias tokiai veiklai;

13. pabrėžia išskirtinę išsivysčiusių šalių atsakomybę už kovą su klimato kaita tarptautiniu mastu; atsižvelgdamas į tai, ragina JT BKKK protokolo I priede išvardytas šalis vykdyti dabartinius savo įsipareigojimus ir siekti plataus užmojo tikslų nuo 2012 m. prasidėsiančiu antruoju įsipareigojimų laikotarpiu; be to, ragina išsivysčiusias šalis, kurios nėra ratifikavusios Kioto protokolo, iš naujo apsvarstyti savo poziciją, imtis ryžtingų vietos masto priemonių, aktyviai dalyvauti būsimose tarptautinėse derybose ir ilgainiui įsitraukti į būsimą kovos su klimato kaita sistemą;

14. ragina Komisiją ir valstybes nares, siekiant kompensuoti galimus pramoninių šalių, kuriose netaikomi anglies dioksido apribojimai, gamintojų trumpojo laikotarpio konkurencinius pranašumus, apsvarstyti galimybę priimti prekybai taikomas pasienio koreguojamąsias priemones;

15. pakartoja savo pasiūlymą iš naujo apsvarstyti prekybos išmetamųjų teršalų leidimais sistemą, siekiant suderinti lėšų paskirstymo metodą, pagrįstą lyginamąja analize ir pardavimu aukcionuose; siūlo, kad nemokamas išmetamų teršalų leidimų suteikimas būtų apribotas, ir rekomenduoja valstybėms narėms pinigus, gautus, pavyzdžiui iš pardavimų aukcionuose, gražinti piliečiams ir atitinkamoms įmonėms;

16. sutinka su Komisija, kad JT BKKK protokolo I priede neišvardytos šalys ir toliau turi dalyvauti procese, bet pabrėžia, kad besivystančių šalių negalima traktuoti kaip vieno bloko ir kad besivystančių šalių ar jose vykdoma veikla turi būti diferencijuojama atsižvelgiant į išskirtines kiekvienos šalies aplinkybes; dar kartą pabrėžia, kad neturėtų būti reikalaujama, jog mažiausiai išsivysčiusios šalys prisiimtų kokių nors įsipareigojimų;

17. siekiant, kad visiems tarptautinio masto veikėjams būtų užtikrintos vienodos sąlygos, ragina Komisiją ir valstybes nares apsvarstyti, ar šalių, neprisiėmusių privalomų išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo įsipareigojimų, intensyviai energiją naudojančioms eksporto pramonėms nereikėtų pasiūlyti įgyvendinti tikslus, susijusius su atskirais sektoriais, ir taip papildyti pramoninėms šalims taikomus privalomus išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo tikslus;

18. pabrėžia, kad energetikos politika yra svarbi ES pasaulio klimato kaitos strategijos dalis ir kad atsinaujinančių energijos šaltinių įvairinimas ir perėjimas prie efektyviausiai energiją naudojančių technologijų, suteiktų daugiau galimybių sumažinti išmetamų teršalų kiekį ir užtikrinti mažesnę energetinę priklausomybę nuo išorės šaltinių;

19. mano, kad vienas iš pagrindinių visuotinio klimato atšilimo veiksnių yra neveiksminga daugelio elektrinių veikla, ir ragina Komisiją pateikti pasiūlymą, kuriame būtų reikalaujama, kad visos valstybės narės užtikrintų, jog taikant šilumos ir elektros energijos gamybos technologijas būtų naudojama energija, gaunama kaip šalutinis elektros generavimo produktas;

20. mano, kad energijos naudojimo efektyvumas sukuria didelį išmetamų teršalų kiekio mažinimo potencialą; ragina, kad Komisija ir valstybės narės šioje srityje patvirtintų ambicingas priemones ir tikslus bei ištirtų galimybes viršyti Komisijos pasiūlytą 20 proc. sumažinimo normą;

21. mano, kad tinkamai suderinta mokesčių (rinkliavų) sistema gali padėti padidinti energijos naudojimo efektyvumą valstybėse narėse ir užkirsti kelią nereikalingam energijos naudojimui;

22. be to, ragina Komisiją ir valstybes nares išnagrinėti galimybę visoje ES nustatyti tokią mokesčių sistemą, pagal kurią būtų siekiama remti ekonomiką, kai išsiskiria mažai anglies dvideginio, skatinti geriausių esamų technologijų ir gamybos procesų naudojimą ir šiuo tikslu tvaresnes vartojimo formas;

23. ragina valstybes nares įvykdyti savo įsipareigojimus ir imtis atitinkamų priemonių, kad būtų užtikrintas greitas 2002 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/91/EB dėl pastatų energinio naudingumo ([1]), kuri įsigaliojo 2003 m. sausio 4 d. ir pagal kurią numatoma, kad rentabili taupymo norma pastatų sektoriuje sudarytų maždaug 22 proc., įgyvendinimas; todėl ragina Komisiją pradėti bylas prieš tas valstybes nares, kurios dar nesiėmė adekvačių priemonių, reikalingų Direktyvai 2002/91/EB įgyvendinti;

24. pabrėžia, kad transporto sektoriuje labiausiai didėja energijos sunaudojimas; kelių transporto priemonių išmetamas CO_2 kiekis sudaro apie 25 proc. Bendrijos CO_2 emisijos; taigi ragina numatyti privalomų priemonių transporto, įskaitant oro transportą, sektoriui siekiant, kad iki 2020 m. išmetimas į aplinką sumažėtų proporcingai išmetimui kituose sektoriuose ir plėtoti labiau integruotą, ekologiškesnį, aplinkai bei natūraliems ištekliams nekenkiantį transportą;

25. pabrėžia, kad būtina skubiai sumažinti CO_2 emisiją iš automobilių, ir reikalauja, kad Komisija nustatytų būtiną tikslą – 120 gramai kiekvienam kilometrui, taikytiną naujiems ES rinkoje parduodamiems keleiviniams automobiliams, kurį reikėtų pasiekti iki 2012 m.;

26. pakartoja savo raginimą, kad oro ir jūros transporto teršalų išmetimas į aplinką būtų įtrauktas į tarptautinius šiltnamio efektą sukeliančių dujų mažinimo įsipareigojimus tolesniu kaip 2012 m. laikotarpiu, ir ragina iš naujo dėti pastangas siekiant ES ir pasaulio mastu nustatyti žibalo mokestį;

27. nurodo, kad pasiūlymas dėl būtino tikslo iki 2020 m. padidinti atsinaujinančios energijos šaltinių dalį iki 20 proc. yra gera pradžia; bet mano, kad pagal ES energijos šaltinių dalis šį tikslą reikėtų padidinti iki 25 proc.;

28. nurodo, kad nėra privalomų tam tikriems sektoriams numatytų su atsinaujinančios energijos šaltiniais susijusių tikslų; pabrėžia, kad šie tikslai gali realiai sumažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimą, siekiant sustabdyti klimato kaitą; ragina Komisiją siūlyti, kad valstybės narės be pagrindinio tikslo išsikeltų tam tikriems sektoriams numatytus tikslus, ypač susijusius su elektros energijos gamyba, šildymu ir vėsinimu, susijusius su atsinaujinančios energijos šaltiniais, atsižvelgdamos į savo skirtingą padėtį, kaip siūloma atlikus poveikio įvertinimus pagal Atsinaujinančios energijos šaltinių naudojimo planą (COM(2006)0848);

29. pakartoja, kad šildymas ir aušinimas pasitelkus atsinaujinančios energijos šaltinius turi didelį potencialą rentabiliai mažinant anglies dioksido kiekį ir priklausomybę nuo iškastinio kuro; apgailestauja, kad Europos Komisija nepateikė jokio pasiūlymo dėl direktyvos dėl šildymo ir aušinimo naudojantis atsinaujinančios energijos šaltiniais skatinimo, nors tai buvo žadėta Europos Parlamentui, tačiau nurodo, kad Komisija dar planuoja šios srities teisėkūros priemones;

([1]) OL L 1, 2003 1 4, p. 65.

30. primygtinai pakartoja savo 2006 m. vasario 14 d. rezoliucijoje [1] pateiktas rekomendacijas dėl pasiūlymo dėl šildymo ir vėsinimo sistemų naudojant atsinaujinančius energijos šaltinius;

31. atsižvelgia į Komisijos pasiūlymą dėl privalomo minimalaus tikslo, kad iki 2020 m. biokuro kiekis sudarytų 10 proc. transporto priemonių degalų; pabrėžia ilgalaikės biokuro gamybos svarbą; mano, kad biokuras atlieka svarbų vaidmenį mažinant mūsų priklausomybę nuo iškastinio kuro, bet jo kiekio didėjimas neturi vykti maisto produktų gamybos sąskaita ar būti miškų nykimo visame pasaulyje priežastis; pabrėžia, kad būtina vykdyti biokuro sertifikavimą, atsižvelgiant į aplinkos ir socialinius aspektus, ir kad visos paskatos turi būti diferencijuojamos remiantis su viso gyvenimo ciklu susijusiu klimato naudingumo veiksniu;

32. pažymi, kad Komisija pripažįsta vidutinės trukmės laikotarpiu svarbią iškastinio kuro reikšmę ir galimybę atlikti tolesnius tyrimus, susijusius su anglies dvideginio intensyvumo mažinimu pagal CO_2 mažinimo iki 2° C tikslą; mano, kad tai turėtų skatinti nuolat modernizuoti įrenginius ir didinti jų efektyvumą, kurti naujos kartos įrenginius, skatinti tolesnį su anglimis, dujomis ir nafta susijusio anglies dvideginio surinkimo ir laikymo ekonominio metodo kūrimą remiantis nulinio išskyrimo iškastinio kuro elektrinių Europos technologijų platformos sprendimais ir panaikinti ES teisės aktų sudaromas kliūtis; pripažįsta anglies dvideginio surinkimo ir laikymo technologijų svarbą mažinant išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį;

33. remia siūlomą partnerystę su Afrika energetikos srityje; griežtai rekomenduoja užmegzti tokią partnerystę su Kinija ir Indija, kadangi šiose šalyse sparčiai auga išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis ir šias šalis būtina paremti, kad jos galėtų kurti pajėgumus ir investuoti į technologijas, kurias taikant išskiriama mažai anglies dvideginio ar jis visai neišskiriamas, ir kurios pasižymėtų energijos naudojimo efektyvumu (ypatingas dėmesys – atsinaujinantiems energijos šaltiniams), ir reikalauja, kad ES bendradarbiautų su atitinkamais regionais, kad būtų sustabdytas atogrąžų miškų nykimas ir skatinamas miškų auginimas bei atkūrimas; be to, siūlo stiprinti bendradarbiavimą su Rusija, Ukraina, Šiaurės Afrika ir Kaspijos jūros regiono šalimis energetikos srityje;

34. mano, kad tuo pat metu galima energingai stengtis sumažinti išmetamų dujų kiekį ir skatinti ekonominį vystymąsi ir kad tokios pastangos ateinančiais dešimtmečiais padės sukurti tvaraus ekonominio vystymosi sąlygas; pakartoja, kad aplinką tausojančios technologijos gali suteikti Europos Sąjungai pranašumą konkurencijos srityje ir labai prisidėti prie išmetamųjų dujų kiekio mažinimo; nurodo, kad aplinką tausojančios technologijos yra labai svarbi tvaraus vystymosi strategijos dalis, atitinkanti ES su Kioto protokolu ir Lisabonos strategija susijusius įsipareigojimus;

35. pabrėžia, kokia yra kaina, kurią reikia mokėti dėl ligšiolinio neveiklumo ekonominėje, socialinėje ir sveikatos apsaugos srityse, *inter alia*, tai nurodyta ir Sterno klimato kaitos ekonominių pasekmių ataskaitoje; primena, kad žalos mastai dėl tolesnio neveiklumo gali siekti 5–20 proc. pasaulinio BVP kasmet, o tuo tarpu tinkamos klimato ir investicijų į švarias technologijas politikos sąnaudos iki 2050 m. sudarytų 0,5–1 proc. pasaulinio metinio BVP ir tai dar duotų papildomos naudos gamtai ir sveikatai; pripažįsta, kad delsimas imtis veiksmų turės tolesnių neigiamų pasekmių aplinkai ir dėl jo didės išmetamųjų dujų mažinimo sąnaudos;

36. pripažįsta, kad klimato kaita kelia didžiulių aplinkosaugos problemų, kurias ES ir tarptautinė bendruomenė turi neatidėliotinai spręsti; mano, kad iki 2050 m. didžioji ES energijos poreikio dalis turėtų būti patenkinama naudojant mažai anglies dvideginio išskiriančius šaltinius arba technologijas, kurias taikant neišmetamos šiltnamio efektą sukeliančios dujos, o dėmesys turėtų būti sutelktas į energijos taupymą, efektyvumą ir atsinaujinančius energijos šaltinius; taip pat mano, kad siekiant šių tikslų reikėtų nustatyti aiškias gaires; ragina Komisiją užsibrėžti plataus užmojo, tačiau realius tikslus – siekiant Europos klimato apsaugos ir tiekimo saugumo tikslų iki 2020 m. patenkinti 60 proc. ES energijos poreikio naudojant energijos gamybos technologijas, kurias taikant išskiriama labai mažai CO_2 arba jo visai neišskiriama arba jis nekeičia CO_2 kiekio;

37. mano, kad šioje srityje reikėtų aktyvinti tyrimus ir patvirtinti aiškius aplinkosaugos tikslus, kad būtų galima skatinti kurti ir naudoti geresnes ir labiau aplinką tausojančias technologijas;

38. toliau laikosi nuomonės, kad išmetamųjų dujų kiekio mažinimas pasauliniu mastu neturi kelti kitos grėsmės, pavyzdžiui, susijusios su branduolinių ginklų plitimu ar terorizmu; todėl mano, kad branduolinis sektorius turi būti pašalintas iš švaraus vystymosi ir bendro įgyvendinimo sistemų (angl. CDM/JI) ar kitų sistemų, pagal kurias numatomi apdovanojimai už išmetamųjų dujų kiekio mažinimą besivystančiose šalyse;

[1] OL C 290 E, 2006 11 29, p. 115.

39. skatina Europos piliečius aktyviau tiesiogiai dalyvauti mažinant išmetamųjų dujų kiekį; taigi ragina Komisiją intensyviau vykdyti piliečių sąmoningumo didinimo veiklą, atsižvelgiant į padėties sudėtingumą, siekiant informuoti asmenis apie jų vaidmenį klimato kaitos procese;

40. pakartotinai ragina, kad Europos Sąjunga ir jos valstybės narės patvirtintų ambicingą technologijų partnerystės ir švarių technologijų perkėlimo į trečiąsias šalis politiką, nes tai šioms šalims padėtų tvaresniu būdu stiprinti ekonomiką ir gerovę;

41. ragina Komisija įvertinti klimato kaitos poveikį, atsižvelgiant į žemės temperatūros padidėjimą, lietaus kritulių sumažėjimą ir požeminio vandens būklę; mano, kad labai svarbu įvertinti dirbamų plotų kaip biomasės ir anglies sankaupų šaltinio mažėjimo pasekmes; pabrėžia tam tikros žemės ūkio veiklos valdymo patirties svarbą;

42. ragina visus atitinkamus Parlamento komitetus ir delegacijas glaudžiau bendradarbiauti klimato kaitos klausimu, kad politinės priemonės pramonės, energetikos, transporto, žemės ūkio, tyrimų ir vystymosi srityse bei kitos iniciatyvos būtų labiau suderintos siekiant su klimato kaita susijusių tikslų, ir kad klimato kaitos klausimas būtų reguliariai svarstomas tarpparlamentinių delegacijų lygmeniu ir palaikant transatlantinį teisėkūros dialogą;

43. reikalauja, kad visos trys Tarybai pirmininkaujančios šalys (Vokietija, Portugalija ir Slovėnija) užtikrintų spartesnį su klimato kaita susijusių priemonių taikymą, padidintų tarptautinius įsipareigojimus ir į tarptautiniu mastu vykstantį procesą įtrauktų daugiau tarptautinių partnerių;

44. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams ir JTBKKK sekretoriatui, prašydamas toliau perduoti šią rezoliuciją visoms Konvencijos šalims narėms, kurios nėra ES šalys narės.

P6_TA(2007)0039

Naujas PNR susitarimas / SWIFT

Europos Parlamento rezoliucija dėl SWIFT, PNR susitarimo ir transatlantinio dialogo šiais klausimais

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Tarybos ir Komisijos pareiškimus per 2007 m. sausio 31 d. diskusijas, susijusias su žodiniu klausimu dėl Pasaulinės tarpbankinių finansinių telekomunikacijų organizacijos (angl. SWIFT), ir į derybas dėl naujojo EB ir JAV susitarimo dėl keleivio duomenų įrašo (angl. Passenger Name Record (PNR)),

— atsižvelgdamas į 2007 m. sausio 30 d. Europos centrinio banko (ECB) laišką su atsakymu atsakymą į jam pateiktą klausimą, ar ECB atitinkamoms duomenų apsaugos institucijoms ir nacionaliniams bankams, apie tai, kad JAV turi prieigą prie duomenų, susijusių su finansinėmis operacijomis, atliekamomis SWIFT sistemoje, ir kad ji naudojasi savo galia patardama SWIFT šiuo klausimu,

— atsižvelgdamas į pagal Duomenų apsaugos direktyvos [1] 29 straipsnį įsteigtos Asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis darbo grupės (toliau – 29 straipsnio darbo grupė)nuomonę dėl būsimo susitarimo dėl PNR ir į Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno (EDAPP) nuomonę dėl ECB vaidmens SWIFT atveju,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalį,

[1] 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (95/46/EB) dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 281, 1995 11 23, p. 31).

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

A. kadangi keitimasis duomenimis ir informacija yra vertinga tarptautinės kovos su terorizmu ir su juo susijusiais nusikaltimais priemonė,

B. kadangi įmonės, veikiančios abiejose Atlanto vandenyno pusėse, vis dažniau susiduria su prieštaringais JAV ir EB jurisdikcijos teisiniais reikalavimais,

C. kadangi keitimasis asmens duomenimis turėtų vykti remiantis tinkamu teisiniu pagrindu, grindžiamu aiškiomis taisyklėmis ir sąlygomis, ir jam turėtų būti taikoma atitinkama konkrečių piliečių privatumo ir pilietinių laisvių apsauga,

D. kadangi kova su terorizmu ir nusikalstamumu turėtų turėti tinkamą demokratinį teisėtumą, vadinasi, kad keitimosi duomenimis programoms visada turi būti taikoma parlamentinė kontrolė ir teisminė priežiūra;

Bendrosios nuostatos

1. pabrėžia, kad per pastaruosius kelerius metus JAV reikalavimu skubiai ir nedalyvaujant Europos Parlamentui priimtų keletas susitarimų, ypač susitarimas dėl PNR ir memorandumas dėl SWIFT bei JAV automatinės tikslinės sistemos (ATS), lėmė teisinį netikrumą atsižvelgiant į būtinas duomenų apsaugos garantijas keičiantis duomenimis ir perduodant duomenis tarp ES ir JAV siekiant užtikrinti viešąjį saugumą, ypač užkertant kelią terorizmui ir kovojant su juo;

2. dar kartą patvirtina, kad iki šiol Tarybos, Komisijos ir privačių įmonių numatyti sprendimai nepadeda atitinkamai apsaugoti ES piliečių asmens duomenų (tai taip pat pažymima pagal 29 straipsnį įsteigtos darbo grupės pirmininko P. Schaaro laiške dėl naujojo laikino susitarimo dėl PNR) ir kad tai kaip SWIFT atveju galėtų būti Bendrijos ir nacionalinės teisės aktų pažeidimas (žr. 2006 m. lapkričio 22 d. 29 straipsnio darbo grupės nuomonę 10/2006 ir 2007 m. vasario 1 d. EDAPP nuomonę);

3. pažymi, kad, atsižvelgdamas į kovą su terorizmu, JAV Kongresas jau prieš kurį laiką paprašė JAV administracijos priimti tikslingesnes priemones, kurios padėtų geriau užtikrinti privatumą ir kurioms būtų taikoma parlamentinė ir teisminė kontrolė (kaip buvo reikalaujama, kai Kongresas buvo informuotas apie Nacionalinės saugumo agentūros (NSA) telefoninių pokalbių pasiklausymo programą);

4. patvirtina savo abejones, kurias neseniai išreiškė ir Kongresas, dėl asmenybės profilio sudarymo ir duomenų gavybos metodo, kurį taikant atsitiktine tvarka kaupiamas vis didesnis asmens duomenų kiekis, kaip tai daroma taikant JAV administracijos naudojamą automatinę tikslinę sistemą;

5. palankiai vertina tai, kad JAV administracija neseniai atkreipė dėmesį į šias abejones ir kad ji sieks pagerinti padėtį imdamasi šių veiksmų:

a) paskirs už privataus gyvenimo apsaugą atsakingus federalinės administracijos pareigūnus ir (arba) įsteigs nepriklausomą už privataus gyvenimo apsaugą atsakingą agentūrą, kuri atliks visų iniciatyvų, pagal kurias potencialiai galėtų būti pažeistas privatumas, privatumo apsaugos vertinimą;

b) įdiegs sistemą, pagal kurią JAV piliečiams, jei jų duomenimis būtų naudojamasi netinkamai, bus užtikrinama teisė pateikti skundą;

6. tačiau mano, kad šių patobulinimų neužtenka siekiant ES piliečių duomenų apsaugos ir kad būtų labai palankiai vertinama, jei 1974 m. Privatumo aktas pagal tarpusavio susitarimo principą būtų taikomas ir ES piliečiams siekiant suteikti jiems prieigą prie jų duomenų, įskaitant teisę ištaisyti ir daryti pakeitimus, ir turėti galimybę naudotis teisių gynimo priemonėmis ir kreiptis į nepriklausomą duomenų apsaugos instituciją;

7. primena savo įsitikinimą, kad tokios duomenų apsaugos garantijos palengvintų keitimąsi duomenimis, nes būtų užtikrinta privatumo apsauga, ir kad šis duomenų perdavimas bet kuriuo atveju turėtų būti reglamentuojamas vienu ar daugiau tarptautinių susitarimų, kurie iš esmės būtų panašūs į ES ir JAV susitarimą dėl teisminio bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose ir ekstradicijos, kurį šiuo metu nagrinėja JAV Kongresas;

8. mano, kad, kadangi šie tarptautiniai susitarimai susiję su pagrindinėmis ES ir JAV piliečių teisėmis, Europos Parlamentas ir valstybių narių nacionaliniai parlamentai ir JAV Kongresas turėtų visateisiškai dalyvauti šiame darbe;

9. primygtinai reikalauja, kad, sudarant su duomenų apsaugos klausimais susijusius susitarimus, reikėtų siekti aukšto apsaugos nuo piktnaudžiavimo lygio ir atsižvelgiant į duomenų apsaugą saugumo tikslais (trečiasis ramstis) jie turėtų būti papildyti ES lygmeniu įpareigojančiais principais;

10. pabrėžia, kad reikia priimti pagrindų sprendimą dėl asmens duomenų apsaugos trečiojo ramsčio srityje; atkreipia dėmesį į tai, kad pozicijoje, kurią Europos Parlamentas vienbalsiai priėmė 2006 m. rugsėjo 27 d. ([1]), jis paragino šiam sprendimui suteikti plačią ir ambicingą taikymo sritį, kad duomenų apsaugos normos taip pat apimtų ir pasikeitimą asmens duomenimis su trečiosiomis šalimis;

11. mano, kad kartu su JAV būtina nustatyti bendrą ir visų pripažįstamą sistemą siekiant užtikrinti privalomas garantijas, kurių reikia konkrečiai ES ir JAV partnerystei kovojant su terorizmu, ir pagal kurias taip pat galėtų būti reglamentuojami visi aspektai, susiję su laisvu asmenų judėjimu tarp ES ir JAV;

12. tikisi, kad ši transatlantinės partnerystės strategija bus apsvarstyta kitame ES ir JAV vadovų aukščiausio lygio susitikime, vyksiančiame 2007 m. balandžio 30 d., ir mano, kad šiuo atžvilgiu turėtų būti stiprinami Europos Parlamento ir Kongreso ryšiai; prašo, kad:

a) Europos Parlamento pranešėjams būtų leidžiama dalyvauti JAV Kongreso svarstymuose abipusės svarbos klausimais (EB ir JAV susitarimas dėl teisminio bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose ir ekstradicijos, automatinės tikslinės sistemos (ATS), SWIFT);

b) atsakingų Kongreso komitetų pirmininkus pakviesti į diskusijas planuojant kitą transatlantinį dialogą (Briuselis–Berlynas, 2007 m. balandžio vidurys) ir bet kuriuo atveju prieš pavasarį vyksiantį kitą ES ir JAV vadovų aukščiausio lygio susitikimą;

Derybos dėl ilgalaikio susitarimo dėl PNR

13. pabrėžia tai, kad, be punktų, kuriuos Parlamentas jau priėmė pirmiau minėtoje savo 2006 m. rugsėjo 27 d. pozicijoje, būsimas ilgalaikis susitarimas dėl PNR turėtų būti grindžiamas šiais principais:

a) faktais grindžiama politika: prieš sudarant naująjį susitarimą, turėtų būti atliktas išsamus vertinimas; turėtų būti išnagrinėtas esamo (ir prieš tai buvusio) susitarimo veiksmingumas ir Europos oro linijų bendrovių išlaidų ir kompetentingumo klausimas; šiame vertinime turėtų būti išnagrinėtas įsipareigojimų įgyvendinimas ir keleivio duomenų įrašo ATS sistemoje klausimas;

b) keleivio duomenų įrašo perdavimas turi būti grindžiamas aiškiu tikslo apribojimo principu;

c) pagrindimas ir proporcingumas: atrodo, kad iš tiesų teisėsaugos ir saugumo tikslais išankstinės informacijos apie keleivius sistemos (APIS) duomenų visiškai užtenka; šie duomenys jau renkami Europoje vadovaujantis 1989 m. liepos 24 d. Tarybos reglamentu (EEB) 2299/89 dėl elgesio su kompiuterinėmis rezervavimo sistemomis kodekso ([2]) ir todėl pagal panašią tvarką jais galima keistis su JAV; duomenys apie elgseną keleivio duomenų įrašo sistemoje yra riboto naudojimo, nes jie negali būti identifikuojami, jei jie nėra susiję su išankstinės informacijos apie keleivius sistema; taigi nėra pakankamas bendro PNR duomenų perdavimo pagrindimas;

d) būsimas susitarimas turi būti grindžiamas asmens duomenų adekvačios apsaugos lygiu; Europos Sąjungai neabejotinai skubiai reikalingos asmens duomenų apsaugos taisyklės trečiojo ramsčio srityje ir bendrieji standartai, apimantys visas asmens duomenų kategorijas;

e) turi būti atliekamas nuolatinis programos duomenų apsaugos adekvatumo ir veiksmingumo vertinimas įtraukiant į tai EP ir, jei įmanoma, JAV Kongresą; būsimas susitarimas turi apimti metinį vertinimą; vertinimo ataskaita turi būti viešai paskelbta ir pateikta Europos Parlamentui;

f) alternatyvūs sprendimai, pvz., elektroniniai kelionės leidimai pagal vizų atsisakymo programą, užuot oro linijų bendrovėms perdavus keleivio duomenų įrašą turi taip pat atitikti ES duomenų apsaugos standartus;

([1]) Priimti tekstai, P6_TA(2006)0370.
([2]) OL L 220, 1989 7 29, p. 1.

g) šiuo metu JAV įsipareigojimuose nustatytos sąlygos turėtų būti sudedamoji susitarimo dalis ir teisiškai įpareigojančios; būsimas susitarimas turėtų įgyti daugiau demokratinio teisėtumo, į darbą visiškai įtraukiant Europos Parlamentą ir (arba) nustatant, kad jį ratifikuotų nacionaliniai parlamentai;

h) būsimas susitarimas bet kuriuo atveju turi būti grindžiamas PUSH sistema, o PULL sistema neturėtų būti naudojama, nes PUSH sistema jau turėtų būti įdiegta pagal buvusį susitarimą, kai tik tai buvo techniškai įmanoma;

i) keleiviai turėtų būti informuojami apie PNR duomenų perdavimą, turėtų turėti prieigą prie savo duomenų, įskaitant teisę juos ištaisyti ir pakeisti, ir teisę naudotis teisių gynimo priemonėmis arba kreiptis į nepriklausomą duomenų apsaugos instituciją;

j) tikisi, kad esant pagrįstai terorizmo grėsmei JAV valdžios institucijos turės pareigą nedelsiant informuoti ES institucijas apie tokius įtarimus;

Dėl prieigos prie SWIFT duomenų

14. pakartoja savo nerimą dėl to, kad Pasaulinė tarpbankinių finansinių telekomunikacijų organizacija (SWIFT), remdamasi teismo šaukimais, ketverius metus leido *siuntė* JAV administracijai turėti prieigą prie visų antrinį duomenų, tvarkomų jos JAV esančioje sistemoje, rinkinį**,** įskaitant ir tuos duomenis, kurie nesusiję su JAV piliečiais, ir ne JAV teritorijoje surinktus duomenis pagal SWIFT sprendimą, grindžiamą komercinėmis ir sisteminėmis priežastimis, surinktų duomenų, šis leidimas buvo grindžiamas tik komerciniu sprendimu nuolat kopijuoti duomenis į JAV esančią veidrodinę informacijos sistemą pažeidžiant Europos ir nacionalinius duomenų apsaugą reglamentuojančius teisės aktus;

15. mano, kad labai didelį nerimą kelia tai, jog šios padėties, kuriai esant pažeidžiama Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencija ir Europos Sąjungos Pagrindinių teisių konvencija bei Sutartys ir antrinės teisės aktai (Asmens duomenų apsaugos direktyva ir 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo [1]), ankstyvuoju etapu itin nekritikavo nei ECB, nei dešimties centrinių bankų grupė, kuri prižiūri SWIFT veiklą, ir kad tik neseniai Europos bankai ir jų klientai spaudos pranešimuose buvo informuoti apie šią padėtį;

16. itin apgailestauja dėl to, kad jau keli mėnesiai po to, kai išaiškėjo šie faktai, Taryba dar neturi pozicijos šiuo klausimu, kuris susijęs su tiek daug piliečių, vartotojų ir įmonių, ir kad tik septynios iš 27 valstybių narių atsakė į Komisijos siųstus klausimus, kuriais siekiama gauti paaiškinimą dėl nacionalinių ir Bendrijos asmens apsaugos teisės aktų laikymosi;

17. pakartoja savo nerimą dėl dabartinės SWIFT kontrolės sistemos, už kurią atsakomybė tenka dešimties centrinių bankų grupei, kurią prižiūri ECB, nors ir neturi oficialių įgaliojimų; ragina Tarybą ir ECB kartu apsvarstyti, kaip patobulinti šią sistemą, kad būtų užtikrintas tinkamas įspėjimo proceso veikimas, prisiimant visišką atsakomybę už veiksmų, kurių bus imtasi, pasekmes;

18. pritaria Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno nuomonei dėl ECB vaidmens ir ragina ECB:

— kaip SWIFT priežiūros instituciją išnagrinėti galimybes užtikrinti atitiktį duomenų apsaugos normoms, taip pat užtikrinti, kad konfidencialumą reglamentuojančios normos netrukdytų teikti informacijos atitinkamoms institucijoms tinkamu laiku;

— kaip SWIFTNet-Fin sistemos vartotoją išnagrinėti galimybes suderinti savo mokėjimo operacijas su duomenų apsaugą reglamentuojančiais teisės aktais ir ne vėliau kaip iki 2007 m. balandžio mėn. parengti pranešimą apie tai, kokių priemonių buvo imtasi;

— kaip politikos formuotoją bendradarbiaujant su centriniais bankais ir finansinėmis institucijomis užtikrinti, kad Europos mokėjimo sistemos, įskaitant atnaujintą didmeninių mokėjimų sistemą TARGET2 ir planuojamą sistemą, jei ji būtų įdiegta, visiškai atitiktų EB duomenų apsaugą reglamentuojančius teisės aktus; ragina ECB pateikti Europos Parlamentui šios atitikties vertinimą;

[1] OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

19. dar kartą pakartoja savo įsitikinimą, kad pagal aiškiai nustatytas sąlygas duomenys, sukaupti finansinių operacijų metu, gali būti naudojami tik teisminio tyrimo tikslais, kai tai susiję su įtarimais dėl terorizmo finansavimo, ir primena, kad EB ir JAV atitinkamuose savo teisės aktuose (2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1781/2006 dėl mokėtojo informacijos, pateikiamos pervedant lėšas ([1]) ir JAV bankų slaptumo akte) įgyvendino Finansinių veiksmų darbo grupės (FATF) rekomendaciją Nr. VII;

20. primena, kad nuo 2006 m. gruodžio 31 d. pagal Finansinių veiksmų darbo grupės rekomendaciją Nr. VII finansinės institucijos įpareigotos rinkti ir saugoti tam tikrų nustatytų duomenų, susijusių su 1000 JAV dolerių ar daugiau pervedimu Europoje (3000 JAV dolerių Amerikoje), įrašus; visi šie įrašai turi būti pateikti ar turi būti prieinami institucijoms paprašius ([2]);

21. mano, kad ES ir JAV yra pagrindinės ir lojalios sąjungininkės kovoje su terorizmu, todėl šie teisės aktai turėtų būti pagrindas derantis dėl galimo tarptautinio susitarimo, grindžiamo prielaida, kad SWIFT kaip Belgijos įmonei taikomi Belgijos įstatymai ir todėl ji atsako už tai, kad duomenys būtų tvarkomi vadovaujantis Direktyvos 95/46/EB 4 straipsnio 1 dalyje nustatytais reikalavimais; pažymi, kad būtų logiška, jei SWIFT būtų įpareigota sustabdyti visų duomenų, susijusių su ES piliečiais ir įmonėmis, siuntimą į savo tinklavietę JAV arba SWIFT nebūtų leista perkelti savo alternatyvios duomenų bazės už JAV jurisdikcijos ribų; primygtinai reikalauja, kad šiame tarptautiniame susitarime būtų numatytos būtinos garantijos siekiant išvengti netinkamo duomenų naudojimo ekonominiais ir verslo tikslais;

22. atkreipia dėmesį į tai, kad SWIFT teikia paslaugas ne tik Europoje ir JAV, todėl mano, kad priimant visas priemones reikėtų atsižvelgti į SWIFT paslaugų pasaulinį aspektą;

23. ragina Komisiją, kurios kompetencija apima ir duomenų apsaugą, ir mokėjimo sistemas reglamentuojančius teisės aktus, išnagrinėti ekonominio ir verslo šnipinėjimo potencialą, kurį lemia dabartinė mokėjimo sistemų forma plačiąja prasme, taigi ypač įskaitant pranešimų apie mokėjimus teikėjus, ir pateikti būdų, kaip galima būtų išspręsti šią problemą;

24. pažymi, kad finansinėms paslaugoms gali būti netaikomas vadinamojo saugaus uosto susitarimas, kaip savo nuomonėje 10/2006 pareiškė 29 straipsnio darbo grupė; nerimauja dėl to, kad ES įmonės ir sektoriai, veikiantys JAV, kuriems netaikomas vadinamasis saugaus uosto susitarimas, dabar gali būti priversti pateikti asmens duomenis JAV institucijoms, ypač Europos bankų filialams JAV, draudimo bendrovėms, socialinės apsaugos institucijoms ir telekomo paslaugų teikėjams; ragina Komisiją nedelsiant išnagrinėti šį klausimą;

*

* *

25. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams bei JAV Kongresui.

([1]) OL L 345, 2006 12 8, p. 1.

([2]) Žr. pranešimą, kurį 2006 m. sausio 17 d. paskelbė Finansinių nusikaltimų tyrimo tinklas (angl. FinCEN) dėl pranešimų apie tarptautinius pinigų pervedimus elektroniniu būdu: http://www.fincen.gov/news_release_cross_border.html).

P6_TA(2007)0040

Europos Vadovų Tarybos pasiruošimas (2007 m. kovo 8–9 d.)

Europos Parlamento rezoliucija dėl 2007 m. pavasario vyksiančiam Europos Vadovų Tarybos susitikimui perduodamos nuomonės apie Lisabonos strategiją

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Pavasario Europos Vadovų Tarybai „Metas judėti sparčiau: Naujoji partnerystė vystymosi ir užimtumo labui“ (COM(2006)0030),

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

— atsižvelgdamas į Komisijos parengtą darbo dokumentą „Bendrijos Lisabonos programa: 2006 m. techninė įgyvendinimo ataskaita“ (SEC(2006)1379),

— atsižvelgdamas į 25 nacionalines augimo ir darbo vietų kūrimo reformų programas (NRP), kurias pristatė valstybės narės,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonominių ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Geresnio reglamentavimo Europos Sąjungoje strateginė apžvalga“ (COM(2006)0689),

— atsižvelgdamas į Komisijos parengtas strategines ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos gaires bei struktūrinių fondų įgyvendinimo pagal Lisabonos strategiją gaires,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonominių ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Globalioji Europa: konkuravimas pasaulyje. ES augimo ir darbo vietų kūrimo strategijos dalis“ (COM(2006)0567),

— atsižvelgdamas į Komisijos pirmininko komunikatą, priimtą pasitarus su Pirmininko pavaduotoju G. Verheugenu ir Komisijos nariais J. Almunia ir V. Spidla, dėl integruotos ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo gairių (2005-2008) (COM(2005)0141),

— atsižvelgdamas į 2000 m. kovo 23-24 d. Lisabonos Europos Vadovų Tarybos išvadas, 2001 m. kovo 23-24 d. Stokholmo Europos Vadovų Tarybos, 2005 m. kovo 22-23 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos ir 2006 m. kovo 23-24 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos susitikimų išvadas,

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. gruodžio 14 d. rezoliuciją dėl Europos Sąjungos tausios, konkurencingos ir saugios energetikos strategijos (Žalioji knyga) ([1]),

— atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą dėl makroekonominio energijos kainos padidėjimo poveikio (A6-0001/2007),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Vadovų Tarybai ir Europos Parlamentui dėl Europos energetikos politikos (COM(2007)0001),

— atsižvelgdamas į 2003 m. Tarpinstitucinį susitarimą dėl geresnės teisėkūros ([2]),

— atsižvelgdamas į 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvą 2000/78/EB, nustatančią vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus ([3]),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 2 dalį,

Bendrosios pastabos

1. džiaugiasi, kad pavyko suderinti Komisijos ir valstybių narių pastangas siekiant sėkmingai įgyvendinti Lisabonos strategiją, ir pastebi, kad ši strategija – tai Europos atsakas į globalizacijos problemas; be to, dar kartą ryžtingai pabrėžia, kad Lisabonos strategijos sėkmė priklauso nuo ekonomikos augimo bei užimtumo ir nuo ekonomikos, socialinių bei aplinkos reformų norint pasiekti dinamišką ir naujovišką ekonomiką ir visuomenę; įspėja, kad nereikėtų susiaurinti strategijos tik iki kelių prioritetų, susijusių su vidaus rinkos užbaigimu ir geresne teisėkūra; atkreipia dėmesį į tai, kad naujoji Tvaraus vystymosi strategija ir Lisabonos strategija turi nemažai papildančių bruožų: jas sieja bendri tikslai didinti konkurencingumą, kurti daugiau darbo vietų ir siekti didesnės kokybės, stiprinti socialinę integraciją, aplinkos apsaugą ir rizikos prevenciją ir kt.;

2. džiaugiasi, kad 2005 m. pavasario Europos Vadovų Tarybos susitikime buvo imtasi priemonių aktyviau įgyvendinti Lisabonos strategiją ir kad buvo išaiškintas valstybių narių ir Bendrijos kompetencijos pasidalijimo klausimas įgyvendinant specialiąsias priemones;

([1]) Priimti tekstai, P6_TA(2006)0603.
([2]) OL C 321, 2003 12 31, p. 1.
([3]) OL L 303, 2000 12 2, p. 16.

3. mano, kad pasaulyje, turinčiame ribotus išteklius ir trapią ekosistemą, Europos Sąjunga turėtų stengtis tapti veiksmingiausiu pasaulyje išteklių ir energetikos ekonominiu regionu; atkreipia dėmesį į neveikimo arba veiksmų šiuo klausimu sąnaudas ir pabrėžia didžiulį ekonominį veiksmingų technologijų potencialą energetikos ir atsinaujinančios energijos aspektais pasaulinėje rinkoje, kuriuo Europos Sąjunga labai patogu pasinaudoti;

4. mano, kad naujovėms tenka ypatingos svarbos vaidmuo plėtojant Europos Sąjungos gebėjimus veiksmingai reaguoti į pasaulinės ekonomikos problemas ir galimybes ir į kitas didžiules problemas, pvz., klimato atšilimą;

5. primena, kad norint įgyvendinti Lisabonos strategiją reikia pakankamų ir tikslingai numatytų finansinių lėšų iš Bendrijos biudžeto; apgailestauja, kad trūksta finansinių lėšų įgyvendinti Lisabonos strategijoje numatytiems siekiams;

6. pripažįsta ypatingą regionų politikos pridėtinę vertę įgyvendinant Lisabonos tikslus, kaip nurodyta „Bendrijos strateginės gairėse 2007–2013 m.: sanglaudos politika ekonomikos augimui ir darbo vietų kūrimui skatinti“; atkreipia dėmesį į tai, kad, esamu programavimo laikotarpiu reikalaujama, kad 15 ES valstybių narių Lisabonos darbotvarkės tikslams privalomai skirtų 60 proc. struktūrinių fondų konvergencijos tikslui skiriamų išlaidų ir 75 proc. išlaidų, skiriamų konkurencingumo ir užimtumo tikslui; ragina Komisiją stebėti, kaip valstybės narės, siekdamos įgyvendinti Lisabonos tikslus, naudoja savo struktūrinių fondų lėšas;

Geresnis Lisabonos strategijos valdymas siekiant geresnės teisėkūros

Geresnė teisėkūra

7. palaiko visas visų institucijų išplėtotas pastangas vykdyti geresnės teisėkūros darbotvarkę; mano, kad Parlamentas turi ir toliau atlikti pagrindinį vaidmenį skatindamas geresnę teisėkūrą ir didindamas bendrų su kitomis institucijomis procedūrų pagrindo saugumą, kad būtų vykdomas nepriklausomas siūlomų teisės aktų poveikio vertinimas, kad būtų daugiau aiškumo priimant Tarybos sprendimus ir geresnė demokratinė Komisijai patikėtų teisės aktų priėmimo kontrolė; primena, kad geresnė teisėkūra nereiškia reguliavimo panaikinimo arba minimalaus reguliavimo;

8. reikalauja visiškai pripažinti EP vaidmenį komitologijoje, kadangi tai padėtų supaprastinti teisės aktus pašalinant iš jų įgyvendinimą reglamentuojančias priemones, ir užtikrinti, kad būtų visiškai gerbiamos Europos Parlamento teisėkūros galios; pažymi, kad kliūtys demokratijai ir daug sąnaudų reikalaujantys įpareigojimai neatsiranda vien tik iš teisės aktų, bet pirmiausia – iš komitologijos sprendimų; taigi ragina vykdyti ir išsamų bei nepriklausomą komitologijos sprendimų poveikio vertinimą;

9. džiaugiasi Europos Komisijos iniciatyva mažinti verslo įmonių administracinę ir finansinę naštą; prašo būti labiau įtrauktas vykdant išsamias sąnaudų ir naudos analizes, kuriomis būtų galima remtis priimant sprendimus, ir todėl ragina Komisiją parengti nepriklausomo administracinių išlaidų *ex ante* vertinimo metodiką; ragina Tarybą, Komisiją ir valstybes nares per 2007 m. pavasario Europos Vadovų Tarybos susitikimą nustatyti bendrą sąnaudų sumažinimo tikslinį rodiklį; ragina Komisiją rengiant visas politikos priemones, ir teisėkūros, ir nesusijusias su teisėkūra, siekti nustatytų tikslų; reikalauja, kad visos supaprastinimo iniciatyvos visiškai atitiktų Parlamento 2006 m. gegužės 16 d. priimtoje rezoliucijoje [1] dėl reguliavimo aplinkos supaprastinimo strategijos išdėstytus principus ir sąlygas;

10. daro prielaidą, kad sumažinus valstybių narių administracinę naštą 25 proc., realusis BVP padidėtų nuo 1 proc. iki 1,4 proc.; ragina visas valstybes nares nustatyti šios srities kiekybinius ir kokybinius tikslus, siekti efektyviau perkelti teisės aktus ir taip prisidėti prie dabartinių nuostatų supaprastinimo, taip pat nustatyti poveikio vertinimo tvarką, kai taikomos konsultacijų su atitinkamomis suinteresuotomis šalimis ir skundų pateikimo procedūros; pabrėžia, kad šioje srityje svarbų vaidmenį atlieka valstybių narių parlamentai ir tinkamos bendradarbiavimo formos;

[1] OL C 297 E, 2006 12 7, p. 136.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

Ankstyvas ir geresnis teisės aktų perkėlimas

11. siekiant didesnio skaidrumo ir geresnio supratimo Lisabonos strategijos bei jos įgyvendinimo klausimais, ragina išplėtoti bendrą ir nuoseklią nacionalinės reformų programos struktūrą, kad būtų galima lengviau palyginti siūlomų veiksmų rezultatus valstybėse narėse ir vykdyti atvirą bei konstruktyvų dialogą apie pasiektą pažangą Europos lygmeniu; pritaria sumanymui sukurti kiekvienai šaliai teikiamų rekomendacijų dėl įvairių politikos sričių reformos darbotvarkės ir pažangiausios patirties šiose srityse klasifikavimo sistemą; ragina visas valstybių vyriausybes, perkeliant ES direktyvas, paskelbti ir pateikti Komisijai nuostatų tekstą – vadinamąsias koreliacijos lenteles;

12. ragina pilietinę visuomenę aktyviai dalyvauti siekiant pokyčių ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo srityje; primena, kad reformų sėkmė priklausys nuo visos visuomenės dalyvavimo ir atsakomybės; todėl siūlo keistis nuomonėmis apie pažangiausią pilietinės visuomenės atstovų dalyvavimo reformos procese patirtį;

Geresnis Lisabonos strategijos valdymas ir nacionalinė nuosavybė

13. pabrėžia, kad siekiant sukurti tikrą europinę sistemą, stiprinti ekonomikos ir užimtumo koordinavimą bei puoselėti valstybių narių nuosavybę, atskiroms valstybėms narėms skirtos rekomendacijos turi būti aptartos ir priimtos Taryboje;

14. dar kartą teigia, kad nepavyks įveikti ES ekonominių ir užimtumo problemų be aktyvaus parlamentų dalyvavimo nacionaliniu ir Europos lygmeniu; palaiko Europos Komisijos reikalavimą, kad valstybės narės skatintų platesnes diskusijas su savo nacionaliniais parlamentais dėl savo nacionalinių reformos programų ir įgyvendinimo ataskaitų, taip pat nacionalinių rekomendacijų ir labiau susietų nacionalinių reformų programas su diskusijomis dėl nacionalinio biudžeto;

15. ragina Komisiją pradėti vykdyti lyginamosios analizės priežiūrą, naudojant struktūrinius politikos rodiklius, turinčius aiškių sąsajų su ekonominiais ir užimtumo rodikliais, bei struktūrinės priežiūros rodiklius atsižvelgiant į naujoves ir darbo vietų kūrimą skatinančią politinę veiklą;

16. pabrėžia tai, kad visose valstybėse narėse konkrečiai už Lisabonos strategijos įgyvendinimą atsakingi vyriausybės atstovai turėtų atlikti svarbesnį vaidmenį ir aukščiausiu politiniu lygmeniu skatinti savo šalies sprendimų priėmėjus tobulinti šios reformos darbotvarkėje numatytą politikos sričių derinimo koncepciją ir nacionaliniu, ir Europos lygmenimis;

17. primena, kad 2007 m. pavasario Europos Vadovų Taryba turėtų vadovauti nustatant Europos Sąjungos augimo ir užimtumo reformos darbotvarkę; ragina Europos Tarybą užtikrinti, kad lygiomis teisėmis šiame procese dalyvautų visų susijusių specializacijų tarybos; pabrėžia Europos Parlamento vaidmenį kontroliuojant visos Lisabonos strategijos įgyvendinimą;

Ekonomikos augimas, užimtumas ir konkurencingumas

Naujų darbo vietų kūrimas ir užimtumo galimybių didinimas

18. mano, kad įgyvendinant darbo rinkos reformą turi būti siekiama suderinti pramonės sektorių keliamus reikalavimus dėl didesnio lankstumo ir darbuotojų reikalavimus dėl didesnio saugumo, pvz., kuriant naujas darbo vietų perspektyvas ir naujas saugumo formas; yra įsitikinęs, kad šis lankstumo ir socialinio saugumo derinys leistų darbuotojams, įmonėms bei mažoms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) lengviau prisitaikyti prie dinamiškos ekonomikos ir besivystančios visuomenės problemų; todėl ragina Europos Vadovų Tarybą ir valstybes nares nustatyti aiškius ir objektyvius principus ir pradėti taikyti aktyvesnę lyginamosios analizės praktiką ir pažangiosios patirties mainus siekiant parengti ir įgyvendinti lankstumo ir saugumo modelį;

19. reikalauja daugiau investicijų ir geriau parengtų bei kvalifikuotesnių darbuotojų, kad būtų stiprinamas našumas ir didinamas užimtumo lygis ir būtų pasiekti Lisabonos strategijos tikslai, ir šiomis priemonėmis Europos Sąjunga galėtų įveikti pasaulinio konkurencingumo problemą; pabrėžia, kad modernizuoti užimtumo ir socialinės apsaugos sistemas visose valstybėse narėse, įskaitant aktyvių priemonių skatinimą darbo rinkoje (kaip Danijoje), yra būtinas politinis uždavinys ir kad pagal Lisabonos strategiją gerovė ir solidarumas yra iš tiesų vienas kitą papildantys tikslai;

20. primena, kad su nedarbu ypač susiduria pažeidžiamų kategorijų žmonės, būtent žemos kvalifikacijos darbuotojai, ir mano, kad nuo šiol reikėtų dėti specialias pastangas siekiant skatinti aktyvią profesinio mokymo politiką, skirtą žemos kvalifikacijos nedirbantiems darbuotojams, ir tobulinti švietimo sistemą tokiomis priemonėmis, kurios padėtų sumažinti didelį prastų mokinių mokymosi rezultatų skaičių;

21. mano, kad turi būti pašalintos kliūtys, trukdančios kurti naujas darbo vietas, įskaitant tai, kas baugina priimti mažai apmokamą darbą; pripažįsta, kad patys bedarbiai yra atsakingi už darbo pasiūlymų priėmimą; pripažįsta, kad darbo laiką reglamentuojančios nuostatos turi būti tiek lanksčios, kad būtų ir patenkinti tiek darbdavio, tiek darbuotojų poreikiai, ir žmonėms suteikta galimybė derinti profesinį ir šeiminį gyvenimą;

22. apgailestauja, kad dirbančių moterų skaičius vis dar toli gražu neatitinka Lisabonos strategijoje numatytų tikslų; mano, kad vyresnio amžiaus darbuotojai turėtų galėti savanoriškai likti darbe gaudami tinkamą mokymą ir medicinines paslaugas darbo vietoje; taip pat mano, kad neturi būti skatinama anksčiau išeiti į pensiją ir kad įteisinto pensinio amžiaus sulaukę darbuotojai privalėtų turėti galimybę patys pasirinkti dirbti, jei jie su darbdaviu taip nuspręs; tvirtina, kad šių priemonių reikia ekonominiam augimui skatinti ir viešųjų finansų tvarumui stiprinti;

23. pabrėžia, kad vis daugėja vyresnio amžiaus darbuotojų tarp aktyvaus amžiaus ES gyventojų ir ekonominių gamybos pajėgumų srityje; ragina valstybes nares didinti pastangas siekiant keisti mokesčių ir socialinės apsaugos sistemas, kad būtų skatinama kuo ilgiau užsiimti profesine veikla ir ragina veiksmingai įgyvendinti teisės aktus dėl kovos su diskriminacija dėl amžiaus;

24. skatina valstybes nares – kadangi Europos Sąjungai trūksta aukštos kvalifikacijos darbuotojų ir kadangi mokymasis visą gyvenimą yra labai svarbus įgyvendinant Lisabonos strategijos tikslus – glaudžiai bendradarbiaujant su socialiniais partneriais dėti didesnes pastangas kuriant naujas darbo vietas ir siekiant į darbo rinką įtraukti daugiau jaunuolių, moterų ir vyresnio amžiaus darbuotojų, ypač:

— užtikrinti, kad per šešis mėnesius visiems jaunuoliams, baigusiems mokyklą, būtų suteikiama darbo vieta, mokymo kursai arba kitos užimtumo galimybės, ir sudaryti galimybes, kad kuo daugiau bedarbių galėtų mokytis nepriklausomai nuo jų lyties, religijos ar tikėjimo, neįgalumo, amžiaus ar lytinės orientacijos,

— užtikrinti aukštesnį neįgaliųjų užimtumo lygį ir visiškai išnaudoti jų kūrybines galimybes,

— sumažinti naujų įmonių sukūrimo laikotarpį iki ne daugiau kaip savaitės ir numatyti nedideles įmonės sukūrimo ir administracines išlaidas,

— skirti daugiau investicijų visapusiškiems ir nebrangiems vaikų priežiūros tinklams ir kitiems priežiūros tinklams,

— dar labiau sumažinti mokesčių naštą užimtumo srityje,

— kovoti visais lygmenimis su socialine atskirtimi ir diskriminacija ir plėtoti imigracijos bei integracijos politiką, kuri patenkintų Europos ekonomikos ir visuomenės poreikius,

— didinant investicijas suteikti naują impulsą žinių ir naujovių srityje, nustatyti aiškesnes teises ir pareigas švietimo, profesinio mokymo ir mokymosi visą gyvenimą klausimais, naudoti informacijos ir ryšių technologijas (IRT), labiau suderinti švietimo sistemas su naujų darbo rinkų poreikiais ir mokymo programose numatyti verslininkystės klausimą;

25. remia politiką, pagal kurią leidžiama finansuoti universitetus privačiomis lėšomis, ir skatina privatų sektorių nurodyti rinkos poreikius mokymo ir švietimo srityse;

26. mano, kad demografinių pokyčių aspektai, susiję su sveikata, yra itin svarbūs, ir pabrėžia, kad žmonės bus sveikesni tuo ilgiau, kuo ilgiau jie galės ir norės būti ekonomiškai aktyvūs ir vengs sveikatos priežiūros išlaidų didėjimo: įsitikinęs, kad yra labai svarbu investuoti į priemones, kuriomis siekiama apsaugoti piliečius nuo veiksnių, sukeliančių chroniškas ir ilgai gydomas ligas; tuo pat metu reikėtų dėti pastangas siekiant užtikrinti, kad šiomis ligomis sergantys asmenys dėl to nebūtų diskriminuojami darbo rinkoje;

27. primygtinai ragina valstybes nares iš naujo svarstyti neveiksmingus socialinius modelius atsižvelgiant į jų ilgalaikį patikimumą, besivystančias pasaulines dinamikas ir demografines tendencijas ir siekti padaryti šiuos modelius tvaresniais;

Nuolatinių vidaus rinkos trūkumų šalinimas

28. pabrėžia, kad jei Europos ekonomika siekia būti konkurencinga pasaulio mastu, ji turi turėti ir dinamišką vidaus rinką; rekomenduoja palengvinti rinkos atvėrimą ir skatinti įvairią naujovėms palankią politiką laikantis visuomenės interesų principų ir išsaugant aukštą vartotojų apsaugos lygį tam, kad piliečiai galėtų gauti visapusiškos naudos iš vidaus rinkos; džiaugiasi Komisijos iniciatyva iš naujo įvertinti, kaip veikia vidaus rinka, ir visiškai pritaria siekiui visiškai užbaigti įgyvendinti šį projektą; ragina valstybes nares pritaikyti vidaus rinką prie savo poreikių ir sukurti tarpusavio bendradarbiavimo kultūrą siekiant kontroliuoti ir skatinti įmones dalyvauti visos Europos veikloje; ypač pabrėžia, kaip svarbu tinkamai įgyvendinti ir taikyti EB teisės aktus, ir todėl pabrėžia tinkamai parengtų nacionalinių teisėjų vaidmenį;

29. pabrėžia, kad stiprinti tvarią vidaus rinką – tai esminis darbas norint pasiekti Lisabonos strategijos tikslus ir ypač pasiekti, kad globalizacijos procese Europos Sąjunga įsitvirtintų kaip turinti tvarią konkurencingą ekonomiką; taip pat pažymi, kad Europos Sąjungos institucijos ir valstybės narės ir toliau turi dėti pastangas siekdamos stiprinti šį itin svarbų integracijos aspektą;

30. pabrėžia, kad laisvas prekių judėjimas yra vienas iš kertinių vidaus rinkos aspektų; primena, kad vadovaujantis EB sutarties 28–30 straipsniais valstybėms narėms draudžiama nustatyti ar išlaikyti valstybių narių tarpusavio prekybos produktais, kurie nebuvo derinami Bendrijos lygmeniu, apribojimus; todėl ragina valstybes nares ir Komisiją iki galo panaikinti visas laisvo prekių judėjimo Europos Sąjungos viduje kliūtis;

31. pastebi, kad dėl Bendrijos lygmeniu nesuderintų produktų tarpusavio pripažinimo yra didelių trūkumų, susijusių su laisvų prekių judėjimu; nuo šiol pritaria Komisijos projektams, kuriais siekiama teisės akte įtvirtinti, kad Europos Teisingumo teismo praktika būtų privaloma visose valstybėse narėse;

32. pabrėžia, kad Komisija turi – dabar kai Paslaugų direktyva galutinai priimta – pateikti valstybėms narėms gaires ir prižiūrėti jų daromą pažangą; rekomenduoja valstybių narių atsakingoms institucijoms bendradarbiauti tarpusavyje siekiant užtikrinti, kad visoje Europos Sąjungoje vyktų nuoseklus įgyvendinimas; pabrėžia, kad tai būtina Europos ekonomikai siekiant patenkinti Sutarties nuostatas ir tęsti vidaus rinkos kūrimo procesą;

33. pabrėžia, kad laisvas prekių judėjimas yra vienas iš vidaus rinkos ramsčių; be to, pabrėžia, kad paslaugų pramonė sudaro ne mažiau kaip 70 proc. BVP ir darbo rinkos; rekomenduoja stiprinti sveikatos priežiūros įstaigų bendradarbiavimą, ypač pacientų mobilumo klausimu;

34. pabrėžia, kad intelektinės nuosavybės teisių taikymas ir apsauga Europoje vis dar palyginti brangiai atsieina ir atima daug laiko, be to, taip sukuriamos kliūtys naujovėms ir konkurencingumui; pabrėžia, kad standartizavimo klausimui nebuvo skirta reikiamo dėmesio nei Europos, nei valstybių narių lygmenimis; dar kartą ragina sudaryti geresnes pamatines intelektinės nuosavybės ir patentų apsaugos politikos sąlygas sukuriant ES standartus, glaudžiau bendradarbiaujant nacionalinėms standartizavimo tarnyboms ir supaprastinant procedūras; dar kartą pabrėžia, kad būtina veiksmingai kovoti su klastojimu (vaistų klastojimu) siekiant apsaugoti pacientus;

35. labai apgailestauja, kad iki šiol nepavyko pasiekti pažangos įgyvendinant Europos patentų politiką, ir mano, kad nepriimtina tai, jog šioje srityje nepasisekė patvirtinti bendros Europos strategijos patentų klausimu; siūlo pažvelgti į reglamento dėl Europos patentų pirmojo svarstymo rezultatus, kurie galėtų padėti išspręsti problemas, su kuriomis susiduriama Taryboje; ragina Komisiją nedelsiant pateikti konkrečius pasiūlymus dėl naujos strategijos patentų klausimu siekiant kuo greičiau rasti naują derybų pagrindą, kad būtų galima pradėti diskusijas Taryboje; prašo valstybių narių priimti veiksmingas patentų sistemas remiantis įvykusiomis konsultacijomis, numatant jų dalyvavimą rengiant Europos teisminių ginčų, susijusių su patentais, susitarimą, kad būtų kuo greičiau pasiekta pažanga ir teisinis saugumas;

36. pabrėžia, kaip svarbu kuriant konkurencingą vidaus rinką turėti veiksmingą, naujovišką ir gerai veikiančią viešųjų pirkimų sistemą; ragina Komisiją toliau įgyvendinti viešųjų pirkimų direktyvų reformą siekiant didesnio dalyvavimo ir mažesnės biurokratijos ir apsvarstyti, kaip geriausia būtų užtikrinti MVĮ sąžiningą prieigą prie viešųjų pirkimų;

37. džiaugiasi pažanga, padaryta įgyvendinant pirmąjį finansinių paslaugų veiksmų planą, ir pabrėžia, kad gerai veikianti finansų rinka būtina norint, kad Europos ekonomika augtų; atkakliai ragina valstybes nares ir Komisiją užtikrinti, kad valstybės narės tinkamai įgyvendintų finansines paslaugas reglamentuojančius Europos teisės aktus ir kad ES tarptautiniai partneriai visiškai laikytųsi minėtųjų teisės aktų;

38. pažymi, kad gerai veikianti finansų rinka būtina sklandžiam bendros rinkos veikimui užtikrinti; mano, kad kuriant kokybiškus finansinius produktus tarpvalstybiniu pagrindu bus prisidėta prie naujovišků verslo įmonių kūrimo Europoje; mano, kad tiek įmonių sektoriui, tiek tarptautinei finansinei sistemai iškyla naujų problemų, nes sparčiai daugėja tarptautinių finansinių sandorių ir su jais susijusių naujovių; ragina Komisiją didinti skaidrumą ir nustatyti veiksmingesnę reglamentavimo politiką siekiant skatinti finansinį stabilumą, tinkamą vartotojų apsaugą ir rinkos vientisumą; primygtinai ragina Tarybą ir Komisiją apsvarstyti būtinybę priimti veiksmingesnes privataus kapitalo fondų ir rizikos draudimo fondų priežiūros taisykles;

39. ragina Komisiją ir valstybes nares sukurti iš tiesų laisvą kapitalo judėjimą; smerkia nesenus atvejus, kada kai kurios nacionalinės vyriausybės stengėsi sutrukdyti tarpvalstybiniams bendrovių susijungimams Europos Sąjungoje; palankiai vertina Komisiją, kad ji esant tokiai padėčiai atkakliai gynė EB sutartį; todėl ragina Komisiją artimiausiu metu pateikti naujus pasiūlymus, įskaitant ir pasiūlymus dėl bendrovių teisės aktų projektų, siekiant palengvinti įmonių ir kapitalo judumą Europos Sąjungoje; tas pats pasakytina ir apie keturioliktą direktyvą dėl registracijos vietos perkėlimo ir dėl Europos privačios bendrovės;

40. ragina daugiau dėmesio skirti kitoms susijusioms politikos sritims, kurios padės užtikrinti geresnį vidaus rinkos veikimą; mano, kad pirmenybę reikėtų teikti transportui ir būtinybei pabrėžti geresnės logistikos bei greitesnio transeuropinių tinklų (TEN) įgyvendinimo potencialą; pritaria ES pirmininkaujančios Vokietijos iniciatyvai šioje srityje;

ES išorės konkurencingumo stiprinimas

41. pabrėžia, kad laisva ir sąžininga prekyba stiprina gerovę Europoje ir pasaulyje; pažymi, kad vidaus rinkos įmonės veikia globalioje aplinkoje, kurioje rinkos priklauso viena nuo kitos ir kurioje veikia pasauliniai veikėjai; ragina valstybes nares susilaikyti nuo bet kokio protekcionizmo; mano, kad tolesnė pasaulio ekonomikos integracija padidins konkurencingumą, ekonomikos augimą ir padės sukurti naujų darbo vietų Europos Sąjungoje; pažymi tarptautinio bendradarbiavimo svarbą reguliavimo srityje, t. y. reguliavimo priežiūros, reformos ir supaprastinimo klausimais; tačiau pastebi, kad tarptautinė prekyba gali taip pat turėti neigiamų padarinių kai kurių sektorių pažeidžiamiausiems ir žemos kvalifikacijos darbuotojams;

42. mano, kad rinkos atvėrimas, darnesnis regionų požiūris, pagrindinių Tarptautinės darbo organizacijos darbo nuostatų skatinimas ir padorus darbas visame pasaulyje – tai svarbiausi dalykai stiprinant Europos Sąjungos išorės konkurencingumą ir kad ekologinio dempingo vengimas – tai esminis sąžiningos konkurencijos aspektas; pareiškia, kad yra pasirengęs numatyti tinkamas prekybos priemones šalims, kurios be savo indėlio siekia pasinaudoti kitų pasiekimais, t. y. jos neįneša savo vienodo indėlio kovojant su klimato kaita, ir atsižvelgia į įvairius ir skirtingus mūsų prekybos partnerių socialinio ir ekonominio vystymosi etapus;

43. pabrėžia, kad įmonių socialinė atsakomybė negali būti laikoma vienašališka valstybės primesta priemonė, kuri įmonėms nustatytų naujus teisinius apribojimus, kurie kenktų jų konkurencingumui ir gebėjimams kurti naujas darbo vietas; priešingai, ši atsakomybė turi būti įgyvendinama pačioms įmonėms plėtojant finansines ar kitokias iniciatyvas taip, kad įmonės savanoriškai vykdytų socialinės svarbos vaidmenį;

44. pabrėžia, kad būtina pasiekti, jog MVĮ, kurios yra Europos ekonomikos konkurencingumo šaltinis, būtų sudarytos geresnės finansinės, mokestinės ir užimtumo sąlygos, kurios leistų nuolatines gamybos naujoves; mano, kad būtina įgyvendinti veiksmingą įvairių sričių politiką siekiant įveikti globalizacijos problemas;

45. pažymi tarptautinio bendradarbiavimo svarbą reguliavimo srityje, t. y. reguliavimo reformos ir supaprastinimo klausimais; mano, kad turėtų būti stiprinamas demokratinio daugiašališkumo principu ir demokratine atsakomybe grindžiamas bendradarbiavimas siekiant darniai atverti užsienio rinkas Europos įmonių produktams ir paslaugoms; šiomis aplinkybėmis ragina iš naujo suderinti Pasaulio prekybos organizacijos Viešųjų pirkimų sutartį užtikrinant, kad kai kurių jį pasirašiusių šalių įsipareigojimuose numatyti nukrypimai dėl MVĮ būtų kompensuojami Europos įsipareigojimuose numatant panašius nukrypimus arba įtvirtinant nuostatą, leidžiančią, kad minėtąją sutartį pasirašiusios šalys suteiktų lengvatų sistemą MVĮ, jeigu šios sistemos nauda būtų nediskriminuojant taikoma visoms kitų susitariančiųjų šalių MVĮ;

46. mano, kad ES teikiama pagalba trečiųjų šalių valstybėms narėms įgyvendinant socialinį ir aplinkos reglamentavimą, kuris atitiktų tarptautinius susitarimus, kartu su veiksmingomis kontrolės sistemomis yra būtinas papildomas elementas siekiant pažangos Europos įmonių socialinės atsakomybės (ĮSA) pasaulyje klausimu; pabrėžia, kad įmonių socialinė atsakomybė turi būti įtraukta į verslo dialogą su kitomis rinkomis;

ES naujovių diegimo pajėgumų stiprinimas

47. pabrėžia, kad yra gyvybiškai svarbu didinti ES investicijas į produktus ir paslaugas mokslinių tyrimų ir vystymosi srityje;

48. džiaugiasi, kad buvo priimta septintoji bendroji programa (7 BP), kurios pagrindinis tikslas – stiprinti Bendrijos pramonės mokslines ir technologines pagrindus ir taip užtikrinti aukštą konkurencingumo lygį tarptautinėje arenoje; dar kartą pabrėžia tikslo nustatyti 3 proc. BVP, skirtą moksliniams tyrimams, svarbą ir ragina valstybes nares visiškai laikytis 2002 m. Barselonos Vadovų Tarybos susitikime prisiimtų įsipareigojimų; primena, kad galutinis septintosios bendrosios programos tikslas – paversti Europos Sąjungą pirmąja pasaulyje mokslinių tyrimų erdve ir kad Europos Parlamentas ne kartą pabrėžė mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros svarbą ir didėjantį žinių vaidmenį ekonomikos augimo ir socialinės bei aplinkos gerovės klausimais;

49. ryžtingai palaiko bendrų technologinių platformų veiklą, kuria jos remia nuoseklias strategines mokslinių tyrimų, susijusių su pagrindinėmis Europos konkurencingumo aspektu svarbiomis sritimis, darbotvarkes kviečia valstybes nares skatinti mažas įmones ir mokslinių tyrimų įstaigas dalyvauti šių platformų veikloje;

50. džiaugiasi, kad Komisija, imdamasi bendrų technologinių iniciatyvų, skyrė specialių lėšų mokslinių tyrimų kryptims išplėtoti į konkrečias programas; kviečia valstybes nares imantis nacionalinių su naujovėmis susijusių iniciatyvų remti šias programas;

51. pažymi, kad palyginus padėtį Jungtinėse Valstijose ir Europos Sąjungoje, esama investicijų į informacijos ir komunikacijos technologijų kiekvienam darbuotojui deficito ir santykio tarp investicijų į IKT ir produktyvumo augimo; pažymi, kad būtina remti ir vystyti IKT sektorių, kuris yra labai konkurencingas Europos Sąjungoje, ypač taikant visus ES komunikacijų srities reguliavimo sistemos elementus visose valstybėse narėse;

52. pabrėžia didelį viešųjų pirkimų lėšų potencialą skatinant naujoves; pažymi, kad prieškonkurencinėje pakopoje naujoviškų prekių ir paslaugų tiekimas gali vykti esamų viešųjų pirkimų sistemoje; kviečia valstybes nares skatinti šią veiklą jų viešosiose valdžios institucijose; pažymi, kad veiksmingas IKT naudojimas teikiant viešąsias paslaugas pagerins klientų patiriamus įspūdžius ir padės ES įmonėms gaminti visame pasaulyje konkurencingus produktus;

Tausios energetikos politikos užtikrinimas

53. yra įsitikinęs, kad tik kartu stengiantis sukurti bendrą energetikos politiką pavyks įgyvendinti Lisabonos strategiją; vis dėlto mano, kad šios politikos tikslas neturėtų būti nacionalinės energetikos politikos suvienodinimas ir standartizacija, bet turėtų būti siekiama skatinti konkurenciją ir suteikti naudos vartotojams; pabrėžia, kad įvairovė yra ne tik Europos jėga, bet kad ji taip pat sudaro sąlygas energijos tiekimo saugumui;

54. primena, kad Europos Sąjungos stabilumui ir augimui svarbūs trys pagrindiniai energetikos politikos tikslai: tiekimo saugumas, tvarumas ir konkurencingumas; pabrėžia būtinybę nuolatos pritaikyti šiuos tris tikslus prie kintančios padėties ir rasti naują jų pusiausvyrą;

55. primena, kad Europos Sąjungos pramonės konkurencingumui ir augimui labai svarbus pakankamas ir nebrangus energijos tiekimas;

56. džiaugiasi, kad Komisija parengė Žaliąją knygą dėl Europos tausios, konkurencingos ir saugios energijos strategijos (COM(2006)0105), tačiau pabrėžia, kad būtina atsižvelgti į nuolat kintančias *lato sensu* pasaulio energetikos rinkos sąlygas ir išplėsti gamintojų požiūrį taip, kad būtų nuosekliai atsižvelgiama į gamybos, platinimo ir vartojimo etapus, siekiant išplėtoti europinę energetikos politiką, kuri užtikrintų energijos tiekimą prieinamomis kainomis Europos verslo įmonėms ir namų ūkiams;

57. sutinka su Komisija, kad glaudesnis valstybių narių solidarumas turėtų būti bendros energetikos politikos pagrindinis elementas siekiant spręsti problemas, susijusias su realiu infrastruktūros saugumu ir tiekimo saugumu; taip pat mano, kad glaudesnis solidarumas gerokai pagerintų Europos Sąjungos galimybes tarptautiniu lygiu ginti bendrus interesus energetikos klausimais;

58. pažymi, kad energetikos politika, ypač energijos tiekimo saugumas, privalo tapti neatskiriama Europos Sąjungos bendros užsienio, prekybos, vystymosi ir saugumo politikos dalimi, ir ragina parengti bendrą strategiją siekiant užtikrinti energijos tiekimą ir skatinti naudoti įvairesnius energijos šaltinius bei tranzito maršrutus ir taip parodyti Europos Sąjungos šalių solidarumą; ragina Komisiją ir valstybes nares labai rimtai atsižvelgti į realų dujų tiekimo iš Rusijos trūkumo nuo 2010 m. pavojų, galintį kilti, be kitų priežasčių, dėl nepakankamų investicijų; reikalauja, kad valstybės narės ir Europos Sąjunga derybose su Rusija energetikos klausimais reikalautų pasirašyti ir ratifikuoti tranzito protokolą ir ratifikuoti Energetikos chartijos sutartį; laikosi nuomonės, kad siekiant sukurti stabilią, bet atvirą reguliavimo sistemą energiją tiekiančiose valstybėse reikia sudaryti partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimus, o už energetikos klausimus atsakingas Komisijos narys turėtų vykdyti aiškiai apibrėžtus įgaliojimus, kurie atspindėtų Europos ilgalaikio energetikos planavimo viziją;

59. pabrėžia, kad 2005–2006 m. žiemos patirtis ir drastiškai didėjanti energijos paklausa sparčiai besivystančiose šalyse (pvz., Kinijoje ir Indijoje) parodė, kad, siekiant išsaugoti energijos tiekimo saugumą, reikia naudoti visus tausius ir saugius energijos šaltinius;

60. džiaugiasi pastangomis pasiekti CO_2 emisijų mažinimo tikslus, dėl kurių susitarta Kiote; pripažįsta, kad atominė energija daugelyje valstybių narių yra svarbi energijos rūšis; pažymi, kad svarbų vaidmenį tam tikrose valstybėse narėse, siekiančiose išsaugoti elektros energijos tiekimo saugumą, atlieka branduolinė energija, kaip viena iš energijos rūšių, padedanti išvengti CO_2 išskyrimo į aplinką; vis dėlto pabrėžia, kad esama su tokia energijos gamyba susijusių pavojų ir kad kol kas nėra galutinių sprendimų dėl atominių atliekų perdirbimo; remia mokslinius tyrimus reaktorių saugos srityje ir naujas technologijas**;** mano, kad sprendimai dėl tolesnės branduolinės energijos gamybos kai kuriose valstybėse narėse gali būti priimamas tik nacionaliniu lygmeniu, remiantis subsidiarumo principu;

61. atkreipia dėmesį į tai, kad Europos Sąjunga vis labiau priklausoma nuo naftos ir gamtinių dujų importo, kad iki 2030 m. naftos importas gali padidėti iki 94 proc., o gamtinių dujų – iki 85 proc., o priklausomumas nuo kietojo kuro nepadidės ne daugiau kaip iki 59 proc.; pabrėžia, kad vis daugiau naftos ir gamtinių dujų bus importuojama iš politiškai nestabilių regionų, į kuriuos atplauks vis didesnės sumos pinigų ir bus panaudojamos tokiems dalykams, kuriems Europos Sąjunga neturės jokios įtakos;

62. pabrėžia, kad dėl padidėjusių naftos kainų atsiradęs infliacinis spaudimas padidins netikrumą dėl to, kiek reikėtų sugriežtinti pinigų politiką, ir todėl bus labiau jaučiama rizika, kris pasaulio rinkų likvidumas ir bus pastebimi didesni svyravimai, ypač prekių ir akcijų rinkose; perspėja, kad spekuliavimas naftos kainomis finansų rinkose gali sukelti neigiamų padarinių ir dar labiau paaštrinti naftos kainų krizę; ragina Komisiją ir Tarybą parengti detalų ES priklausomybės nuo naftos importo mažinimo ir perėjimo prie švariosios energijos planą; ragina parengti integruotą avarinį Europos Sąjungos energijos tiekimo saugumo planą;

63. pabrėžia, kad radosi būtinybė užmegzti naujos formos politinį dialogą ir bendradarbiavimą su energiją naudojančiomis šalimis, ypač su JAV, Kinija, Indija ir Japonija; pažymi, kad panašų dialogą turi užmegzti ir pagrindinės energiją naudojančios ir gaminančios šalys, nes tai padėtų išplėtoti globalų požiūrį į energetiką; mano, kad suteikiant pasauliniam dialogui energetikos klausimais naujas formas turėtų būti siekiama stabilizuoti ir apsaugoti pasaulio energijos rinkas bei užtikrinti jų skaidrumą, tuo pat metu nuolat skatinant naudoti švarios energijos šaltinius ir energijos naudojimo efektyvumą;

64. ragina Komisiją ir Tarybą propaguoti tarptautiniu mastu pripažintą tarpininkavimo sistemą, skirtą spręsti konfliktams ir ginčams dėl energijos tiekimo ir paskirstymo; yra įsitikinęs, kad Europos Sąjunga gali imtis panašios iniciatyvos ir sukurti tarpininkavimo sistemą, vykdydama savo kaimynystės politiką ir kartu su kitomis pagrindinėmis energiją tiekiančiomis šalimis, bei galėtų aktyviai skatinti naudoti šią tarpininkavimo sistemą pasaulio mastu; laikosi nuomonės, kad ES turėtų išplėtoti pavyzdinę tarptautinio energijos platinimo valdymo koncepciją;

65. džiaugiasi Energijos bendrijos sutarties projektu kaip pagrindiniu įnašu stabilizuojant padėtį Pietryčių Europoje, atveriant energijos rinkas ir rūpinantis Europos tranzito maršrutų saugumu; ragina laipsniškai išplėsti Energijos bendriją leidžiant į ją įstoti Norvegijai, Turkijai ir visoms į Europos kaimynystės politiką įtrauktoms šalims;

Ekologiškos energetikos politikos kūrimas

66. pabrėžia, kad poreikis keisti dabartinę energijos gamybos sistemą yra suteikta galimybė, o ne našta, o saulės, vėjo, biomasės, vandens arba geoterminės energijos naudojimas ir energijos naudojimo efektyvumo technologijos padės įvykdyti Kiote ir pagal JT Klimato kaitos pagrindų konvenciją prisiimtus įsipareigojimus bei sustiprins naujovių, naujų darbo vietų kūrimą ir konkurencingumą Europoje;

67. taigi, siekdamas tausaus energijos tiekimo saugumo, palaiko pastangas plėtoti atsinaujinančius energijos šaltinius; džiaugiasi pastovia šio sektoriaus plėtra ir jos teigiamu poveikiu kuriant darbo vietas; mato didelę galimybę eksportuoti atsinaujinančios energijos gamybos įrenginius į trečiąsias šalis;

68. ragina 2007 m. pavasario Europos Vadovų Tarybos susitikime patvirtinti Komisijos siūlomą energijos naudojimo efektyvumo veiksmų planą, į kurį būtų įtraukti bent šie punktai: energetikos politikos srityje vartotojams skiriamas pagrindinis dėmesys, nepaisant to, ar jie naudoja energiją komerciniais ar pramoniniais tikslais; pagal Europos Komisijos pasiūlymą parengtas planas, kaip iki 2020 m. pasiekti, kad 20 proc. energijos išteklių sudarytų atsinaujinančios energijos ištekliai, iki 2020 m. visose šalyse, kuriose išvystyta pramonė, 30 proc. sumažinti CO_2 išmetimą ir mažiausiai 20 proc. sumažinti CO_2 išmetimą ES; Tarybos ir Komisijos lygmeniu parengti planą, kaip iki 2040 m. atsinaujinančių energijos šaltinių naudojimą padidinti 50 proc., iki 2020 m. 30 proc. sumažinti CO_2 išmetimą ES ir iki 2050 m. jį sumažinti 60–80 proc. bei pasiekti ES tikslą iki 2020 m. energijos efektyvumą pagerinti bent jau 20 proc.; ES prekybos taršos leidimais reforma, skatinant rinką investuoti į ekonomiką, kurioje išskiriama nedaug anglies dvideginio ir kuri vadovaujasi ES nustatytu anglies dvideginio išskyrimo tiksliniu rodikliu iki 2020 m., įskaitant tikslą iki 2020 m. 25 proc. energijos gauti iš atsinaujinančių šaltinių bei privalomą automobilių išmetamųjų teršalų kiekio tikslinį rodiklį, energijos naudojimo efektyvumo pokyčiai, spartesnis esamų ES įstatymų įgyvendinimas valstybėse narėse, arba, nepavykus to padaryti, konkretus reguliavimo sistemos tobulinimas, aiškesnis energijos gamybos skyrimas nuo energijos paskirstymo taikant griežtesnę nepriklausomą reguliavimo kontrolę, kurią vykdant būtų atsižvelgiama į Europos, kaip visumos, interesus, pastangos išspręsti trūkstamų sujungimų klausimą, investicijų ir naujovių skatinimas, minimalios privalomos reguliuotojams nustatytos gairės, įskaitant ir reguliuotojų skyrimo tvarką, nepriklausomumas, skaidrumas, atskaitomybė, ambicinga švariųjų energijos technologijų mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos strategija, per septynerius metus mažiausiai 50 proc. padidintos metinės išlaidos, skiriamos energetikos tyrimams, veiksmingo solidarumo mechanizmo, skirto kovoti su energijos tiekimo krizėmis, plėtojimas, bendra užsienio energetikos politikos strategija, kuria būtų siekiama darniai veikti trečiųjų šalių atžvilgiu, dvigubai didesnės pastangos siekiant kovoti su klimato kaita, kadangi Europos Sąjunga negali išspręsti problemos viena, ir veiksmingas visų dabartinių EB energetiką reglamentuojančių teisės aktų įgyvendinimas; galiausiai prašo Komisijos pasiūlyti suderintų paramos atsinaujinančios energijos šaltiniams schemų pasirinkimo sistemą, kuri sudarytų atsinaujinančios energijos šaltinių naudojimo plano dalį;

69. pripažįsta, kad klimato kaita kelia didžiulių aplinkosaugos problemų, kurias ES ir tarptautinė bendruomenė turi neatidėliotinai spręsti; mano, kad iki 2050 m. didžioji ES energijos poreikio dalis turėtų būti patenkinama naudojant mažai anglies dvideginio išskiriančius šaltinius arba technologijas, kurias taikant neišmetamos šiltnamio efektą sukeliančios dujos, o dėmesys turėtų būti sutelktas į energijos taupymą, efektyvumą ir atsinaujinančius energijos šaltinius; taip pat mano, kad siekiant šių tikslų reikėtų nustatyti aiškias gaires; ragina valstybių narių vyriausybes iki kitų metų pabaigos susitarti dėl privalomo CO_2 išskyrimo į aplinką tikslinio rodiklio iki 2020 m. ir apytikslio rodiklio iki 2050 m.; ragina Komisiją užsibrėžti plataus užmojo, tačiau realius tikslus – siekiant Europos klimato apsaugos ir tiekimo saugumo tikslų iki 2020 m. patenkinti 60 proc. ES energijos poreikio naudojant energijos gamybos technologijas, kurias taikant išskiriama labai mažai CO_2 arba jo visai neišskiriama arba jis nekeičia CO_2 kiekio;

70. pripažįsta itin svarbų atsinaujinančių energijos šaltinių vaidmenį padedant mažoms ir vidutinio dydžio įmonėms siekti Lisabonos strategijos tikslų; ragina Komisiją ir valstybes nares imtis praktinių mažų ir vidutinio dydžio įmonių energijos efektyvumo didinimo priemonių; mano, kad jos turėtų ypač apimti priemones, kuriomis gerinamas supratimas apie su tuo susijusias problemas ir gerinama prieiga prie finansavimo, pvz., iš struktūrinių fondų, Europos rekonstrukcijų ir plėtros banko ir Europos investicijų banko, kad firmos galėtų investuoti išteklius, skirtus sumažinti energijos vartojimą;

71. ragina Tarybą ir Komisiją užtikrinti, kad Europos Sąjungos ekonomika iki 2020 m. taptų efektyviausiai energiją naudojančia ekonomika pasaulyje, ir energijos naudojimo efektyvumo priemones pripažinti visų ES ekonomikos sektorių horizontaliuoju prioritetu; ragina Komisiją užtikrinti, kad būtų laiku įgyvendintos šios srities EB direktyvos, ir ragina Tarybą priimti pasiūlymus dėl Komisijos veiksmų plano padidinti energijos naudojimo efektyvumą Europos Bendrijoje (COM(2000)0247), o valstybes nares naudoti pažangiausią patirtį kuriant nacionalinius energijos naudojimo efektyvumo veiksmų planus, kuriuos remiantis Direktyva 2006/32/EB reikia pristatyti iki 2007 m. birželio 30 d.; primena, kad jei valstybės narės iki galo įgyvendintų galiojančius EB teisės aktus, numatytas planas iki 2020 m. sutaupyti 20 proc. energijos jau būtų įvykdytas 50 proc.; ragina Komisijos Pirmininką skatinti priimti pasaulinį energijos naudojimo efektyvumo susitarimą;

72. ragina 2007 m. pavasario Europos Vadovų Tarybos susitikime užtikrinti, kad būsimą Europos energetikos politiką paremtų ambicinga energetikos mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos strategija bei būtų numatytas tinkamas finansavimas ir sukurtos paskatos už didesnį mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos finansavimą privačiame sektoriuje; ragina valstybes nares parengti energetikos srities moksliniams tyrimams skiriamų biudžeto lėšų didinimo strategiją, ypač atsižvelgiant į tai, kad Septintojoje mokslinių tyrimų, technologijų plėtros ir demonstravimo veiklos programoje ir Pažangios energetikos specialioje programoje numatytas EB biudžeto vidutinio laikotarpio persvarstymas ir todėl džiaugiasi Komisijos pasiūlymu, kad Europos Sąjunga per septynerius metus mažiausiai 50 proc. padidintų energetikos moksliniams tyrimams skiriamas metines išlaidas; ragina priimti Europos strateginį energetikos technologijų planą ir tikisi, kad į jį bus įtraukti tyrimai, skirti naujoms energetikos technologijoms, pvz., visiems atsinaujinančios energijos šaltiniams (bangų ir potvynio energijai, anglies dujofikavimui), ir ypač energijos atsargų laikymo technologijai, kadangi tai susiję su vidutinio laikotarpio ir ilgalaikėmis perspektyvomis;

Energijos vidaus rinkos sukūrimas

73. pabrėžia, kad reikia imtis tolesnių veiksmų, siekiant išlaisvinti veikiančią energijos vidaus rinką aiškiau atskiriant energijos gamybą nuo energijos paskirstymo; taigi džiaugiasi Komisijos pasiūlymu dėl tolesnės veiklos, kuria siekiama taikant griežtesnę nepriklausomą reguliavimo kontrolę ir atsižvelgiant į Europos, kaip visumos, tikslus, aiškiau atskirti energijos gamybą nuo energijos paskirstymo; taigi ragina vykdant šią veiklą ir taikant nacionalines priemones, nustatant pagrindines kliūtis ir skiriant koordinatorius pasiekti Europos Sąjungos tikslą 10 proc. padidinti minimalius sujungimo lygius; yra įsitikinęs, kad norint pasiekti aukšto lygio konkurencingumą, energijos nepriklausomumą, ilgalaikį stabilumą, efektyvumą, ekologinį jautrumą ir energijos tiekimo saugumą reikia aiškios ir stabilios politinės programos bei konkurencingos energetikos rinkos ir ragina 2007 m. pavasario Europos Vadovų Tarybos susitikime plačiau apibrėžti bendrus Europos interesus energetikos srityje, kad vidaus rinką būtų galima baigti kurti pagal aiškią politinę programą, kurios šiuo metu trūksta;

74. mano, kad tarpvalstybinė prekyba padės pašalinti esamas tarp nacionalinių rinkų atsirandančias kliūtis; ragina Komisiją ir valstybes nares siekti glaudesnio transporto sistemų operatorių bendradarbiavimo, ypač tokiose srityse, kaip tarpvalstybiniai pajėgumų paskirstymai, skaidrumas, dienos rinkos, su regioninių rinkų plėtra susijęs energijos tinklų ir investicijų planavimas; prašo Komisijos kartu su transporto sistemos operatoriais sukurti Europos tinklo kodeksą, kuris užtikrintų nacionalinių energijos tinklų sąveiką;

75. sveikina Komisiją atlikus energetikos sektoriaus apklausą, ragina Komisiją toliau siekti, kad būtų vykdomi teisės aktai, įskaitant baudų skyrimą konkurencijos taisykles pažeidžiančioms įmonėms, ir ragina Komisiją įspėti valstybes nares, kurios pernelyg gina didžiausias nacionalines energetikos įmones;

76. mano, kad vartotojai turi būti visos energetikos politikos centras ir kad Komisijos pasiūlymuose turėtų būti aiškiau aptariamas energijos trūkumas; primena, kad vartotojai, ypač viešosios valdžios institucijos, kurios turi rodyti pavyzdį šioje srityje, taip pat turi su energijos taupymu susijusiu įsipareigojimų; pripažįsta pagrindinį protingo matavimo ir apmokestinimo vaidmenį gerinant vartotojų supratimą apie tai, kaip ir kodėl naudojama energija ir taip keisti vartotojų elgesį; prašo Tarybos ir Komisijos pasiūlyti priemones, kurios padėtų nedidelių pajamų turintiems namų ūkiams taupyti energiją ir taip sumažinti už ją gaunamų sąskaitų sumas ir būti mažiau pažeidžiamiems dėl būsimo kainų augimo;

77. pabrėžia, kad energijos politikai reikia su didelėmis sąnaudomis ir ilgalaikėmis investicijomis susijusių sprendimų, pagrįstų dideliu skaidrumu ir išsamiomis prognozėmis: ragina valstybes nares ir Komisiją suteikti įmonėms teisinį apibrėžtumą ir vengti reguliariai teikti naujus teisėkūros pasiūlymus, dėl kurių atsiranda netikrumo ir dėl kurių atidėliojamos labai reikalingos investicijos į energijos infrastruktūrą;

78. dar kartą išreiškia tvirtą paramą atsinaujinančios energijos šaltiniams; siekdamas didesnės energijos šaltinių įvairovės, siūlo Komisijai parengti ilgalaikę stabilią politinę programą, kad būtų galima kurti investicijoms palankią terpę; šioje programoje turėtų būti atsižvelgiama į ES tikslą iki 2020 m. energijos efektyvumą pagerinti bent jau 20 proc.; prašo Komisiją pasiūlyti suderintų paramos atsinaujinančios energijos šaltiniams schemų pasirinkimo sistemą, kuri sudarytų bendro atsinaujinančios energijos šaltinių naudojimo plano dalį;

79. pabrėžia, kad reikia imtis tolesnių veiksmų, siekiant išlaisvinti veikiančią energijos vidaus rinką aiškiau atskiriant energijos gamybą nuo energijos paskirstymo; taigi ragina vykdyti griežtesnę nepriklausomą reguliavimo kontrolę atsižvelgiant į Europos rinką ir nacionalines priemones pasiekti Europos Sąjungos tikslui 10 proc. padidinti minimalius sujungimo lygius;

*

* *

80. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2007)0041

Europos dažnių spektro politika

Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos dažnių spektro politikos (2006/2212(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Rinkos dėsnių taikymas valdant dažnių spektrą Europos Sąjungoje“ (COM(2005)0400),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui „Europos Sąjungos radijo spektro politika ateičiai: antroji metinė ataskaita“ (COM(2005)0411),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES dažnių spektro politikos prioritetai pereinant prie skaitmeninio transliavimo, rengiantis būsimai ITU Regioninei radijo ryšio konferencijai (2006) (RRK-06)“ (COM(2005)0461),

— atsižvelgdamas į 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 676/2002/EB dėl radijo spektro politikos teisinio reguliavimo pagrindų Europos bendrijoje (Sprendimas dėl radijo spektro) ([1]),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų reguliavimo sistemos persvarstymas“ (COM(2006)0334),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui „Pirmoji metinė ataskaita dėl Europos Sąjungos radijo spektro politikos: diegimas ir perspektyvos“ (COM(2004)0507),

— atsižvelgdamas į 2004 m. lapkričio 19 d. Radijo spektro politikos grupės nuomonę dėl antrinės prekybos radijo spektro naudojimo teisėmis (RSPG04-54 Rev.),

— atsižvelgdamas į 2004 m. gruodžio 9 ir 10 d. Tarybos (Transportas, Telekomunikacijos ir Energija) išvadas dėl pirmosios metinės ataskaitos dėl Europos Sąjungos radijo spektro politikos,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „i2010 – Europos informacinė visuomenė augimui ir užimtumui skatinti“ (COM(2005)0229) ir į su juo susijusį Komisijos tarnybų darbo dokumentą dėl išsamaus poveikio įvertinimo (SEC(2005)0717),

— atsižvelgdamas į 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų Direktyva) ([2]),

— atsižvelgdamas į 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/22/EB dėl universaliųjų paslaugų ir paslaugų gavėjų teisių, susijusių su elektroninių ryšių tinklais ir paslaugomis (Universaliųjų paslaugų Direktyva) ([3]),

— atsižvelgdamas į 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/20/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų leidimo (Leidimų Direktyva) ([4]),

— atsižvelgdamas į 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/19/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir susijusių priemonių sujungimo ir prieigos prie jų (Prieigos Direktyva) ([5]),

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. kovo 14 d. rezoliuciją dėl Europos informacinės visuomenės augimui ir užimtumui skatinti ([6]),

— atsižvelgdamas į 2005 m. kovo 22–23 Briuselio Europos Vadovų Tarybos pirmininkaujančios valstybės narės išvadas,

— atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/82/EB, panaikinančią Tarybos direktyvą 90/544/EEB dėl visos Europos antžeminei viešajai radijo ieškai skirtų dažnių juostų Bendrijoje suderinto įdiegimo ([7]),

([1]) OL L 108, 2002 4 24, p. 1.
([2]) OL L 108, 2002 4 24, p. 33.
([3]) OL L 108, 2002 4 24, p. 51.
([4]) OL L 108, 2002 4 24, p. 21.
([5]) OL L 108, 2002 4 24, p. 7.
([6]) OL C 291 E, 2006 11 30, p. 133.
([7]) OL L 344, 2005 12 27, p. 38.

2007 m. vasario 14 d., trečiadienis

— atsižvelgdamas į 2005 m. balandžio 6 d. Komisijos rekomendaciją dėl plačiajuosčio elektroninio ryšio elektros perdavimo linijomis ([1]),

— atsižvelgdamas į 2003 m. kovo 20 d. Komisijos rekomendaciją dėl bevielių vietinių tinklų (R-LAN) viešosios prieigos prie viešųjų elektorinių ryšių tinklų ir paslaugų teikimo Bendrijoje derinimo ([2]),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Elektroniniai ryšiai: kelias į žinių ekonomiką“ (COM(2003)0065),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europos sujungimas didelės spartos ryšiu: dabartinė elektroninių ryšių sektoriaus raida“ (COM(2004)0061),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Elektroninė Europa 2005 m.: visiems atvira informacinė visuomenė. Ruošiantis Europos Vadovų Tarybos susitikimui Sevilijoje 2002 m. birželio 21–22 d. pateiktas veiksmų planas“ (COM(2002)0263),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „i2010 – pirmoji metinė ataskaita apie Europos informacinę visuomenę“ (COM(2006)0215),

— atsižvelgdamas į Pranešimą Pavasario Europos Vadovų Tarybai „Dirbti kartu augimo ir darbo vietų labui. Nauja Lisabonos strategijos pradžia. Pirmininko J. M. Barroso pranešimas pritariant pirmininko pavaduotojui G. Verheugenui“ (COM(2005)0024),

— atsižvelgdamas į Komisijos tarnybų darbo dokumentą „Dirbti kartu augimo ir darbo vietų labui. Nauji žingsniai įgyvendinant persvarstytą Lisabonos strategiją“ (SEC(2005)0622/2),

— atsižvelgdamas į 2005 m. gruodžio 1 d. Tarybos (Transportas, Telekomunikacijos ir Energetika) išvadas dėl spartesnio perėjimo nuo analoginio prie skaitmeninio transliavimo,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2003 m. Pasaulio radijo komunikacijų konferencijos rezultatai“ (WRC-07) (COM(2003)0707),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „2003 m. Pasaulio radijo komunikacijų konferencija (WRC-03)“ (COM(2003)0183),

— atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 23 d. Radijo spektro politikos grupės nuomonę dėl bevielės prieigos platformų elektroninių ryšių paslaugoms (WAPECS) (lankstesnis požiūris į klausimus, susijusius su dažnių spektro valdymu) (RSPG05-111),

— atsižvelgdamas į savo 2005 m. lapkričio 16 d. rezoliuciją dėl spartesnio perėjimo nuo analoginio prie skaitmeninio transliavimo ([3]),

([1]) OL L 93, 2005 4 12, p. 42.
([2]) OL L 78, 2003 3 25, p. 12.
([3]) OL C 280 E, 2006 11 18, p. 115.

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui dėl spartesnio perėjimo nuo analoginio prie skaitmeninio transliavimo (COM(2005)0204),

— atsižvelgdamas į 2004 m. lapkričio 19 d. Radijo spektro politikos grupės nuomonę dėl dažnių spektro klausimų, susijusių su perėjimu prie skaitmeninio transliavimo (RSPG04 55 Rev.),

— atsižvelgdamas į Protokolą, pridėtą prie Amsterdamo sutarties, dėl valstybių narių visuomeninės transliacijos sistemos,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto pranešimą ir Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto bei Kultūros ir švietimo komiteto nuomones (A6-0467/2006),

A. kadangi pastaraisiais metais Europoje išaugo technologinės evoliucijos raidos tempai, be to, ryšio tinklus iš vario pakeitė šviesolaidžių tinklai ir padidėjo bevielių ryšio priemonių ir daugialypės terpės platformų naudojimas,

B. kadangi technologinė konvergencija naudinga vartotojui, nes suteikia didesnes galimybes pasirinkti infrastruktūrą ir paslaugas,

C. kadangi radijo spektras – pagrindinė prielaida teikti platų paslaugų asortimentą,

D. kadangi dažnių spektro trūkumas buvo kliūtis diegti naujas paslaugas,

E. kadangi WiFi technologijos sėkmė akivaizdžiai parodė, jog šiuo metu įmanoma žymiai veiksmingiau naudoti licencijų nereikalaujantį diapazono ruožą,

F. kadangi dažnių spektro naudojimo efektyvumas yra ypač svarbus siekiant užtikrinti galimybę naudotis dažnių spektru įvairioms suinteresuotosioms šalims, kurios pageidauja siūlyti paslaugas, ir dėl to jis yra pagrindinis faktorius, lemiantis Europos pramonės augimą, produktyvumą ir plėtrą, kaip numatyta Lisabonos strategijoje,

G. kadangi veiksmingas ir apdairus dažnių spektro naudojimas padeda įgyvendinant ES priemones siekti tikslų kultūros srityje pagal EB sutarties 151 straipsnio 4 dalį ir turėtų skatinti kultūrų ir kalbų įvairovę ir žiniasklaidos pliuralizmą,

H. kadangi norint naudotis dažnių spektru reikia bendrų techninių parametrų,

I. kadangi dėl skaitmeninio transliavimo ir perėjimo nuo analoginių prie skaitmeninių technologijų taps nenaudojama kelių šimtų megahercų dažnių spektro dalis, o tai susidarys galimybes dažnių spektro perskirstymui ir skatins naujų galimybių rinkoje augimą,

J. kadangi elektroninių ryšių sritį reguliuojantys teisės aktai yra būtina atviros ir konkurencingos elektroninių ryšių rinkos sąlyga; kadangi ne visos valstybės narės laiku ir tinkamai perkėlė atitinkamas nuostatas į savo teisės aktus,

K. kadangi Komisija laikosi pozicijos, kad skaitmeninis elektroninis ryšys turi esminės svarbos visai ekonomikai, Lisabonos procesui ir i2010 strategijai, ir todėl būtina pertvarkyti dažnių spektro valdymo sistemą,

L. kadangi informacijos ir ryšių technologijos teikia Europos pramonei didelių augimo ir plėtros galimybių ir gali taip pat prisidėti prie socialinės gerovės augimo,

M. kadangi galimybė naudotis dažnių spektru gali palengvinti su technologijų vystymusi susijusių rinkų plėtrą,

N. kadangi Komisija įvairiuose savo komunikatuose dėl radijo spektro, priimtuose 2005 m. ir 2006 m., pasiūlė lankstesnį ir veiksmingesnį spektro valdymo požiūrį, taip pat galimybę prekiauti spektro dažniais,

1. mano, kad Europos Sąjunga turi priimti nuoseklią su dažnių spektru susijusią koncepciją, kuri skatintų konkurenciją ir novatoriškų technologijų plėtrą, užkirstų kelią kaupti su dažniais susijusias teises bei sudaryti monopolijas ir būtų naudinga vartotojams, be to, mano, kad šioje koncepcijoje turėtų būti atsižvelgta į technologijų kaitą ir į rinkos dalyvių bei į piliečių poreikius;

2. pabrėžia, kad pastaraisiais metais išaugo dažnių spektro svarba ir kad technologijų sektoriaus augimas *inter alia* priklauso nuo dažnių spektro naudojimo efektyvumo;

3. pažymi, kad suinteresuotosioms šalims suteikiant teisę naudoti dažnių spektro dalį skirtingose ES valstybėse narėse taikomos skirtingos nuostatos ir kad dėl šių skirtumų gali atsirasti papildomos gaišaties ir išlaidų; taigi mano, kad dėl to ES reikės veiksmingų ir lanksčių gairių, susijusių su bendromis sprendimų priėmimo priemonėmis; be to, baigiant kurti, plečiant ir atveriant EFIS duomenų bazę, prireiks Europos registro;

4. pritaria Komisijos požiūriui, kad dalis nebenaudojamo dažnių spektro turėtų būti skirta techniniam suderinimui Europos lygmeniu;

5. ragina Komisiją atsižvelgti į realiai nebenaudojamą dažnių spektro dalį nustatant būsimas radijo dažnių spektro politikos kryptis, ir apsvarstyti, ar derėtų leisti licencijos neturintiems vartotojams naudotis nebenaudojamu dažnių spektru;

6. pabrėžia, kad diegiant naujas dažnių spektro naudojimo sąlygas turi būti užtikrinta galimybė laisvai pasirinkti reikalingą technologiją ir pageidaujamą teikti paslaugą atitinkamame dažnių spektro ruože;

7. palankiai vertina tai, kad kuriamos naujos radijo technologijos, kurios sudaro sąlygas veiksmingai ir lanksčiai naudoti radijo dažnių spektrą ir taip užtikrinti technologijų suderinamumą ir bendrą jų veikimą;

8. atmeta vienpusį rinkos modelį, skirtą dažnių spektro valdymui, ir ragina, kad Komisija sudarytų sąlygas pertvarkyti dažnių spektro valdymo sistemą taip, kad galėtų būti taikomi įvairių rūšių licencijavimo modeliai, būtent, tradicinis administravimas, skaičiais neapribotas naudojimasis ir iniciatyvos pagal rinkos poreikius; pabrėžia, kad tikslas turi būti skatinti ekonominį ir techninį našumą bei šių vertingų išteklių naudą visuomenei;

9. pabrėžia, kad, siekiant Lisabonos strategijos dvasia skatinti konkurenciją ir naujoves dažnių spektro valdymo srityje, turėtų būti taikomi pagrindiniai technologinio neutralumo ir paslaugų neutralumo principai; pažymi, kad dažnių spektras turėtų būti valdomas lanksčiai ir skaidriai bei skatinant kultūrų ir kalbų įvairovę, žodžio laisvę ir žiniasklaidos pliuralizmą, taip pat atsižvelgiant į visų valstybių narių techninius, socialinius, kultūrinius ir politinius poreikius;

10. pabrėžia techninio neutralumo svarbą siekiant skatinti naujovių diegimą ir sąveiką bei ragina laikytis lankstesnės ir skaidresnės politikos siekiant patenkinti visuomenės interesų poreikius;

11. mano, kad, atsižvelgiant į technologijų raidą, anksčiau priimtą koncepciją dėl dažnių naudojimo reikėtų pritaikyti greitai kintančios informacinės visuomenės poreikiams, taip pat užtikrinti aukštos kokybės paslaugų teikimą ir su tuo susijusią vartotojų apsaugą; mano, kad dažnių spektro valdymas neturėtų remtis vien rinkos poreikiais, bet ir turėtų atsižvelgti į platesnius socialinius, kultūrinius ir politinius poreikius;

12. pritaria Komisijos pasiūlymui priimti įvairius spektro valdymo modelius, įskaitant licencijų nereikalaujantį modelį, paliekantį dar daugiau erdvės lankstumui suteikiant laisvą prieigą, jeigu laikomasi tam tikrų techninių apribojimų; mano, kad įvairių rūšių licencijavimo modelių kūrimas taps svarbia prielaida įgyvendinant ES politikos uždavinius;

13. sutinka, kad radijo dažnių spektras yra svarbiausia daugelio rūšių veiklos priemonė ir yra svarbus siekiant užtikrinti, kad gerai veiktų vidaus rinka; pabrėžia, kad rinkos mechanizmų naudojimas turėtų apsaugoti vartotojų interesus ir paskatinti pradėti vartoti naujoviškas prekes bei paslaugas; taip pat pritaria, kad, vadovaujantis EB sutarties 151 straipsnio 4 dalimi, turi būti atsižvelgiama į socialinius, kultūrinius ir politinius motyvus; be to, mano, kad garso ir vaizdo politika, kultūrinės ir kalbinės įvairovės skatinimas, taip pat žiniasklaidos pliuralizmas gali pateisinti išimtis, susijusias su paslaugų neutralumo principu;

14. mano, kad valstybės narės galėtų papildyti spektro dažnių suteikimo administracinį būdą, netaikydamos licencijų sistemos platesniam dažnių diapazonui ir kartu sudarydamos galimybę juos bendrai naudoti bei leisdamos prekiauti spektro dažniais, su sąlyga, jog tai nepakenks su visuomenės informavimu bei saugumu susijusių paslaugų tęstinumui ir kokybei; mano, kad turėtų būti paaiškintas prekybos spektro dažniais reiškinys ir jo standartinės sąlygos;

15. pabrėžia ryšių sistemų svarbą kaimo ir mažiau išsivysčiusiems regionams, kuriuose plačiajuosčio ryšio, žemo dažnio mobiliojo ryšio ir naujų bevielio ryšio technologijų plitimas galėtų tapti veiksmingu sprendimu siekiant universaliosios aprėpties 27 ES valstybėse narėse siekiant darnaus visų sričių vystymosi; yra įsitikinęs, kad visapusiškos visų sričių aprėpties neturėtų būti siekiama perduodant naštą tam tikriems regionams;

16. pabrėžia pavojų, kuris gali kilti dėl dažnių trūkumo ir trukdžių, susijusių su laidų transliavimu analoginiu ir skaitmeniniu būdu vienu metu keliose valstybėse narėse ir besiribojančiose trečiosiose šalyse, be to, pabrėžia, kad nenaudojamų dažnių panaudojimas turėtų būti naudingas ES valstybėms ir regionams;

17. atsižvelgdamas į išteklių stoką pažymi, kad reikiama dažnių spektro dalis turėtų būti skiriama vartotojų ir visuomeninės bei visuotinės svarbos paslaugų, įskaitant transliavimo paslaugas, poreikiams patenkinti; taip pat pabrėžia, jog reikėtų įtraukti nuostatą dėl dažnių spektro perskirstymo, jei nebūtų įvykdyti skiriant dažnius prisiimti įsipareigojimai;

18. ragina valstybes nares, rengiant dažnių spektro valdymo priemones, kaip pagrindiniam jų principui prioritetą suteikti visuomenės interesų ir strateginės svarbos dažnių apsaugai;

19. pripažįsta, kad užtikrinti spektro veiksmingumą yra bendra valstybių narių, nacionalinių reguliavimo institucijų ir pramonės įmonių pareiga; primygtinai teigia, kad būtina užtikrinti transliuotojų teikiamų žiniasklaidos paslaugų stabilumą ir tęstinumą, bet pabrėžia kaip svarbu sudaryti vienodas galimybes naujiems rinkos dalyviams ir naujoms technologijoms; mano, kad siekiant patenkinti vartotojų ir įmonių interesus bei padidinti užimtumą būtina užtikrinti galimybes taikyti naujoves; ragina Komisiją paaiškinti su trukdžiais susijusią riziką ir naujų taisyklių taikymo naujose valstybėse narėse sąlygas ir pateikti tinkamų pasiūlymų;

20. ragina Komisiją persvarstant elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų teisinę sistemą užtikrinti, kad, skirstant perdavimo pajėgumus Europos lygmeniu, būtų tinkamai atsižvelgiama į transliavimo svarbą, susijusią su piliečių ir viešosios nuomonės laisve bei nuomonių įvairove;

21. pažymi, kad siekiant išlaikyti visuomenės ir visuotinės svarbos paslaugų aukštą kokybę, šios paslaugos turi būti pritaikytos kintančioms technologijoms;

22. pažymi, kad galimybė naudotis suderintu dažnių spektru ypač svarbi kuriant naujas paslaugas ir naujų rūšių bevielę technologiją, nes pramonei reikalingos bendros naudojimo sąlygos, kurios užtikrintų lankstų ir veiksmingą dažnių spektro naudojimą, siekiant užkirsti kelią dideliems ES IRT sektoriaus augimo suvaržymams, jei šiems naujiems poreikiams patenkinti nebūtų skirti reikalingi dažniai;

23. pritaria Komisijos pasiūlymui dėl rinkos dėsnių taikymo valdant dažnių spektrą ir pripažįsta, kad tradicinis požiūris toliau išliks svarbus, ypač jei sprendimas bus susijęs su svarbiomis visuomenės reikmėmis;

24. mano, kad rinkos dėsniai dažnių spektrui valdyti bus taikomi efektyviausiai, jei tai vyks remiantis visų šalių sutikimu sudarytu susitarimu tarp reguliavimo institucijų, operatorių ir kitų subjektų; turėdamas tai omenyje, atkreipia dėmesį į Europos reguliavimo grupės (ERG) ir Radijo spektro politikos grupės (RSPG) veiklą;

25. ragina nuodugniai apsvarstyti Europos Komisijos pasiūlymus dėl dažnių spektro valdymo ir prekybos dažniais, ir kad dėl jų įgyvendinimo politiniu lygmeniu būtų priimtas bendras susitarimas;

26. pažymi, kad su dažnių spektru susijusių apribojimų panaikinimas kelia daug klausimų dabartiniams vartotojams, ir dėl to ragina sukurti aiškią teisės sistemą, kuri leistų priimti konkurencija paremtus sprendimus ir apibrėžtų, inter alia, dalyvavimo ir pasitraukimo sąlygas, dažnių spektro teisių išlaikymą, pareigas trukdžių atveju, ginčų sprendimo mechanizmus;

27. siūlo, kad siekiant suderinti technologijas, reikėtų nustatyti minimalias bendras technines ir reguliavimo sąlygas, turint tikslą užtikrinti bendrą techninį egzistavimą ir užkirsti kelią trukdžiams, ypatingą dėmesį skiriant būtinybei užtikrinti, kad nebūtų daroma neigiamo poveikio jau paskirtų dažnių spektro dalių naudojimui, ir kad būtų išspręsti tarptautiniai klausimai;

28. ragina parengti subalansuotą ir veiksmingą dažnių spektro valdymo koncepciją, kuri padidintų socialinę**,** kultūrinę ir ekonominę jo naudojimo naudą, skatintų naujoviškų paslaugų kūrimą, prisidėtų prie darbo vietų kūrimo ir ekonomikos augimo, kaip numatyta Lisabonos strategijoje, ir sudarytų sąlygas Europos pramonei tapti pasauline elektroninių ryšių srities lydere;

29. yra įsitikinęs, kad ateityje bus siūloma dar sudėtingesni nei šiandien jau esantys trigubi balso telefonijos, interneto prieigos ir televizijos paketai, ir kad todėl ateityje produktų ir paslaugų ribos elektroninio ryšio srityje dar labiau susilies;

30. mano, kad šalia rinkos poreikiais pagrįstų iniciatyvų dėmesį reikėtų atkreipti į tai, kad turėtų būti apskritai užtikrinta prieiga prie dažnių rinkos; pažymi, kad norint užtikrinti tokią prieigą, reikėtų sudaryti sąlygas, kad naudojantis švietimu ar alternatyvaus mokymo galimybe būtų suteikta informacija, žinios ir technologinė infrastruktūra;

31. pažymi, kad valstybėse narėse dažnių spektro diegimo ir naudojimo reguliavimas gerokai skiriasi ir kad šie skirtumai sudaro dideles kliūtis siekti gerai veikiančios bendrosios rinkos;

32. ragina valstybes nares paremti glaudesnį dažnių spektro valdymo institucijų bendradarbiavimą ir apsvarstyti, kokiose srityse įdiegtas dažnių spektras sudarytų sąlygas atsirasti naujoms technologijoms bei paslaugoms ir paspartintų informacijos apie jas mainus ir pašalinti per didelius norminamuosius reguliavimo suvaržymus;

33. pabrėžia pakankamo pereinamojo laikotarpio poreikį ir todėl ragina šioje srityje taikyti laipsnišką modelį; laikosi nuomonės, kad būtina atsižvelgti į poveikį mažesniems tinklams, ypač vietiniams bevieliams tinklams, kuriems šiuo metu netaikomi licencijos reikalavimai, ir kad turėtų būti skatinama universali prieiga prie plačiajuosčio ryšio, ypač kaimo vietovėse;

34. pabrėžia, kad gali būti vertinga pereiti prie skaitmeninių technologijų, nes tai atlaisvintų dalį dažnių spektro, o nebrangus mobilusis / bevielis plačiajuostis ryšys galėtų tapti prieinamesnis plačiam vartotojų ratui, taip pat ir kaimo vietovėse;

35. ragina nustatyti aiškias teises ir prievoles siekiant skatinti teisinį tikrumą; pabrėžia infrastruktūros teikėjų ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjų atskyrimo bei kliudymo kurtis monopolijoms svarbą;

36. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

(2007/C 287 E/04)

PROTOKOLAS

POSĖDŽIO EIGA

PIRMININKAVO: Mario MAURO

Pirmininko pavaduotojas

1. Posėdžio pradžia

Posėdis pradėtas 10.00 val.

2. Gauti dokumentai

Gauti šie dokumentai:

1) iš Tarybos ir Komisijos:

— Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (COM(2006)0866 — C6-0033/2007 — 2006/0290(COD))

perduota atsakingam komitetui: IMCO
nuomonė: AGRI, BUDG, CONT, INTA

— Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl Europos bendrijos ir Madagaskaro Respublikos Žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (COM(2007)0015 — C6-0064/2007 — 2007/0006(CNS))

perduota atsakingam komitetui: PECH
nuomonė: DEVE, BUDG

3. EIB 2005 m. metinė ataskaita (diskusijos)

Pranešimas dėl Europos investicijų banko (EIB) 2005 m. metinės veiklos ataskaitos [2006/2269(INI)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėjas: Cristóbal Montoro Romero (A6-0011/2007).

Cristóbal Montoro Romero pristatė pranešimą.

Kalbėjo Joaquín Almunia (Komisijos narys).

Kalbėjo: Péter Olajos PPE-DE frakcijos vardu, Manuel António dos Santos PSE frakcijos vardu, Jorgo Chatzimarkakis ALDE frakcijos vardu, Guntars Krasts UEN frakcijos vardu, Alain Lipietz Verts/ALE frakcijos vardu, Esko Seppänen GUE/NGL frakcijos vardu, Derek Roland Clark IND/DEM frakcijos vardu, Petre Popeangă ITS frakcijos vardu, Hans-Peter Martin, nepriklausomas Parlamento narys, Ieke van den Burg, Margarita Starkevičiūtė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Claude Turmes, Johannes Blokland, Antolín Sánchez Presedo ir Philippe Maystadt (Europos investicijų banko pirmininkas).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.12 punktas.*

4. **Energetikos kainų kilimas** (diskusijos)

Pranešimas dėl makroekonominio energetikos kainų kilimo poveikio [2006/2247(INI)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėjas: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007).

Manuel António dos Santos pristatė pranešimą.

Kalbėjo Joaquín Almunia (Komisijos narys).

PIRMININKAVO: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Pirmininko pavaduotoja

Kalbėjo: Giles Chichester (ITRE komiteto nuomonės referentas), Karsten Friedrich Hoppenstedt PPE-DE frakcijos vardu, Joseph Muscat PSE frakcijos vardu, Danutė Budreikaitė ALDE frakcijos vardu, Alain Lipietz Verts/ALE frakcijos vardu, Kathy Sinnott IND/DEM frakcijos vardu, Sylwester Chruszcz, nepriklausomas Parlamento narys, András Gyürk, Kristian Vigenin, Elisa Ferreira ir Joaquín Almunia.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.13 punktas.*

5. **Akcininkų balsavimo teisės ***I** (diskusijos)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl bendrovių, kurių registruotoji buveinė yra valstybėje narėje ir kurių akcijomis leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, akcininkų balsavimo teisių panaudojimo, iš dalies keičiančios Direktyvą 2004/109/EB [COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)] — Teisės reikalų komitetas.
Pranešėjas: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007).

Kalbėjo Pervenche Berès dėl kalbėjimo diskusijų metu tvarkos.

Kalbėjo Joaquín Almunia (Komisijos narys).

Klaus-Heiner Lehne pristatė pranešimą.

Kalbėjo: Wolf Klinz (ECON komiteto nuomonės referentas), Manuel Medina Ortega PSE frakcijos vardu, Andrzej Jan Szejna, Peter Skinner, Ieke van den Burg, Pervenche Berès ir Klaus-Heiner Lehne.

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 6.1 punktas.*

(Posėdis sustabdytas 11.55 val. prieš balsavimą ir atnaujintas 12.00 val.)

PIRMININKAVO: Hans-Gert PÖTTERING

Pirmininkas

6. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai".

6.1. **Akcininkų balsavimo teisės ***I** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl bendrovių, kurių registruotoji buveinė yra valstybėje narėje ir kurių akcijomis leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, akcininkų balsavimo teisių panaudojimo, iš dalies keičiančios Direktyvą 2004/109/EB [COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD)] — Teisės reikalų komitetas.
Pranešėjas: Klaus-Heiner Lehne (A6-0024/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 1 punktas.)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS, PAKEITIMAI ir TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0042)*.

6.2. **Biudžeto parama besivystančioms šalims** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl biudžeto paramos besivystančioms šalims [2006/2079(INI)] — Vystymosi komitetas.
Pranešėjas: Michael Gahler (A6-0005/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 2 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0043)*.

6.3. **Kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų planas** (Darbo tvarkos taisyklių 131 straipsnis) (balsavimas)

Pranešimas dėl Europos Sąjungos kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų plano įgyvendinimo [2006/2225(INI)] — Žuvininkystės komitetas.
Pranešėja: Marie-Hélène Aubert (A6-0015/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 3 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta vienu balsavimu *(P6_TA(2007)0044)*.

6.4. Valstybės strateginiai dokumentai ir orientacinės programos, skirtos Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui (balsavimas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos, kurį pateikė DEVE komitetas, dėl Komisijos sprendimų, kuriais nustatomi valstybės strateginiai dokumentai ir orientacinės programos, skirtos Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui, projekto (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 ir CMT-2006-3021) (B6-0067/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 4 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0045)*.

6.5. EB ir Rusijos susitarimas dėl trumpalaikių vizų * (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo [COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.
Pranešėja: Maria da Assunção Esteves (A6-0029/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 5 punktas.)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta *(P6_TA(2007)0046)*.

6.6. EB ir Rusijos susitarimas dėl readmisijos * (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl readmisijos susitarimo tarp Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos sudarymo [COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS)] — Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas.
Pranešėja: Maria da Assunção Esteves (A6-0028/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 6 punktas.)

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Priimta *(P6_TA(2007)0047)*.

6.7. Valstybių narių užimtumo politikos gairės * (balsavimas)

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl valstybių narių užimtumo politikos gairių [COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS)] — Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas.
Pranešėjas: Jan Andersson (A6-0008/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 7 punktas.)

KOMISIJOS PASIŪLYMAS

Patvirtintas su pakeitimais *(P6_TA(2007)0048)*.

TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

Kalbėjo Ria Oomen-Ruijten, paprašiusi, kad Komisija išreikštų savo nuomonę dėl Parlamento priimto pakeitimo ir Ján Figeľ (Komisijos narys), kuris išreiškė savo poziciją.

Kalbėjo: Ria Oomen-Ruijten, paprašiusi, kad pranešimas būtų grąžintas atsakingam komitetui (Pirmininkas, remdamasis Darbo tvarkos taisyklių 53 straipsnio 2 dalimi, nurodė, kad, prireikus, tokį prašymą turi pateikti pranešėjas) ir Jan Andersson (pranešėjas), kuris nepritarė šiam prašymui.

Priimta *(P6_TA(2007)0048)*.

6.8. **Vyno rinkos bendro organizavimo reforma** (balsavimas)

Pranešimas dėl vyno rinkos bendro organizavimo reformos [2006/2109(INI)] — Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas.
Pranešėja: Katerina Batzeli (A6-0016/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 8 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0049)*.

6.9. **Išorinis kovos su tarptautiniu terorizmu aspektas** (balsavimas)

Pranešimas dėl išorinio kovos su tarptautiniu terorizmu aspekto [2006/2032(INI)] — Užsienio reikalų komitetas.
Pranešėjas: Luis Yáñez-Barnuevo García (A6-0441/2006).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 9 punktas.)

Kalbėjo Luis Yáñez-Barnuevo García (pranešėjas), pranešęs, kad tribūnoje yra keturios 2004 m. kovo 11 d. Madrido teroro akto aukos.

Pirmininkas Parlamento vardu išreiškė savo solidarumą aukoms ir jų šeimoms.

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0050)*.

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Antonio Tajani pateikė žodinį pakeitimą dėl naujosos nurodomosios dalies įterpimo po 19 nurodomosios dalies, kuris buvo priimtas.

6.10. 2007 m. **bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita** (balsavimas)

Pranešimas dėl Europos ekonomikos padėties: parengiamoji 2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita [2006/2272(INI)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėjas: Udo Bullmann (A6-0012/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 10 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0051)*.

6.11. Padėtis Darfūre (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007 ir B6-0073/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 11 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0068/2007
(keičiama B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007 ir B6-0072/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:

— Simon Coveney, Michael Gahler, Patrick Gaubert, Mario Mauro ir José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra PPE-DE frakcijos vardu;
— Pasqualina Napoletano, Margrietus van den Berg, Glenys Kinnock, Ana Maria Gomes, Marie-Arlette Carlotti ir Elena Valenciano Martínez-Orozco PSE frakcijos vardu;
— Thierry Cornillet, Philippe Morillon, Marielle De Sarnez, Marios Matsakis ir Fiona Hall ALDE frakcijos vardu;
— Ryszard Czarnecki, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Mirosław Mariusz Piotrowski, Hanna Foltyn-Kubicka ir Ģirts Valdis Kristovskis UEN frakcijos vardu;
— Daniel Cohn-Bendit, Margrete Auken, Bart Staes, Cem Özdemir ir Jean Lambert Verts/ALE frakcijos vardu.

Priimta *(P6_TA(2007)0052)*.

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Ana Maria Gomes pateikė 1 pakeitimo žodinį pakeitimą, kuris buvo priimtas.

(Pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0073/2007 yra anuliuojamas.)

6.12. EIB 2005 m. metinė ataskaita (balsavimas)

Pranešimas dėl Europos investicijų banko (EIB) 2005 m. metinės veiklos ataskaitos [2006/2269(INI)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėjas: Cristobal Montoro Romero (A6-0011/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 12 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0053)*.

6.13. Energetikos kainų kilimas (balsavimas)

Pranešimas dėl makroekonominio energetikos kainų kilimo poveikio [2006/2247(INI)] — Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas.
Pranešėjas: Manuel António dos Santos (A6-0001/2007).

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 13 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS

Priimta *(P6_TA(2007)0054)*.

*

* *

Kalbėjo Tatjana Ždanoka Verts/ALE frakcijos vardu, nurodžiusi, jog gali būti, kad dėl tam tikros painiavos jos frakcija, kuri ketino balsuoti prieš Maria da Assunção Esteves pranešimą dėl EB ir Rusijos susitarimo dėl readmisijos (A6-0028/2007), balsavo „už“ (Pirmininkas jai atsakė, kad balsavimo rezultatai bus patikrinti ir, prireikus, klaida bus ištaisyta).

7. Paaiškinimai dėl balsavimo

Rašytiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pagal Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnio 3 dalį raštu pateikti paaiškinimai dėl balsavimo įrašomi į šio posėdžio stenogramą.

Žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo:

Pranešimas: Marie-Hélène Aubert — A6-0015/2007:

— Josu Ortuondo Larrea.

Pranešimas: Katerina Batzeli — A6-0016/2007:

— Zita Pleštinská, Czesław Adam Siekierski.

Pranešimas: Udo Bullmann — A6-0012/2007:

— Czesław Adam Siekierski.

8. Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Balsavimo pataisymai ir ketinimai pateikiami „Séance en direct“ tinklalapio „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)“ dalyje ir priede „Vardinio balsavimo rezultatai“ (spausdintas variantas).

Dvi savaites nuo balsavimo dienos balsavimo pataisymų elektroninis variantas *Europarl* interneto svetainėje bus nuolat atnaujinamas.

Vėliau balsavimo pataisymų ir ketinimų sąrašas nebus keičiamas, kadangi jis bus verčiamas ir skelbiamas Oficialiajame leidinyje.

(Posėdis sustabdytas 13.05 val. ir atnaujintas 15.00 val.)

PIRMININKAVO: Adam BIELAN

Pirmininko pavaduotojas

9. Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas

Ankstesnio posėdžio protokolas patvirtintas.

10. Diskusijos dėl žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimų (diskusijos)

(Pasiūlymų dėl rezoliucijų pavadinimus ir autorius žiūrėti: 2007 2 13 protokolo 2 punktas)

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

10.1. Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 ir B6-0066/2007

Erik Meijer, Marco Cappato, Eva Lichtenberger, Alexandra Dobolyi, Marek Aleksander Czarnecki ir Thomas Mann pristatė pasiūlymus dėl rezoliucijų.

Kalbėjo: Laima Liucija Andrikienė PPE-DE frakcijos vardu, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg PSE frakcijos vardu, Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu, Raül Romeva i Rueda Verts/ALE frakcijos vardu, Koenraad Dillen ITS frakcijos vardu ir Ján Figeľ (Komisijos narys).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 11.1 punktas.*

Kalbėjo: Bernd Posselt ir Marios Matsakis.

10.2. Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 ir B6-0065/2007

Tobias Pflüger, Nicholson of Winterbourne, Alyn Smith, Paulo Casaca, Ryszard Czarnecki ir Eija-Riitta , Korhola pristatė pasiūlymus dėl rezoliucijų.

Kalbėjo: Bernd Posselt PPE-DE frakcijos vardu, Karin Scheele PSE frakcijos vardu, Marco Cappato ALDE frakcijos vardu, Charles Tannock, Justas Vincas Paleckis, Marios Matsakis, Józef Pinior ir Ján Figeľ (Komisijos narys).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 11.2 punktas.*

10.3. Gvinėja

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 ir B6-0064/2007

Erik Meijer, Marie Anne Isler Béguin, Marios Matsakis, Harlem Désir ir Bernd Posselt pristatė pasiūlymus dėl rezoliucijų.

Kalbėjo: Urszula Krupa IND/DEM frakcijos vardu ir Ján Figeľ (Komisijos narys).

Diskusijos baigtos.

Balsavimas: *2007 2 15 protokolo 11.3 punktas.*

11. Balsuoti skirtas laikas

Išsamūs balsavimo rezultatai (pakeitimai, atskiri balsavimai ir balsavimai dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių ir t. t.) pateikiami protokolo priede „Balsavimo rezultatai“.

11.1. Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogas (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 ir B6-0066/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 14 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0051/2007
(keičiama B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007 ir B6-0066/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:
— Thomas Mann, Bernd Posselt, Charles Tannock, Piia-Noora Kauppi ir Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu,
— Pasqualina Napoletano PSE frakcijos vardu,
— Marco Cappato, Frédérique Ries ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu,
— Roberta Angelilli, Gintaras Didžiokas, Eugenijus Maldeikis, Hanna Foltyn-Kubicka ir Mieczysław Edmund Janowski UEN frakcijos vardu,
— Milan Horáček, Sepp Kusstatscher, Eva Lichtenberger, Raül Romeva i Rueda ir Helga Trüpel Verts/ALE frakcijos vardu,
— Vittorio Agnoletto ir Eva-Britt Svensson GUE/NGL frakcijos vardu.

Priimta *(P6_TA(2007)0055)*.

11.2. Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 ir B6-0065/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai“, 15 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0052/2007
(keičiama B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007 ir B6-0065/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:
— Simon Coveney, Charles Tannock, Bernd Posselt ir Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu,
— Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Paulo Casaca ir Inger Segelström PSE frakcijos vardu,
— Nicholson of Winterbourne, Marco Cappato ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu,
— Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Hanna Foltyn-Kubicka, Ryszard Czarnecki ir Mieczysław Edmund Janowski UEN frakcijos vardu,
— Alyn Smith, Angelika Beer, Jill Evans, Joost Lagendijk, Jean Lambert, Caroline Lucas, Raül Romeva i Rueda ir Hélène Flautre Verts/ALE frakcijos vardu,
— André Brie GUE/NGL frakcijos vardu.

Priimta *(P6_TA(2007)0056)*.

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Alyn Smith Verts/ALE frakcijos vardu pateikė 5 ir 7 dalių žodiniu pakeitimus, kurie buvo priimti.

11.3. Gvinėja (balsavimas)

Pasiūlymai dėl rezoliucijos B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 ir B6-0064/2007

(Reikalinga paprasta dauguma.)
(Balsavimo rezultatai: priedas „Balsavimo rezultatai", 16 punktas.)

PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS RC-B6-0049/2007
(keičiama B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007 ir B6-0064/2007):

pateiktas šių Parlamento narių:

— Jürgen Schröder, Charles Tannock, Bernd Posselt ir Eija-Riitta Korhola PPE-DE frakcijos vardu,

— Pasqualina Napoletano, Harlem Désir, Marie-Arlette Carlotti, Pierre Moscovici, Catherine Trautmann ir Alain Hutchinson PSE frakcijos vardu,

— Marco Cappato ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu,

— Eoin Ryan UEN frakcijos vardu,

— Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken ir Frithjof Schmidt Verts/ALE frakcijos vardu,

— Luisa Morgantini ir Feleknas Uca GUE/NGL frakcijos vardu.

Kalbėjo dėl balsavimo:

— Harlem Désir PSE frakcijos vardu ir Marios Matsakis ALDE frakcijos vardu pateikė D konstatuojamosios dalies žodinį pakeitimą, kuris buvo priimtas.

Priimta *(P6_TA(2007)0057)*.

12. Komitetų ir delegacijų sudėtis

PPE-DE, PSE ir ALDE frakcijų prašymu Parlamentas patvirtino šiuos paskyrimus:

— BUDG komitetas: Göran Färm

— ENVI komitetas: Peter Liese vietoj Radu Țîrle

— ITRE komitetas: Radu Țîrle vietoj Peter Liese

— LIBE komitetas: Giuseppe Castiglione vietoj Stefano Zappalà

— PETI komitetas: David Martin

— Delegacija ryšiams su Šveicarija, Islandija ir Norvegija bei Europos ekonominės erdvės jungtiniame parlamentiniame komitete: Aloyzas Sakalas

— Delegacija ryšiams su Pietryčių Europos šalimis: Göran Färm vietoj Mechtild Rothe

— Delegacija ES ir Kroatijos jungtiniame parlamentiniame komitete: Lena Ek vietoj Olle Schmidt

— Delegacija ES ir Ukrainos parlamentinio bendradarbiavimo komitete: Adrian Severin vietoj Marek Siwiec

— Delegacija ryšiams su NATO Parlamentine Asamblėja: Amalia Sartori vietoj Gabriele Albertini

13. Sprendimai dėl kai kurių dokumentų

Leidimas rengti pranešimus savo iniciatyva (Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnis)

EMPL komitetas

— Moderniser le droit du travail pour relever les défis du XXIe siècle [1] (2007/2023(INI))

(nuomonė: FEMM, ITRE, ECON, IMCO)

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

FEMM komitetas

— Moterų žudymas Vidurio Amerikoje ir Meksikoje ir Europos Sąjungos vaidmuo kovojant su šiuo reiškiniu (2007/2025(INI))

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

IMCO komitetas

— Bendrosios rinkos peržiūra. Kliūčių ir neveiksmingumo šalinimas geriau įgyvendinant ir vykdant teisės aktus (2007/2024(INI))

(nuomonė: ECON)

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

INTA komitetas

— Prekybiniai ir ekonominiai santykiai su Ukraina (2007/2022(INI))

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

JURI komitetas

— Le rôle du juge national dans le système juridictionnel européen [1] (2007/2027(INI))

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

— Negriežtosios teisės (angl. *soft law*) priemonių naudojimo teisiniai ir instituciniai aspektai (2007/2028(INI))

(nuomonė: CULT, IMCO, AFCO)

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

— Žalioji knyga dėl teismo sprendimų vykdymo Europos Sąjungoje veiksmingumo gerinimo. Bankų sąskaitų areštas (2007/2026(INI))

(nuomonė: ECON, LIBE)

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

Glaudesnis komitetų bendradarbiavimas

JURI komitetas

— Negriežtosios teisės (angl. *soft law*) priemonių naudojimo teisiniai ir instituciniai aspektai (2007/2028(INI))

(nuomonė: CULT, IMCO)

Glaudesnis komitetų bendradarbiavimas JURI, AFCO

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

LIBE komitetas

— Bylose, susijusiose su santuoka, taikytina teisė (COM(2006)0399 — C6-0305/2006 — 2006/0135(CNS))

(nuomonė: FEMM)

Glaudesnis komitetų bendradarbiavimas LIBE, JURI

(Atsižvelgiant į Pirmininkų sueigos sprendimą 2007 2 8)

[1] Šis dokumentas į visas kalbas neišverstas.

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Perdavimas komitetams

REGI komitetas

— Europos plačiajuosčio ryšio politikos kūrimas (2006/2273(INI))
perduota atsakingam komitetui: ITRE
nuomonė: CULT, EMPL, JURI, IMCO, REGI

BUDG komitetas

— Europos policijos biuro (EUROPOL) steigimas (COM(2006)0817 — C6-0055/2007 — 2006/0310(CNS))
perduota atsakingam komitetui: LIBE
nuomonė: AFCO, BUDG

Sprendimas parengti pranešimą pagal Darbo tvarkos taisyklių 202 straipsnio 1 dalį

AFCO komitetas

— Darbo tvarkos taisyklių 47 straipsnio „Glaudesnis bendradarbiavimas tarp komitetų“ pakeitimas (2007/2016(REG))

14. Į registrą įrašyti rašytiniai pareiškimai (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnis)

Parašų skaičius, surinktas už į registrą įrašytus rašytinius pareiškimus (Darbo tvarkos taisyklių 116 straipsnio 3 dalis):

Dokumento numeris	Autorius	Parašai
80/2006	Michael Cashman, Andrew Duff ir Richard Howitt	38
81/2006	Alessandra Mussolini	9
82/2006	Stanisław Jałowiecki	67
83/2006	Philip Claeys, Frank Vanhecke ir Koenraad Dillen	14
84/2006	Catherine Stihler	119
85/2006	Jacky Henin, Marco Rizzo ir Helmuth Markov	20
86/2006	Adriana Poli Bortone	20
87/2006	Jolanta Dičkutė, John Bowis, Stephen Hughes, Frédérique Ries ir Thomas Ulmer	178
88/2006	Daniel Strož	32
89/2006	Ignasi Guardans Cambó, Panayiotis Demetriou, Ana Maria Gomes, Gérard Onesta ir Sylvia-Yvonne Kaufmann	135
90/2006	Caroline Lucas, Jillian Evans, Luigi Cocilovo ir Jean Lambert	48
91/2006	Daniel Strož	17
1/2007	Philip Claeys, Frank Vanhecke ir Koenraad Dillen	10
2/2007	Robert Evans, Mojca Drčar Murko, Gitte Seeberg ir Carl Schlyter	119
3/2007	Bogusław Rogalski	26
4/2007	Konrad Szymański, Charles Tannock ir Marek Siwiec	50
5/2007	Eugenijus Gentvilas, Arūnas Degutis, Gintaras Didžiokas ir Eugenijus Maldeikis	14
6/2007	Adriana Poli Bortone	10
7/2007	Oldřich Vlasák	10
8/2007	Jo Leinen, Frédérique Ries, Erik Meijer ir Bernat Joan i Marí	25
9/2007	Jim Higgins, Dan Jørgensen, John Bowis ir Linda McAvan	50
10/2007	Elmar Brok, Nicole Fontaine, Bronislaw Geremek, Jo Leinen ir Iñigo Méndez de Vigo	89

Dokumento numeris	Autorius	Parašai
11/2007	Michael Cashman, Sophia in 't Veld, Raül Romeva i Rueda, Alexander Stubb ir John Bowis	65
12/2007	Graham Watson, Joseph Daul, Martin Schulz, Cristiana Muscardini ir Daniel Cohn-Bendit	160
13/2007	Daniel Strož	7
14/2007	Jamila Madeira	11
15/2007	Adriana Poli Bortone	18
16/2007	Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni ir Claude Turmes	89
17/2007	Véronique Mathieu, Anne Van Lancker, Sophie in't Veld, Luisa Morgantini ir Hiltrud Breyer	68
18/2007	Urszula Krupa ir Witold Tomczak	2
19/2007	Daniel Strož, Athanasios Pafilis ir Tobias Pflüger	14
20/2007	Gianni Pittella, Lapo Pistelli, Luciana Sbarbati, Lilli Gruber ir Claudio Fava	56

15. Posėdžio metu priimtų tekstų perdavimas

Remiantis Darbo tvarkos taisyklių 172 straipsnio 2 dalimi, šios dienos posėdžio protokolas bus pateiktas Parlamentui patvirtinti kito posėdžio pradžioje.

Parlamentui sutinkant, priimti tekstai bus nedelsiant perduoti atitinkamoms institucijoms.

16. Kitų posėdžių kalendorinis planas

Kiti posėdžiai vyks nuo 2007 3 12 iki 2007 3 15.

17. Sesijos atidėjimas

Europos Parlamento sesija buvo atidėta.

Posėdis baigtas 16.25 val.

Julian Priestley
Generalinis sekretorius

Hans-Gert Pöttering
Pirmininkas

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

DALYVIŲ SĄRAŠAS

Pasirašė:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelilli, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbuleţiu, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coşea, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Dobolyi, Dombrovskis, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kelemen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Koterec, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maat, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Markov, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mohácsi, Moisuc, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Mussolini, Musumeci, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Őry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Şerbu, Severin, Siekierski, Silaghi, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi,

Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Ţîrle, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina.

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

I PRIEDAS

BALSAVIMO REZULTATAI

Santrumpos ir simboliai

+	priimta
-	atmesta
↓	atkrito
A	atšaukta
VB (…, …, …)	vardinis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
EB (…, …, …)	elektroninis balsavimas (už, prieš, susilaikė)
dal.	balsavimas dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių
atsk.	atskiras balsavimas
pak.	pakeitimas
KP	kompromisinis pakeitimas
AD	atitinkama dalis
NP	naikinantis pakeitimas
=	tapatūs pakeitimai
§	dalis
str.	straipsnis
konst.	konstatuojamoji dalis
PR	pasiūlymas dėl rezoliucijos
BPR	bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
SB	slaptas balsavimas

1. Akcininkų balsavimo teisės ***I

Pranešimas: Klaus-Heiner LEHNE (A6-0024/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

2. Biudžeto parama besivystančioms šalims

Pranešimas: Michael GAHLER (A6-0005/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

3. Kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų planas

Pranešimas: Marie-Hélène AUBERT (A6-0015/2007)

Dalykas	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
vienas balsavimas		+	

4. Valstybių strateginiai dokumentai ir orientacinės programos — Malaizija, Brazilija ir Pakistanas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos: B6-0067/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
DEVE komiteto pasiūlymas dėl rezoliucijos B6-0067/2007					
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	***81 straipsnis***

5. EB ir Rusijos susitarimas dėl trumpalaikių vizų *

Pranešimas: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0029/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija			VB	+	453, 56, 31

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE galutinis balsavimas.

6. EB ir Rusijos susitarimas dėl readmisijos *

Pranešimas: Maria da Assunção ESTEVES (A6-0028/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

7. Valstybių narių užimtumo politikos gairės *

Pranešimas: Jan ANDERSSON (A6-0008/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
atsakingo komiteto pakeitimas	1	***komitetas***		+	
Balsavimas: pakeistas pasiūlymas				+	
Balsavimas: teisėkūros rezoliucija				+	

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

8. Vyno rinkos bendro organizavimo reforma

Pranešimas: Katerina BATZELI (A6-0016/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 1 dalies b punkto	65	GUE/NGL		-	
1 dalies c punktas	§	***originalus tekstas***	VB	+	563, 61, 4
po 2 dalies	69	GUE/NGL		-	
4 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	+	359, 219, 22
po 5 dalies	68	GUE/NGL		-	
7 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
8 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	529, 84, 24
12 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	-	
po 12 dalies	3	ITS		-	
14 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk./EB	+	328, 287, 9
15 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
16 dalis	14NP= 45NP=	ITS UEN		-	***16 dalis perkelta po 18 dalies***
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
17 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	476, 139, 7
18 dalis	46NP	UEN	VB	-	164, 455, 13
	15	ITS		-	
21 dalis	16= 47=	ITS UEN	VB	-	***21 dalis perkelta po 37 dalies*** 161, 457, 5
po 21 dalies	13	IND/DEM		-	
	48	UEN	VB	-	152, 481, 7
po 22 dalies	62	GUE/NGL		-	
24 dalis	17= 49=	ITS UEN		-	
25 dalis	18	ITS		-	
28 dalis	19NP	ITS		-	
29 dalis	50	UEN		-	
po 29 dalies	4	ITS		-	
30 dalis	20NP	ITS		-	
	22	ITS		-	
po 30 dalies	23	ITS		-	

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
31 dalis	21NP	ITS	EB	-	218, 380, 24
	63	GUE/NGL		-	
32 dalis	24NP	ITS		-	
	25	ITS		-	
33 dalis	26NP	ITS		-	
	27	ITS		-	
po 33 dalies	51	UEN	VB	-	99, 494, 37
	70	GUE/NGL		-	
34 dalis	64	GUE/NGL		-	
	28	ITS		A	
35 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	448, 162, 20
36 dalis	29NP= 52NP=	ITS UEN	VB	-	148, 461, 18
	66	GUE/NGL		-	
37 dalis	30NP= 53NP=	ITS UEN	VB	-	140, 462, 22
	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
po 37 dalies	12	PSE	VB	+	466, 154, 6
38 dalis	31NP= 54NP=	ITS UEN	VB	-	233, 345, 33
	1	PPE-DE	VB	-	180, 434, 19
39 dalis	32NP= 55NP=	ITS UEN	VB	-	122, 486, 25
po 39 dalies	33	ITS		-	
	34	ITS		-	
41 dalis	35	ITS	EB	-	284, 337, 12
42 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	482, 113, 26
43 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	531, 80, 13
45 dalis	36= 56=	ITS UEN		-	
49 dalis	37NP= 57NP=	ITS UEN		-	
po 54 dalies	5	ITS		-	
po 57 dalies	6	ITS		-	
58 dalis	38NP= 58NP=	ITS UEN	VB	-	249, 365, 22

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
62 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	515, 85, 13
po 63 dalies	59	UEN	VB	-	137, 487, 6
64 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	-	
66 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	550, 76, 11
67 dalis	39	ITS		-	
	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
69 dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	593, 28, 8
po 72 dalies	7	ITS		-	
73 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
75 dalis	40NP	ITS		-	
po 75 dalies	44	ITS		-	
76 dalis	41NP	ITS		-	
po 76 dalies	60	UEN	VB	-	115, 495, 27
77 dalis	42NP= 61NP=	ITS UEN		-	
	2	PPE-DE	dal./VB		
			1	-	197, 426, 11
			2	-	78, 528, 10
			3	-	52, 542, 9
78 dalis	43NP	ITS		-	
po A konstatuojamosios dalies	8	ITS		-	
po D konstatuojamosios dalies	67	GUE/NGL		-	
po H konstatuojamosios dalies	9	ITS		-	
N konstatuojamoji dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	491, 129, 18
O konstatuojamoji dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	492, 92, 42
O konstatuojamosios dalies 7 punktas	§	***originalus tekstas***		-	
po P konstatuojamosios dalies	10	ITS		A	
T konstatuojamoji dalis	§	***originalus tekstas***	VB	+	488, 115, 28
po T konstatuojamosios dalies	11	ITS		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	484, 129, 24

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: N, O, T konstatuojamosios dalys, 1 dalies c punktas, 8, 17, 42, 43 dalys ir galutinis balsavimas.
GUE/NGL: 62, 66, 69 dalys.
PSE: 2 pakeitimas ir galutinis balsavimas.
UEN: 46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 59, 58, 60, 1, 2 pakeitimai ir 35 dalis.

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 14, 67 dalys.
PSE: 12 dalis.
Verts/ALE: 4, 15, 73 dalys.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

PPE-DE

2 pakeitimas
1-oji dalis: „reikalauja, kad … priemonėms finansuoti;“ išskyrus žodžius „laikantis kitų … nustatytų gairių“.
2-oji dalis: šie žodžiai.
3-oji dalis: „vis dėlto atkreipia, … kitoms šalims gamintojoms;“.

PSE

7 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „vienerius metus trunkantį“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

16 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „likeryje, brendyje“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

37 §
1-oji dalis: „mano, kad vyno … mažiau palankaus klimato“.
2-oji dalis: „be to, mano, kad … Bendrijos teisės nuostatas“.

64 §
1-oji dalis: „tiki, kad … Bendrijos technologijų sąrašą“.
2-oji dalis: „kuris galėtų būti peržiūrimas … tendencijoms“.

Įvairūs

Katerina Batzeli pasiūlė, kad 16 dalis būtų perkelta po 18 dalies, o 21 dalis – po 37 dalies.

Vincenzo Aita GUE/NGL frakcijos vardu pasiūlė, kad 64 pakeitimas būtų laikomas 34 dalies papildymu, t. y. 34a dalimi, o ne dalimi, pakeičiančia 34 dalį.

9. Išorinis kovos su tarptautiniu terorizmu aspektas

Pranešimas: Luis YÁÑEZ-BARNUEVO GARCIA (A6-0441/2006)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
prieš 1 dalį	46	GUE/NGL	VB	-	104, 502, 15
	47	GUE/NGL	VB	-	47, 496, 42
po 2 dalies	1	PSE		+	
po 9 dalies	2	PSE		+	
12 dalis	31NP	Verts/ALE		-	
14 dalis	32	Verts/ALE	EB	-	276, 303, 36
po 18 dalies	33	Verts/ALE		-	
	34	Verts/ALE	VB	-	121, 495, 4
	35	Verts/ALE		-	

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
19 dalis	36	Verts/ALE		-	
	§	***originalus tekstas***	VB	+	423, 92, 54
po 19 dalies	3	PSE		-	
	4	PSE	EB	+	316, 277, 5
	5	PSE		+	
	6	PSE		+	
	7	PSE		+	
po 23 dalies	8	PSE	EB	+	319, 288, 4
	9	PSE		+	
	10	PSE		+	
24 dalies b punktas	37NP	Verts/ALE		-	
24 dalies c punktas	38	Verts/ALE		-	
24 dalies d punktas	39	Verts/ALE		+	
po 24 dalies d punkto	40	Verts/ALE	VB	-	94, 511, 12
24 dalies i punktas	§	***originalus tekstas***	VB	+	516, 76, 21
po 24 dalies p punkto	41	Verts/ALE		-	
24 dalies q punktas	42NP	Verts/ALE		-	
26 dalis	43	Verts/ALE		-	
	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
po 26 dalies	44	Verts/ALE	VB	-	228, 337, 45
28 dalis	11	PSE	dal.		
			1/EB	+	330, 271, 10
			2/EB	-	224, 371, 21
30 dalies b punktas	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
30 dalies d punktas	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
po 30 dalies f punkto	45	Verts/ALE	VB	-	113, 492, 4
34 dalis, išskyrus b ir d punktus	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
34 dalies b punktas	§	***originalus tekstas***	VB	+	458, 139, 1
34 dalies d punktas	§	***originalus tekstas***	VB	+	473, 114, 10
42 dalis	12	PSE		A	
1 nurodomoji dalis.	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
po 6 nurodomosios dalies	13	Verts/ALE	EB	+	445, 130, 17
	14	Verts/ALE		-	

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 8 nurodomosios dalies	15	Verts/ALE	dal./VB		
			1	+	523, 62, 16
			2	+	361, 219, 21
			3	-	49, 517, 22
9 nurodomoji dalis.	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
10 nurodomoji dalis.	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
16 nurodomoji dalis.	16	Verts/ALE		+	
18 nurodomoji dalis.	17	Verts/ALE		-	
po 18 nurodomosios dalies	18	Verts/ALE		-	
19 nurodomoji dalis.	19NP	Verts/ALE		-	
po 19 nurodomosios dalies		Tajani		+	***žodinis pakeitimas***
A konstatuojamoji dalis	21	Verts/ALE		+	
	§	***originalus tekstas***		+	
po A konstatuojamosios dalies	22	Verts/ALE		+	
	23	Verts/ALE	VB	-	235, 359, 16
C konstatuojamoji dalis	24NP	Verts/ALE		-	
D konstatuojamoji dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
po G konstatuojamosios dalies	25	Verts/ALE	VB	-	165, 402, 37
H konstatuojamoji dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
L konstatuojamoji dalis	26	Verts/ALE		-	
P konstatuojamoji dalis	27	Verts/ALE		-	
	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
po P konstatuojamosios dalies	28	Verts/ALE		-	
U konstatuojamoji dalis	29NP	Verts/ALE	EB	-	264, 324, 5
X konstatuojamoji dalis	30NP	Verts/ALE		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	500, 53, 51

20 pakeitimas buvo išbrauktas.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

IND/DEM: 34 dalies b ir d punktai bei galutinis balsavimas.
GUE/NGL: 19 dalis, 24 dalies i punktas, 46 ir 47 pakeitimai bei galutinis balsavimas.
PSE: galutinis balsavimas.
Verts/ALE: 34, 40, 44, 45, 15, 23 ir 25 pakeitimai.

Prašymai balsuoti atskirai

GUE/NGL: 26 dalis, 30 dalies b ir d punktai, 34 dalis, 1, 9 ir 10 nurodomosios dalys bei A, D ir P konstatuojamosios dalys.

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

ALDE, GUE/NGL

11 pakeitimas
1-oji dalis: „prašo Komisiją … teisiškai įpareigojamąjį pobūdį“.
2-oji dalis: „ir kad tarptautinio terorizmo … karo nusikaltimams;“.

PSE, PPE-DE

15 pakeitimas
1-oji dalis: „atsižvelgdamas į … pasinaudojo NATO narės“.
2-oji dalis: „ir apibrėždamos … prieš Jungtines Valstijas“.

H konstatuojamoji dalis
1-oji dalis: „kadangi terorizmo aukos … į jų nuomonę“.
2-oji dalis: „ir užtikrinti, kad… prieš jų valią;“.

Įvairūs:

Antonio Tajani pateikė žodinį pakeitimą dėl tokios naujos nurodomosios dalies įtraukimo po 19 nurodomosios dalies:

— atsižvelgdamas į neseniai Italijoje ir Prancūzijoje aptiktas itin pavojingas teroristų organizacijas

10. 2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita

Pranešimas: Udo BULLMANN (A6-0012/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 1 dalies	2	GUE/NGL		-	
po 2 dalies	3	GUE/NGL	VB	-	123, 312, 117
po 3 dalies	4	GUE/NGL		-	
5 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
7 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2/VB	+	475, 81, 1
8 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
15 dalis	1	Verts/ALE		-	
16 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
19 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
22 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
24 dalies a punkto 2 įtrauka	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
24 dalies b punkto 1 įtrauka	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
24 straipsnio b punkto 7 įtrauka	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
26 dalis	5	GUE/NGL		-	
28 dalis	6	GUE/NGL		-	
29 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
po 30 dalies	7/rev.	GUE/NGL		-	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	480, 60, 25

Prašymai balsuoti atskirai

GUE/NGL: 7, 16, 22 dalys, 24 dalies b punkto 1 įtrauka ir 29 dalis.
Verts/ALE: 16 dalis.
PSE: 24 straipsnio b punkto 7 įtrauka.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

Verts/ALE: 3 pakeitimas.
PSE: galutinis balsavimas.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

IND/DEM

7 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „bendrosios valiutos ir“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

GUE/NGL

8 §
1-oji dalis: „atkreipia dėmesį į tai, … stiprinančias priemones“.
2-oji dalis: „alinant išlikusias … valstybėse narėse“.

19 §
1-oji dalis: visas tekstas, išskyrus žodžius „bei Europos piliečių mobilumą ir gebėjimą prisitaikyti“.
2-oji dalis: šie žodžiai.

24 § a punkto 2 įtrauka
1-oji dalis: „viešosios investicijos į mokslinius tyrimus ir taikomąją veiklą“.
2-oji dalis: „visų pirma viešoji ir privati partnerystė“.

ALDE

5 §
1-oji dalis: „yra susirūpinęs … 2005 m. vėl pasiekė 17 proc.“.
2-oji dalis: „todėl mano, kad nepriimtina … vidutinių pajamų“.

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

11. Padėtis Darfūre

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: B6-0068/2007, B6-0069/2007, B6-0070/2007, B6-0071/2007, B6-0072/2007, B6-0073/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0068/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE)					
6 dalis	1	PSE		+	***pakeista žodžiu***
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0068/2007		ALDE		↓	
B6-0069/2007		PPE-DE		↓	
B6-0070/2007		UEN		↓	
B6-0071/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0072/2007		PSE		↓	
B6-0073/2007		GUE/NGL		↓	

Ana Maria Gomes pateikė tokį 1 pakeitimo žodinį pakeitimą:

> 6. ragina ES ir kitus tarptautinius veikėjus taikyti sankcijas bet kuriai pusei, įskaitant vyriausybę, jei ji pažeidžia paliaubų susitarimą arba puola civilius gyventojus, palaikančiuosius taiką ar teikiančiuosius humanitarinę pagalbą, ir imtis visų reikiamų priemonių siekiant padėti nutraukti nebaudžiamumą, vykdant ir įgyvendinant JT Saugumo Tarybos sankcijų, apimančių tikslines ekonomines sankcijas, įskaitant draudimą keliauti ir lėšų įšaldymą, režimą; pabrėžia, kad sankcijos Sudanui turėtų apimti ir naftos embargo galimybę;

12. EIB metinė ataskaita (2005)

Pranešimas: Cristóbal MONTORO ROMERO (A6-0011/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 17 dalies	1	PSE	EB	+	299, 179, 7
	2	PSE		+	
po 23 dalies	3	PSE	EB	-	239, 256, 8
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

13. Energetikos kainų kilimas

Pranešimas: Manuel António DOS SANTOS (A6-0001/2007)

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
3 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
4 dalis	8	ALDE		+	

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
po 8 dalies	2	Verts/ALE	VB	-	215, 270, 13
13 dalis	6	PSE		-	
16 dalis	§	***originalus tekstas***	dal.		
			1	+	
			2	+	
21 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
35 dalis	7	PSE	EB	+	212, 162, 9
40 dalis	3	Verts/ALE		+	
49 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	
po 7 nurodomosios dalies	4	PSE		+	
	5	PSE		+	
po A konstatuojamosios dalies	1	Verts/ALE		+	
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)				+	

Prašymai balsuoti atskirai

GUE/NGL: 21 dalis.
Verts/ALE: 49 dalis.

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

Verts/ALE: 2 pakeitimas.

Prašymai balsuoti dėl atskirų teksto ar straipsnio dalių

Verts/ALE

3 §
1-oji dalis: „pažymi, kad … gavybos sąnaudų“.
2-oji dalis: „taip pat pažymi, kad … pajėgumams padidinti“.

16 §
1-oji dalis: „yra įsitikinęs, kad transporto … ekonomiškai naudinga“.
2-oji dalis: „pritaria alternatyvių … energijos efektyvumu“.

14. Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogas

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: B6-0051/2007, B6-0053/2007, B6-0057/2007, B6-0059/2007, B6-0061/2007, B6-0066/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0051/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	71, 0, 1
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0051/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0053/2007		ALDE		↓	

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
B6-0057/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0059/2007		PSE		↓	
B6-0061/2007		UEN		↓	
B6-0066/2007		PPE-DE		↓	

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

15. Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: B6-0052/2007, B6-0054/2007, B6-0056/2007, B6-0058/2007, B6-0060/2007, B6-0065/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0052/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
5 dalis	§	***originalus tekstas***		+	***pakeista žodžiu***
7 dalis	§	***originalus tekstas***	atsk.	+	***pakeista žodžiu***
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	74, 0, 1
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0052/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0054/2007		ALDE		↓	
B6-0056/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0058/2007		PSE		↓	
B6-0060/2007		UEN		↓	
B6-0065/2007		PPE-DE		↓	

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

Prašymai balsuoti atskirai

PPE-DE: 7 dalis.

Įvairūs

Alyn Smith Verts/ALE frakcijos vardu pateikė tokius 5 ir 7 dalių žodinius pakeitimus:

5. džiaugiasi tarptautine konferencija, kuri bus surengta Ženevoje 2007 m. balandžio 17 d. ir skirta spręsti humanitarinių pabėgėlių bei Irake ir kaimyninėse šalyse esančių ŠVPA reikmių problemai; ragina Tarybą, Komisiją ir regioninės bei tarptautinės bendruomenės institucijas aktyviai dalyvauti šioje konferencijoje ir užtikrinti tinkamą finansinę paramą;

7. pripažįsta Švedijos vyriausybės parodytas pastangas ir ragina ES valstybes nares skubiai ir teisingai apsvarstyti prieglobsčio ieškančių asmenų iš Irako prašymus, atsižvelgiant į minėtąsias JTVPK rekomendacijas dėl grąžinimo ir į jo nuomonę bei laikytis prisiimtų tarptautinių įsipareigojimų bei pagal Bendrijos teisyną numatytų pareigų suteikti pabėgėlių statusą arba papildomą apsaugą asmenims, kuriems gresia persekiojimai arba didelis pavojus;

16. Gvinėja

Pasiūlymai dėl rezoliucijos: B6-0049/2007, B6-0050/2007, B6-0055/2007, B6-0062/2007, B6-0063/2007, B6-0064/2007

Dalykas	Pak. Nr.	Autorius	VB ir kt.	Balsavimas	VB/EB: pastabos
Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos RC-B6-0049/2007 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)					
6 dalis	1	PSE		A	
7 dalis	2	PSE		+	
D konstatuojamoji dalis	§	***originalus tekstas***		+	***pakeista žodžiu***
Balsavimas: rezoliucija (visas tekstas)			VB	+	75, 0, 1
Frakcijų pasiūlymai dėl rezoliucijos					
B6-0049/2007		UEN		↓	
B6-0050/2007		GUE/NGL		↓	
B6-0055/2007		Verts/ALE		↓	
B6-0062/2007		ALDE		↓	
B6-0063/2007		PSE		↓	
B6-0064/2007		PPE-DE		↓	

Prašymai balsuoti vardiniu būdu

PPE-DE: galutinis balsavimas.

Įvairūs

PSE frakcija atšaukė 1 pakeitimą.

Harlem Désir PSE frakcijos vardu pateikė tokį D konstatuojamosios dalies žodinį pakeitimą, kurį papildė Marios Matsakis:

> D. kadangi daug žmonių nukentėjo dėl to, kad specialiosios kariuomenės pajėgos, visų pirma mobiliosios intervencijos ir saugumo pajėgos bei autonominis prezidento apsaugos batalionas, panaudojo jėgą; kadangi įtariama, kad sukarintose vyriausybės pajėgose dirba samdiniai ir buvę partizaninio karo kovotojai,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

II PRIEDAS

VARDINIO BALSAVIMO REZULTATAI

1. Esteves pranešimas A6-0029/2007
Rezoliucija

Už: 453

ALDE: Alvaro, Beaupuy, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Brie, Flasarová, Henin, Kaufmann, Markov, Maštálka, Remek, Seppänen

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Gabriela, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hughes, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan

Verts/ALE: Aubert, Evans Jill, de Groen-Kouwenhoven, Lipietz, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes

Prieš: 56

GUE/NGL: Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Holm, Liotard, McDonald, Meijer, Pafilis, Pflüger, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Goudin, Lundgren

PPE-DE: van Nistelrooij

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Pęk, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Onesta, Schroedter, Ždanoka

Susilaikė: 31

ALDE: Budreikaitė, Juknevičienė, Savi

IND/DEM: Batten, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Baco, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dover, Evans Jonathan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Purvis, Sturdy, Van Orden

PSE: Creţu Corina

UEN: Musumeci, Zīle

Verts/ALE: Cramer

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Elisabeth Schroedter, Lissy Gröner, groupe Verts/ALE

Susilaikė: Neil Parish

2. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
1c dalis

Už: 563

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 61

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fontaine, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Wohlin

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Susilaikė: 4

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Christofer Fjellner

3. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
8 dalis

Už: 529

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 84

ALDE: Geremek, Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Mulder, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kamall, McMillan-Scott, Marques, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Golik, Hedh, Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Schlyter

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 24

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Železný

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

4. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
17 dalis

Už: 476

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Lipietz

Prieš: 139

ALDE: Hennis-Plasschaert, Maaten, Manders, Morţun, Mulder, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gál, Glattfelder, Gyürk, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Kamall, Kelemen, Kónya-Hamar, Korhola, Maat, McMillan-Scott, Marques, Martens, Mauro, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Parish, Purvis, Sartori, Schöpflin, Silva Peneda, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström

UEN: Krasts

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 7

IND/DEM: Krupa, Železný

ITS: Mote, Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

5. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
46 pakeitimas

Už: 164

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Geremek, Hennis-Plasschaert, Kacin, Krahmer, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Florenz, Fontaine, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lamassoure, Lewandowski, McMillan-Scott, Mathieu, Mauro, Millán Mon, Nicholson, Olbrycht, Parish, Peterle, Purvis, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Sonik, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Van Orden, Vatanen, Vlasto, Zaleski, Zappalà

PSE: Christensen, Ford, Golik, Jørgensen, Leinen, Moreno Sánchez, Morgan, Rasmussen, Sakalas, Schaldemose, Thomsen

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Schlyter

Prieš: 455

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Klinz, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 13

ALDE: Fourtou

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Francisco José Millán Mon,

6. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
16 + 47 pakeitimai

Už: 161

ALDE: Cocilovo, Geremek, Sbarbati, Staniszewska

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Kaczmarek, Klich, Kudrycka, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Spautz, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zaleski, Zappalà

PSE: Correia, Golik, Grabowska, Koterec

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 457

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira,

Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Susilaikė: 5

ITS: Claeys, Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Bielan

7. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
48 pakeitimas

Už: 152

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Takkula, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kauppi, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Saïfi, Sartori, Schnellhardt, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Prieš: 481

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Susilaikė: 7

ALDE: Vălean

ITS: Mote

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis, Mavrommatis, Samaras

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Piia-Noora Kauppi

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

8. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
51 pakeitimas

Už: 99

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Bonsignore, Braghetto, Castiglione, De Veyrac, Fatuzzo, Fontaine, Grossetête, Lamassoure, Mauro, Sudre, Tajani, Toubon, Vlasto

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Hughes, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias, Hudghton

Prieš: 494

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber,

Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 37

ALDE: Vălean

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dombrovskis, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Tannock, Van Orden, Vatanen

UEN: Rogalski

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Onesta

9. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
35 dalis

Už: 448

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Triantaphyllides

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Szájer, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zaleski

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kuc, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 162

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ek, Ortuondo Larrea, Pannella, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Audy, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Bonsignore, Braghetto, Březina, Cabrnoch, Casa, Casini, Castiglione, Daul, De Blasio, Duchoň, Fajmon, Fatuzzo, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Maat, Martens, Mauro, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pinheiro, Queiró, Sartori, Schöpflin, Škottová, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Tajani, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zappalà, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, van den Burg, Carnero González, Christensen, Corbey, Crețu Corina, Fava, Gill, Gottardi, Grabowska, Gruber, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Lavarra, Lienemann, Martin David, Mastenbroek, Moraes, Napoletano, Panzeri, Pittella, Poignant, Rasmussen, Sacconi, Schaldemose, Sornosa Martínez, Tarabella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Zapałowski

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz

Susilaikė: 20

ALDE: Geremek

GUE/NGL: Flasarová, Kaufmann

IND/DEM: Krupa

ITS: Martinez, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Belohorská

PPE-DE: De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Saïfi, Toubon, Vlasto

PSE: Andersson, Färm, Segelström

UEN: Camre, Speroni

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Marc Tarabella, Marie-Noëlle Lienemann, Luís Queiró

10. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
29 + 52 pakeitimai

Už: 148

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Vălean, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Flasarová, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Batten, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Bushill-Matthews, Callanan, Casini, Castiglione, Chichester, Coelho, Coveney, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lewandowski, López-Istúriz White, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pinheiro, Purvis, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Silva Peneda, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Zappalà

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

PSE: Falbr, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Lienemann, Napoletano, Panzeri, Pittella, Thomsen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias, Frassoni, Jonckheer

Prieš: 461

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Daul, De Blasio, Demetriou, Deß, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Ulmer, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Szymański, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 18

ALDE: Ek

GUE/NGL: Remek

ITS: Gollnisch, Martinez, Mote, Popeangă

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Camre, Speroni

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Françoise Grossetête

Prieš: Marie-Noëlle Lienemann

11. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
30 + 53 pakeitimai

Už: 140

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Buzek, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Lewandowski, López-Istúriz White, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pinheiro, Queiró, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Silva Peneda, Tajani, Trakatellis, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Falbr, Fava, Golik, Gottardi, Grabowska, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Prieš: 462

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Markov, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Ulmer, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 22

ALDE: Pannella, Vălean

GUE/NGL: Liotard, Meijer, Pflüger, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Gollnisch, Mote, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose

UEN: Speroni

12. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
12 pakeitimas

Už: 466

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Guardans Cambó, Matsakis, Ortuondo Larrea, Piskorski, Sbarbati, Staniszewska, Susta, Toia, Vălean, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 154

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Gál, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Lechner, Maat, McMillan-Scott, Nicholson, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Grech, Hedh, Herczog, Jørgensen, Kirilov, Martin David, Mastenbroek, Paasilinna, Pinior, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Auken, Hammerstein Mintz, Schlyter

Susilaikė: 6

ALDE: Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Louis Grech

13. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
31 + 54 pakeitimai

Už: 233

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Staniszewska, Susta, Toia, Veraldi, Virrankoski

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Flasarová, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Remek

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mussolini, Popeangă, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Borrell Fontelles, Corbett, Golik, Patrie, Rasmussen, Sornosa Martínez, Thomsen, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Auken, Breyer, Onesta

Prieš: 345

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Wallis

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Březina, Cabrnoch, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Duchoň, Fajmon, Fontaine, Gál, Gklavakis, Glattfelder, Guellec, Gyürk, Járóka, Karas, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Olajos, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pirker, Protasiewicz, Rack, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Škottová, Strejček, Surján, Szabó, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Vlasák, Vlasto, Zahradil, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Gottardi, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

UEN: Bielan, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kuc, Kuźmiuk, Piotrowski, Podkański, Rutowicz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 33

ALDE: Pannella, Schmidt Olle

GUE/NGL: Figueiredo, Guerreiro, Henin, McDonald, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Martinez, Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ulmer, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Jørgensen, Schaldemose, Segelström

UEN: Janowski

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Lívia Járóka, Gérard Onesta

Susilaikė: Christel Schaldemose

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

14. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
1 pakeitimas

Už: 180

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Geremek, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Böge, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Klamt, Lamassoure, Langendries, Lehne, López-Istúriz White, Mathieu, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Niebler, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Posselt, Rudi Ubeda, Saïfi, Sudre, Tajani, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasto, Zappalà

PSE: Arif, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, Calabuig Rull, Carlotti, Castex, Cercas, Chervenyakov, Cottigny, Díez González, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Laignel, Le Foll, Lienemann, Martínez Martínez, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Patrie, Pinior, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Sornosa Martínez, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Prieš: 434

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Bauer, Beazley, Berend, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Deß, Deva, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul,

Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carnero González, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 19

ALDE: Pannella, Vălean

ITS: Gollnisch, Mote

PPE-DE: Barsi-Pataky, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Camre

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Marie-Hélène Descamps

15. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
32 + 55 pakeitimai

Už: 122

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Nattrass, Wise

ITS: Dillen, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov

NI: Allister, Baco, Battilocchio, De Michelis, Giertych

PPE-DE: Albertini, Ayuso, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, López-Istúriz White, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Rudi Ubeda, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà

PSE: Borrell Fontelles, Fava, Gottardi, Grech, Gruber, Lavarra, Napoletano, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Thomsen, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Auken, Bennahmias, Frassoni, Jonckheer, Romeva i Rueda, Schlyter

Prieš: 486

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Chruszcz, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 25

ALDE: Fourtou, Pannella, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht

IND/DEM: Goudin, Lundgren

ITS: Martinez, Mote, Popeangă

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Jørgensen, Occhetto, Schaldemose, Segelström

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Cohn-Bendit, Lichtenberger

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Susilaikė: Anna Hedh, Christel Schaldemose

16. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
42 dalis

Už: 482

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Beazley, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott,

Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Prieš: 113

ALDE: Chatzimarkakis, Ek, Morțun, Nicholson of Winterbourne, Piskorski, Schmidt Olle, Staniszewska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Březina, Buzek, Cabrnoch, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kauppi, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Olbrycht, Ouzký, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Strejček, Stubb, Vlasák, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Hughes, Jørgensen, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Mann Erika, Mastenbroek, Morgan, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

UEN: Kamiński

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 26

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Uca

IND/DEM: Sinnott

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

NI: Baco

PPE-DE: Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Dombrovskis, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kónya-Hamar, Olajos, Őry, Schöpflin, Surján, Szabó, Szájer

UEN: Bielan, Camre, Rogalski

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Françoise Grossetête

17. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
43 dalis

Už: 531

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay,

Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Jonckheer, Lipietz

Prieš: 80

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote

PPE-DE: Březina, Cabrnoch, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Ibrisagic, Kauppi, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen, Wiersma

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 13

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Wagenknecht

IND/DEM: Krupa, Sinnott, Železný

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

UEN: Camre, Rogalski

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Christine De Veyrac

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

18. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
38 + 58 pakeitimai

Už: 249

ALDE: Cappato, Ciornei, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Schmidt Olle, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Henin, McDonald, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Louis, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Mauro, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Ulmer, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Capoulas Santos, Fava, Goebbels, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napoletano, Occhetto, Panzeri, Pittella, Rasmussen, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Prieš: 365

ALDE: Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Kaufmann, Liotard, Markov, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Železný

ITS: Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gklavakis, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Harbour,

Herranz García, Herrero-Tejedor, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lauk, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Marques, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Rudi Ubeda, Samaras, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 22

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Pflüger, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Lundgren, Sinnott

ITS: Mote

NI: Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Lewandowski, Wohlin

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Schaldemose, Segelström, Wiersma

UEN: Rogalski

19. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
62 dalis

Už: 515

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Bonde, Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bulfon, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 85

ALDE: Schmidt Olle, Staniszewska, Starkevičiūtė

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

ITS: Mote

NI: Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, Lulling, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: van den Berg, Berlinguer, Berman, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Lienemann, Mastenbroek, Rasmussen, Savary, Schaldemose, Thomsen

Verts/ALE: Auken

Susilaikė: 13

ALDE: Pannella

IND/DEM: Batten, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Stoyanov

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Hedh, Wiersma

UEN: Camre, Rogalski

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Marie-Noëlle Lienemann, Rosa Miguélez Ramos, Bernadette Bourzai

Prieš: Anna Hedh

20. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
59 pakeitimas

Už: 137

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Starkevičiūtė, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Louis, Sinnott

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Karas, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber

PSE: Berlinguer, Fava, Gottardi, Gruber, Lavarra, Napoletano, Pittella, Sacconi, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Prieš: 487

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Battilocchio, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Auken

Susilaikė: 6

ALDE: Pannella

NI: Belohorská, Bobošíková

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Rogalski

21. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
66 dalis

Už: 550

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Prieš: 76

ALDE: Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote

NI: Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Casini, Cederschiöld, Fjellner, Wohlin

PSE: Andersson, Attard-Montalto, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Pittella, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Železný

ITS: Gollnisch

NI: Allister, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

22. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
69 dalis

Už: 593

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Louis, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berlinguer, Bliznashki, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure,

Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

Prieš: 28

ALDE: Christova, Schmidt Olle

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Mote, Romagnoli

NI: Allister

PPE-DE: Harbour, Oomen-Ruijten, Wohlin

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Hedh, Mastenbroek, Rasmussen, Segelström

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 8

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

ITS: Stoyanov

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

UEN: Camre

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Malcolm Harbour

23. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
60 pakeitimas

Už: 115

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Morgantini, Musacchio

IND/DEM: Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Ayuso, Bonsignore, Braghetto, Casini, Castiglione, del Castillo Vera, Díaz de Mera García Consuegra, Ebner, Fatuzzo, Fernández Martín, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, López-Istúriz White, McGuinness, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Sartori, Škottová, Tajani, Varela Suanzes-Carpegna, Zappalà

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Cercas, Falbr, Fava, García Pérez, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Panzeri, Sacconi, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias

Prieš: 495

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Brie, Holm, Liotard, Meijer, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuc, Kuźmiuk, Pęk, Podkański, Rogalski, Rutowicz, Zapałowski

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 27

ALDE: Fourtou, Pannella, Vălean

GUE/NGL: Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Pafilis, Papadimoulis, Remek, Triantaphyllides, Wurtz

NI: Allister

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Andersson, Färm, Hedh, Segelström

UEN: Bielan

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Romeva i Rueda

24. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
2/1 pakeitimas

Už: 197

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak

ITS: Mussolini, Romagnoli

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ayuso, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Kelam, Klich, Korhola, Kudrycka, Langendries, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, van Nistelrooij, Olbrycht, Peterle, Petre, Protasiewicz, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saryusz-Wolski, Schmitt, Siekierski, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Szájer, Tajani, Thyssen, Varela Suanzes-Carpegna, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Gottardi, Gruber, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Vincenzi, Weiler, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias

Prieš: 426

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Böge, Bowis, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Coelho, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dover, Duchoň, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 11

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Kaufmann

IND/DEM: Železný

ITS: Martinez, Mote, Stoyanov

NI: Baco

PPE-DE: Dombrovskis, Schwab, Seeber, Wohlin

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Barbara Weiler

25. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
2/2 pakeitimas

Už: 78

ALDE: Cappato, Cocilovo, Costa, Ortuondo Larrea, Pistelli, Sbarbati, Susta, Toia, Veraldi

GUE/NGL: Catania, Morgantini

IND/DEM: Belder, Blokland

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Herranz García, Posselt

PSE: Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berlinguer, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Fava, García Pérez, Lavarra, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Pittella, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez, Vincenzi, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias

Prieš: 528

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weber Henri, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

UEN: Camre

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 10

ALDE: Pannella, Vălean

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Petre, Wohlin

Verts/ALE: Frassoni

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

26. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
2/3 pakeitimas

Už: 52

ALDE: Cocilovo, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Toia

IND/DEM: Louis

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Rachinel, Popeangă, Stănescu, Vanhecke

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, Daul, Descamps, De Veyrac, Fontaine, Garriga Polledo, Herranz García, Herrero-Tejedor, Lamassoure, Langendries, López-Istúriz White, Maat, Mathieu, Mauro, Saïfi, Sudre, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna

PSE: Ayala Sender, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, Falbr, García Pérez, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Obiols i Germà, Occhetto, Pahor, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Wojciechowski Janusz

Prieš: 542

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Holm, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Fruteau, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Mihalache, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 9

ALDE: Geremek, Pannella

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mote, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská

PPE-DE: Dombrovskis, Wohlin

27. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
N konstatuojamoji dalis

Už: 491

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Prieš: 129

ALDE: Busk, Schmidt Olle, Staniszewska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Daul, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kudrycka, Langen, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Färm, Gill, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Kirilov, Mastenbroek, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 18

ALDE: Fourtou, Manders, Pannella

IND/DEM: Sinnott, Železný

PPE-DE: Audy, Bachelot-Narquin, De Veyrac, Dombrovskis, Fontaine, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Saïfi, Sudre, Toubon, Vlasto

PSE: Wiersma

28. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
O konstatuojamoji dalis

Už: 492

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Clark, Louis, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chmielewski, Coelho, Coveney, De Blasio, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Douay, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Prieš: 92

ALDE: Lambsdorff, Mulder, Schmidt Olle, Staniszewska

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Bonde, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Železný

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Handzlik, Hannan, Harbour, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Klich, Kudrycka, Lewandowski, McMillan-Scott, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Purvis, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Gill, Golik, Grabowska, Hedh, Jørgensen, Kinnock, Mastenbroek, Moscovici, Rasmussen, Rothe, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Lipietz, Schlyter

Susilaikė: 42

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

ITS: Mote

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dombrovskis

PSE: Wiersma

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Werner Langen, Christine De Veyrac

29. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
T konstatuojamoji dalis

Už: 488

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Kaufmann, McDonald, Markov, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Rizzo, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Bennahmias

Prieš: 115

ALDE: Duff, Resetarits, Schmidt Olle

GUE/NGL: Holm, Liotard, Meijer, Seppänen, Søndergaard, Svensson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Bobošíková, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Ouzký, Rudi Ubeda, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Crețu Corina, Färm, Gill, Hedh, Jørgensen, Mastenbroek, Schaldemose, Segelström, Thomsen

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 28

ALDE: Pannella

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek

IND/DEM: Sinnott

NI: Helmer

PPE-DE: Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dombrovskis, Elles, Gyürk, Harbour, Jackson, Jałowiecki, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen

PSE: Hänsch, Wiersma

UEN: Camre

30. Batzeli pranešimas A6-0016/2007
Rezoliucija

Už: 484

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cornillet, Coşea, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert,

in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Flasarová, Maštálka, Remek, Rizzo

IND/DEM: Belder, Blokland, Louis, Sinnott, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Friedrich, Gahler, Gaľa, Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mikolášik, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Šťastný, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bulfon, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Grabowski, Janowski, Kamiński, Kuc, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Poli Bortone, Rogalski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Özdemir, Onesta, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Prieš: 129

ALDE: Ortuondo Larrea, Schmidt Olle

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Guerreiro, Henin, Holm, Liotard, McDonald, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Mote

NI: Allister, Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, De Blasio, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fernández Martín, Fjellner, Fraga Estévez, Gál, Galeote, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Kamall, Kónya-Hamar, López-Istúriz White, Marques, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Őry, Ouzký, Purvis, Rudi Ubeda, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Spautz, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, van den Berg, Berman, Bozkurt, van den Burg, Christensen, Corbey, Färm, Hedh, Mastenbroek, Pahor, Rasmussen, Schaldemose, Segelström, Thomsen

UEN: Foltyn-Kubicka

Verts/ALE: Auken, Schlyter

Susilaikė: 24

ALDE: Cocilovo, Costa, Ek, Pannella, Pistelli, Resetarits

GUE/NGL: Brie, Kaufmann, Zimmer

IND/DEM: Krupa

NI: Baco

PPE-DE: De Veyrac, Ebner, Mathieu, Parish

PSE: Panzeri, Wiersma

UEN: Camre

Verts/ALE: Frassoni, Jonckheer, Lichtenberger, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Jean Spautz, Christine De Veyrac

31. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
46 pakeitimas

Už: 104

ALDE: Ortuondo Larrea, Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Fajmon, Florenz

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Correia, Cottigny, De Rossa, Désir, Douay, Dumitrescu, Ferreira Anne, Glante, Guy-Quint, Hamon, Kinnock, Laignel, Lienemann, Moscovici, Muscat, Navarro, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 502

ALDE: Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Søndergaard

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez,

Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 15

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, in 't Veld, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

NI: Baco

PPE-DE: Korhola

PSE: Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Grech, Lambrinidis, Leichtfried

UEN: Bielan, Libicki

32. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
47 pakeitimas

Už: 47

ALDE: Sbarbati

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde

PPE-DE: Hennicot-Schoepges, Mauro

PSE: De Rossa, Douay, Laignel, Lienemann, Morgan, Muscat, Pahor

UEN: Borghezio, Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Speroni

Verts/ALE: Bennahmias, Evans Jill, Lambert, Lucas, Schlyter

Prieš: 496

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mavrommatis, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Batzeli, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Moscovici, Napoletano, Navarro, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 42

ALDE: Ortuondo Larrea

IND/DEM: Goudin

NI: Baco, Martin Hans-Peter

PSE: Attard-Montalto, van den Berg, Grech, Leichtfried, Roure, Scheele, Vigenin

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

33. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
34 pakeitimas

Už: 121

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Ek, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Klinz, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Pannella, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Lundgren

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic

PSE: Arif, Bono, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Chervenyakov, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Pinior, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Tabajdi, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Masiel, Muscardini

Verts/ALE: Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 495

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori,

Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 4

ALDE: Matsakis

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Baco

34. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
19 dalis

Už: 423

ALDE: Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Parvanova, Piskorski, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Krupa, Tomczak

NI: Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gál, Gaľa, Ganț, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Millán Mon, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro,

Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hedh, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Hammerstein Mintz

Prieš: 92

ALDE: Onyszkiewicz, Wallis

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Wise, Železný

ITS: Romagnoli

NI: Bobošíková, Helmer

PPE-DE: Gahler, Garriga Polledo, Iturgaiz Angulo, Kauppi, Maat, Mauro, Saïfi, Varvitsiotis, von Wogau

PSE: Falbr, Haug, Tarabella

UEN: Angelilli, Musumeci, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 54

ALDE: Chatzimarkakis

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Cashman, Evans Robert, Ford, Gill, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Marc Tarabella, Piia-Noora Kauppi, Rosa Díez González, Michael Gahler

35. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
40 pakeitimas

Už: 94

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Krahmer, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Resetarits, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Cederschiöld, Fjellner, Ibrisagic, Korhola, Marques, Roithová

PSE: van den Burg, Casaca, De Rossa, Laignel

UEN: Czarnecki Marek Aleksander

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 511

ALDE: Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 12

ALDE: Ek

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Louis, Nattrass, Tomczak, Wise

NI: Baco, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

36. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
24i dalis

Už: 516

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Louis, Sinnott, Železný

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Lipietz

Prieš: 76

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Romagnoli

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Mauro, Silva Peneda, Tajani, Ulmer

PSE: Lyubcheva

UEN: Czarnecki Ryszard

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 21

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Baco

PSE: Arnaoutakis, Lambrinidis, Scheele

Verts/ALE: Jonckheer

37. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
44 pakeitimas

Už: 228

ALDE: Alvaro, Busk, Chatzimarkakis, Ek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Klinz, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Dover, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Czarnecki Ryszard, Pęk

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Prieš: 337

ALDE: Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Casaca

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 45

ALDE: Matsakis

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Eija-Riitta Korhola

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

38. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
45 pakeitimas

Už: 113

ALDE: Alvaro, Chatzimarkakis, Geremek, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Manders, Resetarits

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Sinnott

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Anastase, Cederschiöld, Ibrisagic, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Queiró, Siekierski

PSE: Arif, Borrell Fontelles, Bourzai, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Kirilov, Laignel, Lienemann, Navarro, Pahor, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Schapira, Siwiec, Trautmann, Vergnaud

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 492

ALDE: Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Bono, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Piecyk, Pittella, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 4

ITS: Martinez

NI: Allister

PSE: Evans Robert, Savary

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Christofer Fjellner

Prieš: Luís Queiró, Eija-Riitta Korhola

39. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
34b dalis

Už: 458

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson

ITS: Moisuc

NI: Battilocchio, Belohorská, De Michelis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Úbeda, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Prieš: 139

ALDE: Silaghi, Veraldi

GUE/NGL: Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Klich, Mauro, Nicholson, Ouzký, Parish, Posdorf, Purvis, Sartori, Saryusz-Wolski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Kamiński, Musumeci

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Susilaikė: 1

NI: Baco

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Paul Rübig

40. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
34d dalis

Už: 473

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

NI: Baco, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Färm, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Kuc, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 114

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Tomczak, Wise, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Berend, Bowis, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoch, Callanan, Chichester, Coveney, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Cashman, Evans Robert, Honeyball, Howitt, Hughes, Kinnock, McAvan, Martin David, Moraes, Morgan, Simpson, Skinner, Titley, Willmott

Verts/ALE: Lucas, Özdemir, Schlyter

Susilaikė: 10

ALDE: Takkula

GUE/NGL: Kaufmann

PSE: Ford

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Libicki, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

41. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
15/1 pakeitimas

Už: 523

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Bonde, Clark, Nattrass, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, De Michelis, Helmer, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 62

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli

NI: Baco, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnoch, Callanan, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

UEN: Crowley, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Ó Neachtain, Pirilli, Ryan, Wojciechowski Janusz

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 16

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

PSE: Hänsch

UEN: Bielan

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Edite Estrela

42. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
15/2 pakeitimas

Už: 361

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Batten, Clark, Krupa, Nattrass, Tomczak, Wise

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Dobolyi, Haug, Jørgensen, Pahor, Schulz

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 219

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Sinnott, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Battilocchio, Bobošíková

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

Susilaikė: 21

IND/DEM: Goudin, Louis, Lundgren

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Lauk, Lechner

PSE: Crețu Corina, Lambrinidis, Scheele

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Edite Estrela

43. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
15/3 pakeitimas

Už: 49

ITS: Mussolini

NI: Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Díaz de Mera García Consuegra, Herranz García, Jeggle, Maat, Mauro, Posselt

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

PSE: Borrell Fontelles, Paleckis, Schulz, Zingaretti

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 517

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Sinnott, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, López-Istúriz White, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Evans Robert, Färm, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Krehl, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Paşcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos,

Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 22

IND/DEM: Batten, Clark, Goudin, Louis, Lundgren, Nattrass, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov, Vanhecke

PPE-DE: Gauzès

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Edite Estrela

44. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
23 pakeitimas

Už: 235

ALDE: Alvaro, Attwooll, Chatzimarkakis, Duff, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Sbarbati, Schmidt Olle, Vălean, Wallis, Watson

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hughes, Hutchinson, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Siwiec, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 359

ALDE: Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Parvanova, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Nattrass, Wise, Železný

ITS: Claeys, Martinez, Mote, Mussolini, Romagnoli

NI: Allister, Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Berlinguer, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Cashman, Chervenyakov, Correia, Dîncu, Evans Robert, Färm, Falbr, Ford, Gierek, Hänsch, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Jöns, Liberadzki, Martin David, Mikko, Moraes, Öger, Paşcu, Riera Madurell, Sakalas, Sârbu, Schaldemose, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Tarabella, Tarand, Ţicău, Van Lancker, Willmott

UEN: Angelilli, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 16

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mihăescu, Moisuc, Popeangă, Schenardi, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková

PPE-DE: Saïfi

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

45. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
25 pakeitimas

Už: 165

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

GUE/NGL: Meijer

IND/DEM: Louis, Sinnott

NI: Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Brepoels, Florenz, Korhola

PSE: Arif, Berès, Berman, Bono, Bourzai, Bozkurt, Carlotti, Casaca, Castex, Cottigny, Désir, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Lienemann, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Panzeri, Patrie, Podgorean, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Weber Henri, Zani

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 402

ALDE: Beaupuy, Bourlanges, Cornillet, Deprez, Morillon, Ries, Takkula

GUE/NGL: Pafilis

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Nattrass, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Baco, Belohorská, Helmer

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bowis, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner,

Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Ţîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, van den Berg, Berlinguer, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Fazakas, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Paşcu, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schaldemose, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Titley, Van Lancker, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Susilaikė: 37

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Le Rachinel, Stănescu

NI: Allister

PSE: Ford, Lambrinidis, Leichtfried, Scheele

Verts/ALE: Schlyter

46. Yáñez-Barnuevo García pranešimas A6-0441/2006
Rezoliucija

Už: 500

ALDE: Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cappato, Cavada, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hellvig, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Veraldi, Virrankoski, Watson

IND/DEM: Železný

ITS: Moisuc, Mussolini

NI: Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka,

Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Țîrle, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pașcu, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Borghezio, Camre, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz, Zīle

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Ždanoka

Prieš: 53

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Batten, Belder, Blokland, Clark, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wise

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mihăescu, Mote, Romagnoli, Schenardi

NI: Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

Verts/ALE: Lucas, Schlyter

Susilaikė: 51

ALDE: Alvaro, Attwooll, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Karim, Ludford, Lynne, Manders, Resetarits, Vălean, Wallis

IND/DEM: Krupa, Louis, Tomczak

ITS: Popeangă, Stănescu, Stoyanov

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

NI: Allister, Helmer

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Bushill-Matthews, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

PSE: Casaca, Castex, Cottigny, Ferreira Anne, Reynaud, Roure

Verts/ALE: Evans Jill, Lambert, Voggenhuber

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Marie-Hélène Descamps

Prieš: Jens-Peter Bonde

47. Bullmann pranešimas A6-0012/2007
3 pakeitimas

Už: 123

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

ITS: Buruiană-Aprodu, Dillen, Mihăescu, Moisuc, Mussolini, Popeangă, Schenardi, Stănescu

NI: De Michelis, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Buzek, Garriga Polledo, Kelemen, Klaß

PSE: Andersson, Berman, Bono, Casaca, Castex, Corbey, Cottigny, De Keyser, Désir, Dobolyi, Ettl, Färm, Falbr, Ferreira Anne, Fruteau, Gröner, Guy-Quint, Hamon, Hedh, Hutchinson, Laignel, Leichtfried, Lienemann, Martínez Martínez, Moscovici, Navarro, Poignant, Reynaud, Roure, dos Santos, Segelström, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Zingaretti

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 312

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Krupa, Louis, Lundgren, Tomczak, Železný

ITS: Martinez, Mote, Romagnoli

NI: Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Fajmon, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote,

Ganţ, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vlasák, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Athanasiu, Berlinguer, Glante, Hänsch, Mann Erika, Walter, Weber Henri

UEN: Angelilli, Aylward, Berlato, Borghezio, Crowley, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Tatarella

Susilaikė: 117

ITS: Stoyanov

NI: Baco, Battilocchio

PSE: Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Berès, van den Berg, Bliznashki, Bösch, Borrell Fontelles, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Cashman, Cercas, Corbett, Correia, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Rossa, De Vits, Díez González, Dîncu, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gruber, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Martin David, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Severin, Simpson, Siwiec, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vigenin, Vincenzi, Weiler, Wiersma, Willmott, Zani

UEN: Bielan

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Gérard Onesta, Kader Arif

48. Bullmann pranešimas A6-0012/2007
7/2 dalis

Už: 475

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott, Železný

NI: Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sofianski, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Occhetto, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Thomsen, Ţicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Czarnecki Ryszard, Kamiński, Maldeikis, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Poli Bortone, Ryan, Speroni, Szymański, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 81

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Lang, Martinez, Mihăescu, Moisuc, Mote, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Stănescu, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Hannan, Harbour, Iturgaiz Angulo, Jackson, Kamall, Mathieu, Nicholson, Purvis, Sonik, Stevenson, Tannock, Van Orden, Wohlin

UEN: Bielan, Camre, Czarnecki Marek Aleksander, Janowski, Kuc, Libicki, Masiel, Pęk, Rutowicz

Verts/ALE: Schlyter

Susilaikė: 1

Verts/ALE: Lambert

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Prieš: Neil Parish

49. Bullmann pranešimas A6-0012/2007
Rezoliucija

Už: 480

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbuleţiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Cornillet, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morţun, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Sbarbati, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson

IND/DEM: Belder, Blokland, Sinnott

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Esteves, Fatuzzo, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganţ, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pinheiro, Pleštinská, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sofianski, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Surján, Szabó, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chervenyakov, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, Creţu Corina, Creţu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Koterec, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mihalache, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podgorean,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Angelilli, Berlato, Borghezio, Crowley, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Kuc, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pęk, Pirilli, Poli Bortone, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

Verts/ALE: Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 60

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Liotard, McDonald, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mihăescu, Mussolini, Popeangă, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Cabrnoch, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Wohlin, Zahradil, Zvěřina

PSE: Laignel

Susilaikė: 25

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PPE-DE: Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Chichester, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Jackson, Kamall, Nicholson, Parish, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

UEN: Bielan, Camre

Verts/ALE: Schlyter

50. Dos Santos pranešimas A6-0001/2007
2 pakeitimas

Už: 215

GUE/NGL: Agnoletto, Aita, Catania, Figueiredo, Flasarová, Liotard, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Triantaphyllides, Uca, Wurtz, Zimmer

IND/DEM: Sinnott

ITS: Mihăescu

NI: Battilocchio, Belohorská, Martin Hans-Peter

PPE-DE: Bonsignore, Brejc, Buzek, Fatuzzo, Fernández Martín

PSE: Andersson, Arif, Arnaoutakis, Athanasiu, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Batzeli, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bliznashki, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas,

Chervenyakov, Christensen, Correia, Cottigny, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Rossa, Désir, Díez González, Dîncu, Dobolyi, Dumitrescu, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Färm, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koterec, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Mihalache, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Obiols i Germà, Occhetto, Paasilinna, Panzeri, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podgorean, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Țicău, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

UEN: Kuc

Verts/ALE: Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

Prieš: 270

ALDE: Alvaro, Attwooll, Bărbulețiu, Beaupuy, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Christova, Ciornei, Cioroianu, Cocilovo, Coşea, Costa, Deprez, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hellvig, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Morțun, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Parvanova, Piskorski, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Şerbu, Silaghi, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Vălean, Veraldi, Virrankoski, Wallis

IND/DEM: Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Železný

ITS: Buruiană-Aprodu, Claeys, Le Pen Jean-Marie, Moisuc, Mussolini, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

NI: Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Albertini, Anastase, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Casini, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrov Martin, Dimitrov Philip Dimitrov, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kauppi, Kelam, Kelemen, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pleštinská, Posselt, Purvis, Radwan, Roithová, Rübig, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sofianski, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szabó, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina

PSE: Corbey

UEN: Angelilli, Berlato, Camre, Crowley, Maldeikis, Musumeci, Pirilli, Poli Bortone, Ryan, Tatarella

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Susilaikė: 13

IND/DEM: Krupa, Tomczak

ITS: Stănescu

PSE: Hänsch

UEN: Bielan, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kamiński, Libicki, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Janusz

51. RC-B6-0051/2007 — Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogas
Rezoliucija

Už: 71

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Susilaikė: 1

UEN: Bielan

Balsavimo pataisymai ir ketinimai

Už: Zuzana Roithová

52. RC-B6-0052/2007 — Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis
Rezoliucija

Už: 74

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Nicholson of Winterbourne, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Andrikienė, Audy, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Susilaikė: 1

UEN: Bielan

53. RC-B6-0049/2007 — Gvinėja

Rezoliucija

Už: 75

ALDE: Beaupuy, Cappato, Matsakis, Schmidt Olle, Vălean

GUE/NGL: Meijer, Pflüger

IND/DEM: Krupa

ITS: Mihăescu

NI: Wojciechowski Bernard Piotr

PPE-DE: Anastase, Andrikienė, Audy, Bauer, Bowis, Březina, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrov Martin, Duka-Zólyomi, Fontaine, Gahler, Gauzès, Grossetête, Jeggle, Kaczmarek, Kratsa-Tsagaropoulou, Lulling, Mann Thomas, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Petre, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Sommer, Tannock, Vatanen, Vlasák, Záborská, Zaleski

PSE: Ayala Sender, Bourzai, Bullmann, Casaca, Désir, Ettl, Gebhardt, Kirilov, Lyubcheva, Martínez Martínez, Medina Ortega, Paleckis, Pinior, Sakalas, Scheele

UEN: Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Janowski, Kuc, Libicki, Rutowicz

Verts/ALE: Isler Béguin, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Smith

Susilaikė: 1

UEN: Bielan

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

PRIIMTI TEKSTAI

P6_TA(2007)0042

Akcininkų teisės ***I

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl bendrovių, kurių registruotoji buveinė yra valstybėje narėje ir kurių akcijomis leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, akcininkų balsavimo teisių panaudojimo, iš dalies keičiančios Direktyvą 2004/109/EB (COM(2005)0685 — C6-0003/2006 — 2005/0265(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2005)0685) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį, 44 ir 95 straipsnius, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0003/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto pranešimą ir Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto nuomonę (A6-0024/2007),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;

3. prašo Komisijos kreiptis į Parlamentą dėl konsultacijos prieš parengiant galutinį rekomendacijos, susijusios su siūlomos direktyvos tema ir sprendžiamais klausimais, variantą;

4. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

([1]) Dar neskelbta OL.

P6_TC1-COD(2005)0265

Europos Parlamento pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą 2007 m. vasario 15 d. siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą *2007/…/EB* dėl naudojimosi tam tikromis akcininkų teisėmis bendrovėse, kurių akcijos įtrauktos į prekybą reguliuojamoje rinkoje

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 44 ir 95 straipsnius,

atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę [1],

laikydamiesi Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos [2],

kadangi:

(1) 2003 m. gegužės 21 d. komunikate Tarybai ir Europos Parlamentui pavadinimu „Bendrovių teisės modernizavimas ir bendrovių valdymo tobulinimas Europos Sąjungoje – veiksmų planas judėti toliau“ Komisija nurodė, kad reikėtų imtis naujų specialiai pritaikytų iniciatyvų stiprinant akcininkų teises bendrovėse, kurių akcijos įtrauktos į prekybą reguliuojamoje rinkoje, ir kad reikėtų skubiai spręsti, susijusias su balsavimu peržengiant vienos valstybės sienas.

(2) 2004 m. balandžio 21 d. rezoliucijoje [3] Europos Parlamentas pareiškė, kad palaiko Komisijos ketinimą stiprinti akcininkų teises, visų pirma praplečiant skaidrumo taisykles, balsavimo pagal įgaliojimą teises, galimybę dalyvauti visuotiniuose akcininkų susirinkimuose naudojantis elektroninėmis priemonėmis ir užtikrinant galimybę pasinaudoti balsavimo peržengiant vienos valstybės ribas teisėmis.

(3) Akcininkai, kurių turimos akcijos suteikia jiems balsavimo teises, turėtų galėti pasinaudoti šiomis teisėmis, atsižvelgiant į tai, kad jos atsispindi kainoje, kurią reikia sumokėti įsigyjant šių akcijų. Be to, veiksminga akcininkų kontrolė – būtina patikimo bendrovių valdymo sąlyga, todėl šią kontrolę reikėtų palengvinti ir skatinti. Todėl būtina patvirtinti priemones, suderinančias valstybių narių teisės aktus šioje srityje. Reikėtų pašalinti kliūtis, kurios trukdo akcininkams balsuoti, pavyzdžiui, pasinaudojimo balsavimo teisėmis susiejimą su akcijų blokavimu tam tikrą laikotarpį iki visuotinio susirinkimo. Tačiau šia direktyva nedaromas poveikis galiojantiems Bendrijos teisės aktams dėl kolektyvinio investavimo subjektų išleistų investicinių vienetų arba dėl investicinių vienetų, kuriuos įsigijo arba kuriais disponuoja tokie subjektai.

(4) Šiam tikslui pasiekti galiojančių Bendrijos teisės aktų nepakanka. 2001 m. gegužės 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2001/34/EB dėl vertybinių popierių įtraukimo į biržos oficialųjį prekybos sąrašą ir dėl informacijos, kuri turi būti skelbiama apie tuos vertybinius popierius [4] susitelkiama į informaciją, kurią emitentai privalo atskleisti rinkoje, todėl nereglamentuojamas pats akcininkų balsavimo procesas. Be to, 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/109/EB dėl informacijos apie emitentus, kurių vertybiniais popieriais leista prekiauti reguliuojamoje rinkoje, skaidrumo reikalavimų suderinimo [5], emitentams nustatoma pareiga suteikti tam tikrą informaciją ir dokumentus, susijusius su visuotiniais akcininkų susirinkimais, tačiau tokia informacija ir dokumentai privalo būti suteikiami emitento buveinės valstybėje narėje. Todėl, siekiant apsaugoti investuotojus ir skatinti sklandų bei veiksmingą naudojimąsi akcininkų teisėmis, kurias suteikia akcijos su balsavimo teise, reikėtų nustatyti tam tikrus būtiniausius reikalavimus. Kitų nei balsavimo teisių atžvilgiu valstybės narės gali šiuos būtiniausius reikalavimus taip pat taikyti akcijoms be balsavimo teisės, jeigu jie tokioms akcijoms dar nėra taikomi.

(5) Didelė bendrovių, kurių akcijos įtrauktos į prekybą reguliuojamoje rinkoje, akcijų dalis priklauso akcininkams, neturintiems nuolatinės gyvenamosios vietos valstybėje narėje, kurioje yra bendrovės registruota buveinė. Nuolatinės gyvenamosios vietos neturintys akcininkai turėtų turėti galimybę pasinaudoti savo teisėmis visuotiniame akcininkų susirinkime taip pat lengvai, kaip ir akcininkai, turintys nuolatinę gyvenamąją vietą valstybėje narėje, kurioje yra bendrovės registruota buveinė. Norint tai įgyvendinti, reikia pašalinti esamas kliūtis, trukdančias nuolatinės gyvenamosios vietos neturintiems akcininkams gauti su visuotiniu akcininkų susirinkimu susijusią informaciją ir pasinaudoti balsavimo teisėmis fiziškai nedalyvaujant visuotiniame akcininkų susirinkime. Šių kliūčių pašalinimas taip pat būtų naudingas nuolatinę gyvenamąją vietą turintiems akcininkams, kurie nedalyvauja arba negali dalyvauti visuotiniame akcininkų susirinkime.

(6) Akcininkai, neatsižvelgiant į jų gyvenamąją vietą, turėtų turėti galimybę balsuoti visuotiniame akcininkų susirinkime arba iki jo turėdami visą informaciją. Visi akcininkai turėtų turėti pakankamai laiko apsvarstyti dokumentus, kuriuos ketinama teikti visuotiniame akcininkų susirinkime, ir nuspręsti, kaip jie balsuos savo akcijomis. Todėl laiku turėtų būti pranešta apie visuotinį akcininkų susirinkimą ir akcininkams pateikta išsami informacija, kurią ketinama teikti visuotiniam akcininkų susirinkimui. Reikėtų išnagrinėti šiuolaikinių technologijų siūlomas galimybes greitai pateikti informaciją. Šioje direktyvoje daroma prielaida, kad visos bendrovės, kurių akcijos įtrauktos į prekybą reguliuojamoje rinkoje, jau turi Interneto svetainę.

---

[1] OL C 318, 2006 12 23, p. 42.
[2] 2007 m. vasario 15 d. Europos Parlamento pozicija.
[3] OL C 104 E, 2004 4 30, p. 714.
[4] OL L 184, 2001 7 6, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2005/1/EB (OL L 79, 2005 3 24, p. 9).
[5] OL L 390, 2004 12 31, p. 38.

(7) Iš esmės akcininkams turėtų būti suteikta galimybė įtraukti klausimus į visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarkę ir teikti sprendimų dėl darbotvarkės klausimų projektus. Nepažeidžiant skirtingų terminų ir tvarkų, kurie šiuo metu taikomi visoje Bendrijoje, šiomis teisėmis turėtų būti naudojamasi laikantis dviejų pagrindinių taisyklių, t. y. bet kokia riba, reikalaujama siekiant naudotis šiomis teisėmis, neturėtų viršyti 5 % bendrovės akcinio kapitalo, ir visi akcininkai turėtų visais atvejais galutinę darbotvarkės redakciją gauti pakankamai anksti, kad galėtų pasiruošti diskusijai ir balsavimui dėl kiekvieno darbotvarkės klausimo.

(8) Iš esmės kiekvienam akcininkui turėtų būti suteikta galimybė užduoti su visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarke susijusių klausimų ir gauti atsakymus į juos, o valstybėms narėms turėtų būti palikta teisė nustatyti taisykles, kaip ir kada klausimai pateikiami ir į juos atsakoma.

(9) Siūlydamos savo akcininkams dalyvauti visuotiniame akcininkų susirinkime naudojantis elektroninėmis priemonėmis bendrovės neturėtų susidurti su teisinėmis kliūtimis. Neturėtų būti taikomi apribojimai balsuoti visuotiniame susirinkime asmeniškai nedalyvaujant – tiek balsuojant paštu, tiek naudojantis elektroninėmis priemonėmis – išskyrus atvejus, kai būtina patikrinti tapatybę ir elektroninio ryšio saugumą. Tačiau tai neturėtų užkirsti kelio valstybėms narėms priimti taisykles, kuriomis siekiama užtikrinti, kad balsavimo rezultatuose visomis aplinkybėmis atsispindėtų akcininkų ketinimai, įskaitant taisykles, kuriomis siekiama išspręsti tuos atvejus, kai po akcininkų balsavimo paštu ar elektroninėmis priemonėmis iškyla ar atskleidžiamos naujos aplinkybės.

(10) Geram bendrovių valdymui reikalingas sklandus ir veiksmingas balsavimo pagal įgaliojimą procesas. Todėl turėtų būti pašalinti esami apribojimai ir suvaržymai, apsunkinantys balsavimą pagal įgaliojimą ir padidinantys jo išlaidas. Tačiau geram bendrovių valdymui taip pat reikalingos atitinkamos apsaugos priemonės, kad būtų išvengta galimo piktnaudžiavimo balsavimu pagal įgaliojimą. Todėl įgaliotinis privalėtų laikytis visų nurodymų, kuriuos galėjo gauti iš akcininko, o valstybės narės turėtų turėti galimybę įvesti atitinkamas priemones, užtikrinančias, kad įgaliotinis negalėtų veikti kitais nei akcininko interesais, neatsižvelgiant į priežastį, dėl kurios kilo interesų konfliktas. Kovos su galimu piktnaudžiavimu priemonės visų pirma gali būti tvarka, kurią valstybės narės gali patvirtinti siekdamos reglamentuoti asmenų, aktyviai dalyvaujančių renkant įgaliojimus ar faktiškai surinkusių daugiau nei tam tikrą didelį įgaliojimų skaičių, veiklą, visų pirma siekiant užtikrinti reikiamą patikimumą ir skaidrumą. Akcininkai pagal šią direktyvą turi nevaržomą teisę skirti tokius asmenis įgaliotiniais jų vardu dalyvauti ir balsuoti visuotiniuose akcininkų susirinkimuose. Tačiau ši direktyva nedaro įtakos jokioms taisyklėms ar sankcijoms, kurias valstybės narės tokiems asmenims gali taikyti tuomet, kai balsai buvo atiduoti nesąžiningai pasinaudojant surinktais įgaliojimais. Be to, šia direktyva bendrovėms nenustatoma prievolė tikrinti, ar įgaliotiniai balsuoja laikydamiesi juos paskyrusių akcininkų balsavimo nurodymų.

(11) Dalyvaujant finansų tarpininkams balsavimo pagal nurodymus veiksmingumas daugiausia priklauso nuo tarpininkų grandinės efektyvumo, atsižvelgiant į tai, kad investuotojai dažnai negali pasinaudoti jų akcijų suteikiamomis balsavimo teisėmis, jei nebendradarbiauja kiekvienas grandinės tarpininkas, kuris gali ir neturėti su akcijomis susijusių ekonominių interesų. Todėl norint, kad investuotojas galėtų pasinaudoti balsavimo teisėmis tais atvejais, kai peržengiamos vienos valstybės ribos, svarbu, kad pasinaudojimą balsavimo teisėmis palengvintų tarpininkai. Komisija turėtų toliau svarstyti šį klausimą rengdama rekomendaciją, kuria siekiama užtikrinti galimybes investuotojams pasinaudoti veiksmingomis balsavimo paslaugomis ir užtikrinti, kad balsavimo teisėmis būtų naudojamasi laikantis šių investuotojų duotų nurodymų.

(12) Nors laikas, kuriuo administraciniam, valdymo arba priežiūros organui bei visuomenei atskleidžiama informacija apie iki visuotinio akcininkų susirinkimo įvykusį balsavimą paštu arba naudojantis elektroninėmis priemonėmis, yra svarbus bendrovių valdymo klausimas, jį gali nustatyti valstybės narės.

(13) Balsavimo rezultatai turėtų būti nustatomi tokiais būdais, kurie atspindėtų akcininkų pareikštus su balsavimu susijusius ketinimus, ir pasibaigus visuotiniam akcininkų susirinkimui turėtų būti užtikrintas jų skaidrus paskelbimas bent jau bendrovės Interneto svetainėje.

(14) Kadangi šios direktyvos tikslo, t. y. sudaryti galimybes akcininkams veiksmingai naudotis savo teisėmis visoje Bendrijoje, valstybės narės pagal galiojančius Bendrijos teisės aktus negali deramai pasiekti ir kadangi dėl priemonių masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Bendrijos lygmeniu, laikydamasi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Bendrija gali patvirtinti priemones. Pagal

tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šia direktyva neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti.

(15) Pagal Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros 34 punktą [1] valstybės narės raginamos savo ir Bendrijos interesais parengti lenteles, kurios kuo geriau iliustruotų šios direktyvos ir perkėlimo į nacionalinę teisę priemonių atitikimą, ir viešai jas paskelbti,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I skyrius

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šia direktyva nustatomi reikalavimai dėl naudojimosi tam tikromis akcininkų teisėmis, kurias akcijos su balsavimo teise suteikia bendrovių, kurių registruota buveinė yra valstybėje narėje ir kurių akcijos įtrauktos į prekybą valstybėje narėje esančioje arba veikiančioje reguliuojamoje rinkoje, visuotiniuose akcininkų susirinkimuose.

2. Kompetenciją reguliuoti klausimus, kuriems taikoma ši direktyva, turi ta valstybė narė, kurioje yra bendrovės registruota buveinė, o nuorodos į „taikytiną teisę“ yra nuorodos į tos valstybės narės teisę.

3. Valstybė narė gali netaikyti šios direktyvos šioms bendrovių rūšims:

a) kolektyvinio investavimo subjektams, kaip apibrėžta 1985 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvos 85/611/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIAVPS), derinimo [2] 1 straipsnio 2 dalyje;

b) subjektams, kurių vienintelis tikslas – kolektyvinis kapitalo, surenkamo iš visuomenės, investavimas, veikiantiems rizikos skaidymo principu ir nesiekiantiems jų valdomų investicijų pagrindu įgyti emitento teisinę arba valdymo kontrolę, su sąlyga, kad tie kolektyvinio investavimo subjektai yra licencijuoti, juos prižiūri kompetentingos institucijos ir jie turi depozitoriumą, atliekantį funkcijas, lygiavertes funkcijoms pagal Direktyvą 85/611/EEB;

c) kooperatinėms bendrovėms.

2 straipsnis

Sąvokų apibrėžimai

Šioje direktyvoje naudojami tokie sąvokų apibrėžimai:

a) „reguliuojama rinka“ – rinka, kaip apibrėžta 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/39/EB dėl finansinių priemonių rinkų [3] 4 straipsnio 1 dalies 14 punkte;

b) „akcininkas“ – fizinis arba juridinis asmuo, kuris pagal taikytiną teisę pripažintas akcininku;

c) „įgaliojimas“ – akcininko suteikiama teisė fiziniam arba juridiniam asmeniui akcininko vardu naudotis kai kuriomis arba visomis to akcininko teisėmis visuotiniame akcininkų susirinkime.

---

[1] OL C 321, 2003 12 31, p. 1.

[2] OL L 375, 1985 12 31, p. 3. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/1/EB.

[3] OL L 145, 2004 4 30, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/31/EB (OL L 114, 2006 4 27, p. 60).

3 straipsnis

Papildomos nacionalinės priemonės

Ši direktyva netrukdo valstybėms narėms nustatyti daugiau prievolių bendrovėms ar šiaip imtis kitų papildomų priemonių siekiant sudaryti akcininkams palankias sąlygas naudotis šioje direktyvoje nurodytomis teisėmis.

II skyrius

Visuotiniai akcininkų susirinkimai

4 straipsnis

Lygios akcininkų galimybės

Visiems akcininkams, užimantiems vienodą padėtį dalyvavimo visuotiniame akcininkų susirinkime ir naudojimosi balsavimo teisėmis prasme, bendrovė užtikrina lygias galimybes.

5 straipsnis

Informacija, pateikiama prieš visuotinį akcininkų susirinkimą

1. Nepažeisdamos 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/25/EB dėl įmonių perėmimo pasiūlymų [1] 9 straipsnio 4 dalies ir 11 straipsnio 4 dalies, valstybės narės užtikrina, kad ne vėliau kaip dvidešimt pirmą dieną iki visuotinio akcininkų susirinkimo dienos bendrovė vienu iš šio straipsnio 2 dalyje nurodytų būdų paskelbtų pranešimą apie susirinkimo sušaukimą.

Valstybės narės gali numatyti, kad tais atvejais, kai bendrovė visiems akcininkams siūlo galimybę balsuoti elektroninėmis priemonėmis, visuotinis akcininkų susirinkimas gali nuspręsti vienu iš šio straipsnio 2 dalyje nurodytų būdų ne vėliau kaip likus keturiolikai dienų iki susirinkimo dienos paskelbti pranešimą apie visuotinio akcininkų susirinkimo, kuris nėra metinis visuotinis akcininkų susirinkimas, sušaukimą. Šis sprendimas turi būti priimamas ne mažesne kaip dviejų trečdalių balsų, kuriuos suteikia atstovaujamos akcijos arba atstovaujamas pasirašytasis kapitalas, dauguma ir jis galioja ne ilgiau kaip iki kito metinio visuotinio akcininkų susirinkimo.

Valstybės narės neprivalo laikytis pirmoje ir antroje pastraipose nurodytų trumpiausių laikotarpių skelbdamos antrą arba vėlesnį pranešimą apie visuotinio akcininkų susirinkimo sušaukimą, jei pagal pirmą pranešimą sušauktame visuotiniame akcininkų susirinkime nebuvo būtino kvorumo ir jeigu šaukiant pirmą visuotinį akcininkų susirinkimą buvo laikomasi šio straipsnio ir į darbotvarkę neįtraukiama naujų punktų, o tarp galutinio pranešimo apie susirinkimo sušaukimą ir visuotinio akcininkų susirinkimo yra ne mažiau kaip dešimt dienų.

2. Nepažeisdama papildomų kompetentingos valstybės narės, apibrėžtos 1 straipsnio 2 dalyje, nustatytų reikalavimų dėl pranešimo ar paskelbimo, bendrovė privalo parengti šio straipsnio 1 dalyje nurodytą pranešimą apie susirinkimo sušaukimą tokiu būdu, kuris užtikrintų galimybę nediskriminuojančiomis sąlygomis greitai su juo susipažinti. Valstybė narė reikalauja, kad bendrovė naudotųsi tokiomis žiniasklaidos priemonėmis, kurios būtų pagrįstai patikimos norint visoje Bendrijoje veiksmingai išplatinti informaciją visuomenei. Valstybė narė negali įpareigoti bendrovės naudotis tik tomis žiniasklaidos priemonėmis, kurių operatoriai yra įsisteigę jos teritorijoje.

Valstybė narė neprivalo pirmiau išdėstytos pastraipos taikyti bendrovėms, kurios gali savo akcininkų vardus ir pavardes bei adresus sužinoti iš esamo akcininkų registro, jei bendrovė yra įpareigota pranešimą apie susirinkimo sušaukimą siųsti kiekvienam jos registruotam akcininkui.

Abiem atvejais bendrovė negali nustatyti jokio specialaus mokesčio už pranešimo apie susirinkimo sušaukimą parengimą numatytu būdu.

[1] OL L 142, 2004 4 30, p. 12.

3. 3. 1 dalyje nurodytame pranešime apie susirinkimo sušaukimą turi būti bent jau:

a) tiksliai nurodyta, kada ir kur vyks visuotinis akcininkų susirinkimas, ir siūloma susirinkimo darbotvarkė;

b) pateiktas aiškus ir tikslus procedūrų, kurių privalo laikytis akcininkai, kad galėtų dalyvauti ir balsuoti visuotiniame akcininkų susirinkime, apibūdinimas. Tai apima informaciją apie:

i) teises, kuriomis akcininkai gali naudotis pagal 6 straipsnį, jei šiomis teisėmis galima naudotis paskelbus pranešimą apie susirinkimo sušaukimą, ir pagal 9 straipsnį, bei galutinius terminus, iki kurių šiomis teisėmis galima naudotis; pranešime apie susirinkimo sušaukimą galima nurodyti tik galutinius terminus, iki kurių galima naudotis šiomis teisėmis, jei jame nurodoma, kad bendrovės Interneto svetainėje apie šias teises pateikiama išsamesnė informacija;

ii) balsavimo pagal įgaliojimą tvarką, visų pirma formas, kurios turi būti naudojamos balsuojant pagal įgaliojimą, ir priemones, kuriomis bendrovė yra pasirengusi gauti elektroninius pranešimus apie įgaliotinių skyrimą; ir

iii) kai taikoma, balsavimo paštu arba naudojantis elektroninėmis priemonėmis tvarką;

c) kai taikoma, nurodyta 7 straipsnio 2 dalyje numatyta apskaitos diena ir paaiškinta, kad dalyvauti ir balsuoti visuotiniame akcininkų susirinkime turi teisę tik asmenys, esantys akcininkais tą dieną;

d) nurodyta, kur ir kaip galima gauti 4 dalies c ir d punktuose nurodytus išsamius, nesutrumpintus dokumentų ir sprendimų projektų tekstus;

e) nurodytas Interneto svetainės, kurioje bus pateikta 4 dalyje nurodyta informacija, adresas.

4. Valstybės narės užtikrina, kad nepertraukiamą laikotarpį, prasidedantį ne vėliau kaip likus dvidešimt vienai dienai iki visuotinio akcininkų susirinkimo dienos ir įskaitant susirinkimo dieną, bendrovė savo akcininkams Interneto svetainėje pateiktų bent jau šią informaciją:

a) 1 dalyje nurodytą pranešimą apie susirinkimo sušaukimą;

b) bendrą akcijų ir balsavimo teisių skaičių pranešimo apie susirinkimo sušaukimą dieną (įskaitant atskirus bendrus skaičius pagal kiekvieną akcijų klasę, jei bendrovės kapitalas yra padalytas į dvi ar daugiau akcijų klases);

c) dokumentus, kurie turi būti pateikti visuotiniame akcininkų susirinkime;

d) sprendimo projektą arba, kai nesiūloma priimti jokio sprendimo, kompetentingo bendrovės organo, kuris turi būti paskirtas pagal taikytiną teisę, pateiktas pastabas dėl kiekvieno pasiūlytos visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarkės klausimo; be to, akcininkų pateikti sprendimų projektai pridedami Interneto svetainėje kiek įmanoma skubiau po jų gavimo;

e) kai taikoma, formas, kurios turi būti naudojamos balsuojant pagal įgaliojimą ir balsuojant pasinaudojant pašto paslaugomis, jei šios formos nenusiunčiamos tiesiogiai kiekvienam akcininkui.

Kai e punkte nurodytos formos dėl techninių priežasčių negali būti pateikiamos Internete, bendrovė savo Interneto svetainėje nurodo, kaip šias formas galima gauti popierine forma. Šiuo atveju bendrovė privalo šias formas išsiųsti kiekvienam to paprašiusiam akcininkui pasinaudodama pašto paslaugomis ir nemokamai.

Kai pagal Direktyvos 2004/25/EB 9 straipsnio 4 dalį arba 11 straipsnio 4 dalį arba pagal šio straipsnio 1 dalies antrą pastraipą pranešimas apie visuotinio akcininkų susirinkimo sušaukimą paskelbiamas vėliau nei likus dvidešimt vienai dienai iki susirinkimo, šioje dalyje nurodytas laikotarpis atitinkamai sutrumpinamas.

6 straipsnis

Teisė įtraukti klausimus į visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarkę ir teikti sprendimų projektus

1. Valstybės narės užtikrina, kad veikdami pavieniui ar bendrai akcininkai:

a) turėtų teisę įtraukti klausimus į visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarkę, jei su kiekvienu tokiu klausimu yra pateikiamas pagrindimas arba visuotiniam akcininkų susirinkimui siūlomo priimti sprendimo projektas; ir

b) turėtų teisę teikti sprendimų projektus dėl klausimų, kurie yra įtraukti ar bus įtraukti į visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarkę.

Valstybės narės gali nustatyti, kad a punkte nurodyta teise būtų galima naudotis tik metiniame visuotiniame akcininkų susirinkime, jei veikdami pavieniui ar bendrai akcininkai turi teisę sušaukti arba reikalauti, kad bendrovė sušauktų visuotinį akcininkų susirinkimą, kuris nebūtų metinis visuotinis akcininkų susirinkimas ir į kurio darbotvarkę būtų įtraukti visi šių akcininkų pasiūlyti klausimai.

Valstybės narės gali nustatyti, kad šiomis teisėmis būtų naudojamasi raštu (pasinaudojant pašto paslaugomis arba elektroninėmis priemonėmis).

2. Jeigu bet kuriai iš 1 dalyje nurodytų teisių taikoma sąlyga, kad atitinkamas akcininkas arba akcininkai turėtų minimalų akcijų paketą bendrovėje, toks minimalus akcijų paketas neturi viršyti 5 % akcinio kapitalo.

3. Kiekviena valstybė narė nustato vieningą galutinį terminą nurodydama dienų skaičių iki visuotinio akcininkų susirinkimo arba pranešimo apie susirinkimo sušaukimą, iki kurio akcininkai gali naudotis 1 dalies a punkte nurodyta teise. Tokiu pat būdu kiekviena valstybė narė gali nustatyti galutinį terminą, iki kurio naudotis 1 dalies b punkte nurodyta teise.

4. Jei dėl naudojimosi 1 dalies a punkte nurodyta teise reikia keisti akcininkams jau išsiųstą visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarkę, valstybės narės užtikrina, kad bendrovė prieš taikytiną apskaitos dieną arba, jei netaikoma jokia 7 straipsnio 2 dalyje numatyta apskaitos diena, likus pakankamai laiko iki visuotinio akcininkų susirinkimo, kad kiti akcininkai galėtų paskirti įgaliotinį, arba, kai taikoma, balsuoti paštu, tokiu pat būdu, kaip ir ankstesniosios darbotvarkės atveju, pateiktų patikslintą darbotvarkę.

7 straipsnis

Dalyvavimo ir balsavimo visuotiniame akcininkų susirinkime reikalavimai

1. Valstybės narės užtikrina, kad:

a) akcininko teisėms dalyvauti visuotiniame akcininkų susirinkime ir naudotis jo akcijų suteikiama balsavimo teise nebūtų taikomas reikalavimas iki visuotinio akcininkų susirinkimo savo akcijas patikėti ar perleisti kitam fiziniam ar juridiniam asmeniui ar užregistruoti tokio kito asmens vardu; ir

b) akcininko teisėms parduoti ar kitokiu būdu perleisti savo akcijas laikotarpiu nuo apskaitos dienos, apibrėžtos 2 dalyje, iki visuotinio akcininkų susirinkimo, kurio atžvilgiu tokia diena nustatyta, nebūtų taikomas joks apribojimas, kuris joms netaikomas kitu laiku.

2. Valstybės narės nustato, kad akcininko teisės dalyvauti visuotiniame akcininkų susirinkime ir balsuoti savo akcijomis būtų nustatomos atsižvelgiant į to akcininko turimas akcijas nustatytą dieną iki visuotinio akcininkų susirinkimo („apskaitos diena“).

Valstybės narės neprivalo taikyti pirmos pastraipos bendrovėms, kurios visuotinio akcininkų susirinkimo dieną gali savo akcininkų vardus ir pavardes bei adresus sužinoti iš esamo akcininkų registro.

3. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad visoms bendrovėms būtų taikoma vieninga apskaitos diena. Tačiau valstybė narė gali nustatyti vieną apskaitos dieną bendrovėms, kurios išleido pareikštines akcijas, ir kitą apskaitos dieną bendrovėms, kurios išleido vardines akcijas, su sąlyga, kad kiekvienai bendrovei, išleidusiai abiejų rūšių akcijų, taikoma vieninga apskaitos diena. Apskaitos diena negali būti anksčiau kaip trisdešimt dienų iki atitinkamo visuotinio akcininkų susirinkimo, kurio atžvilgiu tokia diena nustatyta. Įgyvendindama šią nuostatą ir 5 straipsnio 1 dalį, kiekviena valstybė narė užtikrina, kad nuo vėliausios leistinos visuotinio akcininkų susirinkimo sušaukimo dienos iki apskaitos dienos praeitų mažiausiai aštuonios dienos. Skaičiuojant tą dienų skaičių šios dvi dienos neįskaitomos. Tačiau 5 straipsnio 1 dalies trečioje pastraipoje nurodytais atvejais kiekviena valstybė narė gali reikalauti, kad nuo vėliausios leistinos antro arba vėlesnio pranešimo apie visuotinio akcininkų susirinkimo sušaukimą iki apskaitos dienos praeitų mažiausiai šešios dienos. Skaičiuojant tą dienų skaičių šios dvi dienos neįskaitomos.

4. Akcininko statusui patvirtinti gali būti keliami tik tokie reikalavimai, kurie yra būtini akcininkų tapatybės nustatymui užtikrinti ir proporcingi norint pasiekti šį tikslą.

8 straipsnis

Dalyvavimas visuotiniame akcininkų susirinkime naudojantis elektroninėmis priemonėmis

1. Valstybės narės leidžia bendrovėms siūlyti savo akcininkams dalyvauti visuotiniame akcininkų susirinkime naudojantis įvairiomis elektroninėmis priemonėmis, visų pirma bet kuriuo ar visais iš šių dalyvavimo būdų:

a) tiesioginė visuotinio akcininkų susirinkimo transliacija;

b) tiesioginis dvišalis ryšys, kurio metu akcininkai gali kreiptis į visuotinį akcininkų susirinkimą per atstumą;

c) balsavimo prieš arba per visuotinį akcininkų susirinkimą mechanizmas, kai nereikia paskirti įgaliotinio, kuris fiziškai dalyvautų susirinkime.

2. Elektroninių priemonių naudojimui, kad akcininkai galėtų dalyvauti visuotiniame akcininkų susirinkime, gali būti taikomi tik tokie reikalavimai ir apribojimai, kurie yra būtini siekiant užtikrinti akcininko tapatybės nustatymą bei elektroninio ryšio saugumą, ir tik tuo atveju, kai jie yra proporcingi norint pasiekti šiuos tikslus.

Tai nepažeidžia teisės normų, kurias valstybės narės yra priėmusios ar gali priimti, dėl sprendimų, susijusių su galimybės dalyvauti naudojantis įvairiomis elektroninėmis priemonėmis sukūrimu ar įgyvendinimu, priėmimo proceso.

9 straipsnis

Teisė užduoti klausimus

1. Kiekvienas akcininkas turi teisę užduoti klausimų, susijusių su visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarkės klausimais. Bendrovė atsako į akcininkų jai užduotus klausimus.

2. Teisė užduoti klausimus ir pareiga atsakyti priklauso nuo priemonių, kurių gali imtis valstybės narės arba kurių imtis jos leidžia bendrovėms siekiant užtikrinti akcininkų tapatybės nustatymą, tinkamą visuotinių akcininkų susirinkimų tvarką ir pasirengimą jiems bei konfidencialumo ir bendrovių verslo interesų apsaugą. Valstybės narės gali sutikti, kad bendrovės pateiktų vieną bendrą atsakymą į to paties turinio klausimus.

Valstybės narės gali nustatyti, kad atsakymas laikomas duotu, jei atitinkama informacija yra pateikta klausimo ir atsakymo forma bendrovės Interneto svetainėje.

10 straipsnis

Balsavimas pagal įgaliojimą

1. Kiekvienas akcininkas turi teisę paskirti kitą fizinį arba juridinį asmenį įgaliotiniu, kuris jo vardu dalyvautų ir balsuotų visuotiniame akcininkų susirinkime. Įgaliotinis turi tokias pačias teises pasisakyti ir užduoti klausimus visuotiniame akcininkų susirinkime, kurias turėtų jo atstovaujamas akcininkas.

Išskyrus reikalavimą, kad įgaliotinis būtų teisnus ir veiksnus, valstybės narės panaikina bet kokias teisės taisykles, kuriomis apribojama arba leidžiama bendrovėms apriboti galimybę asmenims būti paskirtais įgaliotiniais.

2. Valstybės narės gali nustatyti, kad įgaliotinis būtų skiriamas tik vienam susirinkimui arba per nurodytą laikotarpį vykstantiems keliems susirinkimams.

Nepažeisdamos 13 straipsnio 5 dalies, valstybės narės gali apriboti asmenų, kuriuos akcininkas gali skirti įgaliotiniais bet kuriam visuotiniam akcininkų susirinkimui, skaičiaus. Tačiau jeigu akcininkas turi bendrovės akcijų, laikomų keliose vertybinių popierių sąskaitose, toks apribojimas nedraudžia akcininkui skirti atskirų įgaliotinių akcijoms, laikomoms kiekvienoje vertybinių popierių sąskaitoje, bet kuriam visuotiniam akcininkų susirinkimui. Tai neturi poveikio taikytinos teisės normoms, draudžiančioms balsuoti skirtingai balsuojant to paties akcininko turimomis akcijomis.

3. Išskyrus pirmiau išdėstytose 1 ir 2 dalyse aiškiai leistinus apribojimus, valstybės narės neapriboja arba neleidžia bendrovėms apriboti įgaliotinio naudojimosi akcininko teisėmis, išskyrus dėl galimų interesų konfliktų tarp įgaliotinio ir akcininko, kurio interesais įgaliotinis privalo veikti, o apribodamos valstybės narės netaiko tik šiuos reikalavimus:

a) valstybės narės gali nustatyti, kad įgaliotinis atskleistų tam tikrus nurodytus faktus, kurie akcininkams gali būti svarbūs vertinant riziką, jog įgaliotinis gali turėti kitų nei akcininko interesų;

b) valstybės narės gali apriboti arba panaikinti įgaliotinio naudojimąsi akcininko teisėmis, kai nėra konkrečių balsavimo nurodymų, susijusių su kiekvienu sprendimu, dėl kurio įgaliotinis turi balsuoti akcininko vardu;

c) valstybės narės gali apriboti arba panaikinti įgaliojimo perleidimą kitam asmeniui, tačiau tai nekliudo įgaliotiniui, kuris yra juridinis asmuo, naudotis galiomis, kurias jam suteikė jo administracinio ar valdymo organo narys arba bet kuris jo darbuotojas.

Interesų konfliktas pagal šią dalį visų pirma gali kilti, kai įgaliotinis:

i) yra kontroliuojantis bendrovės akcininkas arba yra kitas tokio akcininko kontroliuojamas subjektas;

ii) yra bendrovės administracinio, valdymo arba priežiūros organo narys arba kontroliuojančio akcininko ar i punkte nurodyto kontroliuojamo subjekto narys;

iii) yra bendrovės arba kontroliuojančio akcininko ar i punkte nurodyto kontroliuojamo subjekto darbuotojas arba auditorius;

iv) yra šeimos ryšiais susijęs su i–iii punktuose nurodytu fiziniu asmeniu.

4. Įgaliotinis balsuoja laikydamasis jį paskyrusio akcininko nurodymų.

Valstybės narės gali reikalauti, kad nustatytą minimalų laikotarpį įgaliotiniai saugotų balsavimo nurodymus ir prašomi patvirtintų, kad balsavimo nurodymų buvo laikomasi.

5. Asmuo, veikiantis kaip įgaliotinis, gali būti įgaliotas daugiau nei vieno akcininko, neribojant taip atstovaujamų akcininkų skaičiaus. Kai įgaliotinis yra įgaliotas kelių akcininkų, pagal taikytiną teisę jis gali balsuoti už tam tikrą akcininką skirtingai nei balsuoja už kitą akcininką.

11 straipsnis

Įgaliotinių skyrimo ir pranešimo apie skyrimą reikalavimai

1. Valstybės narės leidžia akcininkams paskirti įgaliotinį naudojantis elektroninėmis priemonėmis. Be to, valstybės narės leidžia bendrovėms priimti pranešimą apie paskyrimą, pateiktą elektroninėmis priemonėmis, ir užtikrina, kad kiekviena bendrovė savo akcininkams sudarytų sąlygas naudotis bent vienu veiksmingu pranešimo elektroninėmis priemonėmis būdu.

2. Valstybės narės užtikrina, kad įgaliotiniai galėtų būti skiriami tik raštu, o apie paskyrimą būtų pranešama bendrovei. Be šio pagrindinio oficialaus reikalavimo, įgaliotinio paskyrimui, pranešimo bendrovei apie paskyrimą ir balsavimo nurodymų, jei jų yra, pateikimui gali būti taikomi tik tokie oficialūs reikalavimai, kurie yra būtini atitinkamai siekiant užtikrinti akcininko ir įgaliotinio tapatybės nustatymą arba užtikrinti galimybę patikrinti balsavimo nurodymų turinį, ir tik tuo atveju, kai jie yra proporcingi norint pasiekti šiuos tikslus.

3. Šios nuostatos *mutatis mutandis* taikomos įgaliojimo atšaukimui.

12 straipsnis

Balsavimas paštu

Valstybės narės leidžia bendrovėms pasiūlyti savo akcininkams galimybę balsuoti paštu iki visuotinio akcininkų susirinkimo. Balsavimui paštu gali būti taikomi tik tokie reikalavimai ir apribojimai, kurie yra būtini siekiant užtikrinti akcininkų tapatybės nustatymą ir tik tuo atveju, kai jie yra proporcingi norint pasiekti šį tikslą.

13 straipsnis

Tam tikrų kliūčių veiksmingai naudotis balsavimo teisėmis pašalinimas

1. Šis straipsnis taikomas, kai pagal taikytiną teisę akcininku pripažintas fizinis arba juridinis asmuo, vykdydamas savo veiklą, veikia kito fizinio arba juridinio asmens („kliento“) vardu.

2. Kai pagal taikytiną teisę informacijos atskleidimo reikalavimai yra būtina sąlyga, kad 1 dalyje nurodytas akcininkas galėtų naudotis balsavimo teisėmis, tokie reikalavimai taikomi tik sąrašui, kuriame bendrovei atskleidžiama kiekvieno kliento tapatybė ir akcijų, kuriomis buvo balsuojama jo vardu, skaičius.

3. Kai pagal taikytiną teisę nustatomi oficialūs reikalavimai, taikomi 1 dalyje nurodyto akcininko įgaliojimui naudotis balsavimo teisėmis arba balsavimo nurodymams, tokie oficialūs reikalavimai neviršija to, kas yra būtina atitinkamai siekiant nustatyti kliento tapatybę arba turėti galimybę patikrinti balsavimo nurodymų turinį, ir yra proporcingi norint pasiekti šiuos tikslus.

4. 1 dalyje nurodytam akcininkui leidžiama vienų akcijų balsus paskirstyti skirtingai nei kitų akcijų balsus.

5. Kai pagal taikytiną teisę apribojamas asmenų, kuriuos akcininkas gali paskirti įgaliotiniais pagal 10 straipsnio 2 dalį, skaičius, toks apribojimas šio straipsnio 1 dalyje nurodytam akcininkui nekliudo suteikti įgaliojimą kiekvienam jo klientui arba kliento paskirtai trečiajai šaliai.

14 straipsnis

Balsavimo rezultatai

1. Bendrovė kiekvieno sprendimo atveju nustato bent akcijų, pagal kurias buvo atiduoti galiojantys balsai, skaičių, šių balsų sudaromą akcijų kapitalo dalį, bendrą galiojančių balsų skaičių, balsų už ir prieš kiekvieną sprendimą skaičių ir, kai taikoma, susilaikiusiųjų skaičių.

Tačiau valstybė narės gali nustatyti arba leisti bendrovėms nustatyti, kad tuo atveju, kai nei vienas akcininkas nereikalauja išsamios balsavimo ataskaitos, balsavimo rezultatus pakanka nustatyti tik tiek, kiek būtina užtikrinti, kad dėl kiekvieno sprendimo buvo pasiekta reikalinga balsų dauguma.

2. Per taikytinos teisės nustatytą laikotarpį, neviršijantį penkiolikos dienų po visuotinio akcininkų susirinkimo, bendrovė savo Interneto svetainėje skaidriai paskelbia pagal 1 dalį nustatytus balsavimo rezultatus.

3. Šis straipsnis nepažeidžia teisės normų, kurias valstybės narės yra priėmusios arba gali priimti dėl formalumų, reikalaujamų tam, kad sprendimas pradėtų galioti, arba dėl galimo teisinio balsavimo rezultatų ginčijimo.

III skyrius

Baigiamosios nuostatos

15 straipsnis

Perkėlimas į nacionalinę teisę

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki … (*), įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų priemonių tekstus.

Nepaisant pirmos pastraipos, valstybės narės, kuriose 2006 m. liepos 1 d. galioja nacionalinės priemonės, kuriomis apribojamas arba draudžiamas įgaliotinio skyrimas 10 straipsnio 3 dalyje antros pastraipos ii punkte nurodytu atveju, priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki … (**), įgyvendina 10 straipsnio 3 dalį dėl apribojimo ar uždraudimo.

Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai pagal 6 straipsnio 3 dalį ir 7 straipsnio 3 dalį nustatytą dienų skaičių ir apie jo vėlesnius pakeitimus; Komisija šią informaciją paskelbia Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Valstybės narės, priimdamos pirmoje pastraipoje minėtas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

16 straipsnis

Įsigaliojimas

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(*) Dveji metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos.
(**) Penkeri metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos.

17 straipsnis

Adresatai

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

P6_TA(2007)0043

Biudžeto parama besivystančioms šalims

Europos Parlamento rezoliucija dėl biudžeto paramos besivystančioms šalims (2006/2079(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į EB sutarties 177 straipsnį ir į 180 straipsnį,

— atsižvelgdamas į 2000 m. rugsėjo 18 d. JT tūkstantmečio deklaraciją su išdėstytais tūkstantmečio vystymosi tikslais, kuriuos tarptautinė bendruomenė nustatė siekdama panaikinti skurdą,

— atsižvelgdamas į 1994 m. Kairo Jungtinių Tautų tarptautinės konferencijos dėl gyventojų ir vystymosi veiksmų programą,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui „Bendrijos parama ekonomikos reformai ir struktūriniam prisitaikymui: apžvalga ir perspektyvos“ (COM(2000)0058),

— atsižvelgdamas į *EuropeAid* bendradarbiavimo tarnybos (AIDCO) ir Vystymosi (DEV) bei Išorės santykių (RELEX) generalinių direktoratų 2003 m. balandžio mėn. parengtą iš biudžeto teikiamos paramos, skirtos trečiosioms šalims, programavimo ir įgyvendinimo vadovą,

— atsižvelgdamas į Afrikos, Karibų baseino ir Ramiojo vandenyno šalių (AKR) ir Europos bendrijos ir jos valstybių narių partnerystės susitarimą, pasirašytą Kotonu 2000 m. birželio 23 d. (Kotonu partnerystės susitarimas) ([1]),

— atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės mėn. Tarptautinės vystymosi katedros (Birmingemo universitetas) ir asocijuotų narių jungtinę apibendrinamąją bendros biudžeto paramos teikimo ataskaitą,

— atsižvelgdamas į Audito Rūmų specialiąją ataskaitą Nr. 5/2001 dėl pasitiktinių fondų, finansuojamų iš struktūrinės pertvarkos paramos lėšų, gaunamų iš biudžeto (septintojo ir aštuntojo Europos vystymosi fondų), ir į Komisijos atsakymus ([2]),

([1]) OL L 317, 2000 12 15, p. 3. Susitarimas su pakeitimais, padarytais 2005 m. birželio 25 d. susitarimu (OL L 287, 2005 10 28, p. 4).
([2]) OL C 257, 2001 9 14, p. 1.

— atsižvelgdamas į Audito Rūmų specialiąją ataskaitą Nr. 2/2005 dėl Europos vystymosi fondo paramos, skirtos AKR šalims – valstybės finansų reformos aspektai, kuriuos administruoja Komisija, ir į Komisijos atsakymus [1],

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui „Bendradarbiavimas su AKR šalimis, dalyvaujančiomis ginkluotuose konfliktuose“ (COM(1999)0240),

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. balandžio 6 d. rezoliuciją dėl paramos veiksmingumo ir korupcijos besivystančiose šalyse [2],

— atsižvelgdamas į Europos Parlamento Išorės politikos generalinio direktorato Politikos krypčių skyriaus 2004 m. birželio mėn. pateiktą komentarą dėl paramos iš biudžeto, kaip vienos iš paramos teikimo rūšių, pranašumų ir trūkumų,

— atsižvelgdamas į EBPO Vystymosi pagalbos komiteto (VPK) 2005 m. kovo mėn. Paryžiuje surengtą aukšto lygio susitikimą,

— atsižvelgdamas į 2005 m. kovo 2 d. Paryžiaus deklaraciją dėl paramos veiksmingumo,

— atsižvelgdamas į 2005 m. birželio mėn. Viešųjų išlaidų ir finansinės atskaitomybės programos (angl. *PEFA*) veiklos vertinimo koncepciją,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Vystymosi komiteto pranešimą ir į Biudžeto komiteto nuomonę (A6-0005/2007),

A. kadangi vyksta diskusijos dėl to, kaip veiksmingiau panaudoti vystymuisi skirtas lėšas siekiant naudos pagalbą gaunančių šalių gyventojams,

B. kadangi būtina pripažinti, kad per keletą dešimtmečių bepavyko pagerinti besivystančių šalių gyventojų gyvenimo sąlygų įvairiose pasaulio vietose, o tai įvyko dėl daugelio kompleksinių priežasčių ir aplinkybių, iš kurių galima tiksliai įvardinti keletą – netinkamą valdymą, piktnaudžiavimą lėšomis ir korupciją,

C. kadangi būtinybė vykdyti vystomąjį bendradarbiavimą turi būti nuolatos pagrindžiama ne tik plačiajai visuomenei, bet ir bendraujant su kitais proceso dalyviais valstybės išlaidų klausimais,

D. kadangi pripažįstama, kad biudžeto parama yra viena svarbiausių Europos bendrijos vystomojo bendradarbiavimo priemonių, ir kadangi maždaug viena penktoji Europos vystymosi fondo pagalbos teikiama biudžeto paramos forma neturint aiškių uždavinių,

E. kadangi nuspėjamos vyriausybės paramos vyriausybei, kaip galima labiau naudojant pačių pagalbą gaunančių šalių sistemas, svarba buvo pripažinta VPK organizuotame 2005 m. kovo mėnesį Paryžiuje vykusiame aukščiausio lygio susitikime,

F. kadangi biudžeto parama sudaro sąlygas atidžiau koordinuoti paramą teikiančių šalių veiklą,

G. kadangi veiksmingos paramą gaunančių valstybių struktūros (tiek veikiančios demokratijos, kurioje gerbiamos pagrindinės laisvės, žmogaus teisės ir užtikrinamas politinis pliuralizmas, tiek vykdomų biudžeto procesų, gebėjimų tvarkyti išlaidas ir užtikrinti paslaugų teikimą prasmėmis, kai šie procesai gali būti kontroliuojami) yra ypač svarbios užtikrinant biudžeto paramos veiksmingumą,

[1] OL C 249, 2005 10 7, p. 1.
[2] OL C 293 E, 2006 12 2, p. 316.

H. kadangi parama iš biudžeto ją gaunančioms šalims suteikia galimybę apibrėžti savo vystymosi procesą,

I. kadangi biudžeto paramos procesas vyksta partnerystės kontekste, nustatant prioritetus ir įvertinimą, naudojant nuolatinį paramą teikiančių ir ją gaunančių šalių politikos dialogą,

J. kadangi teikiant biudžeto paramą turėtų būti skatinama stiprinti demokratinius procesus, suteikti politinės erdvės pilietinei visuomenei, visų pirma suteikiant jai galimybę dalyvauti rengiant skurdo mažinimo ir vystymosi strategiją, ir atlikti parlamentinę vystymosi politikos ir biudžeto išlaidų kontrolę,

K. kadangi biudžeto parama gali būti bendro pobūdžio ir apimti visą makroekonomikos ir biudžeto struktūrą arba gali būti sektorinė biudžeto parama,

L. kadangi pagrindiniai kriterijai priimant sprendimą skirti biudžeto paramą yra vadinamoji išorės finansavimo spraga, skurdo laipsnis, geras valdymas, ligšiolinis įsipareigojimų vykdymas, įsipareigojimai vystymosi srityje ir realistinis galimų rezultatų, pvz., skurdo sumažinimo, augimo ir institucinių reformų, vertinimas,

M. kadangi bendro pobūdžio biudžeto paramos lėšos gali būti visiškai pakeistos kitomis, nes pervedama tiesiogiai į šalies iždo sąskaitą, o tai iš esmės reiškia, kad lėšų naudojimo kontrolė, nuosavybės teisė ir atskaitingumas priklauso gavėjui,

N. kadangi Kotonu partnerystės susitarimo 61 straipsnio 2 dalyje ir 67 straipsnyje aiškiai nustatomi šalių, norinčių gauti biudžeto paramą, atrankos kriterijai, pagal kuriuos aiškiai reikalaujama laikytis viešųjų išlaidų valdymo, makroekonomikos ir sektorinės politikos bei viešųjų pirkimų standartų, be to, reikalaujama, kad teikėjas ir gavėjas užtikrintų ekonomines, politines ir socialines išmokėtinos sumos įgyvendinamumo galimybes,

O. kadangi veikianti parlamentinė demokratija, kurioje gerbiamos pagrindinės laisvės ir žmogaus teisės, įskaitant politinę nuomonių įvairovę, bei veiksminga viešųjų finansų valdymo sistema yra būtinos išankstinės biudžeto paramos teikimo sąlygos ir turėtų būti vertinamos atsižvelgiant į tai, kiek paramą gaunanti valstybė pažengusi gero valdymo, demokratiniu būdu išrinkto parlamento kontrolės, teisinės valstybės principo įgyvendinimo, vyriausybės atskaitingumo, kompetentingumo, gerai parengtos makroekonominės, vystymosi ir sektorinės politikos srityse, taip pat į jos viešųjų pirkimų atvirumo ir skaidrumo laipsnį,

P. kadangi rizika turėtų būti matuojama atsižvelgiant į valstybės įstaigų gebėjimą valdyti ir naudoti lėšas, gerą valdymą, vystymosi principų laikymąsi, korupcijos paplitimą, demokratiją ir žmogaus teises,

Q. kadangi veiksmingas valstybės finansų valdymas ir stabiliai makroekonominei terpei kurti reikalingos biudžeto sistemos yra būtinos išankstinės vystymosi sąlygos,

R. kadangi daug biudžeto paramą gaunančių šalių partnerių, ypač AKR regiono valstybių, valstybės finansų valdymo sistema labai menkai išvystyta,

S. kadangi, atsižvelgiant į paramos teikėjų ir gavėjų partnerystę, reikia drauge išnagrinėti vystymosi politikos įgyvendinimo rezultatus ir reformas, kurios būtinos siekiant įvertinti, ar biudžeto parama bus veiksminga,

1. ragina Komisiją ir valstybes nares naudoti biudžeto paramą tik tada, kai tokios paramos nauda gali būti įrodyta naudojant aiškiai nustatytus kriterijus ir iki galo įvertinus su ja susijusią riziką;

2. pabrėžia, kad biudžeto parama, kaip finansinės paramos rūšis, gali būti veiksminga tik tuomet, jei abu partneriai laikosi įsipareigojimų tikros partnerystės ir nuosavybės dvasioje;

3. ragina biudžeto paramoje kaip įmanoma daugiau dėmesio skirti su skurdo mažinimu susijusiems vystymosi prioritetams, juos laikyti pagrindine paramos teikėjų ir gavėjų politinio dialogo tema ir užtikrinti parlamentinę kontrolę paramos teikėjų ir gavėjų atžvilgiu;

4. pabrėžia, kad svarbu didinti paramos gavėjų vyriausybių gebėjimus, kad jos imtųsi tvirtesnio vadovaujamojo vaidmens, susijusio vystymosi paramos koordinavimu;

5. pabrėžia, kad svarbu ugdyti atskaitingumo kultūrą, kuri visapusiškai įtrauktų parlamentus ir aukščiausias audito institucijas; pripažįsta, kad biudžeto parama turi būti teikiama kartu stiprinant pilietinę visuomenę;

6. laiko nešališką prie biudžeto paramos programos pridedamų aiškių, tikslių ir realistinių sąlygų, dėl kurių susitarė visos šalys, taikymą būtinu šiai paramos priemonei ir reikalingu siekiant užkirsti kelią neprognozuojamam teikiamos paramos dydžio kitimui;

7. teikiant biudžeto paramą AKR regiono valstybėms pažymi atrankos kriterijus, nustatytus Kotonu partnerystės susitarimo 61 straipsnio 2 dalyje ir 67 straipsnyje;

8. išreiškia susirūpinimą dėl sprendimo teikti biudžeto paramą Malaviui, kuriame buvo nustatyta rimtų grėsmių, ir Kenijai, kurios atžvilgiu visos valstybės narės nutraukė biudžeto paramą, nes tai verčia abejoti Komisijos gebėjimu veiksmingai naudoti šią priemonę;

9. pareiškia esąs susirūpinęs dėl Audito Rūmų išvadų, kad kai kuriais atvejais Komisija neturėjo užtektinai pagrindo suteikti paramą šalims, turinčioms nepakankamai išvystytas valstybės finansų valdymo sistemas, ir kad Kotonu partnerystės susitarimo 61 straipsnio 2 dalis ir 67 straipsnis dažnai buvo aiškinami plačiai ir subjektyviai;

10. išreiškia susirūpinimą dėl to, kad Audito Rūmai nustatė bendro Komisijos nenuoseklumo biudžeto paramos programoje atvejų, taip pat trūkumų kontroliuojant ir stebint bei padedant pačių šalių gavėjų biudžeto kontrolės mechanizmams, būtent atitinkamų šalių parlamentams ir aukščiausioms audito institucijoms, bei faktą, kad nepilnai panaudojama techninė parama, nes visi šie elementai yra neatskiriama priemonės dalis;

11. pripažįsta, kad vienoje šalyje gali būti tik viena makroekonomikos reformos programa, kuriai paprastai vadovauja tarptautinės finansinės institucijos, tačiau Komisija ir valstybės narės turėtų siekti aktyviai dalyvauti joje, bandydamos daryti įtaką veiklos strategijai;

12. primena, kad makroekonomikos reformos gali būti nuolatos veiksmingos tik tada, jei jos visiškai atitinka žmonių ir socialinio vystymosi tikslus;

13. yra įsitikinęs, kad sektorinė biudžeto parama arba kelis sektorius apimančios programos turėtų būti laikomos sveikatos ir švietimo sektoriams gerai tinkančiomis intervencinėmis priemonėmis;

14. dar kartą patvirtina, kad 20 proc. visų metinių įsipareigojimų turėtų būti skirta pradinio ir vidurinio išsilavinimo bei pagrindinių sveikatos paslaugų (įskaitant seksualinę ir reprodukcinę sveikatą) sektoriams;

15. ragina Komisiją patvirtinti ir taikyti naują tarptautinę vykdymo vertinimo sistemą siekiant įvertinti šalies valstybės finansų valdymą, nustatytą pagal Viešųjų išlaidų ir finansinės atskaitomybės programą (angl. *PEFA*);

16. ragina Komisiją, šalims nustojus gerbti demokratijos principus ir žmogaus teises, reaguoti nuosekliai ir vienodai;

17. ragina Komisiją, atsižvelgiant į Kotonu partnerystės susitarimo 9 straipsnio 3 dalį ir į 97 straipsnį, įvertinti korupcijos paplitimą ir su ja susijusią riziką;

18. ragina Komisiją siekti politinio ir veiksmų nuoseklumo vykdant teikėjo biudžeto parama pagrįstą partnerystę ir reikalauja, kad paramos teikėjų lėšos būtų valdomos efektyviai, siekiant neleisti atsirasti neprognozuojamai teikiamos paramos dydžio kitimo galimybei, taip pat mano, kad Komisija yra labiausiai tinkantis subjektas siekiant geriau koordinuoti ES pagalbos teikėjų veiklą;

19. mano esant būtina, kad lėšų išmokėjimas ir įvertinimo procedūra būtų suderinta su pačių gavėjų vystymosi strategija, biudžeto ir įvertinimo procedūromis;

20. ragina Komisiją ir toliau pagrindinį dėmesį skirti lygybei ir skurdo mažinimui, atsižvelgiant į labiausiai marginalizuotus ir skurdžiausius visuomenės narius;

21. nurodo galimybę naudoti skirtingas išmokėjimo dalis, į kurias būtų įtrauktos nuo rezultatų priklausančios skatinamosios priemonės, tačiau pažymi, kad siekiant nepakenkti biudžeto planavimui, bet kokį išmokos pasikeitimą reikėtų kaip įmanoma labiau numatyti;

22. yra susirūpinęs, kad taip sunku įvertinti vykdymo rodiklius ir ypač apskaičiuoti poveikio skurdui rezultatus, ir ragina Komisiją remti pajėgumų vystymą statistikos, duomenų rinkimo, kokybės įvertinimo ir analizės srityse;

23. ragina Komisiją drauge su visomis suinteresuotomis šalimis nuolatos tikrinti, ar šalių gavėjų ekonominė politika atitinka pagalbos vystymuisi tikslus ir principus ir ar vykdomos visos sąlygos;

24. ragina Komisiją, valstybes nares ir pagalbą gaunančias šalis nuolatos teikti informaciją plačiajai visuomenei apie šį sektorių, siekiant parodyti Europos mokesčių mokėtojams biudžeto paramos poveikį, bendrai atkreipti dėmesį į vystomojo bendradarbiavimo būtinybę ir konkrečiai – į biudžeto paramos rezultatus, taip pat siekiant atremti bendro pobūdžio kaltinimus dėl netinkamo lėšų panaudojimo ir informuoti apie pagrindinius biudžeto paramos naudojimo reikalavimus, taip pat ir apie nustatytus šios priemonės neveiksmingumo atvejus; ragina Komisiją gerinti ES pagalbos vystymuisi matomumą, rinkti ir pateikti duomenis apie paramą gavusių trečiųjų šalių pažangą savarankiškai valdant šią biudžeto paramą;

25. ragina Komisiją kas tam tikrą laikotarpį vertinti biudžeto paramos poveikį kovojant su skurdu, atsižvelgiant į kaštų ir naudos pasvėrimo aspektą, bei parodyti paramą gavusių trečiųjų šalių pažangą savarankiškai valdant šią biudžeto paramą; tai darydama Komisija turėtų atskirti bendrą ir sektorinę skirtą biudžeto paramą, kad būtų pasiekta daugiau aiškumo skirtingų pagalbos priemonių veiksmingumo mažinant skurdą požiūriu; taip pat reikia įvertinti biudžeto paramos ir projektų paramos administracinius kaštus; turėtų būti siekiama sugebėti aiškiai pagrįsti, kokiu atveju turėtų būti naudojama tam tikra priemonė;

26. ragina Komisiją imtis priemonių siekiant pašalinti kontrolės ir priežiūros stoką nustatant biudžeto paramos išorės kontrolę (pvz., pasitelkiant Audito Rūmus); Komisija raginama imtis iniciatyvos sukurti kartu su kitais svarbiais paramos teikėjais bendrą priežiūros instituciją;

27. reikalauja, kad siekiant remti paramą gaunančių valstybių vidaus biudžeto kontrolės mechanizmus visų paramą gaunančių šalių parlamentai dalyvautų tvirtinant biudžetą, o biudžetą tvirtinantis įstatymas būtų paskelbtas; taip pat reikalauja, kad parlamentas kasmet įvertintų biudžeto paramą pasiektos pažangos prasme;

28. ragina Komisiją nurodyti, kokie terminai gali būtų nustatyti biudžeto paramai; pažymi, kad pagrindinis biudžeto paramos tikslas sukurti sąlygas savarankiškam paramą gaunančių valstybių egzistavimui, todėl Komisija turėtų nustatyti, per kokį (deramai pagrįstą) laikotarpį būtų galima tai įgyvendinti;

29. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0044

Nelegali žvejyba

Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos Sąjungos kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba veiksmų plano įgyvendinimo (2006/2225(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Bendrijos veiksmų planas, skirtas panaikinti nelegalią, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą“ (COM(2002)0180) ir Tarybos 2002 m. birželio 11 d. išvadas dėl šio komunikato,

— atsižvelgdamas į savo 2002 m. lapkričio 20 d. rezoliuciją dėl Bendrijos veiksmų plano, skirto panaikinti nelegalią, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą [1],

— atsižvelgdamas į kas trejus metus pateikiamus Komisijos komunikatus dėl bendros žuvininkystės politikos (BŽP) įgyvendinimo stebėjimo ir į atitinkamas Parlamento rezoliucijas šiuo klausimu,

— atsižvelgdamas į kasmečius Komisijos komunikatus ir atitinkamas Parlamento rezoliucijas dėl elgesio, kuriuo šiurkščiai pažeidžiamos BŽP normos,

— atsižvelgdamas į Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) tarptautinį veiksmų planą dėl nelegalios, nedeklaruojamos ir nereguliuojamos (NNN) žvejybos ir su tuo susijusius FAO patvirtintus techninius dokumentus,

— atsižvelgdamas į 2005 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 768/2005, įsteigiantį Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūrą [2], ir ypač į jo 3 straipsnio h punktą,

— atsižvelgdamas į savo 2001 m. gruodžio 13 d. rezoliuciją dėl patogios šalies vėliavos vaidmens žuvininkystės sektoriuje [3],

— atsižvelgdamas į Žaliąją knygą „Būsimoji Europos Sąjungos jūrų politika. Europos vandenynų ir jūrų vizija“ (COM(2006)0275),

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. rugsėjo 7 d. rezoliuciją dėl diskusijos apie Bendrijos požiūrį į ekologinio žuvininkystės produktų ženklinimo sistemas [4],

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą (A6-0015/2007),

A. kadangi NNN žvejyba yra didelį aplinkos blogėjimą lemianti pasaulinė problema, kuri prisideda prie komercinių bei nekomercinių žuvų išteklių ir kitų rūšių mažėjimo bei sudaro sunkumų besivystančių ir išsivysčiusių valstybių bendruomenėms, kurių pagrindinis pragyvenimo šaltinis yra žvejyba,

B. kadangi kovoti su NNN žvejyba trukdė tam tikri veiksniai, pvz., patogių vėliavų naudojimas, laivų perkrovimas atviroje jūroje, tinkamos kontrolės uostuose stoka ir silpnas kontrolės institucijų bendradarbiavimas,

(1) OL C 25 E, 2004 01 29, p. 179.
(2) OL L 128, 2005 5 21, p. 1.
(3) OL C 177 E, 2002 07 25, p. 324.
(4) Priimti tekstai, P6_TA(2006)0347.

C. kadangi pagal FAO nelegalios, nedeklaruojamos ir nereguliuojamos žvejybos (NNN žvejyba) apibrėžimą nelegali žvejyba – tai veikla, kuria užsiima laivai, pažeidžiantys kuriai nors regioninei žvejybos valdymo organizacijai (RŽVO) priklausančių valstybių įstatymus ir taisykles, nedeklaruojama žvejyba – tai veikla, kuri buvo deklaruota neteisingai arba nedeklaruota kompetentingai nacionalinei institucijai arba atitinkamai RŽVO, o nereguliuojama žvejyba – tai veikla, kuria verčiasi jokiai valstybei nepriklausantys laivai arba su vėliava valstybės, nepriklausančios jokiai RŽVO, plaukiojantys laivai, kurie pažeidžia minėtosios organizacijos išsaugojimo ir valdymo priemonių nuostatas,

D. atsižvelgdamas į tai, kad nors nelegali, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba yra reiškinys, galintis rastis bet kuriame laivyno sektoriuje, tačiau didžiausią mastą jis pasiekia žvejojant atviroje jūroje, kai dažniausia žvejojama tarptautiniuose vandenyse arba besivystančių šalių, turinčių nedaug kontrolės priemonių, kontinentiniuose šelfuose, ir todėl Europos Sąjungos veiksmai turėtų būti sutelkti į šias zonas ir šį laivyno sektorių,

E. kadangi laivai, besiverčiantys nelegalia, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba, prisideda prie įgulų socialinių, gyvenimo ir darbo sąlygų blogėjimo,

F. kadangi nelegali, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba, kartu ir su šia veikla susijęs pardavimas sudaro nelygias sąlygas konkuruoti tiems žvejams ir prekybininkams, kurie laikosi įstatymuose, įskaitant ES ir kitus teisės aktus, įtvirtintų taisyklių ir regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų (RŽVO) nustatytų valdymo priemonių,

G. kadangi Europos Sąjunga ir jos valstybės narės, kovodamos su bet kurios rūšies nelegalia žvejyba, turėtų prisiimti didesnę atsakomybę, kadangi drauge būtina skirti Bendrijos teisės aktų nuostatoms nusižengusių Bendrijos laivų pažeidimus ir pagal tarptautines nuostatas apibrėžiamą NNN žvejybą ir kadangi pagal BŽP vykdoma veikla yra reguliuojama, vadinasi, kovojant su abiejų rūšių veiksmais daugeliu atveju bus taikomos skirtingos procedūros,

H. kadangi pati Komisija pripažįsta, kad sunku atskirti, kada gaudoma teisėtai, o kada ne, ypač tam tikrais atvejais, pvz., kai iškraunama šaldyta žuvis arba kai yra prekybinių ryšių su trečiosiomis šalimis ir į Europos rinką patenka perdirbta žuvis,

I. kadangi RŽVO yra geriausios kovos su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba priemonės tarptautiniu mastu ir kadangi dalyvaudami Bendrijos veikloje galime veikti bendrai ir kartu kalbėti su kompetentingomis tarptautinėmis organizacijomis,

J. kadangi veiksminga, nuosekli ir pakankama moksline informacija grįsta kontrolė yra ilgalaikės išteklių išsaugojimo ir valdymo politikos pagrindas ir kadangi svarbu ne tik imtis griežtesnių priemonių, bet ir geriau bei nešališkiau taikyti esamas priemones,

K. kadangi kovojant su nelegalia, nedeklaruojama ir nereguliuojama žvejyba svarbu keistis informacija ir bendradarbiauti tarptautiniu mastu,

L. kadangi iš NNN žvejybos gautu pelnu kartais gali būti prisidedama finansuojant organizuoto nusikalstamumo tinklus,

1. dar kartą patvirtina savo pasiryžimą kovoti su visų formų NNN žvejyba, kaip numatyta pirmiau minėtojoje 2002 m. lapkričio 20 d. rezoliucijoje;

2. džiaugiasi dėl tarptautiniu ir ES lygiais pasiektos pažangos kovojant su NNN žvejyba, tačiau mano, kad šis reiškinys ir toliau plinta, todėl būtini tolesni veiksmai;

3. mano, kad dėl nelegalios, nedeklaruojamos ir nereguliuojamos žvejybos masto, jai įtaką darančių veiksnių įvairovės ir įvairių kovai su tokia žvejyba reikalingų teisinių, logistinių ir finansinių priemonių būtinas daugelio Komisijos generalinių direktoratų (ypač Žuvininkystės ir jūrininkystės reikalų, Prekybos, Vystymosi bei Sveikatos ir vartotojų apsaugos), Tarybos, valstybių narių ir tarptautinės bendruomenės bendradarbiavimas; taigi mano, kad Žalioji knyga apie Sąjungos jūrininkystės politiką galėtų būti tarsi gairės, kuriomis vadovaujantis būtų galima veiksmingiau kovoti su šiuo reiškiniu;

4. mano, kad ES, kaip žvejybos sektoriaus lyderės, turinčios didžiausią pasaulio žuvų rinką, padėtis pasaulyje įpareigoja ją vadovauti kovai su NNN žvejyba;

5. pažymi, kad ES yra viena iš turtingiausių ir pažangiausias technologijas turinčių subjektų pasaulyje, ji grindžiama teisinės valstybės principu, todėl ES privalo dėti daugiau pastangų kovodama su NNN žvejyba ir stengtis, kad šios pastangos būtų veiksmingos;

6. mano, kad tarptautinėje arenoje ES galės patikimai veikti tik tada, kai pati imsis efektyvių veiksmų prieš ES laivų ir interesų dalyvavimą NNN žvejyboje ES vandenyse ir už ES ribų;

7. ragina Komisiją padėti besivystančioms šalims, ypač toms, su kuriomis Bendrija pasirašiusi žvejybos susitarimus, iki galo įvykdyti minėtajame Tarptautinių veiksmų plane, kuris padėtų užkirsti kelią nelegaliai žvejybai, nurodytus įsipareigojimus ir padėti stiprinti jų turimas negausias priemones įtraukiant konkrečius veiksmus į partnerystės susitarimus;

8. dar kartą patvirtina savo įsitikinimą, kad, siekiant sumažinti nelegalios Bendrijos laivų žvejybos Bendrijos vandenyse mastą, svarbiausias ir pirmutinis Europos Sąjungos žingsnis turi būti, pirma, visapusiškai, veiksmingai, sąžiningai ir griežtai įgyvendinti galiojančias bendros žuvininkystės politikos ir kitų Bendrijos teisės aktų nuostatas ir, antra, neleisti iškrauti ir realizuoti nelegaliai ne ES sugautų žuvų produktų; pažymi, kad šie įsipareigojimai pirmiausia tenka valstybių narių vyriausybėms, nes už Bendrijos įstatymų vykdymą valstybės narės atsakingos ir kaip uostų valstybės;

9. ragina Komisiją ir valstybes nares sustiprinti atgrasomąsias priemones (priežiūrą, kontrolę, sankcijas ir kt.) ir pasiūlyti priemones, kurios padėtų vengti pažeidimų ir padėtų geriau taikyti esamus reglamentuojamuosius aktus;

10. pažymi, kad dėl prasto žuvų atsekamumo kyla painiavos, nes nežinoma, kur jos buvo sugautos, todėl tampa sudėtinga ar net neįmanoma atskirti legaliai ir nelegaliai sugautų žuvų;

11. mano, kad reikia tobulinti valstybių narių paramą ir bendradarbiavimą siekiant sustiprinti kontrolę ir apsaugą bei skatinti taikyti prekybos reguliavimo priemones, kurios leistų nustatyti, kur sugautos iškraunamos žuvys;

12. mano, kad reikia sugriežtinti uosto valstybės atliekamą šaldytos žuvies iš trečiųjų šalių iškrovimo ir perkrovimo kontrolę ir taip patobulinti valstybių narių ir šių šalių bendradarbiavimą;

13. primena minėtąją savo 2006 m. rugsėjo 7 d. rezoliuciją dėl ekologinio ženklinimo ir pakartoja esąs įsitikinęs, kad patobulinus žuvų atsekamumą grandinėje „nuo tinklo iki lėkštės“, kurio reikia atliekant ekologinį ženklinimą, būtų galima daug lengviau nustatyti, kada žuvis pagauta verčiantis NNN žvejyba, ir neįsileisti jos į ES rinką; ragina Komisiją iki 2007 m. birželio mėn. pateikti pasiūlymą dėl ekologinio ženklinimo;

14. ragina Komisiją ir valstybes nares dėti dvigubai daugiau pastangų įgyvendinant 2002 m. priimtame ES veiksmų plane dėl NNN žvejybos numatytų 15 veiksmų, ypač:

i) užtikrinti, kad būtų vienodai traktuojami ekonominiai subjektai ir atgrasyti tuos, kurie Bendrijoje norėtų naudotis sau patogia vėliava;

ii) į Bendrijos teisės aktus įtraukti taisykles, draudžiančias prekybą NNN žvejybos metu pagautomis žuvimis;

iii) remiantis bendra visos Europos Sąjungos teisės sistema, nustatyti teisiškai privalomas kontrolės ir patikros taisykles;

iv) praplėsti Bendrijos informacijos kampaniją siekiant atkreipti visuomenės dėmesį į NNN žvejybos mastą ir problemos sudėtingumą;

v) skatinti visų RŽVO, kurioms priklauso ES, visapusę kontrolę ir tikrinimo planus;

vi) stengtis užtikrinti, kad RŽVO apimtų visus pagrindinius pasaulio vandenynų žvejybos plotus, įskaitant dugninių žuvų rūšis, mažų pelaginių žuvų rūšis ir toli migruojančių žuvų rūšis;

vii) aktyviai prisidėti prie RŽVO patvirtintų išsaugojimo priemonių nesiėmusių laivų sąrašų sudarymo ir tam tikrais atvejais peržiūros, įskaitant pastebėjimų pateikimą; skatinti prekybos sankcijų taikymą šalims, su kurių vėliava tokie laivai plaukioja;

viii) skatinti vienodų RŽVO veiksmų planų patvirtinimą, siekiant nustatyti veiksmingiausias priemones;

ix) aktyviai skatinti kurti sugautų žuvų dokumentavimo sistemas ir pradėti nuo blogiausioje padėtyje esančių rūšių bei užtikrinti, kad į ES rinką patektų žuvys, kurios nebūtų sugautos nelegaliai;

x) stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą kontrolės ir tikrinimo (angl. *MCS*) tinklų bei regioninių programų srityse, kad prižiūrint FAO būtų sukurta pasaulinė informacijos apie žvejybos laivus atviroje jūroje sistema;

xi) nustatyti tikrąją žvejybos laivo ir valstybės, su kurios vėliava jis plaukioja, sąsają;

xii) nustatyti uostų valstybių teises ir pareigas;

xiii) padėti besivystančioms valstybėms prižiūrėti visą žvejybą jų vandenyse ir kovoti su NNN žvejyba;

15. džiaugiasi, kad į 2007 m. Komisijos darbo programą buvo įtrauktas dokumentų rinkinys dėl NNN žvejybos, įskaitant Komisijos komunikatą ir pasiūlymą dėl Tarybos reglamento dėl kovos su NNN žvejyba; džiaugiasi, kad buvo atnaujinta Komisijos vidaus konsultacijų grupės, įkurtos 2002 metais, veikla;

16. ragina Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūrą įtraukti į savo kasmetę veiklos programą kovą su nelegalia žvejyba ir valstybių narių veiklos koordinavimą šioje srityje kaip vieną iš savo prioritetų;

17. ragina visas NNN žvejybos panaikinimu suinteresuotas šalis, įskaitant ES institucijas, valstybių narių vyriausybes, įvairių žvejybos, perdirbimo ir pardavimo pramonės šakų atstovus, NVO ir kitas suinteresuotas šalis, vykstant diskusijoms, kurios bus pradėtos Komisijai pateikus komunikatą dėl NNN žvejybos, pateikti savo pasiūlymus dėl ES veiksmų;

18. mano, kad Komisija į savo pasiūlymą turėtų įterpti šiuos į ES įstatymus įtrauktinus veiksmus:

— visi ES registruoti ar su trečiosios šalies vėliava plaukiojantys ir į ES uostą norintys patekti žvejybos laivai ir žuvų gabenimo laivai privalo būti pažymėti FAO žvejybos laivų ženklinimo ir identifikacijos standartinėse taisyklėse nustatytu būdu;

— sudaryti Bendrijos sąrašą, į kurį būtų įtraukti NNN žvejyba besiverčiantys laivai ir į RŽVO juoduosius sąrašus įtraukti laivai. Šis sąrašas padėtų valstybėms narėms veiksmingai keistis informacija ir stebėti laivus, kurie galbūt ketina keisti vėliavą;

— bendros mažiausios baudos už rimtus nusižengimus turi būti skiriamos visose valstybėse narėse ir tokios baudos turėtų būti pakankamai atgrasančios;

— turėtų būti sugriežtintas 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2847/93, nustatantis bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą [1], ir 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 104/2000 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkų organizavimo [2] ir į juos turėtų būti įtrauktos nuostatos, kurios leistų visiškai atsekti žuvis visais etapais – nuo patekimo į laivą iki galutinio vartotojo;

— visi RŽVO patvirtinti žvejybos laivų ir žuvų gabenimo laivų juodieji sąrašai, kuriuose nurodomi laivų savininkai ar operatoriai, turi būti paskelbti ir tiesiogiai įtraukti į Bendrijos teisės aktus; šiuose sąrašuose esantiems ne ES laivams turi būti draudžiama patekti į Bendrijos uostus, išskyrus *force majeure* atvejus arba humanitarines priežastis; visiems su ES vėliavomis plaukiojantiems laivams turi būti draudžiama nurodytiems laivams teikti paramą jūroje (degalus, atsargas, su krovimu susijusią paramą ir kt.);

---

[1] OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 768/2005 (OL L 128, 2005 5 21, p. 1).

[2] OL L 17, 2000 1 21, p. 22. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1759/2006 (OL L 335, 2006 12 1, p. 3).

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

— prieš laivui duodant leidimą iškrauti prekes ES uostuose ar importuoti į ES, turi būti pateiktas įrodymas, kad žuvys sugautos teisėtai. Toks įrodymas, kurio reikia norint iškrauti žuvis iš laivų ir jas perkrauti, turi apimti:

  — jeigu žvejybos produktai buvo sugauti kurios nors RŽVO kontroliuojamuose vandenyse, turi būti pateikti dokumentai, kuriuose būtų įrodyta, kad žvejybos produktai, kuriuos norima iškrauti, buvo sugauti atsižvelgiant į minėtosios RŽVO taisykles ir kad buvo laikomasi kvotų, nustatytų sutarties šaliai, su kurios vėliava plaukioja laivas;

  — jeigu žvejybos produktai buvo sugauti trečiųjų šalių išskirtinėse ekonominėse zonose, turi būti pateikiami dokumentai, kuriuose būtų įrodyta, kad laivui leista žvejoti arba kad jis turi leidimą žvejoti šiuose vandenyse ir tokias rūšis, kurias ketina iškrauti;

— valstybės narės turėtų neleisti perkelti iš savo registrų laivų, ketinančių plaukioti su kitos valstybės, kurią RŽVO įvardija kaip valstybę, kurios laivai žvejodami mažina tos RŽVO patvirtintų išsaugojimo priemonių veiksmingumą, vėliava;

— Komisijos Sveikatos ir vartotojų apsaugos generalinio direktorato paskelbtą ir į trečiosios šalies sudarytus sąrašus įtrauktą trečiųjų šalių laivų ir leidimus eksportuoti žuvį arba žvejybos produktus į ES turinčių gamintojų sąrašą reikia sutikrinti su RŽVO arba kitų trečiųjų šalių sudarytais juodaisiais laivų sąrašais. Komisija turėtų imtis visų įmanomų priemonių siekdama užtikrinti, kad į šiuos juoduosiuos sąrašuos įtrauktiems laivams nebūtų leidžiama eksportuoti žuvį ir žuvininkystės produktus į ES; taigi reikėtų atsižvelgti į vieną 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles, pakeitimą ([1]);

19. džiaugiasi, kad buvo įkurta nauja kontrolės agentūra, ir tiki, kad agentūra atliks svarbų vaidmenį kovojant su NNN žvejyba; ragina Komisiją apsvarstyti idėją įsteigti ES pakrančių apsaugos tarnybą;

20. ragina Komisiją ir valstybes nares neleisti žvejoti Bendrijos vandenyse ir įplaukti į Bendrijos uostus laivams, kurie pagal galiojančias taisykles yra susiję su NNN žvejyba, ir uždrausti importuoti žuvį iš šių laivų; taip pat ragina valstybes nares neleisti plaukioti tokiems laivams su savo vėliava ir skatinti importuotojus, transportuotojus ir kitų susijusių sektorių atstovus neperkrauti šių laivų ir neprekiauti šių laivų sugauta žuvimi;

21. primygtinai ragina Komisiją stebėti, kad fiziniai arba juridiniai asmenys, pagal galiojančius teisės aktus susiję su NNN žvejyba, negautų jokios paramos arba subsidijų iš Bendrijos fondų jokios rūšies savo veiklai finansuoti, ir ragina paprašyti valstybių narių elgtis lygiai taip pat teikiant atitinkamą nacionalinę paramą;

22. ragina Komisiją atlikti ir paskelbti muitų ir kilmės taisyklių tyrimus, siekiant išnagrinėti būdus, kaip šias priemones būtų galima panaudoti skatinant trečiąsias šalis užtikrinti, kad jų laivuose būtų taikomos atitinkamos tarptautinės valdymo priemonės;

23. ragina Komisiją atlikti ir pateikti tyrimus, kaip tokio tipo laivuose laikomasi Bendrijos teisės aktų, susijusių su darbu, higiena ir sauga, taip pat su pagarba darbuotojų socialinėms teisėms tokio tipo laivuose ir su gyvenimo bei darbo sąlygomis laivuose;

24. ragina Komisiją pasinaudoti savo didele įtaka RŽVO ir paskatinti jas parengti laivų, kuriems leidžiama žvejoti, sąrašus (baltuosius sąrašus) ir laivų, kurie buvo užklupti žvejojantys nelegaliai, sąrašus (juoduosius sąrašus); šie sąrašai turi būti sudaromi skaidriai ir nuosekliai bei laikantis aiškių reikalavimų; taip pat ragina Komisiją paskatinti RŽVO nustatyti valstybes, kurios nekontroliuoja su jų vėliavomis plaukiojančių laivų veiklos, ir remtis tokiais sąrašais išduodant žvejybos leidimus arba jų neišduodant;

([1]) OL L 139, 2004 4 30, p. 206. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

25. ragina Komisiją ir toliau teikti didžiausią pirmenybę bendradarbiavimui su RŽVO, pvz., Žvejybos Šiaurės Rytų Atlante komisija, Šiaurės Vakarų Atlanto žvejybos organizacija ir Antarkties jūrų faunos ir floros apsaugos komisija, kurių veikla imantis kovos su nelegalia žvejyba iniciatyvų pasirodė kaip tinkamiausia priemonė norint užtikrinti gerą valdymą atviroje jūroje;

26. ragina Komisiją ir Tarybą didinti visų lygių kovai su korupcija ir organizuotu nusikalstamumu skirtus išteklius;

27. mano, kad NNN žvejybos masto mažinimo ir panaikinimo pagrindas yra visiškas atsekamumas visoje vartojimo grandinėje, sprendimų skaidrumas, bendradarbiavimas ES ir tarptautinės bendruomenės lygmenimis ir, svarbiausia, visų šalių politinė valia; pakartoja, kad, jei nebus imtasi papildomų veiksmų, žuvų ištekliai ir toliau nyks, o ES ir kitos žvejybos bendruomenės patirs dar didesnių sunkumų;

28. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, FAO žuvininkystės komitetui ir RŽVO, kurioms priklauso ES.

P6_TA(2007)0045

Valstybių strateginiai dokumentai – Malaizija, Brazilija ir Pakistanas

Europos Parlamento rezoliucija dėl Komisijos sprendimų, kuriais nustatomi valstybės strateginiai dokumentai ir orientacinės programos, skirtos Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui, projekto

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1905/2006, nustatantį vystomojo bendradarbiavimo finansinę priemonę [1],

— atsižvelgdamas į Komisijos sprendimų, nustatančių valstybės strateginius dokumentus ir orientacines programas, skirtas Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui, projektus (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525 ir CMT-2006-3021),

— atsižvelgdamas į aukščiau minėto reglamento 35 straipsnio 1 dalyje nurodyto komiteto nuomones, pateiktas 2007 m. sausio 25 d. (toliau – Vystomojo bendradarbiavimo priemonės (VBP) valdymo komitetas),

— atsižvelgdamas į 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką [2],

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 81 straipsnį,

A. kadangi 2007 m. sausio 25 d. VBP valdymo komitetas išreiškė savo pritarimą balsuodamas už Komisijos sprendimų, nustatančių valstybės strateginius dokumentus ir orientacines programas, skirtas Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui (CMT-2007-0001, CMT-2006-3525, CMT-2006-3021), projektus,

B. kadangi, vadovaujantis Sprendimo 1999/468/EB 7 straipsnio 3 dalimi ir Europos Parlamento ir Komisijos susitarimo dėl Tarybos sprendimo 1999/468/EB, nustatančio Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką, įgyvendinimo tvarkos [3] 1 punktu, Europos Parlamentas gavo įgyvendinimo priemonių projektą, pateiktą VBP valdymo komitetui, ir balsavimo rezultatus,

---

[1] OL L 378, 2006 12 27, p. 41.
[2] OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).
[3] OL L 256, 2000 10 10, p. 19.

C. kadangi Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 1 dalyje nurodoma, kad „pirmasis ir svarbiausias bendradarbiavimo pagal šį reglamentą tikslas – panaikinti skurdą šalyse bei regionuose partneriuose siekiant tvaraus vystymosi“,

D. kadangi Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 4 dalyje nurodoma, kad „1 straipsnio 1 dalyje [1]“ nurodytos priemonės kuriamos taip, kad atitiktų Ekonominės plėtros ir bendradarbiavimo organizacijos Vystymosi pagalbos komiteto (EBPO/VPK) nustatytus oficialios vystymosi pagalbos (OVP) kriterijus,

E. kadangi savo Ataskaitų teikimo direktyvose dėl Pranešimų apie kreditorius sistemos (DCD/DAC(2002)21) EBPO/VPK apibrėžia OVP kriterijus kaip finansavimo srautus, skirtus šalims, įtrauktoms į VPK sąrašą gauti oficialią vystymosi pagalbą, *inter alia,* „kai kiekvienas sandoris vykdomas su tikslu skatinti ekonomikos vysymąsi ir besivystančių šalių gerovę“,

F. kadangi Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 19 straipsnio 3 ir 8 dalyse atitinkamai nurodoma, kad „Strategijos dokumentai iš esmės grindžiami dialogu su šalimi ar regionu partneriu, įtraukiant pilietinę visuomenę, regiono ir vietos valdžios institucijas“ ir kad „Komisija ir valstybės narės ankstyvuoju programų rengimo proceso etapu konsultuojasi tarpusavyje bei su kitais donorais ir vystymosi dalyviais, įskaitant pilietinės visuomenės atstovus ir regiono bei vietos valdžios institucijas, kad būtų skatinamas jų bendradarbiavimo veiklos papildomumas“,

1. mano, kad daugelyje strateginių dokumentų ir orientacinių programų projektų Tūkstantmečio vystymosi tikslams (TVT) nėra aiškiai skiriama pirmenybė; mano, kad tai nėra suderinama su Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 1 dalies nuostatomis, nes pagal jas TVT siekimas yra vienas iš pagrindinių principų, kuriuo vadovaujamasi bendradarbiaujant pagal VBP;

Malaizija

2. mano, kad 2007–2010 m. Malaizijos strateginių dokumentų ir daugiametės orientacinės programos projekte Europos Komisija viršija savo įgyvendinimo galias, jai suteiktas pagrindiniu aktu, parinkdamas tik vieną pagrindinį sekyrių (kuriam numatyta 100 proc. viso finansavimo), t. y. „ES ir Malaizijos politikos dialogo priemonė dėl prekybos ir investicijų“, kuriame pagrindinis tikslas yra „palengvinti ES ir Malaizijos prekybos ir investicijų ryšius“ ir įtraukti du atskirtus veiklos uždavinius, t. y. „Malaizijos ir ES verslo bendruomenėms suteikti kuo daugiau žinių apie šias rinkas“ ir „naudoti bendras iniciatyvas didinant ES pažinimą Malaizijoje“; mano, kad minėti tikslai neatitinka Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 1 ir 4 dalių nuostatų, nes pagrindinis valstybės strateginių dokumentų tikslas nėra panaikinti skurdą, ir be to, šie nurodyti tikslai neatitinka EBPO/VPK kriterijų, taikomų OVP;

Brazilija

3. mano, kad 2007–2010 m. Brazilijos strateginių dokumentų ir nacionalinės orientacinės programos projekte Europos Komisija viršija savo įgyvendinimo galias, jai suteiktas pagrindiniu aktu, 70 proc. nacionalinės orientacinės programos paskirdama I prioritetui – „Dvišalių ryšių stiprinimui“, pagal kurį užsibrėžti šie tikslai: „i) gerinti ES ir Brazilijos sektorių dialogus bendrų interesų srityse; ii) plėsti Europos ir Brazilijos institucijų ir pilietinės visuomenės organizacijų bendradarbiavimą ir mainus; iii) stiprinti ES ir Brazilijos akademinių visuomenių ryšius; iv) gerinti ES ir Brazilijos institucijų ir visuomenės tarpusavio supratimą“ ir pagal tai finansuoti priemonę, skirtą „skatinti ir remti sektorių dialogus bendrų interesų srityse“, bei įkurti Europos studijų institutą, kurio pagrindinis tikslas – „didinti ES reikšmę“ ir „stiprinti aukštųjų mokyklų ryšius“; mano, kad tie tikslai neatitinka Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 1 ir 4 dalių nuostatų, nes pagrindinis Strateginio dokumento tikslas nėra panaikinti skurdą, ir be to, nurodyti tikslai neatitinka EBPO/VPK kriterijų, taikomų OVP;

---

[1] 1 straipsnio 1 dalis: „Bendrija finansuoja priemones, kuriomis siekiama remti bendradarbiavimą su besivystančiomis šalimis, teritorijomis ir regionais (…)“.

Pakistanas

4. mano, kad 2007–2010 m. Pakistano strateginių dokumentų ir nacionalinės orientacinės programos projekte Europos Komisija viršija savo įgyvendinimo galias, jai suteiktas pagrindiniu aktu, 3 Nacionalinės oriantacinės programos nepagrindinės srities „Kova su pinigų plovimu“ [1] veiklą įtraukdama bendrąjį tikslą „prisidėti prie Pakistano valdžios institucijų pastangų įgyvendinti JT Saugumo Tarybos rezoliuciją Nr. 1373“ [2]; mano, kad šis tikslas neatitinka Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 2 straipsnio 4 dalies nuostatų, ir be to, šie elementai neatitinka EBPO/VPK kriterijų, taikomų OVP;

*

* *

5. ragina Komisiją atsiimti arba pakeisti sprendimų, kuriais nustatomi valstybės strateginiai dokumentai ir orientacinės programos, skirtos Malaizijai, Brazilijai ir Pakistanui, projektus ir pateikti VBP valdymo komitetui naujus sprendimų projektus, kuriuose visiškai vadovaujamasi Reglamento (EB) Nr. 1905/2006 nuostatomis;

6. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių parlamentams ir vyriausybėms.

---

[1] Valstybės strateginio dokumento turinyje ši sritis vadinama „Kova su terorizmu ir saugumas“.

[2] JT Saugumo Tarybos rezoliucija Nr. 1373(2001), priimta 2001 m. rugsėjo 28 d., po JAV teroristinių išpuolių 2001 m. rugsėjo 11 d., įpareigoja visas valstybes užkirsti kelią ir nutraukti terorizmo finansavimą, nustatyti būtinas sankcijas, taikomas teroristų pažeidimams, panaikinti teroristų prieglobsčius ir bendradarbiauti su visomis valstybėmis tiriant terorizmo išpuolius ar baudžiamojo proceso metu.

P6_TA(2007)0046

EB ir Rusijos susitarimas dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos susitarimo dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo sudarymo (8780/2006 — COM(2006)0188 — C6-0169/2006 — 2006/0062(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2006)0188) [1],

— atsižvelgdamas į EB sutarties 62 straipsnio 2 punkto b papunkčio i ir ii dalis ir į 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,

— atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0169/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,

— atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir į Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0029/2007),

1. pritaria Susitarimo sudarymui;

2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Rusijos Federacijos vyriausybėms ir parlamentams.

---

[1] Dar neskelbta OL.

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0047

EB ir Rusijos susitarimas dėl readmisijos *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl readmisijos susitarimo sudarymo tarp Europos bendrijos ir Rusijos Federacijos (8779/2006 — COM(2006)0191 — C6-0168/2006 — 2006/0064(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo (COM(2006)0191) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 63 straipsnio 3 punkto b papunktį ir 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmą sakinį,

— atsižvelgdamas į EB sutarties 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0168/2006),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį ir 83 straipsnio 7 dalį,

— atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą ir Užsienio reikalų komiteto nuomonę (A6-0028/2007),

1. pritaria susitarimo sudarymui;

2. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei valstybių narių ir Rusijos Federacijos vyriausybėms ir parlamentams.

([1]) Dar neskelbta OL.

P6_TA(2007)0048

Valstybių narių užimtumo politikos gairės *

Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl valstybių narių užimtumo politikos gairių (COM(2006)0815 — C6-0036/2007 — 2006/0271(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (COM(2006)0815) ([1]),

— atsižvelgdamas į EB sutarties 128 straipsnio 2 dalį, pagal kurį Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0036/2007),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto pranešimą (A6-0008/2007),

([1]) Dar neskelbta OL.

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;

2. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį;

3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;

5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

KOMISIJOS SIŪLOMAS TEKSTAS	PARLAMENTO PAKEITIMAI
Pakeitimas 1 *3 a konstatuojamoji dalis (nauja)*	
	3a. Visapusiško užimtumo gairių persvarstymo, kurį suplanuota atlikti 2008 m., metu Europos Parlamentui turėtų būti suteikta užtektinai laiko, bet kokiu atveju ne mažiau kaip penki mėnesiai, jo konsultuojamajam vaidmeniui atlikti, kaip numatyta Sutarties 128 straipsnio 2 dalyje.

P6_TA(2007)0049

Bendro vyno rinkos organizavimo reforma

Europos Parlamento rezoliucija dėl bendro vyno rinkos organizavimo reformos (2006/2109(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į 2006 m. birželio 22 d. Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui „Tvaraus Europos vyno sektoriaus link“ (COM(2006)0319),

— atsižvelgdamas į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ([1]),

— atsižvelgdamas į savo 1999 m. balandžio 14 d. poziciją dėl pasiūlymo dėl tarybos reglamento, nustatančio orientacines vyno kainas 1999–2000 vyno metams ([2]), savo 1999 m. vasario 11 d. ([3]) ir 1999 m. gegužės 6 d. ([4]) pozicijas dėl bendro vyno rinkos organizavimo darbotvarkės 2000 m. ir 2001 m. gruodžio 11 d. ([5]) ir 2005 m. lapkričio 15 d. ([6]) rezoliucijas, dėl Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 pakeitimo,

([1]) OL L 179, 1999 7 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).
([2]) OL C 219, 1999 7 30, p. 198.
([3]) OL C 150, 1999 5 28, p. 289.
([4]) OL C 279, 1999 10 1, p. 385.
([5]) OL C 177 E, 2002 7 25, p. 50.
([6]) OL C 280 E, 2006 11 18, p. 48.

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

— atsižvelgdamas į 2006 m. vasario mėn. Komisijos darbo dokumentus „Dėl bendro vyno rinkos organizavimo“ ir „Vynas: Sektoriaus ekonomika“, ([1])

— atsižvelgdamas į 2006 m. vasario 16 d. Komisijos organizuoto seminaro „Europos vynų iššūkiai ir galimybės“ išvadas ([2]),

— atsižvelgdamas į išorės studijas, parengtas Komisijos ([3]) ir Europos Parlamento užsakymu,

— atsižvelgdamas į nuomones, pateiktas per 2006 m. liepos 12 d. Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitete surengtą viešą klausymą dėl tvaraus Europos vyno sektoriaus ir vykusias diskusijas,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto pranešimą ir Tarptautinės prekybos komiteto bei Regioninės plėtros komiteto nuomonę (A6-0016/2007),

A. kadangi vynuogių auginimu, kuris yra viena svarbiausių Europos daugiafunkcinio žemės ūkio modelio sudedamųjų dalių, verčiasi daugiau kaip 1,6 milijono ūkių, apimančių 3,4 milijono hektarų žemės, kur pagaminama 5,4 proc. visos ES žemės ūkio produkcijos, ir kuriam tenka tik 2,5 proc. Europos žemės ūkio garantijų fondo (EAGF) išlaidų; kadangi iš esmės vynuogių auginimas turi teigiamą įtaką aplinkai, ypač kadangi tai apsaugo dirvą nuo erozijos ir kad tai apskritai yra platus gamtos išteklių naudojimo būdas,

B. kadangi Europos vynuogininkystė išlieka svarbi eksporto dalis, sudaranti 60 proc. pasaulinės gamybos,

C. kadangi šio sektoriaus eksporto gyvybingumas remiasi pasaulyje pripažinta kokybės tradicija,

D. kadangi Europos Sąjunga yra pirmoji vyno gamintoja, pirmoji vartotoja ir pirmoji eksportuotoja pasaulyje,

E. kadangi tiek svarbūs bendrosios žemės ūkio politikos (BŽŪP) pokyčiai, tiek tarptautinės sutartys ir derybos, visų pirma Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) sistemoje, kuriose dalyvauja Europos Sąjunga nuo paskutinės radikalios bendro rinkos organizavimo (BRO) reformos Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 pagrindu, ir padėtis rinkoje bei šios tvarkos įgyvendinimo patirtis rodo, kad būtina prisitaikyti prie naujų sąlygų ir jokių kitų lengvatų iš Europos Sąjungos negalima reikalauti,

F. kadangi vyno sektoriaus reforma vynuogių augintojams turi būti užtikrinama saugi vyno sektoriaus BRO ateitis ir stabilumas, be to, būtina užtikrinti, kad reforma nekeltų abejonių Dohos raundo derybose, ypač kalbant apie vidaus paramą,

G. kadangi Europos Sąjungos vyno sektoriui reikia tvirto Sąjungos politinio sprendimo siekiant didinti vyno ir vyno sektoriaus svarbą mūsų visuomenėje kuriant tikrą Europos vyno politiką pasitelkus BRO,

H. kadangi Komisija turėtų dėti pastangas, kad sektoriaus reforma leistų sukurti Bendrijos vyno politiką, kuri prisidėtų prie gamybos, perdirbimo ir, svarbiausia, pardavimo struktūrų gerinimo Europos Sąjungoje, taip pat prie naujų rinkų plėtros, tuo pat metu plečiant ir stiprinant tradicines rinkas,

I. kadangi pirmiau minėtame Komisijos komunikate pripažįstama, kad atliekant vyno BRO reikia atsižvelgti į savitumus, ir siūloma esminė dabartinio vyno BRO reforma,

([1]) http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/wine/index_en.htm.
([2]) http://ec.europa.eu/agriculture/capreform/wine/sem_concl_en.pdf.
([3]) http://ec.europa.eu/agriculture/eval/reports/wine/index_en.htm.

J. kadangi remiantis minėtu Komisijos komunikatu ir pateiktais tyrimais ir dokumentais pasiūlymas dėl kompleksinės vyno BRO reformos gali būti rengiamas remiantis alternatyviais scenarijais, kuriuos išnagrinėjo Komisija, nesilaikant iki galo nė vieno iš minėtų scenarijų, ir nuodugnios vyno BRO reformos, kuri apimtų esminius pasiūlytų priemonių pakeitimus, galimybė turi būti atitinkamai peržiūrima,

K. kadangi pagrindinis Europos vyno sektoriaus reformos uždavinys turėtų būti šio sektoriaus dinamiškumo ir konkurencingumo tarptautinėse rinkose didinimas, neprarandant rinkos dalies, atsižvelgiant į Europos vyno gamintojų ir vartotojų interesus, pagarbą Europos vynuogininkystės tradicijoms, taip pat į Europos vynų kokybę ir autentiškumą,

L. kadangi negalima pasiekti rinkos stabilizavimo kontroliuojant gamybos kiekį ir politinę intervenciją,

M. kadangi vynuogių auginimo sektoriaus padėtis yra tokia, kad reikia vykdyti tinkamą ir daug apimančią reformą, kurią nuodugniai suderinus su vyno BRO būtų užtikrinama, kad Europos vynuogių auginimas turėtų tikrą ateitį, nepažeidžiant gamybos potencialo,

N. kadangi vykdant šią daug apimančią reformą turi būti teikiami pakankami ištekliai, kurių užtektų ir pakeitimams, daromiems modernizuojant vyno sektoriaus BRO finansuoti, ir galimiems socialiniams padariniams kompensuoti,

O. kadangi Komisijos pasirinktas esminės vyno BRO reformos scenarijus turi trūkumų, ypač atsižvelgiant į tai, kad:

i) Komisijos pagrindinė analizė yra neteisinga: vidaus vartojimo sumažėjimas yra pervertintas (žr. Tarptautinės vynuogių ir vyno organizacijos (angl. *International Organisation of Vine and Wine* – OIV) duomenis) ir laikomas pagrindine pramonės sunkumų priežastimi; rekomenduojami sprendimai, ypač masinio mažinimo priemonės, yra netinkami ir neatitinka pagrindinio pramonei iškilusio uždavinio t. y. konkurencingumo; vienas iš sprendimų, skirtų Europos pramonei padėti nugalėti sunkumus, yra didinti vidaus paklausą įsitvirtinant Europos ir pasaulio rinkose;

ii) jos rekomenduojamas masinis neapgalvotas vynuogynų naikinimas yra nepagrįstas išpuolis prieš Europos vynuogių auginimo paveldą, ypač pažeidžiamiausiose srityse, ir netinkamas būdas išvengti produkcijos pertekliaus ir stiprinti sektoriaus konkurencingumą besiplečiančioje pasaulio rinkoje;

iii) visapusiškai liberalizuoti potencialą yra pavojinga, nes tai gali kenkti pastangoms atkurti pasiūlos ir paklausos pusiausvyrą ir privesti prie vynuogių auginimo veiklos iškėlimo; tikroji problema, susijusi su vynuogių sodinimo teisėmis valstybėse narėse, nebuvo svarstoma;

iv) iš esmės Komisijos pasiūlymais siekiama laipsniškai švelninti priemones, skirtas reguliuoti rinką ir remti vyno augintojus ir gamintojus, perkeliant lėšas iš pirmojo į antrąjį BŽŪP ramstį, t. y. – į kaimo plėtrą;

v) Europos piliečiai yra nepalankios nuomonės apie sektoriaus plėtrą, šios tvarkos taikymą ir komercines Europos vyno galimybes, o iš „Naujojo pasaulio“ importuojamo vyno įvaizdis yra labai geras;

vi) nėra pasiūlyta atitinkamų priemonių dėl būtinybės gerinti vartotojų informavimą dėl vyno kokybės ir naudingo vyno poveikio sveikatai jį vartojant protingais kiekiais;

vii) Komisija numato Europos vynuogių auginimo restruktūrizavimą, kuris sutelks gamybą keliose didelėse vynuogių auginimo įmonėse, ir gaminamų vynų standartizavimą, kuris sukels pavojų Europos vynų įvairovei ir daugelio Europos regionų ekonominei, socialinei ir kultūrinei gerovei;

P. kadangi, siekiant reaguoti į agresyvią „Naujojo pasaulio“ prekybos politiką, vyno BRO turi būti stiprinamas siekiant didesnio Bendrijos vyno sektoriaus konkurencingumo ir padėti jam prisitaikyti prie pokyčių pasaulio rinkoje, nepaverčiant jo pasaulio rinkos „saugumo sklende“,

Q. kadangi vyno BRO reforma yra unikali galimybė atkurti Europos vyno sektoriaus konkurencingumą didėjant tarptautinei konkurencijai,

R. kadangi vyno BRO peržiūra turi būti siekiama stabilizuoti vyno auginimo ir gamybos regionus ir visą sektorių, veiksmingai ir kompleksiškai reguliuoti pasiūlą ir paklausą laikantis Europos vyno auginimo tradicijų ir saugant kokybę bei Europos vynų autentiškumą, įtikinti vartotojus Europoje ir visame pasaulyje, kad Europos vynai skiriasi kokybės požiūriu bei parodyti, kad tai užtikrinama kompleksiniais ir skaidriais Bendrijos įstatymais, kuriuose tinkamai atsižvelgiama į skirtingas kultūrines sąlygas,

S. kadangi Bendrijos vyno sektoriui yra būdingos savitos auginimo metodų ir gamybos bei prekybos struktūrų ypatybės ir tai jį išskiria iš kitų žemės ūkio sektorių; kadangi dėl šių priežasčių atsieta bendrosios išmokos sistema neturi būti taikoma šiam sektoriui,

T. kadangi sisteminės informavimo ir skatinimo priemonės gali padaryti vyno sektorių konkurencingesnį, kad būtų galima atsikovoti Bendrijos rinkos dalį ir įsitvirtinti kitose rinkose besivystančiose šalyse; kadangi turi būti sudaryti profesinių ir gamybos šakos organizacijų, asociacijų atskirų produktų apsaugai arba visuomeninio regioninio vystymosi agentūrų valdomi reklamos fondai teikti finansavimą šiai skatinimo veiklai,

Bendrieji reformos principai

1. mano, kad būtina skatinti vyno BRO reformą, kuri būtų pagrįsta šiais pagrindiniais principais:

a) teisinių priemonių supaprastinimu ir suderinimu, pripažįstant, kad sektorius turi išskirtinių bruožų;

b) Europos vyno sektoriaus konkurencingumo stiprinimu ir gerinimu didėjant tarptautinei konkurencijai;

c) parama vyno BRO reformai ir jai numatytam pagal pirmąjį BŽŪP ramstį skirtam Bendrijos biudžetui;

d) vyno sektoriaus suderinamumu su BŽŪP priemonėmis, siekiant gyvybingos vyno BRO reformos;

e) teritoriniu požiūriu, kai atsižvelgiama į gamtos išteklius užtikrinant, kad vyno sektoriuje būtų laikomasi kompleksinės paramos teikimo taisyklių ir taikomi tinkami žemės ūkio metodai, t. y. nustatomos skatinamosios priemonės, kurios turėtų padėti pereiti prie gamybos būdų, kuriais būtų prisidedama prie to, kad daugiau ir geriau būtų kontroliuojama gamyba ir būtų saugoma aplinka siekiant galutinio tikslo – išlaikyti tinkamą vynuogių augintojų pajamų lygį ir pagerinti produktų kokybę;

f) bendrų taisyklių išsaugojimu BRO, kartu su išplėstomis struktūrinės paramos programomis, skirtomis stiprinti Europos vynuogių auginimo sektoriaus konkurencingumą ir tvarumą;

g) subsidiarumu, įgyvendinant naująją tvarką valstybėse narėse, remiantis nacionalinių vyno sektoriaus paramos ir plėtros programų, į kurias turi būti įtrauktos Bendrijos politikos priemonės ir priemonės, kurioms galima skirti vyno sektoriaus BRO, t. y. pagal pirmąjį ramstį skirtus asignavimus, įgyvendinimu;

h) laipsnišku naujo vyno BRO įgyvendinimu dviem etapais, sudarant sąlygas įvertinti rezultatus po pirmojo etapo ir atlikti galimus Bendrijos politikos priemonių pakeitimus, kuriuos pasirinktų valstybės narės ir kurie būtų įtraukti į nacionalines vyno sektoriaus paramos ir plėtros programas, tačiau niekaip nekeičiant vyno BRO biudžeto asignavimų paskirstymo valstybėms narėms;

i) didesniu sektoriaus gamintojų organizacijų ir kitų profesinių organizacijų vaidmeniu ir bendra atsakomybe bei vynuogynų registro pataisymu;

j) konkrečių reklamos kampanijų rengimu siekiant atgauti rinkos dalį ir atverti naujas rinkas Europos Sąjungoje ir už jos ribų, ir vartotojų informavimo kampanijų rengimu siekiant skatinti atsakingą ir saikingą vyno vartojimą Europoje;

2. pabrėžia, kad vykdant reformą taip pat turėtų būti atsižvelgta į:

a) būsimą Europos Sąjungos plėtrą, narėmis tapus Bulgarijai ir Rumunijai, kurios turi reikšmingus vyno sektorius ir kurios turės prisitaikyti prie naujų rinkos sąlygų, intervencijos priemonių ir naujos kontrolės ir stebėjimo tvarkos;

b) tarptautinę padėtį, kur konkurencija didėja ir gamybos, ir vartojimo atžvilgiu;

c) stabiliai besiplečiančią Kinijos rinką, kurioje, be viso kito, pradėta aktyvi vyno gamyba, ir padidėjusią kitų naujų valstybių gamintojų, pvz., Australijos, JAV, Kanados ir Pietų Amerikos, gamybą;

d) prekybos susitarimų su trečiosiomis šalimis poveikį;

e) tarptautines PPO Dohos raundo derybas, per kurias jokiomis aplinkybėmis neturėtų būti suabejotą reformos principais, kurie turėtų būti įtraukti į šio raundo įsipareigojimus, ypač susijusius su vidaus parama;

f) BŽŪP perspektyvas, ypač dėl būsimo finansavimo ateityje, dėl kurio diskusijos prasidės 2009 m.;

Vyno BRO reguliavimo atsisakymas. Vieninga Bendrijos politika

3. mano, kad vykdant vyno BRO reformą reikėtų nustatyti tikslus ir padidinti vykdomos politikos nuoseklumą, rinkos pusiausvyrą, sustiprinti struktūrinės intervencijos priemones ir vyno ženklinimo ir klasifikavimo taisykles ir tai reikėtų padaryti apibrėžiant vyno BRO tikslus ir nustatant politiką, kurią reikia vykdyti siekiant šių tikslų; mano, kad bendras nuoseklumas turi būti grindžiamas subsidiarumo principu siekiant gerbti nacionalinius ir regioninius skirtumus ir duodant ženklą, kad Europos Sąjungos koordinuojamomis politikos priemonėmis siekiama įsitvirtinti rinkose ir pelnyti vartotojų pasitikėjimą;

4. mano, kad lėšų perkėlimas iš pirmojo į antrąjį BŽŪP ramstį, bendrai finansuojant žemės ūkio plėtros programas, nėra logiškas ir turi būti atmestas, kad būtų galima skirti finansinius išteklius nacionalinėms finansinėms struktūroms ir naudojantis Komisijos paskelbtomis priemonėmis bei remiantis nacionalinėmis finansinėmis struktūromis būtų užtikrinta gyvybinga sektoriaus ateitis;

5. primena, kad Bendrijos lėšų skirstymas kituose reformuotuose naujosios BŽŪP sistemos žemės ūkio sektoriuose sudarant nacionalinius paketus buvo atliktas remiantis požiūriu, kuris yra pagrįstas visišku arba daliniu Bendrijos paramos atsiejimu nuo gamybos apimčių; pabrėžia, kad vyno sektoriaus naujasis vyno BRO turi būti pagrįstas vienodomis priemonėmis, kurios yra bendros visoms valstybėms narėms, ir priemonėmis, kurioms yra taikomas subsidiarumo principas, leidžiantis atsižvelgti į specifinius sektoriaus poreikius visose valstybėse narėse ir gamybos regionuose; priduria, kad kiekviena valstybė narė turi, bendradarbiaudama su regionine ir nacionaline administracija, sektoriams (gamybos, prekybos, profesiniam, gamybos regionų, t. t.) nustatyti tam tikras programas ir naudojant vieną arba kelias priemones iš šios grupės gamybą pritaikyti prie rinkos; mano, kad priemonės, kurioms taikomas subsidiarumo principas, turi būti apibrėžtos ir tikrinamos Europos lygiu siekiant užkirsti kelią konkurencijos iškraipymui, ir joms visos lėšos turi būti skiriamos iš Bendrijos biudžeto;

Dviejų etapų reforma (2008–2011 m. ir 2012–2015 m.)

6. mano, kad, norint pasiekti reformos tikslus, ji turi vykti dviem etapais: pirmuoju etapu (2008–2011 m.) siekiama suderinti, pertvarkyti rinką ir didinti jos skaidrumą, paremti gamintojus ir vyno regionus, laipsniškai įgyvendinant vienodas Bendrijos priemones ir parengiant Europos vyno sektorių agresyviau atverti rinkas, laipsniškai perkeliant iš distiliavimo gautus išteklius konkurencingumui ir vystymuisi skirtai paramai;

7. pabrėžia, kad atsižvelgiant į galimą reformos padarinių svarbą, jos sudėtingumą ir būtinybę ją įgyvendinti laipsniškai, neišvengiamai reikės parengti laikotarpio vidurio vertinimą po pirmojo etapo paskelbiant tarpinį etapą, per kurį būtų vertinamos pirmosios pasekmės ir galimai patikslinamos jau naudojamos priemonės ir priemonės, kurios nebuvo numatytos siekiant pradinių tikslų;

8. pabrėžia, kad dėl susiklosčiusios padėties būtina imtis skubių priemonių siekiant išspręsti Europos vynuogių auginimo sektoriaus problemas, kurti politikos kryptis reformai paremti – ir iš dabartinio Bendrijos biudžeto, ir prireikus jį didinant – kai kurios iš šių priemonių turi būti įgyvendinamos didėjančia apimtimi, pvz., prekybos skatinimas ir kokybės gerinimas, o kitos mažėjančia apimtimi, pvz., kišimosi į rinką politika;

Esminė vyno BRO reforma. Suderinamumas su naująja BŽŪP

9. pabrėžia, kad iš principo vynuogynų auginimas turi teigiamą įtaką aplinkai, visų pirma apsaugant dirvą nuo erozijos, ir todėl, kad tai apskritai yra ekstensyvus gamtos išteklių naudojimo būdas; mano, kad dėl šių priežasčių ir siekiant, kad ši tvarka labiau atitiktų naujosios BŽŪP dvasią, nekenksmingų aplinkai žemės ūkio technologijų finansavimas galėtų būti remiamas ir numatytas vyno BRO biudžete Bendrijos lygiu;

Gamybos kontrolės priemonės kokybei, poveikiui aplinkai ir rinkos pusiausvyrai stebėti

10. pabrėžia, kad nustačius stalo vyno gamybos metodo pagrindus būtų aiškesnės jų prekybos sąlygos ir vynų skirstymas pagal geografinius požymius, kuriems taikomos griežtesnės gamybos sąlygos ir kurie yra saugomi vietos ir regioniniu lygiu;

11. mano, kad vynuogių augintojai privalo laikytis atitinkamų žemės ūkio technologijų, aplinkos, augalų sveikatos ir kitų standartų ir prisidėti prie aplinkos apsaugos, pirminės gamybos stebėjimo, potencialaus derlingumo ribojimo, mažinant perprodukciją ir gerinant vyno kokybę, taip mažinant distiliuojamo vyno kiekį;

Distiliavimas. Krizių valdymo ir rinkos stabilizavimo, aplinkos apsaugos ir kokybės stiprinimo mechanizmas

12. pabrėžia, kad Komisijos pasiūlymai naudoti distiliavimą arba perdirbti šalutinius produktus nesuteikiant papildomo finansavimo neturi pagrindo, nes distiliavimas, nors ir yra vyno gamintojų reikalas, vykdomas alkoholio įmonėse, todėl faktiškai priemonė taptų neveiksminga; taip pat pabrėžia, kad Komisijos pasiūlymas dėl kontroliuojamo vyno gamybos produktų šalinimo sukeltų didžiausiuose vyno gamybos regionuose didelių aplinkos apsaugos problemų; pažymi, kad, atsisakius dvejopos paskirties distiliavimo, daug vyno būtų pagaminama fermentavimo būdu ir taip būtų pažeidžiama regionų ir Europos rinkos pusiausvyra ir sukeliama problemų regionuose; nurodo, kad, kaip numatyta Komisijos pasiūlyme, nesugebėjimas panaudoti esamos perprodukcijos smarkiai paveiktų rinką ir vynuogių augintojų pajamas;

13. pabrėžia, kad iš pradžių vyno distiliavimas buvo įdiegtas tik kaip skubos priemonė, bet dabar tapo brangiausia ir labiausiai abejotina vyno BRO dalimi; dėl to distiliavimo sistemos turi būti palaipsniui mažinamos atitinkamu pereinamuoju laikotarpiu, kuris vyno gamintojams suteiktų galimybių sustiprinti tvarios gamybos metodus ir kokybišką vyno gamybą arba pereiti prie jos; šiuo pereinamuoju laikotarpiu vyno gamintojams, kurie naudojo distiliavimą, turi būti leista įsitvirtinti kokybės rinkose naudojantis mažinimo sistemomis, savanoriškomis tiekimo valdymo ir kaimo plėtros priemonėmis, skirtomis geresnės vyno kokybės ir įvairesnio vyno prekybai;

14. nepritaria idėjai skubiai panaikinti distiliavimo mechanizmą ir kitas rinkos paramos priemones; mano, kad, nors tikėtina, kad šių priemonių planavimą ir naudojimą galima gerinti, yra netinkama jas panaikinti be pereinamojo laikotarpio, siekiant pasinaudoti kai kurių iš šių priemonių teikiamais privalumais; pabrėžia, kad pereinamuoju laikotarpiu turi būti laipsniškai mažinamos sumos, skirtos rinkos intervenciniams mechanizmams, ir kartu įtraukiamos priemonės, skirtos gerinti kokybę, skatinti ir parduoti Europos vyną;

15. mano, kad reikia toliau remti vyno pagrindu pagamintus produktus siekiant išlaikyti Europos vyno kokybę ir vengti bet kokios žalos aplinkai, kurią sukeltų šių produktų atsisakymas; be to, mano, kad tęstinė parama turi būti taikoma geriamojo alkoholio distiliavimui, atsižvelgiant į tai, kad tai yra vienintelė distiliavimo forma, kuri yra tikrai realizuojama rinkoje;

16. mano, kad šalutinių produktų distiliavimo įgyvendinimas turi būti persvarstytas, siekiant sumažinti išlaidas Bendrijos lygiu, ypač leidžiant kai kurį alkoholį parduoti kitose realizavimo rinkose, pvz., geriamojo alkoholio;

17. mano, kad būtų naudinga pradiniu reformos etapu keturias šiuo metu naudojamas distiliavimo priemones sujungti į dvi:

a) privalomą distiliavimą, kuris veiktų kaip saugumo priemonė ir leistų laipsniškai reorganizuoti rinką, užtikrinant atitinkamus aplinkos apsaugos tikslus ir kokybę;

b) savanorišką vyno alkoholio distiliavimą, kuris leistų pritaikyti vyno alkoholio, naudojamo tam tikruose vyno produktuose (likeryje, brendyje) arba siekiant subalansuoti vyną, sektorių;

18. mano, kad būtina sukurti naują krizių valdymo mechanizmą, kuris būtų naudojamas specialiais, rimtais ir realiais atvejais, kurie būtų nustatomi pagal iš anksto Bendrijos lygiu apibrėžtus objektyvius kriterijus;

19. mano, kad turėtų būti atsisakyta alkoholio viešojo saugojimo, o krizės atveju vykdomo distiliavimo metu gauto alkoholio pardavimas turėtų būti pakeistas neatidėliotinu tiesioginių pardavimų organizavimu, kviečiant dalyvauti konkursuose;

Vynuogynų plotų mažinimas pagal kriterijus

20. pabrėžia, kad minėtame Komisijos komunikate vynuogynų naikinimas numatytas kaip gamybos ir darbuotojų poreikio sektoriuje mažinimo, o ne skatinamoji gamybos kontrolės priemonė, reguliuojanti pasiūlą ir paklausą; mano, kad, priešingai negu tvirtina Komisija, įgyvendinant šią politiką, nepavyktų sustiprinti vyno sektoriaus konkurencingumo; teigia, kad subsidiarumo didinimas negali būti pretekstas beatodairiškai atsisakyti reguliavimo, nes tai sudarytų nevienodas konkurencijos sąlygas net pačioje Europos Sąjungoje;

21. mano, kad pasitraukimas iš vyno gamybos ilgalaikėje perspektyvoje neturėtų būti pagrindinis vyno BRO reformos klausimas, o tik vienas iš vyno BRO biudžeto per nacionalines finansines sistemas finansuojamos struktūrinės intervencijos, kuria siekiama atkurti vynuogynų auginimo potencialą ir padėti vyno sektoriui laipsniškai prisitaikyti prie rinkos reikalavimų, kriterijų;

22. mano, kad iniciatyva pasitraukti iš vynuogynų auginimo verslo ilgalaikėje perspektyvoje turėtų priklausyti nuo gamintojo, valstybėms narėms patvirtinant arba atmetant šį sprendimą, vadovaujantis nacionaliniais ir (arba) regioniniais aplinkos ir socialiniais kriterijais, suderinamais su objektyviomis sąlygomis, iš anksto nustatytomis Bendrijos lygmeniu; mano, kad būtina numatyti, jog kiekviena valstybė narė ir kiekvienas regionas turėtų galimybę nustatyti lanksčią didžiausią leistiną vynuogynų rovimo kiekviename regione ribą ir kad turėtų galimybę pasirinkti, kokiam vynui teikti pirmenybę vykdant vynuogynų rovimo programą;

23. mano, kad objektyvūs Bendrijos kriterijai, ribojantys gamybos atsisakymą ilgalaikėje perspektyvoje regionuose, gali būti taikomi: a) kalnų, pakrančių ir salų regionų vynuogynams, kuriuose daugiausia gaminamas vynas su geografine nuoroda; b) vynuogynams šlaituose, kuriuose būtina užkirsti kelią dirvos erozijai ir biologinės įvairovės praradimui, arba tradiciniuose regionuose, turinčiuose istorinę svarbą; c) vynuogynams, kuriuose gaminamas komercinei realizavimo rinkai skirtas vynas; d) vynuogynams, kurių per didelis mažinimas keltų grėsmę viso auginimo ploto egzistavimui arba registruotam kilmės pavadinimui; e) vynuogynams, kuriems pagal įvairias programas numatyta struktūrinė Bendrijos parama; f) vynuogynams, kuriuose atsisakius vynuogių auginimo kiltų pavojus aplinkai;

24. mano, kad objektyvūs Bendrijos kriterijai, kuriais siekiama bendresnio gamybos ir žmogiškojo potencialo restruktūrizavimo kaimo vietovėse, supaprastinant galimybę atsisakyti gamybos ilgalaikėje perspektyvoje, turėtų apimti turinčius tam tikrus pavyzdinius požymius: a) labai mažo produktyvumo ir neturinčius perspektyvos ateityje atkurti potencialą vynuogynus; b) atvejus, kai vynuogių augintojai dalyvauja ankstyvo pasitraukimo iš gamybos programoje; c) vynuogynus, kurie netinkami kokybiško arba paklausaus vyno gamybai;

25. rekomenduoja, kad būtų pradėta vykdyti ne tik pasitraukimo iš vyno gamybos visam laikui programa, bet ir taikomas laikinas išrovimas, kiekvienai valstybei narei apsisprendžiant, ar patogu būtų pradėti jį taikyti; mano, kad dėl laikino vynuogynų išrovimo vynuogių augintojai galėtų gauti tam tikrą finansinę paramą, nes vynuogynų auginimo teisės būtų sustabdytos keletui metų, kuriems pasibaigus vynuogių augintojai galėtų atsodinti vynuogyną, atsisakyti jo auginimo teisių arba kreiptis dėl galimybės pradėti vynuogyno išrovimo visam laikui etapą, jeigu valstybė narė yra pradėjusi vykdyti šią programą;

26. tvirtina, kad plotai, kuriuose išrauti vynuogynai ir už kuriuos bus mokamos fiksuoto dydžio išmokos, galėtų būti laikomi plotais, už kuriuos gali būti suteikta teisė gauti vienodai susietą paramą; mano, kad nustatant priemokas už išnaikinimą ir vienkartinę išmoką reikėtų atsižvelgti į minimalius aplinkos apsaugos reikalavimus siekiant išvengti kaimo vietovių smukimo; mano, kad kiekviena valstybė narė turėtų turėti galimybę vynuogynų rovimo programoje dalyvaujantiems vynuogių augintojams teikti papildomą paramą iš vyno sektoriaus paramos ir plėtros programos arba taikyti svyravimų mechanizmą ir (arba) perskirstyti teises gauti lėšų iš vienkartinių išmokų nacionalinio rezervo, kad parama gamintojams galėtų pasiekti nacionalinių arba regioninių tiesioginių nuo gamybos atsietų išmokų lygį; pažymi, kad kompensacijų negalima mokėti už neteisėtai pasodintus vynuogynus;

Draudimas sodinti naujus vynuogynus. Laipsniškas naujų vynuogynų sodinimo liberalizavimas

27. mano, kad būtina vadovautis tinkama ir skaidria procedūra laipsniškai perskirstant teises sodinti naujus vynuogynus, siekiant užkirsti kelią tam, kad nekontroliuojamas ES vyno gamybos potencialo didėjimas turėtų neigiamos įtakos rinkai; valstybės narės turėtų pateikti programas, apimančias tikslinį sodinimo kiekį, pažangą perskirstant naująsias teises, kiekviename regione auginamas rūšis ir įgyvendinimo tvarkaraštį; tvirtina, kad naujos teisės sodinti vynuogynus turėtų būti skirtos pirmiausia jauniems ūkininkams, kokybiško vyno gamintojams ir savininkams vynuogynų, kurie įtraukti į kokybės ir reklamos programas ir kurie taip pat turėtų būti įtraukti į pataisytą vynuogynų registrą; mano, kad kiekviena valstybė narė, prieš perskirdama teises sodinti naujus vynuogynus, bendradarbiaudama su regiono institucijomis, šios gamybos šakos organizacijomis ir gamintojų asociacijomis turėtų įvertinti programą ir pažangą raunant vynuogynus; mano, kad prieš skiriant teises sodinti naujus vynuogynus reikėtų įvertinti neįteisintų ir neteisėtai pasodintų vynuogynų padėtį;

28. pažymi, kad patartina, jog sprendimus dėl leidimo sodinti vynuogynus vietovėse, kuriose gaminamas geografines nuorodas turintis vynas, priimtų regioninės valdžios institucijos, atsižvelgiant į poreikį apsaugoti vynuogių augintojų vietovėse, kuriose gaminamas geografines nuorodas turintis vynas, investicijas, užkirsti kelią tam, kad nuvertėtų atitinkamos geografinės nuorodos, ir užtikrinti tęstinę produktų kokybės kontrolę;

29. mano, kad naujų vynuogynų sodinimas negali būti laikomas vienu iš finansuojamų veiksmų, tokių kaip žemės ūkio auginimo metodų restruktūrizavimas, kompleksinė parama ir krizių valdymas, tačiau, kita vertus, jis gali būti įtrauktas į bendrus gamintojų organizacijų ir gamybos šakos organizacijų veiksmus, kuriais siekiama įgyvendinti vartojimo skatinimo, vartotojų informavimo priemones, rinkos tyrimus ir kompensuoti dėl stichinių nelaimių padarytus nuostolius ir kurie numatyti nacionalinėse vyno sektoriaus paramos ir plėtros programose;

Vynuogynų registras. Veiksminga vyno BRO kontrolės ir valdymo priemonė

30. rekomenduoja valstybėms narėms vesti vynuogynų registrą, pažymėdamos kiekviename iš jų sodinamų vynuogių rūšis ir kiekį (laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2392/86 ([1]));

31. pabrėžia, kad vynuogynų registras yra pagrindinė priemonė kontroliuoti, kaip laikomasi gamybos apimčių;

([1]) 1986 m. liepos 24 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2392/86 dėl Bendrijos vynuogininkystės registro įsteigimo (OL L 208, 1986 7 31, p. 1). Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1631/98 (OL L 210, 1998 7 28, p. 14).

Sodrinimas

32. yra žinoma, kad sodrinimas daro tiesioginį poveikį gamybos lygiui, nes jis gali sukelti vienam hektarui pagaminto kiekio didėjimą; nepaisant to, pabrėžia, kad pagalbos koncentruotai vynuogių misai ar rektifikuotai koncentruotai misai taikymo arba panaikinimo klausimas yra glaudžiai ir neatsiejamai susijęs su sodrinimo naudojant sacharozę panaikinimu arba taikymu, be to, turint omenyje cukraus kainų sumažėjimą dėl vyno BRO cukraus reformos, įvairias valstybių narių vyno gamybos tradicijas, tokios technologijos naudojimo apribojimo iki konkrečių tikslių maksimalių kiekių protingumą ir techninį ekonominį pagrįstumą, taip pat galimą alternatyvinę misos paskirtį, kuri darytų teigiamą poveikį vyno perprodukcijos mažinimui;

33. mano, kad sodrinimo naudojant cukrų patvirtinimas valstybių narių gali būti siejamas su tokiomis sąlygomis kaip priemonių patikrinimai, siekiant pagerinti kokybę (pvz., išeigos ribų atitikimas), ir su klimato sąlygomis;

34. sodrinimas turi būti leidžiamas visiems vyno gamybos regionams, kuriuose jis buvo naudojamas tradiciškai ir kuriuose nėra struktūrinio pertekliaus; mano, kad Komisijos pasiūlymas dėl maksimalaus sodrinimo lygio sumažinimo yra nepagrįstas; dabartinės taisyklės turi likti galioti;

35. mano, kad vyno sodrinimui neturėtų būti draudžiama naudoti cukraus, nes priešingu atveju būtų diskriminuojamos valstybės narės tose ES dalyse, kuriose yra sunkiau gaminti vyną dėl mažiau palankaus klimato;

36. pabrėžia, kad būtina teikti misą ir koncentruotą rektifikuotą misą, naudojamą sodrinime, nes būtina išlaikyti istorinę enologijos praktiką;

37. pabrėžia poreikį užtikrinti paramą vynuogių sultims gaminti naudojamos misos gamybai, siekiant paremti kitoms nei vyno gamyba reikmėms naudojamą produktą, kuris yra svarbus sektoriui ir padeda išlaikyti rinkos pusiausvyrą;

38. mano, kad sodrinimo pridedant koncentruotos misos atveju misa turėtų būti tiekiama iš to paties gamybos rajono;

39. pabrėžia, kad 1991 m. atlikta sodrinimą naudojant cukrų su vyno perprodukcija Europos Sąjungoje siejanti studija nebeatspindi dabartinių rinkos sąlygų ir bet kuriuo atveju neteikia prasmingų duomenų;

Viešoji intervencija į alkoholio sritį. Privatus vyno ir misos saugojimas

40. mano, kad turėtų būti svarstoma galimybė išlaikyti privataus vyno ir misos saugojimo galimybę, bent pirmuoju reformos etapu (2008–2011 m.), atsižvelgiant į siūlomus apribojimus distiliavimui ir atsisakant viešojo saugojimo;

Profesinės organizacijos ir gamybos šakos organizacijos

41. pabrėžia, kad gamybos šakos organizacijos gali imtis iniciatyvų toliau išvardintose srityse, jei tik Bendrijos leidimų išdavimo sistema yra sukurta, kurios, pvz., gali apimti: geresnį gamybos potencialo naudojimą, vartotojų informavimą apie saikingą vyno vartojimą, skatinant produktų, kurie yra geriau pritaikomi prie vidaus ir eksporto rinkos poreikių, gamybos mokslinius tyrimus, būtinas prekybos investicijas, naujų būdų, ribojančių augalų apsaugos priemonių naudojimą, paiešką, ekologinį ūkininkavimą, kt.;

42. ragina Komisiją savo pasiūlyme pademonstruoti apsisprendimą reformuoti vyno gamybos sektorių, ypač efektyviomis ir konkrečiomis Bendrijos politikos priemonėmis, siekiančiomis skatinti Europos vyną, tam numatant atitinkamus finansinius įsipareigojimus;

43. mano, kad reikėtų sukurti specialų fondą, skirtą Europos vynų pardavimui skatinti, pasinaudojant profesinėmis organizacijomis, gamybos šakos organizacijomis, vartotojų apsaugos asociacijomis arba teritorinės plėtros viešosiomis agentūromis;

44. mano, kad Komisija turėtų nustatyti kai kurias Europos vynų pardavimo skatinimo veiklos gaires, kurios būtų grindžiamos saikingu ir atsakingu vyno vartojimu ir lydimos būtino finansavimo;

Ženklinimas ir Europos vyno skatinimas

45. laikosi nuomonės, kad Europos Sąjunga privalo siekti konkrečios geografinės kilmės vyno rinkos dalies sustiprinimo, pripažinimo ir apsaugos; nurodo, kad šis vynas būtų lengviau atpažįstamas, jei būtų supaprastintas jo ženklinimas;

46. būdais pagaminti rūšinį vyną ir jį atitinkamai paženklinti, jei jis nėra tinkamai mano, kad nepakanka tradiciniais remiamas pasaulio rinkoje, siekiant užtikrinti, kad būtų išlaikytas arba padidintas jo poreikis. Šiuo požiūriu mano, kad būtina nustatyti konkrečias, tinkamai finansuojamas priemones didinti galimybes tinkamai pristatyti rūšinį Europos vyną pasaulio rinkose;

47. mano, kad, atsižvelgiant į naujausią nuostatų dėl ženklinimo apibrėžimą, kuris nustatomas Reglamentais (EB) Nr. 1991/2004 ([1]) ir (EB) Nr. 1427/2004 ([2]), prieš darant tolesnius pakeitimus turi būti atliktas jau padarytų pakeitimų poveikio vertinimas;

48. pabrėžia, kad vyno gamybos būdai, nenaudojami ES, turi būti aiškiai pažymėti importuojamų gėrimų etiketėse, pateikiant atitinkamas nuorodas;

49. mano, kad Europos Sąjungos vynų ženklinimas yra itin svarbus; tačiau mano, kad jis neturėtų būti sudėtingesnis negu vynų iš trečiųjų šalių ženklinimas;

50. ragina suderinti valstybių narių taisykles dėl kalbos vartojimo etiketėse, siekiant užtikrinti, kad operatoriai neprivalėtų versti tam tikros informacijos iš vienos kalbos į kitą tais atvejais, kai paskirties valstybėje naudojamas terminas yra labai panašus ir todėl nėra pavojaus suklaidinti vartotojus;

Aktyvi ir plataus užmojo ES vynų išorės prekybos politika. Pagrindinis vyno BRO ramstis

51. nurodo, kad sunkumai, kuriuos patiria vyno sektorius, daugiausia kyla dėl didėjančio vyno importo iš trečiųjų šalių ir dėl vis didėjančių vyno atsargų, kurios viršija vienų metų gamybos kiekį, ir mažai tikėtina, kad jos bus realizuotos, neigiamai veikia kainas ir vyno gamintojų pajamas, todėl reikėtų juos pašalinti nustatant keletą pagrindinių prioritetų, į kuriuos neatsižvelgta minėtame Komisijos komunikate, įskaitant saikingo ir sąmoningo vartojimo skatinimą, biudžeto išteklių perskirstymą, kuris leistų pasiekti naujus vartotojus bei užimti naujas, ar netgi atgauti turėtas, rinkas, taip pat kokybės ir tyrimų skatinimą;

52. ragina Komisiją dėti visas pastangas, kad sustiprintų geografinių nuorodų apsaugą, nustatant aukštesnius kriterijus bei bendrą šių nuorodų tvarką Europos, dviejų regionų bei daugiašaliu lygmeniu, ypač PPO ir Susitarimo dėl intelektinės nuosavybės teisių aspektų, susijusių su prekyba, (TRIPS susitarimo) kontekste, siekiant sukurti daugiašalį vynų ir stipriųjų gėrimų registrą ir kovoti su Europos geografinių nuorodų bei tradicinių pavadinimų padirbinėjimu ir visomis neteisėto jų naudojimo formomis;

([1]) 2004 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1991/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 753/2002, nustatantį tam tikras Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 nuostatų dėl kai kurių vyno sektoriaus produktų aprašymo, pavadinimo, pateikimo ir apsaugos taikymo taisykles (OL L 344, 2004 11 20, p. 9).

([2]) 2004 m. rugpjūčio 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1427/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1622/2000, nustatantį tam tikras išsamias Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo įgyvendinimo taisykles ir nustatantį Bendrijos vynininkystės metodų ir procesų kodeksą (OL L 263, 2004 8 10, p. 3).

53. mano, jog derybose su PPO ir derybose dėl daugiašalių susitarimų būtina pasiekti geresnę saugomų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugą, kadangi tai yra pagrindinė kokybiško vyno gamybos, susijusios su vietos žeme ir metodais, išsaugojimo sudedamoji dalis;

54. pabrėžia, kad siekiant sustiprinti šio sektoriaus konkurencingumą tarptautinėse rinkose, būtina, glaudžiai bendradarbiaujant su Europos gamintojams atstovaujančiomis organizacijomis, nustatyti Europos vynų išorės prekybos politiką, kuri būtų kryptinga, ambicinga bei pagrįsta nauju biudžeto išteklių ir reikiamų priemonių panaudojimu;

55. pabrėžia, kad būtina šios Europos vynų išorės prekybos politikos srityje sudaryti dvišalius susitarimus su trečiosiomis šalimis dėl prekybos vynu, vadovaujantis abipusiu pripažinimu ir geografinių nuorodų apsauga;

56. primena, kad Europos Sąjunga įsipareigojo iki 2013 metų palaipsniui nutraukti savo eksporto subsidijas; ragina Komisiją sušvelninti subsidijų sumažinimo padarinius pagerinant išteklių, skirtų vyno gamintojų pajamoms įvairinti, prieinamumą bei nustatant tinkamą vyno gaminių patekimą į rinką tiek, kiek tai būtina siekiant išlaikyti Europos vyno rinkos pusiausvyrą;

57. ragina įtraukti vyną į jautrių produktų PPO sąrašą;

58. mano, kad, atsižvelgiant į galiojančios geografinių vyno nuorodų tvarkos ypatybes, galėtų būti svarstoma galimybė 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų [1], apsaugos nuostatas, atitinkamai pakeitus, įtraukti į naująjį vyno BRO jau pirmuoju reformos etapu (2008–2011 m.); pažymi, kad antruoju reformos etapu (2012–2015 m.), kai laipsniškas vienodas vyno registravimas Bendrijos ir nacionaliniu lygiu bus įgyvendintas jau pirmuoju etapu, turėtų būti persvarstyta galimybė į Reglamentą (EB) Nr. 510/2006 įtraukti naujojo reglamento dėl vyno BRO nuostatas, susijusias su geografinėmis nuorodomis;

59. pabrėžia susirūpinimą keliančius su prekyba nesusijusius klausimus PPO; ragina Komisiją sukurti ženklinimo sistemą importuojamiems alkoholiniams vyno pagrindu pagamintiems gėrimams, kurie neatitinka Europos vyno gamybos technologijų ir todėl neturėtų būti ženklinami kaip vynas;

60. atkreipia dėmesį į tai, kad atsisakius draudimo fermentuoti naudojant importuotą misą kils pavojus, kad vyno produkcija bus klastojama, rinka iškraipoma ir Bendrijos gamybos apimtys sumažės, todėl Komisija PPO turėtų siekti, kad šio draudimo nebūtų atsisakyta;

61. mano, kad pagal Bendrijos teisės aktus turėtų būti draudžiama fermentuoti importuojamą misą arba maišyti ją su Bendrijoje pagaminta misa, nes šios procedūros nėra suderinamos su kitomis Komisijos siūlomomis priemonėmis, kaip, pavyzdžiui, vynuogynų plotų mažinimas arba finansavimo atsisakymas, jei alkoholio stiprumui didinti naudojama koncentruota misa;

62. pabrėžia, kad nėra įsipareigojimų derėtis su PPO dėl galimybės maišyti iš trečiųjų šalių importuojamą produkciją su Bendrijos vynu, todėl prieštarauja šiai galimybei, nes tai sudarytų didelių sunkumų identifikuojant produkciją, jos gamybos ir kilmės vietą ir turėtų įtakos Europos valstybėse gaminamo vyno kokybei;

63. mano, kad siekiant apsaugoti Europos vynų kokybę ir reputaciją, būtina, kad Europos vynams gaminti būtų leidžiama naudoti tik Europos Sąjungoje pagamintą vyną ir misą;

---

[1] OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

Tarptautinė vynuogių ir vyno organizacija. Dvišalės prekybos sutartys

64. tiki, kad Europos Sąjungai dalyvaujant sudėtingose derybose PPO ir sudarant dvišales sutartis, apsaugančias Europos maisto produktus, produktus su geografinėmis nuorodomis, ekologinę produkciją ir kt., Taryba – konsultuodamasi su Europos Parlamentu – turėtų būti institucija, kuri būtų atsakinga tvirtinant naujas vyno gamybos technologijas, nes perdavus jos kompetenciją Komisijai kiltų pavojus Europos Sąjungos rūšinio vyno žymėjimo ir klasifikavimo tvarkai; mano, kad šios vyno gamybos technologijos turėtų būti įtrauktos į teigiamą Bendrijos technologijų sąrašą;

65. ragina Komisiją siekti visomis galimomis priemonėmis išvengti apgavysčių ir piktnaudžiavimo, kai trečiosiose šalyse nurodoma geografinės kilmės vieta;

66. mano, kad nereikėtų atsisakyti visų finansinių priemonių, kurios skiriamos Bendrijos bendro vyno rinkos organizavimui Europos lygiu jas perkeliant į antrąjį BŽŪP ramstį ir grįžtant prie nacionalinės priemonių kompetencijos, tokiu būdu atveriant kelią rinkos iškraipymams ir diskriminavimui tarp gamybos ir rinkodaros struktūrų ir tarp valstybių narių;

67. mano, kad vyno gamybos technologijomis nereikėtų klaidinti vartotojų, klastoti kokybės arba sudaryti nesąžiningą konkurenciją; pabrėžia, kad leidžiami naudoti vyno gamybos būdai negali būti automatiškai patvirtinti ir leidžiami naudoti ES net ir tuomet, kai vynai yra skirti eksportui į regionus, kur šios technologijos nėra draudžiamos;

68. mano, kad visų vyno gamybos technologijų sutelkimas tarptautinėje vyno ir vyno gamybos organizacijoje yra žingsnis tinkama kryptimi, jei šios technologijos yra vertinamos ir kuriamos remiantis moksliniais ir technologijų tyrimais, kartu užtikrinant tinkamą maisto ir visuomenės sveikatos apsaugą;

Informavimas apie saikingą ir atsakingą vyno vartojimą ir jo skatinimas

69. pažymi, kad Europoje vis mažėja vyno vartojimas, ypač tradiciškai vyną vartojančiose šalyse, ir tai yra viena iš struktūrinio vyno pertekliaus priežasčių; pažymi, kad pastaraisiais metais vyno eksportas nekito, o importas greitai augo ir jog dėl šios priežasties būtina, kad Europos vyno sektorius didintų savo konkurencingumą; ragina Komisiją nedelsiant parengti pranešimą, paaiškinantį paskutiniais metais konstatuotą Europos vynų eksporto sumažėjimą bei nuolatinį importo iš trečiųjų šalių augimą, kuriame, svarbiausia, būtų nurodyta, kaip laikomasi dvišalių prekybos susitarimų su trečiosiomis šalimis, kaip buvo paisoma teisėtų Europos Sąjungos prekybos interesų ir galiausiai, ar buvo taikomi numatyti bendros prekybos politikos mechanizmai, skirti šioms problemoms spręsti;

70. nurodo, kad siekiant tvaraus Europos vyno sektoriaus vystymosi, reikšmingą biudžeto lėšų dalį vyno BRO sistemoje būtina skirti saikingam ir atsakingam vyno vartojimui skatinti; tendencijos saikingo ir atsakingo vyno vartojimo didinimo link įtvirtinimas yra svarbus teigiamas indėlis į Europos vartotojų ir visuomenės sveikatos apsaugą; šios priemonės turėtų būti kuriamos nustatant veiksmingus Bendrijos, valstybių narių, regionų ir paties vyno sektoriaus, kuriam tenka pagrindinis vaidmuo, partnerystės ryšius;

71. ragina Komisiją taikyti dinamišką prekybos politiką, siekiant gerinti Europos vynų kokybę ir apsaugoti Europos vyno gamybos technologiją;

72. pabrėžia, kad Komisijos prioritetai taip pat turi apimti reklamos stiprinimą ir pastangas rasti naujų vartotojų ir įsitvirtinti naujose rinkose, ypač atsižvelgiant į eksportą ir naujai atsirandančias rinkas, naudojantis aktyvia ir ambicinga išorės prekybos strategija, kuriai būtų skirtos atitinkamos priemonės ir ištekliai;

73. mano, kad būtina didinti ir skirti finansavimą informuojant vartotojus apie vyno, gaminamo Europoje, laikantis tradicinių ir kontroliuojamų vyno gamybos technologijų, kokybės ypatybes, siekiant apsaugoti vartotojus nuo abejotinos kokybės importuojamų produktų, ir skatinti Europoje pagaminto vyno vartojimą vidaus ir pasaulio rinkose;

Nacionaliniai paketai. Vienoda bendrijos politika paramos vyno sektoriui ir jo vystymo programų (SDPW) pagrindu

74. nurodo poreikį išlaikyti Bendrijos biudžetą ir neperkelti lėšų iš pirmojo BŽŪP ramsčio į antrąjį, susijusį su kaimo plėtra, kadangi tai gali sumažinti vyno sektoriui skiriamas lėšas; reikalauja, kad priemonės, kurias galima finansuoti, būtų aiškiai apibrėžtos, siekiant užtikrinti, kad asignavimai tikrai būtų naudojami vyno sektoriui;

75. rekomenduoja, kad, siekiant įgyvendinti gyvybingą ir konkurencingą vyno BRO reformą, būtų numatyta Bendrijos sistema, kuri galėtų būti įgyvendinama nacionaliniu (regioniniu) lygiu, tarp jų finansavimo priemonėmis pagal pirmąjį ramstį, t. y., lėšomis, skirtomis BRO; mano, kad tai galėtų būti šios politikos priemonės: vynuogynų restruktūrizavimas, priemonės, skirtos tobulinti registravimo ir rinkodaros struktūras, žemės ūkio technologijos ir aplinkos standartai kokybės valdymo sistemoje, krizės valdymo mechanizmai, gamybos ir produkcijos rinkodaros tobulinimo moksliniai tyrimai, stichinių nelaimių padarinių likvidavimas, vartotojų skatinimas ir informavimas ir vynuogynų išrovimo priemonės ir – pereinamuoju etapu – privatus saugojimas, distiliavimo priemonės ir kiti patvirtinti rinkos mechanizmai;

76. pabrėžia, kad persvarstant vyno BRO reformą pirmenybę reikėtų teikti politikos priemonėms, kurios prisidėtų prie Europos vynų konkurencingumo didinimo ir kokybės gerinimo; tvirtina, kad Bendrijos lėšos turėtų būti skiriamos nacionalinėms vyno sektoriaus paramos ir plėtros programoms, vadovaujantis bendraisiais kriterijais, kad būtų išvengta netolygumų tarp valstybių narių arba regionų;

77. pabrėžia, kad pasirenkant Bendrijos lėšų skirstymo kiekvienai nacionalinei vyno sektoriaus paramos ir plėtros programai būdą turėtų būti atsižvelgiama į tai, kad rinkos intervencijos priemonėms – kurios valstybių narių yra naudojamos labai skirtingai – tektų reikšminga dabartinių vyno BRO lėšų dalis;

78. mano, kad remiantis statistiniais duomenimis apie vyno gamybą ir vynuogynų plotą kiekvienoje valstybėje narėje tam tikru laikotarpiu, pvz., 2001–2005 m. laikotarpiu, galima iš anksto numatyti valstybėms narėms skiriamų lėšų paskirstymą, kuris leistų kiekvienai valstybei narei, atsižvelgiant į skirtą sumą, taikyti priemones, kurias ji mano esant reikalingas remiantis objektyviais kriterijais ir atsižvelgiant į Bendrijos lygiu iš anksto nustatytą reglamentavimą, kuriame nustatytos priemonės numatytų vienodą paramą visoms valstybėms narėms;

79. tačiau mano, kad tinkamas sprendimas taip pat galėtų būti sistema, pagrįsta atitinkamomis apimtimis kiekvienoje valstybėje narėje dabartiniu vyno BRO laikotarpiu arba nustatant formulę ir (arba) sudėtinį kriterijų, kuriuo būtų atsižvelgiama į istorinius duomenis, vynuogynų dydį ir kiekvienoje valstybėje narėje pagaminamos ir parduodamos produkcijos kiekį, tokiu būdu užtikrinant reformos tikslus atitinkančią išmokų sistemą;

80. mano esant būtina, kad kai valstybė narė mano, kad būtina papildoma parama jos struktūrinėms intervencijos priemonėms vyno sektoriuje tobulinti, ji galėtų finansuoti jas BŽŪP antrojo ramsčio reikalavimus atitinkančių priemonių atveju; šie veiksmai labiausiai susiję su struktūrine intervencija ir ankstyvu išėjimu į pensiją bei politikos priemonėmis remiant jaunuosius ūkininkus ir moteris ūkininkes;

81. mano, kad naujų vynuogynų sodinimas negali būti laikomas viena finansuojamų priemonių;

82. pažymi, kad bet kokia vyno BRO reforma turėtų apsaugoti ir stiprinti Europos vynų gamintojų konkurencingumą; pabrėžia, kad šiuo požiūriu svarbiausi yra naujovių pajėgumo ir dinamizmo didinimo aspektai;

*

* *

83. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

P6_TA(2007)0050

Išorinis kovos su tarptautiniu terorizmu aspektas

Europos Parlamento rezoliucija dėl išorinio kovos su tarptautiniu terorizmu aspekto (2006/2032(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Sutartį dėl Konstitucijos Europai,

— atsižvelgdamas į ES sutarties V antraštinės dalies 6 ir 7 straipsnius,

— atsižvelgdamas į 1948 m. gruodžio 10 d. Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją,

— atsižvelgdamas į 1950 m. lapkričio 4 d. Romoje pasirašytą Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvenciją,

— atsižvelgdamas į Europos Tarybos 1977 m. sausio 27 d. Strasbūre pasirašytą Europos konvenciją dėl kovos su terorizmu,

— atsižvelgdamas į esamus 13 dabartinių Jungtinių Tautų dokumentų ir keturis 2005 m. patvirtintus dokumentus, kurie dar neįsigaliojo, susijusius su tarptautinio terorizmo prevencija ir panaikinimu, Saugumo Tarybos rezoliucijas Nr. 1368, 1373 (2001) ir 1267 (1999) ir 2006 m. rugsėjo 8 d. Generalinės Asamblėjos rezoliuciją A/RES/60/288 dėl Jungtinių Tautų pasaulinės kovos su terorizmu strategijos ir prie jos pridėtą veiksmų planą,

— atsižvelgdamas į JT Saugumo Tarybos rezoliuciją Nr. 1267 (1999), ES lygmeniu įgyvendinamą pagal 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Osama bin Ladenu, Al-Qaida tinklu ir Talibanu [1],

— atsižvelgdamas į 2005 m. vykusio JT pasaulio aukščiausio lygio susitikimo galutinį dokumentą dėl terorizmo (Generalinės Asamblėjos rezoliuciją A/RES/60/1),

— atsižvelgdamas į 2006 m. lapkričio 13 d. Aukšto lygio grupės JT Generalinio Sekretoriui pateiktą pranešimą „Civilizacijų aljansas“,

— atsižvelgdamas į tarpusavio gynybos nuostatą, esančią Vašingtono sutarties 5 straipsnyje, kuria 2001 m. rugsėjo 12 d. pasirėmė NATO narės apibrėždamos 2001 m. rugsėjo 11 d. įvykdytą teroristų ataką prieš Pasaulio prekybos centrą kaip išorės ataką prieš Jungtines Valstijas,

— atsižvelgdamas į Europos saugumo strategiją (ESS) „Saugi Europa geresniame pasaulyje“, kurią Europos Vadovų Taryba patvirtino 2003 m. gruodžio 12 d., ir tą pačią dieną patvirtintą Europos Sąjungos kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją,

— atsižvelgdamas į pranešimą „Europos žmonių saugumo doktrina – Barselonoje paskelbtas Europos saugumo pajėgumų tyrimų grupės pranešimas“, kuris 2004 m. rugsėjo 15 d. buvo pateiktas ES vyriausiajam įgaliotiniui bendrai užsienio ir saugumo politikai (BUSP),

— atsižvelgdamas į Europos Vadovų Tarybos 2004 m. kovo 25–26 d. susitikimo Briuselyje išvadas, ypač Europos Vadovų Tarybos 2004 m. kovo 25 d. deklaraciją dėl kovos su terorizmu, į kurią buvo įtraukta solidarumo sąlyga,

[1] OL L 139, 2002 5 29, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 14/2007 (OL L 6, 2007 1 11, p. 6).

— atsižvelgdamas į 2001 m. rugsėjo 21 d. Europos Vadovų Tarybos patvirtintą kovos su terorizmu veiksmų planą ir į 2004 m. birželio 15 d. Tarybos persvarstytą Europos Sąjungos kovos su terorizmu veiksmų planą / darbo planą, kurį Europos Vadovų taryba patvirtino per 2004 m. birželio 17–18 d. susitikimą,

— atsižvelgdamas į Europos Sąjungos kovos su terorizmu strategiją, patvirtintą 2005 m. gruodžio 14–15 d. Europos Vadovų Tarybos susitikime, ir tą pačią dieną patvirtintą Europos Sąjungos strategiją dėl kovos su radikalėjimu ir teroristų verbavimu,

— atsižvelgdamas į 2005 m. kovo 8–11 d. Madride vykusio tarptautinio aukščiausio lygio susitikimo išvadas dėl demokratijos, terorizmo ir saugumo,

— atsižvelgdamas į 2006 m. balandžio 27 d Jungtinių Tautų Generalinio Sekretoriaus. pranešimą „Susivienijęprieš terorizmą: pasaulinės strategijos dėl kovos su terorizmu rekomendacijos“ (A/60/825),

— atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų Aukšto lygio pripažintų asmenų grupės grėsmės, uždavinių ir pokyčių klausimais 2004 m. gruodžio 2 d. pranešimą „Saugesnis pasaulis: mūsų bendra atsakomybė“ ir į 2005 m. kovo 21 d. JT Generalinio Sekretoriaus pranešimą „Daugiau laisvės: siekiant vystymosi, saugumo ir žmogaus teisių visiems“ 2005 m. aukščiausio lygio susitikimui reformos klausimais,

— atsižvelgdamas į Europos ir Vidužemio jūros šalių kovos su terorizmu elgesio kodeksą, patvirtintą per 2005 m. lapkričio 27–28 d. Barselonoje vykusį Europos ir Vidužemio jūros regiono šalių aukščiausio lygio susitikimą,

— atsižvelgdamas į ES ir JAV 2004 m. birželio 26 d. deklaraciją dėl kovos su terorizmu ir 2005 m. birželio 20 d. deklaraciją dėl abišalio bendradarbiavimo stiprinimo siekiant ginklų neplatinimo ir kovojant su terorizmu, į ES ir JAV 2006 m. birželio 21 d. per Vienos aukščiausio lygio susitikimą priimtą deklaraciją ir su dideliu susirūpinimu paminėdamas CŽV slapto sulaikymo programą, kurią prezidentas G. W. Bush patvirtino 2006 m. rugsėjo 6 d.,

— atsižvelgdamas į Europos Sąjungos ir Rusijos bendros išorės saugumo erdvės kūrimo planą, pasirašytą 2005 m. gegužės 10 d. per ES ir Rusijos XV aukščiausio lygio susitikimą,

— atsižvelgdamas į neseniai paaiškėjusį faktą, kad Italijoje ir Prancūzijoje veikia labai pavojinga teroristų organizacija,

— atsižvelgdamas į ES ir ASEAN (Pietryčių Azijos šalių asociacijos) bendrą deklaraciją dėl kovos su terorizmu, pasirašytą 2003 m. sausio 27 d. per ES ir ASEAN XIV ministrų susitikimą,

— atsižvelgdamas į 2001 m. spalio 11 d. pasirašytą ES ir OAU (Afrikos vienybės organizacijos) bendrą deklaraciją,

— atsižvelgdamas į 1998 m. liepos 17 d. Jungtinių Tautų diplomatinės įgaliotųjų atstovų konferencijos patvirtintą Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statutą,

— atsižvelgdamas į 2005 m. lapkričio 29 d. Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui „Teroristų finansavimo prevencija ir kova su juo, sustiprinant koordinavimą nacionaliniu lygiu ir suteikiant daugiau skaidrumo ne pelno sektoriui“, įskaitant rekomendaciją valstybėms narėms (COM(2005)0620) ir 2005 m. gruodžio 1 d. Komisijos memorandumą dėl terorizmo finansavimo: naujos valstybėms narėms skirtos gairės dėl nacionalinių koordinavimo mechanizmų ir ne pelno siekiančio sektoriaus pažeidžiamumas (MEMO/05/460),

— atsižvelgdamas į savo 2005 m. birželio 7 d. rekomendaciją Europos Vadovų Tarybai ir Tarybai dėl Europos Sąjungos kovos su terorizmu veiksmų plano [1],

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Užsienio reikalų komiteto pranešimą ir Vystymosi komiteto bei Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomones (A6-0441/2006),

[1] OL C 124 E, 2006 5 25, p. 241.

A. kadangi tarptautinis terorizmas (taip pat ir jo ideologija) šiuo metu yra vienas iš didžiausių pavojų tarptautinės bendruomenės saugumui, taikai, stabilumui ir demokratinėms vertybėms ir ypač kelia tiesioginę grėsmę Europos piliečiams, ES valstybėms narėms, demokratijai ir teisinės valstybės principams, taip pat vertybėms, kuriomis grindžiama Europos Sąjunga,

B. kadangi egzistuoja didelė terorizmo pobūdžio, jį vykdančių organizacijų ir siekiant savo tikslų jį remiančių, finansuojančių ir vykdančių valstybių bei nevalstybinių struktūrų, įvairovė; kadangi šis reiškinys plinta ir yra nenuspėjamas, taigi akivaizdu, kad jis gali iškilti pasitaikius patogiai galimybei (ypač tada, kai terorizmą vykdo radikalios grupuotės, teigiančios giną islamą) ir į kadangi, norėdama jį nugalėti, Europos Sąjunga privalo vykdyti aktyvią (ne tik pasyvią) politiką,

C. kadangi Europa, ligi tol buvusi tik logistinės paramos šaltiniu, tapo pagrindiniu planuotų išpuolių objektu,

D. kadangi pagal ESS kova su terorizmu yra Europos Sąjungos prioritetas ir esminis jos išorės veiksmų aspektas,

E. kadangi saugumo už ES sienų turėtų būti siekiama vadovaujantis Žmonių saugumo doktrinos principais, visų pirma žmogaus teisių pirmenybės, daugiašališkumo neišvengiamumo, „iš apačios į viršų“ metodo, grindžiamo vietos padėties išmanymu, dėmesio sutelkimo į regionus bei aiškių ir teisėtų politinių įgaliojimų suteikimo principais,

F. kadangi Europos Sąjunga turi savo kovos su terorizmu strategiją, kuri turi būti integruota į daugiašalę strategiją ir tvirtai pagrįsta besąlygišku žmogus teisių ir teisinės valstybės principų laikymusi, kadangi terorizmas yra tiesioginis išpuolis tiek prieš šias teises, tiek prieš šiuos principus ir kadangi bet koks šių strategijų neatitinkantis veiksmas reiškia demokratijos pralaimėjimą,

G. kadangi teroras visuomet yra nusikalstamas ir nepateisinamas bet kokiomis aplinkybėmis, nesvarbu, kur ir kas jį vykdo, ir kadangi jis jokiu būdu negali būti naudojamas politiniams tikslams įgyvendinti,

H. kadangi terorizmo aukos yra moralinis pavyzdys mūsų visuomenei ir demokratijai ir kadangi valstybins valdžios institucijos turėtų įsiklausyti į jų nuomonę ir užtikrinti, kad į ją būtų atsižvelgta visada, kai priimami sprendimai dėl kovos su tais, kurie pavertė juos kovotojais prieš jų valią,

I. kadangi teroristų grupuotės, įgyvendindamos savo verbavimo ir infiltravimo strategijas, naudojasi dideliu skurdu, nesugebėjimu apsaugoti žmogaus teisių ir konstitucinių vyriausybių, visuotine frustracija, galimybių mokytis stoka ir socialine atskirtimi,

J. kadangi terorizmas randa puikią dirvą visuomenėse, kenčiančiose nuo didelės politinės, socialinės, ekonominės, etninės, religinės ir kitokios diskriminacijos, demokratijos ir žmogaus teisių stokos,

K. kadangi siekiant veiksmingai kovoti su terorizmu reikia gerai pažinti teroristų grupuotę, su kuria kovojama, tos grupuotės ideologiją ir jos socialinį, politinį, ekonominį ir religinį kontekstą, kuriame randasi terorizmas ir kuriuo teroro vykdytojai ir šalininkai naudojasi,

L. kadangi reikėtų imtis konkrečių veiksmų kovoti su kiekviena teroristų organizacija, atsižvelgiant į tai, kad kiekviena jų siekia savo tikslų, turi savo organizacinę struktūrą ir veiklos būdą, ir kadangi konkrečių veiksmų ypač reikėtų imtis prieš organizaciją „Al-Qaeda“,

M. kadangi terorizmo grėsmė neapsiriboja tam tikromis konkrečiomis geografinėmis zonomis ir kadangi teroristų organizacijos atsiranda ir ES, ir už jos sienų ribų, ir jau nekart įrodė gebančios vykdyti išpuolius ir smurto aktus visuose žemynuose ir keliose šalyse vienu metu,

N. kadangi ir valstybės narės atskirai, ir Europos Sąjunga ir jos institucijos jau buvo arba gali tapti tiesioginiais tarptautinio terorizmo objektais,

O. kadangi iki šiol sukaupta liūdna patirtis rodo, kad nė viena valstybė narė atskirai negali sėkmingai pasipriešinti terorizmo reiškiniui, ir kadangi būtina, jog Europos Sąjunga, viena, imtųsi bendros kovos su terorizmu politikos, kuri sudarytų sąlygas panaudoti visus metodus ir priemones, kurias turi teisinės valstybės ir Europos Sąjunga, bei, antra, įtvirtintų efektyvų ir demokratiškai kontroliuojamą tarptautinį bendradarbiavimą kovojant su tarptautiniu terorizmu,

P. kadangi pagrindiniai veiksmingos kovos su terorizmu reikalavimai yra sustiprinti transatlantinį bendradarbiavimą bei koordinavimą ir visiškai įgyvendinti 2004 m. ES ir JAV deklaraciją dėl kovos su terorizmu, ES ir JAV bendrąją deklaraciją dėl abišalio bendradarbiavimo stiprinimo siekiant ginklų neplatinimo ir kovojant su terorizmu bei visą ES ir JAV deklaraciją, paskelbtą 2006 m. birželio 21 d. Vienoje vykusiame aukščiausio lygio susitikime,

Q. kadangi siekiant kovoti su tarptautiniu terorizmu būtina stipriai susieti vidaus ir išorės saugumo aspektus ir kadangi ES privalo siekti įgyvendinti holistinį, nuoseklų ir visus ramsčius apimantį kovos su šia problema metodą,

R. suvokia, kad terorizmo globalumas reikalauja tokio pat globalaus atsako, kad būtų galima pasipriešinti visiems terorizmo reiškinio aspektams – ir visuomenės saugumo, ir politiniams, ekonominiams, socialiniams ir kultūriniams,

S. kadangi Europos Sąjunga grindžiama tam tikromis vertybėmis, kurias išreiškia, pvz., Kopenhagos kriterijai, ir vertybėmis, kurios turėtų būti propaguojamos visame pasaulyje, kaip vienintelis būdas ilgainiui užkirsti kelią terorizmui,

T. žinodamas, kad kovos su terorizmu išorės ir vidaus aspektai yra tarpusavyje susiję ir neatsiejami,

U. kadangi prevencija, taigi kartu ir poreikis nuodugniai išnagrinėti žvalgybos ataskaitas, kaip parodė skirtingi teroro aktai, yra svarbiausi kovos su terorizmu veiksniai,

V. kadangi siekiant, kad Sąjungos kovos su terorizmu veikla būtų veiksminga, labai svarbu, kad Sąjungos institucijos, valstybės narės, atitinkamos jų žvalgybos tarnybos ir specialios Sąjungos agentūros (pvz., Europolas ir Eurojustas) glaudžiai bendradarbiautų ir tobulintų savo keitimąsi informacija,

W. kadangi ES Kovos su terorizmu koordinatoriui tenka svarbus vaidmuo ir kadangi jam turi būti suteikta daugiau išteklių ir galių,

X. kadangi Sąjunga, siekdama veiksmingai kovoti su tarptautiniu terorizmu, turi plėtoti aktyvią, o ne tik pasyvią prevencijos, apsaugos ir baudimo politiką,

Y. kadangi veiksmingai kovai su tarptautiniu terorizmu ir jo ideologija vykdyti būtinas tikras įsitikinimas ir didelis ryžtas Sąjungos ir jos valstybių narių viduje ir reikia, šią kovą palaikytų sąmoninga ir gerai informuota visuomenės dauguma,

Z. kadangi valstybės narės negali delsti įgyvendinti visų įsipareigojimų kovos su terorizmu srityje, bendradarbiaujant kovos su terorizmu srityje Sąjungos ir tarptautiniu lygiu,

AA. kadangi demonizuoti kultūrą, civilizaciją ar religiją, ypač kovos su terorizmu vardu, yra didelė klaida, kuri gali turėti priešingą poveikį,

AB. kadangi musulmonai yra vieni iš islamo terorizmo, kuris kyla dėl musulmonų pasaulio vidaus konfliktų ir kovos už valdžią bei išteklius, pvz., naftą, aukų,

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

Kovos su tarptautiniu terorizmu išorės aspekto pagrindiniai principai

1. sutinka su nuomone, kad reikalingas strateginis tikslas, kurio esmė – laikantis žmogaus teisių įveikti terorizmą visame pasaulyje, ir kuriuo siekiama padaryti Europos Sąjungą saugesnę, kad jos piliečiai galėtų naudotis tikra laisvės, saugumo ir teisingumo erdve; pritaria Tarybai, kurios nuomone, neatmetant kitų terorizmo formų, rimčiausia grėsmė Europai šiuo metu kyla iš žiaurių radikalių grupuočių, besiskelbiančių, kad gina islamą, pvz., nusikalstamo „Al Qaeda“ tinklo ir grupuočių, kurios yra su ja susijusios arba įkvėpimo semiasi iš jos ideologijos;

2. pabrėžia būtinybę Europos Sąjungai, jos valstybėms narėms ir jos partnerėms valstybėms nustatyti bendrą kovos su terorizmu strategiją pagal bazinius principus, kuriais taip pat grindžiama Jungtinių Tautų veikla, pasitelkiant konstruktyvų ir rimtą žmonių ir tautų, kultūrų, religijų ir civilizacijų dialogą, kuriame būtų atsižvelgta į kiekvienos šalies įsitikinimus ir rūpesčius, ir absoliučiai laikantis tarptautinės teisės;

3. ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti, kad nebūtų niekinamos kai kurios asmenų, kilusių iš įvairių diasporų ir gyvenančių Europos teritorijoje, grupės, ypač remiant kovos su ksenofobija ir imigrantų bei pabėgėlių žmogaus teisių pažeidimais politiką ir migrantų ar migrantų asociacijų vykdomus pagalbos vystymuisi projektus;

4. reiškia nusivylimą dėl to, kad 2005 m. JT pasaulio aukščiausio lygio susitikimo metu nepavyko susitarti dėl išsamios terorizmo apibrėžties, ir pabrėžia poreikį susitarti dėl visuotinai priimtinos tarptautinio terorizmo apibrėžties; todėl ragina Tarybą priimti bendrą poziciją, kuria, remiantis 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2002/475/TVR dėl kovos su terorizmu [1] ir atsižvelgiant į buvusio Jungtinių Tautų Generalinio Sekretoriaus Kofio Annano pasiūlytą apibrėžtį [2], būtų nustatyta terorizmo apibrėžtis;

5. pabrėžia, kad būtina skubiai, teisingai ir iki galo įgyvendinti visas politines priemones, priimtas aukščiausiu politiniu lygmeniu Europos Sąjungos kovos su terorizmu strategijos veiksmų plano ir kovos su radikalėjimu ir teroristų verbavimu strategijos kontekste, kad šiuose dokumentuose nurodyti ambicingi mechanizmai ir kiti pasiūlymai kaip galima greičiau būtų paversti vietoje taikomomis konkrečiomis ir veiksmingomis kovos su terorizmu priemonėmis;

6. džiaugiasi, kad Generalinė Asamblėja 2006 m. rugsėjo 8 d. patvirtino Jungtinių Tautų Pasaulinę kovos su terorizmu strategiją ir su ja susijusį veiksmų planą; pabrėžia, jog būtina visomis turimomis priemonėmis kovoti su visomis terorizmo formomis ir apraiškomis, vadovaujantis JT chartija, kaip nurodyta Saugumo Tarybos Rezoliucijoje Nr. 1624(2005); nerimauja, kad vėluojama priimti visuotinę kovos su tarptautiniu terorizmu konvenciją; ragina Sąjungos institucijas ir įvairias valstybes nares ir toliau be atvangos dirbti, kad būtų pasiektas tarptautinis konsensusas, leidžiantis pirmiausia patvirtinti visuotinę konvenciją, o tada veiksmingai įgyvendinti šioje strategijoje ir šiame veiksmų plane numatytas priemones;

7. apgailestauja, kad, nepaisant akivaizdžios terorizmo grėsmės, kai kurios valstybės narės dar nėra pasirašiusios ir / ar ratifikavusios kai kurių iš septyniolikos Jungtinių Tautų visuotinių dokumentų kovos su terorizmu srityje; primena, kad šiuo metu tik dvi šalys yra ratifikavusios trylika konvencijų, o kitos 78 šalys jau ratifikavusios ar prisijungė prie dvylikos konvencijų; mano, kad ypač nerimą kelia tai, jog kitos 33 šalys prisijungė tik šešias ar mažiau iš šių tarptautinių konvencijų;

8. ragina Europos Sąjungos valstybes nares ir jų partnerius, kurie dar nepriėmė šioms konvencijoms veiksmingai įgyvendinti reikalingų nacionalinių teisės aktų greitai tai padaryti ir nedelsiant apie tai pranešti atitinkamiems Jungtinių Tautų organams;

9. rekomenduoja, kad Europos Sąjunga, vykdydama išorės veiksmus, naudotų tinkamas priemones tam, kad paskatintų valstybes tapti visų visuotinių dokumentų kovos su terorizmu srityje šalimis ir, jei reikia, priimti vidaus teisės aktus, kurie yra reikalingi toms konvencijoms ir protokolams įgyvendinti, taip pat pasinaudoti JT technine patirtimi;

---

[1] OL L 164, 2002 6 22, p. 3.

[2] „Be veikų, kurias jau draudžia galiojančios konvencijos, terorizmas yra bet koks veiksmas, kuriuo siekiama sukelti mirtį ar sunkų kūno sužalojimą civiliams asmenims ar asmenims, kurie nėra kombatantai, turint tikslą įbauginti gyventojus arba priversti vyriausybę ar tarptautinę organizaciją atlikti tam tikrą veiksmą ar nuo jo susilaikyti“ (apibrėžimas, kurį pirmiausia pasiūlė Aukšto lygio grupė grėsmių, uždavinių ir pokyčių klausimais savo 2004 m. gruodžio 2 d. pranešime).

10. reikalauja, kad Sąjungos kovos su tarptautiniu terorizmu išorės veikla visų pirma būtų sutelkta į prevenciją, siekiant, kad radikalios arba ekstremistų grupuotės, taip pat valstybės, nesiimtų terorizmo ir neremtų jo kaip taktikos siekiant savo tikslų; ragina valstybes nares padidinti savo institucijų gebėjimus kovoti su terorizmu; mano, kad Europos Sąjungos kovos su terorizmu strategijoje nubrėžti su prevencija susiję tikslai iš esmės atitinka šį tikslą;

11. ragina ES užtikrinti, kad kovos su terorizmu srityje priimtos priemonės neapribotų pietinių šalių žiniasklaidos galimybių visiškai nepriklausomai nagrinėti klausimus, susijusius su skurstančių ir pažeidžiamų gyventojų teisėmis, ir skelbti informaciją, kuri yra esminis veiksnys, padedantis nustatyti, kokios konkrečios pagalbos reikia šioms šalims;

12. ragina šalis, su kuriomis ES pradėjo derybas dėl narystės arba kurios išreiškė ketinimą stoti į ES, nedelsiant imtis priemonių siekiant išardyti nacionalistines ir fanatiškas organizacijas, tiesiogiai prieštaraujančias Sąjungos demokratijos principams ir kurstančias priešiškumą ir rasinę neapykantą;

13. dar kartą pabrėžia būtinybę visais atvejais skleisti žinią, kad terorizmas yra nepriimtinas ir nepateisinamas jokiems valstybiniams ar nevalstybiniams subjektams bet kuriomis aplinkybėmis ir bet kurioje kultūroje, nesvarbu, kokiomis politinėmis, filosofinėmis, ideologinėmis, rasinėmis, etninėmis, religinėmis ar kt. priežastimis bandoma jį pateisinti, ir pašalinti visus veiksnius, kuriais gali pasinaudoti teroristai, kaip antai nehumaniškas elgesys su aukomis, staigus žiaurių konfliktų atsiradimas ir tęsimasis, netinkamas valdymas, pilietinių teisių pažeidimai ar žmogaus teisių pažeidinėjimas, religinė ar etninė diskriminacija, politinė atskirtis ir socialinė bei ekonominė marginalizacija;

14. mano, kad taip pat svarbu, jog Sąjungos išorine veikla kovos su tarptautiniu terorizmu srityje, laikantis atitinkamos Europos Bendrijų Teisingumo Teismo ir Europos Žmogaus Teisių Teismo praktikos, turėtų būti siekiama užkirsti teroristams galimybę naudotis priemonėmis, reikalingomis teroro aktui įvykdyti, pvz., atimti iš jų galimybę keliauti, naudotis komunikacijos priemonėmis ir verbuoti, savo tikslais naudotis internetu, gauti finansinę paramą, dalyvauti pinigų plovimo veikloje, gauti ginklų, nesvarbu, ar tradicinių, ar branduolinių, biologinių, cheminių ar radiologinių, ir lengvai įgyvendinti savo tikslus bei pasiekti pageidaujamą rezultatą;

15. mano, kad į Europos Sąjungos kovos su terorizmu strategiją įtrauktos apsaugos priemonės atitinka tikslą, bet tikrasis jų veiksmingumas labai skiriasi, ir kad Sąjungos išorės veiklos požiūriu yra daug kitų galimybių;

16. pakartoja, kad būtina kovoti su nelegalaus kapitalo srautais ir pinigų plovimu Sąjungoje (iki 2007 m. gruodžio mėn. įgyvendinant 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui [1]) ir kitur bei vykdyti veiksmingą įvairios islamistų labdaros organizacijų kontrolę;

17. pažymi, kad valstybės narės yra įsipareigojusios būti budrios ir rekomenduoja ryžtingai panaudoti visas Sąjungos turimas išorės veiklos priemones, siekiant atgrasinti valstybes teikti paramą teroristų grupuotėms ir organizuoti, finansuoti, skatinti ar bet kokiu kitu būdu remti teroristų veiksmus, taikant sankcijas ar prievartines priemones;

18. be išlygų remia valstybių gebėjimo užkirsti kelią terorizmui stiprinimą, skatinant laikytis teisinės valstybės principų ir žmogaus teisių ir sukuriant efektyvias baudžiamojo teisingumo sistemas, taip pat skatinant kokybišką švietimą, religinę bei kultūrinę toleranciją; tuo tikslu ragina visas tarptautinei bendruomenei priklausančias valstybes užtikrinti, kad teroro aktų kurstymas būtų draudžiamas įstatymais ir tokiam elgesiui būtų užkirstas kelias, kaip nurodoma 2006 m. rugsėjo 8 d. JT pasaulinėje kovos su terorizmu strategijoje;

---

[1] OL L 309, 2005 11 25, p. 15.

19. mano, kad siekiant stiprinti prevencijos gebėjimus taip pat reikia, kad valstybės tiesiogiai praktinėmis priemonėmis užkirstų kelią terorizmo finansavimui, rūpintųsi transporto saugumu (kaip nurodyta Europos svarbios infrastruktūros apsaugos programoje (EPCIP) (COM(2004)0702), naudotųsi interneto teikiamomis kovos su terorizmu galimybėmis, gerintų galimų teroristų taikinių apsaugą ir gebėjimą duoti atsaką išpuoliams, taip pat valstybių gebėjimą sutrukdyti teroristams įsigyti tradicinių ginklų arba branduolinių, biologinių, cheminių ar radiologinių medžiagų;

20. pabrėžia būtinybę kovojant su terorizmu ir toliau ginti žmogaus teises ir asmens laisves, pasitelkiant turimas tarptautines priemones, atsižvelgiant į tai, kad žmogaus teisės yra visuotinė vertybė bei sudaro mūsų išorės veiklos dalį ir į tai, kad jų pažeidimas aiškiai kenkia kovai su terorizmu ir reiškia demokratijos nesėkmę; todėl mano, kad vienintelės veiksmingos priemonės, naudojamos kovoje su tarptautiniu terorizmu, yra teisėtos priemonės ir kad visa veikla, kuriai nėra taikoma nepriklausoma tarptautinė kontrolė, pvz., ypatingasis nusikaltėlių grąžinimas arba kalėjimai, kurie veikia ne pagal tarptautinės teisės reikalavimus, pagal tarptautinę teisę turėtų būti uždrausta;

21. mano, kad kovojant su terorizmu itin svarbu turėti pakankamus žmogiškuosius ir finansinius išteklius; remia įvairius Komisijos pasiūlymus šiuo klausimu; siūlo, kad Europos saugumo ir gynybos politikos (ESGP) kovos su terorizmu operacijos bendros išlaidos būtų finansuojamos iš Europos Sąjungos biudžeto; pritaria minčiai įsteigti tarptautinį fondą, kuris finansiškai remtų ribotus išteklius turinčias valstybes, kad jos galėtų sėkmingai atlikti savo pareigas kovojant su terorizmu;

22. mano, kad finansinės paramos įvairiai veiklai, susijusiai su terorizmo prevencija ir kova su juo, įtraukimas į oficialią vystymosi pagalbą (OVP) dar labiau iškreiptų OVP sąvoką ir būtų nukrypta nuo pirminio tikslo – panaikinti skurdą;

23. primygtinai reikalauja, kad į kiekvieną ES programą, skirtą plėtoti bendradarbiavimą kovoje su terorizmu, stebėjimo technologijų srityje ir keičiantis informacija, turėtų būti įtrauktas finansinė nuostata, pagal kurią dalis skirto biudžeto būtų rezervuojama pagrindinių teisių klausimams, taip pat ir nepriklausomiems tolesnio poveikio vertinimams;

24. ryžtingai pabrėžia valstybėms narėms, kad niekas negalėtų pateisinti pagalbos, skirtos šalims, kovojančioms su skurdo mažinimu ir siekiančioms įgyvendinti Tūkstantmečio vystymosi tikslus (TVT), skyrimo šalims, kurios tiesiogiai įtrauktos į karą su terorizmu;

25. primena, kad papildomos finansinės lėšos, panaudotos įgyvendinant naujoviškas finansines priemones, negali pakeisti įsipareigojimų, prisiimtų OVP klausimu, ir mano, kad šiomis naujomis lėšomis negali būti finansuojamos terorizmo prevencijos ar kovos su juo priemonės, jei tai daroma kovos su skurdu priemonių, kurioms būtina skirti naujų lėšų, finansavimo sąskaita;

26. atkreipia dėmesį į tai, kad bendro Europos Sąjungos išorės sienų valdymo metodo sukūrimas galėtų tapti vienu kovos su terorizmu aspektų, todėl yra susirūpinęs, kad techninė įranga, kuria naudojasi už sienų kontrolę atsakingos institucijos, nėra vienoda ir kokybiška;

27. pabrėžia, kad civilinei visuomenei ir NVO tenka itin svarbus vaidmuo konstruktyviu dialogu skatinant kultūrų ir religijų tarpusavio supratimą;

28. mano, jog yra itin svarbu užmegzti kultūrų dialogą ir įgyvendinti kitas pasitikėjimą ugdančias priemones ES viduje ir už jos ribų, tačiau pirmiausia pasiekti bendrą „kultūrų dialogo“ sąvokos supratimą ES viduje; taip pat mano, kad yra itin svarbu išnagrinėti, kokie veiksniai skatina radikalėjimą ir musulmonų Europoje ir už jos ribų verbavimą;

Europos Sąjungos priemonės kovos su terorizmu išorės veiklos srityje

29, pabrėžia, kad Europos Sąjunga savo kovos su terorizmu išorės veiklos srityje turi daugybę priemonių, ir tai, kad valstybėms narėms būtina sutelkti ir nuosekliai naudoti savo politines, prevencines ir baudžiamąsias, policijos ir teismų bendradarbiavimo, žvalgybos ir informavimo priemones bei visas kitas Jungtinių Tautų reikalaujamas ir remiamas daugiašalę strategiją atitinkančias priemones;

30. primena savo 2006 m. rugsėjo 28 d. rezoliucijoje [1] pateiktas rekomendacijas ir ypač pabrėžia tai, kad būtų gerokai sunkiau veiksmingai kovoti su skurdu, jei vystomojo bendradarbiavimo srityje numatytume daugybę tikslų, tik netiesiogiai susijusių arba visiškai nesusijusių su Europos konsensuse dėl vystymosi įtvirtinta strategija ir su TVT, kuriems įgyvendinti, pasak JTO, reikia papildomos 50 milijardų JAV dolerių paramos per metus;

31. ragina Komisiją ir valstybes nares vykdyti kovos su terorizmu politiką, pagal kurią būtų atsižvelgiama į Europos vystomąjį bendradarbiavimą įgyvendinant priimtas priemones, skirtas parengti ir įgyvendinti strategijas, kuriomis siekiama veiksmingai kovoti su skurdu ir užkirsti kelią vis ilgiau užsitęsiantiems smurtiniams konfliktams, ypač Afrikoje;

32. reikalauja, kad ES reakcija terorizmo klausimu būtų proporcinga ir nukreipta į kovą su terorizmu, atsižvelgiant į tai, kad kol nėra įrodyta kitaip, našiausios kovos su naujų formų terorizmu priemonės yra veiksmingos informacijos ir policijos tarnybos, t. y. teisėta veikla, nesusijusi nei su vystomojo bendradarbiavimo politika, nei su kova su skurdu;

33. todėl dar pakartoja savo pasiūlymą, susijusį su ryšiais su trečiosiomis šalimis, Sąjungos kovos su terorizmu politiką padaryti nuoseklesnę ir veiksmingesnę tokiais būdais:

a) stiprinti šiuo klausimu vykstantį politinį dialogą su visomis trečiosiomis šalimis, ypač su šalimis, su kuriomis Sąjunga ir / ar jos valstybės narės yra pasirašiusios asociacijos ar bendradarbiavimo susitarimus arba veda dėl jų derybas;

b) teikti politinę, prekybos ir vystymosi paramą nuosaikiojo islamo šalims, skirtą ir kovai su terorizmu, ir socialinėms, politinėms bei ekonominėms reformoms tose šalyse vykdyti;

c) stiprinti dialogą ir bendradarbiavimą kovos su terorizmu srityje su didžiosiomis Sąjungos partnerėmis (Izraeliu, Japonija, Australija, Kanada, Rusija ir kt.), ypač JAV, kurios kovoje su terorizmu užima lyderio poziciją) jokiu būdu nepažeidžiant žmogaus teisių apsaugos lygio;

d) skatinti pasiekti tarptautinį sutarimą dėl visuotinės kovos su tarptautiniu terorizmu konvencijos priėmimo ir 2006 m. rugsėjo 8 d. Pasaulinės kovos su terorizmu strategijos plėtojimo įskaitant ir bendrąjį terorizmo apibrėžimą;

e) reikalauti visų trečiųjų šalių, su kuriomis Sąjunga palaiko ryšius, pasirašyti ir ratifikuoti septyniolika Jungtinių Tautų konvencijų kovos su terorizmu srityje bei papildomą JT Konvencijos prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ir baudimą protokolą;

f) griežtai taikyti į susitarimus su trečiosiomis šalimis įtrauktas kovos su terorizmu ir žmogaus teisių apsaugos sąlygas be ad hoc pakeitimų, kurie susilpnintų jų turinį;

g) sustabdyti politinius ir prekybos ryšius su valstybėmis, kurios nuolat nesilaiko savo įsipareigojimų Jungtinių Tautų Kovos su terorizmu komitetui;

---

[1] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0382.

h) parengti tarpinstitucinį elgesio kodeksą, susijusį su Sąjungos išorės santykiais, kaip Europos Parlamentas siūlė savo 2002 m. balandžio 25 d. rezoliucijoje dėl Komisijos komunikato Tarybai ir Europos Parlamentui dėl Europos Sąjungos vaidmens skatinant žmogaus teises ir demokratiją trečiosiose šalyse [1];

i) stiprinti bendradarbiavimą su tarptautinėmis ir regioninėmis organizacijomis, kurios savo veikloje pirmiausia rūpinasi taikos išsaugojimu ir pasaulio saugumu, kaip antai JT (būtent Saugumo Taryba ir jos Kovos su terorizmu komitetas bei Jungtinių Tautų Narkotikų ir nusikaltimų prevencijos biuras), ESBO (Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacija), Europos Taryba ir NATO;

j) skatinti JT Saugumo Tarybos rezoliucijos Nr. 1540(2004) griežtą taikymą, siekiant užkirsti kelią nevalstybiniams subjektams ir valstybėms, nepasirašiusioms Branduolinių ginklų neplatinimo sutarties, įsigyti branduolinius, cheminius ar biologinius ginklus, taip įgyvendinant ES masinio naikinimo branduolinių ginklų neplatinimo strategiją, pagal kurią plėtojamos ir remiamos naujos branduolinio nusiginklavimo iniciatyvos ir atgaivinama JT nusiginklavimo konferencija;

k) stiprinti bendradarbiavimą keitimosi informacija srityje bei valstybių narių saugumo ir žvalgybos, įskaitant karinę žvalgybą, tarnybų ir policijos, teismo ir muitinės institucijų bendradarbiavimą su Bendru situacijų centru (SitCen), Europos operatyvinio bendradarbiavimo prie išorės sienų valdymo agentūra (Frontex), Europolu, Interpolu ir Eurojustu bei įvairiomis kompetentingomis Europos masto institucijomis, Kovos su terorizmu koordinatoriumi Gijsu de Vriesu ir už teisingumą, laisvę ir saugumą atsakingu Komisijos nariu Franku Frattiniu; sustiprinti saugumo protokolų įgyvendinimą ir sąveiką, griežtai atskiriant žvalgybos ir teisėsaugos tarnybų veiklą, kaip numatyta daugelio šalių konstitucijose, su sąlyga, kad būtų vykdoma parlamentinė ir teisminė kontrolė;

l) organizuoti reguliarius posėdžius (bent kartą per metus), kuriuose būtų nagrinėjami tik kovos su tarptautiniu terorizmu klausimai ir kuriuose dalyvautų atitinkami valstybių narių ministrai, už teisingumą, laisvę ir saugumą atsakingas Komisijos narys, ES kovos su terorizmu koordinatorius ir Europolo, Eurojusto, SitCen ir Frontex vadovai;

m) skatinti pasiekti visuotinį sutarimą dėl būtinybės nutraukti ofšorinės bankininkystės ir kitokio pobūdžio neskaidrių finansinių rojų, kuriais naudojasi teroristai, siekdami nuslėpti finansinius sandorius, naudojimą;

n) įgyvendinti Protokolą dėl neteisėtos šaunamųjų ginklų, jų dalių ir komponentų bei šaudmenų gamybos ir prekybos jais, pridėtą prie Jungtinių Tautų Konvencijos prieš tarptautinį organizuotą nusikalstamumą, ir JT veiksmų programą, kuria siekiama visais atžvilgiais užkirsti kelią neteisėtai prekybai šaulių ginklais ir lengvąja ginkluote, kovoti su ja ir ją panaikinti;

o) sustiprinti kovos su terorizmu karines pajėgas, pasitelkiant mokymo ir kitas priemones;

p) padidinti Europolo įgaliojimus, siekiant užtikrinti, kad jo vaidmuo kovoje su terorizmu būtų veiksmingas;

q) stiprinti bendradarbiavimą su Jungtinėmis Valstijomis keitimosi informacija srityje ir bendradarbiavimą tarp saugumo ir žvalgybos tarnybų, taip pat policijos, teisminių ir muitinės institucijų;

r) stiprinti valstybių narių ir trečiųjų šalių specialiųjų pajėgų bendradarbiavimą;

34. džiaugiasi įvairiomis iniciatyvomis, kuriomis skatinamas skirtingų kultūrų, civilizacijų ir religijų dialogas, tolerancija ir tarpusavio supratimas; mano, kad idėja sukurti „Europos ir Viduržiemio jūros regiono valstybių pilietybę“ yra plačios ir konkrečios iniciatyvos, kuri paskatintų reikšti skirtingas idėjas dėl regiono bendros ateities, pavyzdys;

35. pabrėžia, kad kovojant su tarptautiniu terorizmu būtina glaudžiau bendradarbiauti ir koordinuoti veiksmus su JAV, ypač daug dėmesio skiriant būtinybei išsaugoti pagrindinius žmogaus teisių principus;

[1] OL C 131 E, 2003 6 5, p. 147.

36. pabrėžia, kad būtina ES kovos su terorizmu koordinatoriui suteikti daugiau galių ir išteklių (ypač atkreipti dėmesį į tai, kad jam skiriami ištekliai yra nepakankami), kad jo atliekamas darbas galėtų turėti didesnį poveikį ir būtų labiau matomas;

37. prašo Komisiją ir Tarybą palaikant išorės santykius primygtinai reikalauti, kad visos trečiosios šalys pasirašytų ir ratifikuotų Romos statutą, taigi ir visuotinai pripažintų Tarptautinio baudžiamojo teismo jurisdikcijos teisiškai įpareigojantį pobūdį;

38. prašo Tarybos, Komisijos ir valstybių narių vyriausybių imtis veiksmingų praktinių priemonių siekiant uždrausti teroristų organizacijas;

39. mano, kad labai svarbu užtikrinti didesnį stabilumą už Sąjungos ribų, pasitelkus visus įmanomus instrumentus, programas ir priemones išorės veiksmų srityje, pvz.:

a) naują stabilumo priemonę, nustatytą 2006 m. lapkričio 15 d. Europos Parlamento ir tarybos reglamentu (EB) Nr. 1717/2006 [1], kuri suteikia naują teisinį pagrindą ilgalaikei paramai, susijusiai su tokiomis sritimis, kaip antai kova su terorizmu, masinio naikinimo ginklų neplatinimas, kova su organizuotu nusikalstamumu, visuotinis nusiginklavimas ar žmonių saugumas; primena Komisijos deklaraciją dėl kovos su terorizmu priemonių, pridėtą prie Stabilumo priemonės, kurioje Komisija įsipareigoja, kad vykdant visus pagal tą priemonę finansuojamus kovos su terorizmu veiksmus bus gerbiamos žmogaus teisės ir atitinkamos humanitarinės teisės normos ir kad Komisija prižiūrės, kaip paramą gaunančios šalys šių principų laikosi;

b) šiai priemonei įsigaliojus remti Komisijos sukurtą paramos strategiją, skirtą padėti trečiosioms šalims kovoti su terorizmo grėsme, pasitelkiant Europos kaimynystės ir partnerystės priemonę (EKPP), nustatytą 2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1638/2006 [2] ir Stabilumo priemonę, ir Europos Vadovų Tarybos prašymu įtraukiant paramą kovai su terorizmu į visas savo paramos programas;

c) taikyti šią strategiją visose Sąjungos išorės veiklos srityse, taip pat visose didžiosiose paramos vystymuisi programose, išskyrus humanitarinei pagalbai, kuri pačia savo esme yra besąlyginė;

d) sustiprinti greitojo reagavimo mechanizmo naudojimą civilinio ir karinio pobūdžio operacijoms;

e) Tarybai ir Komisijai užtikrinti, kad dėmesys terorizmo aukoms taptų Sąjungos politikos šioje srityje pagrindu, siekiant, kad į jas būtų visapusiškai atsižvelgiama, t. y. kad jie būtų išklausomi, informuojami ir kad jiems būtų suteikiama visa reikiama pagalba;

f) sukurti panašų biurą pagal naująją 2006 m. rugsėjo 8 d. JT kovos su terorizmu strategiją, kuris teiktų pagalbą visoms terorizmo aukoms, nepriklausomai nuo jų pilietybės;

40. prašo Komisiją kaip galima greičiau pateikti komunikatą, kuris apimtų esamus paramos mechanizmus ir programas, skirtus sumažinti ir įveikti grėsmę saugumui, su kuriomis susiduria Europos Sąjunga ir jos piliečiai, ir pateikti pasiūlymus bei rekomendacijas, skirtas Sąjungos paramos programų veiksmingumui ir nuoseklumui didinti;

41. prašo valstybių narių labiau prisidėti prie integruoto grėsmės ES lygiu vertinimo, teikiant daugiau informacijos ES Tarybos sekretoriato Situacijų centrui; prašo valstybių narių skirti daugiau žmogiškųjų ir kitų išteklių Situacijų centrui ir daugiau naudotis jo unikaliais jungtiniais terorizmo vertinimais, kurie apima informaciją apie išorės grėsmes bei vidaus saugumo tarnybų ir Europolo informaciją;

42. rekomenduoja priimti priemones, kuriomis siekiama įsteigti naujos sudėties tarybos posėdžius, kuriuose, sprendžiant kovos su terorizmu klausimus, dalyvautų užsienio reikalų ir vidaus reikalų ministrai;

---

[1] OL L 327, 2006 11 24, p. 1.
[2] OL L 310, 2006 11 9, p. 1.

43. rekomenduoja įgyvendinti ES sutarties nuostatas dėl Europos saugumo ir gynybos politikos (ESGP), taikomas kovai su terorizmu, taip pat 2004 m. kovo 25 d. Deklaraciją dėl kovos su terorizmu, veiksmų planą, kurį Europos Vadovų Taryba priėmė 2001 m. rugsėjo 21 d., ir 2005 m. gruodžio 14–15 d. kovos su terorizmu strategiją, priimant tokias priemones:

a) bendrai rengti nenumatytų atvejų planus, siekiant veiksmingai įgyvendinti Deklaracijos dėl kovos su terorizmu solidarumo ir tarpusavio pagalbos sąlygą;

b) prireikus, kaip ES atsako į terorizmą dalį, pasitelkti specialias pagal ESGP vykdomas karines ar policijos operacijas;

c) pritaikyti prie Sutarties dėl Konstitucijos Europai pridėtame 23 protokole numatytą nuolatinį struktūrizuotą bendradarbiavimą ir specializuotus kovinius vienetus naujoms užduotis;

d) nukrypti nuo vienbalsiškumo taisyklės sprendžiant kai kuriuos policijos ir teisminio bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose klausimus;

Sąjungos institucijų kovos su tarptautiniu terorizmu parlamentinė kontrolė

44. pabrėžia didelę prevencijos svarbą kovoje su tarptautiniu terorizmu ir būtinybę realiuoju laiku dalytis su kitomis valstybėmis ir Sąjungos institucijomis visa gauta informacija, pasitelkiant patikimas ir efektyvias informavimo sistemas ir griežtą bei profesionalų įvairių policijos bei žvalgybos tarnybų ataskaitų vertinimą;

45. ragina Tarybą persvarstyti ir atnaujinti 2002 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos institucinio susitarimo dėl Europos Parlamento prieigos prie slapto pobūdžio informacijos saugumo ir gynybos politikos kontekste [1], siekiant pagerinti dabartinį slaptos informacijos perdavimo procesą ir užtikrinti, kad visa turima informacija apie kovą su tarptautiniu terorizmu būtų perduota Europos Parlamentui, kad jokiu atveju nuo jo negalėtų būti slepiama informacija, kurią viduje atitinkamų valstybių narių vyriausybės ar tarptautinės organizacijos, kurioms tos valstybės priklauso, perdavė arba turi perduoti nacionaliniams parlamentams;

46. prašo Tarybą neapsiriboti savo metinėje ataskaitoje apie bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) vien Sąjungos veiklos kovos su terorizmu srityje aprašymu, bet, remiantis ES sutarties 21 straipsniu, tikrai konsultuotis su Europos Parlamentu dėl pagrindinių šios kovos aspektų ir esminių parinkčių, nes tai yra Europos saugumo strategijos, Sąjungos išorės veiklos ir BUSP bendras prioritetas; mano, jog būtina, kad Europos Parlamentas būtų informuojamas ir su juo būtų konsultuojamasi įvykus didelio masto teroro aktui, jei reikia, pasitelkiant specialųjį komitetą, numatytą pirmiau minėtame 2002 m. lapkričio 20 d. tarpinstituciniame susitarime;

47. mano, kad aukšto lygio politinis dialogas, kuris kas pusmetį suburia Europos Parlamentą, Tarybą ir Komisiją dėl kovos su terorizmu, yra puikus esamų tarpinstitucinio bendradarbiavimo kovos su terorizmu srityje galimybių pavyzdys; siūlo, kad šie susitikimai vyktų mažiausiai kas ketvirtį ir kad trijų didžiųjų išorės veiklos sričių (užsienio reikalų, tarptautinės prekybos ir vystomojo bendradarbiavimo) nuolatinių komitetų pirmininkai taip pat būtų įtraukti į Europos Parlamento delegacijos sudėtį;

48. ragina, kad *SitCen* parengtos ataskaitos Europos Sąjungos Tarybai taip pat būtų reguliariai perduodamos Europos Parlamentui, jei reikia, laikantis procedūrų, numatytų pirmiau minėtame tarpinstituciniame susitarime;

49. mano, kad labai svarbu glaudžiai įtraukti Europos Parlamentą į solidarumo sąlygos (kurios įtraukimui pritarta Deklaracijoje dėl kovos su terorizmu) vykdymo mechanizmą, ypač tais atvejais, kai priimti sprendimai daro įtaką ESGP;

---

[1] OL C 298, 2002 11 30, p. 1.

50. ragina Komisiją ir ES kovos su terorizmu koordinatorių pateikti metinę Europos Parlamentui savo veiklos kovos su terorizmu srityje ataskaitą ir atsižvelgti į Parlamento pastabas ir rekomendacijas šiuo klausimu;

51. dar kartą ragina Tarybą informuoti Parlamentą apie reguliarų 2001 m. gruodžio 27 d. Tarybos bendrosios pozicijos Nr. 2001/931/BUSP dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu [1] (teroristų grupuočių ir organizacijų sąrašo) atnaujinimą, ir jų raidą nuo 2001 m.;

52. įsipareigoja užmegzti glaudesnį dialogą su nacionaliniais parlamentais kovos su tarptautiniu terorizmu srityje, siekiant užtikrinti jungtinę parlamentinę įvairių saugumo ir žvalgybos tarnybų kontrolę, nes Europos Parlamentui, kaip Europos Sąjungos piliečių atstovui, privalu vykdyti viešą ir skaidrią Sąjungos priimtų kovos su terorizmu priemonių kontrolę, įskaitant ES kovos su terorizmu koordinatoriaus ir įvairių šią užduotį vykdančių organų veiklos kontrolę;

*

* *

53. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, Europos Tarybai, Jungtinėms Tautoms ir savo specializuotoms agentūroms.

[1] OL L 344, 2001 12 28, p. 93.

P6_TA(2007)0051

2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita

Europos Parlamento rezoliucija dėl Europos ekonomikos padėties: parengiamoji 2007 m. bendrųjų ekonominės politikos gairių ataskaita (2006/2272(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos integruotas ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo gaires (2005–2008), (COM(2005)0141) (Integruotos gairės),

— atsižvelgdamas į 2005 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimą 2005/600/EB dėl valstybių narių užimtumo politikos gairių [1],

— atsižvelgdamas į Komisijos ekonomines prognozes [2],

— atsižvelgdamas į 2006 m. lapkričio 22 d. Komisijos 2006 m. ES ekonomikos apžvalgą „Euro zonos prisitaikymo dinamika: patirtis ir uždaviniai“,

— atsižvelgdamas į 2006 m. rudenį pateiktas valstybių narių nacionalinių reformų, vykdomų pagal Lisabonos strategiją, programų (NRP) įgyvendinimo ataskaitas [3],

— atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 12 d. Komisijos metinę Lisabonos strategijos pažangos ataskaitą „Atnaujintos Lisabonos strategijos augimui ir užimtumui įgyvendinimas – rezultatų metai“,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai ir Europos Parlamentui „Ilgalaikis viešųjų finansų tvarumas ES“ (COM(2006)0574),

[1] OL L 205, 2005 8 6, p. 21.
[2] 2006 m. ruduo, Nr. 5/2006.
[3] http://ec.europa.eu/growthandjobs/key/nrp2006_en.htm.

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Europos demografijos ateitis: iššūkį paversti galimybe“ (COM(2006)0571),

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui, Regionų komitetui ir Europos centriniam bankui „Metinis pranešimas apie euro zoną“ (COM(2006)0392),

— atsižvelgdamas į savo 2005 m. gegužės 26 d. rezoliuciją dėl Komisijos rekomendacijos dėl valstybių narių ir Bendrijos ekonominės politikos bendrųjų gairių atsižvelgiant į integruotas augimo ir užimtumo gaires (2005–2008) ([1]),

— atsižvelgdamas į 2006 m. vasario 7 d. 30 d. Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės parengtą, ECOFIN Tarybai skirtą svarbiausių klausimų dokumentą, pateiktą rengiantis 2007 m. pavasario Europos Vadovų Tarybai,

— atsižvelgdamas į pirmininkaujančios valstybės narės išvadas po Europos Vadovų Tarybų, vykusių 2000 m. kovo 23–24 d. Lisabonoje, 2001 m. birželio 15–16 d. Geteborge ir 2005 m. kovo 22–23 d. Briuselyje,

— atsižvelgdamas į EB sutarties 99 straipsnio 2 dalį,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą (A6-0012/2007),

A. kadangi Integruotos gairės yra pagrindinė ES ekonominės ir užimtumo politikos priemonė, nustatyta vidutinės trukmės trejų metų laikotarpiui; kadangi, siekiant geresnio šios priemonės, besiremiančios 2005 m. variantu ir būsimu jo persvarstymu, įgyvendinimo, ji turėtų būti kruopščiai įvertinta ir tobulinama,

B. kadangi Integruotos gairės ir atnaujintas Stabilumo ir augimo paktas bei 2007–2013 m. finansinė perspektyva prisidės prie didesnės politikos kūrimo proceso darnos užtikrinimo ir ES ekonomikos valdymo gerinimo,

C. kadangi Integruotos gairės neturėtų būti laikomos tik pakartotiniu esamų politikos krypčių apibūdinimu, bet turi tapti tikrai integruotu politinių krypčių, kurios apimtų ir sujungtų makroekonomikos, mikroekonomikos ir užimtumo aspektus, paketu,

D. kadangi Integruotos gairės ir kaip pagrindinė Lisabonos strategijos sudėtinė dalis, ir kaip pagrindinė jos įgyvendinimo priemonė kartu su tinkamu bendruoju reformų paketu turėtų skatinti įvairias iniciatyvines reformas ekonomikos, užimtumo, aplinkos apsaugos ir socialinės apsaugos srityse,

E. kadangi ekonomikos augimas yra ne savitikslis, o integruoto požiūrio, kuriuo didžiausias dėmesys skiriamas piliečių gerovei ir gyvenimo kokybei, dalis; kadangi tvaraus augimo siekis turi būti pagrįstas socialinės, užimtumo, aplinkos apsaugos ir biudžeto politikos priemonėmis, kurios rodytų atsakomybę ateities kartoms ir kuriomis būtų atsižvelgiama į skirtingas pradines sąlygas valstybėse narėse,

Išnaudoti Europos Sąjungos ekonominės ir užimtumo politikos augimą

1. džiaugiasi, kad po šešerius metus trukusio menko ekonomikos augimo, stagnacijos arba netgi nuosmukio kai kuriose valstybėse narėse pastebimas Europos ekonomikos pakilimas, nes 2006 m. ES ekonomika augo 2,8 proc., o euro zonoje – 2,6 proc. BVP, nors 2007 m. šis augimas ES sumažės iki 2,4 proc., o euro zonoje – iki 2,1 proc.; iškelia masto, kuriuo Europos augimas gali būti ciklinis procesas, klausimą ir pabrėžia, kad būtina stiprinti Europos augimo potencialą, jei norime būti pajėgūs sukurti darbo vietas;

([1]) OL C 117 E, 2006 5 18, p. 248.

2. atkreipia dėmesį į didelius augimo tempų skirtumus kai kuriose valstybėse narėse ir apgailestauja dėl keliose didelėse ES valstybėse narėse santykinai nedidelių ekonomikos augimo tempų, kurie visų pirma paaiškinami nepakankamu paklausos rinkoje vystymusi; kartu konstatuoja, kad Skandinavijos šalyse augimo tempai yra didesni už vidutinius, o nedarbo lygis paskutiniu metu gerokai sumažėjo;

3. pažymi, kad sumažinus vidutinį biudžeto deficitą iki 2 proc. 2006 m. BVP viešieji finansai pagerėjo; tikisi viešųjų finansų kokybės pagerėjimo, kuris nebūtų tik ciklinių veiksmų veidrodinis atspindys;

4. atkreipia dėmesį į teigiamus pokyčius darbo rinkoje: darbo našumas išaugo dvigubai – nuo 0,6 iki 1,2 proc., nedarbas Europos Sąjungoje ir euro zonoje sumažėjo iki 8 proc. 2006 m. bei prognozuojama, kad iki 2008 m. nedarbas Europos Sąjungoje sumažės iki 7,3 proc., o euro zonoje – iki 7,4 proc., užimtumas auga 1,4 proc., o tai yra 2,9 milijono naujų darbo vietų 2006 m. bei perspektyvoje – 7 milijonai naujų darbo vietų 2007 – 2008 m., kas reikštų užimtumo augimą nuo 63,7 proc. 2005 m. iki 65,5 proc. 2008 m.; vis dėlto pastebi, kad nedarbo, ypač moterų, lygis vis dar tebėra didelis ir nesiderina su Lisabonos tikslais užimtumo srityje; taigi ragina ir toliau stengtis siekti veiksmingos ir visus įtraukiančios Europos darbo rinkos, kuri būtų lanksti ir saugi ir kurioje būtų galima pasiekti gerokai didesnį dalyvavimo mastą; pabrėžia, kad reformos siekiant šių tikslų turi būti planuojamos ir vykdomos kuo glaudžiau bendradarbiaujant su socialiniais partneriais;

5. yra susirūpinęs dėl ilgą laiką nesikeičiančio aukšto Europos Sąjungos skurdo lygio, kuris dešimtojo dešimtmečio viduryje buvo sumažėjęs nuo 17 proc. iki 15 proc., tačiau 2005 m. metais vėl padidėjo iki 17 proc.; todėl mano, kad nepriimtina, jog padidėjusioje Europos Sąjungoje šiuo metu gyvena maždaug 80 milijonų žmonių, kurių pajamos yra mažesnės nei 60 proc. sulygintų vidutinių nacionalinių pajamų;

6. pabrėžia, kad 2006 m. eksportui išaugus 8,5 proc. ES gali išlikti eksporto lyderė pasaulyje, tačiau pabrėžia, kad euro zonoje eksportas padidėjo vos 0,3 procentinio punkto nuo dabartinio BVP augimo, ir taip pat pabrėžia rizikos veiksnį, susijusį su aukštu euro ir dolerio keitimo kursu; pabrėžia, kad esamą ekonomikos pakilimą labiausiai lemia auganti vidaus paklausa ir pirmiausia trumpalaikės investicijos; pažymi, kad pagrindinė problema, su kuria susidūrė Europos ekonomika paskutiniajame dešimtmetyje, buvo nepakankama prekių paklausa vidaus rinkoje, paaiškintina nedarbo sukeltu neužtikrintumu; yra susirūpinęs, kaip gali būti pasiektas nuolatinis investicijų ir vartotojų išlaidų augimas bei tvarus darbo rinkos padėties pagerėjimas siekiant, kad vis dar dominuojantis ciklinis augimo procesas virstų struktūrinio augimo tendencija;

7. mano, kad Europos ekonomiką sustiprino ekonominės ir pinigų sąjungos bei vieningos rinkos nulemti rezultatai; ragina greitai ir visiškai įgyvendinant elektros energijos ir dujų direktyvas pabaigti kurti vidaus rinką, visų pirma finansinių paslaugų ir energetikos sektoriuose; todėl pabrėžia investicijų į infrastruktūra, reikalingų siekiant šio tikslo, svarbą; tikisi kitų ekonominių Europos paslaugų rinkos iniciatyvų, kurios galėtų užtikrinti nediskriminacines sąlygas paslaugų teikėjui patenkant į rinką ir darbo bei socialinių teisės aktų apsaugą paslaugų teikimo vietoje; ragina valstybes nares, atsižvelgiant į paskutinę plėtrą, remtis atviros ir laisvos darbo rinkos principu, nes tai skatina ekonomikos augimą;

8. atkreipia dėmesį į tai, kad pastovesnį ES ekonominio potencialo augimą vykdant Lisabonos strategiją galima pasiekti tik įgyvendinant darnias reformas, įskaitant priemones, stiprinančias naujovių diegimą, technologijų pažangą ir žmogiškojo kapitalo kaupimą, šalinant išlikusias kliūtis, varžančias vidaus rinkos veikimą, ir sukuriant palankesnę aplinką verslui ES valstybėse narėse;

9. pabrėžia, kad atsižvelgiant į augimo tempų lėtėjimą JAV ir pasaulio prekyboje galimas išorinis šokas, pvz., staigus pasaulyje esamų skirtumų pakoregavimas, kuris turėtų didelės įtakos valiutų kursams ir finansų rinkoms, bei galimas naftos kainų augimas ateityje, taigi ekonomikos augimą būtina remti jį skatinančiomis ir kartu į eksportą ir vidaus paklausą orientuotomis ekonominėmis rinkos reformų, susijusių su prekėmis, paslaugomis, darbu ir kapitalu, priemonėmis;

10. yra susirūpinęs dėl euro keitimo kurso, kuris gali pakenkti Europos konkurencingumui Jungtinių Valstijų atžvilgiu; tikisi, kad Europos centrinis bankas atidžiai stebės pokyčius ir imsis tinkamų priemonių, kad būtų užtikrinti Europos ekonominiai interesai tarptautinėje finansų sistemoje;

Skatinti valstybes nares siekti pavyzdinių (angl. Bench-Mark) rezultatų

11. pažymi, kad realų Europos Sąjungos ekonomikos augimą veikia seni ir nauji skirtumai: lėti augimo tempai Portugalijoje (1,2 proc. BVP) ir Italijoje (1,7 proc.) ir spartūs tarp 15 ES valstybių narių augimo tempai Ispanijoje (3,8 proc.), Graikijoje (3,8 proc.), o ypač Švedijoje (4 proc.), Suomijoje (4,9 proc.) ir Liuksemburge (5,5 proc.); atkreipia dėmesį į tai, kad ypač greiti augimo tempai 2006 m. būdingi naujosioms valstybėms narėms: Slovakijai (6,7 proc.), Lietuvai (7,8 proc.), Estijai (10,5 proc.) ir Latvijai (11 proc.); pabrėžia, kad šie skirtumai taip pat atspindi skirtingas struktūrines tendencijas, skirtingas ekonomines ir demografines struktūras ir nevienodą bendrų politikos krypčių, dėl kurių iškyla pavojus Europos Sąjungos vidaus sanglaudai, poveikį; todėl pažymi, kad reikalingos politikos kryptys, stiprinančios ekonominę sanglaudą ir taip skatinančios vidaus rinką ir pinigų sąjungą;

12. pabrėžia, kad modernizavimo ir ekonominio pajėgumo srityse akivaizdžiai geriausiai sekasi toms valstybėms narėms, kurios į ateitį orientuotas ir darnias struktūrines reformas sieja su didesnėmis nei vidutinės investicijomis į transportą, informacines technologijas, mokslinius tyrimus ir taikomąja veiklą, o taip pat naujoves, švietimą, visą gyvenimą trunkantį mokymąsi ir priežiūros paslaugas, taip pat į patikimų socialinių tinklų atnaujinimą; pažymi, kad toms pačioms valstybėms narėms dažniausiai būdingas ir labai veiksmingas bei skaidrus valdymas, novatoriška verslumo aplinka, perviršinis biudžetas, mažesnės už vidutines skolos ir tinkama viešųjų išlaidų kokybė bei, lyginant su ES vidurkiu, beveik dvigubai didesnė nacionalinio augimo rezultato techninės pažangos dalis; mano, kad šių valstybių narių politika, kuria siekiama didelio užimtumo lygio, įskaitant moterų ir vyresnių darbuotojų užimtumą, leis valstybėms narėms su didesniu pasitikėjimu pasitikti esamus ir būsimus sunkumus, pvz., visuomenės senėjimą ir dėl globalizacijos didėjančią konkurenciją;

13. pabrėžia, kad sėkmingiausiai ekonominio ir socialinio atnaujinimo strategijas įgyvendinančios valstybės narės taip pat gali būti sėkmingo Lisabonos strategijos įgyvendinimo pavyzdžiais, ir skatina kitas valstybes nares orientuotis į šiuos teigiamus pavyzdžius nepaisant to, kad Lisabonos strategiją įgyvendinančios priemonės turi atitikti tam tikros valstybės narės padėtį ir ta valstybė narė turi likti atsakinga už jų įgyvendinimą;

14. atsižvelgdamas į valstybių narių nacionalines reformų programas, pažymi, kad vertinant bendrą kontekstą išryškėja veiksmingesnis suderinamumas ir naujas požiūris į būtinybę Europai įgyvendinti suderintus tikslus; pabrėžia, kad valstybės narės yra nevienodai pasirengusios vykdyti reformas, susijusias su įvairiomis politikos sritimis, t. y. žymiai skiriasi minėtų reformų turinys, tempas ir veiksmingumas; mano, kad reformos tik iš dalies atitinka dabartines ekonomikos ir užimtumo politikos sąlygas ir kad pagrindiniai uždaviniai – naujovės, užimtumo skatinimas, energijos tiekimas, ekologinis tvarumas ir geresnė teisėkūra – dažnai nepakankamai įtraukiami į integruotą reformų darbotvarkę; apgailestauja, kad net užimtumo lygio kėlimo ir aktyvios darbo rinkos politikos srityse pažanga ir reformų įgyvendinimas vyksta šiek tiek lėčiau nei kitose srityse; vis dėlto džiaugiasi pastangomis stiprinti atsakomybę nacionaliniu ir regioniniu lygiais bei parlamentų ir socialinių partnerių įtraukimu ir ragina tęsti šią veiklą;

Potencialo stiprinimas – sėkmės sklaida: ką dar reikia nuveikti

15. ragina valstybes nares labiau išnaudoti naująją ekonominę padėtį ir su tuo susijusias veiklos galimybes, skatinant tvaresnį ir labiau į kokybinius tikslus orientuotą ekonomikos augimą; pabrėžia, kad siekiant sukurti teigiamą ir stabilią makroekonominę aplinką būtina pagerinti viešųjų finansų kokybę ir toliau konsoliduoti biudžetus, taip pat būtina sumani privačių ir viešųjų investicijų politika, padėsianti sukurti perspektyvią infrastruktūrą ir jau dabar patekti į ateities rinkas;

16. pabrėžia, kad, siekiant išnaudoti visus vidaus rinkos privalumus ir sustiprinti Europos pozicijas pasaulinėje rinkoje, turėtų būti pažabotos dabartinės protekcionizmo ir konkurencijos žlugdymo tendencijos;

17. pažymi, kad mažos ir vidutinės įmonės (MVĮ) – svarbus užimtumo didinimo veiksnys; dėl to pabrėžia, jog reikėtų sukurti palankesnes MVĮ veiklos sąlygas, t. y. taikyti palankesnes mokesčių sistemas, mažinti teisines ir administracines kliūtis, sudaryti geresnes galimybes pasinaudoti finansavimu, pagerinti sąlygas, susijusias su įmonės išlaidomis energijai, transportui, ryšiams ir paslaugoms, patobulinti galimybes pasinaudoti informacijos ir ryšių technologijomis ir padidinti investicijas į mokslo tyrimų bei taikomosios veiklos ir naujovių diegimo sritis;

18. pabrėžia puikių konkurencingumo rodiklių ir paklausos potencialo įtvirtinimo svarbą Europos ekonomikai ir tikisi, kad už ekonomikos politiką atsakingos suinteresuotosios šalys ir toliau stengsis pasiekti greitesnį ilgalaikį augimą kartu veiksmingai koordinuodamos ekonominę politiką;

19. dėl to pabrėžia švietimo, ypač aukštojo mokslo, svarbą didinant būsimo augimo galimybes ir kvalifikacijos lygį bei Europos piliečių mobilumą ir gebėjimą prisitaikyti; ragina valstybes nares dėti daugiau pastangų, kad Europos švietimo sistemos taptų patrauklesnės, prieinamesnės ir konkurencingesnės;

20. primena, kad Lisabonos tikslams įgyvendinti reikalingos pakankamos lėšos iš Bendrijos biudžeto; todėl apgailestauja, kad skirta nepakankamai lėšų minėtiems tikslams įgyvendinti;

21. mano, kad tuo pat metu įgyvendinamas ir suderintas valstybių narių požiūris augimui skiriant dideles lėšas, siekiant suaktyvinti privačias investicijas ir bendras iniciatyvas privataus ir viešojo sektoriaus bendradarbiavime gali išryškinti sąveikumo aspektus, padidinti Europos galimybes spręsti esamas mokslo ir mokslinių tyrimų, transporto ir ryšių, energijos ir ekologinio tvarumo problemas bei skatinti veiksmingą žaliavų paskirstymą Europoje; pabrėžia suderintos mokesčių sistemos, palankios MVĮ ir glaudžiai susietos su užimtumo didinimu, svarbą; mano, kad valstybės narės turėtų patobulinti mokesčių ir socialinių įmokų sistemas, siekdamos palengvinti darbo vietų, visų pirma skirtų tam tikroms socialinėms grupėms, pvz., moterims, ilgalaikiams bedarbiams ir senyvo amžiaus asmenims, kūrimą; mano, kad konkurencingos mokesčių sistemos turėtų skatinti naujų įmonių steigimą, nekenkdamos valstybių finansiniams pajėgumams, taip pat jose turėtų mažėti darbo apmokestinimą ir didėti ekologiniai mokesčiai, įskaitant mokestines paskatas, susijusias su moksliniais tyrimais ir taikomąja veikla bei atsinaujinančių energijos šaltinių naudojimu;

22. pakartotinai ragina, turint omenyje būsimą ES finansinės perspektyvos peržiūrą, dar tinkamiau suderinti ES biudžetą su Lisabonos tikslais ir taip sudaryti prielaidas visos Lisabonos strategijos įgyvendinimui;

23. pripažįsta, kad didelės pažangos pasiekta naujai formuluojant valstybės pagalbos planą, kad jame daugiausia dėmesio būtų skirta horizontalaus pobūdžio tikslams; ragina valstybes nares ir toliau laikytis šios krypties ir sieti valstybės pagalbą su Lisabonos tikslais, pvz., užimtumu, naujovėmis ir tvarumu;

24. pabrėžia būtinybę Europos valstybių narių ekonomikų konkurencingumą ateityje dar labiau orientuoti į žinių ir tvarią ekonomiką kartu veiksmingiau panaudojant išteklius; rekomenduoja atkreipti ypatingą dėmesį į tokias tam tikrose valstybėse įgyvendinamas ekonomikos modernizavimui, naujų technologijų plėtrai ir konkurencingumo didinimui, taip pat ekologiniam tvarumui bei naujoms užimtumo sritims skirtas priemones:

a. *Mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos plėtros srityse:*

— iniciatyvos plėsti privačius mokslinius tyrimus ir taikomąją veiklą;

— viešosios investicijos į mokslinius tyrimus ir taikomąją veiklą, visų pirma viešoji ir privati partnerystė;

— universitetų, mokslinių tyrimų įstaigų ir įmonių tinklai bei jų bendradarbiavimas;

— nacionalinės arba regioninės mokslinių tyrimų ir taikomosios veiklos koordinavimo įstaigos;

— MVĮ ir smulkių paslaugų teikėjų įgyvendinamos naujovės ir naujų technologijų vystymas, ypač pagerinus prieigą prie visų rūšių kapitalo ir ypač prie rizikos kapitalo; ir

— mokymas ir perkvalifikavimas siekiant įgyvendinti aktyvią darbo rinkos politiką šiuolaikinių technologijų srityje;

b. *Energetikos ir aplinkos apsaugos srityse:*

— elektros energijos ir dujų direktyvų įgyvendinimas siekiant sukurti tinkamą, veiksmingą ir nediskriminuojančią Europos energetikos rinką;

— energijos tiekimo Europos ekonomikai užtikrinimas pasitelkiant energijos šaltinių įvairinimą ir energijos importo tranzito maršrutus;

— fiskalinių iniciatyvų, veiklos iniciatyvų sukūrimas ir investicijos skatinant veiksmingo energijos panaudojimo priemones, įskaitant energijos taupymo tikslų įgyvendinimą;

— fiskalinių iniciatyvų, veiklos iniciatyvų sukūrimas ir investicijos skatinant atsinaujinančią energiją ir aplinkosaugos požiūriu veiksmingas technologijas bei naujoves;

— nacionalinių reguliavimo tarnybų savarankiškumo užtikrinimas ir jų koordinavimas ES lygiu;

— regioninės energijos gamybos plėtra ir jungimas į tinklus;

— skaidrumo energijos rinkoje didinimas ir aiškus energijos gamybos, paskirstymo ir pardavimo atskyrimas;

— stipresnių aplinkos apsaugos sertifikatų sukūrimas;

25. pagrindiniu uždaviniu greitai keičiantis ekonomikai laiko naujų galimybių ir naujos veiklos rūšių atvėrimą visoms gyventojų grupėms; pabrėžia, kad tokiomis aplinkybėmis labiausiai pažeidžiamiems visuomenės nariams iškyla didžiausia grėsmė ir kad pirmenybė turėtų būti teikiama platesniam aktyvios įtraukties skatinimui ir platesniam geresnių darbo vietų kūrimui; taip pat pabrėžia naujų pasiūlymų ir naujų saugumo garantijų svarbą susiduriant su naujais lankstumo ir darbuotojų pasirengimo mokytis (lankstumo ir saugumo derinimas) reikalavimais; atsižvelgdamas į tai, ragina gerinti moterų, vyresnio amžiaus žmonių, jaunų žmonių, ilgalaikių bedarbių ir migrantų dalyvavimą darbo rinkoje ir prieigą prie šios rinkos, todėl užimtumo ir švietimo srityse nacionaliniu lygiu turėtų būti veiksmingiau įgyvendinamos tokios priemonės:

— užtikrinimas, kad kiekvienam, paliekančiam mokyklą, per šešių mėnesių laikotarpį būtų pasiūlytas darbas, mokymas arba kitos lygiavertės priemonės;

— teisės siekti perkvalifikavimo ir dalyvauti mokymesi visą gyvenimą užtikrinimas;

— iniciatyvų ir investicijų, skirtų mokymo, perkvalifikavimo ir mokymosi visą gyvenimą bei sėkmingų modelių, skirtų šeimos ir profesijos arba švietimo ir mokymo darnai, sukūrimas;

— lanksčių savanoriško perėjimo iš profesinio į pensinį amžių modelių skatinimas kartu siekiant palengvinti jaunų žmonių patekimą į darbo rinką;

— naujo verslo kūrimo skatinimas ir veikiančių įmonių perdavimo dėl senyvo amžiaus užtikrinimas;

— tolesnis mokesčių ir rinkliavų naštos gaunantiems mažesnes ir vidutines darbo pajamas mažinimas;

— jaunų žmonių kvalifikacijos kėlimo ir įsitraukimo į profesinę veiklą užtikrinimas tinkamomis privačiomis ir viešosiomis iniciatyvomis;

— aukštos kokybės vaikų priežiūros galimybių ir prieinamumo didinimas;

— užtikrinimas, kad naujos įmonės galėtų pradėti savo verslą ne vėliau kaip po savaitės, įskaitant nedidelius steigimo ir administracinius kaštus;

— verslumo ugdymo įtraukimas į mokymosi visą gyvenimą programas;

— tinkamos legalaus imigravimo politikos užtikrinimas pagal Europos žaliosios kortelės sistemą;

26. primena, kad siekiant makroekonominio stabilumo, darbo našumo augimas turi būti derinamas su teisingu augimo rezultatų paskirstymu ir socialinės sanglaudos stiprinimu; atsižvelgdamas į tai, primena reikalavimą, kad atlyginimų kėlimas turėtų būti derinamas su vidutinės trukmės našumo augimu; pabrėžia, kad būtina stiprinti skatinimo ir dalyvavimo kultūrą, nes tai įmonių valdymo ir jų socialinės atsakomybės dalis;

27. pabrėžia glaudesnio ir struktūrinio bendradarbiavimo Europos Sąjungoje, o ypač euro zonoje, būtinybę, siekiant sustiprinti valdymą ir europinės integracijos procesą, kadangi tik taip bus galima išspręsti pasaulines ekonomines problemas; todėl ragina Komisiją ir Tarybą pasirūpinti, kad metinėje ataskaitoje dėl euro zonos ateityje būtų nurodytos konkretesnės priemonės, kurias pasitelkus būtų įmanomas gilesnis dialogas tarp įvairių ES institucijų, atsakingų už Europos Sąjungos ekonomikos valdymo stiprinimą; taip pat laikosi nuomonės, kad euro grupė turėtų labiau atsižvelgti į geresnį nacionalinių biudžeto planų sudarymo ir įgyvendinimo reguliavimą ir derinimą turinio ir laiko atžvilgiu ir taip prisidėti prie ekonominės politikos reformų darbotvarkės įgyvendinimo; siūlo, siekiant įgyvendinti platesnį ir struktūriškai labiau apibrėžtą bendradarbiavimą euro zonoje, pakviesti kartu bendradarbiauti kitas susijusias Tarybos tarnybas;

Skatinti būtinas institucijų reformas

28. pritaria naujai Komisijos programai dėl paskesnio nacionalinių reformų programų įvertinimo ir atitinkamoms valstybėms narėms skirtų rekomendacijų parengimo ir ragina Europos Tarybą jas patvirtinti; atsižvelgdamas į tai pabrėžia, jog būtinai reikėtų stiprinti bendrųjų gairių programos savitarpišką naudingumą, kuris turėtų atsispindėti nacionalinių reformų politikos kryptyse; siekiant mokytis iš pasiekimų ir klaidų pakartotinai skatina skaidresnį keitimąsi pasiteisinusiais metodais ir Komisijos metinės lentelės, kurioje būtų nurodytos geriausių ir blogiausių rezultatų reformų įgyvendinimo srityje pasiekusios valstybės narės, paskelbimą; vis dėlto, atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad reikia tinkamo kiekio integruotų rodiklių siekiant atspindėti visas Lisabonos strategijos politikos sritis;

29. apgailestauja, jog Lisabonos strategija nepakankamai įtraukta į daugelio ES valstybių politikos kryptis, ir mano, kad pagrindinė jos sėkmingo įgyvendinimo prielaida yra visų suinteresuotųjų ūkio šalių mobilizavimas; visų pirma mano, kad platesnis socialinių partnerių, nacionalinių parlamentų ir pilietinės visuomenės dalyvavimas padidins Lisabonos strategijos matomumą ir pagerins viešųjų diskusijų dėl ekonomikos reformų kokybę, sustiprins atskaitingumą ir sudarys sąlygas visuomenei geriau suvokti ekonomikos politikos krypčių glaudesnio koordinavimo, siekiant spręsti su tebevykstančiu globalizacijos procesu susijusius uždavinius, svarbą ir priimti kolektyvinę poziciją dėl ES ekonomikos valdymo tobulinimo; ragina valstybes nares, taikant partnerystės modelį, labiau įtraukiant atskirų valstybių parlamentus ir kitas suinteresuotąsias šalis, pvz., socialinius partnerius, aktyviai įgyvendinti integruotas gaires ir nacionalines reformų programas, taip pat nuolatos tikrinti šių programų aktualumą laikantis pavyzdžio (angl. *benchmarking)* principo, pasitelkiant platesnių konsultacijų procesą tose valstybėse narėse, kuriose šis procesas dar nėra tapęs norma; tikisi, kad nacionalinių biudžetų grafikuose ir sprendimų turinyje bus geriau atspindimi nacionalinių reformų programų prioritetai;

30. pritaria ekonominės, struktūrinės ir užimtumo politikos gairių susiejimui ir integravimui; atsižvelgdamas į tai, dar kartą pabrėžia, kad ekonominės ir struktūrinės politikos gairėms turi būti suteiktas tas pats teisinis statusas kaip ir užimtumo politikos gairėms ir kad turi būti parengtas tarpinstitucinis susitarimas, kuris išaiškintų Parlamento dalyvavimo šiuose procesuose pobūdį;

31. tikisi, atsižvelgdamas į būsimą integruotų gairių persvarstymą, kad suinteresuotosios ES institucijos bendradarbiaus tarpusavyje, ir siūlo po Europos Vadovų Tarybos 2007 m. pavasario susitikimo sukurti tarpinstitucinę darbo grupę; rekomenduoja atsižvelgti į šiuos ES reformų darbotvarkės įgyvendinimo gerinimo aspektus ir juos aptarti:

— išsamios struktūrinių reformų ir jų tiesioginės įtakos našumui ir vidaus rinkos paklausai analizės parengimas prieš atliekant integruotų gairių persvarstymą;

— aiškesnių ir kryptingesnių integruotų gairių parengimas, kartu stengiantis plačiau apimti atitinkamas reformų sritis, pvz., parengti išsamią aktyvesnės ekologinio tvarumo, sietino ne vien tik su energetika, politikos reformų darbotvarkę, taip pat labiau įpareigojančios mokymosi visą gyvenimą skatinimo politikos reformų darbotvarkę;

— vieningesnės nacionalinių reformų programų ataskaitų struktūros parengimas, nepažeidžiant valstybių narių teisės nustatyti nacionalinių reformų prioritetus;

— gairių ir pavyzdžių (angl. *benchmarks*), susijusių su nacionaliniais konsultavimo procesais, parengimas, įtraukiant rekomendacijas dėl aktyvaus atskirų šalių parlamentų dalyvavimo rengiant ir analizuojant nacionalinių reformų programas;

— sėkmingų tarpininkavimo ir komunikacijos strategijų modelių rengimas ir keitimasis jais;

— ES reformų darbotvarkės veiksmingumo didinimas turinio ir laiko atžvilgiu susiejant atskiras ekonominės politikos priemones, siekiant parengti tinkamą augimo strategiją, kuri ir ateityje sujungtų ataskaitų ir įvertinimo darbų nacionalinių reformų programų srityje rengimą, įtraukdama ir nacionalines stabilumo ir suartėjimo programas ir sistemines iniciatyvas, skirtas ekologiniam tvarumui įgyvendinti;

32. dar kartą apgailestauja, kad iki šiol Komisija, Taryba ir Parlamentas tarpusavyje nesuderino bendro darbo grafiko ir elgesio kodekso, kurie užtikrintų tinkamą bendradarbiavimą ir platų trijų suinteresuotųjų ES institucijų įtraukimą į tolesnį tinkamą integruotų gairių, kurios yra pagrindinė Lisabonos strategijos priemonė, nagrinėjimą; ragina Komisiją ir Tarybą nedelsiant pateikti pasiūlymus dėl glaudesnio trijų ES institucijų bendradarbiavimo persvarstant integruotas gaires;

*

* *

33. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2007)0052

Padėtis Darfūre

Europos Parlamento rezoliucija dėl padėties Darfūre

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į 2007 m. vasario 12 ir 13 d. Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybos išvadas,

— atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl padėties Darfūre, ypač į 2004 m. rugsėjo 16 d. [1], 2005 m. birželio 23 d. [2], 2006 m. balandžio 6 d. [3] ir 2006 m. rugsėjo 28 d. [4] rezoliucijas,

— atsižvelgdamas į JT Saugumo komiteto rezoliuciją Nr. 1706(2006), kurioje siūloma dislokuoti Darfūre taikos palaikymo pajėgas, kurias sudaro 22 000 karių,

— atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 5 d. Darfūro taikos susitarimą, pasirašytą Abudžoje, Nigerijoje,

— atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų vaiko teisių konvenciją, kuri yra privaloma ir taikoma be išimčių,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 103 straipsnio 4 dalį,

---

[1] OL C 140 E, 2005 6 9, p. 153.
[2] OL C 133 E, 2006 6 8, p. 96.
[3] OL C 293 E, 2006 12 2, p. 320.
[4] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0387.

A. labai apgailestauja, kad, nepaisant to, jog 2006 m. gegužės 5 d. Abudžoje (Nigerija) buvo pasirašytas Darfūro taikos susitarimas, per trejus metus besitęsiantį Darfūro konfliktą, kuriame dalyvauja reguliari kariuomenė, vyriausybės remiamos kovotojų grupuotės ir sukilėliai, žuvo mažiausiai 400 000 žmonių ir daugiau kaip du su puse milijono žmonių tapo pabėgėliais arba buvo perkelti regiono viduje,

B. kadangi Sudano vyriausybė ir sukilėlių grupuotės susitarė dėl 60 dienų paliaubų 2007 m. sausio 11 d., tačiau netvarkingų išpuolių prieš civilius gyventojus ir pagalbą teikiančius darbuotojus nemažėja ir pagalbą teikiančios agentūros juos apibūdina kaip tokį smurto mastą, kokio anksčiau Darfūre nėra buvę [1],

C. kadangi Darfūro konfliktas ir nebaudžiamumas vis labiau kenkia Centrinės Afrikos regiono stabilumui ir kelia grėsmę tarptautinei taikai ir saugumui,

D. kadangi pagal JT vadinamąją atsakomybės apsaugoti doktriną numatyta, kad, jei valstybės valdžia akivaizdžiai nesugeba apsaugoti savo gyventojų nuo genocido, karo nusikaltimų, etninio valymo ir nusikaltimų žmonijai, kiti privalo užtikrinti reikiamą apsaugą,

E. kadangi JT Saugumo Taryba savo Rezoliucija Nr. 1706(2006) suteikė įgaliojimus sutelkti naujas JT taikos palaikymo pajėgas, kurias sudaro iki 22 500 karių ir policijos pareigūnų, siekiant perimti Afrikos misijos Sudane (angl. AMIS) Darfūre vykdomą veiklą, kartu patvirtindama savo visišką pagarbą Sudano suverenumui, vienybei, nepriklausomybei ir teritoriniam vientisumui,

F. kadangi seksualinis smurtas prieš moteris ir vaikus pripažintas nusikaltimu žmonijai, bet Darfūro konflikte dalyvaujančios šalys nuolatinius prievartavimus ir toliau naudoja kaip karo ginklą, ir, nepaisant daugkartinių Sudano vyriausybės patikinimų, seksualinis smurtas ir toliau nesiliauja,

G. kadangi 2005 m. birželio mėn. Tarptautinis baudžiamasis teismas (TBT) pradėjo Darfūre įvykdytų nusikaltimų tyrimą,

H. kadangi kankinimas ir priverstinis suaugusiųjų ir vaikų ėmimas į karo tarnybą – žmogaus teisių pažeidimų ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimų Darfūre ypatybė, o kankinimų aukos pernelyg įbaugintos, kad praneštų apie šiurkštų elgesį AMIS ar humanitarinę pagalbą teikiantiems darbuotojams, nes baiminasi persekiojimo,

1. ragina JT taikyti vadinamąją atsakomybės apsaugoti nuostatą atsižvelgiant į tai, kad Sudano vyriausybė neapsaugo savo gyventojų nuo karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmonijai, taip pat neteikia savo gyventojams humanitarinės pagalbos;

2. taigi ragina JT, net jei negauta Sudano vyriausybės sutikimo arba nėra atitinkamo susitarimo su šia vyriausybe, aiškiai nustatyti Jungtinių Tautų remiamų taikos palaikymo pajėgų dislokavimo Darfūre datą remiantis JT chartijos VII straipsniu ir JT Saugumo Tarybos rezoliucija Nr. 1706(2006) bei 2006 m. lapkričio 16 d. JT susitarimu, siekiant nedelsiant užtikrinti humanitarinės pagalbos koridorius ir remti vis labiau atskiriamus ir kenčiančius regiono gyventojus;

3. ragina Europos Sąjungos valstybių narių vyriausybes, Tarybą ir Komisiją prisiimti atsakomybę ir dėti visas įmanomas pastangas siekiant veiksmingai apsaugoti Darfūro žmones nuo humanitarinės nelaimės;

4. smerkia tai, kad Sudano vyriausybė ir toliau remia džandžavidų grupuotę ir bombarduoja Darfūro regioną, nes minėtieji veiksmai – tai aiškus ir pasipiktinimą keliantis Darfūro taikos susitarimo pažeidimas;

5. ragina tarptautinę bendruomenę, įskaitant Europos Sąjungos valstybes nares, aprūpinti regione turima įranga, kad virš Darfūro būtų užtikrinta neskraidymo zona, kaip nustatyta JT Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1591(2005);

---

[1] „Humanitarinės organizacijos įspėja, kad veiksmai Darfūre artėja prie lūžio taško“ (Organizacijos „Veiksmai prieš badą“ (angl. *Action Against Hunger*), *CARE International*, *Oxfam International*, Norvegijos pabėgėlių tarybos, organizacijų „Pasaulio vizija“ (angl. *World Vision*) ir „Gelbėkit vaikus“ (angl. *Save the Children*) pranešimas spaudai apie 2007 m. sausio 29 d. įvykusios AS vadovų susitikimo išvadas).

6. ragina ES ir kitus tarptautinius veikėjus taikyti sankcijas bet kuriai pusei, įskaitant vyriausybę, jei ji pažeidžia paliaubų susitarimą arba puola civilius gyventojus, taikdarius ar asmenis, dalyvaujančius humanitarinėse operacijose, ir imtis visų reikiamų priemonių siekiant padėti nutraukti nebaudžiamumą vykdant ir įgyvendinant JT Saugumo Tarybos sankcijų režimą, apimantį tikslines ekonomines sankcijas, įskaitant draudimą keliauti ir lėšų įšaldymą, kaip ES praeityje jau yra pasielgusi su kitomis šalimis [1]; pabrėžia, kad sankcijos Sudanui turėtų apimti ir naftos embargo galimybę;

7. ragina ES institucijas ir tarptautinę bendruomenę toliau tęsti taikos derybas, siekiant patobulinti Darfūro taikos susitarimo turinį ir padaryti jį priimtiną visoms konflikto šalims; ragina tarptautinius veikėjus priversti visas suinteresuotas šalis būti atsakingas už susitarimo rezultatus ir ragina visas Darfūro konflikto šalis parodyti savo ryžtą taikiai įveikti šią krizę ir nedelsiant įgyvendinti susitarimą;

8. ragina Sudano vyriausybę visapusiškai bendradarbiauti su TBT siekiant nutraukti nebaudžiamumą;

9. ragina Kiniją pasinaudoti savo didele įtaka šiame regione ir priversti Sudano vyriausybę laikytis įsipareigojimų pagal 2005 m. sausio 9 d. visuotinį taikos susitarimą ir Darfūro taikos susitarimą; dar kartą ragina Kiniją nutraukti ginklų eksportą į Sudaną ir nustoti trukdyti JT Saugumo Tarybai priimti sprendimus dėl tikslinių sankcijų taikymo Sudano vyriausybei;

10. atkreipia dėmesį į JT Žmogaus teisių tarybos sprendimą nusiųsti į Darfūrą aukšto lygio misiją žmogaus teisių pažeidimams regione tirti, kuri turėtų pateikti pagrindą veiksmams, padėsiantiems patraukti atsakomybėn minėtųjų nusikaltimų vykdytojus, taip pat pabrėžia, kad šios misijos komanda turėtų būti nepriklausoma ir patikima; kritiškai atsiliepia apie uždelsimą, kuris įvyko dėl to, kad šios misijos dalyviams nebuvo išduotos vizos;

11. paveda savo Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių ir jų vyriausybių vadovams, Sudano vyriausybei ir parlamentui, Jungtinių Tautų Saugumo Tarybai, Arabų lygos valstybių ir jų vyriausybių vadovams, AKR šalių vyriausybėms, AKR ir ES jungtinei parlamentinei asamblėjai ir Afrikos Sąjungos institucijoms.

[1] Baltarusija, Kongo Demokratinė Respublika, Dramblio Kaulo Krantas, Šiaurės Korėja, Moldova, Birma, Zimbabvė.

P6_TA(2007)0053

EIB 2005 m. metinė ataskaita

Europos Parlamento rezoliucija dėl EIB 2005 m. metinės ataskaitos (2006/2269(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į EB sutarties 266 ir 267 straipsnius, kuriais įsteigiamas Europos investicijų bankas (EIB), ir prie Sutarties pridėtą protokolą dėl EIB statuto,

— atsižvelgdamas į EIB grupės 2005 m. veiklos ataskaitą, EIB grupės 2006–2008 m. veiklos planą, Europos investicijų fondo (EIF) 2005 m. metinę ataskaitą, Audito komiteto 2005 finansinių metų metines ataskaitas ir Valdymo komiteto atsakymus, 2005 m. bendrąją ataskaitą dėl veiklos įvertinimo bei EIB pirmininko 2005 m. birželio 20 d. klausymą atsakingame Parlamento komitete,

— atsižvelgdamas į 2003 m. gruodžio 12–13 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos patvirtintą Europos augimo iniciatyvą,

— atsižvelgdamas į 2005 m. kovo 8 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl Europos investicijų banko 2003 m. veiklos ataskaitos [1] ir 2006 m. balandžio 4 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl Europos ekonomikos padėties: parengiamasis pranešimas dėl 2006 m. bendrųjų ekonomikos politikos gairių [2],

[1] OL C 320 E, 2005 12 15, p. 66.
[2] OL C 293 E, 2006 12 2, p. 163.

— atsižvelgdamas į EIB 2004 m. ataskaitą dėl aplinkos apsaugos,

— atsižvelgdamas į 2006 m. spalio 2 d EIB publikaciją „Projektų, įgyvendinamų ne Europos Sąjungoje, socialinis vertinimas: Europos investicijų banko požiūris“,

— atsižvelgdamas į Konvenciją dėl galimybės naudotis informacija, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės į teisingumą aplinkos klausimais (Aarhus konvenciją), pagal kurią Bendrija įsipareigojo užtikrinti „galimybes naudotis informacija, visuomenės dalyvavimą priimant sprendimus ir teisę į teisingumą aplinkos klausimais“,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 112 straipsnio 2 dalį ir 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą (A6-0011/2007),

A. kadangi EIB – tai viešas politinę dimensiją turintis bankas, įsteigtas EB sutartimi kaip pagrindinė finansinė institucija ES tikslams įgyvendinti,

B. kadangi Europos ekonomikos augimo potencialas tebėra per mažas: jis siekia apie 2 proc., t. y. yra daug mažesnis negu daugelyje kitų pasaulio regionų, o to nepakanka norint įdarbinti daugiau nei 12 milijonų Europos bedarbių ir siekiant, kad išsiplėtusi Europa vystytųsi,

C. kadangi EIB suteiktų paskolų suma 2005 m. buvo 47 400 milijonų eurų, iš jų 42 300 milijonų eurų skirta valstybėms narėms, 2000 milijonų eurų – prisijungiančioms šalims, 3100 milijonų eurų – asocijuotosioms šalims, ir kadangi apie 9000 milijonų buvo paskirstyta per tarpinius bankus,

D. kadangi, be EIB grupės suteiktų paskolų, 34 000 milijonų eurų buvo skirta ekonominei ir socialinei sanglaudai, 10 700 milijonų eurų – iniciatyvai „Inovacijos 2010“, 12 300 milijonų eurų – aplinkos apsaugai, 8 200 milijonų eurų – transeuropinių tinklų plėtrai, 4 200 milijonų eurų – mažoms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ) skatinti, 3 600 milijonų eurų – Europos išorės bendradarbiavimo ir vystymosi pagalbos politikai remti, 400 milijonų eurų – rizikos kapitalo fondams, o 1 700 milijonų eurų – MVĮ garantijoms,

E. kadangi Komisijos 2005–2008 m. integruotose ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo gairėse (COM(2005)0141) pabrėžiamas poreikis ugdyti verslumo dvasią bei skatinti įmonių kūrimą ir kadangi vienas iš būdų šiems tikslams pasiekti – pagerinti MVĮ prieigą prie finansavimo,

F. kadangi beveik 23 milijonai MVĮ, kurios sudaro pusę ES ekonomikos ir kuriose dirba du trečdaliai Europos darbuotojų, turi atlikti svarbų vaidmenį skatinant ekonominę ir socialinę sanglaudą,

G. kadangi siekiant išspręsti problemas, susijusias su aukštomis energijos kainomis, užtikrinti saugų tiekimą ir sustabdyti klimato kaitą reikalinga nauja Europos energetikos strategija,

1. sveikina EIB parengus 2005 m. veiklos ataskaitą, džiaugiasi padidėjusiu EIB veiklos skaidrumu visuomenei ir patobulintomis jo kontrolės sistemomis; ragina EIB tęsti savo darbą vystant Europos ekonomiką;

Strategija ir veikla

2. džiaugiasi tuo, kad EIB apsiėmė siekti Lisabonos strategijos tikslų, susijusių su augimu bei užimtumu, ir siekiant įgyvendinti šiuos tikslus EIB atliktais savo veiklos vykdymo pokyčiais; atsižvelgdamas į tai, mano, kad reikia išsiaiškinti, ar EIB užtenka išteklių šiems tikslams įgyvendinti;

3. pažymi, kad 2005 m. persvarstant EIB strategiją buvo pabrėžta, kad pagrindinis EIB tikslas tebėra ekonominė ir socialinė Europos Sąjungos sanglauda; todėl ragina EIB vykdant šios srities veiklą daugiausia dėmesio skirti mažiausiai išsivysčiusiems regionams;

4. ragina EIB iniciatyvos „Inovacijos 2010“ kontekste finansuoti tiesiogiai su naujovėmis susijusius projektus; ragina švietimo ir mokymo srityje visapusiškai siekti politinio tikslo, kad Europos Sąjunga taptų žiniomis grįsta visuomene, ir siekiant padidinti Europos žmogiškąjį potencialą ypač didelį dėmesį skirti su naujovėmis susijusiems švietimo projektams ir aukštojo mokslo, ir pagrindinio ugdymo srityje; palaiko EIB pastangas įtraukti mažiau išsivysčiusius regionus į žiniomis grįsta ekonomiką;

5. sveikina EIB įgyvendinus savo tikslą skirti 30–35 proc. Europos Sąjungos viduje skiriamų individualių paskolų projektams, kuriais siekiama apsaugoti arba pagerinti gamtinę arba miesto aplinką; pažymi, kad iš visų Europos Sąjungos viduje skirtų paskolų 60 proc. buvo skirta su miesto aplinka susijusiems projektams (viešajam transportui ir miesto atnaujinimui) ir tik 20 proc. – su energijos naudojimo efektyvumo susijusiems moksliniams tyrimams ir atsinaujinančių energijos rūšių plėtotei, todėl ragina EIB aplinkos apsaugai skirtas lėšas paskirstyti nuosekliau;

6. džiaugiasi EIB ketinimu parengti naują energetikos srities veiksmų planą, į kurį būtų įtraukti nauji Europos Sąjungos tikslai šioje srityje; ragina EIB užsibrėžti platesnio užmojo finansavimo tikslus, susijusius ir su atsinaujinančiomis energijos rūšimis, ir su programomis, kuriomis siekiama didesnio energijos naudojimo efektyvumo, ypač naujosiose valstybėse narėse ir MVĮ sektoriuje, kur yra daugiau galimybių tobulėti;

7. džiaugiasi tuo, kad EIB apsiėmė finansinio katalizatoriaus vaidmenį, ypač paskolų, kuriomis remiamas valstybinio ir privačiojo sektoriaus bendradarbiavimas ir kuriomis privatusis sektorius skatinamas dalyvauti finansuojant transeuropinius tinklus; ragina parengti Europos garantijų priemonę, skirtą specialiai TEN-T (transeuropinių transporto tinklų) projektams, siekiant apsisaugoti nuo rizikos, jei pajamos smuktų pradiniu veiklos etapu nepasiekusios numatyto lygio; pabrėžia, kad svarbu plėsti energetikos tinklus į Europos šalis ir tarp jų, siekiant palengvinti energijos tiekimo ir paskirstymo vidaus rinkos sukūrimą;

8. mano, kad EIB veikla turėtų būti tolygiai paskirstyta geografiniu požiūriu ir atspindėti išsiplėtusios Europos Sąjungos poreikius; atkreipia dėmesį į tai, kad EIB neturi nuolatinės delegacijos Baltijos jūros regione, kuri galėtų apimti Baltijos šalis, Daniją, Suomiją, Švediją ir EEE-EFTA šalis;

9. ragina EIB savo išorinius įgaliojimus vykdyti nuosekliau siekiant, kad lėšų pakaktų visam naujam paskolų teikimo įgaliojimų vykdymo laikotarpiui, ir nuosekliau jas paskirstant tarp skirtingų geografinių regionų; pabrėžia, kad Lotynų Amerikai paskolų skiriama nepakankamai: jos sudaro tik 2,5 proc. visų ne Europos Sąjungoje vykdomiems projektams skiriamų lėšų; palankiai vertina naująją iniciatyvą, pagal kurią EIB paskolos Afrikai derinamos su ES teikiama parama regionų infrastruktūros projektams, ir kitas iniciatyvas, kuriomis remiama Afrikos vystymosi darbotvarkė, kuri turi būti plėtojama remiantis aplinkos, socialinio ir ekonominio tvarumo kriterijumi; reikalauja, kad, siekiant padėti plėtoti ir reformuoti vietos finansų sektorių, EIB su bendrosiomis paskolomis Vidužemio jūros regiono valstybėms partnerėms kartu teiktų ir techninę pagalbą;

10. džiaugiasi tuo, kad EIB Valdytojų taryba 2005 m. MVĮ paramą iškėlė kaip vieną ir penkių svarbiausių savo tikslų; palaiko EIB pastangas sukurti MVĮ poreikius atitinkančias finansines priemones, siekiant tikslo, kad MVĮ skiriamos visuotinės paskolos kasmet sudarytų daugiau nei 50 proc. visų visuotinių paskolų;

Veiklos būdai

11. pritaria glaudesniam bendradarbiavimui su Komisija įgyvendinant naujas programas, ypač JASPERS (Jungtinė pagalba projektams Europos regionuose), kuriomis siekiama padidinti išlaidų efektyvumą pasitelkus EIB įgytą patirtį;

12. pabrėžia, kad naujos EIB ir EIF valdomos finansinės priemonės padės padidinti negrąžinamos paramos poveikį; todėl džiaugiasi tuo, kad buvo pradėta įgyvendinti JEREMIE (Jungtiniai Europos ištekliai labai mažoms, mažoms ir vidutinėms įmonėms) iniciatyva, nes ja remiantis galima būtų gauti rezultatų, prilygstančių dešimties Struktūrinio fondo biudžetų panaudojimui, jei EIF operacijų metu subsidijos būtų paverčiamos MVĮ skirtais finansiniais produktais;

13. mano, kad nauji bendradarbiavimo ir finansavimo būdai turi būti nuodugniai įvertinti siekiant panaikinti visas galimas su jais susijusias administracines kliūtis;

14. primena EIB, kad jo paskolos, sudarant tarpininkaujančioms finansinėms institucijoms palankesnes sąlygas, neturi pakeisti paskolų, kurias bet kokiu atveju būtų suteikęs privatusis sektorius;

15. ragina Audito Rūmus įsitikinti, kad EIB paskolų arba garantijų, susijusių su ES biudžeto ištekliais, suteikimo sąlygos nesudarytų galimybių tam tikriems subjektams netiesiogiai gauti paramos, kuri jiems pagrįstai nepriklauso, nes jie galėtų gauti rinkos finansavimą;

16. ragina EIB, atlikus ES politikos poveikio tyrimą, išsamiai ištirti realų EIB investicijų indėlį į regionų plėtrą ir įvesti atitinkamus rodiklius, kaip rekomenduoja jo paties veiklos vertinimo skyrius;

17. rekomenduoja EIB suteikti, ypač MVĮ, dar daugiau galimybių naudotis jo finansinėmis paslaugomis, padidinant kiekvienoje šalyje kaip tarpininkės veikiančių finansinių institucijų, turinčių atitinkamą kompetenciją ir kreditavimo gebėjimus siekiant remti ES prioritetus, skaičių, o tai kartu sudarytų geresnes sąlygas galutiniams gavėjams;

18. rekomenduoja EIB kitoje savo metinėje ataskaitoje skirti ypatingą dėmesį savo ryšiams su bankais, kurie nacionaliniu mastu specializuojasi teikdami paskolas MVĮ, ir primena, kad sėkmingas EIB ir šių bankų bendradarbiavimas MVĮ gali duoti tik naudos;

19. mano, jog turi būti skatinama, kad MVĮ gautų naudos derinant EIB lėšas ir sankcionuotą valstybės paramą;

Skaidrumas ir veikimas

20. ragina EIB geriau išaiškinti savo vertinimo kriterijus, kuriuos jis taiko rinkdamasis, kuriuos projektus finansuoti, ir pateikti savo veiklos įvertinimą ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo požiūriu; rekomenduoja EIB skelbti informaciją apie investicijų projektus, kuriuose jis dalyvauja, kad privatūs investuotojai būtų skatinami dalyvauti finansuojant šiuos projektus;

21. rekomenduoja, kad EIB dar tiksliau nustatytų savo bendrųjų paskolų galutinio paskirstymo kriterijus, ir skatina EIB sukurti skaidrią procedūrą, kad būtų galima patikrinti ir įvertinti, kaip paskolas naudoja tarpininkaujantys bankai, ypač todėl, kad būtina patikrinti, ar galutiniai gavėjai iš tikrųjų turi naudos iš EIB suteiktų paskolų;

22. ragina EIB užtikrinti, kad jo veiklos standartai atitiktų tarptautinius standartus bei pažangiausią patirtį ir ragina sukurti skaidrų dalyvavimo mechanizmą siekiant įtraukti pilietinės visuomenės organizacijas ir kitas suinteresuotas šalis rengiant veiksmingesnius EIB socialinius standartus;

23. ragina EIB parengti naują aiškiais, privalomais ir įvykdomais minimaliais standartais pagrįstą aplinkos apsaugos programą, kuri suteiktų EIB galimybę išaiškinti savo vertybes ir standartus visiems suinteresuotiems subjektams, įskaitant vietos bendruomenes;

24. sveikina EIB sukūrus kontrolės sistemą, kuria siekiama suteikti daugiau reikšmės veiklos *ex-post* vertinimui; džiaugiasi tuo, kad buvo paskelbta Veiklos vertinimo skyriaus atliktų vertinimų santrauka; pakartoja savo 2004 m. balandžio 22 d. rezoliucijoje dėl Europos investicijų banko [1] 2002 m. veiklos ataskaitos 14 punkte išreikštą prašymą, kad EIB teiktų informaciją apie nepavykusius projektus, kad būtų galima iš jų mokytis;

25. pažymi EIB ketinimą savanoriškai dalyvauti nustatant tarptautinį mokumo koeficientą (Bazelio II konvencija); ragina EIB pranešti apie taikomą metodiką ir nurodyti, kas sudaro šį koeficientą; ragina ištirti, kaip kontroliuojamas Bazelio II konvencijos taikymas;

[1] OJ C 104 E, 2004 4 30, p. 1019.

26. pritaria EIB sprendimui skirti daugiau dėmesio skaidrumui, nurodytam 2006 m. kovo 28 d. pristatytoje EIB skaidrumo politikoje;

27. ragina EIB ir toliau tobulinti savo ryšių politiką; ragina svarbiausią EIB tinklalapyje pateikiamą informaciją išversti į visas ES kalbas;

28. ragina EIB ir toliau Europos Parlamentui ir plačiajai visuomenei teikti metinę santrauką apie priemones, kurių jis, atsižvelgdamas į ankstesnes Parlamento rezoliucijas, ėmėsi savo veiklai patobulinti;

*

* *

29. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir Europos investicijų bankui.

P6_TA(2007)0054

Energijos kainų kilimas

Europos Parlamento rezoliucija dėl makroekonominio didėjančių energijos kainų poveikio (2006/2247(INI))

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į 2006 m. rugsėjo mėn. paskelbtą Komisijos ataskaitą „Europos energetika ir transportas. Aukštų naftos ir dujų kainų scenarijai“,

— atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą „Efektyvaus energijos vartojimo veiksmų planas: išnaudoti potencialą“ (COM(2006)0545),

— atsižvelgdamas į 2001 m. birželio 15 ir 16 d. Geteborgo Europos Vadovų Tarybos ir 2006 m. kovo 23 ir 24 d. bei 2006 m. birželio 15 ir 16 d. Briuselio Europos Vadovų Tarybos susitikimų išvadas,

— atsižvelgdamas į 2005 m. spalio 27 d. Hampton Courte įvykusio neformalaus ES valstybių arba vyriausybių vadovų susitikimo, kuris davė pradžią ES ateities energetikos politikai, išvadas,

— atsižvelgdamas į savo 2004 m. vasario 26 d. rezoliuciją dėl Europos ekonomikos padėties. Bendrų ekonomikos politikos gairių ataskaita [1],

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. kovo 23 d. rezoliuciją dėl energijos tiekimo Europos Sąjungoje [2],

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. birželio 1 d. rezoliuciją dėl energijos naudojimo efektyvumo, arba kaip mažesnėmis sąnaudomis sutaupyti daugiau energijos (Žalioji knyga) [3], ypač į raginimą parengti Komisijos ir nacionalines veiksmų programas, skirtas energijos naudojimo efektyvumui didinti,

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. gruodžio 14 d. rezoliuciją dėl Europos Sąjungos saugios, konkurencingos ir tvarios energetikos strategijos – Žalioji knyga [4],

— atsižvelgdamas į Komisijos 2007 m. sausio 10 d. paskelbtą sudėtinį energijos ir klimato pokyčio priemonių paketą, kuriuo siekiama XXI amžiuje sumažinti į aplinką išmetamų teršalų kiekį,

---

[1] OL C 98 E, 2004 4 23, p. 162.
[2] OL C 292 E, 2006 12 1, p. 112.
[3] OL C 298 E, 2006 12 8, p. 273.
[4] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0603.

— atsižvelgdamas į 2006 m. spalio mėn. paskelbtą N. Stern apžvalgą „Klimato kaitos ekonomika“,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 45 straipsnį,

— atsižvelgdamas į Ekonomikos ir pinigų politikos komiteto pranešimą ir į Tarptautinės prekybos komiteto ir Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto nuomones (A6-0001/2007),

A. kadangi naftos kainos augimas daro poveikį ES kaip naftos importuotojų tinklui ir sumažina bendrojo vidaus produkto (BVP), užimtumo ir investicijų augimą bei padidina infliaciją ir palūkanų normas,

B. kadangi pakilusios naftos kainos be abejonės turėtų įtakos kitų rūšių kuro kainų augimui ir padidintų nepalankų makroekonominį didėjančių naftos kainų poveikį,

C. kadangi anksčiau naftos kainų pokyčius lėmė dideli naftos tiekimo sutrikimai, o dabartinį naftos kainų augimą labiausiai skatina didelis naftos paklausos augimas Azijoje ir JAV bei geopolitinis naftą eksportuojančių regionų nestabilumas,

D. kadangi dėl neapibrėžtumo, susijusio su pasiūlos ir paklausos pusiausvyra, toliau didėjo naftos kainos ir rinkos nestabilumas,

E. kadangi daugiau kaip 50 metų pasaulio ekonomiką formavo nedidelės naftos kainos, ir užsitęsusių aukštų naftos kainų perspektyva jau dabar skatina esminius ekonomikos pokyčius; kadangi nesiėmus priemonių Europos priklausomybė nuo energijos importo iki 2030 m. gali išaugti nuo 50 proc. iki 70 proc., o importuojama nafta gali sudaryti 94 proc.,

F. kadangi ES imantis bet kokių priemonių jos priklausomybei nuo naftos importo sumažinti turi būti atsižvelgta į klimato kaitą; kadangi minėtojoje N. Stern apžvalgoje pakartotinai tvirtinama, jog vadinamasis ES energijos paketas bus pagrindinė priemonė kovojant su klimato kaita; kadangi N. Stern apžvalgoje pabrėžiamos didelės ekonomikos galimybės, kuriomis ES galėtų pasinaudoti prisiėmusi lyderio vaidmenį kovoje su klimato kaita,

1. išreiškia susirūpinimą dėl to, kad pastaraisiais metais naftos kainos buvo labai nepastovios ir staigiai augo nuo 12 JAV dolerių už barelį prieš 2000-uosius iki 79 JAV dolerių 2006 m. rugpjūčio 8 d., mažindamos Europos ekonomikos pagyvėjimo intensyvumą; pabrėžia, kad pastarasis kainų augimas atitinka realius ankstesnio investicijų etapo (nuo aštuntojo dešimtmečio vidurio iki devintojo dešimtmečio vidurio) pokyčius ir kad dabar atsiranda papildomų aplinkybių ir iššūkių;

2. yra įsitikinęs, kad šitokį požiūrį sustiprino baimė dėl išteklių nepakankamumo ateityje, nes kai kurie analitikai numato neišvengiamą fizinį išteklių apribojimą, o tuo tarpu kiti analitikai, daugiausia dirbantys naftos pramonėje, pateikia ne tokį dramatišką naftos išteklių vaizdą; pažymi, kad požiūris dėl ribotumo ateityje daro poveikį ilgalaikėms rinkos kainoms;

3. pažymi, kad vis sunkiau ir sunkiau rasti naujų naftos telkinių ir kad kiekvienas išgautas naftos barelis vis brangesnis dėl padidėjusių paieškos ir gavybos sąnaudų; taip pat pažymi, kad siekiant patenkinti didėjančią paklausą, naftos sektoriuje reikalingos milžiniškos investicijos gavybos ir perdirbimo pajėgumams padidinti;

4. pabrėžia, kad šiuo metu naftos kainų kilimo pobūdis kitoks nei ankstesniojo kilimo, nes anksčiau kilimai buvo trumpalaikiai ir susiję su ekonomikos skatinimu; dabartinį naftos kainų kilimą sukėlė daugiausia sparčiai didėjanti paklausa, pvz., Kinijoje, taip pat didėjantis vartojimas JAV, neapibrėžtumas naftą gaminančiuose regionuose ir tiekimo spragos, atsiradusios dėl nepakankamų investicijų į infrastruktūrą; todėl dabartinis kainų augimas yra nuolatinis;

5. yra susirūpinęs, kad naftos paklausa didėja ne tik energetikos sektoriuje, bet ir kituose sektoriuose, pavyzdžiui, naftos chemijos sektoriuje; įsitikinęs, kad nafta neturėtų būti naudojama elektrai gaminti;

6. atkreipia dėmesį į labai skirtingus vertinimus ir nuomones apie likusius naftos išteklius ir laiką, kai bus pasiekta didžiausia naftos kaina; todėl ragina toliau didinti statistikos duomenų apie energiją, ypač apie naftos atsargų lygį, skaidrumą; vis dėlto pabrėžia, kad Europa vis labiau turės spręsti problemą dėl ilgalaikių aukštų ir nestabilių naftos kainų ir su jomis susijusio ekonominio poveikio ir kad neseniai atrastų išteklių yra mažiau, o juos vystyti brangiau, nes daug jų yra atviroje jūroje, ir kad tyrinėjimų, vystymo ir gamybos išlaidos didės, todėl bus dar svarbiau pereiti prie alternatyvių energijos šaltinių ir vystyti energijos taupymo bei atsinaujinančių energijos išteklių technologijas;

Smukdantis poveikis

7. pabrėžia, kad naftos kainų kilimas ES, kaip galutinei naftos importuotojai, daro žymų poveikį sumažindamas bendrojo vidaus produkto (BVP), investicijų ir užimtumo augimą ir padidindamas infliaciją bei palūkanų normas;

8. pažymi, kad dėl skirtingo priklausomybės nuo naftos lygio ir nevienodos gamybos struktūros naftos kainų kilimo poveikis įvairiose valstybėse narėse skiriasi ir kad padariniai labiausiai jaučiami šalyse, kurios labai priklausomos nuo naftos importo, pvz., euro zonoje, kurioje, apytikriais skaičiavimais, BVP sumažėjo mažiausiai 0,5 proc., ir naujosiose valstybėse narėse dėl didesnio jų ekonomikos energetikos politikos intensyvumo;

9. nerimauja dėl didėjančios aukštesnių energijos kainų įtakos vartotojų kainoms, dėl kurių pagal suderintą vartotojų kainų indeksą skaičiuojama infliacija euro zonoje ir ES išaugo iki 2,3 proc.; nurodo, kad pramonės gamintojų kainos euro zonoje 2006 m. liepos mėn. išaugo iki 5,9 proc., nors šalutinis naftos kainų kilimo poveikis darbo užmokesčiui daugiausia liko nesusijęs su vidutinio darbo užmokesčio didėjimu; išreiškia susirūpinimą, kad dėl disponuojamų pajamų sumažėjimo yra neigiamas naftos kainos augimo poveikis namų ūkių paklausai;

10. išreiškia susirūpinimą dėl išaugusių išlaidų būstui, šildymui ir transportui socialinių padarinių, visų pirma mažas pajamas gaunančiai, neturtingai ir pažeidžiamai visuomenės daliai, ir ragina valstybes nares imtis priemonių bei sudaryti galimybes naudotis šiomis paslaugomis, neatsižvelgiant į naftos kainų kilimą, kad būtų užtikrintas mobilumas ir išvengta socialinės atskirties bei nuskurdinimo;

11. pabrėžia, kad ECB nuo 2005 m. gruodžio mėn. jau šešis kartus padidino palūkanų normas; išreiškia susirūpinimą dėl MVĮ išlaidų paskoloms neapibrėžtumo didėjimo ir neigiamo poveikio investicijoms ir užimtumui ES; nuogąstauja, kad dėl naftos kainų augimo ir su juo susijusio galimo netiesioginio poveikio sustiprėjusi infliacija galiausiai sukeltų neišvengiamų piniginių suvaržymų;

12. pabrėžia, kad trapaus ekonomikos kilimo sąlygomis palūkanų normų didinimas kelia pavojų augimui, ir atkreipia dėmesį į riziką, susijusią su euro keitimo kurso raida ir naftos kainomis – veiksniais, kurie iš dalies lėmė silpną augimą 2005 m., nes paveikė namų ūkių perkamąją galią; siūlo išanalizuoti įgyvendinamumą ir galimybes naftos ir jos produktų kainas skaičiuoti eurais, o ne doleriais;

13. pažymi, kad abejonės, susijusios su ateities paklausos ir pasiūlos pusiausvyra, paskatino naujų finansinių rinkų iniciatyvų, tokių kaip rizikos draudimas (angl. hedging) ar finansinės išvestinės priemonės, susijusios su naftos ar kitos energijos kainomis, radimąsi; pažymi, kad pripažįstama, jog kai kuriais atvejais tokie veiksmai gali nepalankiai veikti tam tikras tendencijas, bet, kita vertus, jie gali turėti teigiamą įtaką didindami rinkos likvidumą ir taip mažindami nestabilumą; siūlo ieškoti būdų, kaip padidinti tokios veiklos skaidrumą siekiant išsklaidyti su jos raida susijusias abejones;

Transporto sektorius

14. pažymi, kad naftos kainos augimo poveikis įvairiuose sektoriuose labai skiriasi, o transporto sektorius, kuriame sunaudojama nafta sudaro 56 proc. bendro ES sunaudojamo naftos kiekio, ir būsto sektorius yra labiausiai pažeidžiami, tuo tarpu kiti sektoriai sėkmingai sumažino priklausomybę nuo naftos didindami energijos efektyvumą ir naudodami kuro mišinius; pabrėžia, kad išlaidos transportui ir būstui yra du svarbiausi namų ūkių išlaidų aspektai ir kad naftos kainų didėjimas didina perkamosios galios nelygybę, dėl kurios nukenčia mažiausias pajamas turintys namų ūkiai;

15. ragina parengti išsamią ES strategiją dėl nuoseklaus iškastinio kuro naudojimo sumažinimo transporto sektoriuje, kuri padėtų palaipsniui sumažinti ES priklausomybę nuo naftos ir naudoti švarius energijos šaltinius transporto priemonėse;

16. yra įsitikinęs, kad transporto kuro tiekimą galima padidinti palengvinant netradicinės naftos ir skystojo kuro gamybą, pagrįstą gamtinėmis dujomis ir anglimis, kai tai ekonomiškai naudinga; pritaria alternatyvių transporto priemonių ir kuro šaltinių plėtrai ir gamybai, pavyzdžiui, biokuro, vandenilinių ir kuro elementų automobilių bei hibridinių automobilių atvejais; taip pat pritaria pastangoms ieškoti transporto sistemų valdymo naujoviškų sprendimų apskritai, įskaitant priemones, susijusias su transporto priemonių energijos efektyvumu;

Prekybos pusiausvyra. Bendri neatitikimai

17. pabrėžia neigiamą naftos kainos augimo poveikį naftą importuojančių šalių prekybos balansui, kadangi ji perskirsto išteklius naftą eksportuojančioms šalims ir paverčia jas pagrindinėmis dalyvėmis globalių disbalansų bei naftos dolerių grąžinimo į apyvartą prasme, o to padarinys – didelių užsienio aktyvų kaupimas;

18. palankiai vertina tai, kad naftos eksportuotojų naftos dolerių grąžinimas į apyvartą davė naudos euro zonai ir padidino investicijas iš užsienio ir paklausą euro zonos prekėms bei paslaugoms, nes taip buvo iš dalies pašalintas smukdantis naftos kainos augimo poveikis;

Konkurencija

19. primena, kad būtina skubiai užtikrinti teisingas ir konkurencingas energijos kainas vidaus energijos rinkose; atsižvelgdamas į tai, pastebi, kad energijos rinkos daugiausia išlieka nacionalinės ir jose vyrauja keletas privačių ir valstybinių bendrovių, kurioms dažnai priklauso ir infrastruktūra; ragina Komisiją ir nacionalines konkurencijos institucijas atkreipti ypatingą dėmesį į energijos bendroves;

20. ragina užbaigti kurti vidaus energijos rinką imantis priemonių, padėsiančių įveikti esamus skirtumus, susijusius su reguliuotojų įgaliojimais, Europos energijos reguliuotojo, nagrinėjančio tarpvalstybines problemas, tarnybos nebuvimu, prioritetinio tarpusavio ryšių plano, energetinės sistemos taisyklių bei balansavimo ir dujų sandėliavimo režimų nebuvimu;

21. pabrėžia būtinybę atskirti infrastruktūrą nuo tiekėjų, kad nacionalinės rinkos ir vidaus rinka veiktų tinkamai ir kad būtų skatinamos investicijos į infrastruktūrą;

22. be to, pažymi, kad dėl padidėjusios koncentracijos vidaus rinkoje gali pagilėti esami iškraipymai, todėl turėtų būti gerinami valstybių narių ir ES reguliavimo gebėjimai siekiant užtikrinti vartotojų teises ir ES efektyvaus energijos naudojimo tikslų laikymąsi;

23. ragina Komisiją ir valstybes nares į viešųjų pirkimų atrankos kriterijus įtraukti aukštą energijos naudojimo efektyvumo lygį; mano, kad peržiūrint Bendrijos parengtas valstybės paramos aplinkos apsaugai gaires turėtų būti imamasi veiksmų siekiant toliau skatinti investicijos į energijos efektyvumo ir jos įvairovės skatinimo priemones;

Europa turėtų veikti dabar

24. pabrėžia, kad, jei dabar nebus imtasi priemonių, Europos priklausomybė nuo energijos importo išaugs nuo 50 proc. iki 70 proc. 2030 m., iš jų 94 proc. sudarys naftos importas, ir taip taip sustiprės neigiamas naftos kainų didėjimo poveikis ir Europos ekonomikos nestabilumas;

25. kviečia Komisiją vertinant valstybės paramą atsižvelgti į energetikos aplinkybių sukurtą poreikį investuoti į naujoves ir užtikrinti, kad teikiant naująją paramą nebūtų iškreipiama konkurencija;

2007 m. vasario 15 d., ketvirtadienis

26. pabrėžia, kad ateinančiais metais būtinos didžiulės investicijos į energijos infrastruktūrą ir tiekimą; ragina pradėti nuodugnią visos Bendrijos diskusiją dėl skirtingų energijos šaltinių atsižvelgiant į visas išlaidas, susijusias su energijos gamyba, kaupimu, paskirstymu, transportavimu, vartojimu ir tiekimo patikimumu, taip pat į saugos ir atliekų aspektus ir į tai, kiek jie turi įtakos klimato kaitai, ypač dėl išmetamų CO_2 teršalų; ragina Komisiją pagal šiuos kriterijus atlikti įvairių energijos šaltinių ir kuro mišinių poveikio įvertinimus;

27. primena savo 2004 m. vasario 26 d. rezoliuciją, kurioje jau buvo pabrėžta, „jog svarbu mažinti Europos priklausomybę nuo naftos importo, nes jis smarkiai destabilizuoja ir politinę padėtį, ir kainas“; pritarta „technologijų platformų vystymui, pvz., Europos partnerystei dėl vandenilio naudojimo“; raginta „papildomai investuoti į efektyviausias atsinaujinančios energijos rūšis, kurios sumažintų energijos vieneto kainos svyravimą, padidintų energijos tiekimo saugumą, mažiau kenktų aplinkai ir galbūt taptų pramonės revoliucijos (panašios į IT revoliuciją JAV) prielaida“;

28. pažymi, kad kylančioms, besivystančioms ir transformuojamoms šalims naftos kainų augimas daro ypač neigiamą poveikį dėl didelio energijos vartojimo intensyvumo ir žemo efektyvumo, ir pabrėžia tvaraus vystymosi darbotvarkės svarbą ES užsienio, prekybos ir vystymosi politikoje;

29. atkreipia dėmesį į rinkų galimybes, susijusias su atsinaujinančia energija ir energijos vartojimo efektyvumą didinančiomis technologijomis; pažymi teigiamus augimo ir užimtumo rodiklius atsinaujinančios energijos sektoriuje; perspėja dėl pavojaus prarasti pirmaujančią poziciją JAV ir sparčiai besivystančios ekonomikos šalių, turinčių aukštos kvalifikacijos darbuotojų, atžvilgiu aplinkosaugos technologijų rinkoje; atkreipia dėmesį į didelę CO_2 pastatų atnaujinimo programų reikšmę energijos taupymui;

30. pažymi, kad Europoje vis dar yra naftos išteklių; įsitikinęs, kad vietinių šaltinių eksploatavimo didinimas turi būti svarbi priemonė (nors ir laikina) kovojant su mažėjančiu į Europą importuojamos naftos kiekiu;

31. atkreipia dėmesį į būtinybę plėtoti energetikos infrastruktūrą bendros šilumos ir elektros energijos gamybos bei decentralizuotos energijos gamybos kryptimis;

32. ragina Komisiją ir Tarybą parengti išsamų planą, skirtą ES priklausomybei nuo naftos importo mažinti ir pereiti prie vadinamosios švarios energijos; primygtinai ragina patvirtinti priemones energijos naudojimoefektyvumui didinti; primena, kad efektyvus energijos naudojimas dažnai yra pigiausias būdas sumažinti anglies dioksido išmetimą ir padidinti energijos saugumą;

33. džiaugiasi Komisijos efektyvaus energijos naudojimo veiksmų planu kaip esminiu indėliu siekiant taupyti energiją ir mažinti priklausomybę nuo energijos;

34. pabrėžia būtinybę struktūriniuose ir sanglaudos fonduose bei Konkurencingumo ir inovacijų pagrindų programoje [1] skirti atitinkamą dėmesį efektyvaus energijos naudojimo politikai ir veiksmams; džiaugiasi dėl efektyvaus energijos naudojimo veiksmų plane pateikto pasiūlymo šiomis priemonėmis skatinti finansavimą iš privačių šaltinių;

35. ragina sukurti ES jungtinį mechanizmą nepaprastiesiems atvejams, kad mažiausios naftos atsargos ES būtų padidintos nuo 90 iki 120 vartojimo dienų, ir sukaupti mažiausias dujų atsargas bent 90 dienų; taigi apgailestauja, kad Komisija 2007 m. sausio 10 d. paskelbtame sudėtiniame energijos ir klimato pokyčio priemonių pakete nepasiūlė didinti nepaprastiems atvejams skirtų naftos ir dujų atsargų ir jas naudoti bendrai;

36. siūlo, kad savaitinės Europos naftos ir naftos produktų atsargų apžvalgos, taip pat ir naftos bei jos produktų importo ir eksporto duomenų pagal produkto tipą (žaliavinė nafta, benzinas, dyzelis, nafta šildymui ir kt.) apžvalgos (grindžiamos viešojo sektoriaus duomenimis, kaip yra JAV) leistų susidaryti geresnį vaizdą apie įtampą pasaulio rinkose, parodytų Europos vartojimo lygį, sumažintų rinkos dalyvių polinkį remtis Amerikos atsargomis ir taip padėtų sumažinti naftos kainų nepastovumą;

---

[1] 2006 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1639/2006/EB dėl Konkurencingumo ir inovacijų bendrosios programos įsteigimo (2007–2013 m.) (OL L 310, 2006 11 9, p. 15).

37. primena savo reikalavimą, kad daugiašaliai bankai ir viešosios finansų institucijos sudarytų energijos naudojimo efektyvumo fondus, kurie skiria lėšų energijos naudojimo efektyvumo projektams; laikosi nuomonės, kad energijos naudojimo efektyvumo tikslai taip pat būtų įtraukti į kitas sektorinės politikos, ypač į biudžeto, transporto ir sanglaudos, kryptis; mano, kad turi būti skatinamos naujoviškos finansavimo sistemos ir sutartinės priemonės, pvz., mikrokreditai ir bendros privačių bendrovių ir savivaldybių įmonės, kad būtų aktyviai įtraukti vietos partneriai ir sprendimų rengėjai;

38. pabrėžia reikšmingą Europos investicijų banko (EIB) vaidmenį remiant investicijas į vadinamąją švarią energiją; palankiai vertina EIB įsipareigojimą labiau prisidėti prie investicijų į infrastruktūrą, įskaitant energijos saugumą, atsinaujinančias energijos rūšis ir transeuropinius tinklus, bei padvigubinant investicijų į atsinaujinančios energijos projektų dalį nuo 7 iki 15 proc.; pažymi, kad labai svarbūs alternatyvieji energijos šaltiniai ir ES įsipareigojimas dėl tvarios plėtros bei jos tarptautinis įsipareigojimas dėl Kioto protokolo vykdymo; ragina, kad EIB į atrankos kriterijus įtrauktų kriterijus, susijusius su išmetamais CO_2 teršalais, ir patvirtintų dar ambicingesnę užduotį dėl atsinaujinančios energijos ir energijos naudojimo efektyvumo projektų;

Apmokestinimas

39. pažymi, kad dėl dabartinio naftos kainų augimo didėja valstybinių mokesčių energijai įplaukos; pabrėžia atitinkamos mokesčių politikos svarbą, taip pat ir būsto sektoriuje, siekiant sumažinti ekonominę priklausomybę nuo iškastinio kuro, spręsti klimato kaitos problemą ir sukurti paskatas didinti investicijas ir energijos naudojimo efektyvumą, skatinti atsinaujinančios energijos rūšis ir aplinkai nekenkiančius produktus; pabrėžia, kad mokesčiai turėtų būti priimti remiantis „teršėjas moka“ principu;

40. pabrėžia, kad transporto sektoriuje sunaudojama nafta sudaro 56 proc. bendro naftos sunaudojimo ES ir kad jį labiausiai palietė naftos kainų augimas; ragina parengti pagrindų direktyvą dėl energijos naudojimo efektyvumo transporto sektoriuje; pabrėžia, kad modalinis perėjimas yra svarbi naftos naudojimo mažinimo priemonė; skatina suderinti teisės aktus, skirtus keleiviniams lengviesiems automobiliams, įskaitant transporto priemonių darnų apmokestinimą visoje ES pagal išmetamų CO_2 teršalų kiekį, išduodant sertifikatus ir nustatant ženklinimo procedūras bei mokestines paskatas alternatyviems energijos šaltiniams; ragina parengti visapusę strategiją siekiant palaipsniui nutraukti iškastinio kuro naudojimą transporto sektoriuje ir skatinti nedidelį kiekį CO_2 teršalų išmetančių priemonių skverbimąsi į rinką, taip pat transporto priemones, kuriose naudojamas naujausių technologijų biokuras ir (arba) biovandenilis; pabrėžia, kad, pradėjus naudoti biokurą, automobilių pramonė negali būti atleidžiama nuo įpareigojimo gaminti taupesnius ir mažiau kenksmingųjų medžiagų išmetančius automobilius;

Bendra energetikos politika: diplomatiniai santykiai energetikos srityje

41. palankiai vertina ES dialogą ir bendradarbiavimą su naftą eksportuojančiomis šalimis siekiant sumažinti ir pasiūlos, ir paklausos neapibrėžtumą, palengvinti investicijas ir abiejų šalių ekonominius ir su alternatyvia energija susijusius sprendimus bei sukurti pasitikėjimo ir patikimumo atmosferą;

42. pažymi, kad energetikos politika, ypač energijos tiekimo užtikrinimas, turi būti neatskiriama ES bendros užsienio, prekybos ir saugumo politikos dalis, ir ragina parengti bendrą strategiją, kad būtų užtikrinti ištekliai ir jų įvairovė bei tranzito keliai, kartu užtikrinant visų ES valstybių narių solidarumą; turėtų būti panaudoti partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimai su naftą išgaunančiais regionais siekiant sukurti tvirtą, bet atvirą reguliavimo sistemą tiekiančiose šalyse, skatinti investicijas į eksploatavimo ir transporto infrastruktūrą ir užtikrinti ilgalaikį tiekimą;

43. pabrėžia, kad vykdant naująją ES diplomatinę energetikos politiką svarbu įtraukti konstruktyvų dialogą su naftą eksportuojančiomis šalimis, kurios yra tranzito kelio dalis, ir pagrindiniais energijos naudotojais bei besivystančios ekonomikos šalimis dėl energijos naudojimo efektyvumo ir energijos tvermės, kad siekiant bendro tikslo būtų taikomi minimalūs efektyvumo standartai, vystomas solidarumas energijos politikos srityje ir kovojama su į aplinką išmetamais teršalais bei klimato kaita;

44. primena būtinybę užtikrinti ES energijos tiekimo saugumą ir tvarumą; pabrėžia tinkamo rinkos reguliavimo ir diplomatinės energetikos politikos vaidmenį kuriant stabilų energijos tiekimo pagrindą;

45. ragina Komisiją ieškoti priemonių, kaip sumažinti naftos gavybos maksimumo poveikį ES piliečiams, ir išnagrinėti pasiūlymus dėl programų (pavyzdžiui, naftos atsargų įvertinimo protokolą), kurie ateityje palengvintų perėjimą prie neiškastinio kuro rūšių;

46. pritaria, kad ES emisijos leidimų sistema – svarbus veiksnys, skatinantis mažinti energijos naudojimą; ragina, kad į šią sistemą būtų įtrauktas oro transporto sektorius, ir ragina Komisiją prisidėti prie pasaulinės emisijos leidimų sistemos kūrimo;

47. pripažįsta, kad ilgalaikės didelės energijos kainos sudarys sunkumų gamybiniams procesams, kurie remiasi žaliavomis, tiekiamomis iš įvairiais atstumais nutolusių vietovių; ragina Komisiją savo prekybos ir konkurencijos tyrime pateikti išsamią aukštesnių energijos kainų ir naftos gavybos maksimumo daromo poveikio prekybos srautams analizę;

48. pabrėžia, kad labai svarbu stiprinti tinkamai veikiančią pasaulinės naftos ir dujų rinką, ypač pasinaudojant PPO taisyklėmis bei gairėmis; mano, kad ši koncepcija gerokai padidintų galimybes prisidėti prie energijos panaudojimo efektyvumo ir sykiu sumažintų spaudimą kelti energijos kainas;

49. pabrėžia, kad Pasaulio prekybos organizacija energetikos klausimams turėtų skirti daugiau dėmesio ir kad siekiant kontroliuoti energijos kainas reikėtų parengti Europos Sąjungos ir Naftą eksportuojančių šalių organizacijos narių susitarimą;

50. ragina, kad pagrindinis prioritetas būtų skiriamas tikros Europos ir Vidužemio jūros baseino šalių energetikos rinkos sukūrimui; su susidomėjimu atkreipia dėmesį į Komisijos 2006 m. lapkričio 20 ir 21 d. vykusioje konferencijoje išorės energetikos politikos klausimu išreikštą norą užtikrinti, kad Šiaurės Afrika ir Artimieji Rytai atliktų svarbų vaidmenį ES išorės energetikos politikoje, ir tikisi, kad šio pobūdžio pareiškimai taps konkrečia veikla;

*

* *

51. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai ir Komisijai.

P6_TA(2007)0055

Kinijos vyriausybės ir Dalai Laimos pasiuntinių dialogas

Europos Parlamento rezoliucija dėl Kinijos vyriausybės ir Dalai Laimos pasiuntinių dialogo

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. spalio 26 d. rezoliuciją dėl Tibeto [1],

— atsižvelgdamas į savo 2006 m. rugsėjo 7 d. rezoliuciją dėl ES ir Kinijos santykių [2],

— atsižvelgdamas į pirmininkaujančios valstybės 2006 m. vasario 22 d. pareiškimą, kuriame pabrėžiama, kad Europos Sąjunga labai remia Kinijos vyriausybės ir Dalai Lamos pasiuntinių dialogą, ir tikisi, kad abi šalys sieks gera valia spręsti esminius klausimus norėdamos rasti pragmatiškus sprendimus, kuriais galėtų būti prisidedama prie taikaus ir ilgalaikio Tibeto klausimo sprendimo, dėl kurio sutartų abi šalys,

[1] Priimti tekstai, P6_TA(2006)0465.
[2] OL C 305 E, 2006 12 14, p. 219.

— atsižvelgdamas į Günterio Verheugeno, Komisijos pirmininko pavaduotojo, 2005 m. gruodžio 15 d. pareiškimą Komisijos narės, atsakingos už išorės santykius, Benitos Ferrero-Waldner vardu, kad Komisija tikisi, jog netrukus bus rastas Tibeto klausimo sprendimas, kuris būtų suderinamas su Kinijos suverenitetu ir būtų gerbiami Tibeto gyventojai, ir kad vienintelis būdas pasiekti galutinį tikslą yra taikus procesas, pagrįstas atviru ir tiesioginiu dialogu, kuriam nenustatomos jokios išankstinės sąlygos,

— atsižvelgdamas į ankstesnius penkis Kinijos Liaudies Respublikos vyriausybės ir Jo Šventenybės Dalai Lamos pasiuntinių dialogo, kuris buvo pradėtas 2002 m. rugsėjo mėn., raundus,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnio 5 dalį,

A. pritardamas Kinijos Liaudies Respublikos vyriausybės ir Jo Šventenybės Dalai Lamos įsipareigojimui išspręsti Tibeto klausimą dialogo būdu,

B. kadangi esama nesutarimų dėl esminių klausimų ir ypač kadangi dvi šalys nesugebėjo sutarti dėl bendro Tibeto ir Kinijos istorinių santykių vertinimo,

C. atsižvelgdamas į Kinijos Liaudies Respublikos nerimą dėl Kinijos vienybės ir stabilumo ir į „vienos Kinijos“ politiką, kurios laikosi Europos Sąjunga,

D. atsižvelgdamas į Dalai Lamos nuolatinius pareiškimus, kad jis siekia ne nepriklausomybės, bet tikros autonomijos Tibetui,

E. dar kartą patvirtindamas, kad turi būti gerbiamas bendras etninis, kalbinis, religinis ir kultūrinis Tibeto žmonių tapatumas ir skatinamas jų siekis, kad būtų nustatyta vientisa administracinė sistema,

F. kadangi 2007 m. sausio 17 d. Pekine oficialiai prasidėjo derybos dėl naujo ES ir Kinijos partnerystės ir bendradarbiavimo pagrindų susitarimo,

G. kadangi Dalai Lama pareiškė pageidavimą vykti į piligriminę kelionę į Kiniją ir kadangi Tibeto parlamentas tremtyje paprašė surengti Kinijos prezidento ir Jo Šventenybės Dalai Lamos susitikimą, kuris skatintų Tibeto ir Kinijos žmonių bei tarptautinės bendruomenės pasitikėjimą,

1. primygtinai ragina Kinijos Liaudies Respublikos vyriausybę ir Dalai Lamą, nepaisant jų nesutarimų dėl tam tikrų esminių klausimų, atnaujinti ir tęsti dialogą be išankstinių sąlygų ir orientuojantis į ateitį – tai leistų rasti pragmatiškus sprendimus, kuriais būtų gerbiamas Kinijos teritorinis vientisumas ir įgyvendinami Tibeto žmonių siekiai;

2. pritaria regioninę etninę autonomiją reglamentuojantiems įstatymams ir reglamentams, kuriuos priėmė Kinijos Liaudies Respublikos vyriausybė, tačiau nerimauja dėl to, kad šiuose įstatymuose esama sąlygų, kurios trukdo ir apsunkina jų įgyvendinimą;

3. ragina Tarybą, Komisiją ir valstybes nares aktyviai remti šio dialogo intensyvinimą ir, kol nepasiekta apčiuopiamų rezultatų sprendžiant esminius klausimus, konsultuojantis su abiem šalimis įvertinti, kokį tolesnį vaidmenį Europos Sąjunga galėtų vaidinti siekdama palengvinti Tibeto klausimo sprendimą derybų keliu, taip pat ir paskirdama ES specialųjį įgaliotinį Tibetui;

4. ragina Vyriausiąjį įgaliotinį ir Tarybos generalinį sekretorių į metinį pranešimą Parlamentui dėl BUSP įtraukti informaciją apie Kinijos Liaudies Respublikos ir Jo Šventenybės Dalai Lamos pasiuntinių dialogo raidą 2007 m. ir vėliau;

5. ragina Komisiją iškelti Tibeto ir dviejų šalių derybų atnaujinimo klausimą per derybas dėl naujojo ES ir Kinijos partnerystės ir bendradarbiavimo pagrindų susitarimo ir pranešti Parlamentui apie Kinijos Liaudies Respublikos ir Jo Šventenybės Dalai Lamos pasiuntinių dialogo raidą 2007 m. ir vėliau;

6. ragina Tarybai pirmininkaujančią valstybę priimti deklaraciją, kurioje būtų nurodoma, kaip ES galėtų palengvinti pažangą siekiant taikaus ir derybų būdu pasiekto Tibeto klausimo sprendimo;

7. ragina Komisiją, Tarybą ir valstybių narių vyriausybes bendradarbiauti su Jungtinėmis Valstijomis ir kitomis ES nepriklausančiomis valstybėmis siekiant palengvinti Kinijos Liaudies Respublikos vyriausybės ir Dalai Lamos dialogą;

8. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, Kinijos Liaudies Respublikos prezidentui, vyriausybei ir parlamentui ir Jo Šventenybei Dalai Lamai.

P6_TA(2007)0056

Pabėgėlių iš Irako humanitarinė padėtis

Europos Parlamento rezoliucija dėl pabėgėlių iš Irako humanitarinės padėties

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl pabėgėlių teisės naudotis tarptautine apsauga,

— atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl padėties Irake,

— atsižvelgdamas į 1951 m. JT konvenciją dėl pabėgėlių statuso (Pabėgėlių konvenciją) ir į JT 1967 m. protokolą dėl pabėgėlių statuso,

— atsižvelgdamas į 2007 m. vasario 7 d. JT Vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro (JTVPK) skubų raginimą padidinti tarptautinę paramą šalims, priimančioms pabėgėlius iš Irako, taip pat atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 18 d. JTVPK rekomendacijas dėl grąžinimo ir į jo nuomonę dėl savo šalį palikusių Irako piliečių tarptautinės apsaugos reikmių bei į 2007 m. sausio 8 d. JTVPK parengtą dokumentą dėl pakartotinio raginimo spręsti padėties Irake problemą,

— atsižvelgdamas į JT Generalinio Sekretoriaus specialiojo atstovo perkeltųjų asmenų klausimams spręsti 1998 m. vasario 11 d. pateiktus pagrindinius principus asmenų perkėlimo klausimu,

— atsižvelgdamas į 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvą 2004/83/EB dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo pabėgėliams ar asmenims, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, jų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio būtiniausių standartų [1],

— atsižvelgdamas į savo Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnio 5 dalį,

A. kadangi smurtas ir nusikalstama veikla Irake apima ginkluotus apiplėšimus, žmonių grobimus reikalaujant išpirkos, persekiojimą, politinėje ar šalies atkūrimo veikloje dalyvaujančių asmenų žudymą, etninį valymą, diversinius išpuolius, nukreiptus prieš civilinės infrastruktūros, pvz., elektros arba naftos tiekimo, sistemas, ir plataus masto išpuolius, pvz., atsitiktinį bombardavimą ir (arba) kitokio pobūdžio sprogmenų panaudojimą prieš civilius gyventojus, dėl kurių šimtai tūkstančių žmonių buvo priverstinai perkelti šalies viduje arba pabėgo į užsienį, visų pirma į Jordaniją ir Siriją, bet taip pat ir į Egiptą, Libaną, Turkiją, Iraną ir tolimesnes šalis, Artimuosiuose Rytuose kilus precedento neturėjusiai suirutei,

[1] OL L 304, 2004 9 30, p. 12.

B. kadangi daugelis gyventojų grupių, ypač tam tikrų profesijų atstovai, moterys arba Irako piliečiai, sudarę darbo sutartis su užsienio įmonėmis, dirbantys JT arba kitose tarptautinėse organizacijose, įskaitant nevyriausybines organizacijas, taip pat etninių ir religinių mažumų atstovai, pvz., krikščionys, žydai ir mandėjai, vis dar kenčia dėl persekiojimų Irake; kadangi šalies viduje perkeltųjų asmenų (ŠVPA) žmogaus teisės dažnai pažeidžiamos dėl etninių ir religinių skirtumų arba jie nukenčia dėl politinių ar nusikalstamo pobūdžio priežasčių; kadangi drastiškai sumažėjo galimybės užtikrinti trečiųjų šalių piliečių, asmenų be pilietybės ir ypač maždaug 34 000 pabėgėlių iš Palestinos bei tūkstančių pabėgėlių iš Turkijos, Irano ir Sirijos saugumą Irake,

C. kadangi pagal Jungtinių Tautų prognozes 1,8 mln. Irako gyventojų yra perkelta šalies viduje ir apie 2 mln. Irako piliečių paliko savo šalį,

D. kadangi kiekvieną mėnesį iš Irako bando pabėgti 50 000 žmonių ir kadangi kaimyninės šalys apribojo galimybes pabėgėliams prašyti prieglobsčio, dėl ko daugelis šių žmonių priversti grįžti į Iraką arba lieka pasienyje,

E. kadangi pabėgėliai gauna menką humanitarinę JTVPK ir Raudonojo kryžiaus tarptautinio komiteto paramą, o pabėgėlių ir kitų perkeltųjų Irako gyventojų gyvenimo sąlygos vis prastėja dėl ribotų vandens, maisto, kuro ir vaistų išteklių, ir kadangi humanitarinės pagalbos organizacijos prašo atitinkamo finansavimo, kad galėtų atsižvelgti į padidėjusias reikmes Irake ir kaimyninėse šalyse,

F. kadangi keletas šalių, priimančių pabėgėlius iš Irako, suvaržo atvykimo sąlygas bei taiko ribojamuosius reikalavimus, susijusius su galimybe likti šalyje, pvz., sutrumpina laikinosios apsaugos režimo laikotarpį (LAR) ir (arba) taip apsunkina galimybę pratęsti vizų galiojimo laiką, kad daugelis Irako piliečių greitai netenka savo teisinio statuso,

G. kadangi daugelis Europos Sąjungos valstybių narių, išskyrus Švediją, taip pat laikosi labai ribojamos nuostatos pabėgėlių iš Irako priėmimo klausimu,

H. kadangi pagal paprotinę tarptautinę teisę numatyta teisinė pareiga negrąžinti pabėgėlių į šalį, kurioje jiems gresia persekiojimas arba didelis pavojus, ir prieglobsčio ieškantiems asmenims, bėgantiems nuo didelio masto žmogaus teisių pažeidimų ir įsigalėjusio smurto, bent jau laikinai, kol bus patikrintas jų, kaip pabėgėlių, statusas, leisti atvykti į atitinkamą šalį,

I. kadangi Egiptas, nors ir neturintis bendros sienos su Iraku, priėmė didelį skaičių pabėgėlių ir kadangi Sirija, kurioje prisiglaudusi didelė dalis pabėgėlių iš Irako, nebepripažįsta iki šiol be apribojimų taikyto LAR,

1. ragina Irako kaimynines šalis laikytis savo teisinės pareigos nedelsiant priimti pabėgėlius, ypač užsilikusius prie jų sienų ir priklausančius mažumų grupėms, kurių padėtis itin nepalanki, pvz., pilietybės neturintiems Palestinos gyventojams arba religinėms ir etninėms mažumoms;

2. pritaria neseniai paskelbtam JT Vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro raginimui skirti papildomą tarptautinę pagalbą, skirtą finansuoti jo veiklai, susijusiai su iškeldintais gyventojais Irake, į kaimynines šalis pabėgusiais Irako piliečiais ir Irake esančiais pabėgėliais iš kitų valstybių; ragina ES ir valstybes nares bei kitus tarptautinius paramos teikėjus atsiliepti į JTVPK raginimą remti programas, kuriomis siekiama padėti pabėgėliams iš Irako ir ŠVPA, taip pat Sirijoje, Libane, Turkijoje, Irane ir Egipte esantiems Irako gyventojams; mano, kad tai ypatingos svarbos klausimas, todėl ragina didelę ES biudžeto lėšų dalį, numatytą su Iraku susijusioms programoms finansuoti, skirti šiam tikslui;

3. mano, kad tarptautinės bendruomenės pagalba nepaprastai svarbi siekiant palengvinti šimtų tūkstančių pabėgėlių iš Irako ir ŠVPA arba savo šalį palikusių asmenų kančias, todėl prašo Komisijos ir valstybių narių remti JTVPK pastangas siekiant užtikrinti būtiniausią apsaugą nuo kalinimo ir represijų, ir pasirūpinti, kad nelegaliai atvykusieji į šalį nebūtų patraukti baudžiamojon atsakomybėn, bei suteikti Irake ir už jo ribų esantiems šios šalies gyventojams prieigą prie švietimo sistemos, galimybę gauti tinkamą būstą, naudotis būtiniausiomis sveikatos apsaugos ir kitomis svarbiausiomis paslaugomis;

4. ragina daugelį paramą teikiančių šalių, kurios nenorėjo pripažinti regioninės pabėgėlių iš Irako krizės problemos, atsižvelgti į faktą, kad Irako valdžios institucijos ir kaimyninių šalių vyriausybės nepajėgios susitvarkyti su krize, ir dar kartą apsvarstyti būtinybę teikti finansinę paramą siekiant padėti pabėgėlius priimančioms šalims, palengvinti joms tenkančią pabėgėlių problemos naštą siūlant pabėgėliams galimybę persikelti į trečiąsias šalis;

5. džiaugiasi tarptautine konferencija, kuri bus surengta Ženevoje 2007 m. balandžio 17 d. ir skirta spręsti humanitarinių pabėgėlių bei Irake ir kaimyninėse šalyse esančių ŠVPA reikmių problemai; ragina Tarybą, Komisiją ir regioninės bei tarptautinės bendruomenės institucijas aktyviai dalyvauti šioje konferencijoje ir užtikrinti tinkamą finansinę paramą;

6. prašo ES valstybių narių ir tarptautinės bendruomenės parodyti ryžtą dalytis tarptautine pabėgėlių problemos našta ir prisidėti prie pabėgėlių iš Irako ir asmenų be pilietybės, įskaitant Irake buvusius ir regione užsilikusius pabėgėlius iš Palestinos, perkėlimo;

7. pripažįsta Švedijos vyriausybės parodytas pastangas ir ragina ES valstybes nares skubiai ir teisingai apsvarstyti prieglobsčio ieškančių asmenų iš Irako prašymus, atsižvelgiant į minėtąsias 2006 m. gruodžio 18 d. JTVPK rekomendacijas dėl grąžinimo ir į jo nuomonę bei laikytis prisiimtų tarptautinių įsipareigojimų bei pagal Bendrijos teisyną numatytų pareigų suteikti pabėgėlių statusą arba papildomą apsaugą asmenims, kuriems gresia persekiojimai arba didelis pavojus;

8. pripažįsta taip pat ir bendrų sienų su Iraku neturinčių šio regiono šalių, pvz., Egipto, pastangas siekiant padėti pabėgėliams iš Irako; prašo šios šalies dėti tolesnes pastangas siekiant padėti pabėgėliams iš Irako, neuždaryti šiems žmonėms savo sienų ir gerinti jų buvimo šalyje sąlygas; prašo pabėgėlius iš Irako priėmusių šalių užtikrinti šių žmonių pagrindines teises ir galimybę naudotis pagrindinėmis paslaugomis, pvz., sveikatos apsaugos ir švietimo srityse;

9. pripažįsta regioninės kurdų vyriausybės indėlį padedant šalies viduje perkeltiesiems krikščionių bendruomenės nariams;

10. ragina Irako vyriausybę, vietos valdžios ir religines institucijas bei daugianacionalinių pajėgų koaliciją Irake nedelsiant imtis priemonių siekiant užtikrinti didesnį visų pabėgėlių ir ŠVPA saugumą Irake ir užkirsti kelią bet kokioms diskriminavimo apraiškoms;

11. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Komisijai, Tarybai, JT Vyriausiajam pabėgėlių reikalų komisarui, Arabų lygos generaliniam sekretoriui, Islamo konferencijos organizacijos generaliniam direktoriui, Irako, Irano, Sirijos, Jordanijos, Libano, Egipto, Turkijos, Persijos įlankos bendradarbiavimo tarybos valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams bei Palestinos Savivaldai.

P6_TA(2007)0057

Gvinėja

Europos Parlamento rezoliucija dėl Gvinėjos

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 115 straipsnio 5 dalį,

A. itin susirūpinęs tuo, kad prezidentas Lansana Conté 2007 m. vasario 13 d. paskelbė nepaprastąją padėtį, Gvinėjos profesinėms sąjungoms ir pilietinės visuomenės atstovams 2007 m. sausio 10 d. pradėjus visuotinį streiką dėl ekonominių ir socialinių reikalavimų bei saugumo pajėgoms panaudojus jėgą taikios demonstracijos, surengtos 2007 m. sausio 17 d. Konakryje, metu,

B. susirūpinęs neseniai vykusiais neramumais, kurių metu saugumo pajėgos susirėmė su protestuotojais, reikalavusiais, kad prezidentas L. Conté, kuris atėjo į valdžią po 1984 m. perversmo, paskirtų laikinąjį ministrą pirmininką ir perleistų visus savo įgaliojimus,

C. kadangi prezidentas L. Conté paskelbė „apgulties padėtį“, kurios metu įvedama 20 valandų per parą trunkanti komendanto valanda, draudžiamos eitynės, protesto žygiai ir demonstracijos, taip pat vieši ir privatūs susirinkimai, leidžiama ir dieną, ir naktį atlikti kratas ir kariuomenei suteikiami dideli įgaliojimai imtis „visų reikiamų priemonių“,

D. kadangi daug žmonių nukentėjo dėl to, kad specialiosios kariuomenės pajėgos, visų pirma mobiliosios intervencijos ir saugumo pajėgos bei autonominis prezidento apsaugos batalionas, panaudojo jėgą; kadangi įtariama, kad sukarintose vyriausybės pajėgose dirba samdiniai ir buvę partizaninio karo kovotojai,

E. kadangi tai, kad prezidentas L. Conté 2007 m. vasario 9 d. paskyrė Eugene'ą Camarą ministru pirmininku, neatitiko vyriausybės ir profesinių sąjungų 2007 m. sausio 27 d. pasirašyto susitarimo, kuriame raginama trejų metų pereinamajam laikotarpiui, per kurį būtų surengti parlamento ir prezidento rinkimai, drauge sutarus paskirti ministrą pirmininką, turintį didelius vykdomosios valdžios įgaliojimus, ir šis paskyrimas paskatino tolesnius neramumus ir įstatymų nepaisymą visoje Gvinėjoje,

F. kadangi nuo 2005 m. Gvinėjos saugumo pajėgos kelis kartus šaudė į beginklius demonstrantus, visų pirma 2006 m. birželio mėn., kai vyriausybė žiauriai numalšino demonstracijas, kilusias dėl didesnių svarbiausių prekių kainų, o policininkai ir kareiviai nušovė ne mažiau kaip 13 beginklių demonstrantų,

G. kadangi Gvinėjoje yra aukso, geležies ir boksito, taip pat derlingos žemės ir vandens išteklių, įskaitant žuvų išteklius, o tai galėjo padėti pagerinti gyventojų gyvenimo lygį, jei šalyje būtų įtvirtinta demokratinė atskaitomybė,

1. griežtai smerkia tai, kad neseniai vykusių demonstracijų įvairiose šalies dalyse metu Gvinėjos saugumo pajėgos neadekvačiai ir per daug naudojo jėgą, ir dėl to žuvo daug civilių gyventojų, buvo sužeisti keli demonstrantai, sulaikyti profesinių sąjungų lyderiai ir kiti asmenys;

2. pabrėžia, kad remiantis prezidento L. Conté prisiimtais įsipareigojimais svarbu drauge sutarus paskirti ministrą pirmininką;

3. ragina sudaryti Jungtinių Tautų prižiūrimą nepriklausomą tarptautinę tyrimo komisiją, kuri ištirtų neseniai vykusias žudynes ir ankstesnius žmogaus teisių pažeidimų atvejus, taip pat nustatytų kaltuosius ir patrauktų juos atsakomybėn, siekiant nutraukti tokį nebaudžiamumą;

4. ragina Gvinėjos institucijas liepti nedelsiant paleisti į laisvę visus demonstracijų metu suimtus asmenis nepateikiant teisinių kaltinimų, ir, jei tokie kaltinimai pareikšti, užtikrinti, kad vyktų greitas ir nešališkas šių asmenų teismo procesas, kurio metu visuomet būtų paisoma jų procedūrinių teisių;

5. ragina gerbti asmens ir profesinių sąjungų laisves bei jas atkurti, taip pat nutraukti autoritarinius pažeidimus, kurie jau 23 metus būdingi prezidento L. Conté režimui; ragina pradėti derybas su pilietinės visuomenės organizacijomis ir profesinėmis sąjungomis, siekiant derybomis išspręsti nesutarimus;

6. ragina Gvinėjos institucijas nedelsiant nutraukti žudynes, taip pat pradėti demokratinį perėjimą prie sistemos, kuri atitiktų Gvinėjos žmonių siekius;

7. ragina Komisiją apsvarstyti galimybę pradėti politinį dialogą, numatytą Kotonu susitarimo 96 straipsnyje ir tuo pat metu padidinti humanitarinę pagalbą aukoms;

8. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, valstybių narių vyriausybėms, Afrikos Sąjungai, Vakarų Afrikos valstybių ekonominei bendrijai (angl. ECOWAS), Gvinėjos vyriausybei ir Jungtinių Tautų Generaliniam Sekretoriui.